印地语语法

हिन्दी व्याकरण

殷洪元 编著

北京大学出版社

印地语语法

हिन्दी व्याकरण

殷洪元　编著

北京大学出版社
北京

新登字(京)159号

印地语语法

殷洪元 编著

*

北京大学出版社出版发行
(北京大学校内)
北京大学印刷厂印刷
新华书店经售

*

850×1168毫米 32开本 20.5印张 435千字
1993年8月第一版 1993年8月第一次印刷
印数:0001—1000册
ISBN 7-301-02149-6/H·218
定价:15.80元

前　言

这本《印地语语法》是为北京大学印地语专业学生编写的教材，供高年级本科生使用。本书还可作为印地语教师及其他印地语工作者的参考书。

本书原为八十年代初编写的讲义，此次作了修改。因限于篇幅，删去原讲义中的印地语语音及标点符号两章，并删去了不少例句。此次修改中变动较大的是最后一章“主从复合句”，增加了不少新的内容。

本书以实用为主，兼及理论。着重论述印地语的动词。动词各章的篇幅占全书的三分之一强。其中对印地语动词的时、体、式和分词论述尤详。关于代词，本书中论述的不只是传统语法中的代名词，而是扩大了范围。本书中的代词是替代之词。包括代名词、代形容词、代数词、代副词等。编者认为这样可以使读者对印地语里有替代作用的词有较全面的了解。

本书例句大部分选自原著。例句译文大部分是作者自译的。有些摘自公开出版的书刊。在此向原译者致以谢意。

在编写过程中参考了许多印地语和英语的有关印地语语法的著作，特别是 कामता प्रसाद गुरु ， किशोरीदास वाजपेयी ， S. H. Keiiogg ， J. Plates 等语法学者的著作。

本教材于七十年代后期着手编写。八十年代初完稿，打印成讲义，共四分册。在北京大学印地语专业的学生中使用过数次。九十

年代初进行修改定稿。在编写过程中得到了本专业同志们的支持和帮助，他们提出了不少宝贵的意见，谨向他们致以衷心的感谢。本书的打印工作汉语全部由强建华同志担任。部分印地语由凌蓓同志担任并此致谢。

北京大学和东方学系的校系领导和北大出版社的同志们对本书的出版给予了大力支持。在此谨向他们表示衷心的感谢。本书中缺点和错误在所难免，敬请读者批评指正。

殷洪元

1992年11月1日

目　录

前　言
1　绪论……1
1．1　语言和语法……1
1．2　印地语及其形式……1
1．3　印地语的标准语和方言……4
1．4　印地语的词汇及其分类……4
2　名词……8
2．1　概说……8
2．2　名词的分类……11
2．3　名词的性……16
2．4　名词的数……26
2．5　名词的形式……35
3　形容词……45
3．1　概说……45
3．2　形容词的分类……46
3．3　形容词的形式变化……47
3．4　性质形容词……50
3．5　形容词的比较等级……52
3．6　关系形容词……56
3．7　形容词和其它词类的相互转化……57

4 数词……59
4.1 概说……59
4.2 数词的分类……60
4.3 基数词……61
4.4 分数词……69
4.5 倍数词……74
4.6 集数词……75
4.7 不定数词……76
4.8 序数词……80
5 代词……82
5.1 概说……82
5.2 代词的分类……83
5.3 人称代词……85
5.4 反身代词……91
5.5 指示代词……95
5.6 疑问代词……102
5.7 关系代词……114
5.8 相关代词……123
5.9 不定代词……127
5.10 代词的强势形式……138
6 副词……141
6.1 概说……141
6.2 副词的分类……141

6．3　代副词……………………………………………148
6．4　副词的比较等级…………………………………149
6．5　副词和其它词类的相互转化……………………150
7　动词概说…………………………………………………152
7．1　动词的意义及特点………………………………152
7．2　主要动词、助动词和情态动词…………………153
7．3　简单动词和复合动词……………………………156
7．4　及物动词和不及物动词…………………………158
7．5　谓语动词和非谓语动词…………………………164
7．6　谓语动词的变化形式……………………………168
7．7　谓语动词和名词或代词的一致关系……………179
8　动词的时和体……………………………………………184
8．1　概说………………………………………………184
8．2　动词　है　的现在时和过去时……………………187
8．3　将来时……………………………………………190
8．4　完成体简单形式…………………………………198
8．5　现在时经常体……………………………………204
8．6　现在时进行体……………………………………209
8．7　现在时完成体……………………………………211
8．8　过去时经常体……………………………………214
8．9　过去时进行体……………………………………217
8．10　过去时完成体……………………………………219

9 动词的式……………………………………………………………………223
9.1 概说………………………………………………………………………223
9.2 祈使式……………………………………………………………………224
9.3 虚拟式……………………………………………………………………233
9.4 怀疑式……………………………………………………………………245
9.5 条件式……………………………………………………………………250
10 动词的态………………………………………………………………261
10.1 概说……………………………………………………………………261
10.2 被动态…………………………………………………………………262
10.3 无人称被动态…………………………………………………………276
11 非谓语动词……………………………………………………………278
11.1 概说……………………………………………………………………278
11.2 不定式…………………………………………………………………278
11.3 分词……………………………………………………………………287
11.4 रहा 短语………………………………………………………………312
11.5 कर 短语………………………………………………………………315
12 致使动词………………………………………………………………322
12.1 概说……………………………………………………………………322
12.2 致使动词的构成………………………………………………………323
12.3 致使动词的用法………………………………………………………333
13 情态动词………………………………………………………………338
13.1 概说……………………………………………………………………338
13.2 情态动词分论…………………………………………………………343

14 静动结构……………………………………………………………382
14.1 概说……………………………………………………………382
14.2 静动结构的组成部分…………………………………………385
14.3 及物的静动结构及其宾语……………………………………387
15 后置词……………………………………………………………396
15.1 概说……………………………………………………………396
15.2 后置词的分类…………………………………………………402
15.3 简单后置词的用法……………………………………………409
15.4 复合后置词的用法……………………………………………440
16 连接词……………………………………………………………458
16.1 概说……………………………………………………………458
16.2 并列连接词……………………………………………………460
16.3 从属连接词……………………………………………………465
17 语气词……………………………………………………………471
17.1 概说……………………………………………………………471
17.2 强势语气词……………………………………………………472
17.3 类同语气词……………………………………………………476
17.4 限制语气词……………………………………………………481
17.5 疑问语气词……………………………………………………486
17.6 比拟语气词……………………………………………………489
17.7 原因语气词……………………………………………………491
17.8 肯定语气词……………………………………………………492
17.9 否定语气词……………………………………………………493

18 感叹词……………………………………………………………498
19 句法概说……………………………………………………………504
19.1 句法的内容………………………………………………………504
19.2 句中词与词之间的句法联系…………………………………504
19.3 短语………………………………………………………………506
19.4 句子分类…………………………………………………………509
20 简单句（一）
句子的成分…………………………………………………………511
20.1 概说………………………………………………………………511
20.2 主语………………………………………………………………511
20.3 谓语………………………………………………………………514
20.4 宾语………………………………………………………………524
20.5 定语………………………………………………………………528
20.6 补语………………………………………………………………531
20.7 状语………………………………………………………………535
20.8 同位语……………………………………………………………539
20.9 独立语……………………………………………………………540
20.10 句子的同等成分、概括语……………………………………546
21 简单句（二）
简单句的各种类型…………………………………………………549
21.1 概说………………………………………………………………549
21.2 印地语的基本句型………………………………………………550
21.3 陈述句、疑问句、祈使句和感叹句……………………………553

21.4 简单句的其它类型……………………………………562
22 并列复合句……………………………………………567
22.1 概说…………………………………………………567
22.2 带连接词的并列复合句 ……………………………567
22.3 无连接词的并列复合句……………………………577
23 主从复合句……………………………………………579
23.1 概说…………………………………………………579
23.2 带主语从句的主从复合句…………………………582
23.3 带表语从句的主从复合句…………………………586
23.4 带宾语从句的主从复合句…………………………588
23.5 带补语从句的主从复合句…………………………591
23.6 带同位从句的主从复合句…………………………592
23.7 带定语从句的主从复合句…………………………593
23.8 带状语从句的主从复合句…………………………598
23.9 无连接词主从复合句………………………………637
23.10 复杂型复合句………………………………………638

1 绪　论

1.1 语言和语法

语言是最重要的人类交际工具。人们利用它来互相交际、交流思想，达到互相了解。任何一种语言都是由语音（ ध्वनियाँ ）、词汇（ शब्दावली ）和语法（ व्याकरण）三个部分构成的。对这三个部分的每一个部分都有专门的学科来研究，如音位学、词汇学、语法学等。任何具体语言都是有声的，语音是语言的物质外壳，词汇是语言的建筑材料。语法是将词汇结合起来构成各种类型句子的规则。它使语言具有一种有条理的可理解的性质。正是有了语法，才能使人们在掌握了几个简单的句子形式以后造出无穷无尽的新的句子，并且能够理解他过去从来没有看见或听见过的无穷无尽的新的句子。

“语法”一词的含义很多，广义的“语法”包括语音、词汇、词法、句法等等，狭义的“语法”只包括词法（ रूप-विज्ञान ）和句法（वाक्य-विन्यास）。

本书主要讨论现代印地语的语法规律，着重词法和句法两部分。语音和语法的关系很密切，在谈到许多语法规则时也涉及到语音现象。但限于篇幅，只好从略。

1.2 印地语及其形式

印地语属印度欧罗巴语系印度—伊朗语族印度语支，通行于印度中部和北方广大地区，它是印度两种官方语言之一（另一种官方语言是英语）。使用印地语的人口有两亿多，在世界上次于汉语、英语、西班牙语、俄语，居第五位。印地语和乌尔都语在语音、基本词汇和基本语法上都是相同的，但两种语言使用的文字不同。印地语使用的文字是梵语天城字体，书写时自左而右。乌尔都语使用波斯字体，书写时自右而左。如果把印地语和乌尔都语的使用人口合起来，就超过三亿，比说西班牙语的人还要多。除了印度次大陆以外，在太平洋的毛里求斯、斐济各有大约三分之一的人口说印地语，在特立尼达、圭亚那和苏里南等地也有相当数量的人讲印地语。

关于印地语的起源，有两种说法。一说源于梵语，一说源于和梵语同时的今德里地区的一种方言，经古印度语、中古印度语等阶段演变而为印地语。印地语本身又可分为三个发展阶段：

（一）初期　约自公元一千年左右至公元十五世纪末。在这一时期里印地语同中古印度语的语法形式没有很大的区别。在语音方面，古印度语里的两个复合元音 ऐ 和 औ 在中古印度语里曾经一度消失，但在初期印地语里又重新开始使用，在辅音里出现了中古印度语里没有的两个闪音：ड़ 和 ढ़，还发展了几个送气音，如 न्ह，म्ह，र्ह，ल्ह 等。在词汇方面，和中古印度语基本相同，没有很大的变化。梵语原形词为数不多。变形词（即梵语原形词的发展形式，其形式已发生变化）占多数。此外，在这一时期里，随着土耳

其、阿富汗封建统治的确立，还吸收了不少土耳其语、阿拉伯语、波斯语的词汇。

（二）中期　约自十六世纪初至十八世纪末。这一时期基本上是莫卧儿封建王朝统治时期。在这一时期里，在语法方面，中古印度语语法形式已经消失，印地语自己的语法形式已经逐渐形成。印地语的各主要方言也得到了发展。在语音方面，由于语言里吸收了大量波斯语、阿拉伯语和土耳语的词汇，因而也吸收了这些语言里的一些特殊的即印地语里没有的语音，如：क़ ，ख़ ，ग़ ，ज़ ，फ़ 。在词汇方面，波斯语、阿拉伯语和土耳其语的词汇在这一时期里又有所增加。在这一时期后半，随着西欧殖民势力的进入印度，在印地语里也进入了一些西欧语言的词汇，但为数不多。另一方面又从梵语里吸收了很多梵语原形词。而变形词和俗语词则比前有所减少。

（三）现代　自十九世纪初至现在。这一时期又可分为两个阶段：（1）1947年印度独立前，为英帝国殖民统治时期。在这一阶段，在语音方面，由于英语词汇的大量借入，在印地语标准语里引进了一个新的元音 ऑ 。复合元音ऐ 和 औ 逐渐演变为简单元音。在词汇方面，大量吸收梵语原形词和英语词。（2）1947年印度独立以后，1949年印度联邦制订了宪法。宪法第三四三条第一款规定：联邦之官用文字应为梵文字体（即天城字体）之印地语。但同条第二款又规定：为联邦之一切官方目的而使用英语者，应继续使用英语。所以印地语和英语都是印度的官方语言。宪法第三五一条又规定在必要或适宜时，印地语首先从梵语，其次则从所规定之其它语言中吸取词汇，因而各个学科的术语常常有梵语和英

语两种语言的词汇。另一方面，波斯语、阿拉伯语等语言的词汇则逐渐减少使用。在这一时期，现代印地语有了全面的发展。

1.3 印地语的标准语和方言

印地语是一种民族语言。每一种民族语言都有其标准语和方言。标准语是规范化的民族语，在民族内部共同用来交际的语言，方言则是某种具体语言的地方变体，通行于该语言地区中的某一部分地区。方言是语言分化的结果，在语音、词汇及语法上各有其特点。标准语通常是在政治、经济、文化比较发达的地区的一种方言的基础上发展起来的。印地语的标准语是以德里及其附近地区的方言，即克利波利方言的基础上发展起来的，它以德里语音为标准音，以印地语的文学作品和报刊文章作为其语法规范。印地语标准语是经过语言巨匠们，如普列姆昌德、普拉沙德、雅西巴尔等等加工和精炼过的语言，他们对印地语标准语的发展都作出了巨大的贡献。

印地语的主要方言，可分为两支：西部印地语和东部印地语。

西部印地语有五种主要的方言：（1）克利波利方言；（2）哈利雅纳方言或班加罗方言；（3）布拉吉方言；（4）甘诺吉方言和（5.）蓬德利方言。

东部印地语有三种主要的方言：（1）阿瓦提方言；（2）巴凯利方言和（3）三十六堡方言。

广义的印地语还包括拉贾斯坦语、山地语、比哈尔语，以及这些语言的方言。

1.4 印地语的词汇及其分类

1. 4. 1 印地语具有丰富的词汇，目前印地语最大的词典《印地语词海》收词二十余万条，这绝不是印地语的全部词汇。由于社会的发展，新的事物不断产生，表现这些事物的新词也就源源不断地创造出来。印地语具有丰富的构词手段，因而具有构成各种新词的巨大能力。在各种报刊上几乎每天都有新词出现，目前印地语的词汇数肯定比大型词典《印地语词海》所载的词总数要多得多。

1. 4. 2 把所有词按其意义和语法特征加以分类，称为词类（ शब्द-भेद ），每一类词都具有其本身的词法特征和句法功能。

词的词法特征指词的语法范畴形式变化、构词特点等，例如：印地语名词有性（阳性和阴性）、数（单数和复数）、形式（后面不带后置词的形式和后面带后置词时所用的形式）的变化，形容词和数词等也有性、数和形式的变化，印地语代词的形式变化较名词复杂，因为不同的代词有不同的形式变化，有些代词如代副词没有形式变化，有些代词如代形容词、代数词，其形式变化与有些形容词和数词的变化相同，而代名词的形式变化则较为复杂，其形式因后面所带后置词的不同而不同，印地语动词的语法形式比上述几种词类更为复杂，它不仅有同名词一致的性和数的形式，还有同人称代词一致的人称的形式，动词还有时、体、式、态等语法范畴。

在构词特点上，各种词类也有所不同，有些词缀大多构成名词，而有些词缀则大多构成形容词或副词等。常常可以根据词缀（特别是后缀）来判断该词的词类。

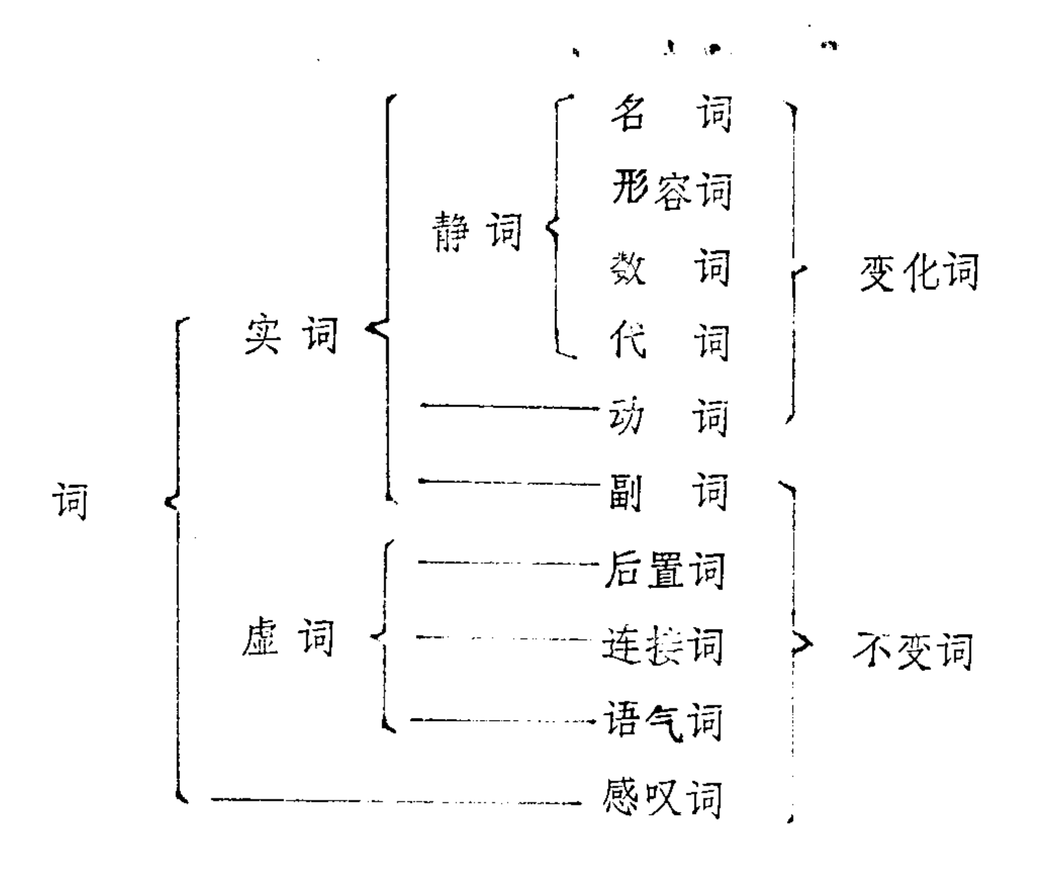
各类词在句子中所起的作用叫做句法功能，不同的词类在句子中所起的作用也不尽相同，例如：名词在句中主要用作主语、表语、宾语等，动词则主要用作谓语，其它每一类词在句中各各起不同的作用。

1. 4. 3 根据词的词法特征和句法功能，印地语的词可划分为十类：名词（ संज्ञा ）、形容词（ विशेषण ）、数词（संख्या ）、代词（ सर्वनाम ）、副词（ क्रिया-विशेषण ）、动词（ क्रिया ）、后置词（ परसर्ग-संबंधबोधक, परसर्ग ）、连接词（ समुच्चयबोधक ）、语气词（ निपात ）和感叹词（ विस्मयादिबोधक ）。

1. 4. 4 这十大词类中又可分为两大类：实词（ संरचनात्मक शब्द ）和虚词（ अस्तित्वसूचक शब्द ）。实词表示事物、事物的性质和特征、动作和动作的特征等。名词、形容词、数词、代词、动词和副词都是实词。实词里名词、形容词、数词和代词又称静词（ नाम ）和动词相对。虚词表示事物和事物以及事物和动作之间的关系，后置词、连接词和语气词属于虚词。感叹词常常独立于句子之外，同句中其他词没有句法上的联系。它既没有形式变化，又不是句子的成分。它既不是实词，也不是虚词，它是一个特殊的词类。

印度的语法著作中，词还可根据其有无形式变化而分为变化词（ विकारी ）和不变化词（ अविकारी, अव्यय ）两大类。属于变化词的有名词、形容词、数词、代词和动词。其它词类都是不变词，实际上有极少数副词、后置词及语气词也有词形变化。

印地语词的分类如下表：


词
实词
静词
名词
形容词
数词
代词
动词
副词
虚词
后置词
连接词
语气词
感叹词
变化词
不变词

2 名　　词

2.1 概　　说

2．1．1　名词是表示事物名称的词类。在语法里事物指的是广义的事物，它不仅指具体的有形的物体，而且还指抽象的无形的自然界的和人类社会的各种现象、概念、事件等等。例如：आदमी〔人〕，देश〔国家〕，मशीन〔机器〕，विजय〔胜利〕，मार्क्सवाद〔马克思主义〕。

2．1．2　名词的词法特征　印地语名词具有性（लिंग）、数（वचन）和形式的特征。在印地语里每个名词都有一定的语法性属：阳性（पुल्लिंग）和阴性（स्त्रीलिंग）。

属于阳性的名词如：आदमी〔人〕，चीन〔中国〕，भारत〔印度〕。

属于阴性的名词如：स्त्री〔女人〕，पुस्तक〔书〕，कला〔艺术〕，क्रान्ति〔革命〕。

印地语名词有两种数：单数（एकवचन）和复数（बहुवचन）。大多数名词都有单、复数两种形式。例如：लड़का〔男孩〕，दो लड़के〔两个男孩〕；किताब〔书〕，दो किताबें〔两本书〕；स्त्री〔女人〕，दो स्त्रियां〔两个女人〕。

印地语名词还有形式的特征。名词有两种形式：

后面不带后置词时所用的形式叫做无后置词形式（परसर्ग

रहित रूप ），简称无后形式。例如：लड़का 〔男孩〕，स्त्री 〔女人〕，किताब 〔书〕，कला 〔艺术〕。

后面带有后置词时所用的形式叫做带后置词形式（परसर्ग सहित रूप ），简称带后形式。例如：लड़के（का） 〔男孩（的）〕，स्त्रियों（में） 〔女人（中）〕，कला（का） 〔艺术（的）〕。

名词除了无后形式和带后形式以外，还有招呼形式（संबोधन रूप ）（参看 2．5．4－6）。和不定量形式（参看 2．5．7）。名词的招呼形式和名词的带后形式基本上相同。例如：लड़के ！〔孩子〕，साथियों ！साथियो！〔同志们〕。

名词的不定量形式和名词的复数带后形式相同。例如：दिनों 〔好些日子〕，मीलों 〔好几英里〕。

2．1．3 名词的句法功能 名词在句子里可以用作：

1．主语（उद्देश्य）：

मज़दूर कारखाने में काम करते हैं।〔工人在工厂里工作。〕

विद्यार्थी विद्यालय जा रहे हैं।〔学生上学。〕

2．表语（कर्तृपूरक ）：

यह उस की किताब है।〔这是他的书。〕

मार्क्सवाद कोई रूढ़ी नहीं है，कर्म के लिए मार्गदर्शक है।〔马克思主义不是教条，而是行动的指南。〕

3．直接宾语（मुख्य कर्म ）：

ये विद्यार्थी हिन्दी सीखते हैं।〔这些学生学印地语。〕

उस ने खुशी खुशी भेंट स्वीकार कर ली ।〔他高兴地接受了礼物。〕

4. 后置词补语（ परसर्गपूरक ）：

अध्यापक विद्यार्थियों को हिन्दी पढ़ा रहे हैं। 〔老师正在教学生印地语。〕

एक हाथ से ताली नहीं बजती ।〔一个巴掌拍不响。〕

5. 宾语补语（ कर्मपूरक ）：

लोगों ने उन को सभापति चुना ।　〔人们选他当会议主席。〕

अंधेरे में वह रस्सी को सांप समझा ।〔黑暗中他把绳子当做蛇了。〕

6. 定语（संज्ञा विस्तारक ）：

रविवार विशेषांक 〔星期日特刊〕

सारे देश में टेलीविज़न कार्यक्रम पहुंच गया है । 〔全国各地都有了电视节目。〕

7. 同位语（ समानाधिकरण शब्द ）：

प्रोफ़ेसर जोशी 〔约希教授〕

पेइचिंग विश्वविद्यालय 〔北京大学〕

8. 呼语（ संबोधन शब्द ）：

बच्चो, शांत रहो । 〔孩子们，安静点！〕

रामू, तू यहां बैठ । 〔 拉莫，你坐在这儿。 〕

9. 状语（ क्रिया विस्तारक）：

एक दिन हम लोग वहां देखने गये। 〔一天，我们到那里去参观。〕（时间状语）

क्या पिता जी शहर गये？ 〔爸爸进城去了？〕（地点状语）

बच्चे खुशी खुशी विद्यालय चले गये। 〔孩子们高高兴兴地上学去了。〕（方式状语）

2.2 名词的分类

2．2．1 名词按其结构可分为：

1．简单名词（सरल संज्ञा）：चीन 〔中国〕，भारत 〔印度〕，हाथ 〔手〕，फल 〔果子〕。

2．派生名词（यौगिक संज्ञा），由简单名词加前后缀构成：चीनी〔中国人、中文〕，भारतीय〔印度人〕，चौराहा 〔十字路口〕，सफलता 〔成就〕。

3．复合名词（संयुक्त संज्ञा），由简单名词或简单名词和派生名词合成：चीन-भारत 〔中国和印度〕，जन-मुक्ति-सेना 〔人民解放军〕，सफलता-विफलता 〔成功与失败，成败〕，विज्ञान-अकदमी〔科学院〕。

2．2．2 名词按其意义可分为专有名词（व्यक्तिवाचक संज्ञा）和普通名词（जातिवाचक संज्ञा）两大类。

专有名词是个别事物所特有的名称，它区别于同类的其它事物。人、地、机构、书刊……等等的名称都是专有名词。例如：राम 〔罗摩〕，गांधी 〔甘地〕，एशिया 〔亚洲〕，श्रीलंका 〔斯里兰卡〕，नई दिल्ली 〔新德里〕，प्रशांत महासागर 〔太平洋〕，

हिमालय〔喜马拉雅山〕，गंगा 〔恒河〕，जन दैनिक 〔《人民日报》〕，चीनी कम्युनिस्ट पार्टी 〔中国共产党〕，कांग्रेस 〔（印度）国大党〕，नागरी प्रचारिणी सभा 〔印地语推广学会〕。

普通名词是同类事物概括的名称，或是抽象概念等的名称。例如：आदमी〔人〕，वस्तु 〔事物〕，नदी〔河〕，समाचार-पत्र 〔报纸〕，विचार 〔思想〕，सुख〔幸福〕。

专有名词和普通名词之间除了语义上的区别外，在语法上也有区别。专有名词通常不用复数。普通名词里大部分名词有复数形式。例如：चीन，भारत 等都不用复数，而 आदमी，वस्तु，नदी 等都有复数形式。

2．2．3 专有名词和普通名词在一定条件下可以互相转化。

当专有名词用来泛指某一类人、物、现象等时，便转化为普通名词。例如：महाभारत 一词原义为印度古代著名史诗《摩诃婆罗多》，但当用在 सभा(घर...)में महाभारत हो गया 里时，महाभारत 的意思，是"大打出手"，"打得不可开交"，就转化为普通名词。

反之，普通名词用来特指某事物的个体时，就转化为专有名词。例如：दक्षिण 原义为"南方"，但如用来特指南印度德干高原时，则为专有名词。सिंह 义为"狮子"，在天文学上用来指"狮子星座"时，就成为星座的专名。用于人名时，也是专有名词。भाषा〔语言〕是普通名词，也是一个刊物的名称。त्याग-पत्र 〔辞呈〕可以是普通名词，也可以是专有名词，指著名作家杰南德拉·古玛尔的著名作品。像这样的例子是举不胜举的。

2．2．4 普通名词还可以分为具体名词（पदार्थवाचक संज्ञा）

和抽象名词（भाववाचक संज्ञा）。

具体名词表示具体的事物：शब्द〔词〕，चावल〔米，饭〕，सेना〔军队〕，संस्था〔机构〕。

抽象名词表示事物的概念、性质、动作、状态等。例如：सुख〔幸福〕，वीरता〔英雄主义〕，बचपन〔童年〕，दौड़〔跑〕。

抽象名词里大部分是普通名词，也有少数是专有名词。如：मार्क्सवाद〔马克思主义〕，गांधीवाद〔甘地主义〕。

动词的不定式也属于抽象名词。例如：पढ़ना〔读〕，लिखना〔写〕，आना〔来〕，जाना〔去〕。

抽象名词通常不用复数，它前面通常不用基数词。有些抽象名词前面用不定量数词表示程度。如：बहुत दुख〔很难过〕，थोड़ा सा कष्ट〔一点点麻烦〕。

抽象名词具有具体事物的意义时，可以用复数，它前面可以用定量数词。例如：दस मुख्य उपलब्धियां〔十大成就〕，पांच शक्तियां〔五种势力〕。

2.2.5 具体名词可分为有生名词（प्राणिवाचक संज्ञा）和无生名词（अप्राणिवाचक संज्ञा）。

有生名词是表示各种有生命的事物的名词。其中表示人物的名词叫做人物名词（मानववाचक संज्ञा）。例如：क्रांतिकारी〔革命者〕，मजदूर〔工人〕，माता〔母亲〕，पिता〔父亲〕。

表示动物的名词叫做动物名词（पशुवाचक संज्ञा），例如：गाय〔母牛〕，मोर〔孔雀〕，मछली〔鱼〕，केकड़ा〔蟹〕。

无生名词是表示无生命事物的名词，包括矿物、植物、抽象概

念等。各种植物在生物学里是有生命的，但在语法里表示各种植物的名词都是无生名词。例如：सोना〔金〕，जौ〔大麦〕，प्रेम〔爱〕，मिठाई〔糖果〕。

区别有生名词和无生名词在语法上是必要的。在不定式和分词短语中，不定式和分词动作的施事如和句子里谓语动词动作的施事不是同一个有生名词时，则不定式和分词动作的施事名词后面，用后置词 का，के 等。如是无生名词时，后面就不一定用后置词。例如：

रामू के आते ही सब लोग हँसने लगे।〔拉摩一来大家都笑起来了。〕

अखबार आते ही सब लोग पढ़ने लगे।〔报纸一来大家都看起来了。〕

上面第一句里分词短语 रामू के आते ही 里，रामू 是分词动作的施事，是有生名词，रामू 后面必须用后置词 के。第二句里的施事是 अखबार 是无生名词，它后面不需要用后置词 के。

2.2.6 名词又可分为可数名词（गण्य संज्ञा）和非可数名词（अगण्य संज्ञा）。

可数名词表示可以个别计数的事物：पुस्तक〔书〕，अलमारी〔柜子〕，मकान〔房子〕，देश〔国家〕。

非可数名词表示不可个别计数的，或虽可个别计数但通常不个别计数的事物：पानी〔水〕，चीनी〔糖〕，चावल〔米〕，समाजवाद〔社会主义〕。

可数名词可以用复数形式，它前面可以用基数词等定量数词。

例如：एक किताब 〔一本书〕，दो किताबें 〔两本书〕，एक आना 〔一个安那〕，सोलहों आने 〔十六个安那；全部〕。

可数名词里有具体名词，也有具体化了的抽象名词。如：सफलतायें〔成就〕，कठिनाइयां 〔困难〕等。非可数名词里也有具体名词和抽象名词。非可数具体名词大部分是表示物质的名词，如矿物金属、食物（常是粮食、液体食物、调料等）、材料、纺织品、等等的名称。例如：चांदी 〔银〕，इस्पात〔钢〕，मक्कई 〔玉米〕，भात 〔米饭〕，दही 〔酸牛奶〕，तेल 〔油〕，सब्ज़ी〔菜〕，लकड़ी 〔木材〕，सीमेंट 〔水泥〕，मखमल〔天鹅绒〕，पाउडर 〔粉末〕，दवा 〔药〕，ज़मीन 〔地〕。

非可数名词前面不用基数词，但可用不定量数词。例如不说 दो लोहे,एक पानी，एक चीनी…，但可用 बहुत पानी,कुछ लोहा,थोड़ी-सी चीनी…。在表示这些名词的量时，前面须用表示计量单位的名词或用其同义结构，例如：एक प्याला दूध 或 दूध का एक प्याला 〔一杯奶〕，दो बीघा ज़मीन 〔两比卡土地〕，सवा सेर गेहूं 〔一又四分之一赛尔小麦〕。

这类名词通常不用复数。但如表示该事物的不同种类、品种时，可用复数。如指好几种布时可用 कपड़े 。下面例句里的复数非可数具体名词表示多种类或品种：

भारत में पीलीभीत और देहरादून के चावल बहुत मशहूर हैं।〔印度比利庇德和德赫拉冬的大米是非常有名的。〕

डाक्टर ने रोगी को दवाइयां दीं । 〔医生给了病人好几种药。〕

2.3 名词的性

2．3．1 印地语所有名词都分属于阳性和阴性。

名词在句子里主要用作主语、表语、宾语等。名词的性可以决定句子里和主语、表语、宾语等成分有关的成分，如定语、谓语动词等的性。定语和中心语，主语和谓语动词等在性和数上常常有一致关系，所以必须记住每个名词的性属。掌握名词的性主要靠实践，在实践运用中记住每个名词的性。印地语名词的性，没有确定的规则可以遵循。许多语法书里提供的区分印地语名词性的规则都有例外情况。区分印地语名词的性，可以从词义和词的外形两方面来进行，这里提供一些规则也许有助于记忆。

2．3．2 人物名词 人物名词的性和其自然性别一致，只有极少数的名词例外。有许多人物名词的阴性名词是从阳性名词派生的，其中有些是将阳性名词的词尾 आ变为阴性词尾 ई 构成的，有些是在阳性名词后面附加各种后缀构成的。例如：

阳性名词		阴性名词	
दादा	〔祖父〕	दादी	〔祖母〕
चाचा	〔叔伯父〕	चाची	〔叔伯母〕
छात्र	〔男学生〕	छात्रा	〔女学生〕
लेखक	〔男作家〕	लेखिका	〔女作家〕
बनिया	〔商人〕	बनियाइन	〔女商，商人之妻〕
जेठ	〔夫之兄〕	जेठानी	〔夫兄之妻〕
पुत्र	〔儿子〕	पुत्री	〔女儿〕

有少数阳性人物名词和阴性人物名词的词干不同。例如：

阳性名词		阴性名词	
आदमी	〔男人〕	औरत	〔女人〕
पुरुष	〔男人〕	स्त्री	〔女人〕
पिता	〔父亲〕	माता	〔母亲〕
ससुर	〔岳父〕	सास	〔岳母〕
भाई	〔兄弟〕	बहन	〔姐妹〕
पति	〔丈夫〕	पत्नी	〔妻子〕

2.3.3 有不少人物名词兼指阳性和阴性，这类名词叫做通性名词。例如：मजदूर 〔工人〕，मिलिशिया〔民兵〕，प्रोफ़ेसर〔教授〕，विदेशी 〔外国人〕。

表示女性时在这些名词前面加上 महिला 等词。例如：महिला मिलिशिया 〔女民兵〕，महिला प्रोफ़ेसर 〔女教授〕。

有些词如 मजदूर, विद्यार्थी, डाक्टर 等词的后面有时也可附加梵语后缀-नी 或其它后缀构成阴性人物名词 मजदूरनी 或 मजदूरिन〔女工人〕，विद्यार्थिनी 〔女学生〕，डाक्टरनी 或 डाक्टरिन 〔女医生〕。表示居民的人物名词都是通性名词。例如：चीनी 〔中国人〕，भारतीय 〔印度人〕，बंगाली 〔孟加拉人〕，बिहारी 〔比哈尔人〕。

为了区别男女常需根据上下文，如：यह महिला भारतीय है। 〔这女的是印度人。〕或在这些词后面用人物名词，如 पुरुष, महिला, स्त्री, लड़का, लड़की 等。例如：भारतीय महिला 〔印度妇女〕，बंगाली लड़की〔孟加拉姑娘〕。

2．3．4　有极少数人物名词的性和其自然性别不一致。例如：पुलिस〔警察〕是阴性名词。男警察用पुलिस वाला，पुलिस आदमी 或पुलिस का सिपाही。其它如 जनता〔人民〕，संतान（或संतति，औलाद）〔子孙〕都是阴性名词。व्यक्ति〔人，个人〕这个词在多数词典里都标注为阴性，但在实际使用中常用作阳性。例如：इस आंदोलन में वे ही व्यक्ति भाग ले सकेंगे।〔只有那些人才能参加这个运动。〕

2．3．5　以元音 ई 结尾的阳性人物名词　有不少表示职业的阳性人物名词是以元音 ई 结尾的。例如：माली〔园丁，花匠〕，मोची〔鞋匠〕，नाई〔理发师〕，बढ़ई〔木工〕，धोबी〔洗衣工人〕，कसाई〔屠夫〕，हलवाई〔糖果商〕，दर्जी〔裁缝〕。

以 -ई，-आरी，-ची 等后缀构成的人物名词，例如：जहाजी〔海员，水手〕，तबलची〔鼓手〕，जुआरी〔赌徒〕，समाजवादी〔社会主义者〕。

其它 ई 尾阳性人物名词：नाती〔外孙〕，रेफ़री〔裁判员〕。

2．3．6　动物名词　表示动物的名词有许多是和其自然性别一致的。许多表示雌性动物的名词是在雄性动物名词后面附加阴性后缀构成的。也有将词尾 आ 变为 ई 构成雌性动物名词的。有个别雄性动物名词是在雌性动物名词后面加后缀构成的。例如：

阳性名词		阴性名词	
हंस	〔天鹅〕	हंसी	〔母天鹅〕
सूअर	〔猪〕	सूअरी	〔母猪〕

बाघ 〔虎〕 बाघनी 〔母虎〕
मोर 〔孔雀〕 मोरनी 〔母孔雀〕
सांप 〔蛇〕 सांपिन 〔母蛇〕
घोड़ा 〔马〕 घोड़ी 〔母马〕
मुर्गा 〔鸡〕 मुर्गी 〔母鸡〕
भैंसा 〔水牛〕 भैंस 〔母水牛〕
भेंड़ा 〔绵羊〕 भेंड़ 〔母绵羊〕

个别动物名词的阳性和阴性形式词干是不同的。例如：बैल〔公牛〕；गाय 〔母牛〕。

有不少动物名词虽有雌雄之分，但在语言里不需要按其自然性别来加以区分。有的动物的名词只用作阳性，有的动物的名词只用作阴性，这种名词叫做单性名词。例如：भेड़िया〔狼〕虽有雌雄之分，但在语言里 भेड़िया 都作阳性。和它相反的是 लोमड़ी 〔狐狸〕这个词是阴性。只用作阳性的单性名词如：भालू 〔熊〕，चीता 〔豹〕，खरगोश 〔兔〕，केकड़ा 〔蟹〕，उल्लू 〔猫头鹰〕，कौआ〔乌鸦〕，मेढ़क 〔青蛙〕，मच्छड़ 〔蚊子〕，खटमल〔臭虫〕，पिस्सू 〔跳蚤〕。

只用作阴性的单性名词如：लोमड़ी 〔狐狸〕，मैना〔画眉鸟〕，कोयल〔杜鹃鸟〕，गौरैया 〔麻雀〕，चील 〔鹰〕，अबाबील〔燕子〕，मधुमक्खी 〔蜜蜂〕，मकड़ी 〔蜘蛛〕，मक्खी 〔苍蝇〕，जू〔虱子〕。

如果要区别这些动物的雌雄时，可在这些名词前后用नर 〔公的〕或 मादा〔母的〕。例如：नर मक्खी 或 मक्खी का नर〔雄蝇〕，

मादा मक्खी 或 मक्खी की मादा 〔雌蝇〕。

2．3．7　无生名词　无生名词的性属要复杂得多。无生名词包括具体的和抽象的，本节谈具体的无生名词。下列各种无生名词为阳性名词：

1．大部分以元音 आ 结尾的印地语和英语具体无生名词：

印地语词：पैसा〔钱，一分〕，झण्डा〔旗〕，काँटा〔钩〕，धागा〔线〕，पंजा〔爪〕，पंखा〔扇子〕。

英语词：सिनेमा〔电影，影院〕，सोफ़ा〔沙发〕，कैमरा〔照相机〕，ड्रामा〔话剧〕。

2．带梵语后缀-त्र 的表示工具的名词：पात्र〔钵〕，पत्र〔书信〕，चित्र〔画〕，शास्त्र〔学问〕。

3．以元音 ऊ，ए 和 ओ 结尾的英语名词：कंपू〔营房〕，स्क्रू〔螺丝钉〕，ज़ू〔动物园〕，रीव्यू〔评论文章〕，बैले〔芭蕾舞〕，ट्रे〔茶盘，托盘〕，एक्स-रे〔爱克斯射线〕，रेल्वे〔铁路〕，फ़ोटो〔相片〕，कोको〔可可〕，पियानो〔钢琴〕，टोमाटो〔土豆〕，रेडियो〔无线电〕，एस्प्रो〔阿斯匹林〕。

4．星球的名称：सूर्य，रवि〔太阳〕，चंद्र，चांद〔月〕，मंगल〔火星〕，बुध〔水星〕。

注：以元音 ई 结尾的पृथ्वी〔地球〕是阴性名词。

5．金属的名称：ताँबा〔铜〕，पीतल〔黄铜〕，टिन〔锡〕，सीसा〔铅〕，अलूमिनियम〔铝〕。

注：निकल〔镍〕和以元音 ई 结尾的 चाँदी〔银〕是阴性

名词。

6。树木及其果实的名称：संतरा 〔橘〕，नारियल 〔椰子〕，अंगूर 〔葡萄〕，शहतूत 〔桑〕，नींबू 〔柠檬〕，आड़ू 〔桃〕，पिस्ता 〔阿月浑子〕，खजूर 〔枣〕，जैतुन 〔橄榄〕，अखरोट 〔核桃〕。

注：以元音 ई 结尾的 नाशपाती 〔梨〕लीची 〔荔枝〕，ना-रंगी 〔橘〕等都是阴性。जामुन 〔黑梅〕有的词典作阴性，有的词典作阳性。

7。粮食的名称：चावल 〔米〕，गेहूं 〔小麦〕，चना 〔一种三角豆〕，जौ 〔大麦〕，बाजरा 〔小米〕，मक्का 〔玉米〕。

注：जुआर 〔印度黍〕和以元音 ई 结尾的 मकई〔玉米〕，जई 〔燕麦〕，मोथी 〔荞麦〕等是阴性。

8。液体食物的名称：तेल 〔油〕，पानी〔水〕，दूध 〔奶〕，रस〔果汁〕，सिरका〔醋〕，घी 〔酥油〕。

注：चाय 〔茶〕，शराब 〔酒〕是阴性。

9。珠宝的名称：हीरा 〔钻石〕，माणिक，लाल〔红宝石〕，पन्ना〔绿宝石〕，सुलेमानी 〔玛瑙〕，मूंगी〔珊瑚〕，मोती 〔珍珠〕。

注：मणि〔宝石〕，चुन्नी 〔红宝石〕等是阴性。

10。身体各部分的名称：दिमाग 〔脑〕，माथा 〔额〕，मुंह 〔口，脸〕，कान 〔耳〕，दांत〔牙〕，हाथ 〔手〕，जिगर 〔肝〕，प्लीहा〔脾〕。

注：以元音 ई 结尾的是阴性。例如：कलाई 〔腕〕，कोहनी

〔肘〕，हड्डी 〔骨〕，हथेली 〔掌〕等都是阴性。不是 ई 尾的阴性名词，如：आंख〔眼〕，आंत 〔肠〕，गरदन 〔颈项〕。

11。字母表中的字母除 इ，ई 和 ऋ 三个元音是阴性外，其余的都是阳性。

2．3．8 下列各种无生名词大部分是阴性名词：

1．以元音 ई 结尾的：टोपी 〔帽子〕，चाबी 〔钥匙〕，अंगीठी 〔炉子〕，कैंची 〔剪刀〕，खिड़की 〔窗户〕，गाड़ी〔车子〕。

2．语言的名称：चीनी 〔汉语〕，हिन्दी〔印地语〕，संस्कृत〔梵语〕，उर्दू 〔乌尔都语〕，रूसी〔俄语〕，जापानी〔日语〕，जर्मन〔德语〕，स्वाहिली 〔斯瓦希利语〕。

3．以后缀 -इया 结尾的印地语指小名词：खटिया 〔小床〕，डलिया 〔小篮，小筐〕，डिबिया〔小盒子〕，लुटिया 〔小水壶〕。

4．河流的名称：यांगत्सी 〔长江〕，गंगा〔恒河〕，नर्मदा〔南摩陀河〕，गोदावरी〔古达瓦利河〕。

注：सोन 〔松河〕，सिंधु 〔印度河〕，和 ब्रह्मपुत्र〔布拉马普德拉河〕是阳性。

5．调料、香料的名称：इलायची 〔豆蔻〕，मिर्च 〔辣椒〕，सुपारी 〔槟榔〕，सौंफ़ 〔小茴香子〕。

注：अदरक 〔姜〕，तेजपात〔内桂叶〕，लहसुन 〔蒜〕等是阳性。

6．主食品的名称：कचौरी 〔馅饼〕，खिचड़ी〔绿豆稀饭〕，

खीर〔牛奶饭〕，पकौड़ी 〔炸豆粉丸子〕。

注：भात〔饭〕，दलिया 〔粗粮面糊〕是阳性。

2.3.9 抽象名词 下列各类抽象名词属阳性：

1. 表示印度月名的印地语和梵语词：

印地语词	梵语词	
चैत	चैत्र	〔正月，制呾啰月〕
बैसाख	वैशाख	〔二月，吠舍佉月〕
जेठ	ज्येष्ठ	〔三月，逝瑟吒月〕
असाढ़	आषाढ़	〔四月，额沙荼月〕
सावन	श्रावण	〔五月，室罗伐那月〕
भादों	भाद्रपद	〔六月，婆达罗钵陀月〕
कुआर,कुवार	आश्विन	〔七月，安湿缚庾阇月〕
कातिक	कार्तिक	〔八月，迦刺底迦月〕
अगहन	मार्गशीर्ष	〔九月，末伽始罗月〕
पूस	पौष	〔十月，报沙月〕
माघ	माघ	〔十一月，磨祛月〕
फागुन	फाल्गुन	〔十二月，颇勒古那月〕

公历月名除以元音 ई 结尾的 जनवरी〔一月〕，फ़रवरी〔二月〕，मई〔五月〕和 जुलाई〔七月〕是阴性名词外，其余的都是阳性名词：मार्च〔三月〕，अप्रैल〔四月〕，नवम्बर〔十一月〕，दिसम्बर〔十二月〕。

2. 每周日名：रविवार,इतवार〔星期日〕，सोमवार,पीर〔星期一〕，मंगलवार〔星期二〕，बुधवार〔星期三〕。

注：阿拉伯语词 जुमेरात 〔星期四〕是阴性。

3．带后缀 -वाद 的表示各种主义的名词：मार्क्सवाद 〔马克思主义〕，लेनिनवाद 〔列宁主义〕，साम्यवाद 〔共产主义〕，समाजवाद 〔社会主义〕，भौतिकवाद 〔唯物主义〕，आदर्शवाद 〔唯心主义〕，साम्राज्यवाद 〔帝国主义〕，उपनिवेशवाद 〔殖民主义〕。

英语词带后缀 -इज़्म 的名词也都属阳性：कम्युनिज़्म 〔共产主义〕，सोशलिज़्म 〔社会主义〕，मेन्शेविज़्म 〔孟什维主义〕，ट्रेडयूनियनिज़्म 〔工联主义〕。

4．带后缀 -ना 的印地语动词不定式：पढ़ना 〔读〕，लिखना 〔写〕，आना 〔来〕，जाना 〔去〕。

5．由后缀 -त्व，-करण 等构成的梵语抽象名词：नेतृत्व 〔领导〕，प्रतिनिधित्व 〔代表〕，आधुनिकीकरण 〔现代化〕，केन्द्रीकरण 〔集中化〕。

6．由后缀 -आव，-आवा，-पन，-पा 等构成的名词：चढ़ाव 〔上涨〕，बढ़ाव 〔流动〕，बुलावा 〔召唤〕，पछतावा 〔懊悔〕，लड़कपन 〔童年，稚气〕，बचपन 〔童年〕，मोटापा 〔肥胖〕，बुढ़ापा 〔老年〕。

7．以 -न（ण）结尾的带有动作意义的梵语抽象名词：शासन 〔统治〕，शोषण 〔剥削〕，संशोधन 〔修改，修正〕，निवारण 〔克服，消灭〕。

8．带后缀 -मेंट，-एशन 等的英语抽象名词：डिक्टेशन 〔听写〕，एजुकेशन 〔教育〕，अपोइन्टमेंट 〔任命〕，डेवलपमेंट 〔发展〕。

2．3．11　下列各类抽象名词属阴性：

1．由印地语动词根转来的大部分抽象名词：दौड़　〔跑，角逐〕，समझ〔理解〕，पहचान　〔认识〕，चीख　〔叫喊〕，मार-पीट〔殴打〕，लूट　〔劫掠〕。

2．印地语动词根后面附加 -आई,-आवट,-आहट　等后缀构成的名词：पढ़ाई　〔学习〕，लिखाई　〔书写〕，लिखावट〔书写〕，बनावट〔构造〕，घबराहट〔着急〕，जगमगाहट　〔闪光〕。

3．由梵语后缀 -ता,-इमा　等构成的名词：मानवता〔人性〕，सहायता〔帮助〕，कालिमा〔黑〕，नीलिमा　〔蓝色〕。

4．由波斯语后缀 -इश 构成的名词：कोशिश　〔努力，试图〕，ख़्वाहिश　〔希望，愿望〕，फ़रमाइश　〔命令〕，मालिश〔按摩〕。

5．由阿拉伯语后缀 -इयत 构成的名词：मिल्कियत　〔所有制〕，इन्सानियत〔人性，人道〕，सहूलियत　〔容易，便利〕，मालकियत〔所有权〕。

6．阿拉伯语双音节名词，其第一个音节以辅音त 开头，第二个音节的元音是长元音 ई 。这类名词中绝大部分是阴性。如：तारीफ़〔表扬〕，तारीख़〔日期〕，तकरीब　〔近〕，तकलीफ़〔麻烦，痛苦〕。

7．由英语后缀 -शिप 构成的名词：डिक्टेटरशिप　〔专政〕，फ्रेण्डशिप〔友谊〕，मेम्बरशिप　〔会员资格〕，लीडरशिप　〔领导〕。

8．带后缀 -ई 的抽象名词：हंसी　〔笑，玩笑〕，सावधानी〔注意〕，सफ़ेदी〔白〕，ख़ुशी　〔高兴〕。

9. 大部分拟声词：खटखट〔笃笃声〕，झनझन〔铿锵声〕，झरझर〔潺潺流水声〕，धांय-धांय〔砰砰声，射击声〕，टांय-टांय〔当当声〕，सांय-सांय〔疾风呼啸声〕，टिक-टिक〔钟表的嘀答声〕，बड़बड़〔喋喋，唠叨声〕。

注：धड़ाम〔重物落地声，当啷声〕，कलकल〔潺潺流水声〕等是阳性。

2.4 名词的数

2. 4. 1 印地语名词有两种数：单数和复数 单数名词表示单个的事物。复数名词表示两个以上的事物。例如：

单 数		复 数	
एक किताब	〔一本书〕	दो किताबें	〔两本书〕
एक लड़का	〔一个男孩〕	दो लड़के	〔两个男孩〕
एक छात्रा	〔一个女生〕	दो छात्राएं	〔十个女生〕

在句子里名词的数对谓语动词和定语有影响。在印地语里谓语动词通常和主语名词的数一致。例如：

एक लड़का हिन्दी पढ़ रहा है। 〔一个男孩在念印地语。〕

दो लड़के हिन्दी पढ़ रहे हैं। 〔两个男孩在念印地语。〕

एक लड़की हिन्दी पढ़ रही है। 〔一个女孩在念印地语。〕

दो लड़कियां हिन्दी पढ़ रही हैं। 〔两个女孩在念印地语。〕

印地语定语的数和中心语的数一致。例如：अच्छा लड़का〔好男孩〕，अच्छे लड़के〔许多好男孩〕，मेरा लड़का〔我的儿子〕，मेरे लड़के〔我的几个儿子〕。

2.4.2 印地语名词单数变复数的规则：

阳性名词单数变复数的规则：

1. 以元音 आ 结尾的阳性名词。这类名词又可分为变 आ 和不变 आ 两类。

大部分以元音 आ 结尾的阳性名词属变 आ 类。这类名词单数变复数时，将词尾 आ 变为 ए。例如：

单数		复数
कपड़ा	〔衣服〕	कपड़े
कमरा	〔房间〕	कमरे

下列表示亲属关系的几个名词属变 आ 类：

单数		复数
साला	〔内兄弟〕	साले
बेटा	〔孩子，儿子〕	बेटे
भतीजा	〔侄子〕	भतीजे
भांजा, भानजा	〔外甥〕	भांजे, भानजे
पोता	〔孙子〕	पोते
परपोता	〔曾孙〕	परपोते

属不变 आ 类的阳性名词变复数时结尾元音 आ 不变，单数和复数的形式是相同的。属这一类的名词有：

（1）表示亲属关系的名词（大多是长辈）：

单数		复数
चाचा	〔叔伯父〕	चाचा
मामा	〔舅父〕	मामा

फूफा	〔姑夫〕	फूफा
दादा	〔祖父〕	दादा

（2）以元音 आ 结尾的梵语名词：

单 数		复 数
पिता	〔父亲〕	पिता
नेता	〔领袖〕	नेता
कार्यकर्त्ता	〔干部〕	कार्यकर्त्ता

（3）下面几个以元音 आ 结尾的阳性名词变复数时，词尾通常不变：

单 数		复 数
राजा	〔国王〕	राजा
अगुआ	〔领导〕	अगुआ
मुखिया	〔首领〕	मुखिया
दारोगा	〔警察局长〕	दारोगा
पुरखा	〔祖先〕	पुरखा
बापदादा	〔祖先〕	बापदादा

注：在有些印地语著作里，这些词的词尾 आ 也有变的。

2。其它类型的阳性名词单数和复数的形式都是相同的。例如：

单 数		复 数
कवि	〔诗人〕	कवि
भाई	〔兄弟〕	भाई
गुरु	〔老师〕	गुरु
चाकू	〔刀〕	चाकू

रेलवे	〔铁路〕	रेलवे
फ़ोटो	〔相片〕	फ़ोटो
जौ	〔大麦〕	जौ

2.4.3　阴性名词单数变复数的规则：

1. 以元音 इ，ई 或 इया 结尾的阴性名词，将 इ，ई 或 इया 变为 इयां 即构成复数。例如：

单　数		复　数
जाति	〔种姓，民族〕	जातियां
स्त्री	〔女人〕	स्त्रियां
चिड़िया	〔鸟〕	चिड़ियां

2. 其它各种类型的阴性名词变复数时都加词尾 एं。但在加 एं 以前，以长元音 ऊ 结尾的阴性名词中的尾音 ऊ 变为短元音 उ。以辅音结尾的名词加词尾 एं 时，एं 用符号“ ें ”。例如：

单　数		复　数
आंख	〔眼〕	आंखें
माता	〔母亲〕	माताएं
ऋतु	〔季节〕	ऋतुएं
बहू	〔媳妇〕	बहुएं
गौ	〔母牛〕	गौएं

2.4.4　以鼻化元音结尾的名词，其变数规则与其相应的非鼻化元音结尾的名词相同，但变复数后，鼻音化符号“ ँ ”或“ ं ”有几种处理办法：

1. 属变 आ 类阳性名词者，变复数时将鼻音化符号加在复数词尾 ए 的上面。例如：कुआं 〔井〕--कुएं 。

2. 其它阳性名词的形式不变。例如： कोदों 〔一种粗粮〕--कोदों 。

3. 以鼻音化元音结尾的阴性名词，变复数时先去掉其鼻音化符号再加复数词尾。例如：

单数		复数
जूँ	〔蚤子〕	जुएँ
खड़ाऊँ	〔印度木屐〕	खड़ाउएँ

2.4.5 在有生名词后面用 लोग, गण, जन, वर्ग, जाति 等表示集体意义的词，也具有复数的意思。例如：

लड़का	〔男孩〕	लड़के लोग	〔男孩们〕
बनिया	〔商人〕	बनिये लोग	〔商人们〕
दर्शक	〔观者〕	दर्शक गण	〔观众〕
पाठक	〔读者〕	पाठक गण	〔读者们〕
गुरु	〔老师〕	गुरु जन	〔老师们〕
स्त्री	〔女人〕	स्त्री जाति	〔妇女们〕
पशु	〔动物、牲畜〕	पशुजाति	〔兽类〕

लोग 是印地语词，常用于印地语词之后。其余的都是梵语词，和梵语名词连用。

2.4.6 名词数形式的意义和用法：

名词单数形式的意义和用法：

1. 单数名词表示一件事物。如：एक चित्र 〔一张画〕，

एक मशीन 〔一部机器〕。

2. 单数名词表示某一类事物。如：बाज़ार में संतरा बहुत है। 〔市场上橘子很多。〕

कौआ काला होता है। 〔凡乌鸦皆黑。〕

3. 单数形式表示复数意义。如：

हामीद के पांव में जूते नहीं है। 〔哈米特脚上没有鞋。〕

这里 पांव 显然不是指一只脚。

4. 有些名词只用单数形式，而不用复数形式，尽管它们表示的是复数意义。例如：जनता 〔人民〕，आबादी 〔人口〕，बार 〔次回〕，माल 〔货物〕，सामान 〔家具，货物〕。

5. 有许多表示单位意义的名词，在表示复数意义时仍用单数形式。例如：तीन वर्ष में 〔三年里〕，पांच दिन का काम 〔五天的工作〕，चार कोस का पैदल रास्ता 〔四印里的行程〕。

6. 有许多表示集体意义的名词，常用单数。例如：परिवार 〔家庭〕，भीड़ 〔人群〕，सेना 〔军队〕，दम्पति 〔夫妇〕。这类名词也叫集合名词。

7. 非可数的具体名词、抽象名词用单数形式表示不可计数或不可分的事物。例如：गेहूं 〔小麦〕，आटा 〔白面粉〕，इस्पात 〔钢〕等。下面的句子里，抽象名词 आशा〔希望〕也很难说只有一个：

आशा तो बड़ी चीज़ है, और फिर बच्चों की आशा！〔"希望"本来是一件大事情，何况又是孩子们的希望呢！〕

2.4.7 名词复数形式的意义和用法：

1. 名词复数形式常表示两件或两件以上的事情。例如：

दो हाथ 〔双手〕

पांच उंगलियां 〔五指〕

पेड़ों में आम और लीचियां लगी हुई हैं।〔树上挂满了许多芒果和荔枝。〕

2. 专有名词通常不用复数，如用复数时表示：

（1）人物专有名词用复数时表示家族。例如：

आधुनिक नगर के रूप में बंबई के विकास का इतिहास वाडिया-परिवार के साथ जुड़ा हुआ है। बंबई को एक विशाल बंदरगाह का रूप देने में वाडियाओं का ही हाथ है।〔孟买之发展为现代城市，其历史是和瓦迪亚家族联系在一起的。使孟买成为巨大港口实出瓦迪亚家族之手。〕

उदयी के समय से बराबर नन्दों और मौर्यों के समय तक पाटलिपुत्र की वृद्धि होती रही। 〔从乌达夷的时代起到难陀及孔雀王朝诸王的时代，华氏城一直是很繁荣的。〕

वकील कोहली ने मास्टर जी का समर्थन किया। कोहलियों के यहां भी सुबह नाश्ते का ढंग बदल दिया।〔郭哈利律师支持了老师的作法。…他家也改变了早上吃早点的方式。〕

（2）人物专有名词用复数时还可以表示具有某一人物特征的人，这时专有名词也就转化为普通名词。如：

भारत में जयचन्दों की कमी नहीं है।〔印度不乏贾雅昌德之辈。〕（जयचन्द 指叛国者）

ये लोग तो विभीषण हैं विभीषण!〔这些人是内奸，内奸!〕

आप लोग हिन्दी के पाणिनि हैं। 〔你们都是印地语的语法大师。〕

（3）组织机构的专有名词用复数时表示该组织的成员。例如：

२१ अक्तूबर को, बोल्शेविकों ने सभी क्रांति सैनिक दलों के पास क्रांतिकारी सैनिक समिति के कमीसार भेजे। 〔十月二十一日，在所有的革命军队中，布尔什维克都派来了革命军事委员会政治委员。〕

（4）专有名词用复数形式表示同名的事物。例如：

यहां तो कई सिंह जी हैं। आप किन से मिलना चाहते? 〔这里有好几位辛哈先生，您找哪一位？〕

लाइब्रेरी में तीन हिन्दी व्याकरण हैं। न जाने इन में कौन अच्छा है। 〔图书馆里有三种《印地语语法》，不知道哪一种好。〕

3. 有时人物名词用复数形式表示尊敬或礼貌。例如：

आप के बड़े लड़के कहां काम करते हैं? 〔您大儿子在哪里工作？〕

उस के पिता जी यहां कब आएंगे? 〔他父亲什么时候来这里？〕

4. 表示物质的不可数名词通常用单数形式，用复数形式时表示各种不同的品种。例如：

单数		复数	
इस्पात	〔钢〕	इस्पात	〔各种钢材〕
लोहा	〔铁〕	लोहे	〔各种铁〕
लकड़ी	〔木材〕	लकड़ियां	〔各种木材〕
सब्ज़ी	〔蔬菜〕	सब्ज़ियां	〔各种蔬菜〕

5. 表示集体的名词用复数形式表示许多集体。例如：

दम्पति 〔夫妇〕，दम्पति 〔几对夫妇〕；सेना 〔军队〕，

सेनाएं 〔许多军队〕。

6. 抽象名词用复数形式常常具有具体意义，例如：

ईदगाह की तैयारियां हो रही हैं। 〔尔德节的各项准备工作都在进行。〕

सभी के मन में मेरे संबंध में तरह तरह की शंकाएं उत्पन्न हुई होंगी। 〔也许大家都对我产生了种种怀疑。〕

तुम मुझे अपनी बेवकूफ़ियों से मुक्त करो और मेरी गलतियां माफ़ कर दो। 〔你把我从愚昧无知中解放出来吧，原谅我的种种过错吧。〕

7. 表示天气冷热的名词用复数形式时，表示其持续性或强烈性。例如：

गरमियों में 〔在炎夏的日子里〕

सरदियों में 〔在严寒的冬季〕

जाड़ों के दिन थे। 〔那是严寒的日子。〕

8. 下面的名词通常用复数形式：आंसू 〔眼泪〕，दर्शन 〔相会〕，प्राण 〔生命〕，लोग 〔人们〕，हस्ताक्षर 〔签字〕，होंठ 〔嘴唇〕。

2．4．8 外来语名词的复数形式 外来语名词的复数形式甚多。不同语言有不同的名词复数形式。这些外来语名词的复数形式是随着外语名词一起进入印地语的。印地语里外来语以波斯语、阿拉伯语和英语词为数较多。这三种语言的名词的一些复数形式如下：

1. 波斯语有生名词复数词尾 आन ，例如：साहब 〔先生〕

——साहबान ；मालिक〔主人〕——मालिकान 。

2. 阿拉伯语名词复数后缀 -आत，例如：हाल〔情况〕——हालात ；सवाल〔问题〕——सवालात ；मकान〔房子〕——मकानात。

3. 英语名词复数词尾 -स्,-ज्，例如：बुक〔书〕---बुक्स ；हैंड〔手〕---हैंड्ज़，हार्ट〔心〕---हार्ट्स，टेबुल〔桌子〕---टेबुल्ज़。

2.5 名词的形式

2. 5. 1 印地语名词有两种形式：后面不带后置词时名词所用的形式和后面带后置词时所用的形式。

名词后面不带后置词时所用的形式叫做无后形式。名词后面带有后置词时名词所用的形式叫做带后形式。名词单数和复数的带后形式是不同的。名词带后形式的构成规则如下：

2. 5. 2 名词单数带后形式构成规则：

1. 阳性变 आ 类名词（参阅2. 4. 2）将结尾元音 आ 变为 ए，即构成带后形式。例如：

单数无后形式		单数带后形式
झंडा	〔旗〕	झंडे
बेटा	〔孩子，儿子〕	बेटे

注：变 आ 类名词的单数带后形式与其复数无后形式是相同的。但是带后形式后面通常带有后置词，复数无后形式后面没有后置词。二者在意义上也不同。试比较：कारखाने〔许多工厂〕（复数无

后形式）和 **कारखाने में**〔在一个工厂里〕（单数带后形式、后面的**में**是后置词）。

2。其余所有名词（包括不变 **आ** 类名词）的单数带后形式与其无后形式相同。例如：

单数无后形式		单数带后形式
阳　性		
पिता	〔父亲〕	पिता
देश	〔国家〕	देश
कवि	〔诗人〕	कवि
भाई	〔兄弟〕	भाई
गुरु	〔老师〕	गुरु
चाकू	〔刀〕	चाकू
रेलवे	〔铁路〕	रेलवे
फ़ोटो	〔相片〕	फ़ोटो
जौ	〔大麦〕	जौ
阴　性		
बहन	〔姐妹〕	बहन
माता	〔母亲〕	माता
शक्ति	〔力量〕	शक्ति
स्त्री	〔女人〕	स्त्री
चिड़िया	〔鸟〕	चिड़िया
वस्तु	〔事物〕	वस्तु
बहू	〔媳妇〕	बहू

गौ	〔母牛〕	गौ

注：以元音 आ 结尾的阳性专有名词和英语具体名词，后面带后置词时，其形式通常不变。例如：

एशिया	〔亚洲〕	एशिया
गया	〔伽耶〕	गया
सिनेमा	〔电影，影院〕	सिनेमा
डेल्टा	〔三角洲〕	डेल्टा

但是有些表示印度地名的名词和英语名词的带后形式是随意性的，即其结尾元音不变或变都可以。例如：

कलकत्ता	〔加尔各答〕	कलकत्ता，कलकत्ते
सोफ़ा	〔沙发〕	सोफ़ा，सोफ़े
कैमरा	〔相机〕	कैमरा，कैमरे

2．5．3　名词复数带后形式构成规则：

名词复数带后形式的词尾是 ओं。其附加方法如下：

1．变 आ 类阳性名词（参阅2．4．2）和阴性名词，将其复数无后形式的词尾变为 ओं，即构成复数带后形式。例如：

复数无后形式		复数带后形式
变 आ 类阳性名词		
लड़के	〔几个男孩〕	लड़कों
कमरे	〔几个房间〕	कमरों
बेटे	〔几个儿子〕	बेटों
भतीजे	〔几个侄子〕	भतीजों

阴性名词

बहिनें	〔几个姐妹〕	बहिनों
माताएं	〔几个母亲〕	माताओं
शक्तियां	〔几种力量〕	शक्तियों
पार्टियां	〔几个党〕	पार्टियों
चिड़ियां	〔几只鸟〕	चिड़ियों
वस्तुएं	〔几件事物〕	वस्तुओं
बहुएं	〔几个媳妇〕	बहुओं
गौएं	〔几只母牛〕	गौओं

2. 以鼻化元音 ओं 或 औं 结尾的阳性或阴性名词，其复数带后形式与其无后形式相同。例如：

复数无后形式　　　　复数带后形式

阳性名词

कोदों	〔一种粗粮〕	कोदों

阴性名词

सरसों	〔芥子〕	सरसों
गौं	〔机会〕	गौं

3. 其它阳性复数名词后面附加词尾 ओं 构成复数带后形式。在附加词尾 ओं 时须注意下面几点：

（1）以辅音结尾的阳性复数名词，附加词尾 ओं 时用符号和前面的辅音拼合。例如：

复数无后形式　　　　复数带后形式

देश	〔几个国家〕	देशों

हाथ	〔几只手〕	हाथों

（2）阳性复数名词以长元音 ऊ 结尾的，将 ऊ 变为उ，再加词尾 ओं 。例如：

复数无后形式		复数带后形式
चाकू	〔几把刀〕	चाकुओं
आंसू	〔眼泪〕	आंसुओं

（3）阳性复数名词以短元音इ 和长元音ई 结尾的，在附加词尾 ओं 以前须插入半元音 य्(和 ओं 拼合成 यों)，长元音 ई须变为短元音इ 。例如：

复数无后形式		复数带后形式
कवि	〔几个诗人〕	कवियों
मोती	〔几颗珍珠〕	मोतियों
भाई	〔几个兄弟〕	भाइयों

（4）其余阳性复数名词后面直接加词尾 ओं 即可构成复数带后形式。例如：

复数无后形式		复数带后形式
नेता	〔几个领袖〕	नेताओं
चाचा	〔几个叔伯父〕	चाचाओं
गुरु	〔几个老师〕	गुरुओं
रेलवे	〔几条铁路〕	रेलवेओं
फ़ोटो	〔几张相片〕	फ़ोटोओं
जौ	〔大麦〕	जौओं

注：①以元音 ए 结尾的阳性复数名词，其复数带后形式通常是

在其后面附加词尾 ओं 构成的。但也有将结尾元音 ए 变为 ओं 的。例如：चौबे〔焦贝，婆罗门的一个副种姓〕的复数带后形式是 चौबेओं，或 चौबों。

②以元音 ओ 结尾的有些阳性名词，其复数带后形式也有两种形式。例如：माधो〔马托，人名〕的复数带后形式为：माधोओं，माधों。

2．5．4　名词的招呼形式：

印地语名词除了无后形式和带后形式以外，还有招呼形式和不定量形式。这两种形式都同名词的带后形式有联系。名词的招呼形式用来招呼人或物。这种形式在句子里用来做呼语，它是句子里的一种独立成分。

印地语名词的招呼形式基本上和名词的带后形式相同。

2．5．5　单数招呼形式

1．单数名词的招呼形式和名词的单数带后形式相同。例如：

单数名词		单数招呼形式	
लड़का	〔男孩〕	लड़के	〔孩子啊〕
भाई	〔兄弟〕	भाई	〔兄弟啊〕
भैया	〔兄弟〕	भैया	〔兄弟啊〕
माँ	〔妈妈〕	माँ	〔妈妈啊〕
माता	〔母亲〕	माता	〔母亲啊〕
साथी	〔同志〕	साथी	〔同志啊〕
मातृभूमि	〔祖国〕	मातृभूमि	〔祖国啊〕

注：阳性名词 बेटा〔孩子，儿子〕的单数招呼形式用 बेटा

和 बेटे〔孩子啊，儿啊〕都可以，前者使用较多。

2．在文学作品里在高级印地语里，有些梵语名词除了用印地语招呼形式外还可用梵语呼格形式，常见的有下面几种：

（1）梵语以 अन् 结尾的名词（在印地语里以元音 आ 结尾），其呼格形式不变。例如：

阳性名词		呼格形式	
राजन्	（印地语 राजा）	राजन्	〔国王啊〕
ब्रह्मन्	（印地语 ब्रह्मा）	ब्रह्मन्	〔大梵天啊〕
आत्मन्	（印地语 आत्मा）	आत्मन्	〔心灵啊〕
महात्मन्	（印地语 महात्मा）	महात्मन्	〔圣雄啊〕

（2）梵语以元音इ，उ 结尾的阳性名词。变呼格时इ变ए，उ变 ओ，例如：

阳性名词	呼格形式	
सेनापति	सेनापते	〔将军啊〕
मुनि	मुने	〔牟尼啊〕
गुरु	गुरो	〔老师啊〕
बन्धु	बन्धो	〔兄弟啊〕

（3）梵语以元音इ，उ 结尾的阴性名词，变呼格时，इ 不变；उ 变为 ओ，例如：

阴性名词	呼格形式	
बुद्धि	बुद्धि	〔智慧啊〕
भूमि	भूमि	〔大地啊〕
धेनु	धेनो	〔母牛啊〕

（4）梵语以元音ई结尾的阴性名词，变呼格时将 ई 变为इ，例如：

阴性名词	呼格形式	
जननी	जननि	〔母亲啊〕
सखी	सखि	〔女友啊〕
देवी	देवि	〔女神啊〕

（5）梵语以元音 आ 结尾的阴性名词，变呼格时，将 आ变为 ए，例如：

阴性名词	呼格形式	
गंगा	गंगे	〔恒河啊〕
कन्या	कन्ये	〔女儿啊〕
सीता	सीते	〔悉多啊〕
由形容词转来的阴性名词		
प्रिया	प्रिये	〔亲爱的〕
भद्रा	भद्रे	〔贤德的〕

（6）梵语里以ऋ 结尾的 पितृ 和 मातृ 其呼格形式如下：

पितृ	पितर्	〔父亲啊〕
मातृ	मातर्	〔母亲啊〕

2．5．6 复数招呼形式 复数招呼形式有两种形式：一种是和名词的复数带后形式相同的形式（后面不带后置词）。另一种是非鼻音化形式（即 ओ）。例如：

复数名词	复数招呼形式	
लड़के	लड़कों，लड़को	〔孩子们〕

साथी	साथियों, साथियो	〔同志们〕
बहनें	बहनों, बहनो	〔姐妹们〕
माताएं	माताओं, माताओ	〔母亲们〕

在现代印地语里，后一种形式即非鼻音化的形式较为通用。例如：

दुनिया के मज़दूरो, एक हो। 〔全世界无产者，联合起来!〕

कामरेडो और दोस्तो, आगे बढ़ो। 〔同志们，朋友们！前进吧！〕

2．5．7　名词的不定量形式（अनिश्चित मान का रूप）

印地语里表示时间、长度、重量等计量单位的名词，如果要表示不确定的数量时，用不定量形式。名词的不定量形式和名词的复数带后形式相同。例如：

名　词	不定量形式	
घंटा	घंटों	〔好几个小时〕
महीना	महीनों	〔好几个月〕
वर्ष	वर्षों	〔好几年〕
कोस	कोसों	〔好几印里〕

名词的这种不定量形式乍一看似乎是名词的复数带后形式。但是实际上它不是复数带后形式。它后面没有后置词，也不能带后置词。名词的不定量形式在句子里可以作主语、定语、状语、后置词补语等，作主语时句中谓语动词的性、数和它一致。例如：

1．作主语

उसे तो गए हुए हफ़्तों बीत गए। 〔他去了已经好几个星期了。〕

पुराने जमाने में एक चिट्ठी पहुंचने में महीनों लग जाते थे ।〔古代一封信要好几个月才到。〕

2. 作定语

मेज पर ढेरों अखबार रखे थे ।〔桌上堆着好几堆报纸。〕

रोज दर्जनों जोड़े जूते बिकते हैं ।〔每天售出好几十双鞋子。〕

गाड़ी उलटने से सेरों दूध बह गया ।〔车子翻了，几赛尔牛奶都流了。〕

3. 作状语

बातें घंटों चलतीं ।〔谈话进行了好几个小时。〕

मैं महीनों बिना दाढ़ी बनाए रहा हूं।〔我几个月一直不刮胡子。〕

ये लोग मीलों पैदल चलते हैं।〔他们步行好几英里。〕

4. 作后置词补语

आग घंटों पहले ठंडी हो चुकी थी ।〔火在几个小时以前就灭了。〕

3 形 容 词

3.1 概 说

3.1.1 形容词是表示事物特征的词。例如：महान (मातृ-भूमि)〔伟大的（祖国）〕，वीर (जनता) 〔英勇的（人民）〕。

3.1.2 形容词的词法特征 大多数以 आ结尾的形容词有性、数和形式的变化。这类形容词的性、数和形式必须同它所修饰的名词的性、数和形式一致。例如：बड़ा देश〔大国〕，बड़े कारखाने 〔几个大工厂〕，बड़े देश में 〔在一个大国里〕，बड़ी मशीनों से 〔用几部大机器〕。

3.1.3 形容词的句法功能 形容词在句中主要用作定语，修饰名词。其次可作表语、宾语补足语、状语等。

1. 定语

ऊँची दुकान, फीका पकवान।〔金玉其外，败絮其中。〕

चार दिन की चांदनी फिर अंधेरी रात।〔好景不常。〕

2. 表语

दूर के ढोल सुहावने।〔远处的鼓声听起来好听。〕

नाम बड़े दर्शन थोड़े।〔盛名之下，其实难符。〕

3. 宾语补足语

उस ने अधिक अध्ययन करना अत्यन्त आवश्यक समझ लिया है।

〔他认为多多学习是非常必要的。〕

मैंने वाक्य अधूरा छोड़ दिया ।〔我话没有说完。〕

4. 状语

उसने गाना बड़ा अच्छा गाया ।〔他歌唱得好极了。〕

वह भूखी सो गया ।〔他空着肚子睡着了。〕

3.2 形容词的分类

3. 2. 1 形容词按其结构可分为：(1)简单形容词：अच्छा〔好〕，लाल〔红〕；(2)派生形容词：भारी〔重〕，सामाजिक〔社会的〕；(3)复合形容词：कनफटा〔震耳欲聋的〕，तथाकथित〔所谓的〕。

3. 2. 2 形容词按其在句中所起的作用可分为定语形容词(विशेष्य विशेषण)和谓语形容词(विधेय विशेषण)两种。定语形容词在句中常直接修饰名词，作名词的定语，常在名词的前面。谓语形容词在句中作合成谓语的一部分，即表语。印地语里绝大多数形容词既可作定语，又可作表语。但有些形容词只能作定语，不能作表语。与此相反，有些形容词则只能作表语，不能作定语。

只作定语用的形容词有：ज़रा〔一点〕，बेचारा〔可怜的〕，मौजूदा〔目前的〕。

只作表语用的形容词有：जमा〔集合的〕，पैदा〔生产的〕，मालूम〔知道的〕，मौजूद〔出席的〕。

只作定语或谓语用的形容词没有比较级和最高级的形式。这些形容词在句中也不用作状语。

3. 2. 3　形容词按其意义可分为表示性质的形容词(गुणवाचक विशेषण) 和表示关系的形容词(संबंधवाचक विशेषण)两种。表示性质的形容词表示事物的性质特征。例如：अच्छा〔好的〕，बुरा〔坏的〕，लाल〔红的〕，सफ़ेद〔白的〕，सही〔正确的〕，गलत〔错误的〕。

表示关系的形容词表示事物间的关系特征。表示关系的形容词通常由名词构成，指出它所修饰的名词和构成它的名词所指的事物之间的关系。例如：चचेरा भाई〔叔伯兄弟，堂兄弟〕，साप्ताहिक पत्रिका〔周刊〕，वैज्ञानिक अनुसंधान〔科学研究〕。

表示关系的形容词有时由动词构成，指出它所修饰的名词和构成它的动词所指的动作之间的关系。例如：लड़ाकू हवाई जहाज़〔战斗机〕，जुझारू जीवन〔战斗的生活〕。

表示关系的形容词在一定的条件下可转化为表示性质的形容词。例如：表示关系的形容词इस्पाती〔钢铁的〕，लौह〔铁的〕在इस्पाती चादर〔钢板〕，लौह व्यवसाय〔冶金工业〕里是表示关系的形容词，但是在इस्पाती आदमी〔坚强的人〕，लौह पुरुष〔铁人、坚强的人〕，लौह इच्छा〔钢铁般的意志，坚强的意志〕里则转化为表示性质的形容词。

3.3　形容词的形式变化

3. 3. 1　印地语形容词中大部分形容词没有形式变化。只有大部分以 आ 结尾的形容词有性数和形式的变化。这类形容词同被它所修饰的名词的性、数和形式一致。其词尾变化是：阳性单数

无后形式词尾为 आ；阳性单复数带后形式和复数无后形式词尾为 ए；阴性各种形式的词尾都是ई。例如：एक बड़ा देश〔一个大国〕，दो बड़े देश〔两个大国〕，एक बड़े देश में〔在一个大国里〕，दो बड़े देशों में〔在两个大国里〕，एक बड़ी इमारत〔一座大楼〕，दो बड़ी इमारतें〔两座大楼〕，एक बड़ी इमारत में〔在一座大楼里〕，दो बड़ी इमारतों में〔在两座大楼里〕。

属于这一类的形容词大部分是常用词。在语言中的使用频率较高。在一百五十多个基本形容词里这类形容词占一半以上，约有百分之六十。

3．3．2 以 आ 结尾的形容词中有一小部分形容词没有形式变化，就是说其尾音 आ 是不变的。

这类不变形容词里只有少数形容词在印地语里较常用，大部分在印地语里为非常用词。从词的来源看，印地语词为数较少，只有几个。其余的都是外来词。

不变形容词有下列各种：

一、印地语词

1．由后缀-इया 构成的词。如：घटिया〔次的〕和 बढ़िया〔精美的〕。

2．由后缀-वाँ 构成的词。如：कटवाँ〔割去的，扣除的〕，कतरवाँ〔斜的，弯曲的〕，जुड़वाँ，जोड़वाँ〔孪生的，双生的〕。

3．由后缀-औआ 构成的词。如：लखनौआ〔勒克瑙的〕，दिखौआ〔假的，假装的〕，उठौआ〔手提的，可移动的〕。

二、波斯语词

1．以 -दा 结尾的形容词。如：आइन्दा〔将来的，下次的〕，ज़िंदा〔活的〕，पेचीदा〔曲折的，复杂的〕，पैदा〔出生的，产生的〕，बेहूदा〔粗鲁的，没有教养的〕，रंजीदा〔悲伤的〕。

2．附加后缀 -आना 构成的形容词。如：दोस्ताना〔友好的〕，बिरादराना〔兄弟般的〕，सालाना〔每年的〕。

3．附加后缀 -नुमा 构成的形容词，如：किश्तीनुमा〔船形的〕，चोंचनुमा〔喙形的〕。

4．在数词和名词组成的合成词之后附加后缀 -आ 构成的形容词。如：चौतरफ़ा〔各方面的，全面的〕，दुतरफ़ा，दोतरफ़ा〔两方面的〕，दुमंजिला，दोमंजिला〔两层楼的〕。

三、阿拉伯语以 आ 结尾的形容词，为数不多。例如：आला〔最好的，最高的〕，उम्दा〔优秀的，贵重的〕，जमा〔集合起来的〕，ज़रा〔小的，少的〕，ज़्यादा〔多的〕，मौजूदा〔现在的，存在着的〕。

四、其它如梵语 मिथ्या〔错误的，虚假的〕，方言词 छुतिहा〔被沾污的〕。

3．3．3　凡不是以 -आ 结尾的形容词都没有词尾变化。例如：लाल〔红的〕，आसान〔容易的〕，भारी〔重的〕，अगाऊ〔预付的〕。这类形容词为数极多。

3．3．4　在一般文体里，梵语形容词通常可以修饰阳性或阴性名词，例如：सुंदर लड़का，सुंदर लड़की 等。但在有些文体里，如正式文件、或表示高雅、庄严等色彩的文体里，有些梵语形容词

另有阴性形式修饰阴性名词。

较常见的梵语阴性形容词有：

1. 附加后缀 -आ 构成的。如：प्रिय 〔亲爱的〕प्रिया आदरणीय〔尊敬的〕आदरणीया，शिक्षित 〔有教养的〕शि-क्षिता。

2. 以后缀 -इनी（-इणी）结尾的。如：प्रचारी 〔推广的〕प्रचारिणी，मनोहारी 〔迷人的，美丽的〕मनोहारिणी，सुभाषी 〔善于辞令的〕सुभाषिणी。

3. 附加后缀-ई构成的。如：तरुण 〔年轻的〕तरुणी，सुखमय〔幸福的〕सुखमयी，बुद्धिमत्，बुद्धिमान 〔聪明的〕बुद्धि-मती。

4. 有些形容词阳性和阴性形式有些不一样。如：विद्वान्〔有学问的〕विदुषी，महान्〔伟大的〕महती。

3.4 性质形容词

表示性质的形容词具有下面一些特点：

1. 表示性质的形容词表示事物的性质特征，而性质特征常常有程度的差别，所以表示性质的形容词有比较等级，例如：अच्छा〔好〕，अधिक अच्छा 〔较好〕，सब से अच्छा 〔最好〕；उच्च〔高〕，उच्चतर 〔较高〕，उच्चतम 〔最高〕。

2. 表示性质的形容词前面常常可以用程度副词来修饰，例如：बहुत अच्छा〔很好〕，बिल्कुल सही 〔完全正确〕。

3. 表示性质的形容词可转化为副词修饰动词。例如：

वह हिन्दी सुंदर लिखता है । 〔他印地语写得很漂亮。〕

वह काम अच्छा करता है । 〔他工作很好。〕

4。表示性质的形容词常转化为名词，表示具有该性质特征的人或物。例如：

हम गरीबों की आवाज़ कौन सुनता था । 〔过去谁来听我们穷人的呼声。〕

छोटे-बड़े，अमीर-गरीब सब आये । 〔大人，小孩，富人，穷人，统统来了。〕

形容词一经转化为名词，就具有名词的性数和形式变化。

5。表示性质的形容词很容易构成反义词，例如：अच्छा 〔好〕，बुरा〔坏〕；लंबा 〔长〕，छोटा〔短〕。

6。表示性质的形容词后面可以用语气词 सा，例如：छोटा-सा〔小小的〕，लंबा-सा 〔长长的〕，काला-सा 〔黑黑的〕，ऊंचा-सा 〔高高的〕。

7。表示性质的形容词还可以和被它所修饰的名词倒置，名词后面用后置词 का（के，की），例如：

वह स्वभाव का चंचल और चेहरे का खूबसूरत था । 〔他性格活泼而容貌俊秀。〕

मुझे ऐसा कपड़ा दिखाइये जो सस्ता, रंग का पक्का और मज़बूत ह〔请您拿件价钱便宜，颜色好看而且结实的衣服给看看。〕

这种结构常用来描写人物或事物的特征。

3.5 形容词的比较等级

表示性质的形容词的性质特征在程度上常有所不同，所以有比较等级，互相比较。印地语表示性质的形容词有三种等级：原级（मूलावस्था）比较级（उत्तरावस्था）和最高级（उत्तमावस्था）。

3．5．1 原级是表示性质的形容词的原形，是构成比较的基础，原级形容词只是一般地指出事物的特征，不含比较。例如：

अच्छा आदमी 只是说好人，但并不和其它人进行比较。

3．5．2 比较级表示某一事物所具有的特征比另一事物所具有的同一特征在程度上要大些或小些。例如：अधिक अच्छा〔更好，较好〕，कम अच्छा 〔不如…好〕。

印地语表示比较的几种方法：

1．表示"甲比乙……"这个意思时，形容词用原级形容词，表示被比较的事物的名词后面用后置词से，例如：

वह तुम से लंबा है। 〔他比你高〕

कुछ नहीं से थोड़ा भला। 〔有比没有好。〕

इस से अच्छा और कौन हो सकता है？〔还有谁能比他好呢？〕

这种比较中，形容词前面可以带有表示程度的状语。例如：

वह मुझ से चार साल बड़े हैं।〔他比我大四岁。〕

मैं उससे दो इंच लंबा हूं। 〔我比他高两英寸。〕

2．表示"甲比乙更……"这一意思时，形容词用比较级形式。印地语形容词的比较级形式是在原级形容词前面加副词 अधिक，或 ज़्यादा 构成的。例如：

वे मुझसे अधिक भारी हैं। 〔他比我更重。〕

उससे तो यह वाक्य अधिक कठिन है। 〔这句比那句更难。〕

表示比较意义时，后置词 से可用共同义的复合后置词 की अपेक्षा, की बनिस्बत, की तुलना में, के मुकाबले में 〔比……，和……相比〕等来代替。

有时也可以用表示比较意义的复合后置词 के आगे 〔比起……来〕等。例如：

पीली नदी की अपेक्षा यांत्सी नदी अधिक लंबी है। 〔长江比黄河更长。〕

इस किताब की बनिस्बत वह किताब ज़्यादा आसान है। 〔那本书比这本书要容易得多。〕

उस के आगे (सामने) तो यह बहुत छोटा मालूम होता है। 〔比起那个来这个显得非常渺小。〕

形容词前面也可以用 और, कहीं, बढ़कर 等。例如：

इस से तो वह और अच्छा है। 〔那个比这个更好。〕

उस से तो यह कहीं अच्छा है। 〔这个比那个要好得多。〕

मुझ से वह बढ़कर अच्छा है। 〔他比我要好得多。〕

形容词前面的 अधिक, ज़्यादा, और, कहीं, बढ़कर 等读时重读。

3。表示"甲不如乙……"这一意思时，在形容词前面加 कम。例如：

यह फूल उस फूल से कम सुंदर है। 〔这花不如那花好看。〕

और लोगों की अपेक्षा वह कम लंबा है। 〔他没有别人高。〕

形容词前面有时也有用 घटकर 的，例如：

वह तुम से घटकर भारी है। 〔他没有你重。〕

4. 除了两种事物直接比较外，还可以将两种事物在内容上进行比较。例如：

वह तुम से अधिक बलवान है। 〔他比你更有力气。〕

वह बल में तुम से अधिक है। 〔他的力气比你大。〕

3.5.3 最高级表示某一事物所具有的特征比其它事物所具有的同一特征在程度上是最大或最小的。印地语表示最高级的方法通常是在形容词前面加后置词短语 सब से，例如：

चीन की जनसंख्या दुनिया में सब से अधिक है। 〔世界上中国的人口最多。〕

यह चित्र सब से सुंदर है। 〔这张画最美。〕

有时在 सब से 后面再加 अधिक 或 ज़्यादा，例如：सब से अधिक लंबा 〔最长〕，सब से ज़्यादा ख़राब 〔最坏〕。

在两个重叠的形容词中间用后置词 से 也可表示最高级。例如：ऊँचे से ऊँचा पहाड़ 〔最高的山〕，सुंदर से सुंदर चित्र 〔最美的画〕。

在形容词前面用 एक से एक 也有最高级的意义，例如：

प्रदर्शनी में एक से एक सुंदर चित्र हैं। 〔展览会里有许多最好看的画。〕

कमरे में एक से एक ख़ूबसूरत कालीन बिछे थे। 〔房间里铺着许多最美的地毯。〕

एक से एक 常修饰复数名词。

在形容词前面用 बहुत，बहुत ही，梵语词 सर्व，परम，अत्यन्त，

乌尔都语词 निहायत，बेहद等也有最高级的意义。例如：बहुत（बहुत ही）अच्छा〔很好，非常好〕，सर्वश्रेष्ठ〔最优秀的〕，सर्वोच्च〔最高的〕，परम पवित्र〔最神圣的〕，अत्यन्त गंभीर〔极严重的〕，निहायत जरूरी〔非常必要的〕，बेहद खुश〔非常高兴的〕。

3．5．4 梵语形容词的比较级和最高级 在印地语里梵语形容词的比较级和最高级形式在口语和一般文体里不使用。在正式文体或高级印地语里有时使用这种形式。梵语形容词比较级和最高级的构成方法是在梵语形容词词干后面附加后缀 -तर，构成比较级，附加后缀 -तम 构成最高级。例如：

原 级		比较级	最高级
गंभीर	〔严重的〕	गंभीरतर	गंभीरतम
उच्च	〔高〕	उच्चतर	उच्चतम
सुंदर	〔美〕	सुंदरतर	सुंदरतम

在梵语原级形容词和比较级形容词之间插入一个表示比较意义的后置词 से，谓语动词用表示持续意义的复合词表示被修饰的名词的动作或状态持续发展。例如：

चीत्कार निकट से निकटतर होता जाता है और स्पष्ट से स्पष्टतर：
〔一阵喧嚷声越来越逼近了，而且越来越清楚了。〕

梵语里还有一种构成最高级形容词的方法是在形容词词干后附加表示最高级意义的后缀 -इष्ठ，这种方法构成的梵语最高级形容词在印地语里也有使用，为数不多，例如：बल——बलिष्ठ〔最有力的，最强的〕，घन——घनिष्ठ〔最密的〕。

这种形式的形容词在口语里也不常使用，较多地使用于正式文件及高级印地语里。

3．5．5　波斯语形容词的比较级和最高级　在较多使用乌尔都语词的文体里还使用波斯语形容词的比较级和最高级形式，其构成方法是在形容词词干后面附加后缀 -तर 构成比较级，附加后缀 -तरीन 构成最高级，例如：

原　级		比较级	最高级
ज़्यादा	〔多〕	ज़्यादातर	ज़्यादातरीन
बेह	〔好〕	बेहतर	बेहतरीन
बद	〔坏〕	बदतर	बदतरीन

3.6　关系形容词

3．6．1　表示关系的形容词是通过事物之间的关系来表示特征的。例如：चीनी जनता 〔中国人民〕表示 जनता〔人民〕和 चीन〔中国〕之间有关系的特征。表示关系的形容词只表示关系的特征，这种特征没有程度上的区别，因而没有比较等级。

3．6．2　表示关系的形容词常和带后置词 का（के，की 和 वाला 的后置词短语同义。例如：चीनी मजदूर---चीन के मजदूर〔中国工人〕，दोमंजिला इमारत----दो मंजिलों वाली इमारत〔两层楼的楼房〕等。由于后置词 का 和 वाला 的意义较多，带后置词 का 和 वाला 的短语也具有各种意义（参阅15．3．1；15．3．7）。有的表示关系的形容词没有和它相对应的带后置词 का 和 वाला 的后置词短语，有的虽有相应的形式但并不同义。例如：

बिरादराना सहयोग 〔兄弟般的合作〕和 बिरादरों का सहयोग 〔兄弟们的合作〕的意义是有区别的。कागज़ी बाघ 〔纸老虎〕和 कागज़ का बाघ 〔纸做的老虎〕也并不是一回事。

3．6．3 有些表示关系的形容词常常需要在前面带有补语来补足其意思，否则它的意思就不完全。例如：राम नामक विद्यार्थी 〔名叫拉姆的学生〕，साहित्य संबंधी पुस्तकें 〔关于文学的书籍〕，पिता सरीखे गुरु 〔父亲般的师长〕。

3.7 形容词和其它词类的相互转化

3．7．1 形容词转化为其它词类 形容词可转化为其它词类，其它词类的词也可转化为形容词。

形容词常可转化为名词。形容词转化为名词后具有名词的语法特征。即有名词那样的性、数和形式的变化，在句中可作主语、表语、宾语等。例如：形容词 बूढ़ा 〔年老的〕转化为名词时意思是“老人”。बूढ़ा 是形容词时只有 बूढ़ा，बूढ़े，बूढ़ी 三种形式，但当它转化为名词时就有 बूढ़ा，बूढ़े，बूढ़ों，बूढ़ी，बूढ़ियां，बूढ़ि-यों 等的形式。चीनी 是形容词时，没有形式的变化，如 चीनी कपड़ा 〔中国衣服〕，चीनी कपड़े 〔许多中国衣服〕，चीनी भाषा 〔汉语等〕。但用作名词时就有 चीनी，चीनियों 等的形式。在句中所起的作用也不一样。如 बूढ़ा 作形容词用时，用作定语或表语，修饰名词，同它所修饰的名词的性、数、形式一致。用作名词时，它可以作句中的主语、宾语等。例如 बूढ़ा आया। बूढ़े ने कहा। हम ने बूढ़े से कहा। हम ने एक बूढ़ा देखा। 等。最

高级形容词也可以转化为名词。例如：ईर्ष्या बड़े से बड़ों को भी लग जाती है। 〔最大的人物也有妒嫉。〕形容词转化为名词常常表示具有形容词所表示的特征的人或物。

表示性质的形容词还可以转化为副词修饰动词，在句中作状语。例如：

वह हिन्दी सुंदर लिखता है। 〔他印地语写得很漂亮。〕

मांस बहुत लज़ीज़ बना था। 〔肉做得很可口。〕

有些形容词转化为动词。如 गहराना 〔变深，加深〕，प्रकटना 〔显露〕。

3．7．2 其它词类转化为形容词 可转化为形容词的词类主要为动词的分词。分词和形容词都具有修饰名词的功能。印地语里有些形容词就是由分词转化的。例如：सूखा 〔干的、旱的〕，सड़ा 〔腐烂的〕，भीगा 〔湿的〕，उल्टा 〔反的〕，जीता-जागता 〔活生生的〕，थका-मांदा 〔疲乏的〕。

在书面语言里常常使用由梵语分词转化的形容词。这种词在印地语里为数甚多。例如：शोषित 〔被剥削的〕，पीड़ित 〔被压迫的〕，विकसित 〔发展的〕。

在乌尔都语词里则使用了大量由阿拉伯语分词转来的形容词，如 मालूम 〔被知道的〕，महसूस 〔被知道的〕，मतलूब 〔被请求的〕，मकतूब 〔写下来的〕。

名词也常常用来修饰另一名词，具有形容词的功能。如 पुस्तक प्रकाशन 〔出版社〕，लोक गणराज्य 〔人民共和国〕，मुक्ति सेना 〔解放军〕。

4 数　词

4.1 概　说

4．1．1　数词是表示事物的数量或次序的词类。

4．1．2　数词的词法特点　数词的词法特点基本上和形容词一样，同它所修饰的名词在性、数和形式上一致。例如：पहला अध्याय〔第一章〕，पहले अध्याय में〔在第一章里〕，पहली पुस्तक〔第一本书〕。

4．1．3　数词的句法功能　数词的句法功能和形容词相同，在句中主要用作定语、表语等。例如：

1．定语

एक पंथ दो काज।〔一箭双雕；一举两得〕

पांचों उंगलियां बराबर नहीं होतीं।〔五个指头不会一般长。〕

2．表语

दो और दो चार होते हैं।〔二加二等于四。〕

एक और एक ग्यारह होते हैं।〔团结就是力量。〕

3．主语

इन में पहला अच्छा है।〔其中第一个好。〕

दोनों मजदूर हैं।〔俩人都是工人。〕

4．宾语

मैं ने केवल एक देखा।〔我只看见一个。〕

मुझे दो दीजिए। 〔请给我两个。〕

उन में से पांच निकाल दो। 〔从那些里拿五个出来。〕

5。状语

हमने हज़ार समझाया फिर भी इसने न माना।〔我们不知劝了多少，可他还是不依。〕

4.2 数词的分类

4。2。1 数词按其结构可分为简单数词、派生数词、复合数词和组合数词。

1。简单数词：एक 〔一〕，सौ 〔一百〕。

2。派生数词：दसवां 〔第十〕，पांचवां 〔第五〕。

3。复合数词由两个数词合成：इकतीस 〔三十一〕，चौंसठ 〔六十四〕。

4。组合数词由几个数词组成：एक सौ दस 〔一百一十〕，एक हज़ार चार सौ बीस 〔一千四百二十〕。

4。2。2 数词按其意义可分量数词（परिमाणवाचक संख्या）和序数词（क्रमवाचक संख्या）两大类。量数词表示事物的数量，序数词表示计算事物的次序。量数词里又可分为基数词（पूर्णांक संख्या）分数词（अपूर्णांक संख्या）、倍数词（आवृत्तिवाचक संख्या）、集数词 समुदायवाचक संख्या）和不定数词（अनिश्चित संख्या）五种。例如：

1。基数词：एक 〔一〕，दो 〔二〕。

2。分数词：आधा 〔二分之一〕，डेढ़ 〔一又二分之一〕。

3。倍数词：दुगुना 〔两倍〕，तिगुना 〔三倍〕。

4. 集数词：दोनों〔俩〕，तीनों〔仨〕。

5. 不定数词：दो-तीन〔两三个〕，दूसरे〔其它的〕。

量数词里基数词和分数词的用法，中国同志初学时可能感到困难，须多加练习。

4.3 基数词

4.3.1 基数词表示完整的数。印地语基数词没有形式变化。在句中主要用作定语，也可作表语和状语，名词化后可作句子的主语、宾语等。现代印地语基数词是由古印度语演变来的。印地语里除了使用印地语基数词以外，在正式文体或在高级印地语里还使用梵语基数词。印地语数字有其传统的写法，不同于阿拉伯数字。印地语一至一百的基数词不像汉语那样规则。初学时须多多练习。现在把印地语和梵语一至一百以及千、十万、千万等的基数词及其写法列下：

印地语梵语基数词

印地语	梵语	数字写法
एक	एक	१
दो	द्वि	२
तीन	त्रि	३
चार	चतुर्	४
पांच	पंच	५
छः, छै	षट्	६
सात	सप्त	७

आठ	अष्ट	८
नौ	नव	९
दस	दश	१०
ग्यारह	एकादश	११
बारह	द्वादश	१२
तैरह	त्र्योदश	१३
चौदह	चतुर्दश	१४
पंद्रह	पंचदश	१५
सोलह	षोडश	१६
सत्रह	सप्तदश	१७
अठारह	अष्टादश	१८
उन्नीस	ऊनविंशति	१९
बीस	विंशति	२०
इक्कीस	एकविंशति	२१
बाईस	द्वाविंशति	२२
तेईस	त्र्योविंशति	२३
चौबीस	चतुर्विंशति	२४
पच्चीस	पंचविंशति	२५
छब्बीस	षाड्विंशति	२६
सत्ताईस	सप्तविंशति	२७
अट्ठाईस	अष्टाविंशति	२८
उंतीस	ऊनत्रिंशत्	२९
तीस	त्रिंशत्	३०

इकतीस	'एकत्रिंशत्	३१
बत्तीस	द्वात्रिंशत्	३२
तैंतीस	त्रयस्त्रिंशत्	३३
चौंतीस	चतुस्त्रिंशत्	३४
पैंतीस	पंचत्रिंशत्	३५
छत्तीस	षाट्त्रिंशत्	३६
सैंतीस	सप्तत्रिंशत्	३७
अड़तीस	अष्टात्रिंशत्	३८
उनतालीस	ऊनचत्वारिंशत्	३९
चालीस	चत्वारिंशत्	४०
इकतालीस	एकचत्वारिंशत्	४१
बयालीस	द्विचत्वारिंशत्	४२
तैंतालीस	त्रिचत्वारिंशत्	४३
चवालीस	चतुश्चत्वारिंशत्	४४
पैंतालीस	पंचचत्वारिंशत्	४५
छियालीस	षाट्चत्वारिंशत्	४६
सैंतालीस	सप्तचत्वारिंशत्	४७
अड़तालीस	अष्टचत्वारिंशत्	४८
उंचास	ऊनपंचाशत्	४९
पचास	पंचाशत्	५०
इक्यावन	एकपंचाशत्	५१
बावन	द्वापंचाशत्	५२
तिरपन	त्रिपंचाशत्	५३

चौवन	चतुःपंचाशत्	५४
पचपन	पंच:पंचाशत्	५५
छप्पन	षट्पंचाशत्	५६
सतावन	सप्तपंचाशत्	५७
अट्ठावन	अष्टपंचाशत्	५८
उनसठ	ऊनषष्टि	५९
साठ	षष्टि	६०
इकसठ	एकषष्टि	६१
बासठ	द्वाषष्टि	६२
तिरसठ	त्रिषष्टि	६३
चौसठ	चतुःषष्टि	६४
पैंसठ	पंचषष्टि	६५
छियासठ	षट्षष्टि	६६
सड़सठ	सप्तषष्टि	६७
अड़सठ	अष्टषष्टि	६८
उनहत्तर	ऊनसप्तति	६९
सत्तर	सप्तति	७०
इकहत्तर	एकसप्तति	७१
बहत्तर	द्विसप्तति	७२
तिहत्तर	त्रिसप्तति	७३
चौहत्तर	चतुस्सप्तति	७४
पचहत्तर	पंचसप्तति	७५
छिहत्तर	षट्सप्तति	७६

सतहत्तर	सप्तसप्तति	७७
अठहत्तर	अष्टसप्तति	७८
उनासी, उन्यासी	एकोनाशीति	७९
अस्सी	अशीति	८०
इक्यासी	एकाशीति	८१
बयासी	दवशीति	८२
तिरासी	त्र्यशीति	८३
चौरासी	चतुरशीति	८४
पचासी	पंचाशीति	८५
छियासी	षाड्शीति	८६
सतासी	सप्तशीति	८७
अठासी	अष्टाशीति	८८
नवासी	नवाशीति	८९
नब्बे	नवति	९०
इक्यानवे	एकनवति	९१
बानवे	द्विनवति	९२
तिरानवे	त्रिनवति	९३
चौरानवे	चतुरनवति	९४
पचानवे	पंचनवति	९५
छियानवे	षाण्णावति	९६
सत्तानवे	सप्तनवति	९७
अट्ठानवे	अष्टानवति	९८
निन्यानवे	नवनवति	९९

सौ	शत	१००
दो सौ	द्विशत	२००
हज़ार	सहस्र	१०००
लाख (सौ हज़ार)	लक्ष	१,००,०००
करोड़ (सौ लाख)	कोटि	१,००,००,०००
अरब	अर्बुद	१,००,००,००,०००
खरब	खर्व	१,००,००,००,००,०००
शून्य (ज़ीरो, सिफ़र)	शून्य	०

4．3．2　一百以内的基数词有三种情况：

1．简单数词：零、一至十以及十的倍数：

शून्य，एक，दो，तीन，चार，पांच，छै，सात，आठ，नौ，दस，बीस，तीस，चालीस，पचास，साठ，सत्तर，अस्सी，नब्बे，सौ.

2．派生数词　由附加前缀 उन- 构成。前缀 उन- 表示“比…少一”的意思。例如：तीस 是三十，उनतीस 是比三十少一即二十九。印地语里除九（नौ）是简单数词八十九（नवासी）和九十九（निन्यानने）是复合数词外，其余逢九的数都是派生数词。

3．复合数词　除上述两种数词外其它一百以内的数词都是复合数词。其复合的方法与汉语相反，汉语“三十一”是三十加一，十位数在前，个位数在后。印地语则是 इक ＋तीस ＝ इकतीस〔三十一〕，个位数在前，十位数在后。而且在复合时语音上还有变化。例如，“五”印地语是 पांच ，但是 पंद्रह〔十五〕，पच्चीस〔二十五〕，पैंतीस〔三十五〕，पचपन〔五十五〕，पचहत्तर〔七十五〕，पचानवे〔九十五〕等词里 पांच 的形式都发生了变化，在

这些数词里十的倍数的词也有变化。

4．3．3　一百以上的基数词有两种情况：

1．हज़ार〔千〕以上依次递增一百倍的整数都是简单数词，例如：लाख〔十万〕，करोड़〔千万〕，अरब〔十亿〕，खरब〔千亿〕等，这些数词在用作定量数词时前面必须加 एक。例如：

इस स्कूल में एक हज़ार छात्र हैं।〔这所学校有学生一千人。〕

इस शहर में विदेशियों की संख्या एक लाख है।〔这个城市有侨民十万人。〕

汉语“万”，“亿”等数字在印地语里没有和它相当的简单数词，都是用组合数词来表示的。

2．其它一百以上的基数词都是组合数词。例如：एक सौ एक〔一百〇一〕，दो हज़ार〔两千〕，दस हज़ार〔一万〕，दस करोड़〔一亿〕。

4．3．4　由于印地语数词的上述特点。在书写数目词时的分类法也不同于一般的分类法，一般的分类法是每类三位，而印地语较大数字的分类法是：第一类三位，即个、十、百，以后每类是两位。现在以 एक खरब〔一千亿〕为例，将一般的分类写法和印地语的分类写法比较如下：

一般的分类写法：१००,०००,०००,०००

印地语分类写法：१,००,००,००,००,०००

印地语数词的这种分类写法是由印地语的计数体系决定的。印地语 हज़ार〔千〕以上的整数是以百倍递增的。在读较大的数字时也须按每类的名称来读，每类的名称如下：

१, ००, ००, ००, ००, ०००

खरब　अरब　करोड़　लाख　हजार

129, 321, 508, 460 这个数字的读法是:

१, २९, ३२, १५, ०८, ४६०

एक खरब उनतीस अरब बतीस करोड़ पंद्रह लाख आठ हजार चार सौ साठ

4.3.5　日期书写法　公历年份和日子用数目字、月份用月名、书写的次序先日期，次月份，最后为年份。和汉语一般书写次序相反。例如：१ अक्टूबर १९४९ 〔1949年10月1日〕，जुलाई १९२१ 〔1921年7月〕，४ मई 〔五月四日〕。

年份读法：先读前两位数加 सौ 再读后两位数。例如：१९४९ 读作 उन्नीस सौ उनचास，६२८ 读作 छै सौ अट्ठाईस。

4.3.6　加减乘除表示法

1. 加法：　५ + ४ = ९

पांच और चार बराबर नौ ।

पांच जोड़ (धन) चार बराबर नौ ।

पांच और चार जोड़कर नौ होते हैं ।

पांच में चार जोड़ने पर नौ होते हैं ।

2. 减法：　५ - ३ = २

पांच बाकी (ऋण, घटे) तीन बराबर दो ।

पांच में से तीन घटानेपर दो रहते (होते) हैं ।

3. 乘法：　५ × ४ = २०

पांच गुणे (गुणा) चार बराबर बीस ।

पांच को चार से गुणा करने पर बीस होते हैं (होता है)।

पांच का चार बराबर बीस।

4. 除法： २० ÷ ५ = ४

बीस भाग (भाग लगे) पांच बराबर चार।

बीस को पांच से भाग देने पर चार होते हैं (होता है)।

बीस में पांच का भाग देने पर चार होते हैं (होता है)।

4.4 分数词

4.4.1 分数词表示不是整数，它在句中主要作定语。印地语分数词中以 आ 结尾的分数词有 आधा 和 सवा 两个，सवा 的形式是不变的，只有 आधा 的形式有变化，和它所修饰的名词在性、数和形式上一致。例如：आधा दिन 〔半天〕，आधी रात 〔半夜〕，आधे दिन में 〔在半天内〕。

4.4.2 印地语分数词有十个，其中有两对同义词，所以实际上只有八个。分数词大多为简单分数词。八个分数词按其用法可分为下面两类：

1. 后面可以直接跟名词的分数词：पाव 〔四分之一〕，आधा (आध) 〔二分之一，一半〕，पौन 〔四分之三〕，सवा 〔一又四分之一〕，डेढ़ 〔一又二分之一〕，ढाई (अढाई) 〔二又二分之一〕。

2. 后面不能直接跟名词的分数词有 पौने 〔比某数少四分之一〕和 साढ़े 〔比某数多二分之一〕。其用法如下：

分数词 पौने 后面必须跟 दो 以上的基数词，表示比该基数词

少四分之一，例如：

पौने दो $=2-\frac{1}{4}=1\frac{3}{4}$

पौने दस $=10-\frac{1}{4}=9\frac{3}{4}$

分数词 साढ़े 后面必须跟 तीन 以上的基数词，表示比该基数词多二分之一。例如：

साढ़े तीन $=3+\frac{1}{2}=3\frac{1}{2}$

साढ़े दस $=10+\frac{1}{2}=10\frac{1}{2}$

分数词 सवा 后面可以不跟基数词，也可以跟基数词，但意义不同。当分数词 सवा 后面直接跟名词时，它的意思是“一又四分之一”。例如：सवा बजे 〔一点一刻〕，सवा सेर 〔一又四分之一赛尔〕，当分数词后面跟 दो 以上的基数词时，它表示比该基数词多四分之一。例如：

सवा दो बजे 〔两点一刻〕

सवा दस घंटे 〔十个钟头一刻钟〕

基数词 सौ，हज़ार，लाख，करोड़，अरब，खरब等表示计算单位时可以按上述规则和这两类分数词连用。例如：

1. आधा सौ $=\frac{1}{2}$百=半百=50

सवा हज़ार $=1\frac{1}{4}$千=1，250

डेढ़ लाख $=1\frac{1}{2}$十万$=150,000$

2. पौने आठ सौ $=7\frac{3}{4}$百$=775$

साढ़े तीन लाख $=3\frac{1}{2}$十万$=350,000$

सवा दो हजार $=2\frac{1}{4}$千$=2,250$

印地语简单分数词保存了印度古代四进位的计算体系。和汉语不同。因而初学分数词时中国同志可能感到困难，多加练习即可克服。

4．4．3　除了用简单分数词表示分数以外，还可以用其它方法来表示：

1．分子为1时，分母用序数词来表示再加 भाग或 हिस्सा 即可，例如：चौथा भाग (हिस्सा) 〔四分之一〕，दसवां भाग (हिस्सा 〔十分之一〕。

2．“三分之…”用基数词加 तिहाई 来表示；“四分之…”用基数词加 चौथाई 来表示，例如：एक तिहाई 〔三分之一〕，दो चौथाई 〔四分之二〕，तीन चौथाई 〔四分之三〕。

有时“五分之…”用基数词加 पचौथी 来表示，例如：दो पचौथी 〔五分之二〕，तीन पचौथी 〔五分之三〕。但这种用法较少。

表示“百分之…”时，用基数词+प्रतिशत 或 फ़ी सदी，例如：पांच प्रतिशत 〔百分之五〕，सौ फ़ी सदी 〔百分之百〕。

4．4．4　分数读法　印地语分数读法和汉语分数读法不同。汉语先读分母。印地语则先读分子，中间的横线读作 बटा（或 बटे）再读分母，例如：$\frac{1}{2}$读作 एक बटा दो，$\frac{1}{4}$读作 एक बटा चार，$\frac{3}{5}$读作 तीन बटे पांच。

分子为 1 时通常用 बटा，分子为 2 以上的基数词时用 बटे。

带分数读时先用基数词读整数部分，再加 सही（也有不加的），分数部分照上述分数读法读即可，例如：$1\frac{1}{3}$读作 एक（एक सही）एक बटा तीन，$18\frac{11}{14}$读作 अट्ठारह सही，ग्यारह बटे चौदह。

4．4．5　小数读法　读小数时用基数词来读，小数点读作 दशमलव 或 प्वाइण्ट，例如：0．5读作 शून्य（जीरो）प्वाइण्ट（दशमलव）पांच，1．3读作 एक प्वाइण्ट（दशमलव）तीन。

4．4．6　钟点表示法

1．“…点…刻”在印地语里常常用分数词和基数词来表示。全部简单分数词都可使用。要掌握钟点表示法必须掌握简单分数词的用法。例如：पाव बजा〔十二点一刻，零点一刻〕，आध बजा〔十二点半、零点半〕，पौन बजा〔十二点三刻、零点三刻〕，सवा बजा〔一点一刻〕，सवा पांच बजे〔五点一刻〕，डेढ़ बजा〔一点半〕，ढाई बजे〔两点半〕，पौने दो बजे〔一点三刻〕，साढ़े तीन बजे〔三点半〕，साढ़े बारह बजे〔十二点半〕。

如将上述表示法中的 बजा（बजे）改为 घंटा（घंटे）〔小时〕则表示时间。例如：डेढ़ घंटा〔一个半小时〕，पौने दो घंटे〔一小时三刻钟〕。

2．“…点…分”在印地语里常用基数词来表示，例如：

दस-सोलह 〔十点十六分〕，तीन सैंतालीस 〔三点四十七分〕。

गाड़ी ठीक दस-सत्रह को बेइजिंग छोड़ चुकी है।〔火车已于十时十七分开出北京。〕

"…点过…分"用…बजकर… मिनट 来表示，例如：दस बज कर सत्रह मिनट 〔十点过十七分〕，तीन बज कर पांच मिनट 〔三点过五分〕。

"…点差…分"用… बजने में… मिनट 来表示，例如：दस बजने में पांच मिनट 〔十点差五分〕，बारह बजने में बीस मिनट 〔十二点缺二十分〕。

4．4．7 在计算时分数词常用符号来表示。$\frac{1}{4}$是।，$\frac{2}{4}$是।।，$\frac{3}{4}$是।।।。

整数用数字来表示，写在符号的前面：

पाव $=\frac{1}{4}$ 写作 ।

आधा $=\frac{1}{2}$ 写作 ।।

पौन $=\frac{3}{4}$ 写作 ।।।

सवा $=1\frac{1}{4}$ 写作 १।

डेढ़ $=1\frac{2}{4}$ 写作 १।।

पौने तीन $=2\frac{3}{4}$ 写作 २ ।।।

साढ़े तीन $=3\frac{2}{4}$ 写作 ३।।

在计算价格和度量衡时，常常使用这些符号，自币制及度量衡制改革以后这种符号就逐渐减少，但在改革以前的文学作品或其它书面语言中仍可见到，例如：।।) 〔$\frac{2}{4}$卢比，半个卢比〕，२।।।) 〔2$\frac{3}{4}$卢比，两卢比十二安那〕。

4.5 倍数词

4．5．1 倍数词表示事物的倍数。印地语倍数词都是以आ结尾，有形式变化。其变化规则和 आ 尾形容词相同。倍数词在句中用作定语或表语。

4．5．2 倍数词由除 एक 以外的基数词和 गुना〔倍〕复合而成，例如：दस + गुना = दसगुना 〔十倍〕，सौ + गुना = सौगुना 〔百倍〕。

基数词如为2—8时，前面基数词部分的形式略有变化：

दो + गुना = दुगुना 或 दूना〔两倍〕
तीन + गुना = तिगुना 〔三倍〕
चार + गुना = चौगुना 〔四倍〕
पांच + गुना = पंचगुना 〔五倍〕
छै + गुना = छगुना 〔六倍〕
सात + गुना = सतगुना 〔七倍〕
आठ + गुना = अठगुना 〔八倍〕

表示九倍以上的倍数词基数词和 गुना 可以连写，也可以分写。例如：नौगुना 或 नौ गुना〔九倍〕बीसगुना 或 बीस गुना 〔二十倍〕。

书面语言里有时也使用梵语倍数词。例如：द्विगुण 〔两倍〕，त्रिगुण 〔三倍〕，चतुर्गुण 〔四倍〕，पंचगुण 〔五倍〕。

4．5．3 汉语里有“一倍”这个词，在印地语里没有与之相当的词。汉语有“多一倍”，“增加一倍”等的说法，印地语里用 दुगुना होना 〔成为两倍〕来表示，汉语说增加一倍是不包括底数在内。印地语说 दुगुना होना 是包括底数在内。指增加以后的结果。例如：

इस साल अनाज का उत्पादन पिछले साल से दुगुना हो गया।〔今年粮食产量比去年翻了一番（或增加了一倍）。〕

印地语里也有“增加几倍”的说法，但增加的倍数三少在两倍以上，例如：इस साल कपास का उत्पादन १९५२ से दुगुना बढ़ गया।〔今年棉花产量比1952年增加了两倍。〕

这是不包括底数在内的说法，如果包括底数在内也可说：

इस साल कपास का उत्पादन १९५२ का तिगुना हो गया।〔今年棉花产量是1952年的三倍。〕

4.6 集数词

4．6．1 集数词表示把所有计数的事物作为一个整体，例如：दोनों〔全部两个，俩〕，तीनों 〔全部三个，仨〕，दसों〔全部十个〕。

集数词没有形式变化，在句中作定语，集数词很容易名词化。名词化后在句中具有名词的句法功能。如作句子的主语、宾语等。

4．6．2 集数词由基数词派生。它是在基数词后面附加后

缀-ओं 构成的，例如：पांच ＋-ओं ＝ पांचों〔全部五个〕，सात ＋ -ओं ＝ सातों〔全部七个〕。

基数词 दो 和छः 构成集数词时，其形式略有变化：दो ＋-ओं ＝दोनों〔全部两个，俩〕，छः ＋ -ओं ＝ छहों，छओं〔全部六个〕。

4．6．3 集数词表示全部。如人有两手，用 दोनों हाथ表示"两只手都…"，例如：

उस के दोनों हाथों में मिठाइयां हैं ।〔他两只手里都有糖。〕

集数词常用来做概括语，例如：

मोहन और सोहन दोनों चतुर हैं ।〔摩亨和苏亨俩都聪明。〕

राम, सीता और लक्षमन तीनों वन गये ।〔罗摩，悉多和罗奇曼三人都去森林了。〕

常见的用集数词表示的词组有：दोनों आंखें (कान, पैर, हाथ ……)〔两只眼睛、耳朵、脚、手……〕，चारों ओर (तरफ़)〔四面八方〕，पांचों उंगलियां 〔五个手指头〕，आठों पहर〔整天，整天整夜〕，बारहों महीने〔一年十二个月，整年〕，सोलहों आने 〔全部，完全〕，चौबीसों घंटे〔一天二十四小时，全部时间，整天整夜〕。

4.7 不定数词

4．7．1 不定数词表示不确定的数。这类数词中简单数词为数不多，除了个别以आ 结尾的外，其余的都没有形式变化。不定数词在句中常作定语和表语，名词化后可作主语、宾语等。

4.7.2 印地语简单不定数词有：अनेक, कई 〔几个，不止一个〕；बहुत 〔许多〕，अधिक, ज़्यादा 〔多的〕 दूसरा, अन्य, और 〔其它的〕；आदि, इत्यादि, वगैरह 〔等等〕；अमुक, फ़लाना 〔某一个〕。例如：

उसे यहां आये कई (अनेक) दिन हुए। 〔他来了好几天了。〕

हमारे पुस्तकालय में पुस्तकें बहुत हैं। 〔我们图书馆里书很多。〕

वह और लोगों से बातें करना चाहती है। 〔她想跟其他人谈话。〕

कालेज में वे हिन्दी, इतिहास, भूगोल, साहित्य, आदि विषय पढ़ते हैं। 〔在学院里他们念印地语、历史、地理、文学等课程。〕

शास्त्रों में यह ज़रूर कहा जाता था कि अमुक कार्य उचित है और अमुक नहीं। 〔经典里一定提到某事宜做某事不宜做。〕

वहां केवल वे जा सकते हैं दूसरे नहीं जा सकते। 〔那里只有他能去，别人不能去。〕

4.7.3 其它表示不定数的方法：

1. 在基数词前面用 प्रायः, लगभग, करीब, कोई 〔大约〕等词，例如：प्रायः दस आदमी 〔十来个人〕，करीब तीन घंटे 〔约三小时〕，लगभग दस किलोमीटर 〔约十公里〕，कोई पांच सौ आदमी 〔五百来人〕。

2. 在基数词后面用 के करीब, के लगभग 〔大约，左右〕，से अधिक (ज़्यादा) 〔多〕，से कम 〔不到〕等复合后置词，例如：दस के लगभग (नज़दीक, करीब) 〔约十个，十个左右，十来个〕，दस से अधिक (ज़्यादा) 〔十个多，十几个，十个以上〕，दस से कम 〔不到十个，十个以下〕。

3. 用两个相邻的基数词 例如：दो-तीन दिन 〔两、三天〕，चार-पांच रुपये 〔四、五个卢比〕，बीस-तीस आदमी 〔二、三十个人〕，दो-तीन सौ छात्र 〔二、三百个学生〕。两个基数词之间，可以用连字符，也可以不用连字符。एक 和 दो 连用时，एक 放在后面。例如：दो एक मिनट 〔一、两分钟〕，दो एक 还有"极少"的意思。例如：ऐसे विश्वविद्यालय हमारे देश में केवल दो ही एक शहरों में हैं। 〔像这样的大学我国只有一、两个城市里有。〕

4. 基数词和相近的分数词连用。例如：आध 和 एक 连用时，आध 常常在后面。也可连写为 एकाध 〔个把，不多，少数〕，एकाध बार 〔一、两次〕，दो ढाई घंटे 〔两个多小时〕。

5. सौ, हज़ार 等整数重叠，中间用 दो 或与其相近的简单分数词，例如：सौ दो सौ 〔一、二百〕，हज़ार सवा हज़ार 〔一千多〕，लाख डेढ़ लाख 〔十多万〕，करोड़ ढाई करोड़ 〔两千多万〕。

6. 单位词加 दो（或 आध，सवा，डेढ़，ढाई）再加单位词。例如：सेर आध सेर 〔一赛尔左右〕，मील डेढ़ मील〔一英里多〕रुपया दो रुपये 〔一两个卢比〕，घंटा ढाई घंटे 〔一两个钟头〕。

7. 基数词后面用 एक 。例如：बीस एक 〔二十来个，约二十个〕，सौ एक आदमी 〔一百来人，约一百个人〕。

उस की मां दस एक दिन में लौट आएगी। 〔他妈妈约十天内回来。〕

पचास एक आदमी वहां जमा हुए हैं। 〔大约有五十来个人聚集在那里。〕

बारात में सौ एक आदमी आए होंगे । 〔迎亲队里来了百来个人。〕

8。基数词后面用语气词 ठो。例如：दो ठो आदमी〔约两个人〕，एक ठो आदमी और भेज दो । 〔再派个把人来。〕

ठो 也可以和不定数词连用，例如：

क्या वह कबूतर पालता है ? 〔"他是不是养鸽子？"

जी हां, उस के पास कई ठो है । "是的，他养了好几只。"〕

9。दस, बीस, पचास, सैकड़ा, हज़ार, लाख, करोड़, अरब, खरब 等基数词的集数形式 दसों, बीसों, पचासों, सैकड़ों, हज़ारों, लाखों, करोड़ों, अरबों, खरबों 等也常用来表示不定数。例如：बीसों छात्र 〔几十个学生〕，सैकड़ों आदमी〔好几百人〕，लाखों करोड़ों जनता〔亿万人民〕，अरबों रुपये 〔几十亿卢比〕。

10。सौ, हज़ार, लाख 等词常有"很多"，"不知多少"的意思，带有夸张的意味，例如：

मैं ने उस से सौ बार कहा था, पर वह मानता नहीं था । 〔我不知对他说过多少遍，他都不听。〕

उस ने हज़ार (लाख) यत्न किया पर सभी बेकार । 〔他不知作了多少努力，但毫无成效。〕

लाख दौड़-धूप करने पर भी वे उसे न पकड़ सके । 〔他们想尽一切办法仍不能抓到他。〕

11。基数词 एक, चार 等有时用作不定数，例如：

एक दिन ऐसा हुआ । 〔有一天发生了这样的事。〕（不确定

是哪一天）

एक आदमी यहाँ आया था। 〔有一个人来过了。〕

आप भी चार पैसे कमा लो। 〔您也挣几个钱吧。〕

4.8 序数词

4. 8. 1 序数词表示计算事物的次序。例如：पहला 〔第一〕，दूसरा 〔第二〕，等等。

印地语序数词都以 -आ 结尾，都有词形变化，其变化规则和以 आ 结尾的形容词相同。它在性、数和形式上同它所修饰的名词一致。例如：पहला लड़का 〔第一个男孩〕，पहली लड़की 〔第一个女孩〕，पहले लड़के का 〔第一个男孩的〕。

序数词在句中主要用作定语，也可用作表语，名词化后可用作主语、宾语等。

4. 8. 2 序数词的构成 除少数序数词不规则外，绝大部分序数词是在基数词后面附加后缀 -वाँ 构成的。可以说序数词都是派生的。

第一至第十的序数词是：पहला 〔第一〕，दूसरा 〔第二〕，तीसरा 〔第三〕，चौथा 〔第四〕，पाँचवाँ 〔第五〕，छठा (छठवाँ) 〔第六〕，सातवाँ 〔第七〕，आठवाँ 〔第八〕，नवाँ 〔第九〕，दसवाँ 〔第十〕。

以上 पहला, दूसरा, तीसरा, चौथा, छठा (छठवाँ)和 नवाँ 的构成是不规则的，其余几个是规则的。第十一以上的序数词都是规则的。

第一百〇一以上的序数词绝大部分是组合数词。后缀 -वां 附加在最后一个基数词的后面。例如：एक सौ तीन + वां = एक सौ तीनवां 〔第一百〇三〕，एक हजार एक + वां = एक हजार एकवां 〔第一千〇一〕。

4．8．3　序数词的写法　除上述写法外，还有一种写法。将基数词部分用数字书写，在后面加上表示序数词的后缀 -वां，例如：१०० वां〔第一百〕，१५१ वां 〔第一百五十一〕。

第一至第四可写作：१ला〔第一〕，२रा 〔第二〕，३रा 〔第三〕，४था 〔第四〕。

4．8．4　梵语序数词在书面语言里也使用，第一至第十的序数词如下：प्रथम 〔第一〕，द्वितीय 〔第二〕，तृतीय 〔第三〕，चतुर्थ 〔第四〕，पंचम् 〔第五〕，षष्ठ 〔第六〕，सप्तम् 〔第七〕，अष्टम् 〔第八〕，नवम् 〔第九〕，दशम् 〔第十〕。

4．8．5　在有些作品里，主要是使用乌尔都语词的作品里，也使用波斯语序数词。例如：यकुम 〔第一〕，दोयम〔第二〕，सेयम 〔第三〕，चहरुम 〔第四〕，पंजुम 〔第五〕。

5 代　词

5.1 概　说

5．1．1　代词是替代之词用来替代名词、形容词、数词、副词等。

印地语里许多代词还保存了一些格的形式。许多代词保存了宾格形式，少数代词还保存了属格的形式。例如：

代　词	宾　格	属　格
मैं〔我〕	मुझे	मेरा
हम〔我们〕	हमें	हमारा
तुम〔你〕	तुम्हें	तुम्हारा
तू〔你〕	तुझे	तेरा
यह〔这，他，她〕	इसे	
ये〔这些，他们，她们〕	इन्हें	
वह〔那，他，她〕	उसे	
वे〔那些，他们，她们〕	उन्हें	
आप〔自己〕		अपना
कौन（单）〔谁〕	किसे	
कौन（复）〔谁〕	किन्हें	
जो（单）	जिसे	
जो（复）	जिन्हें	

5．1．2　代词的词法特征　代词为数不多，但替代名词的代词，其形式较名词复杂。许多代名词都有形式的变化。有不少代名词其带后形式还因所带后置词的不同而不同。例如：代词 मैं〔我〕后面带后置词 को，पर，में，से 等时，其带后形式为 मुझ（मुझ को，मुझ पर，मुझ में，मुझ से）。后面带后置词 ने时其带后形式和无后形式相同（मैं ने）。后面带后置词 का，के，की 时，则和 का，के，की 合并成 मेरा，मेरे，मेरी。但是代词 वह 等后面带后置词ने 时，其带后形式为 उस，和无后形式不同。वह ＋ ने＝ उसने。代词的所有形式都必须掌握好。

5．1．3　代词的句法功能　不同种类的代词在句子里所起的作用也不同。如人称代词在句子里可以作主语、宾语、表语等。指示代词在句子里常作定语。反身代词在句子里还可作状语。

5.2　代词的分类

5．2．1　印地语代词按其结构可分为：

1．简单代词。例如：मैं〔我〕，तू〔你〕，कौन〔谁〕。

2．派生代词。例如：मैं ही〔就我〕，यही〔就这〕，यहीं〔就这里〕。

3．复合代词。例如：अपने आप〔自己〕，जो कोई〔无论何人〕。

5．2．2　代词按其所替代的词类可分为：

1．代名词，代替名词。例如：यह，〔这，他〕，वह〔那，他〕，क्या〔什么〕。

2. 代形容词，代替形容词。例如：ऐसा〔这样的〕，वैसा〔那样的〕，कैसा〔怎样的〕。

3. 代数词，代替数词。例如：इतना〔这么多〕，उतना〔那么多〕，कितना〔多少〕。

4. 代副词，代替副词。例如：यहाँ〔这里〕，अब〔现在〕，यों〔这样〕。

5. 2. 3 代词按其意义可分为：

1. 人称代词（पुरुषवाचक सर्वनाम）。例如：मैं〔我〕，तू〔你〕。

2. 反身代词（निजवाचक सर्वनाम）。例如：आप〔自己〕。

3. 指示代词（संकेतवाचक सर्वनाम）。例如：यह〔这〕，वह〔那〕，अब〔现在〕，यहाँ〔这里〕。

4. 疑问代词（प्रश्नवाचक सर्वनाम）。例如：कौन〔谁〕，क्या〔什么〕，कितना〔多少〕，कैसा〔怎样〕，कहाँ〔何处〕。

5. 关系代词（संबंधवाचक सर्वनाम）。例如：जो，जैसा，जितना，जब，जहाँ。

6. 相关代词（नित्यसंबंधी सर्वनाम）。例如：सो〔他〕，तैसा〔那样的〕，तहाँ〔那里〕，त्यों〔那样〕。

7. 不定代词（अनिश्चयवाचक सर्वनाम）。例如：कोई〔某人〕，कुछ〔一些〕，कभी〔有时〕，कहीं〔有的地方〕。

5.3　人称代词

5.3.1　人称代词主要指人。印地语有三个人称，每个人称都有单复数。人称是用来区别说话者或写作者所指的是谁。人们在说话或写作中指自己的一方时用第一人称（उत्तम पुरुष），交谈的直接对方即听话人用第二人称（मध्यम पुरुष）。谈话或写作中涉及的人或物用第三人称（अन्य पुरुष）。印地语人称代词有九个。即：

	单　数		复　数	
第一人称	मैं	〔我〕	हम	〔我们〕
第二人称	तू	〔你〕	तुम	〔你〕
第三人称	यह, वह	〔他〕	ये, वे,	〔他们〕

除了上面八个人称代词以外，第二人称和第三人称代词还有尊称代词，आप（您，他）。

印地语第三人称代词和指示代词是相同的。

5.3.2　第一人称代词　第一人称代词有两个：单数 मैं〔我〕和复数 हम〔我们〕。代词 मैं 指说话者或写作者本人。代词 हम 指说话者或写作者和他所代表的另外一些人，有时还包括交谈的对方或者在交谈中涉及的其他人。

代词 हम 的一些用法：

1。在报刊或讲演中，编者、讲演者、作者常用 हम 来代替 मैं。例如：

हमें विश्वास है कि हमारे पाठक, जो कई वर्षों से हर कठिन

परिस्थिति में हमारा साथ देते रहे हैं, आगे भी अपना संरक्षण और विश्वास पहले की तरह हमें देते रहेंगे । 〔我们相信，数年来在困难的条件下一贯支持我们的读者，今后仍将同过去一样继续支持并信任我们。〕

हम पहले कह चुके हैं कि एक ही शब्द के भिन्न अर्थ होते हैं। 〔我们在前面已经说过同一个词常常有几个不同的意思。〕

2. 在论著、讲课等，有时作者、教师等常常用 हम 来代替读者或听者。例如：

अब हम नीचे के उदाहरणों पर देखें। 〔现在让我们来看看下面的例子。〕

इस अध्याय में हम सर्वनाम सीखेंगे। 〔在这一章里我们将学习代名词。〕

3. 国王、有财势的人常常用 हम 来代替 मैं，例如：

दुष्यन्त---अब देखो हम इसे गिराते हैं । 〔豆扇陀—— 瞧，我来射死它。〕

सेठजी ने स्पष्ट शब्दों में कहा, "न हम तुम्हें चौका-बरतन का काम देंगे न रहने की जगह ।" 〔富商斩钉截铁地说："我这里没有杂活好给你干的，也没有地方给你住。〕

4. 在口语里有的人习惯于用 हम来代替 मैं。例如：

हमें यह दो । 〔给我这个。〕

हम नहीं जाएंगे । 〔我不去。〕

5.3.3 第二人称代词 第二人称代词有三个：तू〔你〕，तुम 〔你〕和尊称形式 आप 〔您〕。

代词 तू 常用来对神、妻子、子女等。例如：

देव, तू मुझे बचा ।〔老天爷啊，保佑我吧！〕

बेटा, तू इधर आ।〔孩子，到这边来。〕

गला सूखा जा रहा है और तू सड़ा पानी पिलाये देती है〔嗓子干得要命，你还给这臭水喝。〕

也用于对社会地位低下的人，或在发怒时对任何人。

代词 तुम 虽为复数，但用于交谈的对方是一个人，也可是许多人。例如：

राम, तुम कहां जा रहे हो?〔拉姆，你到哪里去？〕

प्यारे बच्चो, तुमने मेला तो देखा ही होगा।〔亲爱的孩子们，你们都逛过庙会吧。〕

代词 तुम 用于年龄、职业、地位、身分和说话人相当的人。

代词 आप 用于年长者、长辈、职位等比说话人高的人。或为了表示礼貌或尊敬对职位、身分相当的人，对初次见面的或者还不很熟的人都可以使用。

有时对交谈对方的身分弄不清楚时，往往出现下面的例句中的情况：

"तुम्हा... आप का नाम ?" उसने पूछा ।〔"你…您贵姓？"他问道。〕

उसने मेरी ओर देखते हुए प्रश्न किया : "तुम्हा... आप का काम क्या है ?"〔他朝我看看，问道："你…您有什么事？"〕

通常在相识后有一段时期彼此常用尊称代词 आप，待相处较久，逐渐用代词 तुम 来称呼对方时，表示友谊增进。

5．3．4　第一人称代词和第二人称代词的形式：

	单	数
	第一人称	第二人称
无后形式	मैं　〔我〕	तू　〔你〕
带后形式		
1．带 ने	मैंने	तूने
2．带 का，के，की	मेरा，मेरे，मेरी	तेरा，तेरे，तेरी
3．带 को	मुझे，मुझको	तुझे，तुझको
4．带其它后置词	मुझ से	तुझसे
	复	数
无后形式	हम　〔我们〕	तुम　〔你〕
带后形式		
1．带 को	हमें，हमको	तुम्हें，तुमको
2．带 का，के，की	हमारा，हमारे，हमारी	तुम्हारा，तुम्हारे，तुम्हारी
3．带其它后置词	हमने等	तुमने

第二人称尊称代词

无后形式	आप　〔您〕
带后形式	आप

单数第一人称代词मैं和第二人称代词तू带后置词 को时各有两种形式：मुझे 和 मुझको，तुझे 和 तुझको 。这两种形式都通用。

复数第一人称代词 हम和第二人称代词 तुम的带后形式大部分

和无后形式相同。带后置词 को 时各有两种形式：हमें 和 हमको，तुम्हें 和 तुमको，这两种形式都通用。

第二人称尊称代词 आप的带后形式和无后形式相同。

5．3．5 第三人称代词 第三人称代词有近称、远称和尊称之分。近称代词单数为 यह〔他〕，复数为ये〔他们〕。尊称代词为 आप〔他〕。

通常表示尊敬时常用复数代单数。例如：

ये अभी यहाँ आए हैं।〔他刚来这里。〕

वे आज नहीं आए।〔他今天没有来。〕

在口语里常常有这样的情况，代词用的是单数，但谓语动词用的却是复数形式以示尊敬。例如

वह तो नहीं आएंगे।〔他不来了。〕

यह हमारे नेता हैं।〔他是我们的领导。〕

आज भी वह घूमने निकले।〔今天他也出来散步了。〕

尊称代词 आप 也可用于第三人称。例如：

प्रधान मंत्री विश्वविद्यालय में आए हैं आप भाषण भी देंगे।〔总理到大学里来了，他还要做报告。〕

डा० वांग शांघाई जा रहे हैं। आप के साथ साथ तुम भी चले जाओ।〔张博士要去上海，你也陪他一起去吧。〕

如果当着第三人称的面说话时，可不需要上下文．例如：

आप डा० वांग हैं। आप पेकिंग विश्वविद्यालय के प्रोफेसर हैं।〔他是张博士，他是北京大学教授。〕

5．3．6 第三人称代词的形式

	单数	
	近称	远称
无后形式	यह 〔他〕	वह 〔他〕
带后形式	इस	उस

	复数	
	近称	远称
无后形式	ये 〔他们〕	वे 〔他们〕
带后形式		
1. 带 ने	इन्होंने, इन ने	उन्होंने, उन ने
2. 带其它后置词	इन	उन

第三人称代词 यह, वह, ये 和वे 后面带后置词को 时，各有两种形式：इसको, इसे; उसको, उसे; इनको, इन्हें; उनको, उन्हें。复数近称代词ये和远称代词वे 后面带后置词ने时有两种形式，即 इन्होंने, इन ने 和 उन्होंने, उन ने 后一种形式少用。

尊称代词 आप 的带后形式和无后形式相同。

5．3．7 复数人称代词常用来指单个的人物，说话者或写作者常用 हम 来代替मैं。对交谈的对方虽然是个人也用复数代词 तुम 或आप 。在交谈或书写中对涉及的某一个人物表示尊敬时也常用复数代词ये 或 वे。所以印地语复数代词既可指多数人物，也可指单个人物。为了明确表示所指代的是多数人物时，常常在复数代词后面加 लोग 〔们〕。例如：हम लोग 〔我们〕，ये लोग 〔他们〕，तुम लोग 〔你们〕，वे लोग 〔他们〕。आप लोग 〔你们〕（尊称）。

5．3．8 人称代词的句法功能 人称代词在句中可作：

1．主语

मैं थक गया हूं, धीरे धीरे चलो।〔我累了，慢点走。〕

तू मत कर।〔你别做！〕

यह आजकल पढ़ाई में लग गयी।〔她近来很用功。〕

प्रसाद जी मेरे मित्र हैं, आप बड़े उत्साही हैं।〔普拉沙德先生是我朋友，他很热情。〕

ये रमेश जी हैं, ये यहां के अधिकारी हैं।〔这位是拉美什先生，他是这里的负责人。〕

2．表语

वह आदमी तो तुम नहीं, वह है।〔那个人不是你，是他。〕

यह तो मैं ही हूं।〔那就是我呀。〕

3．直接宾语

वह यह जानती थी।〔她知道他。〕

यह मैंने पहली बार देखा।〔他（或这）我是第一次见到。〕

4．后置词补语

इस से हम को शिक्षा मिली।〔我们从中受到教育。〕

उस का विचार बहुत अच्छा है।〔他的思想很好。〕

उस के लिए कुछ किताबें लाओ।〔给他带几本书来。〕

5.4 反身代词

5．4．1 反身代词反指句中某一有关的代词或名词，印地语只有一个反身代词：आप〔自己〕，反身代词 आप 没有性和数

的区别，它可反指单数和复数所有的人称代词。

印地语反身代词 आप 和第二、三人称尊称代词 आप 的无后形式不同。

5．4．2 反身代词 आप 的形式

无后形式 आप

带后形式

1．带 का，के，की अपना，अपने，अपनी

2．带其它后置词 अपने को，आप को

5．4．3 反身代词用法

1．反身代词 आप 通常不单独使用，常和句子主语或句中表示施事的代词或名词连用。आप 用无后形式时在句中作状语。例如：

मैं आप यह काम करूंगी । 〔我要自己来做这工作。〕

वह आप यह बात नहीं जानता । 〔他自己不知道这件事。〕

在这种情况下，梵语词 स्वयं 和 स्वतः，波斯语词 ख़ुद 等常用来代替 आप 。例如：

आप स्वयं (स्वतः) उन से प्रश्न कीजिए । 〔请您自己问问他〕。

वह ख़ुद नहीं जा सकता ？ 〔他自己不能去？〕

与第二人称代词连用时常用 स्वयं，स्वतः 或 ख़ुद 而不用 आप，以避免重复。ख़ुद 的强势形式是 ख़ुद-ब-ख़ुद 例如：

दुश्मन ख़ुद-ब-ख़ुद नष्ट नहीं हो जाएगा । 〔敌人是不会自行消灭的。〕

2．反身代词 आप 的带后形式作后置词的补语，和后置词组

成后置词短语，在句中作宾语、宾语补足语、定语、状语等。例如：

उस ने अपने को अकेला पाया । 〔他发现自己只有一个人。〕

वह अपने से कह रहा है । 〔他自己在对自己说。〕

वह अपने पर बहुत विश्वास करता है । 〔他很自信。〕

यह उनकी अपनी किताब है । 〔这是他自己的书。〕

3．反身代词 आप 的强势形式是 आप ही，अपने आप，आप ही आप，आप से आप 等。例如：

आप ही यहाँ आया । 〔他自己来这里的。〕

उस ने तो आप ही आप यह बात बताया।〔是他自己告诉这件事情的。〕

घंटी अपने आप बजने लगी । 〔铃自己响起来了。〕

वह अपने आप को भूलकर काम में लग गया । 〔他忘我地工作。〕

फूल आप से आप झड़ गया । 〔花自己掉了下来。〕

4．反身代词 आप 和后置词 का，के，की 的结合形式 अपना，अपने，अपनी 和 निजी 或 निज का（के，की）有时同义，例如：

यह मेरी निजी (निज की) किताब है।〔这是我自己的书。〕

सुखू उस का निजी नौकर है । 〔苏库是他自己雇的人。〕

但 निजी 或 निज का（के，की）还有"个人的"、"私人的"的意思。例如：निजी संपत्ति 〔私人财产〕。

5．反身代词 आप 有时也单独使用，常有虚指意义。在谚语里较多见。例如：

आप ही नहीं जानता दूसरों को कैसे सिखा सकता?〔连自己都不知道，怎么能教别人呢？〕

आप भला तो जग भला। 〔自己是好人就以为别人都是好人。〕

आप डूबे और को भी ले डूबे। 〔自己受害还要让别人也受害。〕

6。在 अपना 和 आप 之间插入及物动词的直接宾语，后面再跟及物动词，有"自己的…自己…"的意思。例如：

अपना काम आप करो। 〔自己的事自己做。〕

अपनी चिट्ठी आप लिखो। 〔自己的信自己写。〕

这种句子中的主语不是आप 。其实际主语是 तुम，常常省略。

如果及物动词是静动结构（名词＋ करना ）时，则 अपना和 आप 之间插入名词。例如：

वह अपनी मदद आप कर सकता है। 〔他自己能帮助自己。〕

不是所有的静动结构都可以这样用，只限于其宾语后面要求带后置词 का (की)的静动结构。

5。4。4 必须注意反身代词在句中的位置，以免产生歧义。例如：

उस ने अपने आप यह काम करने का निश्चय किया।

这句句子既可理解为"他自己决定做这件事"，又可理解为"他决定自己做这件事"。为了避免上述情况。可把上句中的反身代词放在适当的位置上。例如：

उस ने अपने आप निश्चय किया कि वह यह काम करेगा। 〔他自己决定要做这件事的。〕

उस ने निश्चय किया कि वह अपने आप यह काम करेगा।

उस ने यह काम अपने आप करने का निश्चय किया। 〔他决定自己做这件事。〕

5.5 指示代词

5．5．1 指示代词用以指示或区别事物、特征、数量、程度以及时间、地点、方式等。印地语指示代词有近指和远指之分，都是成对的。可分类如下：

	近	指	远	指
指事物（单数）	यह	〔这〕	वह	〔那〕
指事物（复数）	ये	〔这些〕	वे	〔那些〕
指事物性质	ऐसा	〔这样的〕	वैसा	〔那样的〕
指事物数量	इतना	〔这么多的〕	उतना	〔那么多的〕
指动作时间	अब	〔这时〕	तब	〔那时〕
指动作地点	यहाँ	〔这里〕	वहाँ	〔那里〕
指动作方向	इधर	〔这边〕	उधर	〔那边〕
指动作方式	ऐसे	〔这样〕	वैसे	〔那样〕
	यों	〔这样〕	त्यों	〔那样〕

5．5．2 指示代词 यह〔这〕，वह〔那〕 代词 यह 和 वह 指单个事物。यह 是近指，指在说话者近处或时间较近的事物。代词 वह 是远指，指离说话者较远或时间较远的事物或过去发生的事件等。例如：

यह दृश्य कितना शान्तिदायक है।〔这环境多么宁静啊！〕

आप की यह बात ठीक नहीं।〔您这话不对。〕

वह अखबार लाइए।〔请把那份报纸拿来。〕

कल तुम्हारा वह भाषण बहुत अच्छा था। [昨天你那个讲话很好。]

指示代词 यह 和 वह 的形式和第三人称代词 यह 和 वह 的形式相同（参看5．3．6）。

指示代词 यह 和 वह 在句中用作定语，用作定语时须和名词的形式一致。名词为无后形式时，指示代词也用无后形式；名词为带后形式时，指示代词也须用带后形式。例如：

यह चित्र बहुत सुन्दर है। [此画很美。]

उस चित्र में दृश्य भी काफ़ी सुन्दर है। [那张画里的风景也挺美的。]

इन किताबों में कौन अच्छी है? यह या वह ? [这些书里哪一本好？这本还是那本？]

इस कहानी को पढ़िये, बहुत दिलचस्प है। [看这篇小说，很有意思。]

代词 यह 和 वह 常用在主从复合句的主句里，代词 यह 作连接词 कि 的相关词。代词 वह 常作关系代词 जो 的相关词。例如：

यह बिल्कुल ठीक है कि परिश्रम से सब कुछ हो सकता है। [劳动创造一切，这完全正确。]

जो अपनी बड़ाई आप ही करता है वह बड़ा नहीं हो सकता। बड़ा वह है जिस में सरलता और नम्रता हो। [自我吹嘘的人不可能伟大，伟大的人平易近人，虚怀若谷。]

5．5．3 指示代词 ये [这些]，वे [那些] 代词 ये 和 वे 指事物。ये 是 यह 的复数，是近指；वे 是 वह 的复数，是远指。例

如：

ये महिलाएं कहां जा रही हैं ？ 〔这些妇女都到哪儿去？〕

उस के ये विचार बहुत अच्छे हैं । 〔他的这些思想很好。〕

वहां दूध और चीनी हैं, मुझे वे चीजें चाहिए । 〔那里有牛奶和糖，我要那些东西。〕

指示代词ये 和वे 的形式和第三人称复数代词ये 和 वे的形式相同（参看5．3．6）。指示代词ये和वे 在句中的作用和指示代词 यह 及 वह 相同。即在句中作定语，其形式和名词的形式一致。代词ये 和 वे也可用作相关词。

5．5．4 指示代词 ऐसा〔这样的〕，वैसा〔那样的〕 代词ऐसा 和वैसा是代形容词，指示事物的性质等和某事物类似，或者和上下文中所提到的事物类似。代词ऐसा是近指，指和近距离的事物类似。वैसा 则指和远距离的事物类似。代词ऐसा 和वैसा 都有形式变化，其变化规则和以 आ 结尾的形容词相同。例如：ऐसा (वैसा) लड़का 〔这（那）样的男孩〕，ऐसे (वैसे) लड़कों का 〔这（那）样的男孩们的〕，ऐसी (वैसी) लड़की 〔这（那）样的女孩〕，ऐसी (वैसी) लड़कियां 〔这（那）样的女孩们〕。

代词 ऐसा 和 वैसा 在句子里常用作定语，此外还可作主语、宾语、后置词补语、程度状语，等。例如：

यह कलम बहुत सुन्दर है । मेरे लिए भी ऐसी कलम खरीदिए ।〔这支笔很好看。给我也买一支这样的笔。〕

ऐसा नहीं हो सकता ।〔不可能这样。〕

ऐसे में जागते रहना कठिन था ।〔在这样的情况下要保持清醒

很不容易。]

代词ऐसा 和 वैसा 常用于主从复合句的主句中作相关词。代词ऐसा 常作连接词 कि ,मानों, जैसे 等的相关词。代词 वैसा 常作关系代词 जैसा 的相关词。例如:

वे बालक पेड़ से ऐसे गिरते जैसे पके हुए फल । [孩子们像成熟了的果子一样从树上掉下来。]

सारे राज्य के लोगों ने ऐसा शोक मनाया मानों उन का कोई सगा मर गया हो । [举国上下同声哀悼，如丧考妣。]

उस ने तो आज ऐसी रोटी बनाई है कि क्या कहूं । [她今天的烙饼做得真好。]

आप जैसा ही कहेंगे मैं वैसा ही करूंगा । [您说什么我就照您说的做。]

代词ऐसा 和 वैसा 连用组成复合代词，有"普通的"，"一般的"的意思。例如:

यह कोई ऐसा-वैसा पहाड़ नहीं है, यह तो पहाड़ों का राजा है।

[这不是一座一般的山，这是诸山之王。]

यह भी कोई ऐसा-वैसा नहीं है । [他也不是什么一般的人;他也不是好惹的。]

5. 5. 5 指示代词 इतना [这么多], उतना [那么多]

代词 इतना 和 उतना 是代数词，指示事物的数量和某事物类似。前者是近指，后者是远指。这两个代词都有形式变化，其变化规则和以 आ 结尾的形容词相同。例如: इतना (उतना) दूध [这(那)么多的牛奶], इतने (उतने) पैसे [这(那)么多的钱], इतनी

(उतना) कुर्सियां [这(那)么多的椅子]。

代词इतना 和उतना 在句中主要用作定语，此外还可用作状语，名词化后还可用作主语、宾语、表语、后置词补语等。例如：

इतनी किताबें तुम्हें कहां से मिलीं ? [你哪里来的这么多的书?]

इतनी अच्छी किताब हमारे पास नहीं है । [我们没有这么好的书。]

इतना काफ़ी है । [这么多够了。]

रुपये केवल इतने हैं । [钱只有这么多。]

उस ने उतना पढ़ा । [他念了那么多。]

代词इतना 和उतना 常用于主从复合句的主句里作相关词。前者常作连接词 कि 的相关词，后者常作关系代词 जितना 的相关词。例如：

उसे इतनी खुशी हुई कि बस पूछिए नहीं । [他高兴得不得了。]

बूढ़ा इतना बहरा था कि वह मेरी बात को सुन भी न पाया । [老人聋得连我的话都听不见。]

जितना बता सकें उतना बताने की कृपा कीजिए । [您能告诉多少就请告诉多少。]

5．5．6 指示代词अब [现在]，तब [那样] 代词अब 和 तब 是代副词，指时间。前者是近指，后者是远指。这两个词都没有形式变化。在句中常作状语、后置词补语等。例如：

अब आप एक गाना गाइए । [现在请您唱支歌]

अब से ऐसा काम न किया करो । [从现在起不要做这样的事了。]

उस दिन वह आये थे तब तुम घर पर नहीं थे। 〔那天他来了，那时你不在家。〕

代词 तब，常用于主从复合句的主句的开头。作关系代词 जब 的相关词。在这种情况下 तब 和 तो 通用。例如：

जब वह आया तब (तो) मैं काम कर रहा था। 〔他来时我正在干活。〕

如果 तब 后面带后置词时不能用 तो 。例如：

जब तक जीना तब तक सीना। 〔只要活着，就要工作。〕

जब तक मैं न कहूं, तब तक तुम ऐसे ही लेटे रहना। 〔我不叫你，你就这么躺着。〕

5．5．7 指示代词 यहां〔这里〕，वहां〔那里〕 代词 यहां 和 वहां 是代副词。指地点。前者是近指，后者是远指。这两个词都没有形式变化。在句中作状语、后置词补语等。例如：

मैं यहां नहीं रहता वहां रहता हूं। 〔我不住这里，我住那里。〕

तुम्हारा घर यहां से कितनी दूर है? 〔你家离这里多远？〕

इसे वहां तक पहुंचा दो। 〔把他送到那里去。〕

代词 वहां 常用于主从复合句的主句中，作关系代词 जहां 的相关词。例如：

तुम जहां चाहो वहां जा सकते हो। 〔你想去哪里都可以去。〕

代词 यहां 和 वहां 连用组成复合代词，有“到处”，“处处”的意思。例如：

ये शब्द अब भी यहां-वहां गूंज रहे हैं। 〔这些声音至今仍在四处震响。〕

5．5．8　指示代词इधर〔这边〕，उधर〔那边〕　代词 इधर 和 उधर 是代副词，指方向。前者是近指，后者是远指。这两个词都没有形式变化。在句中常作状语、后置词补语等。例如：

इधर देखो। 〔看这边。〕

इधर से जाओ उधर से मत जाओ। 〔从这边去，别从那边去。〕

代词 उधर 还常用于主从复合句的主句里作关系代词जिधर 的相关词。例如：

जिधर से आवाज़ आई उधर देखो। 〔朝声音来的那个方向看。〕

代词 इधर 和 उधर 连用组成复合代词，有"到处"，"四处"的意思。例如：

उस ने चौंक कर इधर-उधर देखा। 〔他惊奇地向四处看了看。〕

मैं कई घंटों तक पार्क में इधर-उधर निरुद्देश्य घूमता रहा। 〔我在公园里无目的地逛了几个小时。〕

5．5．9　指示代词 ऐसे〔这样〕，वैसे〔那样〕，यों〔这样〕，त्यों〔那样〕　代词ऐसे，वैसे，यों 和त्यों 都是代副词，指动作的方式。ऐसे 和 यों 是同义词，是近指。वैसे 和 त्यों 是同义词，是远指。这四个词都没有形式变化。在句子里常用作状语。例如：

ऐसे दौड़ना ठीक नहीं। 〔这样跑不对。〕

तुम्हारा यों कहना अच्छा नहीं। 〔你这样说不好。〕

यों वह बच्चा हमारा बेटा हो गया। 〔这样那个孩子就成了我们的儿子。〕

代词 यों 也可写作 यूं，यों 后面用语气词 ही 有"随便"，"无

目的地”等的意思。例如：

मैं तो यों ही पूछ रहा हूं। 〔我不过随便问问。〕

代词 यों 和 ऐसे 在主从复合句的主句里用作关系代词 जैसे 的相关词。例如：

मैं ने उस की ओर यों देखा, जैसे उस ने मुझे वरदान दिया हो।

〔我这样看着他，好像他给了我恩赐似的。〕

घोड़े ऐसे दौड़े जैसे हवा में उड़ रहे हों। 〔马飞一般地跑着。〕

代词 वैसे 常用于主从复合句的主句中作关系代词 जैसे 的相关词。例如：

वे जैसे आये थे वैसे ही घर जाना पड़ा। 〔他们只好像来时那样回家去。〕

जैसे ही 和 ज्यों ही 的相关词依次为 वैसे ही 和 त्यों ही，有“一……就”的意思。例如：

ज्यों (जैसे) ही उस ने यह खबर सुनी, त्यों (वैसे) ही वह खुश होकर उछलने लगा।〔他一听到这个消息就高兴得跳了起来。〕

जैसे जैसे 和 ज्यों ज्यों 的相关词分别是 वैसे वैसे 和 त्यों त्यों，有“随着……就”等的意思。例如：

जैसे जैसे (ज्यों ज्यों) समय बीतता गया, वैसे वैसे (त्यों त्यों) उस की दशा गिरती चली। 〔随着时间的消逝，他的情况越来越坏；他每况愈下。〕

5.6 疑问代词

5．6．1 印地语疑问代词有九个；कौन 〔谁？〕，क्या

〔什么？〕，कैसा 〔什么样的？怎样的？〕，कितना〔多少？〕 कब 〔什么时候？何时？〕，कहाँ〔什么地方？哪里？〕，किधर〔什么方向？〕，कैसे〔怎样？〕，क्यों〔为什么？〕。

5．6．2 疑问代词

1．疑问代词 कौन 通常用来问人，有时也用来问物体或抽象属性等，例如：

कौन आया ？ 〔谁来了？〕

इस में कमी कौन है और खूबी कौन है ？ 〔其优缺点如何？〕

2．疑问代词 कौन 的形式 疑问代词 कौन 的单复数无后形式是相同的，但带后形式不同。

	单 数	复 数
无后形式	कौन 〔谁〕	कौन 〔谁〕
带后形式		
1．带 ने	किस ने	किनने，किन्हों ने
2．带 को	किसे，किस को	किन्हें，किन को
3．带其它	किस से	किन से

说明：复数后面带后置词ने 时有两种形式：किन ने 和 किन्हों ने ，后者较通用。

后面带后置词 को 时，还有两种结合形式，单数为 किसे，与 किस को，复数为 किन्हें 与 किन को。

3．疑问代词 कौन 的一些用法：

（1）代词 कौन可以叠用表示所问的是复数或各别的人或物。例如：

आज सभा में कौन कौन आये ?　〔今天哪些人来参加会了？〕

मैं किस किस को दूं ?　〔我都给谁好呢？〕

वे कौन कौन किताबें लाए हैं ?　〔他都带来些什么书？〕

（2）代词 कौन 有虚指意义。例如：

कौन नहीं जानता कि चीन एक बड़ा देश है ?　〔谁不知道中国是个大国。〕

कौन जाने वह कब आयेगा ?　〔谁知道他什么时候来。〕

（3）代词 कौन 和 सा, से, सी 连用有"什么"、"哪个"、"什么样的"等意思。例如：

शकुन्तला कौन-सी है ?　〔沙恭达罗是哪一个？〕

कौन-से उपन्यास?　〔什么样的小说？〕

सा　有性、数和形式的变化。

（4）代词 कौन 还有"哪"的意思，表示从两个或更多的事物中选择一个。例如：

दोनों लड़कों में कौन अच्छा है ?　〔两个孩子里哪个好？〕

मैं शेल्फ में देखने लगा कि कौन पुस्तक पढ़ी जाय ?　〔我看看书架里哪本书好看。〕

（5）代词 कौन 用于形容词前还有否定意味，有"什么"的意思，常用于反问，例如：

यहां से कालिज कौन बड़ी दूर है ?　〔这里到学校远什么？〕

मैं ही कौन कम हूं ?　〔我哪点差？〕

यह कौन कठिन काम है ?　〔这事有什么难？〕

代词 कौन 大体上相当汉语"谁"的意思，但汉语"谁"用于

虚指时，印地语里不能用代词 कौन 来译。例如：

1. ——今天有谁来过没有？谁也没来过。

---क्या आज कोई आया ? जी नहीं, कोई नहीं आया ।

2. 谁想去谁就可以去。 जो चाहे जा सकता है ।

4. 代词 कौन 的句法功能 代词 कौन 在句中可作主语、表语、后置词补语等。例如：

(1) 主语

कौन बोले ? 〔谁发言？〕

कौन कौन सभा में शामिल हुए ?〔都谁（哪些人）参加会了？〕

(2) 表语

सभा में बोलने वाले कौन कौन थे ? 〔会上发言的都有谁？〕

मैं हूं कौन ? इस का परिचय वेश ही देता है ।〔我是谁，我的这身打扮就告诉你了。〕

पूछने वाला तुम होते कौन हो जी ? 〔提问的人，你是谁啊？〕

हे देव । यह कन्या आप की कौन होती है ? 〔喂！这个姑娘是你什么人呐？〕

注意，在印地语里 कौन 常不作判断句的主语，而作判断句的表语。而汉语"谁"常可作判断句的主语。例如："谁是我们的朋友？"译作印地语时应是：

हमारे दोस्त कौन है ?

(3) 后置词补语

किन्होंने यह सिनेमा देखा ? 〔谁看过这电影？〕

वे किस किस को ढूंढ रहे हैं ? 〔他们都在找谁？〕

कल आप किस से बातचीत कर रहे थे ? 〔昨天您跟谁在说话？〕

हमारे साथियों में किन में यह अच्छाई है ? 〔我们的同志们中间哪些人有这个优点？〕

（4）定语

कौन किताब ? 〔哪本书？〕

कौन पुण्य ? 〔哪些善行？〕

5.6.3 疑问代词 क्या 〔什么？〕

1. 代词 क्या 只用单数，通常用来问物，但有时也用来问人。

उस के हाथ में क्या है ? 〔他手里有什么？〕

आप क्या हैं ? 〔您是什么人？〕

भिक्षु होने के पहले तुम क्या थे ? 〔当和尚以前你是干什么的？〕

问任何事物（包括人物）的含义时也可用代词 क्या 。例如：

समाजवाद क्या है ? 〔什么叫社会主义？〕

जनता क्या है ? 〔人民是什么？〕

2. 代词 क्या 的一些用法

（1）代词 क्या 还有 कैसे 的意思，表示否定意义，有"不"，"不可能"的含义。例如：

वह जनता से क्या लड़ेगा ? 〔他能同人民打仗吗？〕

पूंजीवादी देश में गरीब आदमी क्या कर सकता है ? 〔在资本主义国家里穷人有什么办法呢？〕

बेचारी लड़की क्या जानती थी कि उस के पिता सदैव के लिए नहीं लौटेंगे ? 〔可怜的女孩子那里知道他父亲再不会回来了呢。〕

（2）代词 क्या 有虚指意义，常用于否定句中，例如：

हम ने आप को क्या नहीं बताया ? 〔我们什么没有告诉你呢？（意思是：我们什么都告诉你了。）〕

आप ही बताइये, जनता ने हमें क्या नहीं दिया ? 〔您说说，人民什么没有给我们呢？（意思是：给了我们一切）〕

（3）代词 क्या 可以叠用，表示对复数事物或各别的事物提问，例如：

उन्होंने क्या क्या कहा और क्या क्या किया ? 〔他们都说了些什么？做了些什么？〕

पिता जी दूकान से क्या क्या लाए ? 〔爸爸从商店买来了什么？〕

（4）代词 क्या 用于形容词前和 कितना 同义，有"多么"等的意思，表示赞叹。例如：

क्या अच्छा मकान है । 〔多好的房子！〕

वाह क्या बढ़िया चाय बनी है । 〔啊，奶茶做得多好啊！〕

वाह क्या सुन्दर फूल काढ़ रही हो तुम । 〔啊，你花绣的多美啊！〕

用于这一意义时，क्या 有时也用于动词或者名词等的前面。例如：

वाह क्या महक रहा है ।〔啊，多香啊！〕

क्या गला पाया उस ने । क्या मीठी दर्द भरी सुरीली आवाज थी उस की ।〔她的嗓子多好啊！她的歌声多么婉转动人啊！〕

क्या 后面用语气词 ही 则语气更强烈。例如：

क्या ही स्वच्छ चांदनी है । क्या ही निस्तब्ध निशा । 〔多么

皎洁的月光！多么静谧的夜晚！〕

（5）代词 क्या 还可用来连接两个或更多的名词作同等成分，有"不论……不论……"的意思，例如：

क्या पुरुष, क्या स्त्रियां, क्या बूढ़े, क्या बच्चे, कोई भी न बच सके। 〔不论男的、女的、老的、少的，没有一个能幸免。〕

क्या करोड़पति, क्या मछुए, क्या किसान, क्या भिखारी, सभी ने उसका द्वार खटखटाया। 〔百万富翁也好，打渔的也好，种地的也好，要饭的也好，都到他家登门造访。〕

वह क्या बच्चे, क्या बूढ़े, सभी से बड़े प्रेम से मिलते और बातें करते थे। 〔不论跟孩子还是老人，他都亲切地会见和交谈。〕

（6）代词 क्या 还可以用于让步句中表示衬托，有"别说"，"慢说"等意思。例如：

वहां मनुष्य तो क्या जानवर भी नहीं रह सकता। 〔那里别说人了，连动物也呆不住。〕

मैं ने ही क्या, पिता जी ने, माता जी ने, भाई ने, और बहिन ने, सभी ने उसे समझाया था। 〔岂止我，父亲、母亲、兄弟、姐妹，都劝过他了。〕

उसे खिचड़ी तो क्या, एक दाना भी खाने को नहीं मिला। 〔慢说粥了，他连一粒米也没有。〕

वह आज ही क्या, भविष्य में भी ऐसा बुरा काम नहीं करेगा। 〔他岂止今天，以后也不会干这种坏事的。〕

这种用法中，代词 क्या 的前面常常有语气词 तो, ही 等。

3. 代词 क्या 的带后形式是 काहे, 和 को, से, का (के की)

等组成的后置词短语常常是惯用词组

（1） काहे को, काहे से 的意思是“为什么？”例如：

काहे को किसी को दुख दूं ？ ［我为什么要使人痛苦？］

लड़के वहां काहे को गये ？ ［孩子们为什么到那里去了？］

व्यर्थ में झेंपती काहे को हो ？［你干吗就这样不好意思了？］

आप उतनी तकलीफ़ काहे से उठाते हैं ？［您为什么要忍受那样的痛苦呢？］

काहे से 和连接词 कि 连用组成组合连接词 काहे से कि 有“因为”的意思，连接主句和原因状语从句。这种用法很少。例如：

शकुंतला मुझे बहुत प्यारी है, काहे से कि वह मेरी सहेली की बेटी है। ［我很喜欢沙恭达罗，因为她是我女友的女儿。］

（2） काहे का (के की) 有“什么”、“什么样的”等等的意思。例如：

यह मकान काहे का बना है ？［这房子用什么做的？］

अब तुम्हें काहे की चिंता ？ ［现在你还担心什么？］

हमारा भाई तो बैठा है, डर काहे का ？ ［有我们哥哥在，怕什么？］

"मैं क्षमा-याचना करने आया हूं तुम से।" "काहे की क्षमा ？" ［“我来请求你原谅。”“原谅什么？”］

有时 काहे का 有轻蔑的意义，有“无用的”“无意义的”的意思。例如：

वह राजा ही काहे का है। ［那国王是个什么啊（意思是无能的人）］

वह काहे का आदमी है। 〔他是个没用的人。〕

(3)在 क्या से क्या 和 क्या का क्या 等短语里，क्या 后面虽有后置词 से, का 等，但不用带后形式。这两个短语都表示情况变化。例如：

मैं क्या से क्या बन गई, राजू। और तू क्या से क्या हो गया। 〔我变了，拉朱！你也变了。〕

इन्सान जब बदलता है तब क्या से क्या हो सकता है। 〔人要是在变，什么都会做得出来的。〕

थोड़े से एहतियात से चीज़ क्या से क्या हो सकती है और तनिक भी गफ़लत से सारा मामला चौपट हो सकता है। 〔稍加注意，东西就会不一样；而稍一不慎，就会功亏一篑。〕

अब जब वह सहसा आ पहुंची तब क्या-का-क्या प्रभाव मुझ पर पड़ा। 〔现在她突然来到我面前，对我产生了多大的影响啊。〕

有时单是 क्या 也有表示情况变化的意思。例如：

हाय बेटा। यह क्या हो गया। 〔啊孩子，怎么变成这样啦！〕

4. 代词 क्या 的句法功能　代词 क्या 在句中用作主语、表语、宾语、定语等。

(1)主语

क्या जल रहा है? 〔什么东西在烧？〕

मुझ से क्या हो सकता है? 〔我能做什么？〕

(2)表语

तुम्हारे हाथ में यह क्या है? 〔你手里是什么？〕

यह घर क्या से क्या हो गया ？ 〔这个家全都变了。〕

（3）宾语

क्या कहा अभी तुम ने ？ 〔你刚才说什么来着？〕

अध्यापक ने तुम को आज क्या सिखाया ？ 〔老师今天教你什么了？〕

（4）宾语补足语

तुम ने इसे क्या समझा ？ 〔你把它当做什么了？〕

तुम लोगों ने इन को क्या चुना ？ 〔你们把他选做什么了？〕

（5）定语

क्या चीज़ ？ 〔什么东西？〕

क्या बात है ？ 〔怎么回事？〕

5．6．4　疑问代词 कैसा〔怎样的？〕，कितना 〔多少？〕

1．代词 कैसा 对事物的性质提出问题，有"什么样的？"的意思，代词 कितना 对事物的数量提出问题，有"多少？"的意思，这两个代词都有形式变化，其变化规则和以 आ 结尾的形容词相同。例如：

कैसा मकान ？ 〔什么样的房子？〕

कैसी पुस्तक ？ 〔什么样的书？〕

कितने आदमियों का ？ 〔多少人的？〕

कितनी छात्राएं ？ 〔多少女学生？〕

2．代词 कैसा 和 कितना 的用法：

（1）代词 कैसा 和 कितना 也可用于感叹句里，与形容词

连用表示性质的程度很高，例如：

उठ कर देखो, कैसा अच्छा बाग है। 〔起来看看，多好的花园啊！〕

कैसी अच्छी तस्वीर। 〔多好的画！〕

कितनी सुन्दर बच्ची है। 〔多好看的小女孩！〕

（2）代词 कैसा 和 कितना 后面跟形容词还常常用在 चाहे 引导的让步从句里。例如：

मैं जो कुछ भी काम उसे करने को देता, चाहे वह कैसा ही कठिन और कितनी ही अधिक क्यों न हो, उसे वह बड़ी तत्परता से करती। 〔我给他什么活，不论活有多难，多么多，他都热心去做。〕

आने वाला संकट चाहे कैसा ही विकट क्यों न हो, मैं उस से नहीं डरता। 〔不管将来的困难有多大我决不畏惧。〕

चाहे कोई भी कितना बड़ा क्यों न हो यदि अपराध करता है तो दंड पाता है। 〔不论什么人，地位有多高，如果犯了法，也要治罪。〕

（3）代词 कितना 和 ही,एक 连用有“许多”的意思。例如：

कितने ही दिन, कितने एक दिन 〔许多天〕

（4）代词 कैसा 和 कितना 在句中除用作定语外还可用作表语。例如：

किताब कैसी है？ 〔书怎么样？〕

विद्यार्थी कितने हैं？ 〔学生有多少？〕

（5） कितना 名词化后还可用作后置词的补语。例如：

कितनों को देखा？ 〔看到多少人？〕

（6）कितना 的同义词 कै〔多少？几？〕多用于口语里，在书面语里较少使用。例如：

कै बजे ？〔几点钟？〕

वह कै बार जेल जा चुका है ？〔他进过几次监狱了？〕

5．6．5　疑问代词 कब〔什么时候？〕对时间提出疑问；कहां〔什么地方？哪里？〕对地点提出疑问；किधर〔什么方向？〕对方向提出疑问；कैसे〔怎样？〕对动作的方式提出疑问；क्यों〔为什么？何故？〕对动作的原因和目的提出疑问，这些代词在句中都用作状语，都没有形式变化。例如：

आप पेइचिंग कब आये ？〔您什么时候来北京的？〕

दिल्ली में तुम कहां रहते थे ？〔你在德里时住在什么地方？〕

तुम किधर जा रहे हो ？〔你到哪儿去？〕

वे हिंदी कैसे सीखते हैं ？〔他们是怎样学习印地语的？〕

तुम आज उदास क्यों हो ？〔你今天为什么不高兴？〕

代词 कैसे 除了对动作的方式提出问题外还可对动作的原因提出问题，有“为什么？”的意思，和 क्यों 同义。例如：

आप कैसे आये ？〔您怎么来了？〕

फिर तू आज कैसे आ गई？〔你今天怎么又来了？〕

5．6．6　大部分疑问代词都可用于修辞疑问句里，在肯定句里有否定的意思，在否定句里有肯定的意思。例如：

कौन जाने वह कहां रहता है ？〔谁知道他住在什么地方？〕

मुझे क्या मालूम कि वह नहीं गया？〔我哪里知道他没有去？〕

यहां से निकलना क्या मुश्किल है？〔从这里出去有什么难啊？〕

वह कैसे इनकार करता ? 〔他怎么能拒绝呢？〕

हमारे पास विश्राम कहां ? 〔我们哪有休息？〕

दीवार फांदकर निकल जाएंगे, यह कौन मुश्किल है ? 〔翻过墙头就出去了，这有什么难的呢？〕

वह उन्हें क्यों देने लगा? 〔他为什么要给他们呢？〕

मैं ने यह कब दिया था ? 〔我什么时候给过他呀？〕

मैं अकेली कहां हूं , आप जो हैं। 〔我哪里孤独，还有您嘛！〕

5.7 关系代词

5．7．1 关系代词引导关系从句使与主句发生关系；另一方面它本身又是从句中的一个成分，指代主句中与之有关的词。印地语关系代词有जो，जैसा，जितना，जब，जहां，जिधर，जैसे，ज्यों等。

5．7．2 关系代词 जो

1．关系代词जो 既可指人，也可指物。它引导关系从句使和主句发生关系，并和主句里和它有关系的代词（वह，वे，सो 等）或名词发生关系。它本身又是从句里的一个成分（主语、宾语等）。例如：

वह आदमी हमारा सहपाठी है जो अब कसरत कर रहा है ।

〔正在做操的那个人是我们的同学。〕

上面的句子里关系代词 जो 指主句里的 वह आदमी。一方面它引导了关系从句 जो अब कसरत कर रहा है，使其与主句 वह आदमी हमारा सहपाठी है发生关系；整个从句修饰主句中的名词 आदमी ；

另一方面它又是从句里的一个成分，它是从句的主语。

在使用关系代词 जो 时，主句里常有与其相关联的相关词，如 वह, वे, सो 等。相关词里除了सो （参看5. 8. 2－4）以外，一般都是指示代词。例如：

जो काम न करेगा, सो न खाएगा। 〔不劳动者不得食。〕

जो किताब खो गई थी, वह मिल गई। 〔丢了的书找到了。〕

2. 关系代词जो 的形式

	单 数	复 数
无后形式	जो	जो
带后形式		
1. 带 ने	जिस ने	जिन्हों(जिन) ने
2. 带 को	जिसे,जिस को	जिन्हें,जिन को
3. 带其它	जिस से	जिन से

3. 关系代词 जो 的用法　关系代词जो 的性和数必须和它所指代的主句里的名词或代词的性和数一致。关系代词 जो 为无后形式时，其性数的形式常常体现在动词上，因为动词的形式常常有性、数的形式。例如：

वे किताबें मिल गईं, जो खो गई थीं। 〔丢了的那些书都找到了。〕

वह उपन्यास मिल गया, जो खो गया था। 〔丢了的那本小说找到了。〕

关系代词所用的形式是根据它在从句中所处的地位来决定的。例如：它在从句中用作主语时就用无后形式 जो ，句中动词如为及

物动词完成体时就用带后置词 ने 的形式：जिस ने ；जिन्होंने，जिनने 。如果它在从句中用作宾语时，它可以用无后形式 जो（不带后置词 को ），也可以用带后置词को 的形式：जिस को，जिसे ；जिन को，जिन्हें ，等等。例如：

जो ईमानदार होते हैं, वे सब जगह आदर पाते हैं।〔诚实的人到处受到尊敬。〕（主语）

जिस ने हमें धोखा दिया उस पर हम फिर विश्वास नहीं कर सकते ।〔欺骗过我们的人，我们不能再相信他。〕（主语）

आप जो चाहें सो कहें ।〔您想说什么就说什么。〕（宾语）

जिस को (जिसे) हम ने कल देखा वह एक लेखक हैं ।〔昨天我们看到的那个人是个作家。〕（ जिस को 或 जिसे 用作宾语）

जो कठिनाई थी वह दूर हो गई।〔以前的困难已经克服了。〕（定语）

带关系代词 जो 的从句如为定语从句时，可以在主句的前面或后面，也可以在主句的中间。从句的位置取决于上下文及说话者或写作者的着重点。也取决于定语从句的性质，非限制性定语从句常在主句的中间。限制性定语从句则在主句的前面或后面。例如：

वह पानी, जो वह लाया है, अच्छा है ।〔那水好，那是他拿来的。〕

उस ने वह बात, जो भी उस से मिला, कह दी।〔他把这话都说出去了，见到谁就说。〕

ऐसी बातें न करना जो किसी को बुरी लगें।〔不要说使别人不高兴的话。〕

主句中的相关词常为 वह，वे，ऐसा，有时还用 सो 。相关词为 सो 时，主句永远在从句的后面。例如：

जो हो गया सो हो गया।〔既往不咎；过去了的事就算了。〕

जो चढ़ेगा सो गिरेगा।〔要往上爬，就会摔下来；只要做工作，就会犯错误。〕

关系代词 जो 在从句里的位置根据从句的位置。从句在主句的中间时，代词 जो 总是在从句的开头。从句在主句的前面或后面时，代词 जो 通常在从句的开头，但也有在从句中间的。在从句中间时，代词 जो 在从句中常常不是施事主语。例如：

वे, जो इस समय सभा में बोल रहे हैं, हमारे विश्वविद्यालय के प्रधान हैं।〔现在在会上发言的是我们大学的校长。〕

जो आम बोता है वह आम खाता है और जो बबूल लगाता है वह कांटा चुनता है।〔谁种芒果，谁吃芒果；谁种洋槐，谁就采刺；种瓜得瓜，种豆得豆。〕

आप जो कहते हैं वह ठीक है।〔您说的很对。〕

तुम वह किताब क्यों नहीं लाए जो मैं ने मंगवाई थी?〔你为什么没有把我要的那本书拿来？〕

5．7．3　关系代词 जैसा，जितना

代词 जैसा 指性质 जितना 指数量。它们除了引导关系从句使与主句发生关系以外，在从句中还作定语。这两个代词都有形式变化，其变化规则和以 आ 结尾的形容词相同，同其所修饰的名词在性、数和形式上一致。代词 जैसा 在主句里的相关词常是 वैसा 。代词 जितना 在主句里的相关词常是 उतना 。从句可在主句之前，

也可在主句之后。

जैसा काम आप ने किया वैसा कोई नहीं कर सकता ।〔像您干的那种活别人谁也干不了。〕

वह जैसी ही आज्ञा देगी वैसा मुझे करना ही पड़ेगा।〔她让做什么我就得做什么。〕

यहां का दृश्य वैसा ही है जैसा मैं ने बेइजिंग में देखा था ।〔这里的风景同我在北京所看到的一样。〕

जितना गुड़ डालोगे उतना ही मीठा होगा।〔加多少糖就有多甜；一分钱一分货。〕

कल जितनी महिलाएं यहां थीं आज उतनी नहीं हैं।〔今天的妇女没有昨天多。〕

जितनी पुस्तकें उस के पास हैं उतनी किसी के पास नहीं।〔谁也没有象他那么多的书。〕

关系代词 जैसा 和 जितना 后面的名词在一定的上下文中常可省略。例如：

वह जैसा कहे वैसा करो ।〔他说什么你就做什么。〕

आप ठीक वैसे ही आदमी हैं जैसा मुझे चाहिए ।〔您正是我所需要的那样的人。〕

जितना तुम जानते हो उतना मैं भी जानता हूं।〔你知道多少我也知道多少。〕

जितना चाहिए उतना ले लो ।〔需要多少拿多少。〕

代词 जैसा 的相关词 तैसा 很少用，只有在谚语或惯用词组里使用。代词 जितना 的相关词 तितना 使用更少，只有个别惯用词

组里使用。例如：

जब जैसा तब तैसा । 〔要见机行事。〕

उस ने अपनी बहिन की बात अनसुनी कर दी। वह जैसी की तैसी लेटी रही । 〔她不理睬她姐姐的话，仍是躺着。〕

उस ने जितने के तितने रुपये लौटा दिए। 〔他把钱如数归还了〕

代词 जैसा 和 जितना 在从句中还可修饰形容词等，指方式和程度。在这种情况下代词 जैसा 和 जितना 仍有形式的变化，同和它有关的名词一致。例如：

वह जैसी ही हंसोड़ थी वैसी ही मुंहफट भी ।〔她既爱唠叨，又爱开玩笑。〕

वह जैसी सुन्दर है वैसी ही सरल ।〔她既美丽又纯朴。〕

वह उतनी बुरी नहीं है जितनी (बुरी) लोग समझते हैं ।〔她不像人们想象的那么坏。〕

वह कुश्ती लड़ने में उतना सयाना नहीं है जितना लाठी चलाने में । 〔他摔交不如使棍子好。〕

5．7．4　关系代词 जब，जहां，जिधर，जैसे，ज्यों 代词 जब 指动作的时间。代词 जहां 指动作的地点。代词 जिधर 指动作的方向。代词 जैसे 指动作的方式。代词 ज्यों 和 ही 连用指时间。ज्यों 叠用指程度。这些关系代词在从句里通常都用作状语，也可用作后置词补语，它们都没有形式的变化。在主句里常常有相关词，其相关词依次为：तब(तो)，वहां(तहां)，उधर(तिधर)，वैसे(तैसे)，त्यों 从句可在主句之前，也可在主句之后。例如：

जब मैं वहां पहुंचा，तब वह जा चुका था । 〔我到那里时他已

经走了。〕

उस ने बच्चे को तब मारा जब बच्चे ने उस की सब पुस्तकें फाड़ डालीं। 〔孩子把他的书都撕了他才打孩子的。〕

आप जहां चाहें वहां जा सकते हैं। 〔您想去哪里就可以去哪里。〕

वह वहीं आ पहुंची जहां वे लोग बैठे थे। 〔她走到那些人坐的那个地方。〕

जिधर देखो उधर बर्फ़ ही बर्फ़ दिखाई देती थी। 〔到处都是皑皑白雪。〕

गाड़ी उधर ले चलो जिधर बाज़ार हो। 〔把车子拉到有市场的那边去。〕

जैसे आया हूं वैसे ही वापस चला जाऊं। 〔我怎么来的就怎么回去。〕

उस ने सब कुछ वैसे ही किया जैसे हम ने बताया था। 〔他一切都照我们告诉他的做了。〕

ज्यों ही समय मिला त्यों ही वह पढ़ने लगा। 〔他一有空就读起来。〕

वह ज्यों ही आयगी त्यों ही मैं उसे इस काम के लिए राज़ी कराऊंगा। 〔她一来我就会说服她做这工作的。〕

代词 **जब, जहां, जिधर, जैसे, ज्यों** 常与其相关词连用组成复合代词，有虚指意义。例如：**जब-तब** 〔有时，时时〕，**जहां-तहां** 〔到处，处处〕，**जिधर-तिधर** 〔到处，处处〕，**जैसे-तैसे** 〔不管怎样，无论如何〕，**ज्यों-त्यों** 〔不管怎样，无论如何〕。

例句：

जब-तब इंजन बिगड़ता था वे स्वतः सुधार लिया करते थे। 〔机器随时坏他们自己就随时修。〕

जब-तब जनता की सेवा करने को तैयार रहो ।〔要随时准备为人民服务。〕

रास्तों पर जहां-तहां कंटीले तार की बाड़ लगा दी गई। 〔路上到处都布满了铁丝网。〕

बागों में जहां-तहां पानी के फव्वारे भी दिखाई देते हैं। 〔花园里到处都可以看见喷水池。〕

उस ने जैसे-तैसे नोट की पूरी गड्डी गिन ही डाली ।〔他总算把整整一大捆钞票点完了。〕

उसने जैसे-तैसे बेटे को थोड़ी सी शिक्षा दिलवा दी थी।〔他总算给孩子受了点教育。〕

तीन दिन ज्यों-त्यों में यों ही बीत गए। 〔就这样总算过了三天。〕

वह ज्यों-त्यों करके कलकत्ता पहुंच गई । 〔她总算到了加尔各答〕

有些关系代词和其相关代词之间可插入后置词 का，组成惯用词组，有保持不变的意思。例如：

सब लोग जहां के तहां रुक गये । 〔众人都在原来的地方停了下来。〕

उस के रुपये ज्यों के त्यों थैली में बंद मिले हैं । 〔发现他的钱仍原封不动地在袋里。〕

5．7．5　关系代词的其它一些共同用法：

1. 关系代词和语气词 भी 连用常表示任指的无定指称，例如：जो भी 〔无论何人，不管什么〕，जैसा भी 〔不管什么样的〕，जितना भी〔不论多少〕，जब भी 〔无论何时，不管什么时候〕，जहां भी〔无论何地，不管什么地方〕，जिधर भी 〔无论什么方向〕，जैसे भी 〔无论如何，不管怎样〕。

例句：

जो भी इस केन्द्रीय काम को हल्के ढंग से लेता है, वह अच्छा क्रांतिकारी कार्यकर्ता नहीं है। 〔谁要是看轻了这个中心任务，谁就不是一个很好的革命工作人员。〕

जैसे भी काम मिल सके हम करने को तैयार हैं। 〔不管能有什么工作，我们都愿意做。〕

आप जब भी आना चाहें तब आइए। 〔您无论什么时候想来就请来吧。〕

हम जहां भी जाएं, हमें वहां के लोगों की भाषा बोलने की कोशिश करनी चाहिए। 〔我们无论去哪里，应该尽量说那里的话〕

लोग जितने भी खरीदना चाहें, खरीद सकते हैं। 〔人们想买多少都可以买。〕

जैसे भी हो, इस काम को पूरा करना चाहिए। 〔此事无论如何应该完成。〕

2. 关系代词常叠用，表示：

(1) 普称，例如：

जो जो आप कहेंगे सो सो करेंगे। 〔您说什么我们就做什么。〕

जो जो आये हैं उन को बिठाओ। 〔来了的人，你都请他们坐

下。]

जैसा जैसा काम करोगे, वैसे वैसे दाम मिलेंगे । [你做什么样的活，就有什么样的报酬。]

जब जब मैं उसे देखता था तब तब वह सुप्रसन्न मुद्रा से मेरी ओर देख लेती थी। [每当我看她时，她都高兴地朝我看看。]

माँ जहाँ जहाँ गई वहाँ वहाँ बच्ची को भी अपने साथ ले गई । [妈妈每到一个地方，总是把女儿带在她身边。]

जिधर जिधर वह गया है उधर उधर तुम भी जाओ। [他去过的地方你也去吧。]

（2）倚变关系，关系代词 जितना, जैसे, ज्यों 重叠使用表示两个相互关联的动作都在起变化，其程度逐渐递增。例如：

जितना जितना दिन बढ़ता है उतनी उतनी गर्मी बढ़ती है।[越到中午天越热。]

जैसे जैसे ज्ञान बढ़ा वैसे वैसे यह पता चल गया कि पृथ्वी गोल जरूर है परन्तु गेंद की तरह नहीं । [随着认识的发展，人们知道地球固然是圆的，但不像皮球那样圆。]

ज्यों ज्यों मेरे बोलने का समय निकट आता जा रहा था त्यों त्यों मेरे दिल की धड़कन भी बढ़ती जा रही थी । [我讲话的时间越来越近了，我的心也跳动得越来越强烈。]

5.8 相关代词

5.8.1 相关代词常用于主从复合句的主句里，作关系从

句中关系代词的相关词。印地语里指示代词都可以作相关词。除指示代词外，相关代词还有：सो 〔他，她，它，那，他们，那些〕，तैसा 〔那样的〕，तितना 〔那么多的〕，तब(तो) 〔那时〕，तहाँ 〔那里〕，तिधर 〔那里，那边〕，तैसे 〔那样〕，त्यों 〔那样，那时〕等。

5．8．2 相关代词सो 〔他，那个〕

1．代词सो 在标准印地语里使用较少，仅在某些句型和谚语里使用，例如：

जो हुआ सो हुआ । 〔过去的事就让它过去吧！既往不咎。〕

काल करे सो आज, आज करे सो अब ।〔明天做的事不如今天做，今天做的事不如现在就做。〕

带相关代词सो 的主句必须在关系从句的后面，而且代词 सो 必须在主句的开头。例如：

जो आया सो चला गया ।〔来了的人走了。〕

जो आएगा सो जाएगा । 〔将要来的人要走的。〕

上面这种句型里的相关代词 सो 可以用代词 वह来代替。

2．代词 सो 的形式

	单 数	复 数
无后形式	सो	सो
带后形式		
1．带 ने	तिस ने	तिन ने, तिन्हों ने
2．带 को	तिसे, तिसको	तिन्हें, तिन को
3．带其它	तिस पर	तिन पर

3。代词 सो 的句法功能 代词 सो 在主句里可作主语、宾语和后置词补语等。例如：

(1) 主语

अब तो जो गलती हो गई सो हो ही गई।〔现在错了就错了。〕

बिना बिचारे जो करे सो पीछे पछताय।〔草率从事，必将后悔。〕

(2) 宾语

जो काम करो सो ठीक से करो।〔做工作要好好做。〕

पीछे जो होगा सो मैं देख लूंगा।〔我要看看以后怎样。〕

जो उत्तर था सो सुन लिया।〔回答的话都听见了。〕

(3) 后置词补语

चाय सचमुच अच्छी बनी है। एक तो आज बहुत दिनों पर पीने को मिली थी, तिस पर मेरी रुचि के अनुसार बनी थी।〔奶茶确实做得很好，一是我好久没喝奶茶，今天喝到了。再就是奶茶做得合我口胃。〕

बेचारे दोनों बूढ़े, तिस पर दोनों आंखों के अंधे, अपने इकलौते बेटे के मरने का समाचार सुन कर फूट फूटकर रोने लगे।〔可怜两位老人，何况又是双目失明的人，听到自己独子的死讯，不禁放声大哭。〕

代词 सो 作后置词补语在现代印地语里很少使用，只有在谚语或一些惯用词组如 तिस पर，तिस पर भी 等里还保存一些。即使在这些词组里的 तिस 现在也常常用 उस 来代替。

关系代词 जो 叠用时，主句里相关代词 सो 也可叠用。例如：

उस ने जो जो कहा है, सो सो ठीक हैं।〔他所说的都对。〕

उसने जो जो काम किए सो सो महत्वपूर्ण हैं। [他所做的事都很重要。]

आप जो जो चाहें सो सो कहें। [您想要什么就说。]

5.8.3 相关代词 तैसा [那样的]，तितना [那么多]

代词 तैसा 和 तितना 用于主从复句的主句中，依次作关系代词 जैसा 和 जितना 的相关词(参阅5.7.3)。तैसा 指性质、तितना 指数量，它们在主句里常作定语，有形式变化，其变化规则和以 आ 结尾的形容词相同，和它们所修饰的名词的性、数和形式一致。代词 तैसा 的同义词是 वैसा，代词 तितना 的同义词是 उतना。在现代标准印地语里代词 तैसा 和 तितना 很少使用，在主从复合句中常用其同义词 वैसा 和 उतना。只有在一些谚语和惯用词组里还保存了这两个代词。例如：

जैसा बाप वैसा बेटा। [有其父必有其子。]

जब जैसा तब तैसा। [必须相机行事。]

जैसे का तैसा [照原来的样子]

जितने का तितना [照原来的数量]

5.8.4 相关代词 तहाँ [那儿]，तिधर [那边]，तैसे [那样]，त्यों [那样] 代词 तहाँ, तिधर, तैसे, त्यों 用于主从复合句的主句中，依次作关系代词 जहाँ, जिधर, जैसे, ज्यों 的相关词(参阅5.7.4)，तहाँ 指地点，तिधर 指方向，तैसे 指方式，त्यों 和 ही 连用指时间，叠用时指程度。它们在主句里都用作状语，没有形式变化，代词 तहाँ 的同义词是 वहाँ，代词 तिधर 的同义词是 उधर 代词 तैसे 的同义词是 वैसे 这三个相关代词在现代标准印地

语里很少使用，除了在谚语、复合代词和一些惯用词组里使用外，在其它情况下常用其同义的指示代词。例如：

जहाँ चाह तहाँ राह । 〔有志者，事竟成。〕

जिधर जलता देखें तिधर तापें । 〔看见哪里有火，就在那里烤火。〕

जहाँ-तहाँ 〔到处，处处〕

जिधर-तिधर 〔到处，处处〕

जैसे-तैसे 〔无论如何〕

相关代词 त्यों 在现代标准印地语里使用较多，作关系代词 ज्यों 的相关词。但作相关词时常叠用，或和语气词 ही 连用，很少单独使用。例如：ज्यों ज्यों ... त्यों त्यों 〔随着……，这时；越…越〕，ज्यों ही ... त्यों ही 〔一…就〕。

代词 त्यों 还在一些惯用词组或复合代词里使用。例如：ज्यों का त्यों 〔照原来的样子，依然〕，ज्यों-त्यों 〔无论如何〕，ज्यों त्यों करके 〔不管怎样，总算〕。

5.9 不定代词

5．9．1 不定代词不确指事物或动作的具体时间和地点，它只是一般地指出事物或动作的时间和地点。印地语有四个不定代词：कोई 〔某一个人或物，某些人或物〕，कुछ 〔一点，有些人或物〕，कभी 〔有时〕和 कहीं 〔在某处〕。除了代词 कोई 以外，其余的不定代词都没有形式变化。

5．9．2 不定代词 कोई 〔某人〕和 कुछ 〔一些〕

1. 代词 कोई 通常指人，也指其他事物。例如：कोई आदमी 〔某人，任何人〕，कोई जानवर 〔某种动物，任何动物〕，कोई चीज 〔某物，任何事物〕。

2. 代词 कोई 的形式

	单　数	复　数
无后形式	कोई	कोई
带后形式	किसी	किन्हीं

代词 कोई 的单复数无后形式相同，其区别表现在动词的形式上。例如：

कोई आया था।〔有人来过了。〕

कोई आये थे। 〔有几个人来过了。〕

复数不定代词 कोई (किन्हीं) 也可用于单数表示尊敬。例如：

यह किन्हीं की लिखी हुई पुस्तक है।〔这是某一个人写的书。〕

表示多数人时可以用 कोई कोई 。例如：

कोई कोई इस बात पर विश्वास करते हैं। 〔有些人相信这事。〕

कोई कोई दिन भर सोते हैं और रात भर काम करते हैं।〔有些人白天睡觉，夜里干活。〕

3. 代词 कोई 的句法功能　代词 कोई 在句中常用作主语、定语和后置词补语：

(1) 主语

दफ्तर में कोई है? 〔办公室里有人吗？〕

देखो, द्वार पर कोई खड़े हैं। 〔瞧，有人在门口站着。〕

कोई कोई काफ़ी नहीं पीते । [有些人不喝咖啡。]

(2) 定语

वहां कोई आदमी नहीं। [那里一个人也没有。]

दवा-दारू के संबंध में किसी अच्छे डाक्टर से सलाह लीजिए । [关于医疗方面的问题请向高明的大夫请教。]

किसी किसी दर्शकों ने मुझे पहचान भी लिया है। [有些观众还认出我来了。]

(3) 后置词补语

किसी किसी ने उन की आज्ञा का पालन नहीं किया। [有些人没有遵守他的命令。]

उन्हों ने किसी को नहीं बुलाया। [他没有叫人来。]

किसी से पूछो कि क्या बात है । [去问问别人是怎么回事。]

4. 代词 कोई 的其它用法

(1) 与语气词 सा(सी) 或不定数词 एक 连用有"某一个"的意思。例如：

उन लोगों में से कोई एक पकड़ा गया । [他们中间有一个人被逮捕了。]

कोई एक कहता था कि आप की पुस्तकें आप के भाई लाए हैं । [有一个人说您的书您兄弟拿来了。]

तुम लोगों में से कोई सा तो यह बात ज़रूर जानता ही होगा। [你们中间有一个人一定知道这事的。]

इन तस्वीरों में से कोई सी मुझे दो। [从这些画里给我一张。]

(2) 和不定数词 और 或 दूसरा 连用，表示已知的人（或

物）以外的未知的人（或物）。例如：

ध्यान रखो इस बात को कोई और न जाने।〔注意不要让别人知道这件事。〕

" मुझे ध्यान आया कि यह मेरा प्यारा देश नहीं है, कोई और देश है। यह योरोप है, अमरीका है, मगर मेरी प्यारी मातृभूमि नहीं।〔我注意到这不是我的国家，它是另外一个国家。这是欧洲、是美国，而不是我可爱的祖国。〕

कोई दूसरा होता तो उसे मार बैठता।〔要是别人早就打他了。〕

साथियों, यह नेता कोई दूसरे नहीं, वही हमारे परिचित प्रधान मंत्री।〔同志们，这位首长不是别人，正是我们大家所知道的总理。〕

（3）用在数目字的前面表示不确定的数，有“大约”的意思。（参阅4．7．3）。例如：

कल की सभा में कोई दो सौ आदमी शामिल हुए थे।〔昨天有二百来人参加了会议。〕

मैं ने कोई चार रोटियां खायीं।〔我吃了大约有四张烙饼。〕

5．9．3　不定代词 कुछ

1．代词 कुछ 可指物，也可指人。单复数形式相同，须根据上下文确定其意义。例如：

तुम्हें कुछ करना चाहिए।〔你应该干一点活。〕

कुछ गाते हैं, कुछ नाचते हैं।〔有些人唱歌，有些人跳舞。〕

फल बहुत हैं, तुम भी कुछ लो।〔水果很多，你也拿一些。〕

2．代词 कुछ 在句中可作：

（1）主语

इस में कुछ नहीं । [里面什么也没有。]

कल उन के सहपाठियों में से कुछ आये थे । [昨天他同学里有几个来了。]

(2) 宾语

एक कुछ कहता है और दूसरा कुछ । [一个这样说，另一个又那样说。]

इन किताबों में से अपने भाई को भी कुछ दो। [这些书也给你兄弟几本。]

(3) 后置词补语

कुछ को वहां भेजो । [派些人到那里去。]

कुछ की राय ठीक है कुछ की ठीक नहीं । [有的人的意见对，有的人的不对。]

(4) 定语

कुछ दिन बीत गए । [过了几天。]

तुम भी कुछ हिन्दी सीख लें । [您也学点印地语吧。]

(5) 状语

यह कमरा कुछ छोटा है । [这间房间小一点儿。]

यह किताब कुछ अच्छी नहीं है । [这书不怎么好。]

मैं कुछ बहरा तो नहीं हूं । [我又不是什么聋子。]

3. 代词 कुछ 的其它用法

(1) 代词 कुछ 叠用，表示少量，有"很少"，"一点点"的意思。例如：

"क्या आप हिंदी जानते हैं ?" "कुछ कुछ जानता हूं। [您会印

地语吗？会一点点。]

मुझे कुछ कुछ दीजिए । [请给我一点点。]

(2) 与不定数词और连用表示已知事物以外的其他未知事物。例如：

उस के जेब में कुछ और है । [他口袋里还有别的。]

नाटक बहुत पढ़ चुका, अब कुछ और दो, जिससे ज्ञान बढ़े । [剧本已经念了很多，现在给点别的，长长知识。]

(3) कुछ का कुछ 表示"相反"，"歧异的意思。例如：

उस की दशा कुछ की कुछ हो गई । [他的情况都变了。]

आप मेरी बात ध्यान से सुनिए, कुछ का कुछ न समझ लीजिए। [请您注意听我的话，请不要理解错了。]

(4) कुछ से कुछ 表示变化，不同等意思。例如：

अब तो उस का हाल ही कुछ से कुछ हो गया। [现在他的情况变了。]

परिश्रम में मनुष्य कुछ से कुछ बन जाता है। [劳动中人会变的。]

(5) कुछ-एक 或 कुछेक 有"某些"，"少数"等的意思。例如：

दिल्ली जैसे कुछ एक बड़े शहरों में ही यह मिलता है । [这只有在像德里那样少数大城市里有。]

这种用法中的एक 有些学者认为是多余的，单用 कुछ 就可以了。

5.9.4 不定代词 कभी [有时] 代词 कभी 指未定或未知的时间，在句中用作时间状语。例如：

ये शब्द मैं ने कभी किसी पुस्तक में पढ़े थे । [这些词我在什么

时候曾在某一本书上看到过。〕

अब तुम ऐसा काम कभी मत करना। 〔以后你什么时候都不要做这样的事。〕

代词 कभी 可重叠，表示复指。例如：

कभी कभी इस शब्द का ऐसा प्रयोग होता है। 〔这个词有时候有这样的用法。〕

कभी कभी भौगोलिक भेद से भी शब्द का अर्थ विस्तृत हो जाता है। 〔有时由于地理上的不同，词的意义也会扩大。〕

कभी कभी 的同义词有 कभी-कभार, कभी-कबात 〔有时，有些时候〕等。

代词 कभी 和后置词 का(के,की) 连用有"早已""早就"等的意思。例如：

वे कभी के भूखे पड़े होंगे। 〔他们肚子也许早就饿了。〕

ऐसा जान पड़ता था, उन से कभी की जान पहचान ही नहीं है। 〔似乎同他们并不是早就认识的。〕

代词 कभी 和关系代词 जब 的强势形式 जभी 连用，有"有时"，"有些时候"的意思，例如：

कभी-जभी मेरे पिता जी भी क्वीन्स रोड वाले मकान में आ जाते थे। 〔有时我父亲也到皇后大道的那所房子来。〕

कभी-जभी स्कूल की छुट्टी के बाद शाम के समय मैं अपने विद्यार्थियों को परीकथाएं सुनाती थी। 〔下午学校放学以后我常常给学生讲神话故事。〕

5．9．5 不定代词 कहीं 〔在某处〕 代词 कहीं 指未定

或未知的地点，在句中常用作地点状语。例如：

उस का छोटा भाई कहीं चला गया है। इस समय वह घर पर नहीं है।〔他弟弟到什么地方去了，他现在不在家。〕

ये चीज़ें भी कहीं रख दो ।〔把这些东西也放在一个地方。〕

मेरी चाबी रास्ते में कहीं गिर गई ।〔我的钥匙掉在路上什么地方了。〕

代词 कहीं 可叠用，表示复指。有"有些地方"，"在某些地方"等的意思。例如：

कहीं कहीं यह कपड़ा भी मिलता है।〔有些地方这种布也有。〕

कहीं कहीं इस तरह के पेड़ भी लगाये जाते हैं।〔有些地方也种这种树。〕

कहीं कहीं पर तेल थोड़ी गहराई पर ही प्राप्त हो जाता है।〔有些地方在不深的地方就可以找到石油。〕

代词 कहीं 可和 और 连用有"别的什么地方"，"任何其它地方"等的意思。例如：

हम न यहां बच सकते हैं और न कहीं और।〔我们在这里躲避不了，在别的什么地方也躲避不了。〕

यह कहीं और क्यों नहीं जाता ？〔他为什么不到别的什么地方去？〕

कहीं का常用以表示轻蔑、鄙视等。例如：

उल्लू कहीं का ।〔笨蛋！〕

पाजी कहीं का ।〔混蛋！〕

निर्लज्ज कहीं के ।〔不要脸的东西！〕

नादान बच्ची कहीं की। 〔傻丫头！笨姑娘！〕

कहीं 还可以用在性质形容词前面表示比较。例如：

आप की भेंट उस से कहीं बढ़कर है। 〔您的礼物比那要好得多。〕

बेइजिंग का दृश्य तो शंघाई के दृश्य से कहीं सुंदर है। 〔北京的风景比上海的风景要美得多。〕

5．9．6　不定代词的一些共同用法

1．不定代词用于否定句中常常表示全称否定。例如：

यहां कोई अध्यापक नहीं रहता। 〔没有任何教员住在这里。〕

वे हमारे यहां कभी नहीं आते। 〔他们从来不到我们这里来。〕

ऐसा वर कहीं नहीं मिलता। 〔像这样的新郎哪儿也没有。〕

कहीं कुछ भी न मिला। 〔哪儿什么也没有。〕

वहां तो मैं ने कभी कोई पुस्तक नहीं देखी। 〔那里我从来没有看见过什么书。〕

但是，कहीं... तो नहीं，कहीं...न　不表示全称否定（参阅语气词 कहीं）。

2．不定代词常可叠用，大多表示复指，但 कुछ कुछ 则表示少量。例见5．9．2－5。

3．两个重叠的不定代词中间插入语气词 न，有肯定意义。例如：कोई-न-कोई 〔总有一个人，肯定有人〕，कुछ-न-कुछ 〔总有一点，肯定有一点〕，कभी-न-कभी 〔总有一个时候〕，कहीं-न-कहीं 〔总有一个地方〕。

例句：

तुम्हारा कोई-न-कोई रिश्तेदार ज़रूर होगा। 〔你总有亲戚的

吧。〕

लड़कों में प्रतिदिन किसी-न- किसी बात पर झगड़ा होता था। 〔孩子们每天总要为一点事情争吵。〕

हमें कुछ-न-कुछ तो करना ही होगा। 〔我们总得做点事情吧。〕

कभी-न-कभी वे अवश्य हम से मिलने आएंगे। 〔他们总有一天会来找我们的。〕

वे जरूर ही कहीं-न-कहीं फुटबाल मैच देख रहे होंगे। 〔他们一定在什么地方看足球赛。〕

这种用法中句子里常常有表示肯定意义的副词 अवश्य, जरूर或语气词 ही 等以加强其肯定意味。

4. 不定代词可重复用于两个平等的分句中起着用连接词的作用，表示分称，即就总和的几个部分分别述说。两个分句之间可以用连接词 और 和 तो也可以不用。例如：

कोई कुछ कहता है कोई कुछ। 〔有的人这样说，有的人那样说。〕

कभी नाव गाड़ी पर, कभी गाड़ी नाव पर। 〔有时把船放在车上，有时把车放在船上；互相帮助。〕

समुद्र का जल कहीं आस्मानी, कहीं नीला, कहीं गाढ़ा नीला, कहीं काला, कहीं घोर काला और ध्रुव प्रदेश में बिल्कुल हरा दीख पड़ता है। 〔海水有的地方呈天蓝色，有的地方呈蓝色，有的地方呈深蓝色，有的地方呈黑色，有的地方呈深黑色，而在极区则呈纯绿色。〕

5. 不定代词和语气词 भी 连用常表示任指的无定指称。例如：
कोई भी 〔无论是谁，不管什么人〕，कुछ भी 〔无论什么东西〕，कभी भी 〔无论什么时候〕，कहीं भी 〔无论什么地方〕。

例句：

कोई भी काम थोड़ा थोड़ा करने से बड़े बड़े काम हो जाते हैं। 〔不论是什么工作从一点一滴做起就可成为大的事业。〕

किन्हीं भी दो संख्याओं के घनों का योग एक घन संख्या नहीं हो सकती। 〔任何两数立方之和不可能是一数之立方。〕

किसी को भी न बताओ। 〔谁也不要告诉。〕

उस में तो कुछ भी नहीं है। 〔这里面可什么也没有。〕

आप कभी भी आ जायें हम आप का स्वागत करेंगे। 〔您无论什么时候来，我们都欢迎。〕

वहां कहीं भी किसी निवासी का पता न चला। 〔那里无论什么地方都找不到一个人。〕

这种用法在否定句肯定句里都有，但以在否定句中为多。

6。不定代词前面和其对应的关系代词连用组成的复合代词，表示总括某个范围内的一切。例如：जो कोई 〔凡是……的人〕，जो कुछ 〔凡是……的东西〕，जब कभी 〔凡是……的时候，每当〕，जहां कहीं 〔凡是……的地方〕。

例句：

जो कोई उस की बनी हुई वस्तु देखता，उस की प्रशंसा करता। 〔凡是看到他做的东西的人都夸奖他。〕

जिस किसी से तुम मिलना चाहो，मिल सकते हो। 〔凡是你想看的人，都可以去看。〕

जिस किसी को जाना है अभी चला जाए। 〔要走的人现在都可以走。〕

वे जो कुछ करता, जनता की भलाई के लिए करता।〔他所做的一切，都是为了人民的利益做的。〕

जब कभी वे लोगों की तकलीफ देखते थे, उसे दूर करने की कोशिश करते थे। 〔每当他看到人们有困难时，他就想办法去排除它。〕

जब कभी और जहां कहीं अवसर मिले, वह पुस्तक पढ़ने लगे।〔不管什么时候，什么地方他一有空就念起书来了。〕

为了表示强调，这种复合代词后面还可加语气词 भी 。例如：

वह जिस किसी भी जलाशय के पास गया उसे सूखा पाया।〔他到过的水池里都没有水。〕

जो कुछ भी उचित हो करना।〔该做的事就要做。〕

जब कभी भी वे चीन में आते हैं, हमारा घर आते हैं। 〔他每次来中国都到我家来。〕

जहां कहीं भी दृष्टि डालो सर्वत्र हरियाली ही हरियाली दिखाई देगी।〔举目四望你就会见到到处郁郁葱葱。〕

5.10 代词的强势形式

5.10.1 代词的强势形式通常在代词后面加语气词 ही 。例如：

代词	强势形式
मैं	मैं ही 〔就我〕
तू	तू ही 〔就你〕
आप	आप ही 〔就您〕

ये	ये ही	[就他们，就这些]
वे	वे ही	[就他们；就那些]
ऐसा	ऐसा ही	[就这样的]
वैसा	वैसा ही	[就那样的]
इतना	इतना ही	[就这么多的]
उतना	उतना ही	[就那么多的]
इधर	इधर ही	[就这边]
उधर	उधर ही	[就那边]
यों	यों ही	[就这样]等。

在下面的代词后面语气词 ही 的形式有变化，并且和代词结合在一起：

1. ही 变为 ई：यह—यही [就他，就这]，वह—वही [就他，就那]，मुझ—मुझी，तुझ—तुझी，इस—इसी，उस—उसी，जिस—जिसी。

2. 代词 आ 尾变为 ई 尾：यहां—यहीं [就这里]，वहां—वहीं [就那里]。

3. ही 变为 हीं：तुम—तुम्हीं，इन—इन्हीं，उन—उन्हीं，जिन—जिन्हीं，

4. ही 变为 ईं：हम—हमीं [就我们]。

关系代词和不定代词后面常用语气词 भी。例如：जो भी，कोई भी，कुछ भी，कभी भी，कहीं भी等。

代词	+ने	+को	+का	+पर
मैं	मैं ने	मुझे, मुझ को	मेरा	मुझ पर
तू	तू ने	तुझे, तुझ को	तेरा	तुझ पर
यह	इस ने	इसे, इसको	इस का	इस पर
वह	उस ने	उसे, उस को	उस का	उस पर
हम	हम ने	हमें, हम को	हमारा	हम पर
तुम	तुम ने	तुम्हें, तुम को	तुम्हारा	तुम पर
आप	आप ने	आप को	आप का	आप पर
ये	इन्हों ने, इन ने	इन्हें, इन को	इन का	इन पर
वे	उन्हों ने, उन ने	उन्हें, उन को	उन का	उन पर
आप	----	अपने को	अपना	अपने पर
कौन	किस ने	किसे, किस को	किस का	किस पर
	किन्हों ने, किन ने	किन्हें, किन को	किन का	किन पर
जो	जिस ने	जिसे, जिस को	जिस का	जिस पर
	जिन्हों ने, जिन ने	जिन्हें, जिन को	जिन का	जिन पर
सो	तिस ने	तिसे, तिस को	तिस का	तिस पर
	तिन्हों ने, तिन ने	तिन्हें, तिन को	तिन का	तिन पर
कोई	किसी ने	किसी को	किसी का	किसी पर
	किन्हीं ने	किन्हीं को	किन्हीं का	किन्हीं पर

6 副　　词

6.1 概　　说

6．1．1　副词是表示动作的特征和特征的程度的词类。印地语里副词没有形式变化，所以副词是一种不变化的词类。

6．1．2　副词的句法功能　副词在句中用作各种状语。它主要同动词发生关系，表示动作发生的时间、处所、方式、程度、原因、目的等等。此外，副词也可以同形容词和其它副词发生关系、表示特征的程度。例如：

तुम शाम को बाहर घूमते हो ?〔你傍晚到外面散步吗？〕

वे रोज सुबह स्कूल पैदल जाते हैं ।〔他们每天早上步行上学。〕

वह बहुत खाता है ।〔他吃得很多。〕

वह पटर-पटर अंग्रेजी बोलती है ।〔她说的一口流利的英语。〕

अज्ञानवश इस तरह की भूल हुई।〔因无知而产生这种错误。〕

6.2 副词的分类

6．2．1　副词按其结构可分为：

1．简单副词：रोज〔每天〕，बहुत〔很〕，शीघ्र〔快〕，पैदल〔步行〕等等。

2．派生副词：क्रमशः〔依次〕，सप्रेम〔深情地〕，सफलतापूर्वक〔成功地〕等等。

3．复合副词：दिन-रात〔日日夜夜〕，सुबह-शाम〔早晚，从

早到晚]，ऊपर-नीचे [上面和下面]等等。

6．2．2 根据所修饰的对象，副词可分为：

1．修饰动词的副词，这类副词为数最多。例如：

वह अचानक आ पहुंचा। [他突然来了。]

लड़का जल्दी दौड़ता है। [孩子跑得很快。]

वह उपन्यास खूब पढ़ता है। [他小说看得很多。]

2．修饰形容词和其它副词的副词，这类副词以程度副词为多例如：

यह चित्र बहुत सुंदर है। [这画很美。]

उस ने गाना काफ़ी अच्छा गाया। [他歌唱得相当好。]

वह कमरा इस से कम बड़ा है। [那间房间没有这间大。]

此外如：अति [很，非常]，बिल्कुल [完全]等，也属这类副词。

3．修饰句子的副词。例如：

सचमुच, वह शांघाई से आ रहा है। [真的，他在从上海来。]

आखिरकार, मुझे अकेले वहां जाना ही पड़ा। [最后，我只好一个人到那里去。]

संभवत: यह मेरा कसूर हो। [也许，这是我的过错。]

4．可独立用作句子的副词。这类副词常用于口语里，根据上下文使用。所以一般都有上下文。单独使用就会令人费解。例如：
फिर [后来呢？后来怎样呢？]，और [还有呢？]，अवश्य [一定的]，शायद [也许]等等。

6．2．3 副词按其意义可分：时间副词、频度副词、处所

副词、方式副词、程度副词、原因副词、目的副词等等。

1。时间副词（कालवाचक क्रियाविशेषण） 这类副词回答 कब? 〔什么时候？〕的问题，表示动作或整个事件是在什么时候发生的。印地语时间副词通常在句子的开头，或在动词的前面。常用的时间副词有：अंत 〔最后〕，अंततोगत्वा, अंतत: 〔最后，终于〕 आखिर, आखिरकाल 〔最后〕，आज 〔今天〕，आजकल 〔近来，最近〕，आजन्म, आजीवन〔一辈子，毕生〕，एकदम 〔立刻，刹那间〕，कल 〔昨天，明天〕，तरसों 〔大前天，大后天〕，देर-सबेर 〔迟早，早晚〕，परसों 〔前天，后天〕，पहले 〔以前〕，पहले-पहल 〔首先〕，प्रात:काल 〔早上〕，फिलहाल 〔暂时〕，फौरन 〔马上，立刻〕，मुंह-अंधेरे 〔黎明〕，यथासमय 〔及时，按时〕，यथाशीघ्र 〔尽快地〕，रात 〔夜里〕，रातोंरात 〔连夜〕，रात-दिन 〔夜以继日地〕，शाम 〔傍晚〕，सुबह, सबेरे〔早上〕。

2．频度副词（बारंबारिता क्रियाविशेषण） 表示动作的次数和是否经常，回答 कितनी बार ？〔多少次？〕的问题。常用在动词的前面。常见的频度副词有：अक्सर 〔常常，经常〕，अनेकश: 〔不止一次地，多次地〕，आए दिन 〔向来，一直，经常〕，एकबारगी〔一下子〕，दिन-ब-दिन, दिनोंदिन 〔日复一日，一天一天地〕，दुबारा, दोबारा 〔再次，又一次〕，नित, नित्य〔每天，经常，永远〕，निरंतर 〔经常，永远〕，पुन:, पुनरपि 〔再，重新〕，पुन:-पुन: 〔一次又一次地〕，प्रतिक्षण 〔每时每刻〕，प्रतिदिन 〔每天〕，प्रतिपल 〔每一瞬间〕，प्रतिमाह 〔每月〕，

प्रतिवर्ष [每年]，प्राय: [经常]，फिर [再，重新]，फी-माह [每月]，बराबर [经常，永远]，बहुधा [常常]，बारंबार，बारबार [一再、一次又一次]，रोज，रोज-ब-रोज，रोज-रोज [每天，天天]，लगातार [经常，不断地]，सतत，सदा [经常]，सर्वकाल，सर्वथा [经常，常常]，हमेशा [经常，永远]，हरदम [经常，常常]。

3。处所副词（स्थानवाचक क्रियाविशेषण） 这类副词回答 कहां? [什么地方？]或 किधर? [什么方向？]的问题。表示动作或事件发生在什么地方或者动作向什么方向进行。处所副词常用在动词的前面。处所副词又可分为地点副词和方向副词：

（1）地点副词：अंदर [里面]，अगल-बगल [处处，靠近]，अन्यत्र [在别的地方]，आगे [前面]，आमने-सामने [面对面]，इर्द-गिर्द [四周]，ऊपर [上面]，दूर [远处]，नजदीक [近处]，नीचे [下面]，पास [附近]，पीछे [后面]，प्रति-वर्गमील [每平方英里]，बाहर [外面]，बीच [中间]，बीचोंबीच [在……正中]，भीतर [里面]，यथास्थान [在原来的地方]，सर्वत्र [到处]，सामने [对面]，सिरहाने [在床头]。

（2）方向副词：अन्यत: [从别的方面]，उभयत: [从两方面]，एकत: [从一方面]，दाहिने，दायें [向右]，बायें [向左]，सर्वत: [从各方面]。

3。方式副词（रीतिवाचक क्रियाविशेषण） 表示动作的方式，回答 कैसे ？[怎样？]的问题。这类副词是副词里为数最多的一类。占全部副词的一半以上。方式副词通常用来修饰动词，常在

动词的前面。例如：

वह जल्दी जल्दी लिखता है। 〔他写得很快。〕

जल्दी ! जल्दी दौड़ो। 〔快！快跑！〕

方式副词大部分为派生的或复合的。简单的方式副词为数不多。形容词转化的副词是简单副词。原来是简单副词的如：अवश्य 〔一定〕，आहिस्ता〔慢〕，ज़रूर〔一定〕，पैदल〔步行〕，शीघ्र〔迅速地〕，सहसा〔突然〕，साथ〔一起〕。

复合的方式副词由两个词或由词重叠构成。例如：अलग-थलग〔个别地〕，आधो-आध〔两半，平均〕，एकाएक，यकायक〔忽然〕，खुले आम，खुल्लमखुल्ला〔公开地〕，चुपचाप〔悄悄地〕，

झूठ-मूठ〔徒然〕，टुकुर-टुकुर〔目不转睛地〕，टेढ़े-मेढ़े〔曲曲弯弯地〕，दोतरफ़ा〔两方面〕，न्यायोचित〔公正地〕 यथाक्रम〔按次序〕，यथाशक्ति〔尽量〕，स्वेच्छानुसार〔按自己意志〕。

派生的方式副词为数最多。有加前缀构成的，有加后缀构成的。

（1）加前缀构成的方式副词里，有用梵语印地语前缀构成的，有用波斯语阿拉伯语前缀构成的。

用梵语印地语前缀构成的方式副词如：अपलक〔目不转睛地〕，निकाम〔乐意地〕，निधड़क〔不停地〕，निरर्थक〔徒然〕，निर्बाध〔无阻碍地〕，निर्विवाद〔无可争辩地〕，निस्संदेह〔无疑地〕，सकुशल〔平安地〕，समूल〔彻底地〕，सादर〔尊敬地〕。

用波斯语和阿拉伯语前缀构成的方式副词如：दरअसल，दरहकीकत

〔实际上〕，दरसूरत〔在……情况下〕，नाचार〔被迫地〕，बज़ोर〔用力〕，बतौर〔由〕，बाकायदा〔正视地〕，बेकार〔徒然〕，बेतकल्लुफ़〔不拘礼节地，随便地〕，बेशक〔无疑地〕，लाचार〔被迫地〕。

用梵语后缀构成的方式副词如：गंभीरतापूर्वक〔严肃地〕，दृढ़-तापूर्वक〔坚决〕，नम्रतापूर्वक〔谦虚地〕，प्रसन्नतापूर्वक〔愉快地〕，विस्तारपूर्वक〔详尽地〕，अनिवार्यतः〔不可避免地〕，प्रत्यक्षतः〔直接地〕，फलतः〔结果〕，साधारणतया〔一般〕，मुख्य-तया〔主要地〕，सामान्यतया〔通常，一般〕，पूर्ववत्〔照旧〕，यंत्रवत्〔机械地〕，अक्षरशः〔逐字地〕。

用阿拉伯语后缀构成的方式副词如：आदतन्〔习惯地〕，औसतन〔平均〕，मसलन्〔例如〕，यकीनन्〔无疑地，一定〕。

此外，在正式文体里少数梵语具格从格等名词也用作方式副词。例如：क्रमात्〔按次序地，循序渐进地〕，बलात्〔强迫地〕，अपेक्षया〔比较地，相对地〕，कार्यरूपेण〔事实上〕，निश्चयेन〔肯定地，坚决地〕，येन-केन-प्रकारेण〔用尽各种方法〕。

4．程度副词（परिमाणवाचक क्रियाविशेषण）表示动作和特征的程度。回答 किस परिमाण में〔在多大程度上？〕，कितना बड़ा〔多大？〕等问题。程度副词有下面几个小类：

（1）表示极量的：अति，अत्यन्त〔极，很〕，बहुत〔很〕बिल्कुल〔非常〕，अत्याधिक〔极端的〕，खूब〔很，极〕，निकाम〔很，非常〕，नितराम्〔很，十分〕，निहायत〔非常〕，बेतरह，बेहद〔很，极〕，सर्वथा〔十分〕。

（2）表示全量的：नितांत ［完全］，निपट ［完全，十分］，निरा ［完全］，पूर्णतः，पूर्णतया，पूर्णरूपेण［完全］，बखूबी ［完全，十分］，बिल्-जुमला［总共］，भरपाई ［完全地，完整地］，भरपूर ［完全地］，यक-कलम ［完全，全部］，यकसर ［一起，全部］，यावत् ［全部］，संपूर्णतः ［全部］，सर-ब-सर ［完全地，彻头彻尾地］，सरासर ［完全，十足］，सर्वतः ［完全，充分］，सांगोपांग ［完全，全部］。

（3）表示多量的：अधिक ［多］，अधिकतर ［比较多，大部分］，अधिकांश［大部分］，अधिकांशतः［多半是，大多数］，ज़्यादा ［多］，ज़्यादातर ［比较多，大部分］，दराज़ ［很多］，बकसरत ［大量地］，सर्वाधिक［最多，极多］。

（4）表示少量的：अल्पतः ［一点，少］，अल्पशः ［不多］，ईषत् ［少，一点］，एकाध ［少，不多］，कम ［少］，ज़रा ［少，很少］，तनिक ［一点，稍微］，यत्किंचित् ［稍微，一点］，रत्ती ［一点，少许］。

（5）表示约量的：अंदाजन् ［大约，大概］，अनकरीब ［大约，大概］，अनुमानतः［大约，大概］，तकरीबन् ［大约，接近］，प्रायः［大约，大概］，लगभग ［大约，大概］。

（6）表示足够量的：अलम् ［足够］，काफ़ी ［足够，够］，यथेष्ट［足够］。

（7）表示偏量的：अंशतः［部分地］，अंशांशतः ［一部分一部分地］。

5．原因副词（ कारणवाचक क्रियाविशेषण） 表示动作发生

或进行的原因，回答 क्यों? 〔为什么？〕的问题，原因副词常在句首，有时也在动词前面。简单的原因副词很少，大部分原因副词是用梵语后缀 -वश 构成的派生副词。例如：अतः〔因此〕，अज्ञानवश〔由于不知道〕，अभाग्यवश〔不幸〕，ईर्ष्यावश〔由于妒嫉〕，कार्यवश〔因事〕，कौतूहलवश〔出于好奇〕，दुर्भाग्यवश〔不幸〕，भाग्यवश〔幸运地〕，सौभाग्यवश〔幸运地碰巧〕。

有时在正式文体里，少数梵语从格名词也用作原因副词。例如：देवात्〔碰巧〕，कार्यवशात्〔因事，由于有事〕。

6. 目的副词（उद्देश्यवाचक क्रियाविशेषण）表示动作的目的。回答 किस लिए ?〔为了什么？〕的问题。目的副词为数不多，都是复合副词。例如：उदाहरणार्थ〔例如〕，किमर्थ〔为了什么〕，जीविकार्थ〔为了生计〕，परीक्षार्थ〔为了考试〕，प्रकाशनार्थ〔为了出版〕，विक्रयार्थ〔为了出售〕，विचारार्थ〔为了讨论，为了考虑〕，स्वीकारार्थ〔为了批准〕。

6.3 代副词

印地语副词中兼具代词和副词特征的词叫代副词。这类副词大部分在代词一章里已分别介绍。这类副词具有相同的词素。其构成如下：

代 副 词

	时间	地点	方向	方式	程度	原因
近指इ,य	अब	यहाँ	इधर	ऐसे, यों	इतना	इसलिए
远指उ,व	तब	वहाँ	उधर	वैसे	उतना	

关系ज	जब	जहां	जिधर	जैसे, ज्यों	जितना	जिसलिए
相关त	तब	तहां	तिधर	तैसे, त्यों	तितना	तिसलिए
疑问क	कब	कहां	किधर	कैसे, क्यों	कितना	किसलिए

表示程度的代副词也可用来修饰名词，用作形容词。这类词都以 आ 结尾，有形式变化。

6.4 副词的比较等级

有些副词象形容词一样也有比较等级，但是副词的比较等级和形容词的比较等级在句法功能上有所不同。副词的比较等级和动词、形容词等发生关系，而形容词的比较等级则只和名词发生关系。

副词的比较等级也有三种：原级、比较级和最高级。副词的比较级和最高级的构成方法和形容词的相同。

比较级是在原级副词前面加（或不加）अधिक 或ज़्यादा 构成的，表示"动作比另一事物更为……"。在原级副词前面加 कम 则表示"不如另一事物"，"动作没有另一事物……"的意思。例如：

वह तुम से अधिक जल्दी दौड़ता है। 〔他比你跑得快。〕

क्या वे तुम से ज़्यादा अच्छा गाते हैं ?〔他们比你唱得好吗?〕

मेरी समझ में मेरी बेटी उस से अच्छा गा सकती है। 〔我认为我女儿会比他唱得好。〕

在原级副词前面加 सब से 构成最高级，例如：

हमारी कक्षा में वह तो रोज़ सब से जल्दी आता है। 〔我们班每天他来得最早。〕

इन लड़कों में वह हिन्दी सब से अच्छा बोलता है। 〔这些男生

里他印地语说得最好。]

6.5 副词和其它词类的相互转化

6．5．1 副词可由其它词类转化而成，而副词也可以转化为其它词类。可以转化为副词的其它词类有：

1．形容词 许多性质形容词常转化为副词修饰动词。例如：

ज़रा सुन्दर लिखो ।[把它写得好看一些吧。]

तुम तीखा बोलते हो ।[你说话尖锐。]

2．名词 许多表示时间的名词常用作时间副词。例如：रोज़[每天]，सुबह [早上]，दोपहर [中午]，शाम[傍晚]，रात [晚上]，等等。此外如 निश्चय [肯定]等也可单独用作副词。

有时梵语的具格、为格、从格、依格等名词在印地语里也用作副词。例如：

具格名词和形容词 अपेक्षया[比较地，相对地]，कार्यरूपेण [实际上]，निश्चयेन [一定，肯定]，पदेन [正式地，官方地]，येन-केन-प्रकारेण [用尽各种办法]，पूर्णरूपेण [完全地]，पूर्णतया[完全地]。

为格名词 पुनर्दर्शनाय[再见]，बहुजन-हिताय [为了多数人的利益]。

从格名词 अकस्मात [突然]，क्रमात् [按次序地]，बलात् [强迫地]，हठात् [固执地]，दैवात् [碰巧]，पश्चात् [以后，后来]。

依格名词 पदे-पदे ［逐步地］。

3．数词 हजार，लाख 等词常常用作程度副词。例如：

हजार प्रयत्न करने पर भी वह सफल न हुआ।［尽管他作了很大的努力但还是没有成功］

मैं ने लाख समझाया पर उस ने एक न मानी।［我劝了不知多少，可他一句也不听。］

4．分词 बैठते-उठते ［始终，经常］，गिरते-पड़ते ［困难地］，छिपे-छिपे ［隐蔽地，神秘地］。

5．静动结构 छोड़ कर ［除……以外］，भूल कर ［错误地］，खास कर，विशेष कर ［特别是，尤其是］。

6．5．2　副词转化为其它词类：

1．转化为名词　许多时间、地点副词可转化为名词，在句中用作主语、后置词补语等，例如：आज，कल，परसों，भीतर，अंदर，बाहर。

2．转化为后置词　例如：बिना，परे，पर्यंत，तले 等。许多副词前面加 के 或 से 后可构成复合后置词。例如：के अंदर，के भीतर，के आगे。

3．转化为连接词　例如：इसलिए，फलतः。

代副词中的关系副词常作主从连接词。

7　动词概说

7.1　动词的意义及特点

7.1.1　动词是表示事物的行为或状态的词类。

7.1.2　印地语动词除了有性（阳性和阴性），数（单数和复数）和人称（第一人称、第二人称和第三人称）的形式变化以外，还有动词所特有的体（未完成体和完成体、经常体和进行体）、时（现在时、过去时和将来时）、式（陈述式、祈使式、虚拟式、怀疑式和条件式）和态（主动态、被动态和无人称被动态）等语法范畴。

7.1.3　动词在句子里主要用作谓语，非谓语动词在句子里可用作其它各种成分。例如：

आठ बजे।［八点钟了。］（谓语）

कहना आसान है，करना कठिन।［说起来容易做起来难。］（主语）

वे पढ़ना चाहते हैं।［他们要读书。］（宾语）

चलती फिरती दूकान［流动商店］（定语）

वे दौड़े दौड़े आये।［他们跑着来。］（状语）

7.1.4　动词可以用各种状语来修饰。例如：

मैं रोज सुबह छै बजे उठती हूं।［我每天早上六点起床。］（时间状语）

उस के घर के पास एक छोटा तालाब है । 〔他家附近有个小塘〕（地点状语）

वह गटागट पानी पीने लगा। 〔他咕嘟咕嘟地喝起水来了。〕（方式状语）

7.2 主要动词、助动词和情态动词

7.2.1 主要动词　动词根据其在动词短语中的作用，可分为主要动词（ मुख्य क्रिया ）、助动词（ सहायक क्रिया ）和情态动词（ रंजक क्रिया ）。

主要动词在动词短语中是意义的主要部分。它可以独立组成动词短语。例如：

कल मैं आऊंगा । 〔我明天来。〕

तुम अच्छी तरह सीखो । 〔你要好好学习。〕

मैं लिखूं ? 〔我写好吗？〕

7.2.2 助动词　助动词本身没有词汇意义，只有语法意义。它和主要动词的一定形式组成动词短语，构成各种复合时态，表示体、时、式、态、性、数和人称等。例如：

रोज मैं यहां आता हूं । 〔我每天来这里。〕（陈述式现在时主动态单数第一人称）

मकान बनाया गया । 〔房子造好了。〕（陈述式完成体过去时被动态阳性单数第三人称）

वे इस समय संगीत सुन रही होंगी । 〔她们此刻也许在听音乐。〕（怀疑式主动态阴性复数第三人称）

7.2.3 助动词 हो 印地语助动词有两个：हो 和 जा。

动词 हो 是印地语动词里形式最多的一个动词。用作助动词时，它有五种时态形式。这五种形式和主要动词的一定形式构成动词的各种主动态复合时态。助动词 हो 的五种时态形式是：

1. 陈述式过去时：था，थे，थी，थीं

助动词 हो 的陈述式过去时形式和主要动词的三种体的形式构成陈述式过去时的三种复合时态：（1）同主要动词的经常体的形式构成陈述式经常体过去时：आता था 等，（2）同主要动词的进行体形式构成陈述式进行体过去时：आ रहा था 等。（3）同主要动词的完成体形式构成陈述式完成体过去时：आया था 等。

2. 陈述式现在时：हूं，है，हैं，हो

助动词 हो 的陈述式现在时形式和主要动词的三种体的形式构成陈述式现在时的三种复合时态：（1）同主要动词的经常体的形式构成陈述式经常体现在时：आता हूं 等。（2）同主要动词的进行体形式构成陈述式进行体现在时：आ रहा हूं 等。（3）同主要动词的完成体形式构成陈述式完成体现在时：आया हूं 等。

3. 虚拟式：होऊं，हो，हों，होओ

助动词 हो 的虚拟式形式和主要动词的三种体的形式构成虚拟式的三种复合时态：（1）同主要动词的经常体形式构成虚拟式经常体：आता होऊं 等。（2）同主要动词的进行体形式构成虚拟式进行体：आ रहा होऊं 等。（3）同主要动词的完成体形式构成虚拟式完成体：आया होऊं 等。

4. 怀疑式：होऊंगा（हूंगा），होगा，होंगे，होओगे（

होंगे), होऊंगी (हूंगी), होगी, होंगी, होओगी (होगी)

助动词 हो 的怀疑式形式和主要动词的三种体的形式构成怀疑式的三种复合时态：（1）同主要动词的经常体的形式构成怀疑式经常体：आता होऊंगा(हूंगा) 等。（2）同主要动词的进行体形式构成怀疑式进行体：आ रहा होऊंगा（हूंगा）等。（3）同主要动词的完成体形式构成怀疑式完成体：आया होऊंगा（हूंगा）等。助动词 हो 的怀疑式形式和 हो 的陈述式将来时形式同形。

5．条件式：होता，होते，होती，होतीं

助动词 हो 的条件式形式和主要动词的三种体的形式构成条件式的三种复合时态：（1）同主要动词的经常体形式构成条件式经常体：आता होता 等。（2）同主要动词的进行体形式构成条件式进行体：आ रहा होता 等。（3）同主要动词的完成体形式构成条件式完成体：आया होता 等。

助动词 हो 的条件式形式同动词 हो 的未完成体分词简式（होता 等）的形式相同，但是前者只用于谓语动词中，同主要动词的三种体的形式构成条件式的三种复合时态。后者则只用作非谓语动词。

7．2．4　助动词 जा　　जा 用作助动词时具有动词 जा 的全部变化形式。助动词 जा 和主要动词的完成体形式构成被动态和无人称被动态。

助动词 जा 和及物动词的完成体形式构成被动态。例如：खाया जाता है，देखा गया 等等。

助动词 जा 和不及物动词的完成体形式构成无人称被动态。例

如：बैठा जाता है，बैठा नहीं जाता等等。

7．2．5 情态动词 情态动词赋予主要动词以各种附加意义，它和主要动词的一定形式连用构成复合动词。例如：

क्या आप हिंदी बोल सकते हैं ？〔您会说印地语吗？〕

वे कसरत करने लगे ।〔他们开始做操。〕

मैं खा चुका ।〔我吃完了。〕

上面的句子里 सक，लग，चुक等都是情态动词。印地语里情态动词较多。情态动词中除 सक不能用作主要动词外，其它情态动词都能用作主要动词。例如：

मुझे यह चित्र बड़ा अच्छा लगा ।〔我觉得这张画很好。〕

तुम यह काम मत करो ।〔你不要做这事。〕

आप जाइए ।〔请您去吧。〕

7.3 简单动词和复合动词

7．3．1 简单动词（सरल क्रिया） 简单动词只有一个主要动词，或者在主要动词后面再加上只表示语法意义的助动词。例如：

मैं हूं ।〔是我。〕

आप पढ़िये।〔请您念。〕

उस ने कहा था ।〔他说过。〕

आप ने यह कहानी पढ़ी होगी ।〔您也许看过这篇小说吧。〕

7．3．2 复合动词（संयुक्त क्रिया） 复合动词由两个或更多的动词组成，表示较复杂的动作意义。印地语里复合动词形

式多样，使用广泛，所表示的意义也丰富多采。

根据复合动词中各成员之间的关系，复合动词大致上可分为两类：

1. 并列的复合动词中各组成部分之间的关系是平等的。就是说两个动词都表示主要意义的。这一类复合动词里的两个动词有时是同义的，或意义相近的；有时是反义的、或意义相对立的；有时后面的动词没有意义，为了押韵或音调悦耳等。例如：

（1）意义相对的：देख-सुन 〔看和听〕，आ-जा 〔来去〕，उठ-बैठ 〔起坐〕，खा-पी 〔吃喝〕，पढ़-लिख 〔读和写〕。

（2）意义相同或接近的：उछल-कूद 〔跳跃〕，कह-सुना 〔讲述〕，फल-फूल 〔开花结果〕，मिल-जुल〔结合，相似〕，सोच-विचार 〔思考〕，हिल-डोल 〔摇晃〕。

（3）后一动词无具体意义的：बोल-चाल 〔说话〕，पूछ-ताछ 〔询问〕。

这类复合动词在句中常常有同样的时态形式。例如：

उस के घर हर रोज़ मेहमान आते जाते हैं। 〔他家每天都有宾客来往。〕

वह पार्टी सेठों के पैसे से फलती-फूलती है। 〔那个党是靠富豪们的钱发展的。〕

स्कूल में अध्यापक से पूछो-ताछो। 〔在学校里要向老师请教。〕

2. 主从的，复合动词的两个组成部分中在意义上有一个是主要的另一个是次要的。这一类复合动词里又可分为两类：

（1）主要动词在后的。这类复合动词里前面的动词常常表示

趋向、方式、原因等。动词 आ 和 जा 后面跟其它动词时，常常表示动作的趋向。例如：आ गिरा 〔掉下来〕，जा गिरा 〔掉下去〕，आ घेरा 〔围拢来〕，जा घेरा 〔围过去〕，आ मिला〔来会合〕，जा मिला 〔去会合，投向〕。
表示方式、原因等的：टूट गिरा 〔断落〕，जल पका 〔烧熟〕，जल मरा 〔烧死〕，डूब मरा 〔淹死〕，दब मरा〔压死〕，लड़ मरा 〔战死〕。

这类复合动词中的前一个组成部分常是动词根的形式，主要动词有动词的各种变化形式。

（2）主要动词在前的。这类复合动词里前面的主要动词表示主要的意义，后面的动词常是情态动词，表示各种附加的意义。前面的主要动词使用一定的形式与不同的情态动词组成各种形式的复合动词。这类复合动词在印地语里大量存在。例如：आ सकेगा 〔能来〕，आने लगे 〔开始来〕，आते रहते हैं 〔不断地来〕，आया करो 〔常来吧〕，आ न पाया 〔来不了〕，पढ़ डालो 〔念完吧〕。

这类复合动词中的情态动词有时态等的形式变化。

1、2两类合起来还可构成混合型的复合动词。例如：
आया जाया करते हैं〔经常来往〕。

7.4 及物动词和不及物动词

7．4．1 在印地语里区分动词的及物和不及物甚为重要，这是因为：

第一，及物和不及物动词所构成的句型不同。

第二，动词态的构成取决于动词是及物动词还是不及物动词。主动态可以由及物动词或不及物动词构成，但是被动态则只能由及物动词构成，而无人称被动态则只能由不及物动词构成。

第三，动词主动态完成体有六种时态：陈述式一般完成体，完成体现在时，完成体过去时，和虚拟式、怀疑式、条件式的完成体。在这六种时态里，句子的结构也因动词是及物或不及物而有所不同。用上述六种时态时，如果句子的谓语动词是不及物动词，句子结构和非完成体时态的结构相同。但是句中谓语动词如为及物动词时，那么用作句子主语的名词或代词等词的后面必须用完成体主语后置词ने，而动词的一致关系也因此而发生变化。主语后不带后置词ने时，动词和主语一致。主语带后置词ने时，动词不同主语一致，而同宾语或其它成分一致。例如：

वह हिंदी पढ़ रहा है । [他在念印地语。]

उस ने हिंदी पढ़ी । [他念了印地语。]

उस ने हिंदी पढ़ी होगी । [他也许念了印地语。]

अगर उस ने हिंदी पढ़ी होती तो अच्छा होता । [要是他念了印地语就好了。]

7．4．2　不及物动词（अकर्मक क्रिया）不及物动词不带宾语。不及物动词里又可分为几个小类：

1．不带表语或补语的不及物动词。例如：

गाड़ी चली ।[车子开了。]

मैं फ़ौरन ही जा रहा हूं । [我马上就要去。]

2. 联系动词(संयोजक) 联系动词带有表语。它在主语和表语之间起联系作用。例如：

असफलता ही सफलता की जननी है । [失败是成功之母。]

गुरू गुड़ ही रहे और चेला शक्कर निकले। [青出于蓝而胜于蓝。]

3. 带补语的不及物动词 有许多不及物动词常常需要有补语，其意思才完全。补语常常是名词或代词带后置词को，से 等组成的后置词短语。用名词或代词等和后置词 को组成的补语，常常在句中语法上的主语的前面。带这类补语的不及物动词有 आ [会，懂]，सूझ [想]，भा [喜欢]，चाहिए [需要，应该]等等。例如：

उसे हिंदी भाषा नहीं आती । [他不会印地语。]

उसे एक उपाय सूझा । [他想出一个办法。]

तुम्हें क्या चाहिए? [你需要什么？]

由名词或代词等和后置词से，पर，等组成的补语，常常在主语的后面动词的前面，带这类补语的不及物动词有：रीझ [对……入迷，喜爱]，पछता [懊悔]，डर [害怕]，मिल [会见]等。例如：

वह उस गीत पर रीझ गया । [他对那支歌入了迷。]

वह अपने किये पर पछताता है । [他对自己的所作所为感到后悔。]

वह तुम से बहुत डरता है। [他很怕你。]

आप उस से मिले ? [您见到他了？]

4. 带状语的不及物动词 有些不及物动词需带有状语，意思

才完全。例如：

वे बेइजिंग में रहते हैं। 〔他们住在北京。〕

5．同源动词（सजातीय क्रिया） 同源动词可以带有同源宾语。同源动词和同源宾语的词根是相同的。这类不及物动词为数不多。例如：

मैं एक रूखी हंसी हंसा। 〔我苦笑了一下。〕

वह अपनी घरेलू तकलीफ़ों का रोना रोने लगा। 〔他哭诉起家里的困难情况来了。〕

वे कठपुतलियों की तरह नाच नाचते हैं। 〔他们像木偶那样跳舞。〕

हम कई खेल खेले। 〔我们做了许多游戏。〕

同源动词的用法不一致，有些作者把它用作及物动词。例如：

उस ने धीमी हंसी हंसी। 〔他微微地笑笑。〕

7．4．3 及物动词（सकर्मक क्रिया） 及物动词带有宾语。及物动词也可分为四类：

1．单宾语及物动词 这类及物动词只带一个宾语。例如：

वे हिंदी बोलती हैं। 〔他们说印地语。〕

आप क्या क्या चीज़ें लाए हैं？〔您带来些什么东西？〕

मज़दूर मशीन बनाते हैं। 〔工人造机器。〕

2．双宾语及物动词（द्विकर्मक क्रिया） 这类动词带有两个宾语。其中一个是直接宾语，另一个是间接宾语。例如：

मैं उसे यह किताब दूंगा। 〔我要给他这本书。〕

मैं खाना खाकर उसे पत्र लिखूंगा। 〔我吃过饭给他写信。〕

उस ने मुझे सारी बात बतायी । [他告诉了我全部情况。]

3. 复合宾语及物动词　这类及物动词带有一个复合宾语，即宾语和宾语补语。例如：

महाराजा ने देहली को हिन्द की राजधानी बनाया। [国王把德里定为印度首都。]

वह रस्सी को सांप समझा । [他把绳子当作蛇。]

उस ने बच्चे को सोया पाया । [他看见孩子睡了。]

4. 致使动词（प्रेरणार्थक क्रिया）　这类动词常常带有被使者。表示"使某人做某事"的意思。例如：

उस ने मजदूरों से यह मकान बनवाया । [他叫工人盖了这所房子。]

माता जी आया से बच्चे को सुलवाती है । [母亲叫保姆哄孩子睡觉。]

पिता जी ने अध्यापक से पुत्र को हिंदी पढ़वायी । [父亲请老师教儿子念印地语。]

7.4.4　准动词（उभयविध क्रिया）　既可用作及物动词，又可用作不及物动词的动词，叫做准动词。在印地语里这样的动词为数不多。例如：समझ [知道；明白]，भूल [忘记]，खुजला [发痒；搔痒]，भर [满；装满]，लजा [害羞；使害羞]，रो [哭；诉苦]，बदल [变；改变]等。这些动词用作不及物动词时，不带宾语；不能构成被动态；在完成体六种时态中，作主语的名词或代词后面不带后置词ने。用作及物动词时就具有及物动词的特点：带宾语，可构成被动态；在完成体各时态中，作主

语的名词或代词后面带后置词ने。这时动词的形式不是和主语一致，而是和宾语或其它成分一致。例如：

परिस्थिति बदल गई । 〔情况变了。〕（不及物动词）

उन्हों ने इस स्थिति को बदल दिया ।〔他们改变了这种情况。〕（及物动词）

मैं भूल गया । 〔我忘了。〕（不及物动词）

मैं यह बात कभी न भूलूंगा । 〔我永远也不会忘记这话（事）。〕（及物动词）

उस का सिर खुजलाता है ।〔他头发痒。〕（不及物动词）

उस ने अपना सिर खुजलाया ।〔他搔搔头。〕（及物动词）

7.4.5 主语不用后置词ने短语的及物动词 有几个及物动词用完成体时，句中主语不用带后置词ने的短语。谓语动词和主语一致，也能构成被动态。例如：

वे हिंदी में बोले थे । 〔他们是用印地语说的。〕

वहां हिंदी बोली जाती है ।〔那里说印地语〕

आप क्या लाए ?〔您带来什么了？〕

सामान लाया गया । 〔东西都拿来了。〕

मैं ने उस के पास जाकर उस से पूछा कि वह कितने रुपये हारा है ।〔我走近他，问他输了多少钱。〕

हम ने बहुत समझाया，किन्तु वह न माना ।〔我劝了很多，可他不听。〕

动词 समझ 的用法颇不一致。用完成体时，其主语有用后置词ने短语的，也有不用后置词ने 的，例如：

उसने वास्तविक समस्या को अभी तक नहीं समझा है। [他至今还不明白实际问题。]

ऐसी ईर्ष्या और वैर को मैं क्षम्य समझता हूं। [像这样的妒嫉和仇视我认为是可以原谅的。]

同一个作者有时用法也不一致。例如：

मैं ने ठीक समझा नहीं। [我没有弄明白。]

मैं आप का प्रश्न ठीक से समझा नहीं, माफ कीजिएगा। [对不起，我不明白您的问题。]

以上两例均引自 इलाचन्द्र जोशी: "जहाज का पंछी"

7.5 谓语动词和非谓语动词

7.5.1 谓语动词 同一个动词在句中可以用作谓语动词（विधेय क्रिया），也可以用作非谓语动词（अविधेय क्रिया）。

当动词在句中用作简单谓语，或者用作复合谓语中不包括次要成分（如表语等）的部分时，就是谓语动词。

谓语动词为未完成体时在形式上和主语的人称、性和数保持一致。谓语动词为及物动词完成体时，除少数动词外都不和主语一致，而和宾语或其它成分一致。

此外，谓语动词还具有动词所特有的体、时、式、态等语法范畴。

谓语动词有简单的和复合的两种。

1. 简单谓语动词由单个动词构成。例如：

उस के दो भाई हैं। [他有两个兄弟。]

तू इधर आ। [你到这边来。]

मैं यह पाठ पढ़ूं? [我念这课书好吗？]

तुम यहां होते तो अच्छा होता। [要是你在这里就好了。]

2. 复合谓语动词用于动词的复合时态里，由主要动词和助动词构成，或由主要动词和情态动词构成，主要动词可以是单个的动词，也可以是复合动词（并列的和主从的）（参看7.3.2）。例如：

विद्यार्थी फुटबाल खेल रहे हैं। [学生在踢足球。]

वे बहुत थक गए होंगे। [他们也许很累了。]

वह हिंदी पढ़-लिख सकता है। [他会读和写印地语。]

वे गाना गा चुके। [他们歌唱完了。]

7.5.2 非谓语动词 非谓语动词在句子里用作主语或其它次要成分。此外，它还可以和助动词或情态动词等构成复合谓语动词。

印地语非谓语动词没有人称的形式，也没有时和式的语法范畴。印地语非谓语动词有不定式（क्रियार्थक संज्ञा）、分词（कृदंत）、रहा短语（रहा पदबंध）和 कर短语（कर पदबंध）四种形式。

1. 不定式 不定式主要起名词的作用，在句中作主语、宾语、表语、状语等。不定式有 ना 尾和 ने 尾之分。ना 尾不定式有性、数、和形式的变化。ने 尾不定式的形式固定不变，用来和情态动词构成复合动词或在句中作状语等。例如：

वे दौड़ने लगे। [他们跑起来了。]

उसे जाने दो । [让他去吧。]

2. 分词 分词有未完成和完成体之分。未完成体分词用 ता 尾，完成体分词用 आ 尾。分词主要起形容词和副词的作用。在句中作表语、定语、状语等。名词化后可作主语、后置词补语等。例如：

मरता क्या न करता । [狗急跳墙。]（作主语）

सोए हुए को मत जगाओ । [不要弄醒睡了的人。]（后置词补语）

此外，还可以和助动词 हो 构成经常体和完成体的各种复合时态。分词的各种形式还可以同情态动词构成复合动词。

3. रहा 短语由动词和 रहा 组成。起形容词的作用，在句中作定语，还可以和助动词 हो 构成进行体的各种复合时态。例如：

विकसित हो रहे देश [发展中国家。]

बच्चे खेल रहे हैं । [孩子们在玩。]

इस समय वे खाना खा रहे होंगे । [此刻他们可能在吃饭。]

4. कर 短语 由动词和 कर 组成。在句中作状语。例如：

वह मुस्करा कर बोला । [他笑笑说。]

7.5.3 谓语动词和非谓语动词间的区别

1. 谓语动词有三种时：过去时、现在时和将来时。例如：

वह हिंदी सीखता था । [他曾学习印地语。]（过去时）

वह हिंदी सीखता है । [他学习印地语。]（现在时）

वह हिंदी सीखेगा । [他将学习印地语。]（将来时）

非谓语动词则没有这种区别。分词只有体的区别。

2. 谓语动词有各种式：陈述式、祈使式、虚拟式、怀疑式、条件式。例如：

आप हिंदी सीखते हैं। 〔您学习印地语。〕（陈述式）

आप हिंदी सीखिए। 〔请您学印地语。〕（祈使式）

आप हिंदी सीखें। 〔您学印地语吧。〕（虚拟式）

आप हिंदी सीखते होंगे। 〔您也许学印地语吧。〕（怀疑式）

आप हिंदी सीखते। 〔如果您学了印地语。〕（条件式）

非谓语动词则没有式的范畴。

3. 谓语动词有三种人称的区别。

非谓语动词则没有这种区别。人称形式是谓语动词区别于非谓语动词的重要标志之一。所以有的语法书把谓语动词叫做人称动词，而把非谓语动词叫做非人称动词。

4. 在句法功能上，谓语动词能独立用作句子的主要成分——谓语。非谓语动词在句中不能作谓语。

有些谓语动词的形式看起来同某些非谓语动词的形式是一样的，但是仔细分析一下就可以知道它们之间是有区别的。这些形式只能说是语法上的同形现象，但不是同一的。例如：

1. 祈使式将来时的 ना 尾形式与不定式同形。例如：

अच्छी तरह हिंदी सीखना। 〔要好好学习印地语。〕

句中谓语动词 सीखना 和不定式同形。区别在于谓语动词सीखना（祈使式）没有性、数等形式的变化。而作非谓语动词用的不定式 सीखना 则有性、数的形式变化。例如：

उस ने हिंदी सीखनी शुरू कर दी। 〔他开始学习印地语。〕

उस ने विज्ञान सीखना शुरू कर दिया। 〔他开始学习科学。〕

उस ने तरह तरह के विज्ञान सीखने शुरू कर दिए। 〔他开始学习各种科学。〕

2. 陈述式经常体现在时否定式及条件式简单式的形式同未完成体分词简式也是同形。但二者也不是同一的。印地语里陈述式经常体现在时的否定式和条件式的简单形式是相同的，例如：

वह यहाँ नहीं आता। 〔他不来这里。〕（陈述式）

वह आता तो अच्छा होता। 〔他来就好了。〕（条件式）

未完成体分词आता的形式和这两种形式也相同，但作谓语动词的 आता有性和数的全部变化。即，आता，आते，आती，आतीं。作非谓语动词的未完成体分词只有三种形式：आता，आते，आती。它没有阴性复数的形式。但是分词有简式和复式两种形式：आता，आता हुआ这两种形式在许多情况下是可以随意选用的。谓语动词没有 आता हुआ 这样的形式。

3. 其他如陈述式完成体的简式等也有和非谓语动词的形式相同的情况。但都不是同一的。

可见某些谓语动词尽管在某些形式上和某些非谓语动词同形，但实际上并不是一回事。

7.6 谓语动词的变化形式

7.6.1 印地语谓语动词有态、式时和体的语法范畴。每种时态又有人称、性和数的形式。印地语动词的全部时态共有四十三种。其中主动态二十三种，被动态二十种。

主动态二十三种时态中由简单谓语构成的简单时态有八种。由主要动词附加助动词构成的复合时态有十五种。

在全部时态的变化形式里，除祈使式只有第二人称形式以外，其它时态的变化形式中有三种人称、阴阳性和单复数的形式。根据这些时态中人称的形式，可以把全部时态分为两种不同的类型：有人称区别的和无人称区别的。

7.6.2 有人称区别的时态 这些时态里三种人称的形式不是完全相同的。可以把动词单复数各人称的形式分为四组：

Ⅰ组：第一人称单数（主语为 मैं ）。

Ⅱ组：第二、三人称单数（主语为 तू，यह，वह 或单数名词）。

Ⅲ组：第一、三人称复数及第二人称尊称形式（主语为 हम，आप，ये，वे 或复数名词）。

Ⅳ组：第二人称复数（主语为 तुम ）。

这一类型的人称形式可总结如下表：

人称	例式（陈述式将来时）		适用时态
Ⅰ	जाऊँगा	जाऊँगी	陈述式现在时肯定式和
Ⅱ	जाएगा	जाएगी	将来时以及虚拟式和怀
Ⅲ	जाएँगे	जाएँगी	疑式的各种时态
Ⅳ	जाओगे	जाओगी	

这种类型的人称形式里Ⅰ组形式的特点是词尾里带有 ऊँ（如 जाऊँगा，होऊँ，हूँ 等）。Ⅱ组形式的特点是词尾里带有 ए（जाएगा）；ऐ（है），有的时态里有 ओ（如 हो）；Ⅲ组形式的词尾里带有：एँ（जाएँगे），ऐं（हैं），ओं（हों）；

Ⅳ组形式的词尾里带有ओ（जाओगे,हो,होओ 等）。

词尾里的आ 表示阳性单数，ए表示阳性复数，ई表示阴性。

7．6．3 没有人称区别的时态 这类时态没有人称的区别，三种人称的形式相同。只有阴阳性和单复数的区别。这一类时态的变化形式里单复数人称可分为两组，就是把第一种类型里的Ⅰ、Ⅱ两组合成一组，Ⅲ、Ⅳ两组合成一组。可总结如下：

人称	例式（陈述式进行体过去时）		适 用 时 式
Ⅰ、Ⅱ	जा रहा था	जा रही थी	陈述式过去时、现在时
Ⅲ、Ⅳ	जा रहे थे	जा रही थीं	否定式及条件式各时态

这种类型的变化形式里没有区别人称的符号。但有区别阴阳性及单复数的词尾：

आ ： 阳性、单数

ए ： 阳性、复数

ई ： 阴性、单数

ईं ： 阴性、复数

表示阴性复数的词尾ईं是这一类型时态的变化形式的一个特征。在有人称区别的各时态的变化形式里没有这个词尾。这个词尾只有在谓语动词的末尾出现。例如：

वे थीं । 〔她们曾是。〕

वे आईं । 〔她们来了。〕

वे नहीं आतीं । 〔她们不来。〕

在复合时式里，词尾ईं只在最后的助动词中出现。例如：

वे आई थीं । 〔她们来过了。〕

वे आती थीं। 〔她们以前来。〕

7．6．4　两种类型时态的变化形式的区别可总结如下：

一、在人称的形式上，第一类时态有区别人称的形式。这类时态的人称可分Ⅰ、Ⅱ、Ⅲ、Ⅳ四组，第二类时态没有区别人称的形式。这类时态的人称可分为ⅠⅡ和ⅢⅣ两组。

二、在性和数的形式上，第一类时态的形式里没有阴性复数词尾ईं，阴性复数须由主要动词和助动词合起来表示。有的时态没有区别性的形式。第二类时态的形式里则有阴性复数词尾ईं。词尾ईं只用于谓语动词的末尾。

7．6．5　印地语主动态各时态的变化形式　主动态二十三种时态形式中有八种时态的形式是简单形式，谓语动词是简单动词。有十五种时态的形式是复合形式，谓语动词由主要动词和助动词构成。现在把二十三种时态的变化形式分简单和复合两类列表如下：

一、简单时态：联系动词 हो 和不及物动词 जा

式	时体		人称	हो		जा	
陈述式	过去时	未完成体	I II	था	थी	——	
			III IV	थे	थीं		
		完成体	I II	हुआ	हुई	आया	आई
			III IV	हुए	हुईं	आए	आईं
	现在时	未完成体	I	हूं		——	
			II	है			
			III	हैं			
			IV	हो			
	将来时	未完成体	I	होऊंगा, हूंगा	होऊंगी, हूंगी	आऊंगा	आऊंगी
			II	होगा	होगी	आएगा	आएगी
			III	होंगे	होंगी	आएंगे	आएंगी
			IV	होओगे, होगे	होओगी, होगी	आओगे	आओगी

虚拟式		I	होऊं	आऊं
		II	हो	आए
		III	हों	आएं
		IV	होओ	आओ
条件式		I II	होता　　होती	आता　　आती
		III IV	होते　　होतीं	आते　　आतीं
祈使式	现在时	तू	हो	आ
		तुम	होओ	आओ
		आप	होइए	आइए
	将来时	तू	होना	आना
		तुम	होना	आना
		आप	होइएगा	आइएगा

及物动词 कर

式	时体		人称	कर	
陈述式	过去时	未完成体		——	
		完成体	I II III IV ने	किया	की
				किए	कीं
	现在时	未完成体		——	
	将来时		I	करूँगा	करूँगी
			II	करेगा	करेगी
			III	करेंगे	करेंगी
			IV	करोगे	करोगी

虚拟式		I	करूँ	
		II	करे	
		III	करें	
		IV	करो	
条件式		I II	करता	करती
		III IV	करते	करतीं
祈使式	现在时	तू	कर	
		तुम	करो	
		आप	कीजिए	
	将来时	तू	करना	
		तुम	करना	
		आप	कीजिएगा	

注：1。陈述式过去时和现在时未完成体的形式只有联系动词 हो 有，其它的动词无。

2。陈述式过去时完成体及物动词主语加 ने。

二、复合时态：联系动词 हो

式	时	人称	经常体		进行体		完成体	
陈述式	过去时	I II	होता था	होती थी	हो रहा था	हो रही थी	हुआ था	हुई थी
		IV III	होते थे	होती थीं	हो रहे थे	हो रही थीं	हुए थे	हुई थीं
	现在时	I	होता हूं	होती हूं	हो रहा हूं	हो रही हूं	हुआ हूं	हुई हूं
		II	होता है	होती है	हो रहा है	हो रही है	हुआ है	हुई है
		III	होते हैं	होती हैं	हो रहे हैं	हो रही हैं	हुए हैं	हुई हैं
		IV	होते हो	होती हो	हो रहे हो	हो रही हो	हुए हो	हुई हो
虚拟式		I	होता होऊं	होती होऊं	हो रहा होऊं	हो रही होऊं	हुआ होऊं	हुई होऊं
		II	होता हो	होती हो	हो रहा हो	हो रही हो	हुआ हो	हुई हो
		III	होते हों	होती हों	हो रहे हों	हो रही हों	हुए हों	हुई हों
		IV	होते होओ	होती होओ	हो रहे होओ	हो रही होओ	हुए होओ	हुई होओ
怀疑式		I	होता हूंगा	होती हूंगी	हो रहा हूंगा	हो रही हूंगी	हुआ हूंगा	हुई हूंगा
		II	होता होगा	होती होगी	हो रहा होगा	हो रही होगी	हुआ होगा	हुई होगा
		III	होते होंगे	होती होंगी	हो रहे होंगे	हो रही होंगी	हुए होंगे	हुई होंगी
		IV	होते होगे	होती होगी	हो रहे होगे	हो रही होगी	हुए होगे	हुई होगी
条件式		I II	——		हो रहा होता	हो रही होती	हुआ होता	हुई होती
		IV III			हो रहे होते	हो रही होतीं	हुए होते	हुई होतीं

不及物动词 आ

式	时	人称	经常体		进行体		完成体	
陈述式	过去时	I II	आता था	आती थी	आ रहा था	आ रही थी	आया था	आई थी
		IV III	आते थे	आती थीं	आ रहे थे	आ रही थीं	आए थे	आई थीं
	现在时	I	आता हूं	आती हूं	आ रहा हूं	आ रही हूं	आया हूं	आई हूं
		II	आता है	आती है	आ रहा है	आ रही है	आया है	आई है
		III	आते हैं	आती हैं	आ रहे हैं	आ रही हैं	आए हैं	आई हैं
		IV	आते हो	आती हो	आ रहे हो	आ रही हो	आए हो	आई हो
虚拟式		I	आता होऊं	आती होऊं	आ रहा होऊं	आ रही होऊं	आया होऊं	आई होऊं
		II	आता हो	आती हो	आ रहा हो	आ रही हो	आया हो	आई हो
		III	आते हों	आती हों	आ रहे हों	आ रही हों	आए हों	आई हों
		IV	आते होओ	आती होओ	आ रहे होओ	आ रही होओ	आए होओ	आई होओ
怀疑式		I	आता हूंगा	आती हूंगी	आ रहा हूंगा	आ रही हूंगी	आया हूंगा	आई हूंगी
		II	आता होगा	आती होगी	आ रहा होगा	आ रही होगी	आया होगा	आई होगी
		III	आते होंगे	आती होंगी	आ रहे होंगे	आ रही होंगी	आए होंगे	आई होंगी
		IV	आते होगे	आती होगी	आ रहे होगे	आ रही होगी	आए होगे	आई होगी
条件式		I II	आता होता	आती होती	आ रहा होता	आ रही होती	आया होता	आई होती
		IV III	आते होते	आती होतीं	आ रहे होते	आ रही होतीं	आए होते	आई होतीं

及物动词 कर

式	时	人称	经常体		进行体		完成体		
陈	过去时	I II	करता था	करती थी	कर रहा था	कर रही थी		किया था	की थी
		IV III	करते थे	करती थीं	कर रहे थे	कर रही थीं		किए थे	की थीं
述	现	I	करता हूं	करती हूं	कर रहा हूं	कर रही हूं			
		II	करता है	करती है	कर रहा है	कर रही है		किया है	की है
	在	III	करते हैं	करती हैं	कर रहे हैं	कर रही हैं		किए हैं	की हैं
式	时	IV	करते हो	करती हो	कर रहे हो	कर रही हो			
虚		I	करता होऊं	करती होऊं	कर रहा होऊं	कर रही होऊं			
		II	करता हो	करती हो	कर रहा हो	कर रही हो	I II III IV ने	किया हो	की हो
拟		III	करते हों	करती हों	कर रहे हों	कर रही हों		किए हों	की हों
式		IV	करते होओ	करती होओ	कर रहे होओ	कर रही होओ			
怀		I	करता हूंगा	करती हूंगी	कर रहा हूंगा	कर रही हूंगी			
		II	करता होगा	करती होगी	कर रहा होगा	कर रही होगी		किया होगा	की होगी
疑		III	करते होंगे	करती होंगी	कर रहे होंगे	कर रही होंगी		किए होंगे	की होंगी
式		IV	करते होगे	करती होगी	कर रहे होगे	कर रही होगी			
条件式		I II	करता होता	करती होती	कर रहा होता	कर रही होती		किया होता	की होती
		IV III	करते होते	करती होतीं	कर रहे होते	कर रही होतीं		किए होते	की होतीं

注：完成体各时态各人称后都加后置词 ने ，动词不同主语一致。

7.7 谓语动词和名词或代词间的一致关系

7.7.1 谓语动词和主语一致的情况 印地语谓语动词的人称性和数的形式取决于与其有一致关系的名词或代词。在大部分时态里谓语动词和作主语的名词或代词一致。在有些情况下谓语动词和作宾语的名词或代词一致。此外还有其它的情况。

谓语动词和作主语的名词或代词一致有下列各种情况：

1．不及物的谓语动词在主动态各种时态里都和作主语的名词或代词一致。例如：

मैं सोया था। 〔我已睡了。〕

वे गये होंगे। 〔他们也许已经出去了。〕

तुम मत आना। 〔你不要来。〕

आप आइएगा। 〔请您来。〕

2．及物的谓语动词在主动态未完成体各种时态里都和作主语的名词或代词一致。例如：

विद्यार्थी गाना गा रहे हैं। 〔学生们在唱歌。〕

अगर वे मुझे बताते तो अच्छा होता। 〔要是他们告诉我就好了。〕

तुम बच्चे को प्रसन्न करो। 〔你要让孩子高兴。〕

3．有几个及物的谓语动词在主动态完成体各时态里和作主语的名词或代词一致。例如：

वह बोला। 〔他说道。〕

तुम क्या लाए？ 〔您带来了什么？〕

मैं भूल गया । [我忘了。]

मैं नहीं समझा । [我不明白。]

动词 समझ 用完成体时，作主语的名词或代词后面也有带后置词 ने的，这时动词不同主语一致（参看7．4．5）。

4．被动句中作主语的名词或代词后面不带后置词时，被动态谓语动词同主语一致。例如：

आप न आते तो मैं खाया गया होता । [您要不来我也许被吃掉了。]

तुम देखे गए होगे । [你可能被看见了。]

रोटियां बनाई गई । [烙饼做好了。]

7．7．2 谓语动词和宾语一致的情况

1．在主动句里，作主语的名词或代词后面带有后置词 ने时，句中如有宾语，则谓语动词和作宾语的名词或代词一致。例如：

उस ने एक किताब खरीदी । [他买了一本书。]

उस ने केवल तीन वाक्य लिखे थे । [他只写了三句话。]

2．在上述作主语的名词或代词后面带有后置词 ने，而句中的宾语为复合宾语，且直接宾语后没有后置时，谓语动词仍和宾语一致。例如：

उस ने अपना नाम लीला रखा । [她给自己取了个名字叫丽拉。]

हम ने यह चीज फूल समझी । [我们以为这东西是花。]

注意：谓语动词常不同宾语补语一致。

7．7．3　谓语动词同其它词一致的情况

1．在主动态完成体各时态中如果主语和宾语后面带有后置词，而谓语动词为名词和及物动词构成的静动结构时，则静动结构中的动词和该结构中的名词一致。例如：

तुम ने तो "मैत्री" शब्द का प्रयोग किया था ।〔你曾经使用了"友谊"一词。〕

मैं ने उस की मदद करने की कोशिश की ।〔我曾想帮他忙。〕

2．被动态的谓语动词为名词和及物动词构成的静动结构时，静动结构中的动词和该结构中的名词一致。例如：

समर्थन करने की चेष्टा की गयी ।〔曾被试图支持。〕

इस का प्रयोग किया गया ।〔这个被使用过。〕

7．7．4　谓语动词无人称形式的情况　谓语动词的形式在句中无所依据时，就是说没有一个成分可同它一致时，使用无人称形式，即第三人称阳性单数的形式。这有下面几种情况：

1．在谓语动词是主动态完成体各时态的句子里，如果（1）作主语和宾语的名词或代词后面都带有后置词或者（2）主语后带后置词宾语省略，而谓语动词为非静动结构时，则谓语动词用无人称形式。例如：

हम ने उसे नहीं बताया ।〔我们没有告诉他。〕

उस ने मुझे बुलाया है ।〔他叫我去。〕

उस ने कहा था ।〔她曾经说过。〕

如果谓语动词为名词以外的词和及物动词构成的静动结构时，谓语动词也用无人称形式。例如：

हमने इस को ठीक कर दिया । 〔我们把它修好了。〕

उन लोगों ने तरह तरह की कठिनाइयों को दूर किया ।〔他们克服了种种困难。〕

2. 被动句的主语后面有后置词而谓语动词为非静动结构时，则谓语动词用无人称形式。例如：

मुझे देखा गया होगा । 〔我可能被看见了。〕

रोटी को खाया गया । 〔烙饼被吃了。〕

3. 在无人称被动态中谓语动词永远用无人称形式。例如：

मुझ से बैठा नहीं जाता । 〔我不能坐。〕

उस से आया नहीं जाता । 〔他来不了。〕

4. 由情态动词 बन 和 ते 尾分词构成的复合动词作谓语动词时，常用无人称形式。例如：

मुझ से चलते ही बना । 〔我走脱了。〕

उस से उठते न बना । 〔他起不来。〕

7. 7. 5　总起来说，印地语谓语动词通常和作主语的名词或代词在人称、性和数上一致。及物的谓语动词在主动态完成体各时态中，其主语名词或代词后带有后置词 ने 时，则和宾语一致。宾语后面也带后置词或宾语省略时，如谓语为非静动结构时，则用无人称形式。如果谓语动词为名词加及物动词构成的静动结构时，则静动结构中的动词和该结构中的名词一致。静动结构中的静词不是名词时，动词用无人称形式。

在被动句里，谓语动词通常和被动句的主语一致，如主语后带后置词而谓语动词为非静动结构或由名词以外的静词加及物动词构

成的静动结构时，则动词用无人称形式。谓语动词为名词加及物动词构成的静动结构时，动词和静动结构中的名词一致。

无人称被动态中的谓语动词永远用无人称形式。

印地语里谓语动词不能同带有后置词的名词或代词充当的主语或宾语等一致。

8 动词的时和体

8.1 概　说

8．1．1 时（ काल ）的意义及种类　时是动词的语法范畴之一，表示动作或状态的时间区别。印地语动词有三种时：过去时（ भूतकाल ）、现在时（ वर्तमानकाल ）和将来时（ भविष्यत् काल ）。

区分时间的标准是说话人说话的时刻。过去时通常指说话人说话时刻以前发生的动作或状态；现在时通常指在说话时刻发生的动作或状态；将来时通常指在说话时刻以后发生的动作或状态。

在印地语里只有陈述式和祈使式有时的区别，陈述式有三种时，祈使式只有两种时，现在时和将来时。虚拟式、怀疑式和条件式都没有时的区别，但是有体的区别。

8．1．2 体（ अवस्था ）的意义及种类　体也是动词的语法范畴之一。表示动作或状态在某一时间内进行的状况。印地语动词的体可分为未完成体和完成体两类。

1． 未完成体（ अपूर्ण अवस्था ）　表示在某一时间内动作或状态处于尚未完成状态的体，叫做未完成体。例如：

वह यहाँ अकसर आता है ।［他常来这里。］

वह पहले यहाँ अकसर आते थे ।［他以前常来这里。］

वह पढ़ रहा है ।［他在看书。］

未完成体里又可分为经常体（ सामान्य अवस्था ）和进行体（ चलित अवस्था ）两种。

（1）表示经常的、重复的、习惯的动作或状态的体，叫做经常体。例如：

हम चाय पीते हैं। 〔我们喝茶。〕

पहले वे कारखाने में काम करते थे। 〔他以前在工厂里工作。〕

（2）表示持续着的处于实现的过程中的动作或状态的体，叫做进行体。例如：

मशीन चल रही है।〔机器在运转。〕

वे सिनेमा देख रहे थे।〔那时他们在看电影。〕

2．完成体（ पूर्ण अवस्था ） 表示在某一时间内动作或状态处于完成状态的体，叫做完成体。例如：

उस ने एक चिट्ठी लिखी।〔他写了一封信〕

क्या आप ने चिट्ठी लिखी है？〔您信写了吗？〕

8．1．3　体的构成　印地语动词主动态八种简单时态里，只有过去时有完成体形式外，其它七种时态形式里体的形式和意义都不明显。但是在十五种复合时态里，体的形式和意义都是很明显的，而且其体系也很完整。陈述式过去时、现在时、虚拟式、怀疑式和条件式都具有经常体、进行体和完成体三种形式（参看7．6．5）

印地语动词三种体的构成如下：

1．经常体　构成经常体的词缀为 -त- 。这个词缀附加在动词的后面。它的后面常常附加表示性和数的词尾 आ ， ए ， ई

ई，后面再跟一个助动词 हो 的一种形式（参看7．3．3）即可构成经常体的五种时态。例如：

आता हूं　（陈述式现在时经常体）

आता था　（陈述式过去时经常体）

आता होऊं（虚拟式经常体）

आता हूंगा（怀疑式经常体）

आता होता（条件式经常体）

2．进行体　रहा 短语和助动词 हो 的一种形式（参看7．3．3）可构成进行体的五种时态。例如：

जा रहा हूं　（陈述式现在时进行体）

जा रहा था　（陈述式过去时进行体）

जा रहा होऊं（虚拟式进行体）

जा रहा हूंगा（怀疑式进行体）

जा रहा होता（条件式进行体）

3．完成体　表示完成体的词缀是 -०-它和表示性数的词尾 आ，ए，ई 结合后附加于动词之后，再加上助动词 हो 的一种形式（参看7．3．3）构成完成体的五种时态。例如：

बैठा हूं　（陈述式现在时完成体）

बैठा था　（陈述式过去时完成体）

बैठा होऊं（虚拟式完成体）

बैठा हूंगा（怀疑式完成体）

बैठा होता（条件式完成体）

8．1．4　时态　动词的态、式、时和体四种范畴构成印地语全部四十三种时态：主动二十三种，被动态二十种。主动态二十三种时态中陈述式有十种。其中简单时态四种；复合时态六种。祈使式只有两种简单时态。虚拟式和条件式各有四种时态：简单的一种，复合的三种。怀疑式有三种复合时态。本章讨论主动态陈述式的十种时态。被动态的各种时态在态一章里讨论，主动态其它各种式在动词的式一章里讨论。以下逐节讨论陈述式十种时态的构成形式和用法。

8.2　动词 हो 的现在时和过去时

8．2．1　形式

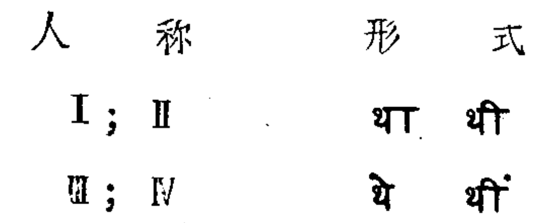
1．动词 हो 的现在时形式为：



人　称	形　式
I	हूं
II	है
III	हैं
IV	हो

否定式在前面加否定语气词 नहीं。

2．动词 हो 的过去时简单形式为：



人　称	形　式
I；II	था　थी
III；IV	थे　थीं

否定式在前面加否定语气词 न 或 नहीं。

8．2．2 用法

一．现在时

1．表示说话时刻或者从过去一直到说话时刻为止，或者到将来为止的情况。有“现在是（有，在）”，“一直是（有，在）”等的意思。

मेरे दो बेटे हैं । 〔我有两个儿子。〕

अब की मेरी बारी है । 〔现在轮到我了。〕

वह कारखाने में मजदूर है । 〔他是工厂工人。〕

2．在小说或故事的开头，在叙述往事时常常用 होना 的现在时形式。好象所叙述的事情就是现在的情况。例如：

बहुत दिनों की बात है । 〔那是很久以前的事了。〕

बात पिछली पीढ़ी की है । 〔那是上一代的事了。〕

यह घटना एक छोटे से शहर की है । 〔事情发生在一个小小的城市里。〕

3．表示将来时间。例如：

आज शाम को हमारी एक सभा है। 〔今天下午我们有个会。〕

कल उस की परीक्षा है। 〔明天他考试。〕

कल तो इतवार है, आप कहां जाएंगे ? 〔明天是星期天，您去哪儿？〕

用动词 होना 的现在时表示将来时间通常限于已确知的事情。

4．用于谚语或格言里表示客观真理或事物的客观规律等。例如：

असफलता ही सफलता की जननी है।〔失败是成功之母。〕

एकता में बल है।〔团结就是力量。〕

आत्म-तुष्टि अध्ययन की शत्रु है।〔自满是学习之大敌。〕

मन के हारे हार है मन के जीते जीत।〔思想上输了是真输，思想上有必胜之心才是真胜。〕

5. 在叙述中有上下文可循时动词 हो 可省略。例如：

उस की छः संतान में अब केवल तीन जिंदा हैं, एक लड़का गोबर कोई सोलह साल का ( ) और दो लड़कियां सोना और रूपा, बारह और आठ साल की ( )। 〔六个孩子现在只有三个活着。儿子古巴尔大约十六岁，两个女儿苏娜和卢巴，一个十二岁，一个八岁。〕

छावनी में शहर से बहुत बेहतर सड़कें ( ), सब तरफ सफाई ( )।... हर बंगले पर दस-बारह नौकर-नौकरानी ( ), वहां भी हड़ताल का कोई चिह्न-प्रभाव नहीं ( )। किसी को खबर या चिन्ता नहीं ( )--देश का बहुत बड़ा नेता अंग्रेजी सरकार की पुलिस की लाठियों से मर गया, पूरा देश शोक में है।〔军营里有许多比城里还要好的马路，四周都很清洁。……每个别墅都有十来个男女仆役。那里没有一点儿罢工的迹象。谁都不知道国家的一位伟大领导人在英国政府警察的警棍下惨遭杀害，举国哀悼。〕

在谚语里动词 हो 的现在时常常省略，使语言更为简炼。例如：

ऊंट के मुंह में जीरा।〔沧海之一粟，杯水车薪。〕

चोर चोर मौसेरे भाई।〔一丘之貉。〕

चिराग तले अंधेरा।〔明灯底下有黑影。〕

नाम बड़े दर्शन थोड़े । 〔盛名之下，其实难符。〕

मुंह में राम, बगल में छुरी । 〔口蜜腹剑。〕

二、过去时

1。表示在说话时刻以前的情况，有“过去是（有、在）”，“曾经是（有、在）”等意思。例如：

हमारे भाई अलीगढ़ कालेज में थे । 〔我兄弟那时在阿里加学院。〕

यह काम उस के बस का न था । 〔这事本来不是他力所能及的。〕

मुझे तो आशा न थी कि फिर आप के दर्शन होंगे। 〔我真想不到还会见到您。〕

जहां आज छः-सात सिनेमा हैं, तब वहां एक सिनेमा था। 〔现在有六七家电影院的那个地方，那时只有一家电影院。〕

2。在一定的上下文里，动词 होना 的过去时也可以省略。例如：

वह साइकल तेज़ी से चलाते हुए कालेज पहुंचे तो दो बज चुके थे । कालेज और कालेज का दफ़्तर बन्द（ ）। 〔他飞快地蹬着自行车，到学院时已过了两点。学校和办公室都关了门。〕

उषा कनखियों से देख रही थी । अमर ने भी मन भर कर न खाया।दोनों मौन（ ）।〔乌霞斜着眼看着，阿默尔吃得也不痛快。两人默默无言。〕

8.3 将来时

8．3．1 形式 动词将来时是在动词后面附加下列词尾构

成的：

将来时词尾

人称	阳　性	阴　性
I	ऊँगा	ऊँगी
II	एगा	एगी
III	एंगे	एंगी
IV	ओगे	ओगी

注 1：以长元音 ई，ऊ 结尾的动词，在附加词尾前通常长元音 ई，ऊ 依次变为其对应的短元音 इ，उ 例如

छू+ ऊँगा=छुऊँगा，पी + ऊँगा = पिऊँगा

注 2：在书写时，II、III 人称词尾里的元音 ए 有几种变体：

①在以元音 आ，ओ 结尾的动词后面，ए 可写作 य，ये 或 वे。例如：जाएगा 可写作 जायगा, जायेगा, जावेगा；जाएंगे 可写作 जायंगे，जायेंगे，जावेंगे。

②在以元音 ई，ऊ 结尾的动词后面，词尾里的元音 ए 可不变，也可变为 य 或 ये。例如：जिएगा 可写作 जियगा，जियेगा；छुएगा 可写作 छुयगा。

词尾里的元音 ए 也可以写作 वे，但写作 वे 时动词的结尾元音不变。例如：जिएगा 可写作 जीवेगा，छुएगा 可写作 छूवेगा。

③在以元音 ए 结尾的动词后面，词尾里的元音 ए 须写作 वे。例如：से + एगा = सेवेगा。से+एंगे = सेवेंगे。

现在以动词 बोल 和 जा 为例，示其形式于下：

动词 बोल 〔说〕

人称	阳性	阴性
Ⅰ	बोलूंगा	बोलूंगी
Ⅱ	बोलेगा	बोलेगी
Ⅲ	बोलेंगे	बोलेंगी
Ⅳ	बोलोगे	बोलोगी

动词 जा 〔去〕

人称	阳性	阴性
Ⅰ	जाऊंगा	जाऊंगी
Ⅱ	जाएगा,जायगा	जाएगी，जायगी
Ⅲ	जाएंगे,जायंगे,	जाएंगी，जायंगी,
Ⅳ	जायेंगे,जावेंगे जाओगे	जायेंगी，जावेंगी जाओगी

否定式在前面加否定语气词 नहीं 或 न。动词 हो，दे 和 ले 的将来时形式是不规则的：

动词 हो 〔是，有，在〕

人称	阳性	阴性
Ⅰ	होऊंगा,हूंगा	होऊंगी,हूंगी
Ⅱ	होगा,होवेगा	होगी,होवेगी
Ⅲ	होंगे ，होवेंगे	होंगी ,होवेंगी
Ⅳ	होओगे，होगे	होओगी ,होगी

动词 दे〔给〕，ले〔拿〕

去掉结尾元音 ए ，再加词尾

人称	阳性		阴性	
I	दूंगा	लूंगा	दूंगी	लूंगी
II	देगा	लेगा	लेगी	लेगी
III	देंगे	लेंगे	देंगी	लेंगी
IV	दोगे	लोगे	दोगी	लोगी

8. 3. 2 用法

1. 表示在说话时刻以后将要发生的动作或状态。例如：

तुम अपने भाई से कब मिलोगे ？〔你什么时候去看你兄弟？〕

कब से आप काम शुरू करेंगे ？〔您什么时候起开始工作呢？〕

बाबू जी, कुछ चाय-वाय पियेंगे ？〔先生，喝点茶吗？〕

कौन मुझे अपने यहां रहने के लिए जगह देगा ？〔谁会让我在他那里睡呢？〕

2. 表示决心，例如：

मैं तो जरूर ही पिऊंगा एक प्याला ।〔我是一定要喝一杯的。〕

मैं हिंदी जरूर अच्छी तरह पढ़ूंगा ।〔我一定要好好学习印地语。〕

मुझसे राजाज्ञा का पालन न होगा, न होगा ।〔我不会遵从国王的旨意的，我不会遵从的。〕

इससे अधिक इस समय मैं कुछ न कहूंगा ।〔此刻我一点也不想多说了。〕

这种用法里常常有表示决心的 अवश्य, जरूर等词。

后置词 बिना 短语和动词 छोड़, मान, रह 等的否定式将来时连用，也可表示决心。例如：

आज तो बिना खिलाए नहीं छोड़ूंगा । 〔今天一定要请你吃饭。〕

मैं बिना हाथी पर बैठे नहीं मानूंगी । 〔我一定要骑象。〕

मैं एक बार उस से मिले बिना न रहूंगा । 〔我非要见他一面不可。〕

कर 短语和动词छोड़ ，मान 等的将来时连用也可表示决心。例如：

इस बार हम उन्हें हरा कर ही छोड़ेंगे । 〔这回我们非打败他们不可。〕

ब्याह के लिए वह पिता की अनुमति लेकर ही मानेगी ।〔她一定要她父亲同意她的婚事。〕

जो होनी है, वह होकर ही रहेगी । 〔天意难违。〕

这种结构中 कर 短语后面带有语气词ही 。

3. 表示肯定

सत्य से बढ़कर दूसरा धर्म न होगा । 〔决不会有比真理更好的正法。〕

यहां आशा पूरी नहीं होगी । 〔这里希望不会实现的。〕

कुछ दिनों तक हम तीनों सोचते रहें तो कोई-न-कोई तदबीर जरूर सूझ जायगी।〔我们三个人大家想它几天，总会想出个办法来的。〕

4. 动词 हो 的将来时可以表示推测、可能、不确定等意义。例如：

वह किसी किसान का लड़का होगा ।〔他大概是一个农民的孩子吧。〕

आप को यह तो ज्ञात ही होगा ।［您可能知道这个吧。］

तुम्हें कोई आपत्ति तो न होगी ।［您不会有什么意见的吧。］

तुम्हारे पास प्रेमचन्द का उपन्यास होगा ।［你可能有普列姆昌德的小说吧。］

5．在以 क्या 开头的是否疑问句中，谓语动词用将来时，可以有祈使的意味、用征求意见的口吻要求对方作某事。这种句型语气要婉转些。例如：

क्या आप मेरे लिए कुछ किताबें ले जाएंगे ?［您给我带几本书去好吗？］

क्या तुम मेरे मित्र के लिए कुछ काम कर दोगे ?［您给我朋友办点儿事好吗？］

क्या आप उस के संबंध में कुछ प्रकाश डालने की कृपा करेंगी ?［可否请您阐明该问题？］

在陈述句里也可以用将来时表示祈使意味。例如：

तुम कल शहर चलोगे ।［明天你进一趟城。］

मेरी बात टालोगे नहीं ।［不要推辞我的话。］

यह टिकट तो नाच का है । तुम नहीं जाओगी ।［这张票是舞票，你不能去。］

6．表示警告。例如：

मेरा पर्स वापस करो, वर्ना नतीजा अच्छा न होगा।［把钱包还给我，要不就不会有好结果的。］

तुम सामने से हट जाओ वरना हाथ उठ जाएगा ।［你给我滚开点，要不我要动手了。］

7. 表示冷淡。常用于答语中，表示对所提出的问题不感兴趣。例如：

"क्या वह आदमी लड़के का बाप है?" "होगा।"〔"那人是孩子的父亲吗？"也许是吧。"〕

मिरज़ा ने कहा--हुज़ूर नवाब साहब को ज़ालिमों ने क़ैद कर लिया है। मीर--होगा, यह लीजिए शह।〔密尔扎——那些家伙把省督大人抓走了。米尔——抓走就抓走吧！瞧、将！〕

8. 表示客观真理和科学事实；在谚语里常用将来时表示一般情理。例如：

पानी के बिना मछली मर जाएगी।〔鱼无水则死。〕

विज्ञान के बिना हम कूप-मण्डूक रहेंगे।〔没有科学我们的眼界就很狭窄。〕

जो पैदा हुआ सो मरेगा।〔有生必有死。〕

देवेगा सो पावेगा बोवेगा सो काटेगा।〔种瓜得瓜，种豆得豆。〕

9. 用于各种从句中：

（1）用于同位从句中，阐述主句中的名词 आशा〔希望〕，इरादा〔志愿〕，निश्चय〔决定〕等。例如：

मेरी आशा है कि आप शीघ्र ही हमारे विश्वविद्यालय में आएंगे।〔我希望您很快到我们学校来。〕

मेरा इरादा है कि मैं बाद में एक अध्यापक बनूंगा।〔我的志愿是将来当一名教师。〕

मुझे इस बात की पूरी आशंका थी कि वह इस बार मेरी रक्षा नहीं करेगी।〔我很怀疑她这一回不会保护我了。〕

मैं ने निश्चय किया कि उपन्यास लिखूंगा ।[我决定要写小说。]

उसने मुझे आश्वासन दिया था कि वह बाद में ऐसी भूल न करेगा। [他曾向我保证以后决不再犯这样的错误。]

(2)用于条件从句中，表示完全有可能实现的条件，例如：

यदि रोगी की सेवा होगी तो अच्छा हो जायगा। [如果护理得好，病人会好起来的。]

मेरी बस की बात होगी तो कभी नहीं टालूंगा। [我办得到的事，我决不推委。]

तुम उनकी पुस्तकें पढ़ो । पढ़ोगे,सोचोगे तो समझोगे कि वे ठीक कहते हैं । [你看看他的书吧。看看，想想，你就会明白他说的对了。]

(3)用于关系从句中，表示经常的情况，例如：

जो आयगा,बोर्ड पर सवाल देगा । जिसका सवाल गलत होगा उसे ठीक करेगा । [谁来了，就在黑板上写上问题。谁的问题错了，就纠正他。]

देवेगा सो पावेगा,बोवेगा सो काटेगा । [种瓜得瓜，种豆得豆。]

8.3.3 表示将来时的其它手段 印地语里表示说话时刻以后的动作或状态，除了用将来时以外，还可用动词हो 的现在时，现在时经常体、现在时进行体、过去时完成体简单时态、祈使式将来时尊敬形式等形式来表示将来的意义。参看有关各种时态。

8.4 完成体简单形式

8.4.1 形式 印地语里陈述式完成体有三种时态：简单形式一种。复合形式两种：现在时完成体和过去时完成体。

完成体简单形式是在动词后面附加零词缀和下列表示性和数的词尾构成的：

完成体简单形式词尾表

人称	阳性	阴性
I；II	आ	ई
III；IV	ए	ईं

在以辅音结尾的动词后附加上述词尾时，词尾元音用元音符号与动词的结尾辅音拼合。

在以元音结尾的动词后附加上述词尾时应注意下列各点：

1. 以元音 आ，ई，ए 和 ओ 结尾的动词后面附加I、II人称阳性单数词尾 आ 之前。须加介音半元音 य्. 例如：

खा + आ = खा + य् + आ = खाया

सी + आ = सी + य् + आ = सीया

ले + आ = ले + य् + आ = लेया

सो + आ = सो + य् + आ = सोया

2. 以元音ए 结尾的动词在附加III、IV人称、阳性复数词尾ए 之前，也须加介音 य् 例如：लेये，सेये.

3. 在上述情况以外的情况下，附加除 आ 以外的词尾加不加介音 य् 是随意性的，例如：खाए/खाये，सोई/सोयी.

4. 以长元音 ई，ऊ 结尾的动词，在附加词尾之前，其结尾长元音可变为其对应的短元音，也可不变。例如：सिया／सीया，पिया／पीया，छुआ／छूआ 等等。

印地语里以辅音和以元音 आ 结尾的动词是大量的。以其它元音结尾的为数不多，背诵几个例词就可掌握其变化形式。现在把各种类型动词的完成体简单形式列下：

动词 गिर〔落下〕

人称	阳性	阴性
Ⅰ，Ⅱ	गिरा	गिरी
Ⅲ，Ⅳ	गिरे	गिरीं

否定式在前面加语气词 नहीं 或 न，下同。

动词 आ〔来〕

人称	阳性	阴性
Ⅰ，Ⅱ	आया	आई，आयी
Ⅲ，Ⅳ	आए，आये	आईं，आयीं

动词 सी〔缝〕

人称		阳性	阴性
Ⅰ，Ⅱ	ने	सिया　सीया	सियी，सीयी，सिई，सीई
Ⅲ，Ⅳ	ने	सिये，सीये，सिए，सीए	सियीं，सीयीं，सिईं，सीईं

动词 छू〔接触〕

人称		阳性	阴性
Ⅰ，Ⅱ	ने	छुआ，छूआ	छुई，छूई
Ⅲ，Ⅳ	ने	छुए，छूए	छुईं，छूईं

动词 खे [划船]

人称		阳性	阴性
I；II	ने	खेया	खेयी，खेई
III；IV		खेये	खेयीं，खेईं

动词 सो [睡]

人称		阳性	阴性
I；II	ने	सोया	सोयी，सोई
III；IV		सोये，सोए	सोयीं，सोईं

有六个动词的完成体简单形式是不规则的，这六个动词是：हो [是]，जा [去]，कर [做]，दे [给]，ले [取]，पी [喝]。其形式如下：

动词	阳单	阳复	阴单	阴复
हो	हुआ	हुए	हुई	हुईं
जा	गया	गए，गये	गई，गयी	गईं，गयीं
कर	किया	किए，किये	की	कीं
दे	दिया	दिए，दिये	दी	दीं
ले	लिया	लिए，लिये	ली	लीं
पी	पिया，पीया	पिए，पिये，पीये	पी	पीं

注：कर 的形式也有按规则变化的，但那是不规范的形式。

例如：

माता ने बहुतेरे उपचार करे，पर उस को होश न आए।

[虽然母亲精心护理，可他还是昏迷不醒。]

8．4．2 用法

1．完成体简单形式的使用甚为广泛。在叙述过去事件时常常使用这种时态形式。它只叙述过去的动作或状态而不同时间联系起来。例如：

रात नौ बजे। 〔晚上九点钟。〕

सभा खत्म हुई। 〔会结束了。〕

आज तुम ने क्या खाया? 〔今天你吃了什么？〕

वह घर गया। 〔他回家去了。〕

2．表示即将发生的动作或状态。例如：

नीचे से राम की आवाज़ आई,"जल्दी उतर,नहीं तो मैं चला।"

〔下面拉姆在喊："快下来，要不我就走了。〕

"इंशा,जरा इधर आना।" "आयी,माता जी।"

〔"英霞，到这里来一下。""来了，妈妈。"〕

अच्छा लो，मैं खिसका। 〔好吧。我颠儿了。〕

उसने सोचा कि अब मरा। 〔他以为这下子完了。〕

3．表示现在的或过去习惯的经常的动作，例如：

जो सदा फूलों की सेज पर सोया, वह पत्थर की चट्टानों पर घास-पात का बिछौना बिछा कर कैसे सोयगा ?〔一个经常在花床上睡惯的人，怎么能在岩石上铺上草睡觉呢？〕

भैया，कैसे कैसे दिये,चिरैया ? 〔老哥，这蜡鸟怎么卖？〕

4．动词 हो的否定式完成体简单形式，表示不现实的前提情况，相当于हो 的否定式现在时，后面常跟用 नहीं तो.अन्यथा〔否则〕等连接词连接的句子，其中的谓语动词用条件式。例如：

गांव में मेरा कोई मित्र न हुआ, नहीं तो मैं अक्सर गांव जाकर उनके यहां रहता। 〔农村里我一个朋友也没有，要不我可以经常下乡住他家。〕

मेरे पास बंदूक नहीं हुआ, नहीं तो मैं उन दुश्मनों को मार डालता। 〔我身边没有枪，要不就把那些敌人打死了。〕

5. 动词 चल 等的完成体简单形式有时可表示说话时刻进行着的动作，相当于现在时进行体。例如：

क्यों जी, किस ओर चलीं ? 〔怎么？您上哪儿去？〕

आगे आगे हाथी चला और पीछे पीछे लाव-लश्कर। 〔走在前面的是象，后面是各个兵种的军队。〕

6. 动词 समझे, देख 等在问话中，有时表示现在时。例如：

खिलाड़ी का माने होता है खेलने वाला, समझे? 〔运动员就是体育运动的人，明白吗？〕

देखा, कैसी बात कहता है? 〔看见吗？这是什么话？〕

7. 动词 आ 的完成体简单形式用于句首与 बड़ा 连用时常有讽刺挖苦的意味。例如：

बड़े आये ये राजा के भाई बंद होने वाले। 〔真了不起啊，你们这些未来的王公贵族。〕

बड़ा आया पढ़ने वाला। 〔真了不起呀，念书的！〕

जा री जा। बड़ी आई उपदेश देने वाली। 〔去你吧！真了不起呀，教训起人来了。〕

8. 联系动词 हो, ठहर, निकल 等用完成体简单形式常表示肯定意义。例如：

आप तो अध्यापक हुए,आप को कोई कमी नहीं हो सकती ।
[您是老师。您不会有缺点的。]

वह ठहरा राजा का सिपाही । वह क्योंकर मानने लगा था।
[他是个国王的卫兵，他怎么会听呢？]

डाक्टर ने कहा कि जनता की सेवा करना मेरा काम ठहरा ।
[大夫说："为人民服务是我的本职工作。]

9．用于条件从句中，表示将来条件一旦实现（很可能实现），主句中所述的情况就肯定要发生。条件句里的完成体简单形式相当于将来时。例如：

यदि वह बात फैल गई तो उन को पता लग जाएगा । [此事若声张出去，他们一定会知道。]

भाग जाओ यहां से । किसी और ने देख लिया तो चमड़ी उधेड़ देगा । [快走吧！要是给人看见了，会剥掉你的皮的。]

अगर उन्होंने फिर मेरी फजीहत की तो साफ कह दूंगा ।
[要是他再数说我，那我就要对他说个明白。]

अगर उन लोगों ने मुझे यहां ढूंढ निकाला तो? [要是他们在这里把我搜出来，那……]

10．用于让步从句中，相当于虚拟式，主句里的谓语动词常用将来时。例如：

यह काम चाहे उसने किया,चाहे उसके भाई ने किया,पर वह पूरा न होगा । [这事是他做也好，或者是他兄弟做也好，都完不成。]

चाहे मिठाई खा चुके,चाय भी पी चुके,पर नहाना तो जरूर पड़ेगा। [不管吃过甜食也好，或者喝过奶茶也好，澡是非洗不可的。]

8.5 现在时经常体

8.5.1 形式 动词现在时经常体的构成是：动词后面附加经常体词尾 ता，ते，ती ＋助动词 हो 的现在时形式。

现在时经常体的否定式有两种形式：

1. 规范形式：语气词 नहीं ＋ ता，ते，ती，तीं

否定式没有人称的区别，同条件式简单形式的否定式很相似，二者的主要区别在否定语气词。陈述式现在时经常体的否定式用语气词 नहीं，条件式简单形式的否定式用语气词न。

2. 非通用形式：在肯定式动词前面加否定语气词 नहीं。

现在以动词 आ 为例，示其形式于下：

动词 आ 〔来〕

肯定式

人 称	阳 性	阴 性
I	आता हूं	आती हूं
II	आता है	आती है
III	आते हैं	आती हैं
IV	आते हो	आती हो

通用否定形式

人 称	阳 性	阴 性
I，II	नहीं आता	नहीं आती
III，IV	नहीं आते	नहीं आतीं

非通用否定形式

人称		
I	नहीं आता हूं	नहीं आती हूं
II	नहीं आता है	नहीं आती है
III	नहीं आते हैं	नहीं आती हैं
IV	नहीं आते हो	नहीं आती हो

8．5．2　用法

1．表示现在经常的、习惯的、反复的、较长时期的动作或状态。例如：

हम लोग रोज सोबह दौड़ते हैं।〔我们每天早上跑步。〕

वह अकसर यहां आता है।〔他经常到这里来。〕

वे यह कविता बार बार कंठस्थ करते हैं।〔他们一遍又一遍地背诵这首诗。〕

2．表示施事具有的特性。例如：

वह बहुत जल्दी तैरती है।〔她游泳游得很快。〕

धोबी कपड़ा धोता है।〔洗衣人是洗衣服的。〕

तोता सिखलाने से बोली में आदमी की नकल कर सकता है।〔鹦鹉经过训练能模仿人言。〕

3．表示客观真理、科学事实。例如：

गरीबी परिवर्तन की इच्छा को जन्म देती है।〔穷则思变。〕

रेडियम ७०० डिग्री सेंटीग्रेड पर पिघरता है।〔镭在摄氏七百度熔化。〕

हाइड्रोजन जल में बहुत थोड़ी थोड़ी घुलती है।〔氢气仅少量

溶于水。]

在谚语和格言里也常常用现在时经常体来表述某种概括性的情理。例如：

काम को काम सिखलाता है। [工作教会工作；干就是学。]

फूही फूही करके तालाब भरता है। [涓滴成池。]

दूर के ढोल सुहावने लगते हैं। [远处的鼓声听起来好听。]

4. 用于剧本中写在括号里的说明部分，表示剧中人物的动作。例如：

सब लोग खुश होते हैं। [众人作欢喜状]

चिल्ला चिल्ला कर रोती है। [大声哭]

दोनों जाते हैं। परदा गिर जाता है। [俩人下，幕落。]

5. 联系动词 हो 的现在时经常体表示事物的共性或普遍真理等。例如：

क्रांतिकारी युद्ध आम जनता का युद्ध होता है। [革命战争是人民的战争。]

इस शब्द का अर्थ क्या होता है？ [这个词的意思是什么？]

गाय का दूध मीठा होता है। [牛乳味甘。]

联系动词 हो 的现在时（简式）指个别的、特殊的现象等。试比较：

कौवा काला होता है। [凡乌鸦皆黑。]

यह कौवा बड़ा है। [这只乌鸦大。]

आदमी के दो टांगें होती हैं। [人有两足]

इस आदमी की टांगें बहुत लम्बी हैं। [这个人的脚很长。]

6. 表示即将进行的动作，或安排好的肯定要实现的动作。例如：

आप ज़रा ठहरिए, मैं अभी आता हूं। 〔请您稍等一会，我就来。〕

सफ़र की तैयारियां होने लगीं, तब उसने अपने छोटे भाई को बुला कर कहा, "भैया, मैं तो जाता हूं।" 〔开始准备旅游了，于是他把弟弟请来，说道："弟弟，我就要走了。〕

आप की मोटर कब छूटती है ? 〔您的汽车什么时候开？〕

अच्छा, मैं उनसे पूछ कर बताता हूं। 〔好吧，我问问他以后告诉你。〕

7. 表示不久前完成的动作，相当于现在时完成体。例如：

हम अभी शहर से आते हैं। 〔我们刚从城里回来。〕

आप के पिता जी आप को बुलाते हैं। 〔您父亲叫您了。〕

8. 有祈使的意味。例如：

चलो, मेला देखने चलते हैं। 〔走吧，去看看庙会。〕

छि:, ऐसी बात नहीं करते। 〔哎，不要说这样的话。〕

हमने समझाया, "रोते नहीं।" 〔我劝他说："不要哭了…"〕

9. 为了使描写生动，用现在时经常体描写过去事件，好象事件就在眼前发生似的。这种用法叫历史现在时。例如：

"उन्होंने क्या कहा?" "कहते हैं कि हम नहीं जायेंगे।" 〔"他说什么？""他说他不去。"〕

प्रातःकाल मैं उठा तो क्या देखता हूं कि कुब्जा की लाठी टेकता

हुआ चला आ रहा है । [我早上起来就看见迦扎基柱着棍走来。]

चंद्रगुप्त विक्रमादित्य के शासन काल में चीन से फाह्यान आया था।वह लिखता है कि देश में शान्ति थी। [笈多王朝超日王时中国法显曾来印度。他写道:“国内安定。”]

10。用于条件从句中，表示所假设的情况是真实的情况。例如:

अगर तुम यह काम करना पसंद नहीं करते तो मैं तुम को दूसरा काम दे सकता हूं।[如果你不喜欢干这活，我可以给你别的活。]

अगर मैं उससे कुछ कहता हूं तो वह अप्रसन्न हो जाता है । [我跟他说些话，他就不高兴。]

यदि तुम अच्छा आदमी बनना चाहते हो तो तुम अच्छे लोगों के साथ रहो । [你要做好人，那就跟好人在一起。]

11.现在时经常体中的助动词在一定的上下文中可省略，表示经常的，习惯的、反复的动作。例如:

क्या उस समय उसे अशक्त मालूम होता है जब भारी सूली उठा कर कभी गिरता कभी घायल होता कभी अचेत हो जाता । [他被处绞刑时，时而跌倒，时而负伤，时而昏迷不醒，他那时感到是无能的吗?]

मैं देखती हूं, कोई अपनी गुड़गुड़ी की पूजा नहीं करता। सब उसपर चिलम पीतें और उसे बुरी तरह दरवाजे पर फेंकते हैं । [我看到谁都不拜自己的洋娃娃，大家都给它抽烟，还把它往门上摔。]

8.6 现在时进行体

8. *6*. *1* 形式 现在时进行体由动词＋ रहा ＋助动词 हो 的现在时形式构成。其变化形式如下：

动词 जा 〔去〕

人 称	阳 性	阴 性
Ⅰ	जा रहा हूं	जा रही हूं
Ⅱ	जा रहा है	जा रही है
Ⅲ	जा रहे हैं	जा रही हैं
Ⅳ	जा रहे हो	जा रही हो

否定式在动词前面加否定语气词 नहीं ，也有在加 नहीं 后略去助动词 हो 的。如 नहीं जा रहा, नहीं जा रही 等。

9. *6*. *2* 用法

1. 表示说话时刻正在进行的动作。例如：

मैदान में लड़के खेल रहे हैं। 〔孩子们都在操场上玩。〕

सोशलिज़्म स्टडी कर रही हो ?〔你在研究社会主义？〕

तुम क्या चाय पी रहे हो ? 〔你在喝奶茶吗？〕

2. 表示即将发生的或计划好将要做的动作，例如：

ज़रा इन्तज़ार कीजिए, वे आ रहे हैं। 〔请稍等一会儿，他在来。〕

प्रधान मंत्री कल सुबह विमान से यहां पहुंच रहे हैं। 〔总理明晨将乘专机抵此。〕

क्या तू जान-बूझ कर मुझे ये पुस्तकें दे रहा है ?〔你是有意

要送我这些书吗？]

3. 表示不久前完成的动作。例如：

यह आप क्या कह रहे हैं ? [您这说什么？]

मेरा कण्ठ सूख रहा है । [我的嗓子都干了。]

इस पर मैं बहुत लज्जित हो रहा हूं ।[我对此感到很不好意思。]

मैं पूरी तरह उनको समझा नहीं पा रहा हूं। [我一点也说服不了他。]

4. 用现在时进行体描写过去进行的动作，使语言生动。好象动作就在现时进行似的。例如：

चारों ओर हरियाली ही हरियाली नजर आ रही है। [四周郁郁葱葱。]

विविध वर्णों की पोषाकें पहने चीनी युवतियां सड़क पर घूम रही हैं।[穿着各色服装的中国姑娘在街头散步。]

5. 用于宾语从句中。表示过去进行的动作。主句中的谓语动词用完成体。例如：

उस ने देखा कि वे नाच रहे हैं ।[他看见他们在跳舞。]

हमने सुना कि वे गाना गा रहे हैं । [他听见他们在唱歌。]

उन्होंने कहा कि आप काम कर रहे हैं । [他们说您在工作。]

使用进行体时必须注意汉语和印地语两种语言的一些不同用法。汉语里有些动词常用进行体，但在印地语里不用进行体。例如：

汉　语　他正坐在椅子上。

印地语　वह कुर्सी पर बैठा है ।

汉　语　老妇人正躺在床上。

印地语　बुढ़िया पलंग पर लेटी है ।

在印地语里动词 बैठ, लेट 等不使用进行体。

8.7　现在时完成体

8. 7. 1　形式　动词现在时完成体的构成是：动词后面附加词尾 आ, ए, ई ＋助动词 हो 的现在时形式。

现以不及物动词 आ 和及物动词 खा 为例示其形式于下：

动词 आ〔来〕

人称	阳　性	阴　性
Ⅰ	आया हूं	आई (आयी) हूं
Ⅱ	आया है	आई (आयी) है
Ⅲ	आए (आये) हैं	आई (आयी) हैं
Ⅳ	आए (आये) हो	आई (आयी) हो

动词 खा〔吃〕

人　称		阳　性	阴　性
Ⅰ, Ⅱ	ने	खाया है	खाई (खायी) है
Ⅲ, Ⅳ	ने	खाए (खाये) हैं	खाई (खायी) हैं

否定式在动词前加否定语气词 नहीं 或 न。

在以元音结尾的动词后面附加词尾 आ 时应注意的事项请参看8. 4. 1.

动词 हो［是］，जा［去］，कर［做］，दे［给］，ले［取］和 पी［喝］的现在时完成体形式是不规则的：

动词	阳 单	阳 复	阴 单	阴 复
हो	हुआ है	हुए हैं	हुई है	हुई हैं
जा	गया है	गए(गये) हैं	गई(गयी) है	गई(गयी)हैं
कर	किया है	किए(किये)हैं	की है	की हैं
दे	दिया है	दिए(दिये)हैं	दी है	दी हैं
ले	लिया है	लिए(लिये)हैं	ली है	ली हैं
पी	पिया है	पिए(पिये)हैं	पी है	पी हैं

9．7．2 用法

1．现在时完成体主要表示过去的动作，但它和说话的时刻联系起来，表示过去的动作在说话前已经完成。例如：

हमारे मित्र अभी बाहर गए हैं।［我们的朋友刚出去。］

उस ने दिन भर कुछ नहीं खाया है।［他一整天什么也没有吃。］

मैं अब विद्यार्थी नहीं रह गया हूं।［我现在不再是学生了。］

2．动作完成于过去，但其结果现在仍存在。例如：

मैंने खिड़कियां खोली हैं।［我开了窗。］（窗现在还开着）

गाड़ी स्टेशन पर आ पहुंची है।［火车到站了。］（火车现在还在车站）

मार्क्स ने अनेक महत्वपूर्ण रचनाएं लिखी हैं।［马克思写了许多重要的著作。］（这些著作现在还存在）

शाहजहां ने ताजमहल बनवाया है।［沙贾汗修建了泰姬陵。］（泰姬陵现在还存在）

3. 有些动词如：बैठ ［坐］，लेट ［躺］，पड़ ［落］，थक ［疲乏］，मर ［死］，रख ［放］等，其完成体分词的简式常作表语，和联系动词 हो 连用，其形式和现在时完成体一样。例如：

अध्यापक कुर्सी पर बैठे हैं और विद्यार्थी बेंच पर बैठे हैं।［老师坐椅子上，学生坐长凳上。］（बैठे हैं = बैठे हुए हैं）

लड़का पलंग पर लेटा है।［孩子躺在床上。］（लेटा है = लेटा हुआ है）

वह ज़मीन पर पड़ा है।［它落在地上。］（पड़ा है = पड़ा हुआ है）

किताब मेज़ पर रखी है।［书放在桌子上。］（रखी है = रखी हुई है）

4. 用作现在时经常体，表示经常的、习惯的、反复的动作。例如：

यह गोभी कैसे दी है？［这菜怎么卖？］

यह गाजर क्या भाव दी है？［这胡萝卜卖多少钱？］

5. 表示将来。例如：

उसे विश्वास हो गया कि अब मैं मर गया हूं।［他相信他现在活不了啦。］

6. 用于以 जब जब 引导的时间状语从句中表示过去经常的、反复的动作。相当于过去时经常体。例如：

जब जब मैंने उससे अपने पति के बारे में पूछा है तब तब उसने टाल दिया है।［每当我问她丈夫的事情时，她总是支吾过去了。］

शीत की संध्या में जब जब मैंने यमुना को देखा है तब तब वह मुझे बहुत उदास नज़र आई है।〔每逢在秋天的傍晚遇见朱木纳时，她总显得很忧郁。〕

8.8 过去时经常体

8.8.1 形式 过去时经常体的构成如下：动词后面附加经常体词尾 ता, ते, ती ＋ 助动词 हो 的过去时形式

现在以动词 आ 为例示其形式于下：

动词आ〔来〕

人称	阳性	阴性
Ⅰ，Ⅱ	आता था	आती थी
Ⅲ，Ⅳ	आते थे	आती थीं

否定式在动词前加否定语气词 नहीं 或 न。

8.8.2 用法

1. 表示过去经常的、习惯的、反复的、长期的动作。例如：

बचपन में वह बहुत हंसता था। 〔他小时候常常爱笑。〕

देखने में वह तीस-बत्तीस से अधिक का नहीं लगता था।〔他看起来不像三十多岁。〕

व्याकरण के सर्वमान्य आचार्य पाणिनि पटने में पढ़ते थे।〔举世公认的语法大师波你尼曾在巴特那读过书。〕

पिता जी उसे सब से अधिक प्यार करते थे।〔父亲以前最喜欢他。〕

2. 表示过去进行着的动作。例如：

बेचारी खूब चिल्लाती थी और रोती थी ।〔这个可怜的女人在哭喊着。〕

वह हंसता था।〔他在笑着。〕

3. 和表示时间的疑问代词 कब 连用常表示过去否定意义。例如：

वह बेइजिंग में कब रहता था?〔他什么时候住过北京啊？〕（意思是：他没有住过北京）

भला वह पेकिंग विश्वविद्यालय में कब पढ़ता था?〔他什么时候在北京大学念过书啊？〕（意思是：他没有在北京大学念过书）

हमने उसे बहुत समझाया,पर वह कब मानती थी ?〔我们劝了很多，可她什么时候听过呢？〕（意思是：她从没有听过）

4. 过去时经常体动词和语气词 ही 连用，后面带一个用连接词 कि 引导的从句，表示过去某一时刻即将作某一动作前发生某种意想不到的事情。例如：

मैं बाहर जाता ही था कि वह आया ।〔我正要想外出时，他来了。〕

उमा उत्तर देना ही चाहती थी कि इतने में बाहर से किसी के गाने की आवाज़ आई ।〔乌玛正要回答时，忽然外面传来了一阵歌声。〕

वह उतरना ही चाहता था कि एक लड़का दौड़ता आया ।〔他正要下来时一个男孩跑来。〕

5. 表示过去曾作过现在仍在作的动作。例如：

आप चाहते थे कि वह विश्वविद्यालय में पढ़े।〔您曾希望（现

在仍然希望）他能上大学。］

मैं कहता था कि मैं नहीं जाऊंगा। ［我曾说过（现在仍然说）我不去。］

6. 动词 हो 的过去时经常体表示过去普遍现象，而其过去时则表示特指的情况。例如：

कबीरदास के उपदेश बड़े ही सीधे-सादे और सरल होते थे। ［迦比尔达斯的箴言以前是很通俗易晓的。］

कबीर दास का यह उपदेश बहुत प्रसिद्ध था।［迦比尔达斯的这一箴言以前很有名。］

बहुत से चीनी अक्षर पहले लिखने में बहुत जटिल होते थे। ［有许多汉字以前写起来很复杂。］

यह चीनी अक्षर पहले लिखने में बहुत जटिल था।［这个汉字以前写起来很复杂。］

7. 过去时经常体中的助动词在一定的上下文中常省略。这种省略形式常常用来叙述过去经常的、习惯的、反复的动作。例如：

जब कभी मैं उसके यहां जाता तो मैं अकेला जाता। ［每次我到他那里去时，都是我一个人去的。］

रात को पिता-माता, भाई-बहिन सब सो जाते। लेकिन उसे देर तक नींद न आती। न जाने क्या-क्या सोचता रहता। ［晚上父母、兄弟姐妹都睡了。可他常常很晚还不能入睡。不知道他常常在想些什么。］

वह कभी कभी मिलने आ जाया करता था । कभी वह दो-तीन हफ्तों के लिए आता,कभी पिता जी के रिश्तेदारों के यहां चला जाता और कभी स्कूल में रहता। [他常常来看我们，有时他来两三个星期，有时到父亲的亲戚家去。有时在学校里住。]

8.9 过去时进行体

8．9．1 形式 过去时进行体由动词＋ रहा ＋助动词 हो 的过去时形式构成，其变化形式如下：

动词 पढ़ [读]

人 称	阳 性	阴 性
I，II	पढ़ रहा था	पढ़ रही थी
III，IV	पढ़ रहे थे	पढ़ रही थीं

否定式在动词前加否定语气词 नहीं 。

8．9．2 用法

1．表示过去某一时刻正在进行的动作。例如：

कल इस समय मैं शहर में सिनेमा देख रहा था। [昨天这个时候我在城里看电影。]

उस समय तो हम कमरे में पढ़ रहे थे। [那时我们正在房间里看书。]

मां बात कर रही थी तो वह आ गया। [他母亲正在谈话时，他来了。]

2．表示过去某一时刻的状态。例如：

उसके गले में एक हार लटक रहा था। 「她颈上挂着一串项练。」

उसकी आखें लाल हो रही थीं। 〔他的两只眼睛气得发红〕

उस की बातों से मेरे रोंगटे खड़े हो रहे थे। 〔听了他的话我毛骨悚然。〕

这种用法限于少数表示状态的动词。

3. 表示过去时间的动作。例如：

दे तो रहा था, पर हमने ली ही नहीं। 〔他倒是给了的，但是我没有拿。〕

देख तो रहा था, लेकिन अच्छी तरह नहीं।〔看是看了的，但没有好好看。〕

वह क्या गलत कह रहा था ?〔他说的不对吗？〕

वह भी विश्वविद्यालय में शिक्षा पा रहा था।〔他也上过大学。〕

4. 表示过去经常的动作。例如：

वे उन चीज़ों को खराब कर रहे थे।〔他们经常毁坏这些东西。〕

वहां सब लोग इसी तरह अखबार ले रहे थे। कीमत डिब्बे में डाल देते थे। अखबार उठा कर चल देते थे।〔那里大家都是这样取报纸的，把钱投入箱子里，然后拿一份报纸走了。〕

5. 表示过去某一时刻即将进行的动作。例如：

मैं तो आप के यहां जा रहा था कि एक मित्र आये। 〔我正要到您那儿来时，来了一个朋友。〕

वह विदेश जा रहे थे कि बीमार पड़े । [他正要出国时病了。]

उस का घोड़ा लस्त-पस्त हो कर झूमता हुआ गिर रहा था । [他的马筋疲力尽，摇晃着就要倒下来了。]

8.10 过去时完成体

8．10．1 形式 过去时完成体的构成是：动词后面附加 आ，ए，ई 词尾＋助动词 हो 的过去时形式

现在以不及物动词 आ [来] 和及物动词 खा [吃] 为例示其形式于下：

动词 आ [来]

人称	阳性	阴性
Ⅰ，Ⅱ	आया था	आई(आयी) थी
Ⅲ，Ⅳ	आए(आये) थे	आई(आयी) थीं

动词 खा [吃]

人称		阳性	阴性
Ⅰ，Ⅱ	ने	खाया था	खाई(खायी) थी
Ⅲ，Ⅳ		खाए(खाये) थे	खाई(खायी) थीं

否定式在动词前加否定语气词 नहीं 或न 。

在以元音结尾的动词后面附加词尾 आ 时应注意的事项请参看*8．4．1*。

动词 हो [是]，जा [去]，कर [做]，दे [给]，ले [取] 和 पी [喝] 的过去时完成体形式是不规则的：

动词	阳单	阳复	阴单	阴复
हो	हुआ था	हुए थे	हुई थी	हुई थीं
जा	गया था	गए(गये)थे	गई थी	गई थीं
कर	किया था	किए(किये)थे	की थी	की थीं
दे	दिया था	दिए(दिये)थे	दी थी	दी थीं
ले	लिया था	लिए(लिये) थे	ली थी	ली थीं
पी	पिया था	पिए(पिये) थे	पी थी	पी थीं

8．10．2 用法

1．表示说话人认为是过去时间较久的动作。时间的久暂常常是相对的，因人而异，当天发生的事件，说话时有人认为时间较久了，用过去时完成体，也有人认为时间还不长，用现在时完成体。例如：

आज सुबह आप कहां गए थे? 〔今天早上您去哪儿啦？〕

वह कहने लगा कि मैंने उसे गत वर्ष देखा था। 〔他开始说我去年看见他的。〕

तुमने अभी आध घंटे पहले मेरे कान पकड़े थे और मुझे सैकड़ों ऊल-जलूल बातें कही थीं। क्या इतनी जल्दी भूल गए। 〔就在半个钟头以前你揪住我的耳朵，对我说了许多粗鲁的话。难道这么快就忘了。〕

हृदय के रोग से उसकी मृत्यु हुई थी। 〔他是心脏病死的。〕

2．表示在过去某一事件前完成的动作。例如：

जब हम वहां पहुंचे तो दूसरे साथी वहां पहुंच गए थे। 〔我们到那里时其他同志已到了那里。〕

मेरे वहां पहुंचने से पहले ही गाड़ी चल दी थी। 〔我到那里以前

车已开走了。〕

लड़के ने अपना पाठ नहीं पढ़ा था, इसलिए उसके पिता नाराज़ हुए। 〔孩子没有念书所以他父亲生气。〕

आज के पहले आप हमारे विश्वविद्यालय में कभी आए थे? 〔今天以前您来过我们学校吗？〕

3．用于带条件从句的主句中，代替条件式，表示不现实的假定。从句谓语动词用条件式。例如：

अगर वह रोज़ पढ़ता तो परीक्षा में पास हो गया था। 〔要是他天天念书，考试早及格了。〕

अगर तुमने मेरी रक्षा न की होती तो मैं मर गया था। 〔要是你不保护了我，我早就死了。〕

4．用于主句中，后面跟一个用连接词 कि 引导的从句，表示过去发生的两个事件，一个事件刚完成，紧接着就发生另一件事。例如：

मैं घर से निकला ही था कि वर्षा होने लगी। 〔我刚从家里出来就下起雨来了。〕

मेरी बात पूरी न होने पाई थी कि बीच ही में वह बोल उठा। 〔我的话还没有说完，他就说起来了。〕

5．有时相当于现在时完成体。例如：

अभी मैं आपसे यह पूछने आया था कि आप कब जाएंगे। 〔我来问问您什么时候去。〕

हमने आपको इसलिए बुलाया था कि आप मेरी मदद करें।

〔我请您来帮我个忙。〕

6. 动作完成于过去，其结果现在已不存在。例如：

वे यहां आए थे । 〔他们来过这里。〕（现在不在这里了。〕

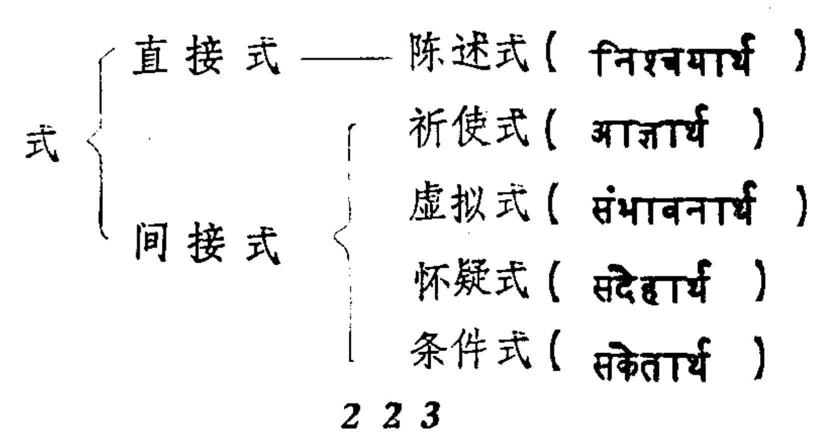
उसने खिड़कियां खोली थीं । 〔他开过窗。〕（窗现在已关上）

9 动词的式

9.1 概　　说

9．1．1 式（ अर्थ ）的意义 式是动词的语法范畴之一，表示动词所指的动作或状态与现实之间的关系。就是说在说话人看来，这个动作或状态是实际的还是说话人希望它发生的等等。说话人对每一个动作或状态都有一定的看法。式就是根据说话人的看法来表示的动词的形式。例如，说话人认为所说的动作或状态是实际发生的，就用陈述式。如：मैं आया, मैं नहीं गया, मैं अभी आता हूं, मैं जाऊंगा... 等等。如果说话人要求对方做某事，这时所用的动词形式就是祈使式。如：तू जा, तुम जाओ, आप जाइए 等等。

9．1．2 式的种类 动词所指的动作或状态与现实之间的关系主要有两类：第一类是动作或状态确系事实（过去的、现在的或将来的）。表示这种关系时动词所用的式叫做直接式。陈述式就是直接式。第二类是动作或状态不一定是事实。表示这种关系时动词所用的式叫做间接式。印地语里有四种间接式：祈使式、虚拟式、怀疑式和条件式。这样，印地语里共有五种式。式的分类如下：



这五种式的意义和形式都不相同。每种式都有时和／或体的区别。式和时、体相结合构成各种时态。陈述式有三种时和三种体。共有十种时态形式。已在前章论述。祈使式只有两种时：现在时和将来时。它没有体的形式。虚拟式、怀疑式和条件式则只有体的各种形式，而没有时的形式。虚拟式和条件式各有一种简单时态的形式和三种复合时态的形式：虚拟式经常体、虚拟式进行体、虚拟式完成体；条件式经常体、条件式进行体和条件式完成体。怀疑式没有简单时态的形式，只有三种复合时态的形式：怀疑式经常体、怀疑式进行体和怀疑式完成体。这五种式的主动态共有二十三种时态形式，被动态共二十种，合起来共四十三种时态形式。陈述式主动态各种时态的形式和用法已在上面一章讲过，本章讲间接式四种式各种时态的意义、形式和用法。

9.2 祈使式

9.2.1 意义 祈使式是说话人要求对方做或不做某一动作时所使用的一种动词形式。由于对象的社会地位、身份等的不同，说话人要求的方式也有所不同。如对地位、身份等比自己高的人，对长辈、年长者等常使用尊称形式。对地位、身份、年龄等和自己相当的人则用一般形式，而对地位、身份比自己低的人常用不客气的形式。对家人、上帝等则使用亲昵的形式。印地语动词祈使式的主语常为第二人称代词：आप，तुम 和 तू。祈使式有现在时和将来时两种时态形式。这两种时态形式都是简单的时态形式。其形式如下：

9．2．2　祈使式现在时的形式和意义　祈使式现在时表示说话人要求对方在说话时刻或在较短时间内作某事。例如：

जल्दी जाओ ।〔快点去。〕

अभी फ़ौरन यहां आइए ।〔请现在马上到这里来一趟。〕

祈使式现在时是在动词后面附加下列词尾构成的：

人称代词	祈使式现在时词尾
तू	-०
तुम	-ओ
आप	-इए(इये)

附加词尾 ओ 和 इए(इये) 时，须注意下面几点：

1．附加词尾 ओ 时，动词以 ऊ 结尾的，将 ऊ 变为 उ；动词以 ई 结尾的，ई 可以变为 इ，也可不变；ई 和词尾 ओ 之间可以插入介音半元音 य्，也可以不插入介音。例如：छू＋ओ＝छुओ；सी＋ओ＝सीओ，सिओ，सीयो，सियो。

2．附加词尾 इए(इये) 时，动词以 ऊ 结尾的，将 ऊ 变为 उ，例如：छू＋इए(इये)＝छुइए(छुइये)。

现在以动词 आ〔来〕，बोल〔说〕，जी〔活〕，धो〔洗〕छू〔摸〕为例，示其祈使式现在时的形式于下：

动　词	+०	+ओ	+इए(इये)
आ	आ	आओ	आइए，आइये
बोल	बोल	बोलो	बोलिए，बोलिये
जी	जी	जीओ，जिओ， जीयो，जियो	जीइए，जीइये

धो	धो	धोओ	धोइए ,धोइये
छू	छू	छुओ	छुइए ,छुइये

动词 हो［是］，कर［做］，दे［给］，ले［取］和पी［喝］后面附加词尾 ओ 和 इए(इये) 的形式是不规则的：

动词	+ओ	+इए,इये
हो	होओ	होइए，होइये；हूजिए,हूजिये
कर	करो	कीजिए,कीजिये,करिए,करिये
दे	दो	दीजिए,दीजिये
ले	लो	लीजिए,लीजिये
पी	पीओ,पिओ, पीयो,पियो	पीजिए,पीजिये

注① हूजिए,हूजिये是口语里使用的形式，非规范形式。

② करिए,करिये是口语里使用的形式，非规范形式。

祈使式现在时的否定式使用否定语气词 न，नहीं 和 मत 。

否定语气词 न常用在动词的前面；否定语气词 नहीं多用于动词的后面；否定语气词 मत 在动词的前面或后面都可使用。

祈使式现在时用零词尾的形式时，其否定式常用否定语气词 मत 。例如：

तू मत जा।［你别去！］

रो मत।［别哭！］

祈使式现在时用词尾 ओ 的形式时，其否定形式通常用मत也有用 न 或 नहीं的，口气比较缓和。例如：

तुम मत खाओ।［你别吃！］

खाओ मत । [别吃！]

घबड़ाओ नहीं । [不要着急！]

तुम उदास न होओ । [你不要悲伤！]

祈使式现在时用词尾 इए(इये) 的形式时，其否定式常用न或 नहीं，口语里还常用 मत。例如：

आप वहां न जाइए । [请您不要到那里去！]

जाइए नहीं । [请不要去！]

वहां मत जाइए । [请别去那儿！]

जाइए मत । [请别去！]

आप उतावले न होइए । [您不要急躁！]

9．2．3 祈使式将来时的意义和形式 祈使式将来时表示说话人不要求对方立刻就做的动作，或者要求做的动作不是直接可以见到的。

तू कल शहर जाना । [你明天进城吧。]

तुम इतवार को यहां आना । [你星期天到这里来吧。]

कल आप इससे पूछिएगा । [请您明天问他吧。]

祈使式将来时是在动词后附加下列词尾构成的：

人称代词	祈使式将来时词尾
तू	-ना
तुम	-ना
आप	-इएगा，इयेगा

附加词尾 इएगा(इयेगा) 时须注意之点以及不规则动词都和词尾 इए(इये) 相同（参看9．2．2）。

现在以动词आ〔来〕为例，示其形式于下：

人称代词	祈使式将来时形式
तू	आना
तुम	आना
आप	आइएगा，आइयेगा

祈使式将来时的否定式和祈使式现在时的否定式是相同的。否定语气词न用在动词前面。否定语气词 नहीं ，用在动词后面，否定语气词 मत 用在动词前面或后面。例如：

मुझसे नाराज न होइएगा । 〔请不要生我的气。〕

देखिए, भूलिएगा नहीं । 〔请不要忘了。〕

परसों शहर मत जाइएगा । 〔后天请别进城。〕

चौंकना मत । 〔别吃惊。〕

तुम उससे डरना नहीं ।〔你不要怕他。〕

अगर मैं लिखता होऊं तो मुझे न बुलाना ।〔要是我写字，别叫我。〕

9．2．4 用法

1．表示命令、请求、建议、教训、规劝等。例如：

आगे बढ़ो, दुश्मनों को नष्ट करो।〔冲啊，消灭敌人！〕

मुझे दो रुपये दीजिए। 〔请给我两个卢比。〕

इस काम में आप भी शामिल होइए।〔请您也参加这个工作。〕

इस मामले में आप कभी हाथ न डालिए । 〔请您不要插手这方面的事。〕

पुत्र,वृथा ही हठ मत ठानो,सीखो,पर-दुख को हरना।〔儿啊，

不要固执己见，要学习，要消除别人的痛苦。〕

表示请求时句中常用状语 कृपया, कृपा करके, मेहरबानी से, मेहरबानी करके, जरा 等。

2. 表示征求对方意见。例如：

"आप के इलाके में ऊख होती है ?" "बड़ी कसरत से ।" "तो फिर क्यों न हमारे शुगर मिल में शामिल हो जाइए ?" 〔"您的田庄里种甘蔗吗？""多的是。""那您为什么不在我们的糖厂入点股份呢？…"〕

अब जरा इसके घर चल रहा हूं । आप भी आइए न ।〔我现在到他家去一趟，您也来吧。〕

这种用法用向对方征求意见的方式来表示请求。使语气更为婉转。

3. 表示禁止、劝阻等。例如：

जमीन पर मत बैठो ।〔别坐地上。〕

स्कूल जाने में देर मत करो ।〔上学别迟到。〕

संकट में भी कभी मत डरना ।〔临危勿惧。〕

4. 用于标语口号中，例如：

दुनिया के मजदूरो, एक हो जाओ ।〔全世界无产者联合起来！〕

जनता की सेवा करो ।〔为人民服务。〕

अधिक बड़ी विजय पाने के लिए एक हो जाओ ।〔团结起来，争取更大的胜利！〕

5. 用于诅咒。例如：

जा, तू पत्थर की हो जा ।〔你变成一块石头吧！〕

मैं अपने पतिव्रत के बल से तुझे शाप देती हूं कि तू इसी क्षण पशु हो जा।〔我以我的贞节来咒你："你现在就变成牲畜吧！"〕

6。祈使式现在时后面用语气词 तो, तो सही 或 भी，可以缓和命令的语气，含有善意邀请、坚请等的意味，例如：

आइए तो, मेरे साथ आइए।〔来嘛，跟我一起来。〕

अरे जल्दी क्या है, बैठिए तो।〔急什么呢，坐坐嘛。〕

तनिक सोचिए तो सही।〔请想一想嘛！〕

अरे ठहर। बोल तो सही, तू क्या देगा।〔等一等，你说说，你要给什么？〕

इधर-उधर जाकर देखो तो सही, कहीं पीने के लिए पानी है।〔到处去看看嘛，哪儿有水喝。〕

मंत्री--अजी चखिए भी।〔秘书："哎，尝一尝嘛！"〕

这种句子前面或后面还可以加 ज़रा。例如：

ज़रा उस पेड़ पर चढ़ कर देखो तो सही।〔爬到那棵树上去看看嘛。〕

मिस सिंहा, काम समाप्त करके आफिस में आइएगा, ज़रा।〔辛哈小姐，您的事办完后请您到办公室来一下。〕

7。有时第一人称自己对自己说时也有用 ओ 尾祈使式的。例如：

वह फूला नहीं समाता था और कह रहा था--चलो, अच्छा ही हुआ मेरा पैसा बचा और एक नई चीज मिल गई।〔他喜出望外说："走吧，还算好我的钱还在，还得了一样新东西。"〕

अकेला भीमसेन कुछ सोचता हुआ बैठा रहा । उस के निर्दोष मन में यह विचार उठा--देखो, इस जंगल में कितने पेड़ पौधे हैं।〔怖军一个人若有所思地坐着。他的纯洁的心灵里泛起了这个思想：瞧，这森林里有多少树木啊。〕

यह लौंडा तो इस ढिठाई से जवाब दे रहा है, मानों घर उसी का है, उसी ने मर मर कर गृहस्थी जोड़ी है, मैं तो गैर हूं । ज़रा इस की हेकड़ी तो देखो।〔这小子竟敢和我顶起嘴来了，好象这个家是他的，是他辛辛苦苦地弄起来似的，而我反倒成了外人。倒要看看他的能耐。〕

8。带词尾 ओ 的祈使式现在时有时还可用作静词，在句中作定语、后置词补语等。例如：

हिंदी बोलो आंदोलन 〔说印地语运动〕

काम रोको आंदोलन 〔罢工运动〕

"भारत छोड़ो" का नारा 〔"还我印度"的口号〕

9。在紧急情况下常常用带词尾 ना 的祈使式将来时，促使对方注意。例如：

बचना ! 〔留神！小心！〕

जल्दी दौड़ना ! 〔快跑！〕

由于情况紧迫，来不及考虑到对方的地位、身份等，因而脱口而出，使用这种形式。

10。带词尾 इएगा (इयेगा) 的祈使式将来时还可用作祈使式现在时，表示尊敬、礼貌。例如：

आप हमारे यहां आइएगा । 〔请您到我们这里来。〕

ये पुस्तकें रखी हैं। अगर इनमें से कोई जंचे तो पढ़िएगा।〔这些书都放着，您喜欢哪一本，请看吧。〕

राय साहब ने पुकारा--संपादक जी,जरा इधर आइएगा। मिस मालती आप से कुछ कहना चाहती है। 〔莱易老爷大声叫道："编辑先生，请到这儿来。玛尔蒂小姐想跟您谈谈。"〕

11. 带词尾 इएगा(इयेगा) 的祈使式将来时还可表示将来时间。用于这种意义时，句中常常有疑问代词。例如：

चलो,हम लोग भी बाहर निकलें। यहां बैठे बैठे क्या कीजिएगा?〔走，我们也到外面去，在这里呆着干什么？〕

वे खाना बना लेंगे। आप क्या कीजिएगा।〔他们会做饭的，您做什么？〕

यहां कब तक पड़े रहिएगा?〔这里要呆到什么时候呀？〕

क्या मेरे कारण घर छोड़ दीजिएगा क्या?〔难道就因为我而不要家了吗？〕

这种表示将来时间的用法，也带有尊敬的意味。用于用 आप 来称呼的人物。

也有不用于疑问句中的。例如：

हमें खतरे में डालिएगा।〔您会使我们陷入困境的。〕

वरना पीछे पछताइएगा।〔否则您会后悔莫及的。〕

12. 用于条件从句或类似的句子中，表示假设或设想的情况。例如：

मजदूर को आंखें दिखाओ,तो वह त्योरियां बदल कर खड़ा हो जाएगा। कुली को एक डांट बताओ,तो सिर से बोझ फेंक कर

अपनी राह लेगा । किसी भिखारी को दुतकारो, तो वह तुम्हारी ओर गुस्से की निगाह से देखकर चला जाएगा ।〔要是你对工人瞪上一眼的话，那他就会横眉怒目，霍地站起。要是你对苦力骂上一句的话，那他就会把顶在头上替你搬运的东西摔在地下，扬长而去。要是你辱骂了一个乞丐，那他会用愤怒的目光看看你，悻悻而去。〕

(हिरन) अपने मित्रों और बाल-बच्चों के साथ ईश्वर की उगाई हुई घास खा रहा था ; मगर अब निस्पन्द पड़ा है । उसकी खाल उधेड़ लो, उसकी बोटियां कर डालो, उसकी कीमा बना डालो, उसे खबर न होगी ।〔那只鹿本来是跟自己的伙伴和小鹿们咀嚼老天爷长出的青草，现在却一动不动地趟下了。任随你把它的皮剥掉，把它的肉切成碎块，剁成肉酱，它也无从知道了。〕

"लानदरी" खोलने में रुपया लगाना नहीं पड़ता । एक छोटी सी दुकान किराये पर ले लो, साइनबोल्ड टांग दो, मैले कपड़े बटोरो, सस्ते दर पर किसी धोबी से धुलवा लो, और मंहगे दरसे गाहक से पैसे वसूलो ।　〔开洗衣店用不了下很多本钱。租一个小小的店面，挂上招牌，收些脏衣服来，用廉价雇一个洗衣服的洗了，就可以向顾客收取高价。〕

9.3　虚拟式

9.3.1　意义　虚拟式是动词的一种形式，它表示说话人认为所说的动作或状态是主观愿望的，而不是客观现实的。在印地语里虚拟式使用得相当广泛。虚拟式有四种时态形式。一种简单时态。三种复合时态：虚拟式经常体、虚拟式进行体和虚拟式完成体。

虚拟式的这四种时态形式中简单虚拟式使用最广。其它三种复合虚拟式使用较少，通常用于从句中。

9．3．2　简单虚拟式的意义和形式　简单虚拟式表示各种主观愿望，如祝愿、建议、犹豫、可能、怀疑、测度等等。例如：

देखें,देखें, इसमें क्या चीज है ?〔瞧，瞧，这里面是什么东西？〕

अब मैं कहाँ जाऊँ ?〔现在叫我到哪里去呢？〕

अपनी हालत लिखें ।〔可以写写您自己的情况嘛。〕

简单虚拟式是在动词后面附加下列词尾构成的：

人称	简单虚拟式词尾
Ⅰ	ऊँ
Ⅱ	ए
Ⅲ	एं
Ⅳ	ओ

简单虚拟式的词尾是陈述式将来时词尾中去掉 गा, गे, गी 后剩下的部分。因此它只有人称和数的区别，而没有性的区别。附加词尾时的注意事项也和将来时相同（请参看8．3．1）。

现在以动词 बोल〔说〕和 आ〔来〕为例示其形式于下：

人称	बोल	आ
Ⅰ	बोलूं	आऊँ
Ⅱ	बोले	आए,आय,आवे
Ⅲ	बोलें	आएं,आयें,आवें
Ⅳ	बोलो	आओ

否定式在动词前加否定语气词न。

动词 हो〔是〕，दे〔给〕和 ले〔取〕的简单虚拟式的形式是不规则的：

动词	I	II	III	IV
हो	होऊं	हो,होवे	हों,होवें	होओ
दे	दूं	दे	दें	दो
ले	लूं	ले	लें	लो

9．3．3 虚拟式经常体的意义和形式 虚拟式经常体常用于从句中，表示与主句中谓语动词所表示的动作是同时的或经常的非现实的可能的动作。例如：

सोचता हूं कहीं कोई सुनता न हो ।〔我心里想别是有人在听。〕

इस मकान में जो भी रहते हों उनसे मिलूं।〔这屋子里不管住着谁，我想去找他们。〕

虚拟式经常体的构成如下：动词后面附加经常体词尾 ता，ते，ती ＋助动词 हो的虚拟式形式。

现以动词 आ〔来〕为例，示其形式于下：

动词 आ〔来〕

人称	阳 性	阴 性
I	आता होऊं	आती होऊं
II	आता हो	आती हो
III	आते हों	आती हों
IV	आते होओ	आती होओ

否定式在动词前加否定语气词 न。

9．3．4 虚拟式进行体的意义和形式 虚拟式进行体常用

于比拟状语从句中，表示所比拟的是正在进行的动作，从而使所比拟的动作生动。例如：

ऐसा नहीं कि करीम चाचा की बात पर मुझे अविश्वास हो रहा हो। [并不是我不大相信格里姆大爷的话。]

कभी लगता था जैसे बचपन के युग के किसी मेले के जलूस में हम लोग जा रहे हों। [有时感觉到好像我们在童年时代的某个庙会的人群里走似的。]

虚拟式进行体的构成如下：动词＋ रहा ＋助动词 हो 的虚拟式形式。

现以动词 आ 为例，示其形式于下：

人称	阳 性	阴 性
I	आ रहा होऊं	आ रही होऊं
II	आ रहा हो	आ रही हो
III	आ रहे हों	आ रही हों
IV	आ रहे होओ	आ रही होओ

否定式在动词前加否定语气词 न。

9．3．5　虚拟式完成体的意义和形式　虚拟式完成体常用于从句中，表示在主句中谓语动词所表示的动作以前完成的非现实的、可能的动作。例如：

संभव है वह शांघाई चला गया हो। [很可能他已经到上海去了。]

शायद उसने मेरी बात सुनी हो। [也许他已经听见我的话了。]

शायद वह अभी बाजार गए हों। बैठिए, आते ही होंगे।

〔也许他现在到市场去了，请坐，马上就回来的。〕

虚拟式完成体的构成如下：动词后面附加词尾 आ, ए, ई ＋助动词 हो 的虚拟式形式。

现在以不及物动词 आ 和及物动词 लिख 为例示其形式于下：

动词 आ〔来〕

人称	阳 性	阴 性
I	आया होऊं	आई(आयी) होऊं
II	आया हो	आई(आयी) हो
III	आए(आये) हों	आई(आयी) हों
IV	आए(आये)होओ	आई(आयी) होओ

动词 लिख〔写〕

人 称		阳 性	阴 性
I, II	ने	लिखा हो	लिखी हो
III, IV		लिखे हों	लिखी हों

否定式在动词前加否定语气词 न。

不及物动词 हो〔是〕，जा〔去〕和及物动词 कर〔做〕，दे〔给〕，ले〔取〕，पी〔喝〕的形式是不规则的：

一、不及物动词 हो 和 जा

	阳 性		阴 性	
I	हुआ होऊं	गया होऊं	हुई होऊं	गई(गयी) होऊं
II	" हो	" हो	" हो	" (") हो
III	हुए हों	गए(गये) हों	" हों	" (") हों
IV	" होओ	" (") होओ	" होओ	" (") होओ

二、及物动词 कर 等

动词	人称	阳单	阳复	阴单	阴复
कर	I → VI + ने	किया हो	किए(किये) हो	की हो	की हों
दे	" "	दिया हो	दिए(दिये) हो	दी हो	दी हों
ले	" "	लिया हो	लिए(लिये) हो	ली हो	ली हों
पी	" "	पिया हो	पिए(पिये) हो	पी हो	पी हों

9．3．6 用法(一) 虚拟式四种时态中以简单虚拟式的使用最为广泛。在简单句和复合句中都使用，它所表示的意义也较多。虚拟式的三种复合时态多用于主从复合句的从句中。现在将虚拟式的用法分两部分叙述，本节叙述虚拟式在简单句中的各种用法：

1．表示祈使，比用祈使式要委婉、礼貌。常用于用 आप 来称呼的人物。例如：

आप राय पेश करें। [请您提意见。]

आप शाम को अवश्य चलें। [请您晚上一定去。]

कृपया यह तो बतायें ऐसा क्यों हुआ ? [请告诉我为什么这样的。]

एक बात आप सच सच बताएं। [有一件事请您老实告诉我。]

2．表示建议、规劝、征询等。例如：

खाना खाने के कम से कम एक घंटे अंदर कोई कसरत न करें। [饭后至少在一小时以内不作任何锻炼。]

किसी व्यायाम को सांस रोक कर न लेजें। [运动时不要闭气。]

गाली और अशुभ शब्द कभी मुख पर न लावे। [千万不要出口伤人。]

डाक्टर को बुलाऊं क्या ?〔我去叫大夫来好吗？〕

खाना तैयार है, यहीं भिजवा दूं?〔饭好了，我叫人送这儿来好吗？〕

3. 表示祝愿、祝福、许愿等。例如：

तुम्हारा कार्य सिद्ध हो ।〔祝你成功。〕

आप सौ बरस जियें ।〔祝您长命百岁。〕

खुश रहो बेटी, बड़ी उम्र हो ।〔女儿啊，祝你幸福、长寿。〕

परमात्मा इन्हें शान्ति दे ।〔安息吧。〕

तुम्हारे चारों ही भाई जी उठें ।〔你四个兄弟都会活过来的。〕

4. 用于祈祷、发誓、诅咒等。例如：

भगवान् उनको स्वास्थ्य और दीर्घायु प्रदान करे।〔愿上帝赐他健康长寿。〕

मीर साहब बोले--अंग्रेजी फ़ौज आ रही है ; खुदा खैर करे ।〔密尔先生说："英国兵来了，愿老天爷保佑我们。"〕

मेरी आंख फूट जाय यदि मैंने ऐसा कहा हो।〔要是我是这样说的，我要瞎眼的。〕

आठों बसु मनुष्य लोक में जन्म लें।〔让这八仙都降生人世吧。〕

5. 用于反诘。常用第一人称，句中常常有疑问代词。例如：

अब मैं शान्त कैसे होऊं ?〔现在我怎么能平静下来呢？〕

मैं तुम्हें छोड़ कर अब कहां जाऊं?〔现在要离开你叫我到哪里去呢？〕

यह दृश्य देख कर मैं क्यों न आंसू बहाऊं ?〔看到这种情景叫我怎能不流泪呢？〕

हम क्यों अपने कर्त्तव्य से मुंह फेरें ? 〔我们为什么要放弃自己的职责呢？〕

6。用于标语口号中。例如：

दुनिया के मजदूरो, एक हो । 〔全世界无产者联合起来！〕

साम्राज्यवाद का नाश हो । 〔打倒帝国主义！〕

7。用于谚语格言里表示一般情理。例如：

उलटा चोर कोतवाल को डाटे । 〔恶人先告状。〕

अधजल गगरी छलकत जाय । 〔小人得志便猖狂。〕

आप डूबे और को भी ले डूबे । 〔自己溺水还要拉人溺水。〕

8。用于条件中，即用于为某事而向对方提出的条件、要求中。例如：

गंगा बोली--" कोई भी मुझसे यह न पूछे कि तुम कौन हो,किस कुल की हो?मैं कुछ भी करूं--अच्छा या बुरा, मुझे कोई न रोके । किसी भी बात पर कोई मुझसे नाराज न हो और न कोई मुझे डाँटे डपटे । ये मेरी शर्तें हैं । ये आप को स्वीकार हैं ? 〔恒河女神说："谁也不许问我：你是谁？是哪个家族的？不管我做什么，好事或坏事、谁也不许来阻挠我。不管什么事，谁也不许生我的气。谁也不许骂我。这些就是我的条件，您能答应吗？"〕

9．3．7　用法（二）　虚拟式四种时态可用于主从复合句的各种从句中。常见的有下面各种情况：

1。在以连接词 ताकि，जिससे，कि 等引导的目的状语从句中谓语动词必须用虚拟式，表示主句中动词所指动作的目的。例如：

आप खूब कसरत कीजिए ताकि मजबूत बनें । 〔请您多多锻炼以

增强体质。]

तुम उसे यहां बुलाओ जिससे वह बाजार न जावे ।[你把他叫到这儿来，不让他到市场去。]

खंभे इसलिए बने हैं कि छत गिर न पड़े । [做柱子是为了不让屋顶塌下来。]

2. 在以连接词 चाहे 引导的让步状语从句中，谓语动词必须用虚拟式。例如：

मैं और चाहे जो भी होऊं पर किसी भी हालत में मैं वैसा नहीं हूं।[我可能是别的什么样的人，但绝不是那样的人。]

आप शस्त्र उठावे या न उठावें, आप चाहे लड़े या न लड़े, मैं तो आप को ही चाहता हूं।[不管您拿不拿武器，也不管您打不打仗，我就是要您。]

तुम्हें निगोड़ी शतरंज इतनी प्यारी है । चाहे कोई मर ही जाय, पर उठने का नाम नहीं लेते।[你对那鬼棋子真是入了迷。人家病得都快死了。你还是稳坐下棋。]

连接词 चाहे 也有省略的。例如：

तुम पढ़ो या न पढ़ो हम तो जरूर पढ़ेंगे।[不管你念不念，我们一定要念的。]

आहार कितना सूक्ष्म हो, फिर भी आहार है।[食物尽管少，但毕竟是食物。]

3. 在用连接词 मानो(मानों), जैसे 等引导的比拟状语从句中，谓语动词常用虚拟式，表示所比拟的事物的动作。例如：

क्या बनते हो । मानो तुमने कुछ न सुना हो।[装得多像啊！

你好像一点也没有听见似的。]

तुम ऐसी बातें करते हो मानों विद्वान हो। [你说这样的话好像你是个学者似的。]

घोड़ा ऐसे दौड़ रहा है जैसे उड़ रहा हो। [马飞也似的奔驰着。]

लगता था जैसे अलफ़-लैला की दुनिया में हम रहे हों। [好像我们居住在神话世界里似的。]

4. 用于以 यदि ，अगर 等连接词引导的条件状语从句中，表示有可能实现的条件。例如：

अगर आप राज़ी हों तो कल ही से " लान-दरी "खोल दूं। [如果你同意，那我明天起就开洗衣店。]

लड़का रोता हो तो कुछ मिठाइयां दे दो। [孩子哭时，拿点糖给他吃。]

यदि उसने काम समाप्त कर दिया हो तो वह जाय। [如果他活已经干完了，那就让他去吧。]

डाकिया कोई चिट्ठी लाया हो तो मेरे पास लाओ। [邮递员送信来了，你就拿给我。]

有时也表示犹豫不决。例如：

जाऊं तो कहां जाऊं ? [去嘛，又到哪里去？]

करूं तो क्या करूं ? [做嘛，又做什么呢？]

लिखूं तो ठीक नहीं, न लिखूं तो भी ठीक नहीं। [写也不好，不写也不好。]

5. 用于以 जब 等引导的时间状语从句中时，表示不确定的时间。例如：

आप जब भी आ सकें तब आइए। [您什么时候能来就来。]

जब कभी कोई मुसीबत आये तब अपने इस बूढ़े चाचा को न भूलना। [你什么时候有困难，可别忘了来找我这个老大爷。]

जब बैंक से रुपया लें तो अच्छी तरह देख लें। [到银行去取钱时，要好好验对。]

6. 用于以关系代词 जो 引导的定语从句中，主句中的相关词常为 ऐसा，表示被修饰的名词所指的事物不是个别的具体的实体，而是该类事物中的代表。例如：

मुझे एक ऐसी किताब चाहिए जो अध्ययन करने के लिए उपयुक्त हो। [我需要一本适于我们学习用的书。]

हम ऐसा घर ढूंढ रहे हैं जिसके चारों ओर खुला मैदान हो। [我们在找一所四周有空地的房子。]

कदाचित ही कोई ऐसा आदमी हो जो मोची को न जानता हो। [几乎没有不知道鞋匠的人。]

7. 用于以连接词 कि 引导的主语从句中，说明主句所提的"可能"，"应该"等等的具体内容。例如：

हो सकता है कि उसने मेरी बात सुनी हो। [很可能他已经听见我的话了。]

संभव है कि तुमने उसे न देखा हो। [可能你没有看见他。]

आप को चाहिए कि आप उन्हें देख आयें। [您应该去看看他们。]

अच्छा तो यह है कि चाचा के पास आप मुझे भेज दें।「最好是您把我送到大爷那里去。」

8、用于以连接词 कि 引导的宾语从句。主句中的谓语动词常为：चाह，सोच，कोशिश कर，प्रार्थना कर 等等。例如：

मैं चाहता हूं कि वह छुट्टी ले ले। [我要他请个假。]

मैं सोचता हूं कि मैं खुद क्यों न एक दुकान खोल लूं। [我想我自己何不也开个铺子呢。]

मैं उससे अनुराध किया कि मुझे खाना बनाना सिखावें। [我请求他教给我烹调技术。]

कौन जाने वह घर पर हो या बाहर चला गया हो। [谁知道他在家里呢还是出去了呢。]

9、用于以连接词 कि 引导的同位从句中，具体说明主句中某些具有主观愿望意义的名词。这些名词通常为 इच्छा [愿望]，कर्त्तव्य [义务]，प्रस्ताव [建议]，राय [意见]，सुझाव [建议]，कामना [祝愿]，उद्देश्य [目的]，सिद्धान्त [原则]，हुक्म [命令]，शर्त [条件]，डर [害怕]，भय [恐惧]，चिंता [担心]，आशंका [怀疑]，प्रार्थना [请求] 等等。例如：

मेरी इच्छा है कि आप स्वस्थ रहें। [愿您健康。]

हमारा कर्त्तव्य है कि हम जनता की सेवा करें। [我们的职责是为人民服务。]

उसने यह सुझाव दिया कि आप यह किताब पढ़ें। [他建议您读一读这本书。]

मुझे भय होता है कि कहीं वह सांप न हो। [我害怕：莫非

那是一条蛇。]

उसे स्वीकार करूं या न करूं यह द्वन्द्व मेरे भीतर उठा। [我内心里矛盾重重，到底答应好还是不答应好。]

9.4 怀疑式

9.4.1 意义 怀疑式是动词的一种形式，它表示说话人所说的话是测度、怀疑、可能等。例如：

वे आते होंगे। [他们也许来。]

विद्यार्थी गए होंगे। [学生们也许已经去了。]

怀疑式没有简单时态，这是因为表示怀疑式的助动词 हो 的形式和联系动词 हो 的将来时形式是相同的。动词 हो 的将来时也可用来表示测度的意义。

怀疑式有三种复合时态的形式：怀疑式经常体、怀疑式进行体和怀疑式完成体。

9.4.2 怀疑式经常体的意义和形式 怀疑式经常体表示说话人认为所说的动作或状态是经常的、习惯的或在现在或将来可能的动作。例如：

यह हवाई जहाज शायद शांघाई जाती होगी। [这架飞机可能是开往上海的。]

मेरे ख्याल में वह पढ़ता होगा। [我认为他可能念书。]

वे हमारी कठिनाई जानते होंगे। [他们可能知道我们的困难吧。]

आप उसको पहचानते होंगे । [您可能认识他吧。]

怀疑式经常体的构成如下：动词后面附加经常体词尾 ता，ते, ती ＋助动词 हो 的将来时形式。

现以动词 आ 为例示其形式于下：

动词 आ [来]

人称	阳 性	阴 性
I	आता हूंगा	आती हूंगी
II	आता होगा	आती होगी
III	आते होंगे	आती होंगी
IV	आते होगे	आती होगी

否定式在动词前加否定语气词 न,下同。

9.4.3 怀疑式进行体的意义和形式　怀疑式进行体表示说话人认为所说的动作或状态是在进行着的可能的动作或状态。例如：

बम्बई में लड़का दिन भर फैक्टरी में खट रहा होगा। [孩子可能在孟买一家工厂里成天在干活。]

बेचारे नवाब इस वक्त खून के आंसू रो रहे होंगे ।[可怜，王公这时正在痛哭流涕吧。]

जल्दी घर पहुंचो, बच्चे तुम्हारी राह देख रहे होंगे। [快回家吧，孩子们兴许在等你哩。]

怀疑式进行体的构成如下：动词＋ रहा ＋助动词 हो 的将来时形式。

现以动词 आ 为例示其形式如下：

人称	阳性	阴性
I	आ रहा हूंगा	आ रही हूंगी
II	आ रहा होगा	आ रही होगी
III	आ रहे होगे	आ रही होंगी
IV	आ रहे होगे	आ रही होगी

9．4．4　怀疑式完成体的意义和形式　怀疑式完成体表示说话人认为所说的动作或状态是已经完成了的可能的动作或状态。例如：

वे आए होंगे । 〔他们也许已经来了。〕

शायद बारह बजे होंगे । 〔也许已经十二点钟了。〕

अब आराम करो । जरूर थक गए होंगे।〔现在休息吧，一定累了吧。〕

怀疑式完成体的构成如下：动词后面附加词尾 आ，ए，ई ＋助动词 हो的将来时形式。

现在以不及物动词 आ 和及物动词 लिख 为例示其形式于下：

动词 आ〔来〕

（不及物动词）

人称	阳性	阴性
I	आया हूंगा	आई(आयी) हूंगी
II	आया होगा	आई(आयी) होगी
III	आए(आये) होंगे	आई(आयी) होंगी
IV	आए(आये) होगे	आई(आयी) होगी

动词 लिख [写]

(及物动词)

人称		阳性	阴性
I、II	ने	लिखा होगा	लिखी होगी
III、IV		लिखे होंगे	लिखी होंगी

不及物动词 हो [是], जा [去]和及物动词 कर [做], दे [给], ले [取], पी [喝]的形式是不规则的:

一、不及物动词 हो 和 जा

	阳性		阴性	
I	हुआ हूंगा	गया हूंगा	हुई हूंगी	गई (गयी) हूंगी
II	" होगा	" होगा	" होगी	" (") होगी
III	हुए होंगे	गए (गये) होंगे	" होंगी	" (") होंगी
IV	" होगे	" (") होगे	" होगी	" (") होगी

二、及物动词 कर 等

动词	人称	阳单	阳复	阴单	阴复
कर	I—IV + ने	किया होगा	किये होंगे	की होगी	की होंगी
दे	"	दिया होगा	दिये होंगे	दी होगी	दी होंगी
ले	"	लिया होगा	लिये होंगे	ली होगी	ली होंगी
पी	"	पिया होगा	पिये होंगे	पी होगी	पी होंगी

9.4.5 用法

1. 表示不肯定的测度。句中常有 शायद, संभवतः, कदाचित 等副词。有"也许…","可能…""大概…"等的意思。例如:

कदाचित उसी समय कोई चोर आ गया होगा । [也许就在那个时候来了个小偷。]

हो न हो उस लड़की का वध उस आदमी ने किया होगा ।[会不会那个女孩子就是那个人杀死的。]

2。表示肯定的测度。句中常有 अवश्य, जरूर, निश्चय ही 等状语。有“一定…”的意思。例如：

वे अवश्य ही कहीं किसी गांव में रहते होंगे । [他们一定住在某处的一个村子里。]

लोटा नाक से लगाया तो सचमुच बदबू थी । जरूर कोई जानवर कुएं में गिर कर मर गया होगा।[闻了闻水罐，真的有一股臭味。一定是有只动物掉进井里死了。]

निश्चय ही उसने ही बेटे को मारा होगा ।[一定是他打了孩子。]

निस्संदेह उसका धन किसी जगह गड़ा होगा । [毫无疑问，他的财产埋在什么地方了。]

3。表示冷淡。用于答语中，通常只用谓语动词部分。其它部分省略。例如：

"वे यहां आते हैं ?" "आते होंगे।"[“他们来这里吗？”“来的吧。”]

"क्या उसने एक किताब लिखी है?" "लिखी होगी।"[“他写了一本书吗？”“也许写了吧。”]

4。用于条件从句中、表示该条件有某种程度实现的可能。例如：

अगर उसने मुझे चिट्ठी लिखी होगी, तो मुझे चिट्ठी मिलेगी। [如果他给我写了信，那我会收到的。]

अगर उसने मुझे बताया होगा, तो मुझे ज़रूर याद होगी। [如果他告诉了我，我一定会记得的。]

5. 表示比拟。例如：

भूमि पर ऐसी कालीन, जैसी राजा की शादी में भी नहीं बिछी होगी। [地上铺的地毯，恐怕连国王结婚时也没有铺过。]

किश्त, शह आदि दो एक शब्दों के सिवा उनके मुँह से और कोई वाक्य नहीं निकलता था। कोई योगी भी समाधि में इतना एकाग्र न होता होगा। [他们嘴里除了说"吃"、"将"等一两个词以外，什么话也不说。苦行僧打坐时恐怕也没有那样全神贯注。]

9.5 条件式

9.5.1 意义 条件式是动词的一种形式，它表示说话人认为所说的动作或状态是不现实的动作或状态。条件式常用于条件句里。说话人认为所提的条件、假设等与事实相反，或者是不可能实现的。条件式有四种时态形式。其中一种是简单时态，即简单条件式。三种复合时态：条件式经常体、条件式进行体和条件式完成体。

9.5.2 简单条件式的意义及形式 简单条件式通常表示过去不现实的条件，或者表示在现在或将来显然不可能实现的条件。例如：

अगर आप दवा खाते तो आपकी तबीयत सुधर होती। [如果您

吃药，您的身体会好些了。〕（实际上没有吃药，所以身体不好）

वहां कोई होता तो बोलता । 〔那里要是有人，就说话了。〕（实际上那里没有人，所以没有说话）

मैं होता तो अभी लिखता । 〔要是我的话，我现在就写。〕（实际上不是我所以没有写）

简单条件式是在动词后面附加词尾 ता, ते, ती, तीं 构成的。现以动词 आ 为例示其形式于下：

动词 आ〔来〕

人称	阳性	阴性
Ⅰ、Ⅱ	आता	आती
Ⅲ、Ⅳ	आते	आतीं

否定式在动词前加否定语气词 न，下同。

9．5．3 条件式经常体的意义及形式 条件式经常体表示不现实的经常的、习惯的动作或状态。例如：

यदि वह घर लौट कर विश्राम करते होते तो अच्छा होता । 〔要是他回家休息就好了。〕（实际上没有经常回家休息）

यदि तुम पढ़ते होते तो परीक्षा में जरूर पास होते।〔如果你念书了，那考试一定会及格的。〕（实际上没有经常念书，所以没有考及格）

条件式经常体的构成如下：动词后面附加经常体词尾 ता, ते, ती ＋助动词 हो 的条件式形式。

现以动词 आ〔来〕为例示其形式于下：

动词 आ〔来〕

人称	阳性	阴性
Ⅰ、Ⅱ	आता होता	आती होती
Ⅲ、Ⅳ	आते होते	आतीं होतीं

9.5.4 条件式进行体的意义和形式 条件式进行体表示不现实的正在进行中的动作或状态。例如：

यदि मैं तुम्हें तब चोरी करने देता तो आज तुम जेल में रोटियां तोड़ रहे होते। 〔要是那时我让你偷东西了，那你今天还在饱尝铁窗风味哩。〕（实际上那时没有让你偷东西，所以没有坐牢）

यदि तुम तब जाते तो वह अपने घर में काम कर रहा होता। 〔如果你那时去了，那他正在家里干活。〕（实际上那时没有去）

条件式进行体的构成如下：

人称	阳性	阴性
Ⅰ、Ⅱ	आ रहा होता	आ रही होती
Ⅲ、Ⅳ	आ रहे होते	आ रही होतीं

9.5.5 条件式完成体的意义和用法 条件式完成体表示不现实的完成了的动作或状态。例如：

यदि बारिश अच्छी हुई होती तो फ़सल न बिगड़ती। 〔要是雨水好了，庄稼就不会坏了。〕（实际上雨水不好，庄稼坏了）

अगर वह गया होता, तो उसका काम बन जाता। 〔要是他去了，他的事就成了。〕（实际上他没有去，所以事情没有办成）

条件式完成体的构成如下：动词后面附加词尾 आ，ए，ई ＋助动词 हो的条件式形式。

现以不及物动词 आ 〔来〕和及物动词 लिख 〔写〕为例示其形式于下：

动词 आ〔来〕

（不及物动词）

人称	阳性	阴性
Ⅰ、Ⅱ	आया होता	आई(आयी) होती
Ⅲ、Ⅳ	आए(आये) होते	आई(आयी) होतीं

动词 लिख〔写〕

（及物动词）

人称	阳性	阴性
Ⅰ、Ⅱ +ने	लिखा होता	लिखी होती
Ⅲ、Ⅳ +ने	लिखे होते	लिखी होतीं

不及物动词 हो〔是〕，जा〔去〕和及物动词 कर〔做〕，दे〔给〕，ले〔取〕，पी〔喝〕的形式是不规则的：

一、不及物动词 हो 和 जा

动词	Ⅰ、Ⅱ		Ⅲ、Ⅳ	
	阳	阴	阳	阴
हो	हुआ होता	हुई होती	हुए होते	हुई होतीं
जा	गया होता	गई होती	गए होते	गई होतीं

二、及物动词 कर 等

动词	人称	阳单	阳复	阴单	阴复
कर	Ⅰ—Ⅳ + ने	किया होता	किए होते	की होती	की होतीं
दे	"	दिया होता	दिए होते	दी होती	दी होतीं

ले " लिया होता लिए होते ली होती ली होतीं

पी " पिया होता पिए होते पी होती पी होतीं

9．5．6 不现实条件的时间区别 条件句里的条件有现实的和不现实的区别。用条件式表示的条件是不现实的条件。不现实的条件按时间有过去、现在和将来的区别：

1．与过去的事实相反的不现实的条件。例如：

अगर उस समय उसके पास हथियार होता तो उस पर जरूर चला देता । 〔要是他那时有武器，就一定打他了。〕

अगर मैं उनको पहचानता, तो जरूर उनसे बातचीत करता। 〔要是我那时认识他，我一定跟他说话了。〕

2．与现在或无时间性的事实相反的不现实的条件。例如：

यदि सूर्य न होता तो इतनी ठंडक होती कि कोई प्राणी भी जीवित न रहता। 〔如果没有太阳，那就冷得任何生物都无法生存。〕

अगर उसके पास पैसे होते तो वह अभी न आता। 〔他要是身边有钱，现在就不来了。〕

3．与将来的事实相反的不现实的条件。例如：

यदि कल आप मेरे साथ जाते तो वह काम अवश्य हो जाता । 〔明天你要是同我一起去的话，那事就一定成了。〕

आप आज रात को जाते तो अच्छा होता ।〔您要是今天晚上走，多好啊。〕

9．5．7 含蓄条件句 许多条件句常常不用条件状语从句也可以表示不现实条件。这种句子里虽然没有条件状语从句，但是因为句子里谓语动词使用了条件式，仍然含有不现实条件的意思。

这种句子叫含蓄条件句。含蓄条件句里不现实条件常常借助于各种词、短语或句子来表示条件关系。

1. 使用 नहीं तो, नहीं, अन्यथा, वरना 等连接词。例如：

अफ़सोस, मैं अब तक न पहुंच पाया, नहीं तो आप की यह दशा हरगिज़ न होती। 〔真对不起，我到现在才来，不然的话，您决不会弄成这个样子的。〕

पहले से यह उपाय न सूझा, नहीं इतना ठंड क्यों खाते? 〔早先没有想到这个办法，不然怎么会这样挨冻？〕

वह फुरती से ज़मीन पर कूद पड़ा, वरना उसका बचना कठिन हो जाता। 〔他迅速地跳到地下，否则很难得救。〕

连接词 नहीं तो 的意思就是 अगर नहीं तो，与汉语"否则""若不，则"的意思相当，所以含有条件的意思。नहीं 是 नहीं तो 的省略形式。अन्यथा 是梵语词。वरना 是波斯语词，多用于口语。

2. 使用表示强烈愿望的感叹词 काश。例如：

काश, हमारी अपनी गाय होती। 〔要是我们自己有只奶牛，该多好啊！〕

यह बात काश तुमने कुछ दिन पहले कही होती। 〔你这话早说几天多好！〕

感叹词 काश 后面可以带 कि。例如：

काश कि वह न मरती। 〔她要是不死多好！〕

काश कि वह केवल अभिनय ही होता। 〔但愿他只不过是表演。〕

这种句子表示的强烈的愿望实际上常常是不现实的，或者至少在说话人看来是不现实的，因而句中的谓语动词常用条件式。有时

谓语动词也有用虚拟式的，那就表示说话人认为条件还有实现的可能。例如：

काश कि वह अपना गुर लोगों को बता दे ।〔要是他把他的秘诀告诉大家，该多好啊！〕

带感叹词 काश 的句子，实际上是后面的主句 तो कितना अच्छा 省略了。也有不省略的，看下面的例子就清楚了。

अगले दिन वह सोचने लगा काश आज मुझे यहीं भोजन और जल मिल जाता तो कितना अच्छा होता ।〔第二天他想：要是今天我在这里有吃有喝的，该多好啊！〕

3. 使用不定式或其它短语。例如：

असल में तो वहां से इस्तीफा देना ही अच्छा होता ।〔说真的，要是在那儿辞职就好了。〕

उस समय वहां जाना मेरे लिए अनुचित होता ।　〔那时我去了不合适。〕

फतहचंद दफ्तर न गये । जा कर करते ही क्या? 〔法德赫昌德没有去上班。去上班干什么呢？〕（जा कर = अगर दफ्तर जाते）

दूसरी जगह उसने मेरी मदद की होती । 〔要是在别的地方，他会帮助我的。〕(दूसरी जगह = अगर दूसरी जगह होती तो)

4. 使用有否定意义的后置词 बिना, के बिना 等。例如：

बिना सांस लिए मनुष्य जीवित हो सकता? 〔人不呼吸还能生存？〕

बिजली के बिना कारखाने में मशीन कैसे चलती ?〔没有电，工厂

里的机器怎么能运转？]

उससे पूछे बिना आप को इस वाक्या का अर्थ मालूम होता?[您不问他会知道这个句子的意思吗？]

后置词 बिना 或 के बिना 的短语实际上是一个否定条件句：अगर ... न ... तो.

5. 转换条件句的句型。有时将有的条件状语从句作主句，而将原来的主句转换为用连接词 कि 引导的从句。例如：अगर आप आते तो अच्छा होता। [如果您来了该多好。]转换为：अच्छा होता कि आप आते।

उत्तम होता कि आप प्रात:काल ही जाते।[最好您早上去。]
(=अगर आप प्रात:काल जाते तो उत्तम होता)

6. 利用上下文。例如：

बैठिए,नया कार्यक्रम आरंभ ही होने वाला है। पहले ही हो गया होता,पर मैंने आप की वजह से रोक दिया था। [请坐，新的节目即将开始。本来早就开始了，但我为了您拖延了一会。](根据上下文 पहले ही हो गया होता之前省略了 अगर मैंने आप की वजह से नया कार्यक्रम न रोक दिया होता तो).

फिर क्या करती ? उसे बेकार छोड़ देती ? लेकिन वह तो उस के और हम सब के हक में और भी बुरा होता।[那怎么办？就这样把它放弃了？但那样对她和对我们大家都是不好的。](根据上下文，本句的意思是(अगर उसे बेकार छोड़ देती तो...)

9.5.8 条件句的其它用法

1. 条件状语从句的主句在口语里经常省略，仅保留一个连接

词 तो。例如：

अगर वे आते तो । 〔要是他们来了，那……〕

पहले ही दे देता तो? 〔早先给了呢？〕

条件状语从句和主句有时可以倒置。例如：

क्या होता यदि मैं एक ही पैसे में उसे दे देता तो?〔要是我一分钱卖给他那怎么样呢？〕

2．条件状语从句和主句里的谓语动词通常都用条件式。有时主句里的谓语动词用陈述式过去时，具有条件式的意思。例如：

तुम उसके पास जाते तो अच्छा था।〔要是你到他那里去就好了〕

पहले वाले दिन होते तो कोई बात नहीं थी ।〔要是像以前那样的日子，那就没有事了。〕

यदि मेरे पति घर लौट कर विश्राम करते होते तो कमरे में कोई शोर या हो-हल्ला नहीं करता था ।〔要是我丈夫回来休息的话，那么房间里就谁也不闹的。〕

3．和疑问代词连用构成反问句。句中如无否定语气词，就表示否定；如有否定语气词；就表示肯定。例如：

मैं उससे क्यों न ईर्ष्या करता ？〔叫我如何不羡慕他？〕（意思是羡慕他）

वह उसे कैसी छोड़ती ？〔她怎么会抛弃他呢？〕（意思是不抛弃他）

लेकिन समझाता कौन ？〔可是谁来解释呢？〕（意思是没有人来解释）

4．条件式除用于条件状语从句等以外，还可用于各种名词性

从句（包括主语从句、表语从句、宾语从句和同位从句）中。例如：

उस समय यह असंभव था कि वह मेरे यहां आता। 〔那时他不可能来我这里。〕

आप को चाहिए था कि आप उन्हें देख आते।〔您那时应该来看看他的。〕

मैं चाहता था कि वह मेरे यहां आता।〔我曾经希望他到我这里来〕。

मान लीजिए मेरी स्थिति आर्थिक दृष्टि से बहुत गिरी होती।〔假定我的经济情况每况愈下。〕

आपका कर्त्तव्य था कि उन लोगों को अच्छी तरह शिक्षा देते।〔本来您的职责是很好地教育他们。〕

这些主从复合句里的主句大多表示过去的愿望、义务、可能等等，谓语动词常用过去时。名词性从句使主句里表示愿望、义务、可能等等的名词或形容词的内容具体，从句里的谓语动词用条件式，表示动作是不现实的，或者是实际上没有或不可能发生的。

主句里的谓语动词用现在时，从句里的谓语动词通常用虚拟式。例如：

मैं चाहता हूं कि वह मेरे यहां आए।〔我希望他到我这里来。〕

आपको चाहिए कि आप उन्हें देख आयें।〔您应该来看他。〕

但有时从句里的谓语动词也有用条件式的，这时，条件式相当于虚拟式。或者表示决不可能实现的愿望等。例如：

मैं चाहता हूं कि वह मेरे यहां आता（आए）।〔我希望他到我这里来。〕

मेरा जी चाहता है कि मैं भी एक चिड़िया होती । 〔我心里想我也是一只鸟多好。〕

5. 用于定语从句中。例如：

मेरे पास पैसे नहीं थे जो दवा खरीदता । 〔我那时身边连买药的钱也没有。〕

पहले वह बहुत व्यस्त था । इतना मौका भी न मिला कि मेरे यहां आता ।〔他以前很忙，连到我这里来的机会也没有。〕

10　动词的态

10.1　概　说

10.1.1　态（वाच्य）的意义　态是动词的语法范畴之一，它通过动词的不同形式来表示动作同动词主语之间的关系，但不改变所叙述的事实。例如：

मजदूर मशीन बनाते हैं।［工人造机器］（主动态）

मजदूरों से मशीन बनाई जाती है।［机器由工人造］（被动态）

上面两句所叙述的是同一事实，但着重点不同，句子里的主语不同，动词所使用的形式也不同，动词的这种不同形式属于态的范畴。

10.1.2　态的种类　印地语动词有三种态：主动态（कर्तृवाच्य），被动态（कर्मवाच्य）和无人称被动态（भाववाच्य）。

主动态表示主语是动作的施事（即动作的执行者），用于主动句中，主动态动词可以是不及物动词，也可以是及物动词。例如：

बच्चे पानी पी रहे हैं।［孩子们在喝水。］

सूर्य अस्त हो गया।［太阳落山了。］

动词的主动态形式里没有表示态的助动词，关于主动态的各种形式在前面两章已经讨论过，本章主要讨论被动态。最后简单介绍一下无人称被动态。

10.2 被动态

10．2．1 被动态的意义和形式 被动态用于被动句中，表示主语是动作的受事（即动作的承受者），动作的施事退居次要地位，且经常省略。即使在句中出现，也只是句中的次要成分，而不是句子的主要成分。例如：

चिट्ठी उससे लिखी जा रही है।〔信由他在写。〕

上面被动句中动词用的是被动态，其主语是चिट्ठी〔信〕，它是受事，施事वह后面带后置词से或के द्वारा，在句中作次要成分。被动态动词लिखी जा रही है的性和数同被动句主语 चिट्ठी一致，用第三人称阴性单数。

被动态里的动词必须是及物动词。

印地语被动态的构成如下：动词后面附加词尾आ，ए，ई ＋助动词 जा的各种形式。

助动词 जा的时态形式须和其对应的主动态一致，其人称、性和数的形式须和被动句主语一致。

印地语动词的被动态共有二十种时态形式。其中有五种时态的主动态是简单时态，有十五种时态的主动态是复合时态。

主动态为简单时态的五种被动态是：陈述式过去时完成体、陈述式将来时、祈使式现在时、简单虚拟式和简单条件式。祈使式将来时没有被动态的形式。

主动态为复合时态的十五种被动态是：陈述式六种：过去时经常

体、进行体、完成体和现在时经常体、进行体、完成体、虚拟式、怀疑式和条件式的经常体、进行体和完成体。

现在以动词 देख 为例，将其被动态的各种形式列表于下：

动词देख〔看〕

一、简单时态

式	时	体	人称	阳性	阴性
陈述式	过去时	完成体	I、II III、IV	देखा गया देखे गए (गये)	देखी गई (गयी) देखी गईं (गयीं)
	将来时		I	देखा जाऊँगा	देखी जाऊँगी
			II	देखा जाएगा (जायगा)	देखी जाएगी (जायगी)
			III	देखे जाएँगे (जायगे)	देखी जाएंगी (जायंगी)
			IV	देखे जाओगे	देखी जाओगी
祈使式	现在时		तू	देखा जा	देखी जा
			तुम	देखे जाओ	देखी जाओ
虚拟式			I	देखा जाऊँ	देखी जाऊँ
			II	देखा जाए (जाय)	देखी जाए (जाय)
			III	देखे जाएं (जायं)	देखी जाएं (जायं)
			IV	देखे जाओ	देखी जाओ
条件式			I、II	देखा जाता	देखी जाती
			III、IV	देखे जाते	देखी जातीं

二、复合时态

式	时	体	人称	阳性	阴性
陈述式	过去时	经常体	I、II	देखा जाता था	देखी जाती थी
			III、IV	देखे जाते थे	देखी जाती थीं
		进行体	I、II	देखा जा रहा था	देखी जा रही थी
			III、IV	देखे जा रहे थे	देखी जा रही थीं
		完成体	I、II	देखा गया था	देखी गई(गयी)थी
			III IV	देखे गए(गये) थे	देखी गई(गयी)थीं
	现在时	经常体	I	देखा जाता हूं	देखी जाती हूं
			II	देखा जाता है	देखी जाती है
			III	देखे जाते हैं	देखी जाती हैं
			IV	देखे जाते हो	देखी जाती हो
		进行体	I	देखा जा रहा हूं	देखी जा रही हूं
			II	देखा जा रहा है	देखी जा रही है
			III	देखे जा रहे हैं	देखी जा रही हैं
			IV	देखे जा रहे हो	देखी जा रही हो
		完成体	I	देखा गया हूं	देखी गई(गयी)हूं
			II	देखा गया है	देखी " " है
			III	देखे गए(गये) हैं	देखी " " हैं
			IV	" " " हो	" " " हो
虚拟式		经常体	I	देखा जाता होऊं	देखी जाती होऊं
			II	" " हो	" " हो
			III	देखे जाते हों	" " हों
			IV	" जाते ओओ	" " होओ

式	时	体	人称	阳性	阴性
虚拟式		进行体	I	देखा जा रहा होऊँ	देखी जा रही होऊँ
			II	〃 〃 〃 हो	〃 〃 〃 हो
			III	देखे 〃 रहे हों	〃 〃 〃 हों
			IV	〃 〃 〃 होओ	〃 〃 〃 होओ
		完成体	I	देखा गया होऊँ	〃 गई (गयी) होऊँ
			II	〃 〃 हो	〃 〃 〃 हो
			III	देखे गए (गये) हों	〃 〃 〃 हों
			IV	〃 〃 〃 होओ	〃 〃 〃 होओ
怀疑式		经常体	I	देखा जाता हूंगा	〃 जाती हूंगी
			II	〃 〃 होगा	〃 〃 होगी
			III	देखे जाते होंगे	〃 〃 होंगी
			IV	〃 〃 होगे	〃 〃 होगी
		进行体	I	देखा जा रहा हूंगा	〃 जा रही हूंगी
			II	〃 〃 〃 होगा	〃 〃 〃 होगी
			III	देखे 〃 रहे होंगे	〃 〃 〃 होंगी
			IV	〃 〃 〃 होगे	〃 〃 〃 होगी
		完成体	I	देखा गया हूंगा	〃 गई (गयी) हूंगी
			II	〃 〃 होगा	〃 〃 〃 होगी
			III	देखे गए (गये) होंगे	〃 〃 〃 होंगी
			IV	〃 〃 〃 होगे	〃 〃 〃 होगी

注：表中हूंगा(गी)，होगे(गी)亦作होऊंगा(गी)，होओगे(गी)

式	时	体	人称	阳性	阴性
条件式		经常体	I、II	देखा जाता होता	देखी जाती होती
			III、IV	देखे जाते होते	" " होतीं
		进行体	I、II	देखा जा रहा होता	देखी जा रही होती
			III、IV	देखे " रहे होते	" " " होतीं
		完成体	I、II	देखा गया होता	देखी गई(गयी)होती
			III、IV	देखे गए(गये) होते	" " " होतीं

注：①祈使式现在时的尊称形式和将来时没有被动态形式。

②被动态完成体各时态的主语名词后面不带后置词ने。

10.2.2 用法

1. 说话者或写作者对受事比对施事更为强调时常用被动态。在这种情况下施事常提及，但不作句子主语。例如：

रोटी उससे नहीं खाई गई। 〔烙饼他没有吃。〕

यह पुस्तक अमुक प्रसिद्ध लेखक से लिखी जा रही है। 〔此书现在由某著名作家撰写中。〕

उनसे दूध पिया जाता है। 〔牛奶他们喝。〕

2. 动作的施事是不知道的或不易知道的，说话者或写作者认为没有必要提到时，常使用被动态。这种情况下施事常被省略。例如：

वह बेहोश हो गई। शीघ्र ही उन्हें बगल वाले कमरे में ले जाया गया। 〔她昏过去了，很快把她抬到隔壁房间里去了。〕

इस बालक का नाम सोहन रखा गया। 〔这个孩子被起名为苏

享。]

इस पुस्तक का बहुत सी विदेशी भाषाओं में अनुवाद किया गया है। [此书已译成多种外文。]

भगर्भ विद्या के ज्ञान द्वारा बड़े बड़े पर्वतों में सुरंगें खोदी जाती हैं; रेलें बनाई जाती हैं; बड़ी बड़ी इमारतों की नींवें डाली जाती हैं; खानें खोदी जाती हैं; कुएं और नहरें तैयार की जाती हैं। [运用地质科学知识在崇山峻岭中开挖隧道; 修筑铁路，浇铸高楼大厦的地基，开矿及打井修渠。]

3. 由于某种原因（如措辞婉转，表示礼貌等）说话人认为须避免提及施事时。例如：

उसने सेठ जी से प्रार्थना की : आंगन-बांट दीवार का दरवाज़ा खुलवा दिया जाय। [他向富商请求，把分隔院子的界墙的门叫人给打开了吧。]（门就是富商锁的。用被动句而不用主动句，措辞婉转。）

पहले विश्व युद्ध के समय भी देश के नेता और कांग्रेस विदेशी सरकार से प्रार्थना कर रहे थे : कठोर कानूनों को कुछ उदार बनाया जाय, कानून बनाने में देश के प्रतिनिधियों की राय सुनी जाय, सरकारी नौकरियों में देश के लोग भी स्थान पायें। [在第一次世界大战时国内的领袖们和国大党向当时的外国统治者要求，在某种程度上放宽残酷的律令，在制订法律时应听取印度本国代表的意见; 本国人在政府官职中应有一定的位置。]

4. 有时是为了更好地处理句子。例如：

लाखों मारे गये, लाखों कैद हो गये, लाखों बरबाद हो गये।

〔几十万人被打死、几十万人被禁闭、几十万人遭到毁灭。〕(三个句子里有及物动词和不及物动词，如果都用主动句则主语不一致，用被动态可使三个句子中的主语一致，以示强调。)

5. 被动态可以表示能力，多用于否定句。用于肯定句时，常常有表示能力意义的情态动词 सक 。例如：

यह कैसा पानी है ? मारे बांस के पिया नहीं जाता।〔这是什么水啊？臭得不能喝。〕

उनका बिछोह अब हम से सहा नहीं जाता । 〔他的离去真叫我们难受。〕

घी, दूध शरद् ऋतु में पचाया जा सकता है।〔酥油、牛奶在秋季都易于消化。〕

बगैर लड़ाई के उसको जीता जा सकता है ?〔能不战而胜他吗？〕

6. 在政府公文及法令中常使用被动态。因其施事是确定的，常被省略，而且还可使事件突出，引人注意。例如：

सजा दी जायगी ।〔将予严惩。〕

जो इस हुक्म को नहीं मानेगा उसे गोली मार दी जायगी ।〔违者处决。〕

शहर में मार्शल-ला जारी किया जाता है ।〔本市实施戒严令。〕

10.2.3 主动句变被动句的规则 只有谓语动词是及物动词的主动句才有可能转变为被动句。但谓语动词是及物动词的主动句也不全是可以转变为被动句的。有些主动句没有与之对应的被动句，反之亦然。下面谈谈印地语里由主动句变被动句的一般规则。

由主动句转变为被动句时，须改变下面两种结构：

一、改变句子的结构

二、改变谓语动词的结构

改变这两种结构的规则如下：

一、改变句子结构：

1。主动句的主语变为被动句的施事，后面用后置词से(के द्वारा)如主动句主语后面带后置词ने时，后置词ने变为后置词से施事在被动句里常省略。

2。主动句的宾语有几种情况：

①主动句中宾语后面不带后置词时，变为被动句主语，其形式不变。

②主动句中宾语后面带有后置词 को 的，变被动句时，后置词 को 是随意性的。即可带可不带。如不带后置词 को，则宾语变为被动句主语，被动态动词和它一致。如后面带后置词को，在被动句中其形式不变，但被动态动词不和它一致，用无人称形式，即用第三人称阳性单数形式。

③主动句的宾语后面带其它后置词的，变被动句时仍保留其后面的后置词。

二、改变谓语动词的结构，就是把谓语动词由主动态变为被动态的形式（参看10。2。1）。

主动句和被动句之间的关系可图示如下：

主动句	किसान	+	सिनेमा	+	देखते हैं
	主 语		宾 语		动词（主动态）
	↕		↕		↕

被动句	किसानों से	सिनेमा	देखा जाता है
	施事补语	主语	动词（被动态）

主动句宾语为被动句主语，主动句主语为被动句施事补语，后面用后置词 से, के द्वारा，动词由主动态变为被动态。

印地语被动句里施事补语的位置可以在被动句主语的前面，也可以在它后面，比较自由，施事补语还可以省略。

10.2.4　各种类型动词句型变被动句规则

1. 单宾语动词　带单宾语动词的主动句变被动句按上节所述规则变。例如：

वे लोग हर रात टेलीविज़न देखते हैं।〔他们每晚看电视。〕→ (उन लोगों से) हर रात टेलीविज़न देखा जाता है। 〔电视（他们）每晚都看。〕

उसने यह नहीं देखा।〔他没有看见这。〕→ (उससे) यह देखा नहीं गया। 〔这没有被（他）看见。〕

वह कुछ नहीं लाया।〔他没有带什么来。〕→ (उस से) कुछ नहीं लाया गया।〔什么也没拿来。〕

主动句宾语后有后置词 को 的，变被动句时，该后置词是随意性的。例如：

मैंने चिट्ठी को लिखा।〔我写了信。〕→ (मुझसे) चिट्ठी लिखी गयी। 或 (मुझसे) चिट्ठी को लिखा गया।〔信由我写了。〕

उसने मुझे बुलाया। 〔他叫我了。〕→ (उससे) मैं बुलाया गया 或 (उससे) मुझे बुलाया गया।〔我被他叫来了。〕

2. 双宾语动词 双宾语动词带两个宾语：直接宾语和间接宾语。印地语主动句里通常间接宾语在前，直接宾语在后，在被动句里直接宾语作主语、间接宾语仍保持原状，主动句里的主语在被动句里为施事，后面带后置词से或के द्वारा，主动句和被动句的关系如下：

主动句 मैंने + राम को + पुस्तक + दी
主 语　间接宾语　直接宾语　动词（主动态）

↕　↕　↕　↕

被动句 मुझसे (मेरे द्वारा) + राम को + पुस्तक + दी गई
施事补语　间接受事　主 语　动词（被动态）

例如：

अध्यापक विद्यार्थियों को गणित सिखायगा।〔老师将教学生数学。〕→

विद्यार्थियों को गणित सिखाया जाएगा।〔数学将(由老师)教给学生。〕

उसने मुझे फोटो दिखाया।〔他给我看了相片。〕→

उससे मुझे फोटो दिखाया गया।〔相片他给我看了。〕

印地语里间接宾语在被动句里不作主语。

3. 复合宾语及物动词 这种动词带有复合宾语，即宾语后面有补语，带有这种动词的主动句变被动句时，主动句的主语变为施事，宾语变为主语，宾语的补语变为主语的补语，其关系如下：

主动句	हमने 主　语	+	उन्हें 宾　语	+	प्रधान 宾语补语	+	चुना 动词(主动态)
	↕		↕		↕		↕
被动句	हमसे 施　事	+	वे 主　语	+	प्रधान 主语补语	+	चुने गए 动词(被动态)

例句：

इन्होंने सभा का नाम "भारत-चीन मैत्री सभा" रखा।〔他们把协会命名为"印中友好协会"。〕→(इनसे) सभा का नाम "भारत-चीन मैत्री सभा" रखा गया।〔协会的名称由他们定为"印中友好协会"。〕

राजा ने उन्हें मंत्री बनाया।〔国王任命他为大臣。〕→(राजा से) वे मंत्री बनाये गये।〔他被国王任命为大臣。〕

宾语补语在被动句里不作主语。

4．静动结构　主动句中的谓语动词如是静词和及物动词组成的静动结构的，如其宾语后面有后置词，变被动句时可用静动结构中的名词作被动句的主语。宾语后面的后置词不变。例如：

चीनी जनता अपने देश का निर्माण कर रही है।〔中国人民正在建设自己的国家。〕→(चीनी जनता से) अपने देश का निर्माण किया जा रहा है।

वह अक्सर आपकी तारीफ़ करता है।〔他常常称赞您。〕→(उससे) अक्सर आप की तारीफ़ की जाती है।

静动结构的前一组成部分不是名词时，变被动句时，宾语后的后置词可有可无，如保留原来的后置词时，被动句无主语，被动态动词

用第三人称阳性单数形式。例如：

हमने उसे छोटा किया। [我们把它弄小了。]→ (हमसे) उसे छोटा किया गया।

主动句谓语动词为静动结构，其宾语后面没有后置词者，变被动句时宾语作被动句的主语。例如：

उसने बड़ी कठिनाई अनुभव की। [他体会到很困难。]→ (उससे) बड़ी कठिनाई अनुभव की गई।

सभा ने प्रस्ताव स्वीकार किया। [大会通过了决议。]→ (सभा से) प्रस्ताव स्वीकार किया गया।

5. 复合动词 主动句的谓语动词如为复合动词，其前一组成部分为及物动词 时，可变为被动句，复合动词由主动态变为被动态因其前一组成部分的形式及情态动词的不同而有所不同，归纳起来，有下面几种情况：

1. 由及物动词和情态动词 सक, चुक 组成的复合动词变被动态时，将前面部分的动词主动态变为被动态形式，再加情态动词。例如：

वह सिग्रेट नहीं पी सकता। [他不能抽烟。]→ (उस से) सिग्रेट नहीं पिया जा सकता।

वह गाना सुना चुकी। [他唱完了。]→ (उस से) गाना सुनाया जा चुका।

2. 由及物动词和情态动词 दे, ले, डाल, पा, जा, आ 等组成的复合动词变被动态时，主要动词的形式不变，情态动词变为相应的被动态形式。例如：

मैंने चिट्ठी भेज दी । 〔我发了信。〕→ (मुझसे) चिट्ठी भेज दी गई ।

उन्होंने मुझे वहां पहुंचा दिया । 〔他们把我送到那里。〕→ (उनसे) मैं (मुझे) वहां पहुंचा दिया गया ।

उसने मेरी बात मंजूर कर ली । 〔他接受了我的话。〕→ (उससे) मेरी बात मंजूर कर ली गयी ।

उसने एक ही घंटे में सब अखबार पढ़ डाले । 〔他在一个小时内把所有的报纸都看了。〕→ (उससे) एक ही घंटे में सब अखबार पढ़ डाले गए ।

लोग शीघ्र ही उन्हें बगल वाले कमरे में ले गए । 〔人们立刻就把他带到隔壁房间里去了。〕→ (लोगों से) शीघ्र ही उन्हें बगल वाले कमरे में ले जाया गया ।

注意情态动词 जा 的形式是 जाया 而不是 गया。

3. 由 ने尾不定式和情态动词 दे和 पा组成的复合动词变被动态时，主要动词的形式保持不变，情态动词变为相应的被动态形式。例如：

आप उसे खाने दें । 〔您让他吃吧。〕→ (आपसे) उसे खाने दिया जाय ।

जरा हमें यह अखबार पढ़ने दें । 〔请让我们看看这份报纸吧。〕→ हमें यह अखबार पढ़ने दिया जाय ।

मैं कुछ नहीं करने पाया । 〔我什么事也做不了。〕→ (मुझसे) कुछ नहीं करने पाया गया ।

तुम यह शब्द नहीं सुनने पाओगे । 〔你听不见这声音的。〕→

(तुमसे) यह शब्द नहीं सुनने पाया जायगा ।

情态动词 दे，其主动词为不及物动词时，也可变为被动态。例如：

अच्छा यही है कि यह न होने दिया जाय ।〔最好是不要让这样的事发生。〕

4. 主要动词是及物动词的不定式和情态动词 चाहिए ，पड़ 和 हो 组成的复合动词，ने 尾不定式和情态动词 लग 组成的复合动词以及分词简式和情态动词 रह 组成的复合动词变被动态时，将主要动词的主动态形式变为相应的被动态形式，再加上情态动词即可构成被动复合动词的形式。例如：

हमें अध्ययन करना है । 〔我们得学习。〕→ (हमसे) अध्ययन किया जाना है ।

उसे किताब देनी पड़ी । 〔他只得给书。〕→ (उससे) किताब दी जानी पड़ी ।

हम लोग अखबार पढ़ने लगे ।〔我们开始看报。〕→ (हम लोगों से) अखबार पढ़े जाने लगे ।

वह यह गाना गाता रहता है ।〔他一直唱着这支歌。〕

(उससे) यह गाना गाया जाता रहता है ।

5. 由两个主要动词合成的复合动词变为被动态时，将两个主要动词都变为过去分词简式，再加助词 जा 相应的形式，例如.

उसने काम नहीं देखा-भाला ।〔他没有看管工作。〕→ (उससे) काम नहीं देखा-भाला गया ।

हमने उसे समझाया-बुझाया ।〔我们说服了他。〕→ (हम

से) उसे समझाया-बुझाया गया ।

6. 由两个以上的情态动词组成的复合动词变被动态时，按最后一个情态动词的规则转变为被动态。例如：

इसे सहज ही में राज़ी कर ले सकते हैं । [要他答应很容易。]

→ इसे सहज ही में राज़ी कर लिया जा सकता है ।

उसे खा लेने दें । [让他吃吧。] → उसे खा लेने दिया जाय ।

10.3 无人称被动态

10.3.1 无人称被动态的意义和形式 无人称被动态既不强调施事，也不强调受事，它是由不及物动词的完成分词简式和助动词 जा 的时态形式构成的。例如：

主动态	无人称被动态
रह	रहा जा
बैठा	बैठा गया
आता	आया जाता

动词 जा 的无人称被动态形式是规则的。例如：

主动态	无人称被动态
जा	जाया जाता

चला जा 既是主动态，也是无人称被动态。这要根据上下文来决定。例如：

वह चला गया । [他走了。]（主动态）

उससे चला नहीं जाता । [他走不动了。]（无人称被动态）

10.3.2 用法 无人称被动态句里没有语法上的主语，

施事（即逻辑上的主语）后面用后置词से，动词永远用第三人称阳性单数形式。

无人称被动态表示能力，常与否定词 नहीं 或न连用，有“……不了”，“不能……”等的意思。例如：

हम से यहां रहा नहीं जाता।〔我们不能在这里呆了。〕

उस लड़की से दौड़ा न जायगा।〔那个女孩子快跑不动了。〕

अमर से अब न रहा गया।〔阿默尔再也忍不住了。〕

लड़के से तड़के उठा नहीं जाता।〔孩子清早起不来。〕

बूढ़े से बहुत दूर जाया न जाएगा।〔老人不能走很远。〕

有时在助动词 जा后面用情态动词सक，以增强语气，有准许或禁止的意味。例如：

यहां दौड़ा जा सकता है।〔这里可以跑。〕

इस पलंग पर सोया नहीं जा सकता।〔这张床上不能睡。〕

11 非谓语动词

11.1 概 说

11. 1. 1 非谓语动词的意义 非谓语动词是动词的一种形式，这种动词形式在句中不能独立用作谓语动词。它们在句中用作谓语动词以外的各种句子成分，如主语、表语、宾语、定语、状语等等；它可和助动词组成谓语动词的各种复合时态，又可和情态动词组成复合动词。例如：

कहना आसान है करना कठिन । 〔说起来容易做起来难。〕

गया वक्त कभी नहीं लौटता । 〔时光一去不复返。〕

समय बीतते देर नहीं लगती । 〔光阴似箭，日月如梭。〕

11. 1. 2 非谓语动词的种类 在7. 5. 2里已经谈过印地语非谓语动词有四种形式：不定式、分词、**रहा**短语和**कर**短语。分词又可分为未完成分词和完成分词两种，下面分别论述这几种非谓语动词的意义，形式和用法等。

11.2 不定式

11. 2. 1 不定式（**क्रियार्थक संज्ञा**）的意义 不定式是非谓语动词的一种，是动词的名称形式，我们指称动词时，就使用动词的不定式，在词典里，动词的词条的条头也是用不定式。例如：**पढ़ना**〔读〕，**लिखना**〔写〕。

11. 2. 2 不定式的形式 动词不定式由动词附加不定式

后缀 ना 构成。例如：आना〔来〕，पीना〔喝〕，रोना〔哭〕。

11．2．3 不定式的语法特征 不定式在句中主要用作名词，它本身又是动词的一种形式，所以它兼具有名词和动词两种特点。

一、不定式的名词特点 不定式在句中常用作具有动作意义的名词，它后面也可以带后置词。它同 आ 尾名词一样有形式的变化。例如：पढ़ना〔读〕（无后形式），पढ़ने का समय〔读书的时间〕（带后形式）。

不定式具有名词的句法功能，在句子里可以作主语、表语、宾语、等。

二、不定式的动词特点 不定式是动词，除了不具有谓语动词特有的式、时、体、人称等特点外，其它特点几乎都具有。不定式具有的动词特点如下：

1．及物动词的不定式有主动态和被动态的形式。例如：लिखना--लिखा जाना；सुनना--सुना जाना。

2．有肯定形式和否定形式，否定式在不定式前面加否定语气词 न。例如：जानना--न जानना；चाहना-- न चाहना。

3．可以有状语来修饰它。例如：

देर से जागना अच्छा नहीं।〔睡懒觉不好。〕

सवेरे जल्दी उठना अच्छा है।〔早上起得早好。〕

4．联系动词的不定式可以带表语。例如：

अध्यापक बनना आसान काम नहीं है।〔当老师不容易。〕

इनका सभापति होना सब से अच्छा है।〔他当主席最好。〕

5。及物动词的不定式可以带宾语。例如：

हिंदी सीखना बहुत जरूरी है।〔学印地语很有必要。〕

लोगों को दावत देना जरूरी नहीं है।〔请客吃饭，没有必要。〕

जग को स्वर्ग-समान बनाना हमारा उद्देश्य है।〔我们的目的是把人间改造成天堂。〕

6。不定式也有第一致使和第二致使的形式。例如：सीखना--सिखाना--सिखवाना ; पढ़ना--पढ़ाना--पढ़वाना。

7。不定式也可以是由情态动词构成的复合动词或者是由静词和动词组成的静动结构。例如：बोलता जाना, ले जाया करना, स्वीकार करना。

8。不定式也可以有它自己的施事。不定式的施事和谓语动词的施事不一致时，不定式的施事后面常带后置词 का, के 例如：

उसका शहर जाना जरूरी नहीं है।〔他没有必要进城。〕

उसके आने ने तुम्हें बहुत कष्ट पहुंचाया।〔他来给你添了不少麻烦。〕

如果施事是无生名词时，后置词 का是随意性的。例如：

प्रात:काल होने पर भी वह न जागा।〔天亮了他还不醒。〕

पैर फिसल जाने के कारण वह खाई में लुढक गया।〔他脚一滑摔到沟里去了。〕

गीत-स्वर के बंद हो जाने पर भी मैं बहुत देर तक उसी स्थान पर बैठा रहा।〔歌声停了以后我仍在那里坐了很久。〕

11。2。4 用法 不定式主要用作名词，在句中作主语、表语、宾语、宾语补语等。

1. 作主语

उपदेश करने से स्वयं करना भला। 〔身教胜于言教。〕

सुनना या न सुनना आप के मन की बात है। 〔听不听由您。〕

माता, कहां से आना हुआ ? 〔大娘，您打哪儿来的？〕

मातृभूमि की रक्षा करना हमारा कर्तव्य है। 〔保卫祖国是我们的天职。〕

क्या उसका जाना जरूरी है? 〔他去有必要吗？〕

不定式也可以用作被动句的主语。

अमर को पान का शौक न था परन्तु पान अस्वीकार करना मेज़बान का निरादर माना जाता। 〔阿默尔不爱吃槟榔卷，可是拒绝了又会被认为是对主人的不敬。〕

有的时候作主语用的不定式短语较长，或者为了强调主语时，在这个不定式短语后面用代词 यह 来代替它作句子的形式主语，不定式短语后面用逗号和句子隔开。例如：

किसी के घर आकर उलटे पांव लौट चलना, यह कहां का कायदा है? 〔才到了人家里就要走，哪有这个规矩？〕

केवल काम सौंपते जाना और उसकी जांच पड़ताल न करना, तथा जब गंभीर गलतियां की जायं सिर्फ तभी उनकी ओर ध्यान देना, यह निश्चय ही कार्यकर्त्ताओं की देखभाल करने का तरीका नहीं है। 〔有委托而无检查，及至犯了严重的错误，方才加以注意，不是爱护干部的办法。〕

不定式作主语，谓语动词为动词 होना 的过去时，后面跟一个用连接词 कि 引导的从句时有“一……就”的意思。例如：

गोली का चलना था कि वे नौ दो ग्यारह हो गए ।〔枪声一响，他们都逃之夭夭。〕

अध्यापक का जाना था कि लड़के बातचीत करने लगे ।〔老师一走，孩子们就交谈起来。〕

这种表示法同不定式后面用की देर थी कि 同义。例如：

उतरने की देर थी कि सब कबूतर जाल में फंस गए। 〔鸽子刚一下来就全部落入网中。〕

समाचार सुनने की देर थी कि वे प्रसन्नता से नाचने लगे।〔他们一听到这个消息都高兴得手舞足蹈起来。〕

2．作表语

मैत्री का अर्थ प्रेम करना कभी नहीं होता । 〔友谊决不是爱。〕

अतीत को भूल जाने का मतलब विश्वासघात करना है । 〔忘记过去就意味着背叛。〕

有的时候，用作表语的不定式短语较长，或者为了强调表语时，把不定式短语放在联系动词的后面。例如：

जनता के जनवादी अधिनायकत्व का उद्देश्य है हमारी समूची जनता की रक्षा करना।〔人民民主专政的目的是保护全体人民。〕

दुश्मन का विनाश कर देने का मतलब है उसे निश्शस्त्र बना देना।〔消灭敌人就是解除敌人的武装。〕

有时主语和表语都是不定式。例如：

थोड़ा खाना अंग लगाना ।〔吃得少，身体好。〕

ऐसी शंका करना उसकी राष्ट्रीयता का अपमान करना है।〔这样怀疑是对他爱国心的侮辱。〕

3. 作宾语

（1）作单宾语动词的宾语　可带不定式宾语的单宾语动词有 चाह［想要］，जान［知道］，सीख［学习］，छोड़［放弃］，भूल［忘记］，रोक［阻止］，सुन［听］，等，静动结构有 शुरू कर［开始］，आरंभ कर［开始］，तै(तय) कर［决定］，पसंद कर［喜欢］，बंद कर［结束］，मंजूर कर［接受］等。例如

मैं दिल्ली जाना चाहता हूँ।［我想到德里去。］

बच्चों का मन जानना वह अच्छी तरह जानती थी।［她很了解孩子们的想法。］

उसने सिग्रेट पीना छोड़ दिया।［他戒烟了。］

हमने उससे मिलना तय किया।［我们决定去看他。］

उठो, अब रोना बंद करो।［起来，别哭啦。］

不定式用作宾语时，如果它也带有宾语时，不定式可以根据宾语有性数的形式变化，但也有不变的。例如：

वह हिंदी सीखनी चाहता है।［他想学印地语。］

उसने थोड़ी ही आयु में अस्त्र-शस्त्र चलाने सीख लिए।［他从小就学习各种兵器。］

मैंने उसी दम फ़र्श पर पड़ी हुई फ़ाइलें बटोरनी शुरू कर दीं।［我立刻就开始把散落在地上的卷宗都收拾起来。］

不定式用作动词的直接宾语时后面很少带后置词 को。但作有些静动结构的宾语时其后面要求带一定的后置词。例如：

मैंने उन्हें पढ़ाने का निश्चय कर लिया।［我决定教他们。］

उसने उनसे ली हुई किताब वापस करने से इनकार कर दिया।

[他拒绝归还向他们借来的书。]

(2)双宾语动词的直接宾语

गुरु जी ने हमें हिंदी लिखना सिखाया।[老师教我们写印地语了。]

उसने हमें परिश्रम करना सिखाया।[他教我们劳动。]

(3)复合宾语中的直接宾语或宾语补语

सरकार ने अपराधों को सज़ा देने के लिए फ़ौजदार कानून बना देना आवश्यक समझा। [政府认为有必要制订刑法以惩治犯罪分子。]

इसी को कहते हैं समची परिस्थिति को ध्यान में रखना। [这就叫做照顾全局。]

जाने से पहले उससे भी मिल लेना ज़रूरी समझता हूं। [我认为有必要在去以前也去看看他。]

4. 用于列举情况

सुधारने के उपाय:

१. शिक्षा का काम तेज़ी से चलना, गलत विचारों की आलोचना करना और विद्रोहियों की धारणा को निर्मूल करना।

[纠正的方法:(一)加紧教育,批评不正确思想,肃清流寇主义。]

"किस तरह का काम तुम करना चाहोगे?" "जो भी काम मिल जाय--चौका बरतन करना, झाड़ू लगाना, रसोई बनाना...।"

["你想做什么工作?""什么工作都可以:刷碗,打扫,做饭……"]

5. 和情态动词 चाहिए [应该], हो[得]पड़ [必须]连

用构成表示必须和被迫意义的复合动词。例如：

कल मुझे वहां जाना होगा ।〔明天我得去那里。〕

मुझे वहां जाना पड़ता है ।〔我只好到那里去。〕

在这种用法中如果不定式带有其自己的宾语时，根据宾语有性数的形式变化。例如：

मेरा सिर दुखता है, मुझे दवा खानी है ।〔我头痛，我得吃药。〕

उसे बहुत सी चिट्ठियां लिखनी पड़ी ।〔他只好写了许多信。〕

6。ने尾不定式是不定式的不变化的形式。它和情态动词 दे，पा，लग 连用构成复合动词。例如：

उसके बाल पकने जा रहे हैं ।〔他头发都快白了。〕

उसने अपने बेटे को जाने नहीं दिया ।〔他没有让他孩子去。〕

कल रात मैं उसे देखने नहीं पाया ।〔昨天晚上我没看到他。〕

वे अपना अपना काम करने लगे ।〔他们开始做自己的事。〕

7。ना尾不定式不带后置词时不用作状语。但ने尾不定式和 आ，जा，चल，दौड़，निकल，बैठ，बढ़，पहुंच 等运动动词连用可作状语，表示目的。例如：

वह सामने के कुएं पर पानी लेने चला गया ।〔他到前面井上打水去了。〕

उसे देखते ही लोग मारने दौड़ते ।〔人们一看见他都跑过去打他。〕

वह रोज सुबह घूमने निकलता है ।〔他每天早上出去散步。〕

वह पानी लेने बढ़ा।〔他上前去打水。〕

मैं बहुधा उससे पहले वहां पढ़ने पहुंचा〔我往往比他早到那里念书。〕

在及物动词 भेज［派、送］，ले जा［带去］前面，ने尾不定式也表示目的。例如：

गोबर को ऊख गोड़ने भेज देना ।［叫戈巴尔去锄甘蔗地吧。］

वह सबेरे ही भेड़-बकरियों को पास ही पहाड़ी पर चराने ले जाता था।［他每早带羊群，到附近山上去放牧。］

ने尾不定式的这种用法可理解为后面省略了后置词को 或के लिए。有时也有不省略后置词的。

8．作后置词的补语　不定式后面带有后置词时，就成了后置词的补语。它和后置词组成后置词短语，在句中可用作除谓语动词以外的各种成分。例如：

उनके आने ने हमें बहुत शोभा दिया।［他来使我们增色不少。］（主语）

वह आने पर है ।　［他就来。］（表语）

मैं बैठी हुई उसके बकने-झकने को सुनती रही।［我一直坐着听他唠叨个不休。］（宾语）

चलो，खाने का समय हो गया।［走吧，吃饭时间到了。］（定语）

हम लोग जीने के लिए खाते हैं न कि खाने के लिए जीते हैं।［我们为活着而吃，不是为吃而活着。］（目的状语）

अध्ययन करने पर हमें बहुत सी बातें मालूम हुई ।［学习以后我们知道了许多东西。］（时间状语）

11.3 分　　词

11. 3. 1　分词(कृदंत)的意义　分词是非谓语动词的一种，它一方面具有动作的意义，另一方面又把动作当作特征来修饰名词或动词。所以分词是既具有动词特征，又具有形容词和副词特征的一种动词形式。此外，分词还可以把动作当作具有该动作的人或物。例如：उड़ती चिड़िया ［飞鸟］，दौड़ते हुए कहा［边跑边说］，डूबता［溺水者］，मरा हुआ ［死了的人］。

11. 3. 2　分词的语法特征　分词在句中主要作形容词和副词。由形容词可转化为名词，它本身又是动词的一种形式。所以分词具有形容词、副词、名词和动词的各种特点。

一、分词的形容词特点　分词同形容词一样可以修饰名词，同被它所修饰的名词在性、数和形式上一致。分词都以元音 आ 结尾，其变化规则和以 आ 结尾的形容词相同。例如：उड़ता (हुआ) पक्षी ［一只飞鸟］，उड़ते (हुए) पक्षियों का［许多飞鸟的］，उड़ती (हुई) चिड़िया का ［一只飞鸟的］。

分词用作形容词时，在句中除用作定语外，还可用作表语、宾语补语等。例如：

प्रतिनिधि सब आए हुए हैं ।［代表们都来了。］(表语)

किताब मेज पर रखी है ।［书放在桌子上。］(表语)

हमने उसे आते देखा ।［我们看见他来。］(宾语补语)

二、分词的副词特点　分词用作副词时可以修饰谓语动词。在句中用作状语。分词修饰谓语动词时常用不变化的形式，即 ए 尾。

但也有用变化形式的。例如：

उसने हंसते हुए कहा था। [他笑着说的。]

बच्ची रोती हुई मेरे पास आई। [女孩哭着来到我的身边。]

三、分词的名词特点 分词用作名词时，具有 आ 尾名词的性、数和形式的变化。例如：डूबता [溺水的人]，आए हुए [来了的人们]。

分词用作名词可作句子的主语、宾语、后置词补语等。例如：

उनका कहा ठीक है। [他说的对。]（主语）

उनका कहा मानो। [听他说的。]（宾语）

उनके कहे अनुसार। [根据他说的。]（后置词补语）

四、分词的动词特点

1. 分词有体的区别，未完成体和完成体。例如：आता (हुआ) -- आया (हुआ)，उड़ता (हुआ) -- उड़ा (हुआ)。

2. 及物动词的分词有主动态和被动态的形式。例如：लिखता -- लिखा जाता，करता -- किया जाता；लिखा -- लिखा गया，किया -- किया गया。

3. 分词有肯定式和否定式。例如：लिखता (हुआ) -- न लिखता (हुआ)，आया (हुआ) -- न आया (हुआ)。

4. 分词可以有状语来修饰它。例如：यान में लगे यंत्र [安装在飞船里的仪器]，हजारों वर्ष पूर्व लिखे ग्रन्थ [几千年前写的书]，सीधे आगे बढ़ते हुए मैं ने देखा कि... [我一直往前走看到…]。

5. 联系动词的分词可以带表语。例如：

प्रधान मंत्री होते हुए भी वे सादगी से रहते थे।〔他虽为总理，却一直过着朴素的生活。〕

बीमार रहते हुए भी वह बड़ी मेहनत से काम करता है।〔他虽然患病，但仍一直努力工作。〕

6. 及物动词的分词可以带宾语。例如：

वह गाना गाता हुआ आ रहा है।〔他唱着歌在来。〕

अपने को संभालते हुए मैंने कहा।〔我控制住自己说。〕

उनको पानी देते हुए मैंने देखा।〔我在给他水时看到。〕

7. 有些及物动词的分词可带复合宾语。例如：

उनको प्रतिनिधि चुनते हुए हमने लिखा...〔在选他当代表时我们写道……〕

अपने को बड़ा समझते हुए उसने कहा...〔他自以为了不起说……〕

8. 分词也可以有两种致使形式。例如：

उड़ता (हुआ))-- उड़ाता (हुआ) -- उड़वाता (हुआ)

दौड़ता(हुआ) -- दौड़ाता (हुआ) -- दौड़वाता (हुआ)

9. 分词也可以由复合动词或静动结构构成。例如：पढ़ा-लिखा〔有文化的，有教养的〕，परिश्रम करते हुए〔在劳动的〕。

10. 分词也可以有自己的施事，如果分词的施事同句中谓语动词的施事不一致时，分词的施事后面常用后置词 का 。例如：

यह किसी का खाया हुआ खाना है इसे मत खाओ।〔这是有人吃过的东西，不要吃它。〕

अब उसकेही दिए कपड़ों का पहने रहने के सिवा दूसरा चारा नहीं था। 〔那时除了穿他给的衣服以外，毫无别法。〕

如果分词是不变化分词时，后面用后置词 के。例如：

उनके आते ही पानी बरसने लगा।〔他一来就下起雨来了。〕

मेरे आखें खोलते ही चारों ओर से यह आवाज़ आई कि...〔我刚一睁开眼睛，四面八方传来了这个声音：……〕

如果分词的施事是无生名词时，后置词是随意性的，例如：

दरवाज़ा (के) खुलते ही वह निकल गया। 〔门一开他就出去了。〕

दिन जाते देर नहीं लगती। 〔时光如箭，日月如梭。〕

11.3.3 分词的种类和形式 前面已经谈过印地语分词有体的范畴：未完成体和完成体。根据分词的体，印地语分词可分为未完成体分词和完成体分词两种。未完成体分词表示未完成的动作特征，有主动意义。完成体分词表示完成了的动作特征。及物动词的完成体分词有被动意义。

未完成体分词和完成体分词各有简式和复式两种形式。每种分词又各有变化的（आ 尾）和不变化的（ए 尾）两种形式。

一、未完成体分词的构成

1. 简式（ सरल रूप ）

（1）变化的（ ता 尾）：动词＋त् ＋ आ，ए，ई

（2）不变的（ ते 尾）：动词＋त् ＋ए

2. 复式（ संयुक्त रूप ）

（1）变化的（ ता 尾）：简式＋ हुआ，हुए，हुई

（2）不变的（ते尾）：简式＋ हुए

二、完成体分词的构成

1．简式

（1）变化的（आ 尾）：动词＋० ＋आ，ए，ई

（2）不变的（ए尾）：动词＋ ०＋ए

2．复式

（1）变化的（ आ尾）：简式＋ हुआ，हुए，हुई

（2）不变的（ए尾）：简式＋ हुए

现在以动词 दौड़ 为例将分词的各种形式列表于下：

		未完成体	完成体
简式	变化的	दौड़ता दौड़ते दौड़ती	दौड़ा दौड़े दौड़ी
	不变的	दौड़ते	दौड़े
复式	变化的	दौड़ता हुआ दौड़ते हुए दौड़ती हुई	दौड़ा हुआ दौड़े हुए दौड़ी हुई
	不变的	दौड़ते हुए	दौड़े हुए

注 1：完成体分词简式的构成同完成体简式的构成基本相同（参看8．4．1），但是分词的阴性单复数形式是相同的。

注 2：完成体分词还有一种不变的简式，即用 आ 结尾的形式，这种不变形式只在和情态动词 कर 等连用时使用。例如：दौड़ा करो［经常跑跑。］

注 3：动词 हो 的完成体分词只有简式，没有复式。

分词还有肯定式，否定式；主动态和被动态；以及重叠式等形式。上表所列形式为肯定式和主动的形式。现在再以不及物动词 दौड़ 和及物动词 खा 为例示其各种形式如下：

动词 दौड़［跑］

（不及物动词）

	未完成体	完成体
肯定式	दौड़ता (हुआ)	दौड़ा (हुआ)
否定式	न दौड़ते (हुए)	न दौड़े (हुए)
被动式	---	---
重叠式	दौड़ते दौड़ते	दौड़े दौड़े

动词 खा［吃］

（及物动词）

	未完成体	完成体
肯定式	खाता (हुआ)	खाया (हुआ)
否定式	न खाते हुए	न खाया हुआ

被动式　खाया जाता　खाया गया
重叠式　खाते खाते　---

注1：复式分词没有被动态形式

注2：及物动词完成体分词没有重叠式

注3：静动结构的重叠式只重叠动词部分。例如：

परिश्रम करते करते。

11．3．4　ता 尾未完成分词的用法：

1．作定语　简式和复式都可作定语。例如：

बहता पानी कभी नहीं सड़ता । 〔流水不腐。〕

चोरी करता हुआ चोर पकड़ा गया। 〔窃贼在行窃时当场被抓。〕

उसने अपने माथे पर चुचुआते हुए पसीने को पोंछ डाला । 〔他擦干了额上淌着的汗。〕

由并列复合动词构成的 ता 尾未完成分词，通常用简式。例如：

यह एक जीता-जागता प्रमाण है । 〔这是一个活生生的例子。〕

खिड़की पर हिलती-डुलती एक छाया दिखाई पड़ रही थी। 〔看到窗上有一个黑影在摇晃。〕

如果同时有几个复式分词修饰同一个名词时，只有最后一个分词的后面用 हुआ，例如：

हिरन उछलता-कूदता, छलांग मारता हुआ भागा। 〔鹿儿连跳带奔的跑了。〕

आंसू बहाती और सिसकती हुई लड़की उससे बोली ... 〔女孩一边哭一边流着眼泪说。〕

分词也可修饰代词：

हांफता हुआ वह बैठ गया। 〔他气喘吁吁坐了下来。〕

अपनी आंखें धीरे धीरे पोंछती हुई वह कहती चली गई।〔她慢慢地擦着眼泪继续说下去。〕

复式分词作定语时可在被修饰的名词或代词的后面。例如：

वह आदमी पानी में भीगता हुआ गांव की ओर भागा।〔那个人浑身湿透向村里跑去。〕

वह कुछ देर तक मेरी ओर देखती हुई शायद यह जानने का प्रयत्न करती रही कि...〔他朝我看了一会，也许想知道……〕

2. 作状语　简式和复式都可作状语。例如：

वह कराहती हुई उठी।〔她呻吟着起来。〕

आपकी छोटी बहन भी आपकी बातें सुनती वहां खड़ी थी।〔您妹妹也站在那里听您说话。〕

वह हांफता हुआ पहुंचा।〔他气喘吁吁赶来。〕

ता 尾分词作状语和作定语的形式相似。颇难区分。例如：

उसको एकटक देखता हुआ वह खड़ा रहा।〔他一直站着目不转睛地看着他。〕

वह कोट पहनती हुई निकली।〔她一边穿着上衣一边出来。〕

3. 作表语　简式和复式都有。例如：

आकाश में चिनगारियां उड़ती हुई दिखाई पड़ी।〔看到空中火花飞舞。〕

उसे रमा सीढ़ियों से उतरती दिखी।〔他看见拉玛从楼梯上下来。〕

4. 作复合宾语中的宾语补语 简式和复式都有，但较多用简式。例如：

हम लोगों ने आग फैलती देखी । 〔我们看到火势正在蔓延。〕

उसने अपनी पत्नी को रोती हुई और नेत्रों से आंसू बहाती हुई देखा ।〔他看见妻子在哭还在擦着眼泪。〕

मां को सोती समझकर वापस चला गया ।〔他以为他母亲在睡觉就回去了。〕

5. ता 尾分词简式可和情态动词 आ, चल, जा, फिर, रह 等组成复合动词。例如：

वह बराबर उसकी बात का ख्याल रखता आया ।〔他一直记住他的话。〕

वह मुझे समझाती हुई निरन्तर बोलती जाती थी और मैं सुनता जाता था ।〔她说个不停，一直劝说着我，我一直听着。〕

वह दूकानों पर सामान खरीदता फिरेगा।〔他将到许多商店去买东西。〕

वे जम कर लड़ते रहे ।〔他们顽强地战斗着。〕

6. ता 尾分词简式和助动词 हो 的一定形式组成经常体的五种复合时态。例如：

आजकल वे यहां आते हैं ।〔近来他们来这里。〕（陈述式现在时经常体）

वे स्कूल में हिंदी पढ़ते होंगे ।〔他们在学校里可能念印地语。〕

अगर वे यहां आते होते तो अच्छा होता ।〔要是他们常来这里多好。〕（条件式经常体）

7. ता 尾分词复式常用在戏剧作品里，在括号里的说明部分中，表示剧作者对剧中人物的表情、动作等的描写，或对演员的表情、动作等的指示。例如：

प्रियंवदा-- (हंसकर पहले शकुंतला की ओर फिर राजा की ओर देखती हुई) क्या आपके मन में कुछ कहने की है ? 〔普利杨伐达（笑笑，看看沙恭达罗，再看看国王）你心里想不想说一点？〕

शै०-- (रोती हुई) हाय बेटा । अरे, आज मुझे किसने लूट लिया ? 〔谢—（痛哭）唉！儿啊！唉！唉！是谁今天夺去了我的命根子啊？〕

8. 作主语 ता 尾分词名词化后可作句子主语。这种用法较少。例如：

मरता क्या न करता ।〔垂死的人什么事做不出来呢。狗急跳墙。〕

मरता सब कुछ करता है । 〔垂死的人什么事都做得出来。狗急跳墙。〕

9. 作后置词补语 ता尾分词与后置词组成后置词短语，可作句中除谓语动词以外的各种成分。这种用法中简式、复式都有，但以简式为多。例如：

डूबते को तिनके का सहारा ।〔溺者攀草求生。〕

गिरते को संभालना हमारा फर्ज है । 〔扶持住要倒下的人是我们的本分。〕

सोते हुओं को मारना कभी भी धर्म नहीं हो सकता ।〔乘人熟睡而加以杀害，从来不是道德的。〕

मैं ऐसे आदमी को जानना भी नहीं चाहता जो राह चलतों पर लोटे से वार करे। 〔用水罐打过往行人那样的人,我根本不想知道他。〕

11．3．5 ते尾未完成分词的用法 ते尾未完成分词是不变化的分词，这种分词简式的使用较广，有少数情况简式和复式可以通用。

1．作状语 简式和复式都可使用。例如：

उसने झिझकते-सकुचाते कहा।〔他不好意思地说。〕

बीच ही में उसकी बात काटते हुए मैं बोल उठा।〔我突然打断他的话说。〕

खिचड़ी बालों वाली मूंछों पर एक उंगली फेरते हुए वह बोला।〔他用一个手指头捋着花白的胡子说。〕

同时有几个 ते尾未完成分词修饰同一动词时，हुए 通常在最后。例如：

उसने मेरे पास आकर रोते-पीटते और चीखते-चिल्लाते हुए यह कहना शुरू किया।〔她哭哭啼啼、吵吵嚷嚷来对我说。〕

गिरते-पड़ते और घिसटते हुए वह किसी प्रकार पांच किलोमीटर और बढ़ गया।〔他跌跌撞撞，好不容易又往前走了五公里路。〕

（2）下列各例中的 ते尾分词表示谓语动词所指动作或状态的内容，而且与谓语动词的动作有同时关系。通常用简式。例如：

सारा संसार उसकी प्रशंसा करते न थकता था।〔全世界都在竭力赞扬他。〕

माता से अनुमति मांगते उन्हें जरा संकोच हुआ।〔他有点不好

意思去要求母亲答应。]

घर वापस जाते उसे बड़ी झेंप आई। [他很不好意思回家。]

ऐसी बातें करते तुम्हें शर्म नहीं आती? [说这样的话你不感到难为情?]

也有用复式的。例如:

मुझे पापी कहते हुए तुम्हें लज्जा नहीं आती? [说我是有罪的,难道不感到羞耻吗?]

छोटे छोटे जीव भी उसके सामने आते हुए नहीं घबराते थे। [甚至小小的动物到他前面来也不怕。]

2。作复合宾语中的宾语补语 在这种用法中简式和复式都使用,但简式较常见。例如:

मैं कल आपको सीता के साथ बातचीत करते देखा। [我昨天看见您在同西达谈话。]

अंदर के लोगों ने उस को बाहर ताला बंद करते सुना। [屋里的人听见他在外面上锁。]

उसने मुझे दूध पीते हुए पाया। [他发现我在喝牛奶。]

作宾语补语时, ता尾和ते尾都有,但ते尾较多。

3。ते尾分词简式和语气词 ही 连用表示在分词的动作发生后紧接着就发生由谓语动词所表示的另一个动作。有"一……就"的意思。例如:

घर पहुंचते ही पत्र लिखना। [一到家里就写信来。]

सोते ही उसे नींद आ गई। [他一睡下去就睡着了。]

分词施事常同谓语动词的施事一致,即二者的施事是同一的。

如果二者不一致时，分词的施事须用后置词 के 来表示。如果施事是无生名词时，后置词 के 是随意性的。例如：

उसके आते ही सब उठ खड़े हुए।〔他一来，大家都起立。〕

अवधि पूरी होते ही वह हंसते हंसते घर आया।　〔期限一满他就高高兴兴回家来了。〕

有时ते尾分词简式后面不用语气词 ही 也可表示这种意义。例如：

सूरज छिपते मैं आ जाता।〔太阳一落山我就来。〕

पुल की रेलिंग इतनी गरम हो रही थी कि उसको छूते हाथ जलता था।〔桥的栏杆热得手一碰上去就烫痛了。〕

उसने उन्हें पलक मारते शहर के एक छोर से दूसरे छोर पर पहुंचाया।〔一转眼的工夫他就把他们从城市的这一头送到那一头。〕

ते尾分词重叠式后面和语气词 ही连用时，表示分词所表示的动作的过程中发生某种由谓语动词所表示的不意的事件。例如：

खांसते खांसते ही दम निकल गया।〔咳着咳着断气了。〕

नदी पार करते करते ही नाव डूब गयी।〔在过河的时候船就沉没了。〕

4. 表示某一动作从开始到说话时刻为止，其所持续的时间距离时，该动作通常用ते尾分词简式。分词所表示的动作的施事如为有生名词时，后面用后置词 को 。如为无生名词时，则后置词 को 常不用。例如：

मुझे हिंदी पढ़ते तीन साल हो चुके हैं।〔我念印地语已经三年了。〕

उसे दिल्ली में रहते बीस साल हो गए । 「他住德里已经有二十年了。」

तुम्हें यह काम करते कितने दिन हो गए ?〔你干这活有多少天了？〕

有时分词用重叠式，强调动作过程的持续性。例如：

जहाज चलते चलते बहुत दिन हो गये ।〔船航行了许多日子。〕

विद्यार्थियों को कई देशों में घूमते घूमते चार साल लग गए ।〔学生们周游列国，已有四个年头了。〕

उन्हें पहुंचते-ही-पहुंचते कई दिन लग जाएंगे ।〔他们还要好几天才到。〕

ते 尾分词有时也有用复式的。例如：

तुम्हें मेरे साथ रहते हुए पांच-छै साल हो चुके हैं ।〔你跟我住一起已有五、六年了。〕

उन्हें गाते हुए एक घंटा हुआ । 〔他唱了已有一个钟头了。〕

5. ते 尾分词简式和情态动词 बन 连用组成复合动词。例如：

मुझसे किताब पढ़ते ही बना । 〔我只好念书。〕

उससे चलते नहीं बना । 〔他没走成。〕

उससे एक कदम भी आगे न बढ़ते बना ।〔他连一步也走不动了。〕

关于这种复合动词的用法参看（13. 2. 15）

6. ते尾分词简式后面和 समय ，वक्त 等连用，表示动作的时间。例如：खाते समय(वक्त) 〔吃时〕，पढ़ते समय(वक्त) 〔读时〕。

分词动作的施事和谓语动作的施事不一致时，分词动作的施事后面用后置词के。无生名词为施事时，常不用后置词के。例如：

उस के पढ़ते समय 〔他念书时〕，गाड़ी छूटते समय 〔火车开出时〕。

7. ते尾简式分词可重叠。这种重叠式可表示下列各种意思：

（1）重叠式通常表示持续的动作。有"……着……着"的意思。例如：खाते खाते 〔吃着吃着〕，पढ़ते पढ़ते 〔读着读着〕。

（2）表示方式。例如：

उसने रास्ते में चलते चलते सीख लिया । 〔他在路上走着走着就学会了。〕

वह सिगरेट पीते पीते बाहर निकल गया । 〔他抽着烟出去了。〕

वे तुम्हारी याद करते करते महानिद्रा में सो गये । 〔他一直念着念着你，溘然长逝了。〕

（3）表示原因。例如：

खींचते खींचते उसकी दोनों भुजाएं थक गईं । 〔拉着拉着，他的两只胳膊都累了。〕

चलते चलते उसकी जांघें भर गईं । 〔走着走着他的两条腿都发涨了。〕

（4）表示分词的动作即将进行，有"将要……时"，"……之前"的意思。例如：

जाते जाते मैंने फिर एक बार उसे अच्छी तरह देखा । 〔临走之前我又一次仔细端详了他一番。〕

हंसी आते आते मेरी आंखों से दो बूंद आंसू टपक पड़े। 〔我正要笑出声来时两滴热泪不禁夺眶而出。〕

शहर में पहुंचते पहुंचते उनका क्रोध नहीं के बराबर रह गया। 〔快要到城里时他的满腔怒气消失得几乎没有了。〕

重叠式分词的动作的施事后面用后置词 के。无生名词作施事时，后面常不用后置词 के。例如：

मालिक के पहुंचते पहुंचते उस ने बछड़े को मार डाला था। 〔在主人快要来到前他已经把小牛打死了。〕

उसके जवाब देते देते अमर आ गया । 〔他正回答时阿默尔来了。〕

सबेरा होते होते उसकी आखें लग गई । 〔天快亮时他才闭目入睡。〕

सूर्य डूबते डूबते काम समाप्त हो जाएगा । 〔在太阳落山以前活可以干完了。〕

（5）在重叠分词之间插入语气词 ही 或 न 以增强语势。例如：

उसके दिन रोते-ही-रोते बीते । 〔他的日子就这样整天哭呀哭的度过的。〕

रात बीतते-न-बीतते उसकी मृत्यु हुई । 〔夜过去时他就死了。〕

（6）重叠式也有用 ता 尾的。例如：

वह आदमी ढूंढ़ता ढूंढ़ता आवेगा । 〔那人会找着来的。〕

पढ़ता पढ़ता वह सो गया । 〔他读着读着就睡着了。〕

यह कहता कहता वह उठ खड़ा हुआ । 〔他说着说着站起来了。〕

（7）重叠式分词和谓语动词 बच, रह 连用有“差一点……”，“几乎……”等的意思。例如：

लड़का डूबते डूबते बच गया । 〔孩子差一点没淹死（几乎淹死了）。〕

मेरे मुंह से यह बात निकलते निकलते रह गयी । 〔这话我差一点没说出来（几乎要说出来）。〕

वह मरते मरते बचा । 〔他差一点没死〕（他几乎死）

（8）有些重叠式分词已成为成语。例如：

देखते देखते उसकी कलम गायब हो गयी । 〔一转眼间他的笔就不见了。〕

होते होते उसकी कीर्ति प्रधान मंत्री के कानों तक पहुंची ।〔他的名声渐渐传到总理的耳里。〕

होते होते चार मास बीते । 〔渐渐地四个月过去了。〕

8。只能用ते尾分词复式的情况不多。

（1）和语气词 भी 连用表示让步意义。例如：

यह जानते हुए भी कि बच्चे को मारना ठीक नहीं है,उसने ऐसा किया।〔他明知打孩子不对，可还是打了。〕

मनुष्य पंख न रहते हुए भी आकाश में चिड़ियों की तरह उड़ता है।〔人虽然没有翅膀也能像鸟一样在空中飞翔。〕

आम रिवाज न होते हुए भी प्रतिलोम विवाह उन दिनों हुआ करते थे।〔尽管那时不同种姓间通婚不合常规，但还是常有的事。〕

（2）表示时间

लौटते हुए उन लोगों ने अखबार वालों की पुकारें सुन ली थीं।〔回来的时候，他们听见了卖报人的叫卖声。〕

काम करते हुए वे गाना गा रही थीं ।〔她们在干活时唱歌。〕

11.3.6 आ 尾完成分词的用法

1。作定语 简式和复式都可以。例如：

गया समय हाथ नहीं आता।〔时光一去不复返。〕

मुंह से निकली बात वापस नहीं आती।〔一言既出，驷马难追。〕

अब मेरा बहुत दिन का सोचा काम बन जाएगा । 〔我多日来渴想的事就要实现了。〕

मैं आज तुम्हारी ही हाथ का तैयार किया हुआ खाना खाना चाहती हूं। 〔我今天想吃你亲手做的饭。〕

及物动词的完成分词常有被动意义。例如：

खूब चबाया हुआ अन्न जल्दी हजम होता है । 〔经过细嚼的粮食容易消化。〕

将复式中的 हुआ 改为 गया 即成被动分词。例如：पढ़ा हुआ गया उपन्यास 〔看过了的小说〕，रंदा की हुई गई लकड़ी 〔刨过的木头〕。

被动分词动作的施事后面用后置词 से 或 के द्वारा。

उसके द्वारा किए गए काम बहुत अच्छे हैं । 〔他作的工作都很好。〕

इन्हों ने बिजली से पकड़े गए दो व्यक्तियों को बचाया । 〔他们救了两个触电的人。〕

2. 作表语 简式和复式都可作表语。例如：

आप लोगों के चेहरे उतरे हुए क्यों हैं ? 〔你们怎么都满面愁容?〕

फ़र्श पर हरे रंग की दरी बिछी हुई थी और चारों ओर कुर्सियां लगी थी । 〔地上铺着绿色的地毯，四周都摆了椅子。〕

उसके कपड़े हमेशा फटे-चिथड़े और गंदे रहते थे । 〔他的衣服老是褴褛不堪。〕

उसे मेज पर स्वादिष्ट खाना रखा मिला । 〔他发现在桌上放着好吃的东西。〕

3。作状语 简式复式都可。例如：

मैं बहुत हड़बड़ाया हुआ उठा । 〔我赶紧起来。〕

वह उसी उधेड़-बुन में डूबे वहां जा पहुंचा । 〔他 就那样陷入沉思中到了那里。〕

आप इस तरह सिकुड़े बैठे हैं जैसे मैं कोई अछूत होऊं ।〔您这样缩着坐着，好像我是个不可接触者似的。〕

4。作复合宾语中的宾语补语 简式和复式都有。例如：

सब लोग मुझे गिरा हुआ समझते हैं । 〔大家都以为我跌倒了〕

हमने उस पार एक दूसरा दरवाजा खुला देखा ।〔我们看见那边另外有个门开着。〕

श्वास लेने के लिए सिर्फ नाक के छिद्र खुले रखें । 〔呼吸时只应让鼻孔开着。〕

बायरन की तरह मैंने एक दिन अपने को प्रसिद्ध हुआ पाया ।〔有一天我发现自己已经像拜伦一样出了名。〕

5。 आ尾完成体分词简式和情态动词 आ，चल ，जा，पड़ ，रह 等组成复合动词。例如：

चारों ओर से लोग दौड़े आये ।〔人们从四面八方跑来。〕

सुबह से क्या पढ़े-लिखे जा रहे हो ？〔你从早上一直在看些写些什么？〕

अभी सब सामान बिखड़ा पड़ा है । 〔现在东西都放得很乱。〕

वह बैठा न रह सका । 〔他坐不下去了。〕

6。 आ尾完成体分词简式和助动词 हो的一定形式可构成完成体的五种复时态。例如：

अरे, तुम कहां चले गए थे ?「哎你到哪里去了呢？」

मैं घबरा गया था कि कहीं उसकी तबीयत फिर खराब न हो गयी हो ।〔我很着急，莫非他的身体又坏了。〕

तुमने यह खबर अखबार में पढ़ी होगी ।〔你也许在报上看到这条新闻了。〕

7。及物动词的 आ尾完成体分词简式和助动词 जा 的各种时态形式构成被动态的各种时态形式。例如：

स्कूल की इमारत सफेदे से पोती गई ।〔校舍粉刷一新。〕

सोचने लगा कि ऐसी स्थिति में क्या किया जाय ।〔开始想在这种情况下怎么办呢？〕

अब मुझसे नहीं खाया जाता ।〔我现在不能再吃了。〕

8。及物动词的 आ尾完成体分词复式和助动词 हो 的现在时和过去时形式构成陈述式现在时和过去时完成体。主语名词或代词后带后置词 ने 。这种形式是非规范化的形式，使用较少。例如：

तुमने यह फिल्म देखी हुई है ?〔你看过这部影片吗？〕

इसने यह अच्छा तमाशा बनाया हुआ है ।〔是他搞的这出好戏。〕

उसने पवित्र वृक्ष की एक हरी टहनी पकड़ी हुई थी ।〔他抓住了这圣树的一条翠绿的树枝。〕

9。基本动词及其第一致使动词的 आ尾完成分词简式连用表示全部完成的动作。这种分词形式常用作定语或表语，修饰名词，有时名词化后也可作主语等。例如：

उसने लिखा-लिखाया पत्र फाड़ डाला ।〔他把写好了的信撕个粉碎。〕

दबी-दबाई बात को फिर से उठाना जरूरी है ?〔有必要把压抑在心里的话重新提出来吗？〕

उसने अपने भाषण में इस संबंध में बहुत सी घिसी-घिसाई और पिटी-पिटाई बातें दुहराईं।〔在他的讲话中关于这个问题他重复了许多陈词滥调。〕

मदद न पहुंची, तो किया-कराया सब मिट्टी में मिल जायगा।〔如无支援，则前功尽弃。〕

10. आ 尾完成分词重叠式在句中可作状语，表示持续动作，方式等。例如：

वह भी दौड़ी दौड़ी पेड़ के नीचे जा बैठी।〔她也跑到树底下坐下了。〕

बेंच पर बैठा बैठा मैं इस तरह की बातें सोचता रहा।〔我在长板凳上坐着坐着，一直在想着这样的事。〕

वह अकेली अपने कमरे में बहुत डरी डरी और घबराई सी रहती थी।〔她一个人住在房间里常常提心吊胆。〕

11. 用作主语 简式复式都可。例如：

रोने से कोई गया वापस लौटता है?〔走了的哭了能回来吗？（人已走了，哭也无用。）〕

पेट भरने के लिए आपका दिया बहुत काफी है।〔您给的足可充饥。〕

मरे हुए ज़िंदा नहीं होते।〔人死不能复生。〕

बिछुड़े हुए भी कभी कभी मिल जाते हैं।〔久别的人有时也会重逢。〕

12。用作宾语 简式和复式都可。例如：

मेरा कहा मानो । 〔听我说的。〕

उसने कागज़ पर लिखा फिर पढ़ा । 〔他把纸上写的又念了一遍。〕

कइयों का दिया हुआ मैं खाता भी नहीं । 〔许多人给的我都不吃。〕

13。作后置词补语 和后置词组成后置词短语，在句中可作补语等：

अपने किये पर पछताता है । 〔他后悔自己的所作所为。〕

मेरे कहे हुए पर अमल करो । 〔照我说的做吧。〕

गिरे हुओं（或गिरों）को सदा ऊपर उठाना । 〔要经常帮扶跌倒了的人。〕

वे तो शरण में आए हुए को निराश नहीं करते ।〔他不会使来求助的人失望。〕

11。3。7 आ 尾不变完成分词用法 完成体分词有两种不变化的形式：आ 尾和ए 尾。这两种形式使用的范围不同。आ 尾不变完成体分词使用很少。只用于简式和情态动词 कर，चाह 组成的复合动词中。参看13。2。3；13。2。5。例如：

जब मैं उत्तर भारत में रहता था तो मैं हिंदी बोला करता था।〔我住北印度时，常说印地语。〕

वर्षा आया चाहती है । 〔马上就要下雨了。〕

还可以和助动词 जा 构成无人称被动态。例如：

मुझसे इस रास्ते नहीं चला जाएगा । 〔我不能打这条路走。〕

यहां हम से नहीं बैठा जाता । [我们不能在这里坐。]

11.3.8 ए尾完成分词用法　ए尾完成分词也是一种不变化的分词形式。这种分词形式使用相当广泛，用法也相当多。主要用法有：

1. 作状语　简式和复式都有，例如：

वह दीवार से पीठ लगाए बैठी थी । [他背靠着墙坐着。]

काफ़ी देर तक मैं आंखें बंद किए करवतें बदलता रहा। [我闭着眼睛转辗反侧了许久。]

वह आंख फैलाए सुन रहा था । [他眼睛睁得大大地听着。]

वह दोनों हाथ पीछे किए हुए आया । [他反背着双手来了。]

2. 作表语　表示状态仅限于几个及物动词，如 ओढ़ [盖，围]，कर [做]，खोल [打开]，पहन [穿]，ले [拿]，बांध [束，绑] 等的ए尾完成分词简式或复式。例如：

हाथ में वह एक स्टैथस्कोप लिए था । [他手里拿着一个听诊器。]

हंसी छिपाने के लिए हाथ होठों के सामने किये थी । [她用手捂嘴掩住笑。]

यहां पहले एक दूकान खोले हुए थी । [这里以前开过一家商店。]

आंखों में वह एक सुनहरा चश्मा चढ़ाए हुए था । [他戴着一副金丝眼镜。]

3. 作复合宾语中的宾语补语　简式和复式都有。例如：

मैंने उन्हें हमेशा एक ही सूट पहने देखा । [我看见他老是穿着那一套西服。]

हमने उसे अपनी कुर्सी पर बैठे देखा । [我们看见他坐在自己的椅

子上。]

सिपाही ने चोर को माल लिए हुए पकड़ा।[兵士当场抓住了小偷。]

4. 表示某一动作从其结束到说话时刻为止，中间所持续的时间距离时，该动作通常用ए尾完成分词简式。分词所表示的动作的施事如为有生名词时，后面用后置词 को，如为无生名词时，则后置词 को常不用。例如：

उन्हें संसार से सिधारे अभी तीन मास भी न हुए।[他去世到现在还不到三个月。]

हम लोगों को एक दूसरे से जुदा हुए दस साल से ज़्यादा हो चुके हैं।[我们彼此分手已十年多了。]

सूर्यास्त हुए छः घंटे हो गए थे।[那时太阳落山已有六个小时了。]

पूर्वोक्त घटना हुए पांच वर्ष व्यतीत हो गये।[发生上述事件已有五年了。]

इस वृक्ष को उगे बीस वर्ष हुए हैं।[这棵树已长了二十年了。]

也有用ए尾完成分词复式的，但较少。例如：

आज उसे राम के घर आए हुए पंद्रह वर्ष पूरे हो गए थे।[今天他到拉姆家来满十五年了。]

5. ए尾完成体分词简式和情态动词 जा, डाल, दे, बैठ, रख, रह, ले等连用，组成复合动词。请参阅第十三章有关各节。例如：

मैं अभी तुम्हें बताए देती हूं।[我这就告诉你。]

मैं अभी यह किताब लिए लेती हूं।[我这就把书拿走。]

लिखे जाओ । [写下去。]

आप इसको हाथ में लिए रहें । [您把这一直拿在手里。]

वह मुझे एक बहुत ही साधारण स्थिति का आदमी समझे बैठे थी। [她以为我是一个很普通的人物。]

6. ए尾完成体分词简式可作后置词 बिना, बगैर, अनुसार 的补语，和该后置词组成后置词短语。分词动作的施事后面用后置词के。例如：

वह अब इस ज़मीन को लिए बगैर न मानेंगे । [现在他不把这块地弄到手是决不会善罢甘休的。]

उसके कहे बिना तुम नहीं जा सकते । [没有他的吩咐你不能走。]

हम उनके कहे अनुसार काम करेंगे । [我们将根据他说的去做。]

后置词 बिना 也可前置。例如：

आज तो बिना खिलाए नहीं छोड़ूंगा । [今天非留你吃饭不可。]

7. 第一致使动词的ए尾完成体分词简式和其不及物的基本动词的否定形式连用所构成的动词短语，表示虽经努力作某一动作，仍不能完成该动作。有“……也……不了”，“怎么也……不了”等的意思。这种用法中的基本动词须是不及物动词。例如：

प्रेम और सुगन्ध छिपाए नहीं छिपते। [爱情和芳香是怎么也掩盖不住的。]

यह पाप-पंक धोये न धुला । [这罪恶的污点是怎么也洗刷不掉了。]

उनके प्रचंड वेग किसी के रोके नहीं रुकता था । [他疾驰而去，谁也阻挡不住。]

जो आग भड़क उठी है वह बुझाए न बुझेगी ।〔燃烧起来的烈火是怎么也扑不灭的。〕

如果基本动词是及物动词时，则用及物动词的基本动词ए尾简式和其否定被动态形式连用组成的短语来表示。例如：

खाए नहीं खाया जाता । 〔怎么也吃不下。〕

लिखे नहीं लिखा जाता । 〔怎么也写不出来。〕

9．ए尾完成体分词的重叠式，表示持续动作，在句中用作状语，表示方式、原因等。例如：

（1）方式

दोनों वहीं पड़े पड़े सो गए ।〔两人在那里躺着躺着睡了。〕

उसने अचानक आखें बंद किए किए ही कहा ।〔他就闭着眼睛忽然说。〕

（2）原因

दिन भर घर में बैठे बैठे जी ऊब गया । 〔整天坐在家里，心里都厌烦了。〕

कई दिन पलंग पर लेटे लेटे मेरी पीठ में दर्द होने लगा ।〔在床上躺了几天背都痛起来了。〕

重叠的两个分词中间可插入语气词 ही 以加强语势。例如：

लेटे ही लेटे आप चाय, काफ़ी आदि मंगवा सकते हैं । 〔您只要躺着就可以叫茶咖啡等等。〕

11.4 रहा 短语

11．4．1 रहा 短语（रहा पदबंध）的意义 रहा 短

语是非谓语动词的一种，它一方面具有动作的意义，另一方面又把动作当作特征来修饰名词。它同分词一样具有动词和形容词的特点。在句中作定语，修饰名词，表示具有进行着的动作特征。有"……着的"，"……中的"等的意思。说它是一种进行分词也未始不可。它同分词不同的地方是在结构上它是由动词 रहा 组成的，它没有简单形式。而分词则是在动词后面附加表示体和性数的后缀构成的，有简式和复式等形式。在用法上分词可用作形容词、副词，还可名词化，रहा 短语则只能用作形容词，在句中只能作定语。रहा 结构作定语在印度独立前使用得不多，独立后在报刊中使用逐渐增多，在文学作品中也逐渐使用起来，目前这种形式还在发展之中。

11.4.2 रहा 短语的语法特征 रहा 短语具有形容词和动词的特点。

一、रहा短语的形容词特点 रहा 短语同形容词一样修饰名词，同被它所修饰的名词在性、数和形式上一致，रहा 短语的后一部分 रहा以元音 आ 结尾，其形式有变化，变化的规则和以 आ 结尾的形容词相同。例如：सो रहा आदमी ［正在睡的男人］，सो रही महिला ［正在睡的妇女］。

रहा 短语在句中只用作定语。

二、रहा短语的动词特点

1. रहा 短语有肯定式和否定式。例如：जा रहा--न जा रहा，खा रहा -- न खा रहा。

2. 及物动词的 रहा短语有主动态和被动态的形式。例如：खा रहा-- खाया जा रहा，लिख रहा -- लिखा जा रहा。

3. रहा短语可以有状语来修饰。例如：दिल्ली जा रहा विमान［正开往德里去的飞机］，पलंग पर सो रहा लड़का［正在床上睡的男孩］。

4. 联系动词的 रहा短语可以带表语，例如：विकसित हो रहे देश［发展中国家］，समाप्त हो रही सभा［正在结束的会议］。

5. 及物动词的 रहा短语可以带宾语，例如：गाना गा रही महिला［正在唱歌的妇女］，बच्चों को कहानी सुना रहा अध्यापक［正在给孩子们讲故事的老师］，उन को अध्यक्ष चुन रहे प्रतिनिधि［正在选他当主席的代表们］。

6. रहा短语也有两种致使形式。例如：पढ़ रहा -- पढ़ा रहा --पढ़वा रहा ，बन रहा--बना रहा--बनवा रहा.

7. रहा 短语可由复合动词或静动结构构成。例如：चला आ रहा［正在进行中的］，तैयार कर रहा［正在准备中的］，प्रयास कर रहा［正在努力中的］。

11.4.3 रहा 短语的形式和用法 रहा 短语由动词和 रह 构成。रह 后面再附加表示性数的词尾 आ，ए，ई，例如：

动 词	阳单、无后	阳复、带后	阴性、带后
जा	जा रहा	जा रहे	जा रही
चल	चल रहा	चल रहे	चल रही

रहा短语的用法

1. 作定语。例如：

तितर-बितर हो रही अपनी सेना को उसने इकट्ठा किया।［他把溃散中的军队集合在一起。］

२० वर्षों से चली आ रही अमरीका व चीन की शत्रुता समाप्त की गई। [结束了二十年来存在着的中美敌视状态。]

भारत और पाकिस्तान के बीच हो रहे हाकी के खेल में कौन बाजी मार ले जाता है ? [印巴间的这场曲棍球赛谁会取得胜利?]

उसने सभी पक्षों से अपील की है कि वे वहां शांति स्थापित करने के लिए इस समय किए जा रहे प्रयास में अपना सहयोग दें। [他呼吁各方支持正在那里进行的为建立和平而作的努力。]

2. रहा 短语和助动词 हो 的一定形式连用，构成进行体的五种复合时态。例如：

कल इस समय वह आ रहा होगा। [明天这个时候也许他在来。] (怀疑式进行体)

उसने इतनी अच्छी चिड़िया बनायी मानों वह उड़ रही हो। [他画的鸟栩栩如生。] (虚拟式进行体)

अगर उस समय वह आ रहा होता तो अच्छा होता। [要是那时他正来就好了] (条件式进行体)

11.5 कर 短语

11.5.1 कर 短语(कर पदबंध)的意义 कर 短语也是非谓语动词的一种。它一方面具有动作的意义，另一方面又把动作当作特征来修饰动词。这种短语是兼具有副词和动词的特征的一种非谓语动词形式。它最基本的意义是表示发生于谓语动词以前的动作。有“……以后”的意思。印度语法著作里称之为先时分词。例如：

जा कर देखो। [去看看。]

देख कर बताओ । [看了以后告诉。]

11.5.2 कर 短语的语法特征

一、कर 短语的副词特点 कर 短语只用作状语，修饰动词。它没有形式的变化。

二、कर 短语的动词特点：

1. 有主动态和被动态的形式。例如：लिख कर--लिखा जा कर，पढ़ कर -- पढ़ा जा कर。

2. 有肯定式和否定式，例如：जा कर -- न जा कर，खा कर -- न खा कर。

3. 可以有状语修饰它。例如：

कमरे में जा कर [到房间里去以后]，जल्दी जल्दी लिख कर [很快写了以后]。

4. 联系动词的 कर 短语可带表语。例如：अध्यापक बन कर [当了老师以后]，खड़ा हो कर [站起来以后]。

5. 及物动词的 कर 短语可带宾语，例如：विद्यार्थियों को पाठ पढ़ा कर [给学生上了课以后]，उसे अध्यक्ष बना कर [让他当主席以后]。

6. 有两种致使形式。例如：पढ़ कर -- पढ़ा कर -- पढ़वा कर，चल कर -- चला कर -- चलवाकर.

7. 可以由复合动词或静动结构构成。例如：ले जा कर [带去以后]，परिश्रम करके [劳动以后]。

11.5.3 कर 短语的形式 कर 短语和分词的结构不同，它是由动词和 कर 组成的。这种短语有几种变体形式：(1)略式，

由单个的动词组成，略去 कर 。（2）由动词和के 或 करके 组成。这样 कर 短语共有四种形式。现在以动词 जा［去］，देख［看］和 कर［做］为例，示其各种形式于下：

动　词	通用形式	变体形式
जा	जा कर	जा,जाके,जा करके
देख	देख कर	देख,देखके,देख करके
कर	करके	कर

动词 कर 的形式只有两种，即：略式和 करके 。其它动词都有四种形式，कर 短语的四种形式在意义上是相同的，在使用上有所区别。略式常用于文学语言里。带 कर 的形式是最常使用的形式，在各种文体里都有使用，它是 कर短语的通用形式。带 के的形式，在书面语言里使用较少，常用于口语里。动词 कर 常用 करके 这种形式；而不使用 कर कर 及 कर करके 的形式。例如：अभ्यास करके［练习以后］，भोजन करके［吃饭以后］。带 करके 的形式使用更少，只有在文学作品里有时可以见到。

कर 短语在书写时有两种写法：动词和 कर 分写或连写。例如：आ कर 或 आकर［来了以后］

कर 短语的重叠式只重叠动词部分，例如：देख देख कर,आ आ कर 等等。现在以动词 खा［吃］为例示其 कर 结构的肯定式、否定式、被动式以及重叠式的各种形式于下：

	通用形式	变体形式
肯定式	खा कर	खा，खाके，खा करके
否定式	न खा कर	

被动式　　　खाया जा कर

重叠式　　　खा खा कर

11．5．4　　कर短语的用法

一、कर 短语的通用形式和分词一样，也是使用得较为广泛的一种非谓语动词。

कर 短语在句中只用作状语，修饰动词。它所修饰的动词，通常是谓语动词，有时也可修饰非谓语动词。例如：

आप खाना खा कर जाइए ।［请您吃了饭去。］（修饰谓语动词）

तुम जाके उसे बता कर आओ । ［你去告诉他以后再来。］（前一个 कर 短语修饰后一个 कर 短语）

कर 短语和它所修饰的动词之间有下列各种关系：

1．时间关系　कर 短语的动作先于它所修饰的动词的动作。有"……以后"的意思。कर 短语表示这种关系最为常见，在表示其它关系时也常常带有这种关系。例如：

इसे घर में लाकर रखिए । ［把它拿来放屋里吧。］

उसने किताब उठा कर पढ़ना शुरू कर दिया［她拿起书来看起来了。］

मैंने बहुत सोच-समझ के यह जगह तलाश की है ।［我考虑再三才找了这个地方。］

2．方式关系。例如：

नहाने के बाद शरीर को तौलिया से रगड़ कर पोंछना चाहिए ।［洗澡后应用毛巾搓擦身体。］

मैं यों ही आंख बंद करके काफ़ी देर तक लेटा रहा ।［我就这样

闭了眼在那里躺了很久。]

वह भीख मांग कर गुजारा करता था।[他靠乞食为生。]

3. 因果关系 **कर** 短语所表示的动作是它所修饰的动词的动作的原因。例如:

राष्ट्रीय वीर की कथाएं सुन कर वह बहुत ही प्रभावित हुआ।[听了民族英雄的故事,他深为感动。]

उसने क्रोध में आकर बच्चे को मारा।[他生起气来打了孩子。]

घोड़े के पैरों तले कुचला जा कर वह तत्काल ही मर गया।[他当即被马踩死。]

उस का घर जलकर राख हो गया।[他家已烧成灰烬了。]

4. 转折关系 有"虽然……但是""却"等的意思,例如:

मां देख कर अनदेखा कर जाती।[母亲看见了,也装作没有看见。]

आप अध्यापक हो कर गलती करते हैं।[您当教员还犯错误。]

मां होकर अपने नादान बच्चे को क्यों अकारण ही मार दिया करती हो?[当了母亲,为什么还常常无缘无故打自己那些无知的孩子呢?]

二、**कर** 短语略式多用于文学作品中,作时间或方式状语。例如:

मैं भीड़ को चीर वहां पहुंच पाया।[我穿过人群才到了那里。]

युवती उसकी ओर देख मुस्कराई," खुदा हाफिज भाई।"[女青年朝他看看,笑笑说:"再见,哥哥。"]

कुछ देर बाद चित्त लेट कम्बल ओढ़ आंखें मूंद लीं।[一会儿以后她仰面躺下,盖上毛毯,阖上双眼。]

वह गहरा उच्छवास ले भाई के गले में बांह डाल दीं।[她深深地

吸了一口气，两只手抱住了弟弟的脖子。]

除上面几种用法外，कर 短语的其它用法如下：

1. 用于戏剧作品或对话的说明部分里，表示作者对剧中人物表情动作等的描写或对演员所作的指示。例如：

दुष्मंत--(नमस्कार करके) लो मैं तीर को उतारे लेता हूं।(बाण उतार लिया) [豆扇陀——(敬礼)好，我就把箭取下。(取下箭)]

राम-- (शंकर की तरफ मुखातिब होकर) आप का क्या ख्याल है शंकर बाबू? [拉姆——(面向香格尔)香格尔先生，您有什么意见?]

2. कर 短语后面和语气词 भी 连用表示让步意义，有"尽管……还是"的意思，例如：

महारानी होकर भी मैं दासी बनी।[尽管我是王后却还是当了宫女。]

कादिर ने गिड़गिड़ा कर कहा--लेकिन जहांपनाह, लड़का होकर मेरा भी कोई फर्ज है ? [迦迪尔苦苦哀求说："但是陛下啊，我是个孩子，还要负什么责任吗?"]

3. कर 短语和谓语动词 रह, छोड़ 等连用表示坚决的意志为了增强语势，在 कर 短语后面常常用语气词 ही 。例如：

होने वाली बात होकर ही रहती है। [天意难违。]

हम शत्रुओं को खतम करके ही छोड़ेंगे। [我们一定要消灭敌人。]

4. कर 短语的重叠式表示持续的、断断续续的多次的或各别的动作。例如：

वह फट फट कर रोने लगी ।[她嚎啕大哭起来。]

क्या करूं मैं तो कह कह कर थक गई।[有什么办法呢？我老说老说都厌烦了。]

लोग घबड़ा घबड़ा कर इधर उधर देखने लगे ।[人们都惊慌失措地向四处张望。]

सब प्रतिनिधि सभा में आ आ कर बैठ गये । [所有的代表一个个来到会场坐下了。]

5。有许多 कर 短语已经成为固定的惯用语。例如：डट कर [坚决地]， जान-बूझ कर [故意地]，रह रह कर [时不时地]，एक एक करके [一个一个地]，विशेष(खास) कर [特别是]，बहुत करके [最多]，होकर [经过，取道]。

12 致使动词

12.1 概　　说

12. 1. 1. 致使动词（प्रेरणार्थक क्रिया）是印地语动词的一种，它是在基本动词后面附加一定的后缀构成的。这种动词具有致使的意义，有"使……"，"使某人作某事"等的意思。例如：基本动词 चल 的意思是：行、动、走、等。在 चल 后面附加后缀 आ 构成的动词 चला 具有：使行走、使动、开动、驾驶 等等的意思。在 चल 后面附加后缀 -वा 构成的动词 चलवा 有使某人开动、使某人驾驶，等等的意思。印地语里带后缀-वा 的动词常常表示该动作不是由句子主语（施事）直接完成的，而是他通过其他人完成的。这类动词都是致使动词。

汉语"这房子是我父亲盖的"，这个句子有歧义，它的意思可以是：这房子是我父亲自己动手盖的，也可以是我父亲请人盖的。在印地语里这两种意思不能用相同的动词来表示，必须用不同的动词来表示：

यह मकान मेरे पिता जी ने बनाया है।［这房子是我父亲自己盖的。］

यह मकान मेरे पिता जी ने बनवाया है।［这房子是我父亲请人盖的。］

上面两句句子中的谓语动词 बना［造，盖］和 बनवा［使人造，

使人盖]都是由基本动词 बन [成，造成]构成的，都是致使动词。

12．1．2 致使动词的种类 由上述可知印地语里除了基本动词(如：चल，बन 等)以外，还有两种形式的致使动词(如：चला，बना 和 चलवा，बनवा 等)。它们所表示的意思也不一样，语法书里把在基本动词后面附加后缀-आ构成的动词叫做第一致使动词(प्रथम प्रेरणार्थक क्रिया)，而把在基本动词后面附加后缀 -वा构成的动词叫做第二致使动词(द्वितीय प्रेरणार्थक क्रिया)。

第一致使动词和第二致使动词在形式上和意义上通常都是不一样的，第二致使动词可以说是双重致使。

12.2 致使动词的构成

12．2．1 没有致使形式的基本动词 印地语只有少数基本动词没有致使形式，其它动词的绝大部分都有两种致使形式的动词，下面是没有致使形式的动词：आ [来]，चाह [希望，要]，जा [去]，पा [得到]，सक [能，会]，हथिया [夺取]，हो [是，有，在]。

12．2．2 致使动词的构成规则 由基本动词构成两种致使形式所附加的后缀比较规则，即在基本动词后附加后缀 -आ构成第一致使动词；在基本动词后附加后缀 -वा构成第二致使动词，但是在附加这两个后缀时基本动词有时发生一些变化。这种变化的情况比较复杂，其规则如下：

12．2．3 基本动词形式不变的情况 有许多基本动词，在附加后缀 आ 和 वा 以构成第一和第二致使动词时其形式通常不

发生变化，这类基本动词大多有下面两种情况：

1。元音为短元音的单音节或双音节基本动词；

2。元音为ए 或 ओ 的单音节基本动词。

现在将这两种基本动词构成的两种致使动词举例于下：

1。由短元音构成的基本动词

一、不及物动词：（*1*）单音节词

基本动词	第一致使	第二致使
उठ ［起来］	उठा	उठवा
उड़ ［飞］	उड़ा	उड़वा
चल ［走，动］	चला	चलवा
जल ［燃烧］	जला	जलवा
डर ［害怕］	डरा	डरवा
बन ［成］	बना	बनवा
घट ［减，少］	घटा	घनवा
थक ［累，疲乏］	थका	थकवा
फंस ［陷入］	फ टा	फंसवा
फट ［碎裂］	फटा	फटवा
बच ［得救］	बचा	बचवा
बज ［响，鸣］	बजा	बजवा
हंस ［笑］	हंसा	हंसवा
खिल ［开花］	खिला	खिलवा
गिर ［落］	गिरा	गिरवा
मिल ［结合，混合］	मिला	मिलवा

हिल 〔摇，晃动〕 हिला हिलवा

झुक 〔弯下〕 झुका झुकवा

（2）双音节词

अटक 〔滞留，卡住〕 अटका अटकवा

उपज 〔成长，生长〕 उपजा उपजवा

उलझ 〔被缠乱，弄乱〕 उलझा उलझवा

कड़क 〔作轰轰声〕 कड़का कड़कवा

टहल 〔散步，逛〕 टहला टहलवा

ठहर 〔停留，住〕 ठहरा ठहरवा

चमक 〔发亮〕 चमका चमकवा

लटक 〔悬挂〕 लटका लटकवा

चिपक 〔粘住〕 चिपका चिपकवा

पिघल 〔融化，溶解〕 पिघला पिघलवा

पहुंच 〔到达〕 पहुंचा पहुंचवा

लुढ़क 〔滚〕 लुढ़का लुढ़कवा

二、及物动词：（1）单音节词

कर 〔做〕 करा करवा

चख 〔尝味〕 चखा चखवा

पढ़ 〔读〕 पढ़ा पढ़वा

रख 〔放置〕 रखा रखवा

लिख 〔写〕 लिखा लिखवा

चुन 〔挑选〕 चुना चुनवा

बुन 〔织〕 बुना बुनवा

सुन	〔听〕	सुना	सुनवा

(2)双音节词

पकड़	〔抓住〕	पकड़ा	पकड़वा
पहन	〔穿〕	पहना	पहनवा
समझ	〔明白，理解〕	समझा	समझवा
निगल	〔吞，嚥〕	निगला	निगलवा
उगल	〔呕吐，吐出〕	उगला	उगलवा

2. 由元音 ऐ或 औ 组成的单音节基本动词：

不及物动词

तैर	〔游泳〕	तैरा	तैरवा
फैल	〔伸展〕	फैला	फैलवा
बैठ	〔坐〕	बैठा	बैठवा
चौंक	〔惊讶〕	चौंका	चौंकवा
दौड़	〔跑〕	दौड़ा	दौड़वा
लौट	〔回〕	लौटा	लौटवा

及物动词

ऐंठ	〔卷，拧，扭〕	ऐंठा	ऐंठवा

12.2.4 基本动词有变化的情况

一、有长元音आ，ई，ऊ，ए 或 ओ 的单音节闭音节基本动词，在附加后缀 -आ 和 -वा以构成第一和第二致使动词时，将长元音变为其对应的短元音。即：आ → अ，ई → इ， ऊ → उ，ए → इ，ओ → उ。例如：

(1) आ → अ 不及物动词

खांस [咳嗽] खंसा खंसवा

जाग [醒] जगा जगवा

झांक [窥视] झंका झंकवा

भाग [逃跑] भगा भगवा

及物动词

कात [纺] कता कतवा

चाट [尝，舐] चटा चटवा

छाप [印] छपा छपवा

जान [知道] जना जनवा

नाच [跳舞] नचा नचवा

लाद [装载] लदा लदवा

(2) ई → इ 不及物动词

खीज [生气] खिजा खिजवा

छींक [打喷嚏] छिंका छिंकवा

बीत [(时间)度过] बिता बितवा

भीग [湿] भिगा भिगवा

及物动词

खींच [拖，拉] खिंचा खिंचवा

छीन [抢夺] छिना छिनवा

जीत [战胜，赢] जिता जितवा

पीट [打，鞭打] पिटा पिटवा

सीख [学习] सिखा सिखवा

(3) ऊ → उ 不及物动词

ऊब	[厌倦]	उबा	उबवा
कूद	[跳]	कुदा	कुदवा
घूम	[转，散步]	घुमा	घुमवा
डूब	[沉入水中]	डुबा	डुबवा
सूख	[干]	सुखा	सुखवा
थूक	[吐唾沫等]	थुका	थुकवा

及物动词

कूट	[捶打]	कुटा	कुटवा
गूंथ	[穿成串]	गुंथा	गुंथवा
ठूंस	[塞，填]	ठुंसा	ठुंसवा
ढूंढ़	[寻，找]	ढुंढ़ा	ढुंढ़वा
पूछ	[问]	पुछा	पुछवा
भून	[炸，炒，烤]	भुना	भुनवा
मूंद	[闭]	मुंदा	मुंदवा
सूंघ	[闻(味)]	सुंघा	सुंघवा

(4) ए → इ 不及物动词

खेल	[玩]	खिला	खिलवा
लेट	[躺]	लिटा	लिटवा

及物动词

घेर	[包围]	घिरा	घिरवा
छेद	[穿孔，刺穿]	छिदा	छिदवा
देख	[看]	दिखा	दिखवा

(5) ओ → उ 不及物动词

डोल [动，摇]	डुला	डुलवा

及物动词

खोद [挖，掘]	खुदा	खुदवा
खोल [开]	खुला	खुलवा
छोड़ [留下，放掉]	छुड़ा	छुड़वा
तोड़ [折断，打碎]	तुड़ा	तुड़वा
रोक [阻止，制止]	रुका	रुकवा

有少数这一类型的基本动词，在附加后缀 -आ或-वा时元音不变。例如：

रेंग [爬行]	रेंगा	रेंगवा
बेच [卖]	बेचा	बेचवा
छौंक [(加调料)调味]	छौंका	छौंकवा

二、以长元音 ई，ऊ，ए，ओ 结尾的单音节基本动词构成致使动词时，除上述长元音变为其对应的短元音外，在后缀前各附加 ल，即：第一致使附加后缀 -ला；第二致使附加后缀-लवा 例如：

जी [活]	जिला	जिलवा
पी [喝]	पिला	पिलवा
सी [缝]	सिला	सिलवा
छू [触，摸]	छुला (छुआ)	छुलवा
चू [滴落]	चुला (चुआ)	चुलवा(चुवा)
दे [给]	दिला	दिलवा
ढो [背，挑，扛]	ढुला	ढुलवा(ढुवा)

धो	[洗]	धुला	धुलवा
रो	[哭]	रुला	रुलवा
सो	[睡]	सुला	सुलवा

基本动词 खा 构成致使形式时，其长元音 आ 变为इ，再附加上述后缀。例如：

खा	[吃]	खिला	खिलवा

这一类型的基本动词里，有几个基本动词没有第一致使动词，只有第二致使动词，在构成第二致使动词时，只将基本动词中的长元音变为其对应的短音，后缀前不加 -ल ，例如：

गा	[唱]	--	गवा
छा	[遮盖，笼罩]	--	छवा
खे	[划船]	--	खिवा (खेवा)
ले	[拿]	--	लिवा
खो	[丢失]	--	खुवा (खोआ)
बो	[播种]	--	बुआ (बोआ, बोवा)

三、有些双音节基本动词中第二个音节的元音是长元音并且是闭音节的，构成致使动词时，其长元音变为其对应的短元音，再附加后缀-आ 和 -वा以构成第一和第二致使动词。例如：

अलाप	[唱，弹]	अलपा	अलपवा
उखाड़	[拔]	उखड़ा	उखड़वा
निखार	[洗，弄干净]	निखरा	निखरवा
बटोर	[收集]	बटुरा	बटुरवा

四、有许多以长元音 आ 结尾的双音节基本动词，其第一致使动

词的形式和基本动词相同，其第二致使动词的形式除了和基本动词相同的形式外，有些动词还有一种附加后缀 -वा 的形式，但在附加后缀前，长元音 आ 消失。例如：

不及物动词

गरमा〔发热〕　　गरमा　　गरमा

घबरा〔不安〕　　घबरा　　घबरा

पछता〔后悔〕　　पछता　　पछता

शर्मा〔害羞〕　　शर्मा　　शर्मा　　等等。

及物动词

अपना〔掌握〕　　अपना　　अपना (अपनवा)

दफना〔埋葬〕　　दफना　　दफना (दफनवा)

दुहरा〔重复〕　　दुहरा　　दुहरा (दुहरवा)

नरमा〔使软〕　　नरमा　　नरमा

लुभा〔诱惑〕　　लुभा　　लुभा　　等等。

表示声色意义的 आ 尾基本动词，其致使形式与基本动词常相同。例如：

जगमगा〔闪闪发光〕　　जगमगा　　जगमगा

थरथरा〔战慄，颤抖〕　　थरथरा　　थरथरा

भिनभिना〔作嗡嗡声〕　　भिनभिना　　भिनभिना

हिनहिना〔马鸣〕　　हिनहिना　　हिहिना

खटखटा〔敲（门、板）〕　　खटखटा　　खटखटा　　等等。

五、有几个动词的第一致使和第二致使的形式各有两种或更多的形式，这些形式都通用，例如：

कह [说]　　कहा(कहला)　　कहला(कहलवा)

देख [看]　　दिखा(दिखला)　　दिखवा(दिखलवा)

बैठ [坐]　　बिठा(बिठला, बैठा)　　बिठवा(बिठलवा, बैठवा)

सीख [学]　　सिखा(सिखला)　　सिखवा(सिखलवा)

有少数动词的基本动词不同，但其致使形式相同。例如，动词 खा [吃]，खेल [玩]的两种致使形式同动词 खिल [开花]的两科致使形式完全相同。这样，खिला 这个致使动词就有三层意思：使吃，喂；使玩，逗小孩玩和使开花。同样 खिलवा 也有三层意思。又如动词 सी [缝]和 सील [潮湿]的致使动词也是相同的。

六、许多带长元音的单音节和双音节的及物动词的基本动词，常常有其对应的短元音的不及物动词。这种动词的主语常常是受事，所以常常有被动意义。例如：

काट [切，剪]-- कट [被切、剪]

खींच [拖，拉]-- खिंच [被拖、拉]

चीर [切开] -- चिर [被切开]

पीट [鞭打，痛打]--पिट [挨打]

घेर [包围] -- घिर [被包围]

देख [看] -- दिख [出现]

खोल [开] -- खुल [开，敞开]

रोक [阻止，止住]--रुक [停住]等等

单音节元音尾及物动词 धो，सी也有其对应的不及物动词形式。例如：धो [洗]--धुल [被洗]，सी [缝]-- सिल [被缝]。

这种类型的不及物动词在形式上和基本动词的致使动词的未加后缀的形式相同。例如：

घुल	धो	धुला	धुलवा
कट	काट	कटा	कटवा
छिद	छेद	छिदा	छिदवा
पिट	पीट	पिटा	पिटवा
गुंथ	गूंथ	गुंथा	गुंथवा

致使动词的基本动词是第一栏不及物动词还是第二栏及物动词，语法书和词典里很不一致，甚至同一部语法著作里有时也有不一致的地方。

12.3 致使动词的用法

12．3．1 印地语致使动词使用时并不困难，但致使动词的形式颇为复杂，如前所述有的动词的致使形式有两种或更多的形式。有的动词没有致使形式；有的动词的致使形式和基本动词相同；有的则既有相同的形式，又有不同的形式；有的动词的两种致使形式相同，在使用时也通用；有的动词的两种致使形式虽有不同，但使用中是通用的，在使用致使动词时，具体的致使动词须具体对待，现在将一般的使用法略述于下：

1．所有的致使动词都是及物动词。

2．基本动词有不及物动词和及物动词之分。基本动词为不及物动词时，其第一致使动词有一个直接宾语，其句子结构如下：主语＋宾语＋第一致使动词。例如：

उसने दीवार को गिराया । 〔他把墙推倒了。〕

माता जी अपने बेटे को सुला रही है ।〔母亲弄孩子睡觉。〕

तुम बच्चों को क्यों रुलाते हो?〔你为什么把孩子弄哭？〕

3. 基本动词为及物动词时，其第一致使动词常为双宾语动词，常有两个宾语：直接宾语和间接宾语，其句子结构如下：主语＋间接宾语（ ＋ को ）＋直接宾语＋第一致使动词。例如：

अध्यापिका जी हमें रोज़ हिंदी सिखाती हैं । 〔女教师每天教我们印地语。〕

माता जी रोज़ बच्ची को दूध पिलाती है ।〔母亲每天给女儿喂奶。〕

मेज़बान ने मेहमान को तरह तरह के फल खिलाए ।〔主人请客人吃了各种水果。〕

गुरु जी विद्यार्थियों को पाठ समझा रहे हैं । 〔老师正在给学生讲解课文。〕

4. 基本动词为双宾语动词时，其第一致使动词和第二致使动词常常通用。

12.3.2 第二致使动词的用法

1. 使用第二致使动词时，句中常常具有下列部分：主使者、被 使者、受事及致使动词。主使者即主使该动作的人，在句中常作主语，被使者是被使令完成某一动作的人，在表示被使者的名词后面须用后置词से。受事是动作的承受者，在句中常作宾语，基本动词是不及物动词时，致使动词只有一个宾语，基本动词是及物动词时，致使动词常有两个宾语：直接宾语和间接宾语。

2. 使用第二致使动词时，句子的一般结构如下：

一、第二致使动词是由不及物动词构成的：主使者（主语）＋被使者＋से＋受事（宾语）＋第二致使动词（谓语）。例句：

हमने ड्राइवर से गाड़ी चलवाई।〔我们叫司机开车。〕

उसने अपने मित्रों से एक घोड़े पर खाने-पीने का ज़रूरी सामान लदवाया। 〔他让朋友们在一只马上装了必要的食物。〕

बच्चे ने अपने पिता से पेड़ से एक फल गिरवाया।〔孩子让他父亲从树上打下一个果子。〕

二、第二致使动词是由及物动词构成的：

主使者（主语）＋被使者＋से＋间接受事（间接宾语）＋直接受事（直接宾语）＋第二致使动词（谓语）。例如：

पिता जी ने अध्यापक जी से मुझे हिंदी पढ़वायी। 〔父亲请老师教我印地语。〕

माता जी रोज़ आया से बच्ची को दूध पिलवाती हैं।〔母亲每天叫保姆给小女儿喂奶。〕

उसने अपने पुत्र को एक मित्र से अंग्रेज़ी भाषा सिखवाई।〔他请他朋友教儿子英语。〕

12.3.3 基本动词、第一致使动词和第二致使动词之间的关系常常用下面的例句来说明：

पेड़ से फल गिरता है।〔果子从树上掉下来。〕（不及物基本动词）

वह पेड़ से फल गिराता है।〔他使果子从树上掉下来。〕（第一致使动词）

वह अपने मित्र से पेड़ से फल गिरवाता है।〔他让朋友从树上把果子弄下来。〕（第二致使动词）

बच्चा दूध पीता है।〔孩子喝奶。〕（及物动词基本动词）

माता जी बच्चे को दूध पिलाती हैं।〔母亲给孩子喂奶。〕（第一致使动词）

माता जी आया से बच्चे को दूध पिलवाती हैं।〔母亲让保姆给孩子喂奶。〕（第二致使动词）

在实际使用中常常有一个或更多的成分省略，特别在口语里，常常根据说话时的环境使用省略，被省略的成分常常可以根据上下文来补全，有许多第二致使动词的被使者常常省略，这种被使者常是可理解的，不必要的或不知道的，例如：

क्यों, क्या यह कुआं आपने खुदवाया है？〔怎么，这井是你打的？〕

अपने लड़के को किसी अच्छे स्कूल में पढ़वाइए।〔把你孩子送到一个好的学校去念书吧。〕

डाक्टर ने छः दिन सुई लगाने और तीन पुड़िया रोज के लिए नुसखा लिखवा दिया।〔大夫让人开了六天的针剂和每天三剂的药方。〕

मैं एक फिल्म कम्पनी खोलने जा रहा हूं, कम्पनी का नाम रजिस्टर्ड करवा चुका हूं।〔我将要开个电影制片公司，公司名号已经让人注册登记。〕

被使者后面的后置词 से 也可用 के द्वारा, के हाथ 来代替。例如：

उसने अध्यापक द्वारा मुझे अंग्रेजी सिखवाई।〔他让老师教我英

语。]

पिता जी मेरे हाथ मित्र को फल भिजवा करते थे। [父亲常常叫我给朋友送水果去。]

12。3。4 有不少基本动词的第一致使动词和第二致使动词常常通用，在使用第一致使动词时也带有被使者，后面带后置词 से。这样的基本动词除12。2。4（4）的基本动词外，还有不及物动词：गूंज [回响]，चमक [发光]，चेत [恢复知觉]，छिटक [扩散]，डर [怕]，तड़प [不安]，थूक [吐，唾] फिसल [滑倒]，फूल [开花]，बिछुड़ [分别]，भीग [湿]，मचल [坚持，固执]等等。及物动词：कर [做]，काट [切]，कात [纺]，खींच [拉]，खोद [掘]，खोल [开]，गढ़ [建造]，गिन [数]，गोद [刺]，छेद [戳]，जीत [战胜]，डस [螫]，दे [给]，पकड़ [捉]，पूछ [问]，पेर [压榨]，等等。

12。3。5 有几个基本动词，其意义和致使动词的意义不同，如：动词 बोल [说]的第一致使动词 बुला 的意思是"邀请"，"叫来"，"召"，等。बुलवा 的意思是"使……邀请"，等。动词 कह 的意思是"说"，"讲"，其第一致使动词 कहा 和 कहला 的意思常常是"叫做"，"被称为是"等，例如：

वाक्य में उद्देश्य सूचक इकाई को छोड़ कर शेष अंश विधेय कहलाता है। [句中除表示主语的部分以外，其余部分都叫做谓语。]

ऐसी क्रियाएं अपूर्ण क्रियापद कहलाती है। [这样的动词就叫做不完全动词。]

अध्यापक जी आप को बुला रहे हैं। [老师在叫您哩。]

13 情态动词

13.1 概　说

13.1.1 在第八章动词概说一章里已经简略谈过情态动词（ रंजकक्रिया ）。情态动词和主要动词的一定形式（动词、不定式或分词）构成复合动词。由情态动词构成的主从复合动词中主要动词在前，表示主要意义；情态动词在后，赋予主要动词以各种附加意义，并表示态、式、时、体、人称、性、数等语法意义。例如：

मैं जा सकूँगा । 〔我可以去的。〕

आप जाया करें । 〔请您经常去。〕

वह जाने लगा । 〔他开始去了。〕

上面的句子里谓语动词都是复合动词。前面的动词 जा 是主要动词，表示主要意义“去”。后面的动词 सक，कर，लग 是情态动词，它们和主要动词的一定形式连用，赋予不同的附加意义。如情态动词 सक 和动词 जा 连用，表示“能”，“可以”等意思。情态动词 कर 和动词的不变化的 आ 尾完成体分词连用，表示经常的意义，情态动词 लग 和动词的 ने 尾不定式连用表示开始的意义。在复合动词中情态动词总是在后面，有各种时态的变化形式，所以情态动词还表示动词的各种语法意义。如上面例句中的 सकूँगा 表示主动态、陈述式、将来时、第一人称、阳性、单

数。 करें 表示主动态、虚拟式、第二人称尊称、阳性或阴性。

लगा 表示主动态、陈述式、简单过去时、完成体、第三人称、阳性、单数。在表示语法意义时、情态动词还可借助于助动词。例如：

मैं जा सकती हूं। 〔我可以去。〕

वे जाया करते होंगे। 〔他也许常去。〕

借助于助动词 हो 和 जा 可以构成主动态和被动态的各种时态。

对复合动词中赋予主要动词以各种附加意义的动词的名称，各语法著作中颇不一致。有的语法著作称之为 सहकारी क्रिया，有的称之为 सहायक क्रिया，等等。我们采用情态动词这一名称，以区别于纯粹表示语法意义的助动词 हो 和 जा 。

13．1．2 划分情态动词的标准 印地语里究竟有多少情态动词，各语法著作中所举的情态动词数目很不一致。少的十几个、多的几十个。为什么相差这样悬殊。其原因是对情态动词的理解不同。有的语法著作把两个相连的动词叫做复合动词。例如：जाता है，जाना चाहता है，दौड़े आए，सोया पाया等。而把其中的后一个动词就叫做助动词（包括我们所说的助动词和情态动词等）。这就牵涉到情态动词划分标准的问题。在划分情态动词时应注意下面几点：

1．应区分助动词和情态动词。助动词本身没有词汇意义，只有语法意义。它协助主要动词构成主动态各种复合时态和被动态的各种时态形式，这些时态形式不应认为是复合动词。如： जाता

है, जाता हो , जाता होगा , जाता होता , जाया जाता ,
等，都不是复合动词，其后面只表示语法意义的动词则是助动词，而不是情态动词。

2. 应区分主要动词和情态动词。在印地语里情态动词不能离开主要动词而单独存在。除非它不用作情态动词而用作主要动词。在句法结构上情态动词和主要动词连用而构成的复合动词应是一个整体，是句子里的一个成分，而不能分隔为两个成分，否则就不是复合动词，而后面的动词也就不可能是情态动词，而是主要动词。例如：मैं वहाँ जाना चाहता हूं 里的 जाना चाह 不是复合动词，动词 चाह 也不是情态动词，而是主要动词。不定式 जाना 是它的宾语。这个句子可以转换为：मैं चाहता हूं कि मैं वहाँ जाऊं ，可见动词 चाह 是主要动词。又如：वे दौड़े आए । 这句句子里的 दौड़े आ 不是复合动词。动词 आ 也不是情态动词，而是主要动词。这里 दौड़े 是完成体分词，修饰主要动词आ，它是状语，它可以用重叠式或复式。如：दौड़े दौड़े आए 或 दौड़े हुए आए 。又例如：हमने उसे सोया पाया । 〔我们发现他睡了。〕句中相连的两个动词 सोया पाया 不是复合动词。因为 सोया 是宾语 उसे 的补语，动词 पा 在这里是主要动词，而不是情态动词。

3. 应考虑到情态动词的搭配能力。情态动词应有较强的搭配能力。这就是说它可以和较多的动词连用。如果一个动词只能和几个，甚至个别的动词连用，也称之为情态动词，就会使情态动词的数目变得庞大。例如，像 चल बसा 〔死〕，मर मिटा 〔死〕

这样的通常称之为成语的两个相连的动词里，动词 बस 和 मिट 很难说是情态动词。因为它只和有限的动词搭配，而且成语所表示的实际意义不是字面上的一般意义，成语里的动词不同于情态动词。又如：आ मिला 和 जा मिला 这两组动词里的动词 मिल 通常除和动词 आ ，जा 连用以外，很少和其它动词连用。其搭配能力是很有限的。此外更重要的是在意义上这两组动词里的动词 मिल 还是主要的。动词 आ 和 जा 则表示趋向。像这样的复合动词还可以举出许多（参看7．3．2（二），如果把它们当作情态动词，也会失之过宽。

4．有许多复合动词，其前后两个动词表示的是先后的动作，或者两个动词之间有因果关系或其它关系的，例如：कह सुनाया，तोड़ फेंका，निकाल फेंका，ढूंढ़ निकाला，बुला भेजा 等等，这些复合动词里的后一个动词也很难说是情态动词。

根据以上各点，我们认为印地语里的情态动词有：आ，उठ，कर，चल，चाह，चाहिए，चुक，छोड़，जा，डाल，दे，पड़，पा，फिर，बन，बैठ，रख，रह，लग，ले，सक，हो 等。

13．1．3 情态动词的分类 情态动词可以根据其前面主要动词的形式来分类：

1．和动词原形连用的情态动词。如：सक 等。

2．和 ना 尾不定式连用的情态动词。如：पड़ 等。

3．和 ने 尾不定式连用的情态动词。如：लग 等。

4．和 ता 尾未完成体分词连用的情态动词。如：जा 等。

5。和 ते 尾未完成体分词连用的情态动词。如： बन 等。

6。和 आ 尾完成体分词连用的情态动词。如： आ 等。

7。和不变 आ 尾完成体分词连用的情态动词。如： कर 等。

8。和 ए 尾完成体分词连用的情态动词。如： दे 等。

9。和 कर 结构形式连用的情态动词。如： रह 。

情态动词还可以根据意义来分类。如：

1。表示持续意义的情态动词。如： रह 。

2。表示经常意义的情态动词。如： कर 。

3。表示开始意义的情态动词。如： लग 。

4。表示完成意义的情态动词。如： जा 。

5。表示能力意义的情态动词。如： सक 。

6。表示容许意义的情态动词。如： दे 。

7。表示强势意义的情态动词。如： पड़ 。

8。表示不定向意义的情态动词。如： फिर 。

9。表示被迫意义的情态动词。如： पड़ 。

10。表示突然意义的情态动词。如： उठ 。

无论从哪一方面来对情态动词进行分类都有缺点。许多情态动词可以和主要动词的几种不同形式连用，赋予主要动词不同的附加意义，上述分类必然会出现不少情态动词跨类的情况。

13．1．4 学习情态动词时须注意下面几点：

1。动词用作情态动词时，必须和主要动词连用，不能单独使用。

2. 注意各情态动词常和哪些主要动词连用。如有的和不及物动词连用，有的和及物动词连用，有的则和两种动词都可连用。

3. 注意各情态动词和主要动词的哪种形式连用。情态动词和主要动词的一定形式连用。同一个情态动词，和不同形式的主要动词连用赋予主要动词的附加意义也不同。

4. 注意各情态动词本身经常使用哪些时态形式。如情态动词 जा 表示完成意义时较多地使用完成体，而表示持续意义时则较多地使用经常体或进行体。

5. 注意情态动词和主要动词连用而构成的复合动词是及物的还是不及物的。用完成体各种时态时，动作的施事后面是否要求带后置词 ने 有些动词单独用作主要动词时是及物动词，但用作情态动词时，和主要动词连用而构成的复合动词是不及物的，用完成体各时态时，动作施事后面不要求带后置词 ने，如动词 पा ，कर 等。

6. 注意用各个情态动词所构成的复合动词的特点。如用表示被迫意义的情态动词 पड़ 所构成的复合动词要求动作施事后面带后置词 को 。而当它表示突然意义时则不要求动作施事带后置词 को 。

现将各个情态动词的结合形式、意义及用法分别论述于下。

13.2 情态动词分论

13. 2. 1 情态动词 आ 这个动词原义为“来”，用作情态动词时，和主要动词的下面各种形式连用：

一、和动词原形连用，常常保持其原来的意义。常和不及物动词连用。例如：

सूरज निकल आया । 〔太阳出来了〕。

चारों ओर दुश्मन की सेना घिर आई । 〔敌军从四面八方包围过来〕。

जल्दी उतर आओ । 〔快点下来。〕

下面各句里和 आ 组成的复合动词，表示先后动作：

चल, उससे मिल आयें । 〔去吧，去看看他再来。〕

मैं उस को बन में छोड़ आया हूं । 〔我把他留在林子里回来了。〕

तुम घर जाकर पूछ आओ । 〔你回家去问了再来。〕

情态动词 आ 与某些不及物动词连用还表示突然的意义。例如：

उसका गला भर आया । 〔他的喉咙哽咽得说不出话来。〕

यह कहते कहते उसकी आखें डबडबा आईं । 〔他说着说着眼泪夺眶而出。〕

लड़के को देखते ही उन्हें अपने बेटे का स्मरण हो आया । 〔看见了这个孩子，他立刻就想起了自己的孩子。〕

二、和 ता 尾未完成体分词连用表示从说话时刻以前一直持续下来的动作。例如：

वर्षों से यह रीति होती आई है । 〔这种方法（或习俗）多年来一向如此。〕

देश-प्रेम की भावना का सदा से आदर होता आया है । 〔爱

国主义精神向来受人尊重。〕

हम हमेशा उन का कहा मानते आये हैं। 〔我们一向听从他的话。〕

在这种用法中情态动词 आ 通常用完成体的时态。

三、和 आ 尾完成体分词连用表示动作的持续。这种用法较少。例如：

गाड़ी बढ़ी आ रही है। 〔车子在上来。〕

मैं यूं ही चला आया हूं। 〔我就这样走过来的。〕

和 आ 尾完成分词连用时情态动词 आ 还保有原义，表示动作朝向说话人。例如：

वह अक्सर यहां चला आता है। 〔他常到这里来。〕

कुछ लोग देखने के लिए निकले आते हैं। 〔有的人出来看。〕

मगर देखो कैसे इसकी ज़िंदगी लौटी आ रही है। 〔可是你看，他的生命又挣扎着活过来了。〕

四、和 ने 尾不定式连用表示即将到来的动作或状态。例如：

एक हफ्ता गुज़र गया। पार्टी की ज़िला कमेटी में काम का समय खत्म होने आ रहा था। 〔一个星期过去了，县党委里马上就要下班了。〕

दिन के दिन गुज़र जाते थे और झगड़े, गाली गुफ्ता, तू तू मैं मैं खत्म ही न होने आती थी। 〔日子一天一天的过去，争吵和谩骂没完没了。〕

उस की यह आशा पूरी होने आ रही थी। 〔他的这一希望即将实现。〕

13.2.2 情态动词 उठ 动词 उठ 的意思是“起”，“起来”，用作情态动词时，还带有这个意义。这个情态动词常和不及物动词连用表示突然的意义。多用于描写心理状态，由于某种原因而产生的某种思想或感情等。例如：

वह भय से कांप उठा । 〔他吓得抖起来了。〕

वह मारे आनंद के नाच उठा । 〔他高兴得手舞足蹈。〕

नारे की आवाज से सारा हाल गूंज उठा । 〔整个大厅响彻口号声。〕

情态动词 उठ 有时也和及物动词连用。这些及物动词中大多是动词 बोल 〔说〕及其同义词，如 कह 〔说〕，पुकार 〔呼叫〕等或者是表示发出各种声音的动词。例如：

यह खबर सुनकर वे जय जय कार कर उठे । 〔听到这个消息以后他们都欢呼起来。〕

सब लोग धन्य ! धन्य !! कह उठे । 〔所有的人都好哇！好哇！”的叫起来。〕

वह बार बार सोचते सोचते विलाप कर उठते । 〔他一次次的想呀想的，不禁失声痛哭。〕

शावक चीं चीं कर उठे । 〔小鸟都吱吱地叫起来。〕

13.2.3 情态动词 कर 情态动词 कर 和不变化的 आ 尾完成分词连用表示经常、习惯、多次的动作，情态动词 कर 多用经常体，也有用祈使式或虚拟式的。例如。

जब मैं दिल्ली में रहता था तो मैं हिन्दी बोला करता था । 〔我住在德里时常常说印地语。〕

वह हमेशा लाल रंगके कपड़े पहना करती है। 〔她经常穿红颜色的衣服。〕

वह रात में बड़ी देर तक पढ़ा करता है। 〔他常常读书到深夜。〕

主要动词是 जा 时，它和情态动词 कर 连用时所用的形式不是 गया 而是 जाया 。例如：

वे दोनों रोज ही एक साथ पाठशाला जाया करते हैं। 〔他俩天天一起上学。〕

अपनी प्रशंसा सुन कर सभी फूल जाया करते हैं। 〔听了表扬自己谁都高兴。〕

इन तीनों में जोर की बहस छिड़ जाया करती थी। 〔他们三人常常发生激烈争论。〕

用情态动词 कर 组成的复合动词还可用来表示普遍的情理。例如：

शांतिप्रियता कायरता नहीं हुआ करती। 〔爱好和平绝不是怯懦。〕

बुराई का बुरा और भलाई का नतीजा भला हुआ ही करता है। 〔善有善报，恶有恶报。永远如此。〕

छोटों का कुसूर बड़े माफ किया करते हैं। 〔大人不记小人之过。〕

情态动词 कर 在少数用法中也有用完成体的，表示已经完成的经常的多次的动作。在这种情况下，句中动作施事即主语后面不用后置词 ने 。例如：

वे तड़पा ज़रूर किए, पर उड़ ज़रा भी न सके। 〔他确是跳动了几下，可是一点也飞不动了。〕

मिरज़ा बोले--किसी ने खानदान में शतरंज खेली होती，तब तो इसके कायदे जानते। वे तो हमेशा घास छीला किये，आप शतरंज क्या खेलियेगा। 〔密尔扎说："要是您祖宗下过棋，就会知道下棋的规矩了。您的老祖宗都是刈草的，您下什么棋。"〕

13．2．4 情态动词चल 动词 चल 原义是"走"，"动"，用作情态动词时，它所表示的意思和其原义仍有一定的联系。情态动词 चल 和主要动词连用时有下面各种形式和意义：

一、和动词原形连用表示：

1．完成。例如：

अब मैं बूढ़ा हो चला हूं। 〔我现在已经老了。〕

उनके बाल सफ़ेद हो चले हैं। 〔他的头发都白了。〕

मेरे कपड़े बहुत गंदे हो चले थे। 〔我的衣服都很脏了。〕

2．与某些运动动词如 बढ़ 〔前进〕，बह 〔流〕，दौड़ 〔跑〕，भाग 〔逃跑〕，等连用时有迅速地进行的意思。例如：

टैंक आगे बढ़ चले। 〔坦克迅速地向前驶去。〕

खून की धारा बह चली। 〔血流如注。〕

चलो，हम दोनों भाग चलें यहां से। 〔走，咱俩马上就离开这里吧。〕

3．表示开始或接近。例如：

उसकी आंखों से टप टप करके आंसू बह चले। 〔眼泪从他眼睛里扑簌簌的掉了下来。〕

अरे यार , क्या पागल हो चले हो । 〔啊，朋友，你发起疯来了。〕

अब लड़कियां पहले से अधिक समझदार हो चली हैं । 〔现在女孩子比以前更聪明起来了。〕

इतने में सूरज डूब गया और रात हो चली । 〔就在这时日已西沉，夜已来临。〕

上述用法中，情态动词 चल 通常和不及物动词连用。和及物动词连用的较少：

उनके साथ कभी बातचीत का सिलसिला शुरू होते ही, वे अपनी दुखों की कहानी कह चलते हैं । 〔偶与此辈倾谈，便见叫苦不迭。〕

पुलिस के आदमी उसे ले चले । 〔警察把他逮走了。〕

एक बाल्टी मैं भी उठा ले चलूं ? 〔我也提一桶走好吗?〕

二、和 ता 尾未完成体分词连用，表示动作的持续或迅速等意义。例如：

वह उसकी ज़रा भी परवाह न करता हुआ आगे बढ़ता चला ।
〔他全然不顾它，继续前进。〕

ज्यों ज्यों समय बीतता गया , त्यों त्यों उसकी दशा गिरती चली ।
〔随着时间的消逝，他每况愈下。〕

मैं जो कुछ कहता हूं, वह करते चलो , पकड़ो कान । 〔我叫你做什么，你就做什么。扯耳朵！〕

三、主要动词用 ता 尾未完成体分词，情态动词 चल 的

आ 尾形式后再用情态动词 आ 或 जा 表示持续，还表示程度的递增。例如：

ऐसा तो युगों से होता चला आ रहा है । 〔这事历来如此。〕

मैं तो दौड़ा चला आ रहा हूं। 〔我是一路上跑来的。〕

प्रगतिशील शक्तियां ऊपर को उठती चली आ रही है । 〔进步势力渐趋上升。〕

उन का स्वास्थ्य दिन-पर-दिन अच्छा होता चला जा रहा था । 〔他的健康情况日益好转。〕

这种用法中情态动词 चल 常用进行体。也有用经常体和完成体的，但较少。如：

तुम्हारी दुष्टता जैसे दिन दिन बढ़ती चली जाती है । 〔你好像越来越调皮了。〕

पहाड़ों की ऊंचाई ज्यों ज्यों बढ़ती चली जाती थी , गाड़ी का हांफना भी त्यों त्यों बढ़ता जाता था । 〔山越来越高，火车也越来越艰难地向上开去。〕

वे इस जंगली रास्ते में आगे बढ़ते ही चले गये । 〔他们在林间的道路上一直往前走去。〕

13．2．5 情态动词 चाह 动词 चाह 原义为“希望”，“想要”等。用作情态动词时，主要动词用不变 आ 尾完成体分词形式，有“即将…”，“快要…”等的意思。例如：

पानी बरसा चाहता है । 〔雨快下了。〕

मेरी घड़ी में दस बजा चाहते हैं । 〔我的表快十点了。〕

दुश्मन भागा चाहता है । [敌人想要逃跑。]

动词 जा [去]作主要动词时，其形式是 जाया 而不是 गया 。例如：

मैं बाहर जाया चाहता था कि आप आ गए । [我正要想出去，您来了。]

情态动词 चाह 有时表示能力。例如：

आप एक जगह से दूसरी जगह जाया चाहते हैं，लेकिन जहां जाएंगे，यह साथ ले जाएंगे। [您可以从一个地方到另外一个地方去，但是不管您到哪儿去，带了这个一起去。]

13.2.6 情态动词 चाहिए 情态动词 चाहिए 常和动词的 ना 尾不定式连用，有"应该"、"必须"、"要"等意思。句中动作的施事名词或代词后面，须用后置词 को 。例如：

उसे जाना चाहिए । [他应该去。]

हमें काम अच्छा करना चाहिए । [我们应该把工作做好。]

ना 尾不定式动词如是及物动词时，其形式常与其宾语的性数一致。例如：

हमें आज क्या क्या काम करने चाहिए । [我们今天要做哪些工作。]

तुम्हें अधिक मिठाइयां नहीं खानी चाहिए । [你不应该多吃糖。]

तुम्हारे कंधों पर तो फूलों की मालाएं और कमर में मोतियों

की करधौनी होनी चाहिए । [你的肩上应该有花环，腰里应该有珍珠的腰带。]

情态动词 चाहिए 后面用助动词 हो 的过去时未完成体形式时，表示过去的义务，有"本来应该"、"本来必须"等的意思。例如：

आज तो उसे आ ही जाना चाहिए था । [今天他本来应该来的（但没有来）]

उसे हिन्दी सीखनी चाहिए थी । [他本应学习印地语的。（但没有学）]

情态动词 चाहिए 也可同 आ 尾完成体分词连用。但这种用法较少。例如：

मगर देखा चाहिए इस से यह धनुष उठता है या नहीं । [可是倒要看看他能不能举起这张弓。]

मैं इस सिद्धान्त का समर्थक हूं कि संसार में छोटे-बड़े हमेशा रहेंगे, और उन्हें हमेशा रहा चाहिए । [我赞同这样的论点，即世上大大小小的人们都永远活着，而且他们应该活下去。]

13.2.7 情态动词 चुक 情态动词 चुक 和动词原形连用，表示动作的完成。有"…完了"，"…过了"，"…好了"等的意思。情态动词 चुक 和不及物动词或及物动词都可连用。例如：

एक रात वह बिस्तर पर लेटा था । घर में सब सो चुके थे । [一天夜里他躺在床上，家里的人都已睡了。]

मेरा ख्याल है कि अब तक आप के मित्र कलकत्ते पहुंच चुके होंगे। [我想您朋友现在也许已经到了加尔各答。]

मैं अब चौंतीस की हो चुकी हूं। [我现在已经三十四岁了。]

和情态动词 चुक 组成的复合动词在讽刺挖苦中具有否定意味。例如：

तुमने तो अभी केवल एक दरजा पास किया है और अभी से तुम्हारा सिर फिर गया तब तो तुम आगे बढ़ चुके। [你现在才念了一年级，就头脑膨胀起来了，那你以后还会提高？]

कर चुके दूसरा उपाय। ज़रा सुनूं तो कौन उपाय करोगे？ [去你的吧！另想办法，我倒要听听你想什么办法？]

13. 2. 8 情态动词 छोड़　情态动词 छोड़ 和动词原形连用，表示妥为保存、收藏的意思。常和动词 रख [放] 连用。例如：

अपनी किताबें रख छोड़ो। [把你的书收起来。]

बड़ी होशियारी से उस ने यह मोती सुरक्षित रख छोड़ा है। [他非常巧妙地把这颗珍珠收藏好了。]

चाय की वह इतनी शौकीन थी कि बनारस में उसने उस के लिए खास तौर से स्टोव रख छोड़ा था। [他特别爱喝茶，在贝拿勒斯，他特地用一个炉子专门煮茶。]

情态动词 छोड़ 和 कर 短语连用表示决心或表示经过努力完成某一动作。例如：

वह चोर को सज़ा दिला कर ही छोड़ेगा। [他一定要严惩盗窃犯。]

उसने मकान बना कर छोड़ा । [他决心盖了所房子。]

13。2。9 情态动词 जा 情态动词 जा 是使用最广泛的几个情态动词之一。这个动词的原来意思是“去”。用作情态动词时，其附加的意义与其原义仍有联系，但和主要动词的不同形式连用赋予主要动词的附加意义也不同。情态动词 जा 可以同主要动词的下列各种形式连用：

一、和动词原形连用表示完成的意义。用这种形式时，常和不及物动词连用。例如：

मेरे मित्र आ गए । [我朋友来了。]

पढ़ते पढ़ते लड़का सो गया । [孩子看看书睡着了。]

वह कुर्सी पर बैठ गया । [他在椅子上坐下了。]

和运动动词连用时还表示动作的方向离开说话人。例如：

जल्दी उतर जाओ । [快点下去。]

वह पानी में कूद गई । [她跳进水里去了。]

和状态及变化意义的动词连用，表示情况的变化。例如：

चीनी जनता उठ खड़ी हो गई है । [中国人民站起来了。]

यह क्या, वह मास्टर बन गया । [怎么，他当老师了?]

बूंद बूंद कर के तालाब भर जाता है । [涓滴成池。]

情态动词 जा 也可以和及物动词连用除表示完成意义外，还有迅速、冲动等的意义。这种用法有逐渐增多的趋势。例如：

इसे देखते ही मैं पहचान गया कि यह मेरा मित्र है । [看到他我认出来了，他是我朋友。]

मैं "दो" के लिए "दु" लिख गया । [我把"दो"写成"दु"了。]

उस के मन में यह बात घर कर गई । [这话很快就在他思想上扎下了根。]

和情态动词 जा 组成的复合动词，通常不用否定式。但在虚拟式和条件句里有时也有用否定式的。例如：

कहीं वह भूल न जाय । इसे फिर से बताइये । [他可别忘了。请您再跟他说一遍。]

अगर तुम मुझे भूल नहीं गये तो आ जाओ । [如果你没有忘记我的话，那你就来吧。]

二、和 ता 尾未完成体分词连用表示持续的动作。有"…下去"，"不停地…"等的意思。例如：

मैं कहता गया और वह चुपचाप सुनते गये । [我一直说下去，他们一声不响地听下去。]

मैं भाषण करता जाता हूं और उदाहरण भी देता जाता हूं। [我一直讲下去，还举着例子。]

पानी बरसता जाता था , हम चलते जाते थे । [雨不停地下着，我们不停地走着。]

在这种形式中，情态动词 जा 还表示程度的递增，有"越来越…"，的意思。这种用法中，情态动词 जा 通常用进行体或经常体各时态。例如：

वहां चीज़ों का भाव तो हर साल बढ़ता जाता है । [那里物价逐年上涨。]

उस की दशा दिन पर दिन बिगड़ती ही जा रही है । [他的情况一天比一天坏下去。]

रेल की रफ़्तार तेज़ होती जा रही थी । [火车的速度越开越快了。]

注意句中的时间状语。在这种用法中情态动词 जा 也有用简单过去时的。例如：

ज्यों ज्यों शत्रु की शक्ति घटती गई त्यों त्यों हमारी शक्ति बढ़ती गई । [敌人一天天烂下去，我们一天天好起来。]

दिनों दिन उस का ज्वर बढ़ता गया । [他的烧一天比一天高。]

उस की हालत रोज़ ब रोज़ ख़राब ही होती गयी । [他的情况一天不如一天了。]

三、和 आ 尾完成体分词连用表示持续的动作。情态动词 जा 常用进行体。例如：

मोटर भागी जा रही है । [汽车不停地行驶着。]

जान पड़ता है जहाज़ नीचे की ओर गिरा जा रहा है । [似乎船一直在往下沉。]

अरी ओ, मेरी रोटी लिए कहां भागी जा रही है । [喂，你拿着我的烙饼往哪儿跑？]

情态动词 जा 和不及物动词的 आ 尾完成体分词连用还可表示即将发生的动作或状态。这种用法多用于夸张描写中，情态动词 जा 常用进行体和经常体。例如：

मेरा हृदय फटा जा रहा है । [我心痛欲裂。]

यह देख कर तो मेरे प्राण ही निकले जा रहे हैं । 〔看到这个情景我吓得要命。〕

मिरज़ा जी बड़ी दिलचस्प बाज़ी खेल रहे थे, दो ही किश्तों में मीर साहब के मात हुई जाती थी । 〔密尔扎先生兴致勃勃地下着棋，再有两步就可以把米尔先生的棋将死了。〕

四、主要动词的 ए 尾完成体分词形式和情态动词 जा 连用组成的复合动词，是表示持续意义的强势形式。例如：

पढ़े जाओ । 〔一直念下去！〕

वह बराबर सिग्रेट पिये जा रहा था । 〔他不停地抽着烟。〕

वह शुद्ध अमरीकी लहजे में फर-फर अंग्रेज़ी बोले जा रहा था । 〔他不停地说着一口流利的美国英语。〕

这种用法中情态动词大多用进行体，主要动词多为及物动词，用不及物动词的较少。例如：

युवक उसकी ओर देखता हुआ लगातार मुस्करा जा रहा था । 〔小伙子朝他看着一直微笑着。〕

注意不要把这种形式和被动态混淆起来。下面的例句粗看起来像被动句，其实不是：

वे पता नहीं उसे कहां लिए जा रहे थे । 〔不知道他们要把他带到哪儿去。〕

五、情态动词 जा 和主要动词的 ने 尾不定式连用有“正要……，即将……”等的意思。主要动词可以是及物动词，也可以是不及物动词。情态动词 जा 用进行体。例如：

तुम्हारे बाल पकने जा रहे हैं । 〔你的头发都快白了。〕

उसने इस तरह अपनी बाहें उठाईं जैसे नदी में कूदने जा रहा हो।
[他举起双臂，就像要往水里跳似的。]

बड़े सौभाग्य का दिन है कि आप आ पहुंचे, नहीं तो मैं ढौंढ़ी पिटवाने जा रहा था । [真巧得很，您来了，要不我就要派人四出找寻了。]

在有这种复合动词的句子后面有时跟一个用连接词 कि 引导的从句，表示发生意想不到的事件，有"正要……时，忽然"的意思。例如：

वह "नहीं" कहने जा रहे थे कि मैंने इशारे से मना कर दिया ।
[他正要说"不"时，我用暗示止住了他。]

वे हाथ मारने जा रहे थे कि आप ने उन्हें याद दिलाया। [他正要用手打时，您提醒了他。]

13.2.10 情态动词डाल 这个动词的原义是"投入"，"放入"，"倒入"等。用作情态动词时与其原来的意义仍有联系。情态动词 डाल 和及物动词连用所构成的复合动词也是及物的。情态动词 डाल 同主要动词的下面两种形式连用：

一、和及物动词原形连用，赋予主要动词以猛烈、迅速、彻底等意义，有汉语"……掉"，"……完"，"……光"等的意思。例如：उतार डाल [脱掉（衣服等）]，काट डाल [切掉，砍掉]，खा डाल [吃光]，छान डाल [找遍]等等。

情态动词 डाल 的这种用法在印地语里使用得相当多。下面按情态动词 डाल 的意义各举数例以说明其用法。由于各意义之

间互有联系，不能截然区分。很可能一个例句兼有几种意思。

1。表示彻底的动作。例如：

उसने सारा बन छान डाला । 〔整个林子他都找遍了。〕

आज तुम अपने ये कपड़े धो डालो । बहुत गंदे हो गये हैं । 〔今天你把你这些衣服都洗了吧，都很脏了。〕

मैंने सभी किताबें उसे दे डालीं । 〔我把所有的书统统都给他了。〕

2。表示猛烈的动作。例如：

उसने सैकड़ों दुश्मनों को तलवार से काट डाला । 〔他用剑杀死了无数敌人。〕

उस की बाणों ने दुश्मनों के हृदय को छेद डाला । 〔他的箭射穿了敌人的心脏。〕

दुष्ट ने लाठी से उनका सिर फोड़ डाला । 〔坏人把他的脑袋打破了。〕

3。表示迅速的动作。例如：

आधे मिनट के भीतर यह क्रिया मैंने कर डाली । 〔就在半分钟之内我完成了这个动作。〕

उन्होंने एक ही सांस में सारी चिट्ठी पढ़ डाली । 〔他一口气把信都看完了。〕

अब जल्दी से खाना तैयार कर डालो । 〔现在把饭快一点做好。〕

和情态动词 डाल 组成的复合动词通常不用否定式。在这种形式的用法中，情态动词 डाल 较多用完成体。

二、和及物动词的 ए 尾完成体分词形式连用，其意义和上面一种形式相同，但语气更强。在这种形式中，情态动词常使用进行体，有时用经常体。例如：

आप संदूक क्यों तोड़े डाल रहे हैं ? [您怎么在砸箱子？]

दोनों शेर एक दूसरे को नाखूनों से नोचे डाल रहे थे । [两只狮子在互相用爪子抓对方。]

हम लोगों की चिंता उन्हें और मारे डालती थी । [我们的焦急不安更使他受到刺激。]

13．2．11 情态动词 दे 动词 दे 原来的意思是"给"用作情态动词时，和主要动词的不同的形式连用，赋予主要动词以不同的附加意义。这个情态动词是印地语里使用较为广泛的情态动词之一，它同主要动词的下面几种形式连用：

一、和主要动词的原形连用，表示下列各种意义：

1．表示动作是为别人而作的，即动作对别人有利，而不是对作者自身有利。例如：

मैंने उसकी चिट्ठी पढ़ दी । [我念了他的信] (给别人听)

मैंने नोट बुक पर दस्तखत लिख दिए । [我在笔记本上签了名。] (为别人)

उसने बच्चे को पानी से बचा दिया । [他把孩子从水中救了出来。]

2．表示外向的或离心的动作。即动作的结果是动作的受事离开动作的施事。例如：

उसने मुझ पर एक कमीज़ फेंक दी । 〔他扔给我一件衬衣。〕

बच्चों को मिठाई बाँट दो । 〔把糖分给孩子们。〕

मैंने उसे कल एक पार्सल भेज दिया । 〔我昨天给他寄了一个包裹。〕

3．表示完成，例如：

कह दिया，नहीं जाऊँगी । 〔我说了，我不去。〕

उसने हमें रुपया सौंप दिया । 〔他把钱交（托付）给了我们。〕

4．情态动词 दे 通常和及物动词连用，和不及物动词连用较少，和不及物动词连用时表示开始、突然等意义。情态动词和不及物动词连用构成的复合动词通常用作不及物动词。例如：

"नहीं यार！" रज़ा हँस दिया । 〔"不，朋友！"拉扎笑了。〕

मैं मुस्करा दिया । 〔我笑了。〕

लड़की रो दी । 〔女孩子哭了。〕

चल दे 的意思是"出发"、"启程"、"（车子）开出"等。例如：

गाड़ी चल दी । 〔车子开了。〕

उस दिन सवेरे ही मैं समर-पैलेस देखने के लिए चल दिया था । 〔那天一早我就动身去游颐和园。〕

情态动词 दे 和不及物动词 हँस 和 रो 连用组成的复合动词，有的作家用作及物动词，用完成体时，主语名词或代词后面用

后置词 ने 。例如：

बच्चे की बात सुन कर माँ ने हँस दिया । 〔听了孩子的话，母亲不禁笑了。〕

यह ख़बर सुन कर उसने रो दिया । 〔听了这个消息他哭起来了。〕

二、和主要动词的 ए 尾完成体分词连用有下面各种意义：

1. 表示强势。例如：

गला सूखा जा रहा है और तू सड़ा पानी पिलाए देती है । 〔嗓子干得要命，你还给这臭水喝。〕

जो खो चुके हो उन्हें मैं वापस दिलाए देता हूँ । 〔丢了的东西我一定叫人给找回来。〕

मैं तुम्हें उस के पास पहुँचाए देता हूँ । 〔我一定把你送到他那里。〕

2. 表示迅速，有"马上"、"就"等的意思。例如：

मैं अभी पता लगवाये देता हूँ, घबड़ाओ नहीं । 〔我马上就去打听，你不要着急。〕

सबज़ी कटी नहीं है, अभी काटे देती हूँ । 〔菜还没有切，我马上就切。〕

कुएँ में से दूसरा पानी लाए देती हूँ । 〔我马上到井里去另外打点水来。〕

3. 表示警告、威吓等。例如：

तुम्हें सावधान किये देता हूँ, तुम लोगों का अंत अब दूर नहीं है। 〔我警告你们，你们的末日就要到了。〕

इतना कहे देता हूं कि इस रास्ते आगे बढ़ने की कोशिश न करना, नहीं तो ख़ैर नहीं है । 〔我告诉你，你别想打这里过去，要不你可别怪我了。〕 ज़रा भी टस-से-मस हुए तो बात बिगड़ जाएगी, मैं बताए देता हूं ।〔我告诉你，你要稍微动一动，就会坏事。〕

情态动词 दे 和 ए 尾完成分体词连用时，常用经常体，且多用于第一人称。

三、和主要动词的 ने 尾不定式连用，表示允许意义，有“允许（或让）某人做某事”的意思。例如：

हम अपनी मातृभूमि का अपमान न होने देंगी । 〔我们不能容许侮辱我们的祖国。〕

तुम मुझे सिनेमा देखने क्यों नहीं जाने देते ? 〔你为什么不让我去看电影？〕

शीशे टूटते हैं तो क्या हुआ, टूटने दे । 〔玻璃破了有什么，让它破吧。〕

13.2.12 情态动词 पड़ 动词 पड़ 原来的意思是“落”、“发现”等，用作情态动词时，和主要动词的三种形式连用，表示不同的意义：

一、和主要动词的原形连用表示：

1. 突然的，不意的，不由自主的动作，例如：

बच्चे को पानी में डूबते देख, उसे बचाने के लिए वह नदी में कूद पड़ा । 〔看到孩子掉在水里，他立刻就跳入水中去救孩子。〕

वह कुएं में कैसे गिर पड़ी । 〔她怎么掉到井里去的？〕

बर्फ़ पर चलते चलते वह फिसल पड़ा । [他在雪地上走着走着，忽然一下子滑倒了。]

情态动词 पड़ 和情态动词 उठ 表示相似的意义，都表示突然。但由于这两个动词的原来意义是对立的，所以在搭配上也有所不同。情态动词 उठ 通常和具有向上动作意义的动词连用，而情态动词 पड़ 则常和具有向下动作意义的动词连用。有些动词和这两个情态动词都可以连用、在意义上只有些微的区别。例如：चौंक पड़ा [吃惊] --- चौंक उठा [吃惊起来]；चिल्ला पड़ा [叫出来] --- चिल्ला उठा [叫起来]；चीख पड़ा [叫出来] --- चीख उठा [叫起来]；जाग पड़ा [醒过来] --- जाग उठा [醒来]。

2。表示被迫的意义，有"只得"、"只好"等意义。例如：

वह लौट पड़ा । [他只好回去。]

दुर्ग में तुरही बज उठी，दुर्ग के कोने कोने से सैनिक चल पड़े । [忽然，响起了军号声，堡垒里的士兵从四面八方集合出发了。]

वह उसी फूल की तलाश में निकल पड़ा । [他就是为了寻找那种花出去的。]

3。情态动词 पड़ 多和不及物动词连用，也和少数及物动词连用。有几个及物动词和情态动词 पड़ 连用组成的复合动词其意义和用法都有变化。例如：देख पड़ —— दिखाई दे [看见]，सुन पड़ —— सुनाई दे [听见]，समझ पड़ —— मालूम हो [知道]，जान पड़ —— मालूम हो [好像是感到]。

使用这些复合动词时，其施事后面用后置词 को 。例如：

आज उनके मुख पर दुख की रेखा तक न देख पड़ती । 〔今天他脸上看不到有丝毫的痛苦。〕

वहाँ से उनकी पुकार हीरा को सुन पड़ी । 〔希拉听见了他从那里传来的叫声。〕

मुझे यह समझ पड़ता है कि यह काम न होगा । 〔我知道这事不会成功的。〕

不及物动词 सूझ 和情态动词 पड़ 连用构成的复合动词 सूझ पड़ 〔想出〕；其施事后也须用后置词 को 。例如：

उसे कोई उत्तर नहीं सूझ पड़ा । 〔他想不出怎么回答；他答不上来。〕

和不及物动词 बन 构成的复合动词 बन पड़ 常用作成语。其施事后须用后置词 से 。例如：

मुझसे जो भी बन पड़ेगा，अवश्य करूंगा । 〔我能办得到的，我一定办。〕

उससे जवाब कुछ न बन पड़ा । 〔他一点也答不上来。〕

二、和主要动词的 आ 尾完成体分词形式连用表示动作即将发生。情态动词 पड़ 通常用经常体，和不及物动词连用。这种用法较少。例如：

वह तो कूदी पड़ती थी，मैं ने रोक लिया । 〔她要跳，我把她止住了。〕

मेरे मित्र आए पड़ते हैं । 〔我朋友就要来。〕

लड़की गिरी पड़ती है । 〔小女孩要倒下来了。〕

三、和主要动词的 ना 尾不定式形式连用表示被迫作某种动

作。有“不得不……”、“只得……”等的意思。例如：

खेत मजदूरों को यह काम प्रति-दिन करना पड़ता था । [长工们每天不得不干这活。]

उन्हें कष्ट को सहना ही पड़ता है । [他们只得忍着痛苦。]

用这种复合动词时，施事后面用后置词 को，情态动词 पड़ 前面的不定式有形式变化。不定式如为不及物动词时用 ना 尾。如为及物动词时，通常有宾语，不定式和宾语的性数一致。情态动词 पड़ 也有相应的变化。如宾语后带后置词 को 或宾语省略时，则不定式和情态动词 पड़ 的形式都用阳性、单数形式。例如：

उन्हें कल वहां जाना पड़ेगा । [他们明天只好到那里去。]

उसे उनकी शर्त माननी पड़ी । [他只得接受了他们的条件。]

उसे उसी किताब को देना पड़ा । [他只好把那本书给了。]

情态动词 पड़ 表示的被迫意义是由于外部的或客观的原因。如是内部的或主观的原因则用 हो 。试比较：

यह काम हमारे लिए बहुत महत्वपूर्ण है, मुझे करना है । [这工作很重要，我得做。]

पिता जी की आज्ञा है, मुझे यह काम करना पड़ा । [我父亲让干，我只好干这活。]

13.2.13 情态动词 पा 动词 पा 的意思是“获得”、“得到”等。用作情态动词时表示能力。和其原来意义仍有联系，即：获得作某种动作的可能性。情态动词 पा 可以和及物动词连用，也可以和不及物动词连用。情态动词 पा 有几个特点：第一，和它连用时主要动词可以使用两种形式：动词原形和 ने 尾

不定式的形式。这两种形式和情态动词 पा 连用时意义是相同的。第二，和情态动词 पा 组成的复合动词较多地用否定式，而较少使用肯定式。第三。和其它及物的情态动词不同，和情态动词 पा 组成的复合动词都是不及物的。当情态动词 पा 使用完成体的各种时态时，其施事后面通常不使用后置词 ने ，但在有些作家的作品中也见有使用后置词 ने 的情况。例如：

निन्नी ने उसको नहीं पकड़ पाया । 〔妮妮没能把它逮住。〕

दोनों पसीने में भीग गईं । इतने पसीने में कि मच्छड़ों ने नहीं काट पाया । 〔俩个人浑身是汗。连蚊子都没法咬他们。〕

उसने अपना कथन पूरा न कर पाया था । 〔他话没有说完。〕

情态动词 पा 的用法如下：

一、和主要动词的原形连用。例如：

उसकी यह बात मेरी समझ में नहीं आ पाई । 〔他的这句话我没能理解。〕

वह बचाव का कुछ उपाय सोच न पाया । 〔他想不出万全之计。〕

मुझे आशा नहीं थी कि तुम आ पाओगी । 〔我真没想到你能来得了。〕

情态动词 पा 常用于否定式，表示由于客观原因虽然经过努力仍不能获得某种动作的可能性。用肯定式时，表示是经过努力而获得某种动作的可能性。因此句中常常有 कोशिश करके ， बड़ी कठिनाई (मुश्किल) से 等的状语。例如：

लोग बड़ी कठिनाई से उसे हटा पाई । 〔人们好不容易才

把它搬开了。]

वह बड़े परिश्रम से वहां पहुंच कर उन्हें पकड़ पाया । [他费了好大劲到了那里才把他们逮住的。]

वे दूर दूर तक घूमे फिरे तब कहीं जाकर सेर भर ज्वार के दाने इकट्ठे कर पाये । [他们到很远的地方去转，才能弄到点杂粮。]

由情态动词 पा 构成的复合动词中情态动词 पा 用过去时完成体否定式，后面带一个用连词 कि 引导的从句，常常表示偶然事件或意外事件，有"还没来得及……就"，"还没有……就"等的意思。例如：

वह संभल (संभलने) भी न पाये थे कि पत्थरों की वर्षा होने लगी । [他还没来得及站稳时，石头就像雨点般的落下来。]

उसकी बात पूरी भी न हो (होने) पाई थी कि आकाश में बिजली चमकने लगी । [他的话还没说完就闪起电来了。]

二、和主要动词的 ने 尾不定式连用。这种形式近来已逐渐为前面的形式所代替。例如：

वह आज शहर जाने न पाये । [他今天没能进城。]

तुम आज सिनेमा देखने न पाओगे । [你今天电影看不成了。]

कोई बाहर के आदमी अंदर घुसने न पाये । [任何人都进不来。]

13. 2. 14 情态动词 फिर 动词 फिर 有"逛"、"转"等的意思。用作情态动词时，和主要动词的 ता 尾和 आ

尾分词形式连用，表示不定向的动作。有“到处……”、“各处……”等的意思。

一、和 ता 尾未完成体分词连用。例如：

वह लड़की आम बेचती फिरती है । 〔那个女孩子到各处叫卖芒果。〕

वह सब के आगे अपना दुखड़ा रोती फिरती थी । 〔她到处向人们诉苦。〕

वे चारों ओर उसे ढूंढ़ते फिरेंगे । 〔他们将到四处去寻找他。〕

पत्तियां हवा के झोंके के साथ उड़ती फिरती हैं । 〔树叶随风乱飘。〕

二、和 आ 尾完成体分词连用，例如：

डर के मारे वह भागा भागा फिर रहा था । 〔他吓得到处奔跑。〕

वे उसे अपनी पीठ पर चढ़ाये फिरते हैं । 〔他们到处都把它背着。〕

13．2．15 情态动词 बन 动词 बन 的意思是“成为”、“变成”等。用作情态动词时主要表示能力意义，有“能”、“成”等的意思。它和主要动词的下面各种形式连用：

一、和主要动词的 ते 尾分词连用。动词常用否定式。动作的施事后面常用后置词 से 。句中主要动词如有宾语，而宾语后没有后置词时，情态动词的性数和宾语一致。在其它情况下情态动词 बन 用阳性单数形式。情态动词 बन 通常用简单过去时，例如：

उससे एक कदम आगे न बढ़ते बना । 〔他一步也走不动了。〕

अब उससे असली बात छिपाते न बनी । 〔这时他隐瞒不住事情的真相了。〕

उससे मिठाई न निगलते बनी , न उगलते ही बनी । 〔他糖咽又咽不下去，吐又吐不出来。〕

情态动词 बन 也有用经常体的。和简单过去时同义。例如：

उससे भागते नहीं बनता । 〔他没跑成。〕

उससे यह बात कहते नहीं बनती । 〔这话他没有说出口。〕

मुझसे कुछ भी करते न बनता था । 〔我毫无办法。〕

有时也有情态动词 बन 不同宾语一致而用阳性单数形式的情况，例如：

लड़के से किताब पढ़ते नहीं बनता । 〔孩子书没念成。〕

情态动词 बन 和主要动词的 ते 尾分词连用组成的复合动词有用肯定式的有被迫的意义，例如：

उससे चलते बना । 〔他只得去了。〕

उससे भागते ही बना । 〔他只好跑了。〕

主要动词 देख 和 सुन 的 ते 尾分词和情态动词 बन 连用，中间插入语气词 ही ，表示赞叹、惊奇等的意义。情态动词 बन 用经常体，例如：

भागती नावों का दृश्य देखते ही बनता है । 〔竞舟的景象多好看啊！〕

शेर और हाथी में ऐसी भिड़ंत हुई कि देखते ही बनता है ।

[狮子和大象展开了一场凶猛的搏杀。真可怕极了。]

जब वह गाना गाने लगी तब सुनते ही बनता है । [她唱起歌来真是好听极了！]

二、和主要动词 चल 的 ता 尾分词连用，表示确定意义。通常用肯定式。

दोनों को धन्यवाद दे कर मैं वहाँ से चलता बना । [我向俩人道谢后就走了。]

फ़ौरन यहाँ से चलते बनो , नहीं तो माँ तुम्हारी अच्छी तरह से ख़बर लेगी । [快去吧，要不妈会狠狠地教训你一顿的。]

उसने चुपके से तीनों सेब उठाये और वह चलता बना । [他悄悄地把三个苹果拿起来就走了。]

三、和主要动词的 ए 尾分词连用表示能力，这种形式较少。例如：

यदि हमने पुस्तक के भीतर कोई बात पूछ डाली तो किसी तरह भी बताये न बनेगी । [如果我细问书里的问题，她怎么也说不上来。]

वह गाए नहीं बनता । [他唱不了。]

13.2.16 情态动词 बैठ 动词 बैठ [坐]用作情态动词时和主要动词的下列形式连用：

一、和主要动词的原形连用，表示主要动词的动作是冒失的、轻率的、考虑欠周的动作。例如：

वह रास्ते में अपना सारा पैसा खो बैठा । [他在路上把钱都丢了。]

वह मुझे बिना कसूर मार बैठा । 〔他毫无道理打了我一顿。〕

वह धोखे में आ कर उस को वचन दे बैठी । 〔他因上当受骗答应了他。〕

आप मेरी बात गलत समझ बैठे । मेरा वह मतलब नहीं था जो आपने समझा । 〔您误会了，我那句话的意思不是您想的那个意思。〕

有时表示迅速的动作。例如：

सुबह छः बजते ही हम उठ बैठते हैं । 〔早上六点我们就起床。〕

वह झट से दुश्मन की छाती पर चढ़ बैठा । 〔他一下子就压在敌人的胸上。〕

वह अंग्रेज़ बन बैठा डाक्टर -- और उसका नाम हो गया । 〔那个英国人顿时当上了大夫，而且还出了名。〕

有时还表示突然的动作，例如：

सहसा वह मुझसे पूछ ही बैठा । 〔他忽然问我。〕

बीच ही में वह कह बैठा । 〔在我们说话中间他忽然说。〕

二、和主要动词的 ए 尾分词连用，表示肯定的动作。

वे कहीं बाहर नहीं , यहीं आसपास गांव में छिपे बैठा है । 〔他们不在别的地方，就在这一带附近的村子里藏起来了。〕

जो आप को हित है उसे आप अहित समझे बैठे हैं । 〔对您有利的事，您却反而认为是不利的。〕

उन्होंने देखा कि वह एक लोहे का संदूक खोले बैठा है । 〔他

们看见他把铁箱打开了。〕

13．2．17　情态动词 रख　动词 रख〔放，置〕用作情态动词时，常和及物动词连用主要动词用下面两种形式：

一、主要动词用原形时，有下面几种附加意义：

1．表示经过考虑的动作，在这个意义上它和情态动词 बैठ 的意义相对立。例如：

उसने सारी योजना पहले से सोच रखी थी । 〔他把计划早已想好了。〕

समझ क्या रखा है तू ने अपने को ? 〔你把你自己当作什么人了？〕

मैंने इसका प्रबन्ध पहले ही कर रखा था । 〔这事我早就安排好了。〕

उसने यह काम दूसरे साथी को सौंप रखा था । 〔这事他已托好另外的同志。〕

2．对动作的受事作妥善的处置。使受事处于良好的状态。例如：

मैंने आपके लिए कुछ किताबें छोड़ रखी हैं । 〔我给你留了几本书。〕

उसने तरह तरह के सुअर पाल रखे थे । 〔他饲养了各种不同品种的猪。〕

उसने चिट्ठी पर टिकट चिपका रखा है । 〔他在信上贴好了邮票。〕

3．表示施事的状态。例如：

आज उसने अच्छे कपड़े पहन रखे थे । [他今天穿了一身好衣服。]

उसने अपने दोनों हाथों को कमर के दोनों छोरों पर टिका रखा था । [他两只手叉着腰。]

उसने सिर के बालों की दो चुटियाँ काढ़ रखी थीं । [他把头发打了两只辫子。]

4. 有时表示动作是为施事自己的。和情态动词 ले 有相似的意思。例如:

इस संबंध में कुछ पुस्तकें मैंने पढ़ रखी थीं । [我看了一些这方面的书。]

जन्म दिन की खुशी में मैंने कुछ मित्रों को चाय के लिए बुला रखा है । [为了庆祝生日我邀了几个朋友来喝茶。]

विद्यार्थियों ने हम को घेर रखा है । [学生们把我们围在中间。]

二、主要动词用 ए 尾分词，和上述形式有相同的意义但还带有强调及持续的意义。例如:

मैंने इतने दिनों तक अपना मित्र छिपाए रखा । [我把我朋友藏了这么久。]

बुढ़िया गाय को खूंटे में बांधे रखती थी । [老妇人常把奶牛拴在木桩上。]

उस दिन रात के ग्यारह बजे तक उसने मुझे अपने यहाँ रोके रखा था । [那天他把我留在他那里一直到深夜。]

13.2.18 情态动词 रह 动词 रह 的意思是“停

留”、“住”等，用作情态动词时和其原义仍有一定的联系，有停留在某个动作上的意思。情态动词 रह 同主要动词的下列各种形式连用：

一、和主要动词的原来形式连用。表示动作开始持续下去。主要动词常为不及物动词。例如：

वह सो रहा । 〔他睡了。〕

वह चुप हो रहा । 〔他不吱声了。〕

वे कहीं जा कर छिप रहे । 〔他们到一个地方藏起来了。〕

二、和 ता 尾分词连用，表示经常的、持续的动作。这种用法较常用。句中有时有表示持续意义的时间状语，如 बराबर 〔不断地〕，निरन्तर 〔不断地〕，हरदम 〔每时每刻〕，प्रतिक्षण 〔每时每刻〕，दिनोंदिन 〔天天〕等等。情态动词 रह 通常用经常体。例如：

पानी बरसता रहता है । 〔雨下个不停。〕

वे हमारी सहायता करते रहते थे । 〔他们过去常常帮助我们。〕

वे अनुशासन का पालन करते रहते हैं । 〔他们一直遵守纪律。〕

情态动词 रह 用完成体时，表示动作持续到某一时刻或在某一时段内持续，句中常有表示时段的时间状语，这种状语较多的是后置词 तक 构成的后置词短语，例如：

इस प्रश्न पर देर तक विवाद होता रहा । 〔在这个问题上讨论了很久。〕

वे आपस में बड़ी देर तक बातचीत करते रहे । 〔他们彼此间交谈了很久。〕

अंत समय तक वे तुम्हारा नाम रटते रहे । 〔他在临终前还一直念着你呢。〕

主要动词是 जा 〔去〕，其 ता 尾分词和情态动词 रह 的完成体连用时是成语，有“失去”、“消失”、“死亡”等的意思。例如：

उसके आने से मेरा क्रोध जाता रहा । 〔他一来我怒气全消。〕

महामारी में उसके चार बेटे जाते रहे । 〔他四个孩子死于瘟疫。〕

लड़ाई में उसका एक हाथ जाता रहा । 〔战争中他失去了一只手。〕

情态动词 रह 和 जा 同主要动词的 ता 尾分词连用都表示动作的持续，二者间的区别在于情态动词 जा 表示的持续动作通常指不间断的动作，而情态动词 रह 所表示的持续动作可以是间断的，也可以是不间断的，例如：

पढ़ते जाओ । 〔念下去！〕

हिन्दी पढ़ते रहो । 〔要经常念印地语！〕

दिन बीतते जाते हैं । 〔日子一天一天的过去。〕

三、和 आ 尾分词连用，也表示持续的动作。例如：

मैं तो यहीं पड़ी रहूंगी । 〔我就呆在这里。〕

मेरे लौट आने तक रुके रहिए । 〔在我回来以前请您一直

留在这里。]

उसे कब तक छिपाए रह सकोगे ? [你能把它藏多久？]

四、和 ए 尾分词连用，表示保持某种状态，例如：

मैं गर्दन झुकाए रहा । [我一直低着头。]

मैं अपराधी की तरह सिर नीचे किए रहा।[我像罪人似地耷拉着脑袋。]

वह लाख बोलें पर तू चुप मारे रहना । [由他说，你只不要开口。]

五、和 ना 尾不定式连用，表示必须意义。动作的施事后面须带后置词 को ，主要动词为及物动词，带有无后置词的宾语时，复合动词和宾语的性数一致。这种用法较少。例如：

उसे आना रहता है । [他必须来。]

मुझे कई जगह जाना रहता है । [我须去好几个地方。]

उसे कपड़े खरीदने रहते हैं ।[他须买衣服。]

六、情态动词 रह 还可和主要动词的 कर 短语形式连用，表示决心、一定要发生的动作、有"一定要……"、"非……不可"等的意思。例如：

युद्ध हो कर ही रहेगा । [战争不可避免。]

होनी हो कर रहती है । [天意难违。]

जीत हमारी हो कर रहेगी । [胜利一定属于我们。]

हम तो दुश्मन से बदला लेकर ही रहेंगे । [我们一定要向敌人报仇。]

13.2.19 情态动词 लग 动词 लग 的意思是

"依附"、"接触"、"从事于"、等。用作情态动词时表示动作的开始，或表示从事于某一动作。情态动词 लग 只和主要动词的 ने 尾不定式连用，通常不用否定式。情态动词 लग 常用完成体。例如：

वह हँसने लगी । 〔她笑起来了。〕

वे बोलने लगे । 〔他说起来了。〕

आते ही वह हिन्दी पढ़ने लगा । 〔他一来就念起印地语来了。〕

情态动词 लग 和主要动词 ने 尾不定式构成的复合动词和疑问代词 क्यों，कैसे，कब 等连用时，常常表示否定意义。例如：

मैं वहाँ क्यों जाने लगा । 〔我干吗到那里去呢。〕（意思是我不去）

वह कब काम करने लगे ? 〔他什么时候干活？〕（他没有干活）

有时为了加强句子的语势，把情态动词 लग 从句末提至句中，甚至提至句首。例如：

वह लगी आँसू गिरने । 〔他流起眼泪来了。〕

यहाँ से गये तो लगे तुम्हारी प्रशंसा करने । 〔从这里去时他就夸奖起你来啦。〕

लगे पीटने । 〔狠狠地抽打起来。〕

13.2.20 情态动词 ले 动词 ले 的原义是"拿"、"取"，等。和动词 दे 的意义相对。用作情态动词时赋予主要动

词的附加意义和情态动词 दे 的意义也是对立的。情态动词 ले 同情态动词 दे 一样也是在印地语里使用得很广泛的情态动词，但情态动词 ले 只和主要动词的下面两种形式连用：

一、和主要动词的原形连用，表示下面几种意义：

1．表示动作是为自己作的，即动作对施事有利。例如：

हमने उनका पत्र पढ़ लिया । 〔我们读了他的信。〕

मुझे भी अपना साथी बना लो । 〔把我也当作自己的同志吧。〕

हमने उनका पता लिख लिया । 〔我们把他的地址写下来了。〕

2．表示内向或向心的动作。即动作的结果是：动作的受事趋向动作的施事。例如：

उसने मिठाई का एक टुकड़ा लेकर मुंह में डाल लिया । 〔他拿起一块糖放进嘴里。〕

उसने माल अपने सिर पर उठा लिया । 〔他把东西装在自己头上。〕

हमने किताबें चुन लीं । 〔我们挑选了许多书。〕

3．表示动作的完成。例如：

"तुमने अभी तक कुछ नहीं खाया ।" "नहीं तो，मैं ने खा लिया है ।" 〔你到现在还一点没吃？"不，我已经吃了。"〕

जब तक मेरे प्रश्नों के उत्तर नहीं दे लेते，पानी मत पीना । 〔答不出我的问题不许喝水。〕

和少数不及物动词连用也表示这种意义，例如：

उठो, जल्दी उठो, बहुत सो लिये। 〔起来，快点起来，睡很久了。〕

वह खुशी खुशी अपने भाई के साथ हो लिया। 〔他高高兴兴地同他哥哥一起去了。〕

एक सप्ताह में सब काम हो लेगा। 〔一个星期内，全部工作都将完成。〕

和不及物动词连用所构成的复合动词通常都用作不及物动词。

二、和主要动词的 ए 尾分词连用，表示强势，迅速、等意义，例如：

वह हमारी खुशियां छीने ले रहा है। 〔他要夺去我们的全部欢乐。〕

वह सारा काम किए लेता है। 〔他什么活都干。〕

पुस्तक मैं आज ही पढ़े लेता हूं। 〔书我今天就看。〕

मैं अपना लड़का भेज कर उन लोगों को यहीं बुलवाए लेता हूं। 〔我就叫我孩子去请他们到这里来。〕

和情态动词 दे 一样，情态动词 ले 和主要动词的 ए 尾分词连用较多地用于第一人称、并且多用经常体、有时用进行体。

13.2.21 情态动词 सक 情态动词 सक ，不能独立用作主要动词，这是它和其它情态动词不同的地方。这个情态动词也是很常使用的一个情态动词，它只和主要动词的原形连用。表示能力允许等的意义，有汉语“能……”、“会…… ”、“可以……”等的意思。这个情态动词肯定式和否定式都可使用。使用否定式时用否定语气词 नहीं 或 न 。例如：

क्या वे हिन्दी बोल सकते हैं ? [他们会（能，可以）说印地语吗？]

वह पियानो बजा सकता है । [他能（会，可以）弹钢琴。]

क्या मैं आप के यहां आ सकता हूं ? [我可以到您这里来吗？]

13.2.22 情态动词 हो　情态动词 हो 和主要动词的 ना 尾不定式连用，表示必须作某种动作，有“必须”、“须得”、“得”等的意思。句中动作的施事名词或代词后面须用后置词 को 。主要动词为及物动词时，与其宾语一致。例如：

मुझे नौ बजे लखनऊ एक्सप्रेस पकड़नी है । [我必须搭乘九点钟的勒克瑙特快。]

उस की ट्रेन को दो बजे पहुंचना था । [他那次列车本来该两点到达的。]

आज उसे यहां आना था, पर वह नहीं आया । [今天他本来得来这里的，可他没有来。]

मेरी बड़ी बहन को आज दफ़्तर जाना होगा । [我姐姐今天得上班去。]

14 静动结构

14.1 概　　说

14．1．1　静动结构的意义　静动结构由静词和动词两部分组成。前一部分为静词（नाम），包括名词、代词、形容词等，它是意义的主要部分。后一部分是动词，它具有动词的全部形式变化。整个静动结构用作一个动词。静动结构在印地语里是广泛使用的结构，它是印地语新动词构成的一种重要手段。印地语里由其它词类的词转成动词的构词方法使用得较少。由于社会的发展，语言里出现大量新的动词。新的动词大部分是使用静动结构构成的。这种结构不但书面语言使用，口语里也使用，但在书面语言里比在口语里要使用得多。书面语言里政论文和科技文献里比文艺作品里要使用得多。

14．1．2　静动结构的词法特点　由于静动结构是由静词和动词两部分组成的，所以它兼具有静词和动词的特点。其前一部分静词具有静词的性、数等语法形式，它可以带有修饰成分。其后一部分动词则具有动词的所有词法特点。它有性、数和人称的形式，通常和句中主语的性、数和人称一致。它有时、体、式、态等语法范畴。它既可以用作谓语动词，也可以用作非谓语动词。它可以用作简单动词，也可以用复合动词，也可以用致使动词的形式。它也可以有否定形式，用否定形式时否定词通常在动词部分的前面。例

如：

उसने एक टाँगा किया । [他叫了一辆马车。]

वह दिल्ली में चाय-रोटी की दूकान करता था । [他在德里开过餐厅。]

हमने उसे और बड़ा कर दिया । [我们把它更放大了。]

तुम चिन्ता मत करो । [你不要着急；你放心好了。]

14.1.3 静动结构的句法特点 静动结构由两个部分组成，在句子里作为一个整体，在句子分析时不能把两者分开。整个结构用作一个普通动词。静动结构也有及物和不及物之分。通常由静词和不及物动词组成的静动结构是不及物的。由静词和及物动词组成的静动结构是及物的，但有少数例外。如 दिखाई देना [看见]，सुनाई देना [听见]等是不及物的。

不及物的静动结构根据意义有些也可以带有表语。有些静动结构也须要带补语。例如：

बैल जोतने के लिए बहुत काम का सिद्ध हुआ ।[公牛对耕种是很有用的。]

वह गोरी दिखाई देती थी । [她显得很白。]

मुझे तो कुछ सुनाई न दिया । [我什么也听不见。]

上面例句中第一句里的 बहुत काम का 是静动结构 सिद्ध हुआ 的表语；第二句里的 गोरी 是静动结构 दिखाई दे 的表语；第三句里 मुझे 是静动结构 सुनाई न दिया 的补语。

及物的静动结构根据其意义，有些可以带一个宾语，有些可以带两个宾语，有些则可以带复合宾语。例如：

मैं अब काम शुरू कर रहा हूं । [现在我在开始工作。]
जल मनुष्य को जीवन प्रदान करता है । [水赋予人类生命。]
सभापति ने उनके प्रस्ताव को अव्यवहारिक घोषित कर
दिया । [会议主席宣布他们的提案是不切实际的。]

在句子里静动结构的静词部分和动词部分可分可合，有时在词序序上还可颠倒。例如：

हिन्दी भाषा की तुलना चीनी भाषा से नहीं की जा
सकती । [不能拿汉语来同印地语相比。]

अभी कुछ ठंड है फिर धूप तीव्र हो जाएगी , करिये न आरम्भ?
[现在还凉快点，一会儿阳光就很厉害了，开始吧？]

14．1．4 静动结构和成语 静动结构由静词和动词两部分组成，但并不是所有由静词和动词组成的单位都是静动结构。有许多静词和动词所组成的单位是成语，其实际意义不是字面上的一般意义。例如：किनारा कर 的意思是"使离开"、"躲避"等，मोल ले 的意思是"买"，"购买"等。静动结构中静词部分是意义的主要部分，动词部分则使其前一部分的意义动词化。例如：प्रेम [爱]（名词），प्रेम कर [爱]（动词）。इस्तेमाल [使用]（名词），इस्तेमाल कर [使用]（动词）等等。成语是固定的，不是任何静词和动词都可以构成成语。静动结构则比较自由，特别是动词 कर，可以和大量的名词和形容词组成静动结构。在结构上成语的结构形式较多，不只是静词和动词，还有其它许多形式。例如：अंतड़ियों में बल पड़ [肚子痛]，मन ही मन [暗自；内心里]，बांये हाथ का खेल [拿手戏]，等等。静动结构必须由静、动两

部分组成，缺一不可。

14.2 静动结构的组成部分

14.2.1 静动结构中的动词部分 用于静动结构里后一部分即动词部分的动词为数不多。最常见的是动词 कर ，使用得很广泛。其它动词如 हो ， आ ， पड़ ， दे ，等构成的静动结构不多。和及物动词 कर 等组成的静动结构都是及物的，但和动词 दे 组成的静动结构，有的是及物的，有的是不及物的。和不及物动词组成的静动结构是不及物的。例如： आरम्भ कर [开始]，भोजन कर [吃饭]，याद रख [记住]，दान दे [送，给]（以上为及物动词），दिखाई दे [看到] सुनाई पड़ [听到]，याद आ [想到]（以上为不及物动词）。本章主要谈静词和动词 कर 组成的静动结构。

14.2.2 静动结构中的静词部分 用于静动结构里前一部分即静词部分的词，范围较广。以名词和形容词为多，其它如代词、数词、副词、虚词等为数较少。例如：

1.名词 具体名词和抽象名词都有，但以抽象名词为多。例如：टाँगा कर [叫马车]，दूकान कर [开店铺]，फोन कर [打电话]，प्रयोग कर [使用]，सेवा कर [服务]，स्वीकार कर [承认，通过]等等。

拟声词常常和动词 कर 组成静动结构，表示发出某种声音。例如：ऊँ ऊँ कर [发出呜呜声]，ऊँआ ऊँआ कर

〔发出哇哇声（婴儿哭）〕，कल कल कर 〔作潺潺声〕，
धाँय धाँय कर 〔（枪）作砰砰声〕等等。

2．形容词 性质形容词和关系形容词都可以和动词कर组成静动结构。例如：बड़ा कर 〔弄大，放大〕，सफ़ेद कर〔使白〕，पूरा कर 〔使完全〕，निश्चित कर 〔确定〕，हासिल कर 〔获得〕等等。

在词义上，性质形容词和动词 कर 组成静动结构后，有使动作对象具有某种特征的意义。关系形容词中，由其它语言中的分词转来的形容词为数较多。梵语阿拉伯语里的被动过去分词，常被用作这种结构里的静词部分。这些分词原来都是由动词派生的，具有动作意义，在印地语里用这些分词构成静动结构又使之具有动作的意义。

3．其它词类作静词部分的较少 代词：अपना कर 〔使成为自己的，占为己有〕，मैं मैं कर 〔说话时常说"我……我"；低声下气〕等；数词：आधा आधा कर 〔各半均分〕，एक कर〔合而为一〕，दो कर 〔一分为二〕等；副词：अंदर कर〔弄进来〕，जल्दी कर 〔赶紧〕，बाहर कर 〔弄出去，开除〕等；虚词：नहीं कर 〔拒绝〕，हाँ कर 〔答应〕，वाह-वाह कर 〔喝彩〕，हाय - हाय कर 〔唉声叹气〕等。

静词部分除单个的词以外，还有用词组的。例如：एक ओर कर〔放在一边〕，किसी की ओर कर 〔使朝向某人〕，अपनी मुट्ठी में कर 〔控制住，使掌握在自己手里〕，हाँ - हूँ कर〔支支吾吾〕，फुल स्पीड में कर 〔用全速，开足马力〕等等。

14．2．3 用于静词部分的词大部分为印地语词和梵语词，其次为乌尔都语词，近来英语词的使用也在逐渐增加。使用时应根据不同的文体选择不同语言的词。通常梵语词具有庄严色彩，用于较正式的书面语言里。乌尔都语词则用于乌尔都语词汇较多的文体中。印地语词和英语词多用于口语中。在使用中应选择适当词源的词。如静动结构中的静词同其宾语通常用词源相同的词。现在举一些不同词源的词于下：印地语词： काम कर 〔工作，干活〕，गपशप कर 〔闲聊〕，बात कर 〔说话，谈话〕，लड़ाई कर 〔打架，吵架，打仗〕等；梵语词：大多为带有动作意义的名词、分词等： आरम्भ कर 〔开始〕，उन्नत कर 〔提高〕，एकत्रित कर 〔集合，集中〕，वाद-विवाद कर 〔讨论，辩论〕，विचार - विनिमय कर 交换意见，交流思想〕等等。乌尔都语词可再分为阿拉伯语词、波斯语词、土耳其语词等：ख़्याल कर 〔考虑；认为〕，इन्तज़ार कर 〔等待，等候〕，इनकार कर 〔拒绝〕，तलाश कर 〔寻找〕等等；英语词多为动词、动名词、名词： ट्राई कर 〔试，尝试〕，ड्राइव कर 〔驾驶〕，मिलिटरी सैल्यूट कर 〔行军礼，敬礼〕，फ़ोन कर 〔打电话〕等等。

14.3 及物的静动结构及其宾语

14．3．1 及物的静动结构通常都带有宾语。有些静动结构的宾语后面可以不带后置词、有些静动结构则要求其宾语后面带一定的后置词。不同的静动结构要求其宾语后面所带的后置词也有所不同。

后置词常常是简单后置词。或与之同义的复合后置词。静动结构与其宾语之间的这种支配关系，常常与静动结构静词部分的词义有关。在使用静动结构时一定要掌握这种支配关系，使用正确的后置词。现在把宾语后使用各种后置词的情况略述如下：

14．3．2　宾语不带后置词的

1．由形容词和 कर 组成的静动结构，其宾语后面常常不带后置词。例如：

खाने से पहले दस्त पाक करो । 〔饭前洗手〕

हम अपने पूर्वजों का स्वप्न सत्य करेंगे । 〔我们要把前人的理想变为现实。〕

उसने अपने कमीज़ की बांह ऊंची की । 〔他挽起衬衣袖子。〕

2．由某些名词和动词 कर 组成的静动结构。例如：

वह सरकारी नौकरी से गलानि अनुभव कर रहे थे । 〔他对政府公职感到厌烦。〕

क्षण भर के लिए सब ने मौन धारण कर लिया । 〔大家沉默了一会。〕

नाव में बैठ कर रातोंरात उन्हों ने गंगा पार की । 〔他们乘船连夜渡过了恒河。〕

पाठ याद करो । 〔记住课文。〕

3．其它有些副词及英语动词等和 कर 组成静动结构，其宾语后面也不带后置词，例如：

कार कौन ड्राइव कर रहा था ? 〔车子是谁开的？〕

इधर दो हफ्तों में तीन दिन से अधिक उसने युनिवर्सिटी "अटेण्ड" नहीं की । 〔近两周他已有三天多没上学了。〕

14．3．3 宾语后面带后置词 का （के，की ）

的 静动结构中的前一部分是名词时，大部分要求其宾语后面带后置词 का （के，की ）。名词为阳性名词时，宾语后面用 का ，名词为阴性名词时，宾语后面用 की ；名词是阳性复数名词时，宾语后面用 के 。

1．要求在宾语后用后置词 का 的名词是大量的。例如：

उस समय वे एक नक्शे का अध्ययन कर रहे थे । 〔那时他正在研究一张地图。〕

कुछ लोग गाने का अभ्यास कर रहे हैं । 〔有些人正在练习唱歌。〕

नदी के किनारे बहुत से लोग नाव का इन्तज़ार कर रहे थे । 〔岸边有很多人在等船。〕

बहुत से लोग हमारा स्वागत करने आए थे । 〔很多人都来欢迎我们了。〕

2．要求在宾语后用 की 的阴性名词也较多。例如：

इस बात पर उन्हों ने मेरी आलोचना की । 〔他批评了我这件事。〕

मैं तुम्हारी सफलता की कामना करता हूं । 〔我祝你们胜利！〕

आज अध्यापक जी ने उसकी प्रशंसा की । 〔老师今天表扬了他。〕

3. 要求在宾语后用 के 的名词较少。例如：

लोगों ने उनके दर्शन किये । [人们都进见了他。]

इस लड़के को हमारे सुपुर्द कर दो । [把这个孩子交给我们吧。]

उसने उस फल के दो टुकड़े किये । [他把那个果子分为两半。]

14.3.4 宾语后面带后置词 को 的

1. 由形容词和 कर 组成的静动结构，其宾语后可不带 को，也可带 को 。宾语如为代词时后面常带 को ，宾语如为名词时 को 是随意性的，有时带 को 表示强调。例如：

डाक्टर ने उसको अच्छा किया । [医生把他治好了。]

लोगों ने नाचने के पहले जमीन को चिकना कर दिया । [人们在跳舞前把地打得很滑。]

माता ने लड़के को संकेत से चुप कर दिया । [母亲暗示孩子不要说话了。]

हमने उसको अच्छी अच्छी खबरें सुना कर खुश किया । [我们讲了许多好消息使他很高兴。]

2. 有些名词和 कर 组成的静动结构，要求其宾语后面带后置词 को ，例如：

उसने अध्यापक जी को प्रणाम किया । [他向老师行礼致敬。]

हम अपने देश को प्यार करते हैं । [我们热爱我们自己的国家。]

एक अधेड़ महिला मोर के परों वाले पंखे से अपने मुंह को हवा कर रही थी । 〔一个中年妇女正在用孔雀毛扇扇脸。〕

3. 由某些副词或词组等与 कर 组成的静动结构。例如：

उसने अपने सिर को भीतर कर लिया ।〔他把脑袋伸了进来。〕

वाक्य विश्लेषण में हम वाक्य के अंग-प्रत्यंग को अलग अलग कर देते हैं । 〔在分析句子时我们把句子的各个成分逐个分析〕

ठीक ग्यारह बजे तुम जनरल पोस्ट आफ़िस के पास पहुंच जाना । हम वहीं तुम्हें " पिक अप " कर लेंगे । 〔你正十一点到邮政局。我们就在那儿和你碰头。〕

14.3.5 宾语后面带后置词 पर 的 要求宾语后面带后置词 पर 的静动结构，其前一部分多为名词，具有攻击、压迫、坚持、控制、思考、相信、讨论、注释、以及表示愤怒、惊奇、怀疑等感情的意义。例如：

वह मध्य भारत पर राज करते थे । 〔他曾统治过中印度〕

वे शायद अब भी उन्हीं प्रश्नों पर विचार कर रहे हैं । 〔他们也许现在还在考虑这些问题。〕

मैं दूर से उसकी प्रत्येक गतिविधि पर गौर करता रहता था । 〔我远远地一直注视着他的一举一动。〕

उसपर दया करो । 〔可怜可怜他吧！〕

由形容词 विवश，बाध्य，मजबूर 和 कर 组成的静动结构，有"强迫"的意思。表示"强迫某人作某事"这一意思时，"作某事"常用不定式带后置词 पर （或 के लिए ）来表示。例如：

मैंने उसे खाने पर मजबूर (बाध्य, विवश) किया। [我一定要他吃了。]

14.3.6 宾语后面带后置词 में 的 要求宾语后面带后置词 में 的静动结构为数不多。静动结构的前一部分多为名词，例如：

वह खुदा के इन्साफ़ में शक करता है। [他怀疑上帝的公正。]

आक्रमणकारी और आक्रांत में अंतर करना चाहिए। [应该区别侵略者和被侵略者。]

वह रसायन-शास्त्र में रिसर्च कर रहा है। [他在研究化学。]

这种带后置词 में 的宾语很象状语。状语修饰动词，说明动作的地点、方式等，而宾语则是动作的对象。

14.3.7 宾语后面带后置词 से 的 要求宾语后面带后置词 से 的静动结构，其前一部分多为名词。这类名词具有请求、拒绝、询问、会见、以及表示爱憎等感情的意义。例如：

उसने अपने पति से अनुरोध किया कि उसे जाने दीजिए। [她要求丈夫让她去。]

हमने उससे प्रश्न नहीं किया। [我们没有问他问题。]

दफ़्तर में वह मिलने वालों से भेंट करता रहता। [他在办公室里经常会见来访者。]

कैसी अजीब बात है कि वह लड़की उससे प्रेम करे। [真怪

那姑娘竟爱上了他。]

तुम उससे क्यों नफ़रत करने लगे ? [你为什么恨起他来了?]

有一些表示谈话、商量、讨论等意思的名词和 कर 构成静动结构后，要求在谈话、商量、讨论的对象后面用后置词 से 。例如：

वे किसी बच्चे से बातचीत कर रहे हैं । [他正在同一个孩子说话。]

उन्होंने अध्ययन करने के बारे में अन्य साथियों से वाद-विवाद किया । [他们同其他同志讨论了学习的问题。]

मैंने साथियों से मशवरा किया । [我跟同志们商量了。]

有些借自英语动词的词，这些动词在英语里后面要求用介词 from 或 with 。在印地语里由这些词构成的静动结构要求用后置词 से 。例如：

मैं आजकल मैं यहां के आई-स्पेशलिस्ट से कंसल्ट कर रहा हूं । [我近来正在同这里的眼科专家商量。]

मैं पाक-कला में बिल्कुल अनाड़ी था, इसलिए ड्यूटी से एगज़ेम्प्ट कर दिया गया था । [我对烹饪是个门外汉，所以就免了我做饭的任务。]

14。3。8 宾语后面带复合后置词的 用于宾语后面的复合后置词为数不多。有些复合后置词和有些简单后置词同义。如：के ऊपर 和 पर 同义，के साथ 和 से 同义，के लिए 和 को 同义。但必须注意这些同义后置词只是在一定的情况下同义，它们才可以互相替代。用于静动结构宾语后面的复合后置词有

की ओर, की तरफ़, के आगे, के ऊपर, के ख़िलाफ़, के प्रति, के बारे में, के लिए, के विरुद्ध, के विषय में, के संबंध में, के साथ, के सामने, 等等。例如：

शत्रु-सेना को हमारी सेना के आगे（सामने）आत्म-समर्पण करना पड़ा। 〔敌军被迫投降我军。〕

किसी के प्रति दगाबाज़ी न करना। 〔不要欺骗别人。〕

तुम मेरे ऊपर तो शक करते ही हो, अपने दोस्तों के ऊपर भी शक करते हो？ 〔你怀疑我，难道也怀疑你自己的朋友吗？〕

प्रजा ने ख़लीफ़ा के ख़िलाफ़ बगावत कर दी। 〔人民造了加里法的反。〕

वे हमारे साथ अपने भाइयों जैसा व्यवहार करते हैं। 〔他待我们像亲兄弟一样。〕

14.3.9 宾语后面可带不同后置词的情况 静动结构的宾语后面所带的后置词通常是固定的，但有些静动结构的宾语后面可带后置词，也可以不带后置词。带后置词时还可以带不同的后置词。这些现象有时在意义上同义。如前面14.3.4中提到的形容词或有些名词和 कर 组成的静动结构，其宾语后带后置词 को 或不带 को 的情况。此外有不少名词和 कर 组成的静动结构，其宾语后有不同的后置词。如 इस्तेमाल कर 的宾语后可不带后置词，也可带后置词 को 或 का。प्रेम कर 的宾语后面可带后置词 का，को 或 से；दया कर 的宾语后面可带 को 或 पर；शक कर 的宾语后面可带 के ऊपर，पर，में；

घृणा 的宾语后面可带 से ，पर，को ；等等。有些静动结构的宾语后面用不同的后置词表示不同的意义。例如：किसी का （或 को ）व्यवहार कर 的意思是"使用……"，而 किसी के साथ व्यवहार कर 的意思则是"对待……"，"和……打交道"，有些静动结构有两个宾语，间接宾语后通常用 को ，直接宾语后面不带后置词。但也有和这不同的，例如：किसी व्यक्ति को कोई वस्तु प्रदान कर [给某人某物]和 किसी व्यक्ति को किसी वस्तु का दान कर ，[赠送某人某物]，后者的直接宾语后带后置词 का。又如 किसी व्यक्ति से किसी बात का （ के विषय में，के संबंध में ）प्रश्न कर [问某人某事]，直接宾语后带后置词 का 或 के विषय में，के संबंध में 等，间接宾语后则用后置词 से 。诸如此类的情况很多。在掌握静动结构的用法时都须注意。

15 后置词

15.1 概说

15.1.1 后置词的意义 后置词用在名词或用作名词的代词、形容词、数词、非谓语动词、副词等的后面，表示这些词同句中其它词之间的各种关系。印度有些语法著作把这一类词叫做关系词。

印地语后置词为数不多，基本的后置词则只有几个，但其使用则极为广泛。

汉语介词也是表示关系的词，但汉语介词在名词或代词等的前面。汉语有些方位词如"上"、"下"、"里"、"外"等也用在名词的后面，和印地语后置词有些相似。

15.1.2 后置词短语（परसर्गीय पदबंध）

后置词是一种虚词，它本身不能充当句子的成分，它必须和它前面的名词或用作名词的其它词合起来才能充当句子的成分。这些在后置词前面的名词或用作名词的其它词，叫做后置词补语。后置词补语和后置词组成后置词短语，用作后置词补语的名词或其它词都须用带后形式。例如：后置词补语（用带后形式） कमरों ［许多房间］， उन ［他们］， बड़ों ［大人们］和后置词 में ［在……里，在……中］构成后置词短语 कमरों में ［许多房间

里], उन में [他们中], बड़ों में [大人中]。

15.1.3 后置词短语的句法功能 后置词本身不能作句子的成分，但后置词及其补语所组成的后置词短语则可作句子的成分。后置词短语在句子里所起的作用是多种多样的，除动词谓语外，它可作句子的其它各种成分，例如：

1. 作状语 后置词短语可作各种状语，如：时间状语、地点状语、方式状语、原因状语、目的状语等。例如：

आठ बजे के पहले मेरे यहाँ आओ। [八点前到我这儿来。] (时间状语、地点状语)

बीमारी की वजह से वह आज नहीं आ सका। [他因病今天不能来。] (原因状语)

उसके लिए एक किताब लाइए। [请给他带本书来。] (目的状语)

2. 作定语 用简单后置词 का 或 तले，लायक 等组成的后置词短语。例如：पाँव तले ज़मीन [脚底下的土地]，मस्तूल बनाने लायक लकड़ी [适于做桅杆的木材]，चीन का इतिहास [中国的历史]。

由复合后置词 के समान，के तुल्य，के लिए 等组成的后置词短语也可作定语，例如：उसके समान मित्र [像他那样的朋友]，रहने के लिए मकान [住房]。

3. 作表语

ये किताबें किस की हैं? [这些书都是谁的？]

ये किताबें मेज़ पर हैं। [这些书都在桌子上。]

वे किताबें किस के लिए हैं ？ 〔这些书都给谁的？〕

4．作宾语 句中只有直接宾语时，宾语可以是后置词短语，也可以不是后置词短语。句中有双宾语时，间接宾语须是后置词短语，直接宾语常不是后置词短语，例如：

तुम राम को यहां बुलाओ । 〔你把拉姆叫到这里来。〕

उसने ही मुझे यह बात बतायी थी । 〔是他告诉我这件事的。〕

उससे कहिए कि मैं अभी आता हूं । 〔请您告诉他我马上就来。〕

5．作主语 句中谓语动词为及物动词完成体的各种时、式时，其主语用后置词 ने 短语，例如：

हमने यह सिनेमा बहुत पहले देखा था । 〔我们很早前就看过这个电影了。〕

उसने यह चित्र कभी नहीं देखा । 〔他从来没有看过这张画。〕

6．作补语 动词的补语常常是后置词短语。例如：

मुझे यह बात याद है । 〔我记得这件事。〕

बच्चा कुत्ते से डरता है । 〔孩子怕狗。〕

15．1．4 后置词的前置 所有的后置词都在它的补语的后面，但是有些后置词有时也可以用在它的补语的前面，这种现象叫做后置词的前置。后置词前置有两种情况：

1．部分前置 由简单后置词 के 和副词等组成的复合后置词中的后面部分前置，而简单后置词 के 则仍在其补语的后面。例如：

पूर्व इसके —— इसके पूर्व [在这以前]，बजाय इसके——
इसके बजाय [代替这，不是这而是……]，बनिस्बत इसके ——
इसके बनिस्बत [比这，比起这来]，बिना（बग़ैर）
पानी के—— पानी के बिना（बग़ैर）[没有水]，
मारे डर के —— डर के मारे [由于害怕]，सिवा（सिवाय）
इसके—इसके सिवा（सिवाय）[除此以外]等。

这些可以部分前置的后置词，其补语如为一个句子时，常常用代词 यह 作后置词的形式补语，而事实上的补语用连接词 कि 引导。其句型为：前置后置词＋ इसके कि ……。例如：

पूर्व इस के कि वह आए हमें जाना चाहिए । [我们必须在他来以前去。]

सिवा इसके कि तुम वहां जाओ और कोई उपाय नहीं है । [除了你到那里去以外，再没有别的办法了。]

有的后置词经常用于部分前置，如 के समेत [带着]，例如：

समेत गहनों के वह भाग गई । [她携带首饰逃跑了。]

2。后置词 के बिना 及其同义词 के बग़ैर 的补语如为名词时，बिना 或 बग़ैर 可前置，补语后面的 के 可省略，但作为其补语的名词仍须用带后形式，这样 बिना 就成为前置词。例如：

बिना सेना लड़ाई हो के सकेगी ? [没有军队怎么能打仗？]

बिना 在诗歌或谚语里，作 बिन，常在其补语的前面。例如：

चाँद खूबसूरत लगता है बिन गहने । 〔月亮不打扮也美。〕

बिना 的补语如是完成体分词时，分词用 ए 尾简单形式，बिना 前置或后置。例如：

तुम चाय पिए बिना（बिना चाय पिए）कैसे जा सकते हो？〔你不喝茶怎么能去？〕

15．1．5 后置词的省略 基本后置词 के，को，पर，में，से 等在有些情况下，习惯上常常省略，在这种情况下，后置词补语仍用带后形式。例如：

बच्चे खेलने（ ）गए ।〔孩子们玩儿去了。〕（省略 को 或 के लिए）

उसे नदी（ ）किनारे（ ）पहुँचाओ ।〔把他送到河边。〕（省略 के，तक ）

वहाँ बहुत से लोग भूखों（ ）मर गए ।〔那里饿死了许多人。〕（省略 से ）

15．1．6 后置词的多义现象 印地语简单后置词为数不多，其中有六个最常用的后置词：ने，का（के，की），को，पर，में，से 。这六个后置词的使用频率很高。除后置词 ने 以外，其它五个后置词都具有较多的意义，表示多种关系。如后置词 को 可以表示直接宾语、间接宾语、补语、时间、地点、目的等等意义。它在句子里的具体意义取决于动词以及一定的上下文。例如：

हमने उसको नहीं देखा ।〔我们没有看见他。〕（表示直接宾语）

उसने हम लोगों को बहुत सी किताबें दीं । 〔他给了我们很多书。〕(表示间接宾语)

मुझे जापानी भाषा नहीं आती । 〔我不会日语。〕(补语)

आज रात को यहां सिनेमा होगा । 〔今晚这里有电影。〕(表示时间)

वह घर को गया । 〔他回家去了。〕(表示地点)

वह खाने को गया । 〔他吃饭去了。〕(表示目的)

还表示其它的意义，后面还要谈到，除了这五个简单后置词多义外，其它简单后置词和许多复合后置词也具有两个或更多的意义，但都没有象这五个简单后置词那样多的意义。

15.1.7 后置词的同义现象 印地语后置词中还有同义现象，相同的关系常常可以有两个或更多的后置词来表示。例如，表示原因的后置词有：पर，में，से，के कारण，की वजह से，के मारे，के बाइस，के वश，के सबब (से)，के हेतु 等。这些后置词之间，在用法上有些区别，有些则没有区别，同义后置词的使用和上下文有很大关系，在使用时须根据各个词的意义在一定的上下文中选择适当的词。同义词之间的区别还表现在修辞表情色彩上。例如：के कारण，के हेतु，के वश，की वजह से，के मारे，के बाइस，के सबब(से) 这一组表示原因意义的同义后置词中，के कारण 是中立色彩的，के वश 和 के हेतु 用于正式文件中，具有高雅、庄严的色彩。की वजह से 和 के मारे 多用于口语。के बाइस 和 के सबब (से)

多用于马尔都语文体中。

印地语大量同义词的存在，说明其词汇的丰富，从而有可能避免词句上的单调和重复，并能更精确地表达思想。

15.2 后置词的分类

15.2.1 后置词的结构分类 后置词可根据其结构和意义来分类，根据结构，后置词可分为简单后置词和复合后置词。

15.2.2 简单后置词 简单后置词只包含一个单词，印地语最常用的简单后置词有：का（के，की）〔的〕，को〔表示宾语等〕，तक〔直到，到〕，ने〔表示主语〕，पर〔在……上〕，में〔在……里〕，वाला〔的〕，से〔从，用〕。除了上面这些最常见的简单后置词以外，还有 तक 的同义词 पर्यंत，लग，लों，लौं等，都较少使用。पर 的同义词पै 在诗体语言和有些方言里使用。

15.2.3 复合后置词 复合后置词包含两个或三个单词，其中第一个词是简单后置词。复合后置词有下面几种类型：

Ⅰ．简单后置词＋副词等

Ⅱ．简单后置词1＋名词＋简单后置词2

Ⅲ．简单后置词1＋简单后置词2

Ⅳ．简单后置词1＋副词＋简单后置词2

15.2.4 Ⅰ型复合后置词 这一类复合后置词的第一个成分多数是简单后置词 के，少数用 से，有些则是二者都可使用

的，在意义上有细致差别，第二个成分多数是副词，其次是名词、形容词等，动词为数极少，只有几个。第二个成分是副词、阳性名词、形容词和动词时，其第一成分大多为 के ，少数用 से ，第二个成分是阴性名词时其第一成分都用 की ，现在按第二成分的词类将这一类复合后置词列下：

一、副词

1. के 十副词例如：के अंदर （波）［在……里面］，के अलावा （阿）［除……以外］，के (से) आगे ［在……前面（以前）］，के (से) ऊपर ［在……上面］，के करीब （阿）［在……附近，接近……］，(के) तईं ［朝，向，对］，(के) तले ［在……下面］，के （से） नजदीक（波）［在……附近（近旁）］，के （से） परे ［在……那边；超出……，在……以外］，के (से) पहले［在……以前；在……前面］，के पास ［在……近旁（附近）；有］，के (से) पीछे ［在……后面；在……以后］，के प्रति （梵）［对，向；对于……］，के (की) बजाय （波）［不是……而是，代替］，के (से) बाद［在……以后］，के बावजूद （波）［虽然，尽管，即使］，के (से) बाहर ［在……外面；在……以外、超出……］，के भीतर （梵）［在……内］，के लगभग ［大约，将近……］，के साथ ［和……一起，同……一道］，के सिवा （阿）［除……以外］，等等。

2. से 十副词例如：से दूर （梵）［离……很远的地方］，से पेश्तर （波）［在……以前］。

二、名词

1. की ＋阴性名词 例如：की अपेक्षा （梵）〔比……；关于，对于〕，की ओर 〔朝，向，对〕，की जगह （波）〔代替〕，की तरफ़ （阿）〔朝，向，对〕，की तरह （阿）〔象……一样〕，की भाँति （梵）〔象……一样〕，等等。

2. के ＋阳性名词 例如：के कारण （梵）〔由于……，因为……〕，के किनारे 〔在……边（岸）上〕，के ज़रिये （阿）〔通过……，借助……〕，（के）द्वारा（梵）〔被，由；通过……〕，के नाम （梵）〔致……，用……的名义〕，के निमित्त （梵）〔为了〕，के बीच 〔在……中间〕，के भरोसे 〔依靠……〕，के सहारे 〔依靠……，靠……〕，के हाथ （हाथों） 〔通过……，被，由〕。

三、形容词

1. के＋形容词 例如：के अतिरिक्त （梵）〔除……以外〕，के अधीन （梵）〔在……统治下，受……支配。从属于〕，के अनुकूल （梵）〔适（符）合……的〕，के अनुरूप （梵）〔适（符）合……的〕，के अनुसार （梵）〔按照……，根据……〕，के बराबर （波）〔和……一样（相等）〕，（के）बिना 〔没有〕，（के）योग्य （梵）〔值得……的〕，（के）लायक （阿）〔值得……的〕，（के）बिना （梵）〔没有……〕，के विपरीत （梵）〔与……相反〕，के विरुद्ध （梵）〔反对……，违反……〕，（के）समान （梵）〔像…

……一样〕等等。

2. से +形容词 例如：(से) रहित 〔没有……〕。

四、动词

1. के +动词 例如：के देखते 〔当……前面，当……在场时〕，के पलटे 〔代替……〕，के बदले 〔代替……〕，के मारे 〔因为……，由于……〕，के लिए 〔为了……，对，对于……〕，

2. से +动词 例如：से लेकर 〔从……〕。

15.2.5 Ⅱ型复合后置词 这类复合后置词在名词的前后用两个不同的简单后置词组成，名词前面的后置词根据名词的性别，阳性名词用 के 、阴性名词用 की 。名词后面的简单后置词常是 पर，में，से 。这类复合后置词为数较多，较常见的有：

1. की +名词+ में 例如：की तुलना में 〔同……比较〕，की देखभाल में 〔在……关怀（照管）下〕，की बगल में 〔紧挨着……〕，की मातहत में 〔在……属（管辖）下〕，等等。

2. की +名词+ से 例如：की ओर से 〔代表……，从……方面〕，की तरफ़ से 〔代表……，从……方面〕，की वजह से 〔因为……，由于……〕，की हैसियत से 〔以……的资格（身份）〕，等等。

3. के +名词+ पर 例如：के अवसर पर 〔值……之际，在……的时机〕，के आधार पर 〔在……的基础上，根据……〕，की तौर पर 〔以……方式（形式、姿态）〕，के स्थान

बदले [代替……]。等等。

4. के+名词+में 例如：के दौरान में [在……过程中（时间内）]，के नियंत्रण में [在……控制下]，के बारे में [关于……]，के मुकाबले में [和……比较，比……]，के संबंध में [关于……]，के सिलसिले में [在……过程中；由于]，等等。

5. के+名词+से 例如：के इरादे से [为了……，出于……]，के उद्देश्य से [为了……，出于……]，के नाम से [以……的名义]，के सबब से [由于……]，等等。

这一类型的复合后置词里有些后置词的最后一个简单后置词可省略，省略后其形式和I型相同。例如：के दौरान में，के सबब से 等复合后置词里的 में 和 से 省略后为 के दौरान 和 के सबब。

有些II型复合后置词与其略去后面一个简单后置词的形式在意义上有区别。例如：की ओर（तरफ़）से [代表]和 की ओर（तरफ़）[朝向]的意义不同，必须注意。

15.2.6 III型复合后置词 这一类复合后置词由两个不同的简单后置词组成，在语言里使用较少。例如：पर से [从……上面]，में का [在……里面的]，में से [从……里面]等。

15.2.7 IV型复合后置词 这一类复合后置词由一个I型复合后置词和另一个简单后置词组成，在语言里使用得也不多。例如：के ऊपर से [从……上面]，के भीतर से [从……里

面］，से पूर्व तक ［直到……以前］等。

Ⅳ型复合后置词和Ⅱ型复合后置词在外形上非常相似，但在意义上二者是有区别的。Ⅱ型复合后置词在意义上是一个整体，不能分割开来。例如：के विषय में 不是由 के विषय 和 में 组成的，在意义上是一个整体，有“关于”的意思。Ⅳ型复合后置词在意义上不是一个整体，它由两部分组成。如：के ऊपर से ［从……上面］是由 के ऊपर ［在……上面］和 से ［从］组成的，两个部分都保持其原来意义，略去其中的任何一部分，其意义就要受到影响，有些Ⅱ型复合后置词里的后面一个简单后置词可以省略，但省略后其意义不变，如 के सबब से ［由于］和 के सबब ［由于］的意义相同。

15.2.8 后置词的意义分类 后置词按意义分类，有些比较好分，有些不好分，有些后置词是多义词，一个词跨好几类，有些小类，每类后置词不多，如果都立为一类，那数目就够多的，都放在“其它”一类里。

1. 表示地点的后置词 例如：तक，तले，पर，पर से，में，में से，से，के अन्तर्गत，के अन्दर，के आगे，के आगे-पीछे，के आमने-सामने，के आधार पर，के नज़दीक，के नीचे，के परे，के पास，के पीछे，के बाहर，के बीच，के बीचों-बीच，के भीतर，के मध्य，के यहाँ，के रास्ते，के समक्ष，के समीप，के सम्मुख，के हाँ，के हुज़ूर，से दूर 等等。

2. 表示方向的后置词 例如：से，की ओर，की तरफ़，

के आर-पार, के तई, के प्रति , 等等。

3。表示时间的后置词：例如： को , तक , पर , में , से , पर्यंत , के अंदर , के अवसर पर , के (से) आगे , के उपरान्त , के दरमियान , के दौरान , के पश्चात , के(से) पहले , के(से) पीछे , के पूर्व , के बाद , से लेकर 等等。

4。表示方式、手段、工具的后置词 例如：से , के अनुसार , के आधार पर , के ज़रिये , के द्वारा , के बल , के भरोसे , के माध्यम से , के लेखे , के सहारे, के हाथ 等等。

5。表示关联的后置词 例如：से , के बारे में , के विषय में के संग , के संबंध में , (के) सहित , के साथ , 等等。

6。表示原因的后置词 例如：पर , में , से , की वजह से , के कारण , के नाते , के मारे , के वश, के सबब (से),等等。

7。表示目的、动机的后置词 例如：को , की खातिर , के अर्थ , के इरादे से , के उद्देश्य से , के निमित्त , के लिए , के वास्ते, के हित , के हेतु 等等。

8。表示比较的后置词 例如：से , की अपेक्षा , की तुलना में , के आगे , के समक्ष , के सामने , के बनिस्बत , के मुका-बले में 等。

9。表示排除的后置词 例如：के अतिरिक्त , के अलावा , के इलावा , के बग़ैर , के बिना , के बिना , के सिवा , के सि-वाय, (से) रहित 等等。

10。表示对立的后置词 例如：के खिलाफ़ , के प्रतिकूल , के विपरीत , के विरुद्ध 等等。

11. 表示相似的后置词 例如：की तरह，की नाईं，की भाँति，के तुल्य，के बराबर，के मिस्ल，के सदृश，के समान 等等。

12. 表示替代的后置词 例如：की जगह (पर)，के एवज़，के पलटे，के बदले，के स्थान (पर)，के(की) बजाय 等等。

13. 其它后置词，例如：के अधीन，के मातहत，के बहाने，के मिस，के बावजूद，की ओर से，की तरफ़ से，के अनुकूल，के अनुरूप，के योग्य，के परिणामस्वरूप 等等。

15.3 简单后置词的用法

15.3.1 का (के，की) 后置词 का 有性、数、形式的变化，阳性单数无后形式为 का；阳性复数无后形式和单复数带后形式都是 के；阴性单复数形式都是 की。

后置词 का 的意义较多，和汉语“的”的用法有许多是相似的，用后置词 का 组成的后置词短语在句中主要用作定语。后置词 का 和它所修饰的名词在性、数和形式上一致。后置词 का 的主要意义如下：

1. 表示各种属有关系，有汉语“的”的意思。例如：मेरा परिवार 〔我的家〕，सौ पृष्ठ की पुस्तक 〔一百页的书〕，प्रेमचन्द की "गोदान"〔普列姆昌德的《戈丹》〕。

印地语里除了借用许多波斯语词以外，还借用了一些波斯语的语法结构，波斯语里表示属有关系的形式，在印地语里有时也可见到。这种形式与印地语的结构相反，中心词在前，后面附加元音

ए ，属有者在后。例如：जंगे आज़ादी ＝ आज़ादी की जंग (लड़ाई) 〔独立战争〕，तहे दिल ＝ दिल की तह 〔心底，内心的深处〕，रूए ज़मीन ＝ ज़मीन की रू 〔地面，地的表面〕，इल्मे तवारीख़ ＝ तवारीख़ का इल्म 〔历史的科学、历史学〕。

使用这种语法形式时须用波斯语词或阿拉伯语词，但如属有者是专有名词时，则不受此种限制，例如：शाहे रूम ＝ रूम के शाह 〔罗马皇帝〕，शहरे दिल्ली ＝ दिल्ली का शहर 〔德里城〕，मालिकाए हिन्द ＝ हिन्द की महारानी 〔印度女皇〕，सल्तनते मुग़लिया के खंडहर पर सल्तनते बर्तानिया बनी। 〔在莫卧儿帝国的废墟上建立起大英帝国〕。

2. 表示属有，有汉语"有"的意思：例如：

उस आदमी के दो अच्छे मित्र हैं। 〔那人有两个好朋友。〕

दीवार के भी कान होते हैं। 〔隔墙有耳。〕

जिस की लाठी，उस की भैंस। 〔谁有棍，谁就有牛；强权即公理。〕

被属有者是亲属、身体的部分或不动产时，后置词永远用 के，例如：

मेरे तीन बहिनें हैं। 〔我有三个姐妹。〕

उस के एक मौसी है। 〔他有一个姨。〕

उस के एक हाथ है। 〔他只有一只手。〕

उसके एक मकान है। 〔他有一所房子。〕

3. 表示静动结构的宾语：

वे एक दूसरे का आदर करते हैं । 〔他们互相尊重。〕

दुनिया की जनता एक दूसरे की सहायता करती है । 〔世界人民互相支援。〕

देश की रक्षा करना हमारा धर्म है । 〔保卫国家是我们的天职。〕

4．表示及物动词的宾语：

मैंने उससे मन की कही । 〔我跟他说的是心里话。〕

मेरी मानिए तो आप इसे ले जाइये । 〔如果您听我的话，就把这拿走。〕

तुमने भाग निकलने की सोची थी पर उस समय यह असंभव थी। 〔你曾想跑，但那时候是不可能的。〕

这种情况可理解为是后置词 का ／ की 后面的中心词省略了。

5． का 短语作某些不及物动词的主语：

कुछ लोगों को हंसी उड़ाने की सूझ रही है । 〔有些人正在想开开玩笑。〕

समय के सामने किसी की भी नहीं चलती । 〔对时间任何人都毫无办法。〕

सदा किसी की नहीं रहती । 〔祸福无常。〕

6．带后置词 का 的短语作表语，表示：

（1）属有

हमारा सब कुछ जनता का है । 〔我们的一切，都是人民的。〕

इधर के रहे न उधर के रहे । 〔两头落空。〕

(2) 和不定式连用表示将要或决心

मैं वहाँ जाने का हूँ । 〔我要去那里。〕

वह बूढ़ा अभी नहीं मरने का । 〔那个老人现在还不会死。〕

यह काम नहीं होने का । 〔这事不会成。〕

7. 表示时间:

गाड़ी कल की चली, आज तक नहीं आई । 〔车子昨天开出的，到今天还没有来。〕

वह शत्रु सैन्य में सुबह का घुसा है । 〔他早上就闯入敌军阵中。〕

8. 表示地点:

उसने निशाने के तीन बाण मारे । 〔他向靶心射了三箭。〕

वह हाथी पर सवार होकर युद्ध कर रहा था इतने में उस के एक तीर आकर लगा । 〔他骑在象上作战时身上中了一箭。〕

9. 表示工具:

कोड़ों की मार से खून टपकने लगा । 〔因受鞭笞而流血。〕

डंडों की मार से हा-हा कार मच गया । 〔棍棒交加，叫声不绝。〕

10. 表示原因或目的:

उसे अपने बल और प्रभाव का बड़ा घमंड था । 〔他因自己的力量和影响而目空一切。〕

मैं तेरी आह का मारा हुआ पड़ा हूं । 〔我因你的叹息而（精神上）受到打击。〕

11。表示确切的价格：

यह थैली कितने रुपये की है ？ 〔这个袋子卖多少钱？〕

"कितने का लाए हो भैया ?" "एक रुपये का है ।" 〔"几个钱买的？" "一个卢比。"〕

आम ले लो आम ! पैसे के पांच, धेले के ढाई । 〔买芒果来芒果！一个拜沙五个，半个拜沙两个半。〕

12。表示相等：

सौ वर्षों की एक शताब्दी । 〔百年为一世纪。〕

एक हज़ार ग्राम का एक कीलोग्राम होता है । 〔一千克等于一公斤。〕

13。带 का 的后置词短语后面和性质形容词连用，在句中常作表语，说明句子主语的特征，例如：

वह स्वभाव का भी कुछ तेज़ था । 〔他脾气有点急躁。〕

वह दिल का बड़ा नर्म था । 〔他性情温和。〕

वे बुद्धि के तेज़ थे और शरीर के बली । 〔他 思想敏锐，身强力壮。〕

后置词 का 后面的性质形容词常是修饰 का 前面的名词的，后置词 का 和它所修饰的主语的性一致，例如：

वे बात के पक्के हैं । 〔他说话算数。〕

वह लड़की काम की कच्ची है ।　　〔那个女孩子是个生手。〕

这种结构在句中也可用作定语直接修饰名词，例如：

वह दिल का सच्चा आदमी है ।　　〔他是个心地真诚的人。〕

14。表示材料

आजकल अधिकतर बरतन अल्यूमिनियम के बनाये जाते हैं ।
〔近来大部分器皿都是用铝做的。〕

घर के सामान आम तौर से लकड़ी के बनाये जाते हैं ।〔家具一般都是木制的。〕

15。在不定式和分词短语中，表示和不定式或分词所表示的动作之间有下列各种关系：

（1）动作和施事

उनके आने से सभा सफल हुई ।　　〔由于他们来参加，会议开得很成功。〕

उसके लगाए हुए पौधे सदा परवान चढ़े ।　〔他种的树都茁壮成长。〕

वह मेरा पढ़ा प्रूफ देखने लगा ।　　〔他开始看我校过的校样。〕

后置词 का 的补语，即施事，通常是有生名词或代词。有时也有无生名词用作它的补语的，例如：

तीर का लगना था कि वह ज़ोर से चिल्ला कर गिर पड़ा ।
〔他刚一中箭即大叫一声倒在地上。〕

（2）动作和受事

किसानों का मुख्य काम अनाज आदी का उगाना है ।〔农

民的主要任务是生产粮食等。]

काश्मीरी शाल के ओढ़ने पर गरमी के कारण पसीना छूटता है।
[围着克什米尔披肩热得直冒汗。]

(3) 动作和时间、地点

शाम का आया ख़त है । [傍晚来的信。]

यह खेत का उपजा हुआ अनाज है । [田里长的粮食。]

यह गाय हमारे घर की पैदा हुई है । [这条牛是在我们家里生的。]

(4) 表示动作的出发点

यह शहर का आया हुआ मेहमान है । [这位是城里来的客人。]

पेइचिंग की छूटी हुई रेल गाड़ी आने वाली है । [从北京开出的列车即将到来。]

डाल का गिरा आम खाइए । [请吃从树上掉下来的芒果。]

(5) 动作和工具、材料

खा लोगी मेरे हाथ का बनाया हुआ ? [我亲手做的,你吃吗？]

यह पत्र उसी के हाथ का लिखा हुआ है । [这封信就是他亲笔写的。]

यह संदूक उमदा लकड़ी का बना हुआ है । [这箱子是用上好木材制做的。]

हम जो कपड़े पहनते हैं वे सूत के बनते हैं । [我们穿的衣服都是棉织的。]

16。在两个重叠的名词中插入后置词 का 表示下列各种意义：

（1）全部

बाढ़ में गांव के गांव बह गए । 〔所有的村庄都给大水冲了。〕

घर का घर खाली हो गया । 〔家家户户都是空的，十室九空。〕

（2）众多

गायों के झुंड के झुंड शत्रुओं ने हथिया लिए । 〔敌人劫掠了大批奶牛。〕

लोगों के दल के दल आते जाते रहते । 〔人们成群结队络绎不绝。〕

हर महीने में इसी से कोयले के बोरे के बोरे थोक भाव में खरीदता हूं । 〔我每月向他用批发价购买整包整包的炭。〕

（3）习惯

शनिवार के शनिवार राजनीतिक अध्ययन होता है । 〔每周星期六政治学习。〕

इतवार के इतवार यहां सिनेमा होता है । 〔这里每星期天都放映电影。〕

महीने के महीने वेतन मिलता है । 〔每月领到工资。〕

这种用法中后置词永远用 के。

（4）强势

धन का धन गया और जान की जान गई । 〔人财两失。〕

घर के घर में लड़ाई होने लगी । 〔就在家里吵起来了。〕

फिर भी मोची के मोची ही रहे । 〔皮匠还是皮匠；毫无长进；毫无建树。〕

17。两个重叠的形容词、数词、副词或分词等的中间插入后置词 का 表示强势：

वह वहीं खड़ी की खड़ी रह गई । 〔她站在那里呆若木鸡。〕

तुम ने तो मेरे सौ-के-सौ बेटों को मार डाला । 〔你把我一百个儿子全都杀死了。〕

जब घर पहुंचे तो सब चीज़ें वहीं की वहीं मिलीं । 〔到家一看，东西都原封不动。〕

उन का मुंह आश्चर्य से खुले का खुला रह गया । 〔他惊得目瞪口呆。〕

15。3。2 को

1。表示直接宾语

काम को काम सिखलाता है । 〔工作教会工作；在实践中学习。〕

उल्टे चोर कोतवाल को डांटे । 〔恶人先告状。〕

2。表示间接宾语：

वे हमें हिन्दी पढ़ाते हैं । 〔他教我们印地语。〕

हमने उन लोगों को पानी पिलाया । 〔我们给他们水喝。〕

3。被动句中表示受事：

रोटी को खाया गया । [烙饼给吃了。]

मुझको देखा गया । [我被看见了。]

4。表示时间：

१ अक्तूबर , १९४९ को चीन लोक गणराज्य की स्थापना हुई।
[1949年10月1日，中华人民共和国成立。]

कल शाम को पानी पड़ा । [昨天傍晚下雨了。]

सिंह दिन को सोता है । [狮子白天睡觉。]

5。表示目的地、目标：

वह आज अपने देश को लौट रहा है । [他今天回国。]

वह ये चीज़ें लेकर महल को चला । [他拿了这些东西到王宫去。]

तीर हिरण को जा लगा । [箭射中了鹿。]

6。表示方向：

वह उधर को चल दी । [他向那边走去。]

इधर को मत थूको । [别向这边吐。]

उसकी मूछें दोनों सिरों पर ऊपर को उठी हुई थीं । [他的胡子两头向上翘起。]

7。表示目的

उसने वह बदबूदार पानी पीने को न दिया । [她没有把那脏水给他喝。]

वे बुढ़िया की सहायता को आ पहुंचे । [他们都来帮助老妇人。]

वह यात्रा करने को विदेश गया है । [他出国访问去了。]

谓语动词是 आ [来]，जा [去]，चल [走]，बैठ [坐]，दौड़ [跑]，निकल [出]等动词时，在不定式后面的表示目的意义的后置词 को（或 के लिए）可以省略（参阅11．2．4（7））。上面最后一句例句中的后置词 को 可以省略。

8．表示价格

तुम ने कितने को खरीदा ? [你多少钱买的？]

यह टोपी कितने को मिलती है ? [这帽子多少钱？]

यह पुस्तक २० रुपये को मिलती है । [这本书二十个卢比。]

9．在不定式后面的后置词 को 和动词 हो 等连用表示即将。

सूरज डूबने को था । [太阳就要下山了。]

पांच बजने को हैं । मुझे एक आवश्यक कार्य से जाना है । [快五点了，我得去办一件必要的事。]

मैं लौटने को था कि वह आया । [我正要回去时他来了。]

10．表示补语。有下列各种情况：

（1）表示对某人或某物精神上的体验或感觉，患有某种疾病等。如果这种体验或感觉或疾病是用名词来表示的，则带后置词 को 的短语表示感受者或患者等：

उसे बहुत खुशी हुई । [他很高兴。]

मुझे बड़ी चिन्ता थी । [我那时很担心。]

उसको ज्वर है । [他发烧了。]

（2）谓语动词为： ज्ञात हो ［知道］，मालूम हो ［知道］，महसूस हो ［知道］，पसंद हो ［喜欢］，मान्य हो ［接受］等动词时，表示施事：

मुझे क्या मालूम कि आज वह नहीं आएगा । ［我怎么知道他今天会不来呢？］

तुम को गाना पसंद है ？ ［你喜欢唱歌吗？］

उसको यह परम्परा मान्य नहीं है । ［他不接受这种传统。］

बहुत से लोगों को समय के मूल्य और सदुपयोग की आवश्यकता कुछ भी ज्ञात नहीं होती । ［有许多人一点不知道时间的宝贵而且必须善于使用时间。］

（3）某些不及物动词的施事

उसको लिखना नहीं आता । ［他不会写。］

मुझे एक किताब मिली । ［我得到一本书。］

मेरे भाई को यह स्थान नहीं भाता । ［我兄弟不喜欢这个地方。］

（4）句中谓语动词是由不定式和情态动词 चाहिए，हो 和 पड़ 组成的复合动词时，带 को 的后置词短语表示施事。

उसे यहां आना चाहिए । ［他应该到这里来。］

तुम को यह काम करना होगा । ［你得做这工作。］

मुझे वहां जाना पड़ा । ［我只好去那里。］

如果谓语动词带有直接宾语，而直接宾语后也带有后置词 को 时句中出现两个带有 को 的后置词短语，表示施事的在前，表

示宾语的在后，不能颠倒。

हमें उसको देना चाहिए । 〔我们应该给他。〕

तुम्हें उसको बताना होगा । 〔你得告诉他，〕

उसे तुम को सिखाना है । 〔他得教你。〕

如果动作的施事是无生名词，可以不带后置词 को 。

सभा होनी चाहिए । 〔应该开个会。〕

अभी बहुत काम होना है । 〔还有很多工作得做。〕

（5）句中谓语动词是 दिखाई दे (पड़), सुनाई दे(पड़), देख पड़, सुन पड़, नज़र आ, देखने में मिल, सुनने में मिल 等等时，表示施事

मुझे यह शब्द सुनाई दिया (पड़ा) । 〔我听见了这声音。〕

हमें सामने एक पहाड़ दिखाई दिया (पड़ा) । 〔我们看见前面有一座山。〕

11. 表示 प्रणाम 〔敬礼〕， नमस्ते 〔问好，致意〕， धन्यवाद 〔致谢〕等动作意义的名词的受事。

गुरु को प्रणाम है । 〔向老师敬礼。〕

बहुत धन्यवाद है तुम्हें । 〔非常感谢你。〕

साथियों को नमस्ते । 〔向同志们致意。〕

12. 带 को 的后置词短语作定语，को 有 के लिए 的意思。

आज उसने मुझे खर्च करने को पैसे नहीं दिए । 〔他今天没有给我零用钱。〕

रहने को मकान कहाँ ? 〔哪来住房？〕

उसके पास कहीं जाने को जगह नहीं है । 〔他没有可以去的地方。〕

13. 表示某些双宾语动词的两个宾语：

उसने मुझे कल न आने को कहा । 〔他叫我明天不要来了。〕

उसने ड्राइवर को और तेज़ी से मोटर चलाने को उकसाया । 〔他催促司机把车再开快一点。〕

动词 कह 的间接宾语后面也可用后置词 से，直接宾语后也可以用 के लिए 。

14. 其它：

तनिक बच्चे को तो देखो , देख कर बताओ , यह किस को पड़ता है , तुम्हें या मुझे ? 〔看看孩子，看了后你说说，这孩子像谁，像你还是像我？〕

15.3.3 तक 后置词 तक 表示时间或地点的顶极点：

सिर से पाँव तक 〔从头到脚〕

एक चरम बिन्दु से दूसरे चरम बिन्दु तक 〔从一个极端到另一个极端〕

वह दस घन्टे तक काम करता रहा । 〔他一直干了十个钟头的活。〕

后置词 तक 的同义词有 पर्यंत , लग , लों , लौं 等、都较少使用。पर्यंत 为梵语词，余为诗体语词。例如：आज लौं(लों) 〔到今天，至今〕，अब लग 〔到现在〕，मृत्यु पर्यंत 〔到死〕，

वह जीवन पर्यंत विवाह नहीं करेगा ।[他一辈子不结婚了。]

15.3.4 ने　这个后置词使用频率很高，但只用来表示句子的主语。句中谓语动词为及物动词完成体主动态的各种时式时，用作主语的名词或代词等的后面都使用这个后置词。在主动态其它时或式、被动态各种时和式中主语都不使用这个后置词。

उसने खाना खाया ।　[他吃了饭。]

उसने आने से पहले खाया था ।[他还是来以前吃的。]

उसने खाया होगा ।　[他可能吃过了。]

有几个及物动词，如 बोल ，ला ，其主语名词或代词后面永远不用后置词 ने 。动词 समझ [知道]，भूल [忘记]，हार [失败]，बक [唠叨]，等的主语后面也常不用后置词 ने 。动词 छींक [打喷嚏]，खांस [咳嗽]，थूक [吐唾]，नहा [洗澡]等用完成体时主语后面可使用后置词 ने ，也可不使用 ने 。例如：

वह खांसा ।或 उसने खांसा ।　[他咳嗽了。]

उसने रात भर खांसा ।　[他夜里一直咳嗽。]

वह छींका । उसने छींका ।　[他打了个喷嚏。]

不及物动词如 रो [哭]，हंस [笑]，खेल [玩]，लड़ [作战]等。如带有同源宾语时，用完成体时，其主语名词或代词后也带后置词 ने 。例如：

उसने धीमी हंसी हंसी ।　[他微笑着。]

उसने अच्छा खेल खेला ।　[他(球)打得很好。]

सिपाहियों ने बहुत सी लड़ाइयां लड़ीं। [兵士们都身经百战。]

15.3.5 पर

1. 在……上

मेज़ पर मत रखो। [不要放在桌上。]

जिस डाली पर बैठे उसी को काटे। [举起斧子砍自己坐的树枝；搬起石头砸自己的脚。]

2. 在……里

चलिए, घर पर पधारिए। [请到我家去吧。]

वह नदी पर स्नान करने चले गए। [他到河里洗澡去了。]

अंत में वह किसान के झोंपड़ी पर आ ही गया। [他终于来到了农夫的茅屋里。]

3. 表示距离，“在……远的地方”：

जहाज़ दूर पर ही रोक दिए गए। [船在很远的地方被阻。]

गांव शहर से तीन मील पर था। [村子离城三英里。]

4. 表示时间或地点的接近，靠近：

उसका घर सड़क पर है। [他家靠马路。]

द्वार पर तीन चार सिपाही खड़े थे। [门口站着三、四个兵。]

आप लोग हंसती हैं और उधर मरीज़ मरने पर है। [你们还在笑，那边病人都快死了。]

5. 表示原因：

उसे अपनी गलती पर रंज है । 〔他因自己的错误而难过。〕

वह किसी काम पर बाहर गया हुआ था । 〔他有事出去了。〕

पिता ने पुत्र को सिग्रेट पीने पर मारा । 〔父亲因儿子抽烟而打儿子。〕

हम लोग अपनी मातृभूमि के नाम पर गर्व करते हैं । 〔我们因祖国的名字而感到骄傲。〕

6. 表示目的：

सत्य पर हम प्राण दें । 〔我们愿为真理而死。〕

एक बार उसने अपने मित्रों को दावत पर बुलाया । 〔有一次他请朋友吃饭。〕

दो रुपये पर ईमान खो दिया । 〔为了两个卢比而丧失天良。〕

7. 表示确定的时间：

वह ठीक समय पर आ पहुंचा । 〔他准时到达。〕

हर घड़ी पर दवा देनी है । 〔每小时须给药一次。〕

वह सुबह तीन बज कर दस मिनट पर चल बसी । 〔她于凌晨三时十分逝世。〕

8. 有"关于"、"对"、"就"等意思

हाथ पर बीसों मुहावरे हैं, जैसे : हाथ बढ़ाना, हाथ मिलाना, आदी आदी।〔带"手"的有好几十个成语，如：伸手，

握手、等等。

इस सवाल पर आप लोग अपना अपना मत प्रकट करें । 〔请各位对这个问题发表意见。〕

उसने वर्तमान विश्व - परिस्थितियों पर व्याख्यान दिया । 〔他就当前国际形势发表演说。〕

9. 按照

मैं सदा अपनी जनता की इच्छा पर ही चलूंगा । 〔我要永远按人民的意志行事。〕

सारा घर उसके इशारे पर चलता है । 〔全家都按她的眼色行事。〕

तो फिर मेरी सलाह पर अमल कीजिए । 〔那就请您照我的建议去做吧。〕

10. 某些及物的静动结构所要求

एक दूसरे पर हमला न करना । 〔互不侵犯。〕

जन - साधारण पर भरोसा करो । 〔要依靠人民群众。〕

आदमी अपनी आदतों पर शासन करता है न कि आदतें आदमी पर । 〔是人支配自己的习惯，而不是习惯支配人。〕

11. 某些不及物动词所要求

मैं अपने किये पर पछताता हूं । 〔我懊悔自己的所作所为。〕

वह अपनी ज़िद पर अड़े रहे । 〔他固执己见。〕

हम लोग अपनी राय पर डटे रहे । 〔我们坚持自己的意见。〕

वह उस गीत पर रीझ गया । [他爱上了那支歌。]

वह मुझ पर झपटा । [他向我猛扑过来。]

12. 某些名词所要求

हमने शत्रुओं पर विजय प्राप्त की है । [我们战胜了敌人。]

उसे मुझ पर दया आ गयी । [他同情我了。]

किसी धर्म पर मेरा विश्वास नहीं था । [我什么教也不信。]

उसे अपने किये पर पछतावा हो रहा है । [他懊悔自己的所作所为。]

13. 某些形容词所要求

वह काम करने पर उतारू है । [他专心工作。]

वह रुपये को लेने पर सहमत न हुआ । [他不同意接受钱。]

वह अध्ययन पर अटल थे । [他坚持学习。]

14. 用于不定式后面常有 के बाद 的意思:

भोजन करने पर कसरत नहीं करनी चाहिए । [饭后不应锻炼。]

बचपन में बिना मेहनत किए कोई बड़ा होने पर योग्य थोड़े ही होता है । [少壮不努力，老大徒悲伤。]

उस की स्त्री उसके मरने पर कितनी रोई--- उफ़ । [他死后她妻子哭得死去活来，唉！]

有时在表示时间的名词后面也有这种意思。例如:

बहुत दिन पर भेंट हुई ।　〔很久不见了。〕

15. 用于不定式后面，后面再用语气词 भी ，表示让步意义，有“虽然”、“尽管”的意思。

लड़का छोटा होने पर भी चतुर है ।　〔孩子虽小但聪明。〕

इतने काम करने पर भी मेरे मन की अभिलाषा पूरी न हुई ।
〔尽管干了这么多活，可我的心愿还没有实现。〕

दिन-रात ढूंढ़ते रहने पर भी कहीं कोई कमरा किराये पर नहीं मिल पाया ।　〔虽然整天寻找，但还是租不到一间房子。〕

16. 在两个重叠的名词中间插入后置词 पर ，有“一个接着一个”的意思：

वर्ष पर वर्ष बीतता गया ।　〔一年一年过去了。〕

घर से ख़त पर ख़त आता है, पर वह जवाब नहीं देता।
〔家里接二连三的来信，可他不给回信。〕

इन को पारितोषिक पर पारितोषिक और छात्रवृति पर छात्रवृति मिलती चली गयी । 〔他不断获得奖金和奖学金。〕

वह पन्ने पर पन्ने लौटता जाता है । 〔他一页一页的翻下去。〕

17. 其它

मुझे लगता है कि वह एक चरम स्थिति से दूसरी चरम स्थिति पर पहुंच चुकी है ।　〔我感觉到她已经从一个极端到了另一个极端。〕

कितने रुपये पर वह अपना मकान बेच रही है ?　〔她这房子卖多少钱？〕

15.3.6 में

1. 表示地点

हवा में रंग-बिरंगे झंडे फहरा रहे हैं । [彩旗在空中飘扬。]

मुंह में राम बगल में छुरी । [口蜜腹剑。]

झोपड़ी में रहे महलों का स्वप्न देखें । [黄粱美梦。]

2. 表示时间：

सन् १९४९ में चीन की मुक्ति हुई । [1949年中国解放了。]

वह दो दिन में आएगा । [他两天以内来。]

उसे लौटने में बहुत देर हो गई । [他回来时很晚。]

3. 表示动作方式

उसने हंसी हंसी में कहा था । [他是开玩笑说的。]

आज का दिन आप के यहां बहुत सुख में कटा । [今天是在您这里愉快地度过的。]

वह बड़ी ही कोमल वाणी में बोलती थी । [她说话声音很温和柔顺。]

4. 表示原因：

छोटी सी बात में वह अप्रसन्न हो गया । [他为了一点小事不高兴。]

घमंड में भूले हुए व्यक्तियों को अपने दोष नहीं सूझते । [因骄傲而忘乎所以的人看不到自己的缺点。]

उसने शराब में सारी संपत्ति उड़ा दी । 〔他因嗜酒而倾家荡产。〕

5. 表示目的：

वे उसकी खोज में निकले । 〔他们出去找他。〕

उसी फूल की तलाश में वह निकल पड़ा। 〔他得出去寻找这种花。〕

डा. सुन यात सेन की याद में देश के बड़े बड़े शहरों में सभाएं बुलाई गईं । 〔为了纪念孙中山先生，全国各大城市都举行集会。〕

6. 表示范围

वह सब छात्रों में अच्छा है । 〔他是最好的学生。〕

वह तो खाना बनाने में उस्ताद है । 〔他是做饭的能手。〕

दोनों में क्या अंतर है । 〔二者有什么不同。〕

7. 表示状态、情况等：

वह मिलिटरी वर्दी में एक घर के भीतर प्रवेश कर रहा है । 〔他穿着军服走进一家人家。〕

राय साहब तो अपने उसी रेशमी कुरते और रेशमी चादर में थे । 〔莱易老爷还是穿着他那件绸子衬衫，披着绸子披巾。〕

वह बेहोश में था । 〔他那时昏过去了。〕

8. 表示价格：

यह पुस्तक आप ने कितने में खरीदी ? 〔这本书您多少钱买的？〕

वह एक चिड़िया दो पैसे में बेचता था । [他一只鸟卖两个拜沙。]

होली ने कितने रुपये में गाय मोल ली ? [胡利用多少卢比买了一条奶牛？]

9. 某些静动结构所要求

आप लोग इस काम में मेरी सहायता करें । [请你们帮我办这件事。]

आक्सीजन चीज़ों को जलने में मदद करती है । [氧气助燃。]

वे उसकी सहायता करने में आनाकानी कर रहे हैं । [他们对帮助他犹豫不决。]

10. 某些形容词所要求

वह लड़का पढ़ने - लिखने में तेज़ है । [这个孩子念书很聪明。]

वह रात में भी काफ़ी देर तक अध्ययन - कार्य में व्यस्त रहती थी । [她常常忙于研究工作直到深夜。]

वह उठ कर बालक को भोजन देने में असमर्थ थी । [她不能起来给孩子吃。]

15.3.7 वाला 许多印地语语法著作中常把这个词作为后缀来处理，但是这个词常可与其前面的词分写，也可连写。它前面的词常用带后形式和后缀不同。वाला 这个词和 का 有许多相似之处：第一，和其补语所构成的短语在句子里常作定语，修饰名词。第二，后置词本身都具有 आ 尾形容词那样的形式变

化。它有性、数和形式的变化。例如：आने वाला लड़का，आने वाले लड़के，आने वाली लड़की，आने वाली लड़कियाँ 等。第三，在意义上 वाला 也常常有汉语“的”的意思。但是 वाला 和 का 之间也有许多区别：

1。 का 组成的短语在句子里常作定语修饰名词，有时也作其它成分，如主语、宾语等，但这常常理解为是 का 后面的中心词省略了。 वाला 组成的短语除作定语外，还常用作名词，它本身除了具有 आ 尾形容词那样的变化形式外，还具有名词的各种变化形式。例如：खाने वाले，खाने वाली，खाने वाले का，खाने वालियों का 等。 का 则没有名词的那些形式。

2。 का 后面很少跟其它后置词，但是 वाला 后面则可根据需要跟其它后置词，例如：खाने वाले से 但不能说 खाने का से，खाने वालों में 但不能说 खाने का में 。

3。在意义上二者虽然都有汉语“的”的意思，但 वाला 常有区别性意义。例如：लाल वाला फूल 〔红的那朵花〕，区别于其它颜色的花。

4。在结构上，作 का 的补语的常是名词和代词，形容词和数词等较少。作 वाला 的补语的则几乎各种词都有。

5。动词不定式可作 का 和 वाला 的补语，但不定式和 का 组成的短语常修饰表示时间或地点的名词，修饰人物名词较少。如 खाने का समय，खाने की जगह 等，但很少说 खाने का आदमी 。不定式和 वाला 组成的短语则都可修饰。如 खाने वाला आदमी，खाने वाला समय，खाने वाला कमरा 等等。

有时 का 和 वाला 同义，修饰实物名词。例如：लिखने की कलम [写字的笔]， लिखने वाली कलम [写字的笔]。

带 वाला 的后置词短语的中心词常常省略，在这种情况下，带 वाला 的后置词短语具有名词短语的语法功能，可作主语、宾语、表语等。

वाला 的主要用法如下：

1. 和实物名词连用时，表示：

(1) 所有者，例如：मकान वाला [有房子的人]，गाड़ी वाला [赶车的]。

(2) 从事某种职业的人，例如：दूध वाला [送(卖)牛奶的人]，पानी वाला [挑(卖)水的人]，कपड़े वाला [布商]。

(3) 具有某种特征，例如：पुस्तकों वाला मकान [放书的房子，图书馆]，लाल सितारे वाली टोपी [红星帽]，हैट वाला साहब [戴礼帽的先生]。

2. 和表示物质的名词连用表示材料，例如：पत्थर वाला मकान [石头房子]；मिट्टी वाली दीवार [土墙]。लोहे वाला दरवाज़ा [铁门]。

3. 和表示地名的专有名词连用表示该地居民，例如：शांघाई वाला [上海人]，दिल्ली वाला [德里人]，मद्रास वाला [马德拉斯人]。

和某些表示地点的普通名词连用时也可表示这一意义；例如：गांव वाला [乡下人]，शहर वाला [城里人]。

4. 和表示组织、机构等的专有名词连用表示该组织或机构的成员，例如：कांग्रेस वाला [国大党员]，हिंदू महासभा वाला [印度教大乘会会员]，मुस्लिम - लीग वाला [伊斯兰教联盟盟员]。

5. 和 रुपया，पैसा 连用表示价值、价格，例如：दस रुपये वाली पुस्तक [十个卢比的书]，पांच पैसे वाली मिठाई [五个拜沙的糖]。

6. 和形容词、数词、代词等连用表示区别性意义。形容词、数词等的形式和 वाला 一致，例如：लाल वाला फूल [红的那朵花]，बड़ी वाली लड़की [大的那个女孩子]，मेरे वाले कमरे में [在我的那个房间里]，पहले वाले आदमी की तरह [像前面那个人一样]。

7. 和时间、地点等副词连用表示在时间、地点上有区别意义：例如：कल वाली सभा [昨天的那个会]，आज वाली घटना [今天的事件]，वहां वाले लोग [那里的人们]。

8. 和动词不定式连用表示：

(1) 区别性意义：相当汉语"的"的意义，区别同类事物，例如：हिन्दी सीखने वाले विद्यार्थी [学习印地语的学生]，चीन में आने वाले यात्री [到中国来旅游的人]，यहां के रहने वाली लड़कियां [住在这里的女孩子]。

(2) 最近将来，多用作表语，例如：वह शांघाई से आने वाला है।[他就要从上海来了。]

दिन ढल गया था，शाम होने वाली थी। [日已西沉，天色将晚。]

कल सूर्य उगते ही युद्ध होने वाला है । 【明天天一亮就要开战了。】

15．3．8 से

1．表示工具

हम आंख से देखते हैं । 【我们用眼睛看。】

एक हाथ से ताली नहीं बजती । 【一个巴掌拍不响。】

2．表示时间、地点的起点，例如：आदि से अंत तक 【自始至终】，एक ओर से दूसरी ओर तक 【从一边到另一边】，पूर्व से पश्चिम तक 【从东到西】。

3．表示时间的持续：

मैं अभियुक्ता को एक बरस से जानता हूं । 【一年来我很了解被告。】

आज तीन दिन से उसने आंखें न खुली थीं । 【三天来他一直没有睁开过眼睛。】

आज चालीस वर्षों से घर के प्रत्येक मामले में उस की बात सर्वमान्य थी । 【四十年来，家里事无巨细，都得听她的。】

4．表示动作方式，常和抽象名词连用

इस लेख को ध्यान से पढ़ो । 【仔细读一读这篇文章。】

धीरज से काम करना चाहिए । 【要耐心工作。】

उतावली से काम नहीं बनेगा । 【性急办不成事。】

5．表示所用材料：

दूध से दही बनाया जाता है ।【酸奶是用牛奶做的。】

ऊन से कपड़े बुनाये जाते हैं ।【羊毛可以织成衣料。】

6. 表示比较

उससे अच्छा और कौन होगा ? 〔还有谁比他好的呢？〕

नहीं से कुछ भला । 〔有比没有好。〕

चीत्कार निकट से निकटतर होता जाता था और स्पष्ट से स्पष्टतर । 〔喧嚷声越来越近了，也越来越清楚了。〕

7. 表示原因

मैं वहां अपने एक ज़रूरी काम से जा रहा हूं । 〔我因有一件事要到那里去。〕

मैं तो प्यास से मरी जा रही हूं । 〔我渴得要死。〕

क्रोध से वह अंधा हो गया था । 〔他气糊涂了。〕

8. 表示价值、价格

अनाज किस भाव से बिकता है ? 〔粮食什么价钱？〕

उसने सूद किस हिसाब से लिया । 〔他利息怎么算的？〕

तुम सूद किस दर से लेते हो ? 〔你利息怎么算的？〕

9. 表示连同

हम मक्खन से रोटी खाते हैं । 〔我们抹黄油吃烙饼。〕

वे लोग साग से रोटी खाते हैं । 〔他们夹着菜吃烙饼。〕

10. 表示情况变化

कुछ ही मिनट में कहां से कहां पहुंच गया । 〔几分钟里我们到了什么地方了。〕

कुछ ही दिन में क्या से क्या हो गया । 〔才只几天就变成什么样子了。〕

वह आम सैनिक से सेनापति हो गए । 〔他由一个普通士兵成

了将军。]

11. 表示施事

(1) 在被动句中

मुझसे यह काम किया गया। [这事由我办了。]

अब उससे नहीं खाया जाता। [他现在吃不下了。]

लोगों से अब सहा नहीं जाता। [人们忍无可忍。]

(2) 在无人称被动句中：

वह बीमार है। उससे चला नहीं जाता। [他病了，走不动。]

दिखता है उससे दौड़ा नहीं जाता। [看来他跑不动了。]

उसने सोचा अब मुझसे कहां जाया जाय। [他想现在我到哪儿去呢。]

(3) 在无人称句中：

उससे कुछ कहते न बना। [他什么也说不出来。]

(4) 在某些主动句中

औरों से यह काम नहीं होने का। [这事别人办不了。]

बच्चे से अब काम नहीं होता। [孩子现在还不会办事。]

मुझसे यह कभी न होगा। [这我绝对办不到。]

12. 表示某些静动结构的宾语

उसने आपसे क्या सवाल किया? [他问您什么问题了？]

उसने मित्र को ऐसा प्रतिज्ञा करने से मना किया। [他不让朋友发这样的誓。]

कितनी ही बार उसने मुझसे छेड़-छाड़ की। [他多次

挑逗我。]

13。表示某些及物动词的宾语：

उसने आपसे क्या कहा ? [他对您说了什么？]

विद्यार्थी ने अध्यापक से एक प्रश्न पूछा । [学生问老师一个问题。]

इस हालत में मैं आपसे और क्या मांग सकता हूं ? [在此情况下我还能要求您什么？]

उसने ही मुझे वहां जाने से रोक दिया था । [是他不让我去那里的。]

14。某些不及物动词所要求

बच्चा मां के बदन से लिपट गया था । [孩子偎依在母亲的身上。]

हमें आप से बिछुड़ना पड़ रहा है । [我们不得不同您分手了。]

15。表示被使者

उसने मुझसे यह पत्र लिखवाया । [他让我写了这封信。]

उसने मज़दूरों से यह मशीन बनवाई । [他让工人们制造了这部机器。]

16。为某些形容词所要求

यह उस विषय से संबंधित है । [这同那个问题有联系。]

आप मुझसे नाराज़ न होइएगा । [请您不要生我的气。]

मित्र भी उसकी बात से सहमत थे । [朋友们也都同意他的话。]

17。为某些名词所要求

राम की सीता से शादी हुई । 〔罗摩同悉多结婚了。〕

उसकी मुझसे भेंट हुई । 〔他遇见了我。〕

हमारा उससे कोई वैर नहीं । 〔我们同他无冤无仇。〕

18。带 से 的后置词短语后面和形容词连用表示某一方面所具的特征

उसकी माँ स्वभाव से उदार थी । 〔他母亲为人慷慨大方。〕

वह शरीर से स्वस्थ, स्वभाव से विनम्र, तथा मन से पवित्र है। 〔他身体健康，秉性谦虚，心地纯洁。〕

नौकर एक पाँव से लंगड़ा और बाईं आँख से ऐंचाताना था । 〔那仆人瘸了一条腿，左眼歪斜。〕

19。在有些成语或习惯用法里后置词 से 常省略，例如：भूखों ( ) मर 〔饿死〕，जाड़ों ( ) मर 〔冻死〕，कानों ( ) सुन 〔耳闻〕，आँखों ( ) देख 〔目睹〕。

20。其它：

मौसी स्पष्ट ही पेशे से दाई थी । 〔显然阿姨是当保姆的。〕

उसने अपने घोड़े एक पेड़ से बाँध दिये । 〔他把马拴在树上。〕

उसने अपनी पगड़ी को पेड़ से लटकाया । 〔他把包头巾挂在树上。〕

उसके कंधे से एक टोकरी लटक रही थी। [他肩膀上挂着一只篮子。]

15.4 复合后置词的用法

16.4.1 复合后置词为数较多，同义的复合后置词也较多，每个复合后置词的意义比起大部分简单后置词来要少得多。现在介绍一些复合后置词的用法。

1. की अपेक्षा [比，比较] 表示比较的后置词除 की अपेक्षा 外还有 की तुलना में，की बनिस्बत，के मुकाबले में 等。例如：

अमरीका की अपेक्षा चीन बड़ा है। [中国比美国大。]

मेरे भाई की बनिस्बत यह लड़का होशियार है। [这个孩子比我兄弟聪明。]

此外，表示地点的复合后置词 के आगे，के समक्ष，के सामने 等在一定的上下文里也有比较的意义（参阅 के आगे）。अपेक्षा 和 तुलना 都是梵语词，बनिस्बत，मुकाबला 都是阿拉伯语词。बनिस्बत 可前置，前置时其补语后面的简单后置词 की 常作 के。例如：

स्वरों में आ ज़्यादा लंबा है बनिस्बत इ，उ के। [元音 आ 比 इ，उ 还要长。]

2. की ओर [朝，向，对]

मेरी ओर देखो। [朝我看。]

पूर्व की ओर चलो। [向东走。]

ओर 的同义词 तरफ़ 是阿拉伯语词。如果 ओर 或 तरफ़ 前面有形容词或数词修饰时，की 变为 के，例如：

रास्ते के दोनों ओर（तरफ़）［路的两旁］，मकान के चारों ओर ［房子四周］，उसके बायें ओर (तरफ़) ［在他的左面］。

某些静动结构要求其宾语后用 की ओर（तरफ़），例如：

युवती ने युवक की ओर इंगित करके कहा । ［姑娘指着小伙子说……］

3。 की ख़ातिर ［为了……］

उसने मुझे विश्वास दिलाने की ख़ातिर कहा... ［他为了使我相信说……］

这个后置词还有“看在……的面上”的意思。例如：

मेरी ख़ातिर यह काम करो । ［看在我的面上办一办这件事。］

मुझ अंधे की ख़ातिर उन लड़कों की भूलचूक माफ़ कर देना । ［看在我瞎子的面上原谅这些孩子的错误吧。］

4。 की जगह ［代替；不是……而是］ 表示代替意义的后置词除 की जगह 外还有 के स्थान पर，के बजाय，के बदले 等。其中 स्थान 是梵语词，बदला 是印地语词。जगह 和 बजाय 是波斯语词。此外还有一个阿拉伯语词 एवज（के एवज में），较少使用。की जगह 和 के स्थान पर，के बदले 使用较多。के बजाय 还可部分前置，有些作家还有用 की 来代替 के 的，但当 बजाय 前置时，其补语后面都须用 के。例如：

उसकी जगह आज मैं ड्यूटी कर रहा हूं। 〔今天我替他值班。〕

उसने देखा तो एक के स्थान पर पांच आदमी वहां मौजूद थे। 〔他一看那里不是一个人而是五个人。〕

धोती और कुर्ते के बदले अब वह कोट-पैंट पहनने लगे। 〔现在他不穿围裤长衬衣而穿起西服来了。〕

हाथ से धोने के बजाय मशीन से धोना अधिक सुविधाजनक है। 〔用机器洗代替用手洗要方便多了。〕

आप उसको बजाय मुझे दे दीजिए। 〔您不要给他，给我吧。〕

आपस में बजाय झगड़े के लिहाज़। 〔相互间不是争吵而是谦让。〕

5. की तरह 〔像……那样，和……一样〕 表示相似意义的后置词除 की तरह 以外还有 की भांति，की नाईं，के समान，के बराबर 等。例如：

उस की तरह उदार लड़का हमारे यहां बहुत हैं। 〔像他那样大方的孩子我们这里有的是。〕

वह पहाड़ की भांति अटल खड़ा था। 〔他像大山一样岿然屹立。〕

वह बालक अपने भाई के समान बुद्धिमान है। 〔那孩子像他哥哥一样聪明。〕

वह एक सप्ताह मुझे एक विराट युग के बराबर लगा। 〔我感到那一个星期就像一个巨大的时代似的。〕

后置词 की देखादेखी 还有“学……的样”，“跟……一样”等的意思。例如：

उसकी देखादेखी मैंने भी शांघाई तक का टिकट ले लिया । [我也跟他一样买了一张到上海的车票。]

उसकी देखादेखी हमीदा ने भी वैसा ही किया । [哈密达也学着他那样做了。]

这个后置词里的 की 也有作 के 的。

उमापति और विश्वनाथ भी मेरे देखादेखी मेवे मिठाई उड़ाने लगे । [乌玛巴蒂和维斯瓦纳特也跟我一样吃起糖果来了。]

6. के अतिरिक्त [除……以外] 表示排除意义的后置词除 के अतिरिक्त 以外，还有 के अलावा (इलावा)，के कता - नज़र，के सिवा (सिवाय)。के कता - नज़र 较少用。

排除意义有两种，一种是包括被排除的事物，另一种是不包括被排除的事物。例如：

मेरे अतिरिक्त कुछ और लोग भी वहाँ थे । [除我以外还有几个人也在那里。]

भीम के सिवाय बाकी सब भाई वहीं ज़मीन पर बैठ गए । [除了毗摩以外其他兄弟都坐地上了。]

后置词 के अलावा (इलावा)，के सिवा (सिवाय) 可部分前置：

मेरे लिए सिवा इस का कहना मानने के दूसरा चारा नहीं था। [我除了听从他以外没有其它办法了。]

छोड़ कर　　也有排除意义，但只用于不包括被排除的事物：

मुझ को छोड़ कर बाकी लोग क्लास रूम गए । [除了我以外，别人都去教室了。]

7. के अनुसार　[按照……，根据……]　　अनुसार 是梵语词，其补语常用梵语名词。例如：

हरेक से उसकी योग्यता के अनुसार, हरेक को उसके श्रम के अनुसार [各尽所能，按劳分配。]

हरेक से उसकी योग्यता के अनुसार, हरेक को उसकी आवश्यकता के अनुसार । [各尽所能，按需分配。]

这个后置词的补语如是梵语名词时，常常可以略去前面的简单后置词 के 而用连音规则把前面的名词和 अनुसार 连起来，上面的两个例句里的 योग्यता के अनुसार，श्रम के अनुसार 和 आवश्यकता के अनुसार 可连写为：योग्यतानुसार श्रमानुसार 和 आवश्यकतानुसार。其它常见的例子是：मत के अनुसार —— मतानुसार [按照（根据）意见]，कथन के अनुसार —— कथनानुसार [按照（根据）说的]，आदेश के अनुसार —— आदेशानुसार [按照（根据）指示]等。

如果前面的名词是阴性名词时，名词前用后置词 की，例如：उनकी आज्ञा के अनुसार —— उन की आज्ञानुसार [按照（根据）他的命令]，उनकी प्रार्थना के अनुसार —— उन की प्रार्थनानुसार [应他们的请求]。

但有时也有用后置词 के 的：

सब पदाधिकारी अपने योग्यतानुसार वस्त्राभूषण से सज कर अपने अपने स्थान को सुशोभित करने लगे । 〔官员们都竭尽所能盛饰以待。〕

有时后置词 के अनुसार 中的 के 可以省略，例如：यथास्थिति अनुसार 〔根据当时情况〕

शास्त्र अनुसार विवाह योग्य आयु चौबीस होती है । 〔根据经典，结婚的合适年龄是二十四岁。〕

后置词补语是一个名词化了的 ए 尾完成体分词简式时，के 省略：

उनके कहे अनुसार मैं पढ़ने लगा । 〔我照他说的读起来了。〕

मैं उसी के सिखाये अनुसार उसे "बाबू" कह कर पुकारने लगा । 〔我就照他教的开始称呼起他"先生"来了。〕

के अनुसार 的同义词有 के मुताबिक，के बकौल，के बमूजिब 这三个词都是阿拉伯词。其中 के मुताबिक 使用较多，后面两个使用较少，用法和 के अनुसार 基本相同，但不能应用连音规则，可部分前置。例如：

उनके कहे बमूजिब काम करो । 〔照他说的做。〕

इस के मुताबिक मैं तुम लोगों को हुक्म देती हूं कि... 〔据此我命令你们……〕

बकौल मिसेज़ व्यास के जब वह आयीं तो अभी धुंधलका ही था । 〔当他按维雅斯小姐吩咐来时，天色刚晚。〕

8. के आगे

（1）在……的前面

उसके आगे तो राम था । [他前面是拉姆。]

भैंस के आगे बीन बजे भैंस बैठी पगुराय । [对牛弹琴。]

用于这个意思时，它的同义词有：के सामने，के समक्ष 等。के 也作 से 如：मकान से आगे [在房子前面]。

（2）在……以前

इसके आगे उसने कहा था कि... [在这以前他曾说过……]

用于这个意思时其同义词为：के पहले，के पूर्व 等。

（3）比起……来、比

उस पीड़ा के आगे यह पीड़ा तुच्छ है । [这痛苦比起那痛苦来算不了什么。]

用于这一意义时其同义词和上面（1）相同。例如：

प्रजा के समक्ष राजा तुच्छ है । [国王比百姓渺小。]

शेर के सामने कुत्ता क्या है । [比起狮子狗算什么。]

रेलगाड़ियों से होने वाले लाभों के सामने ये हानियां तुच्छ है，नगण्य है । [这些弊病比起火车所产生的利益来是微不足道的。]

用于这一意思时，其同义词为：से，की तुलना में，के मुकाबले में 等。

（4）对……来说

अंधे के आगे हीरा कंकड़ बराबर । [对瞎子来说宝石和顽石都一样。]

用于这一意思时，和 के लिए 同义。

（5）对

अमरीका के कैबिनेट के सदस्य केवल अपने नेता राष्ट्रपति के आगे उत्तरदायी हैं । 〔美国内阁阁员只对总统负责。〕

这里 के आगे 和 के प्रति 等同义。

（6）向……

किसी के आगे（सामने）आत्मसमर्पण करना 〔向某人投降〕

उसने अपने पिता जी के आगे（सामने）दण्डवत की । 〔他向他父亲跪拜。〕

（7）除……以外

आप क्या प्रभु को केवल एक महापुरुष ही मानती हैं，इसके आगे और कुछ नहीं ？ 〔难道您把主仅仅当一个伟大的人物，此外就没有别的什么了吗？〕

9. के ऊपर

（1）在……上面，和 पर 同义

मेरी घड़ी मेज़ के ऊपर है । 〔我的表在桌子上。〕

किताब पलंग के ऊपर रखी है । 〔书放在床上。〕

（2）在……上空

देखो पेड़ के ऊपर क्या चीज़ उड़ रही है ？ 〔瞧，树顶上什么东西在飞？〕

वह हवाई जहाज़ पर बैठ कर शहर के ऊपर उड़ने लगा । 〔他坐上飞机在城市上空飞行起来。〕

（3）为了，其同义词为：के लिए

यह धर्म-विरुद्ध है कि एक ब्राह्मण हमारे ऊपर दाना-पानी त्याग दे और हम पेट भर भर कर चैन की नींद सोवें । 〔一个婆罗门为我们而绝食，而我们却饱食终日，高枕而卧，这是不合情理的。〕

जो काम नौकर या रसोइया कर सकता है, और करता आया है, उसे स्वयं स्वीकार करके भाभी मेरे ऊपर विशेष कृपा कर रही थी । 〔嫂子特地为了我亲自技过仆人或厨师所能做而且一直在做的工作。〕

（4）其它

तुम नहीं जानते कि मेरे ऊपर क्या गुज़र रही है । 〔你不知道我的处境。〕

हमारे ऊपर तुम्हारा प्रेम है । 〔你爱我们。〕

से ऊपर 有"过"，"超过"的意思：आधी रात से ऊपर हो गई । 〔过了半夜了。〕

10。के कारण〔因为，由于〕这是个表示原因的后置词，其同义词很多，除了前面所说的简单后置词以外，还有复合后置词 की बदौलत，की वजह से，के मारे，के सबब से，के हेतु 等等。के कारण 和 वश 是梵语词，कारण 较通用，वश 和 हेतु 多用于正式文体中。बदौलत 是波斯语词，वजह，सबब 是阿拉伯词。मारे 是印地语词，可部分前置。例如：

इनके समर्थन के कारण हमें सफलता मिली । 〔由于他们

的支持我们获得了成功。]

मैं केवल कुतूहल के वश वह उपन्यास पढ़ रहा हूं । [我只是因为好奇在看这部小说。]

मेरी वजह से वह शहर गया । [因为我他进城了。]

डर के मारे (मारे डर के) वह कांपने लगा । [他吓得发抖。]

11. के तईं 表示受事，和 को 同义。但使用较少。例如：

तूने अपने तईं नहीं जाना । [你不知道你自己。]

उसने अपने तईं निरा निष्पाप समझ रखा है । [他认为他自己毫无罪过。]

12. (के) तले [在……下面]

पांव (के) तले [脚底下]

चिराग (दिया) तले अंधेरा । [明灯底下有黑影。]

न तो उनके सिर के ऊपर खपरैल का एक भी टुकड़ा है, न पैरों तले सुई की नोक बराबर ज़मीन । [他们上无片瓦，下无立锥之地。]

तले 可重叠，表示强势或各别意义：

दुनिया में बहुत सी औरतें देखीं हैं पर सब तेरे तले तले। [世上的女子我见的多了，但都不如你。]

13. के द्वारा 在名词后 के 可省略

(1) 表示工具，和 से 同义，有"用"的意思：

क्रेन के द्वारा भारी सामान उठाए जाते हैं । [重物都用

起重机吊起。]

मैं एक पत्र द्वारा उसे सूचित कर दूंगा । [我将写信通知他。]

(2)表示施事，有"被"，"由"等意思，其同义词有से, की मार्फ़त, के ज़रिये, के हाथ (हाथों) 等。

राम द्वारा यह काम पूरा किया गया । [这事由拉姆办完了。]

कई दुश्मन उसके हाथों मारे गए । [有几个敌人被他杀死了。]

यह सारा काम उसकी मार्फ़त ही हुआ था । [这全部事情都由他办成的。]

(3)有"通过……"的意思，和 की मार्फ़त, के ज़रिए, के हाथ (हाथों)等同义。

मैं अपने बड़े भाई की मार्फ़त उससे मिला । [我通过我哥哥见到了他。]

राम ने अमर के हाथ उसके संदेश भिजवा दिया था । [拉姆让阿默尔带信给他。]

14。 के (से) परे

(1)在……那边

पहाड़ के परे [山那边]

इस जंगल के परे एक कुआं है । [树林那边有一口井。]

(2)在……后面

संज्ञा या सर्वनाम से परे 【在名词或代词的后面】

（3）超出，超越

यह काम मेरी शक्ति से परे है । 【这活我干不了。】

यह ठीक है कि वह भूलों और भ्रांतियों से परे नहीं था---कोई भी मनुष्य निष्भ्रांत नहीं हो सकता। 【是的，他免不了犯错误。人不可能不犯错误。】

15. के पास

（1）在……附近（近旁），用于这一意义时，和 के नज़दीक, के निकट，के समीप 等同义。

वह राम के पास आया । 【他来到拉姆身旁。】

उसके घर के पास एक छोटा सा बाग है । 【他家附近有个小花园。】

（2）有，用于这一意思时，属有者为人物名词，被属有者为可移动的事物或时间等：

उसके पास बहुत से रुपये हैं । 【他有很多钱。】

क्या आप के पास यह किताब है ？ 【您有这本书吗？】

आज मेरे पास समय नहीं है，बाद में आइए । 【今天我没有空，请您以后来吧。】

（3）表示间接宾语，只和少数动词连用：

मैं यह चिट्ठी तुम्हारे भाई के पास भेजती हूं । 【我把这封信寄给你兄弟。】

16. के पीछे

（1）在……后面

राम मेरे पीछे खड़ा है । 〔拉姆站在我后面。〕

के 在有些名词后可省略，例如： पीठ पीछे 〔背后〕。

पीछे 可重叠，例如：

उसके पीछे पीछे सैनिक भी चले । 〔兵士们也都跟在他后面走。〕

（2）在……以后 आधी घड़ी (के) पीछे 〔半小时以后〕

पत्नी के पीछे भाई की जान गंवाकर किसको मुंह दिखाऊंगा ?
〔妻死以后兄弟又死了，我还有什么脸来见人？〕

（3）为了，和 के लिए 同义

सिर्फ़ एक औरत के पीछे दुष्ट ने उसे गोली मार दिया ।〔只是为了一个女人坏蛋把他用枪打死了。〕

एक दिन जन क्रांति के पीछे पागल हो उठेगा । 〔有朝一日他会为人民革命而欣喜若狂的。〕

（4）关于

इस शादी के पीछे भी एक किस्सा है, तुम्हें पीछे बताऊंगा ।
〔关于这件婚事还有一段趣事哩，以后再告诉你。〕

17. के बावजूद 〔虽然；尽管〕 उसकी बीवी कम बोलने के बावजूद भी बड़ी मिलनसार थी ।〔他妻子说话不多，但人很和气。〕

मैं उनके रोकने के बावजूद आगे बढ़ता चला गया । 〔尽管他们阻拦我，我还是继续前进。〕

18. （के）बिना 〔没有……〕 这个后置词里的 के 是随意性的。如果用 के 时， बिना 可部分前置，不用 के 时，

बिना 仍可前置。这时 बिना 就成为前置词。例如：पानी बिना，बिना पानी，पानी के बिना，बिना पानी के〔没有水〕

在代词后面必须用 के：

उसके बिना मैं टेबुल-टेनिस नहीं खेलता। 〔没有他我不打乒乓球。〕

后置词补语如为 ए 尾完成体分词简式时，永远不用 के，बिना 也可前置：

आप मरे बिना स्वर्ग नहीं दीखता। 〔自己不死，看不到天堂；没有吃过苦就不知道甜。〕

बाघ की माँद में घुसे बिना बाघ के बच्चे कैसे मिल सकते हैं？〔不入虎穴焉得虎子。〕

के बिना 的同义词有：के बगैर，बिन，बिना 等。बगैर 为阿拉伯语词，多用于乌尔都语中，用法和 बिना 基本相同。

वह बगैर लड़ाई के मानेगा ही नहीं। 〔他非要打一仗不可。〕

तुम्हें अपने साथ ले जाये बगैर वह थोड़े ही मानेगा। 〔他不带你去是不依的。〕

बिन 是诗歌用语，多前置。例如：

चाँद खूबसूरत लगता है बिन गहने। 〔月亮不穿戴也美。〕

बिना 是梵语词，较少使用。

在下面 बिना 短语作定语的结构里 बिना 只能前置：

बिना स्रोत के पानी या बिना जड़ के वृक्ष जैसी चीज़ 〔有如无源之水，无本之木〕

बिना कड़क की बिजली चमकाती हुई... 〔电光闪闪……〕

19。 के लिए

（1）为了

हम लोग जीने के लिए भोजन करते हैं न कि भोजन करने के लिए जीते हैं । 〔我们是为了活着而吃饭，不是为了吃饭而活着。〕

वह समाजवादी निर्माण कार्य के लिए अपना सर्वस्व तक न्योछावर करने को तैयार रहता था । 〔为了社会主义建设事业，他准备献出自己的一切。〕

के लिए 表示目的意义时，其同义词有：के अर्थ，के इरादे से，के उद्देश्य से，के निमित्त，के वास्ते，के हित，के हितार्थ 等。इरादा 和 वास्ता都是阿拉伯语词，其它几个都是梵语词。其使用都不如 के लिए 广泛。के लिए 的这些同义词使用于不同的文体中。例如：

यह संपत्ति जन-कल्याण के अर्थ समर्पित है । 〔这财产是献给人民福利事业的。〕

वह अमरीका में उच्च शिक्षा प्राप्त करने के हेतु स्वदेश से चल पड़े।〔他出国赴美国留学。〕

अध्ययन के निमित्त वह विदेश गया । 〔他去国外学习。〕

（2）替、给

आप मेरे लिए एक किताब लाइए । 〔请您替我拿本书来。〕

उसके लिए तीन कापियाँ खरीदना । 【给他买三个本子。】

（3）对……，对……来说：

यह सवाल मेरे लिए काफ़ी मुश्किल है । 【这问题对我来来说是相当难的。】

यह काम तुम्हारे लिए उचित नहीं है । 【这工作对你不合适。】

（4）作定语，修饰名词：

कमरे में बैठने के लिए कोई तिपाई नहीं है । 〔房间里连坐的小板凳都没有。】

अब उनके यहाँ खाने के लिए एक भी दाना अन्ना नहीं रह गया है । 【现在他们那里吃的粮食颗粒无存。】

（5）表示宾语，限于 कह 等少数动词

उसने मुझे （मुझ से） वहाँ जाने के लिए कहा । 【他叫我到那里去。】

मैं ने बेटर को काफ़ी लाने के लिए आर्डर दे दिया । 【我向侍者要了一杯咖啡。】

（6）看在……的面上，和 की खातिर 同义

मेरे लिए उसे छोड़ दीजिए । 【看在我的面上把他放了吧。】

ईश्वर के लिए यह सब क्रोध त्याग दो । 【看在上帝的面上上别生气了。】

（7）表示时段

एक दिन के लिए तो मेरे मेहमान हो जाइए । [就在我这里作客一天吧。]

कुछ देर के लिए मैं सो गया । [我睡了一会。]

पहले वह कम से कम आधे घंटे के लिए अख़बार अवश्य पढ़ते थे । [以前他每天至少要看半小时报纸。]

20。 के साथ

(1)和，跟，同……一道(起)

वह रोज़ अपने भाई के साथ स्कूल जाता है । [他每天同他兄弟一起上学。]

मैं उसके साथ खड़ा था । [我同他一起站着。]

用于这一意思时，其同义词有：के संग，के सहित，के मय，等。संग 和 सहित 都是梵语词，के संग 较少使用。सहित 前面的 के 常省略。मय 常部分前置，例如：

आप भी पुत्र के संग जाइए । [请您也携子同往。]

दो अंतरिक्ष यात्रियों सहित नया अंतरिक्ष यान [载两宇航员的新宇宙飞船]

वह मेज़पोश मय सुई और तागे के अभी तक उनके बायें घुटने पर रखा था । [那台布连同针线直到现在还放在她的膝上。]

(2)表示状态，有"……地"的意思。उत्साह के साथ [热情地]，आदर के साथ [尊敬地]，शीघ्रता के साथ [迅速地]。

（3）同时

वे एक प्रसिद्ध लेखक थे । इसके साथ वे कवि भी थे । 〔他是一位著名作家，同时又是诗人。〕

साथ 还可重叠表示强势

अध्ययन के साथ ही साथ हमें व्यवहार भी करना चाहिए । 〔在学习的同时我们必须实践。〕

（4）某些静动结构或动词所要求：

हमें उसके साथ अच्छा व्यवहार करना चाहिए । 〔我们应该待他好一点。〕

तुम उसके साथ ज़्यादती कर रहे हो । 〔你对他太不公平了。〕

16 连 接 词

16.1 概　　说

16．1．1　连接词的意义

连接词本身不是句子的成分，它用来连接句子和句子，或者在句子里连接词和词、短语和短语。例如：

वह आया और तुम भी आये, पर मैं नहीं आ सका।［他来了，你也来了，但我没有能来。］

आप या वे वहाँ जाएँगे।　［您或他将去那里。］

连接词没有形式变化，它是不变词。

16．1．2　连接词的分类　连接词可以从下面几个方面来分类：

一、按结构可分为：

1．简单连接词：और［和］，लेकिन［但是］，या［或］，等等。

2．派生连接词：चाहे［不论，尽管］，अन्यथा［否则］，等。

3．复合连接词：नहीं तो［否则］，क्योंकि［因为］，इसलिए［因此，为了］等。

二、按用法可分为：

1. 单一连接词　可单独用来连接词、短语或句子的连接词：और，या，क्योंकि　等等。

2. 选用连接词　由相同的词组成，分别用于被连接的词、短语或句子的前面：न（तो）... न　[既不……又不]，या（तो）... या　[或则……或则]，चाहे ... चाहे　[不论……还是]，等等。

3. 关联连接词　有两部分，分别用于被连接的两个句子的前面：न केवल（सिर्फ़）... बल्कि　[不但……而且]，यद्यपि ...... तथापि　[虽然……但是]，यदि(अगर)... तो　[如果……那么]，等等。

三、按被连接的各分句、短语或词之间的关系可分为：

1. 并列连接词（समानाधिकरण समुच्चयबोधक）连接两个或更多的在语法上处于同等地位的分句、短语或词，例如：और，या，लेकिन　等等。

2. 从属连接词（व्याधिकरण समुच्चयबोधक）通常连接两个不同等的分句，其中一个是主句，另一个是从句。例如：कि，क्योंकि，इसलिए कि　等等。

印地语连接词相当丰富，表达的意义也较多，有的连接词可以表达许多意义。如连接词 कि 既可用作并列连接词、又可用作从属连接词。用作从属连接词时，又可引导多种从句。如：引导主语从句、表语从句、宾语从句、原因从句、目的从句、程度从句等，每种连接词常常有其同义的连接词。这些同义的连接词具有不同的修辞色彩，使用于不同的文体中。在使用时必须注意。

16.2 并列连接词

16.2.1 并列连接词按其意义又可分为联合连接词、选择连接词、转折连接词、因果连接词和说明连接词五种。

16.2.2 联合连接词（संयोजक）联合连接词表示列举、增加等。列举两个或更多的事物或事件，使之联合起来，这种连接词有：और，तथा，एवं，व 等。

और 属中立色彩，可用于各种文体中。तथा 和 एवं 为梵语词，用于书面语言中。एवं 用于高级印地语，तथा 的使用在逐渐增加，व 是波斯语词。और 和 तथा 可连接词、短语和分句，例如：

दिन，सप्ताह，महीने और वर्ष बीतने लगे। 〔日子一天一天，一周一周，一月一月，一年又一年的过去了。〕

हृदय का भाव बातों से और कामों से प्रत्यक्ष होता है। 〔思想情况可见之于言行。〕

सूरज डूब चुका था और धीरे धीरे अंधेरा छाने लगा था। 〔太阳已经下山，黑暗开始笼罩大地。〕

व 多用于连接两个词或短语，व 和前面一个词的结尾辅音结合可作 ओ。例如：नामो-निशान〔痕迹〕，आबो-हवा〔气候〕等。

在同一个句子里如果一个联合关系中包有另一个联合关系时，为了避免混淆，常于各个联合关系中使用不同的联合连接词例如：

भूमि नीति में, यह एक तरफ़ जमींदारों से लगान व सूद कम करवाने और दूसरी तरफ़ किसानों से यह कम किया गया लगान व सूद अदा करवाने की दोहरी नीति है । 〔在土地政策方面，是要求地主减租减息又规定农民部分地交租交息的两重性政策。〕

除单一的联合连接词外，还有迭用的联合连接词 न (तो) और न ... 连接两个否定意义的分句。例如：

न मैं वहाँ जाऊँगा और न वे यहाँ आएँगे । 〔我不去那里，他们也不来这里。〕

16。2。3 选择连接词〔 विकल्पवाचक 〕 选择连接词在列举的两种或更多的事物或事件中进行抉择。单一的选择连接词有 या, वा, अथवा, किंवा, कि 等; न कि 和 नहीं तो 是复合的连接词，此外还有迭用的选择连接词 या (तो) ... या 〔或者……或者，要嘛……要嘛〕。

या, वा, अथवा, किंवा 是一组同义词，या 属中立色彩，最常用。वा, अथवा 和 किंवा 是梵语词，常用于书面语言里，कि 是波斯语词。

या 连接词、短语或分句：

उसने लिखा या नहीं ? 〔他写了没有？〕

तुम मेरे यहाँ आओगे या मैं तुम्हारे यहाँ आऊँगा ? 〔你来我这里还是我去你那里？〕

在一个选择关系中又包含另一个选择关系时，使用不同选择连接词来表示不同的选择关系。这样可以避免重复，还可使关系

清楚：

अन्यथा करने का अर्थ होता है पूर्व आज्ञा अथवा निश्चय रद करना या उलटना । 〔撤销的意思就是取消或者推翻以前的命令或决议。〕

कि 通常连接肯定和否定的动词或动词短语：

आप जाएँगी कि नहीं ? 〔您去不去？〕

तू घर में रहने देगी कि नहीं ? 〔你让不让我住在家里？〕

न कि 连接两个同等的分句，前一句是肯定意义的，后一句是否定意义的，有汉语“而不……”的意思：

लज्जा उसको आनी चाहिए न कि मुझे । 〔感到羞耻的应该是他而不是我。〕

यह काम हम ने ही किया न कि उस ने । 〔这事是我们办的，不是他办的。〕

नहीं तो 〔否则〕这个连接词是 अगर नहीं तो 略去 अगर 的形式：

जल्दी चलो नहीं तो देर होगी । 〔快走吧，要不晚了。〕

मानों तो देव , नहीं तो पत्थर । 〔信之则为神，否则是石头。〕

नहीं तो 的同义词 अन्यथा 是梵语词，वरना 是波斯语词。前者带有书卷气。后者多用于口语。

शीघ्र करो अन्यथा विलंब होगा । 〔快点干，否则迟了。〕

राज्य के कर्मचारियों की सख्ती से निगरानी करते रहना, अन्यथा

वे लोग प्रजा को नष्ट कर देंगे । [要严格监督国家工作人员，否则他们会把百姓毁了的。]

या ... या 或 या तो ... या [或者……或者，要嘛……要嘛]

या वह यहीं रहेगी या हम ही यहीं रहेंगी । [或者她住这里，或者我们住这里。]

या तो वह परीक्षा में प्रथम आएगा या पढ़ना ही छोड़ देगा। [他要嘛不念书了，要嘛考第一。]

16．2．4 转折连接词（ विरोधवाचक ） 转折连接词连接两个同等的但意义上不一致或有矛盾的词、短语或句子。印地语转折连词有： पर ，लेकिन ，मगर ，किन्तु ，परन्तु，अपितु तथापि बल्कि ，वरन् 等。पर 是印地语词，लेकिन 是阿拉伯语词，这两个转折连接词使用最广，书面语和口语里都使用。मगर 是波斯语词，多用于口语。किन्तु，परन्तु，अपितु，तथापि 都是梵语词，多用于正式文体中。बल्कि 和 वरन् 连接的两个分句，前一个是否定的，后一个是肯定的。बल्कि 是波斯语词，使用较广，वरन् 是梵语词，使用于正式文体中。

मेरे भाई साहब मुझ से पांच साल बड़े थे ; लेकिन केवल तीन दरजे आगे । [我哥哥比我大五岁，可只比我高三班。]

रस्सी जल गई पर ऐंठन नहीं गयी । [江山易改，本性难移。]

शांत किन्तु दृढ़ स्वर में वह बोली । [她镇定而坚决地说。]

वह कोई काम करना चाहती थी परन्तु मैं ने मना कर दिया

था । [她想干点活，可我没有让她干。]

यह तो समय की किफ़ायत नहीं बल्कि उसका दुरुपयोग है ।[这不是节省时间，而是浪费时间。]

16．2．5 因果连接词（परिणामवाचक） 因果连接词连接两个同等的但有因果关系的分句。前面的分句表示原因，后面的分句表示由此而产生的结果。这种连接词有：इसलिए，सो，अतः，अतएव，चुनांचे 等。इसलिए 最常用，सो 次之，अतः 和 अतएव 是梵语词，用于书面语言中，चुनांचे 是波斯语词，较少使用。

इसलिए [所以，因此]

इस समय बाहर पानी बरस रहा है，इसलिए मैं नहीं जाऊंगा। [现在外面正在下雨，所以我不去。]

वह बीमार है इसलिए वह विद्यालय नहीं जा सकता । [他病了，所以不能去学校。]

सो [所以]

आपने पूछा सो आप को बता दिया । [因为您问了，所以告诉了您。]

सब लोग खूब खेले तैरे थे，सो थक-थका कर सो गए । [大家都尽情地玩，尽情地游，所以都累得精疲力尽睡了。]

后置词短语 इस से 也可用来连接两个有因果关系的分句，它前面还可以用联合连接词 और 。例如：

चिमनी के धुएं से हवा विषैली हो जाती है，और इस से स्वास्थ्य को हानि पहुंचाती है ।[烟囱里的烟污染空气，因而对健

康有害。]

16.2.6 说明连接词（ स्वरूपवाचक ） 说明连接词所连接的两个词、短语或分句里，后者是说明或解释前者的，有汉语“即”，“就是说”，“意思是”等的意思。 这类连接词有： यानी （ याने ），अर्थात् 。前者是阿拉伯语词，后者是梵语词，多用于书面语言中。例如：

मेरी बहिन, यानी उषा, वह कलकत्ते में काम करती है। [我姐姐，即乌霞，她在加尔各答工作。]

चीनी जनता की मुक्ति के लिए किए जाने वाले हमारे संघर्ष में विभिन्न प्रकार के मोर्चे मौजूद है, इन में कलम का मोर्चा है और बंदूक का मोर्चा है , यानी सांस्कृतिक मोर्चा है और फ़ौजी मोर्चा है । [在我们为中国人民解放的斗争中，有各种的战线，就中也可以说有文武两个战线，这就是文化战线和军事战线。]

16.3 从属连接词

16.3.1 从属连接词按其用法可分为连接词和关系词两类。连接词只起连接作用，它本身不是句子的成分。例如：

उसने कहा कि मैं नहीं जाऊँगा । [他说他不去。]

句中连接词 कि 连接主句和从句，它引导从句但不是从句的成分。

关系词除连接主句和从句，引导从句并是主句中的一个成分。例如：

जब वह आएगा तब मैं यहाँ से चलूँगा । [他来时我就从

这里走。]

句中关系词 जब 连接主句和从句，它引导时间状语从句，但它本身又是从句中的一个成分——时间状语。关系词在代词章里已谈过（参看5．7），本章不再重复。

16．3．2 从属连接词按其意义可分为阐释连接词和状语连接词两类。

16．3．3 阐释连接词 阐释连接词引导名词性从句，如：主语从句，表语从句，宾语从句，同位从句等，阐释主句中意义不具体的相关代词或名词。这类连接词有 कि。例如：

1．引导主语从句

यह ठीक है कि हमें अच्छी तरह अध्ययन करना चाहिए। [我们要好好学习，这是对的。]

यह उसकी प्रार्थना है कि आप उसकी सहायता करें। [他请求您帮助他。]

2．引导表语从句

सच बात यह है कि मुझे रूसी भाषा नहीं आती। [说真的我不会俄语。]

मतलब यह कि तुम अच्छी तरह पढ़ो। [意思就是你要好好读书。]

3．引导宾语从句

मैं चाहता हूं कि आप शीघ्र यहां आएं। [我希望您能快点到这里来。]

मैंने सोचा कि ऐसा करना ठीक नहीं। [我想这样做不

对。]

4. 引导同位从句

मेरा मत है कि एक सभा बुलाया जाय । [我的意见是可召开一次会议。]

मुझे पता नहीं कि मेरी आँखें कब लग गईं । [我不知道我什么时候睡着的。]

16. 3. 4 状语连接词 状语连接词引导下列各种状语从句：

1. 引导原因状语从句，这类状语连接词有：क्योंकि, इसलिए कि, चूंकि, कि 等：क्योंकि 引导的原因状语从句在主句之后；चूंकि 引导的原因状语从句在主句之前。例如：

हम लोग उनकी स्मृति करते हैं क्योंकि उन्होंने हम सब के लिए बड़ा दुख सहा है । [我们大家都纪念他，因为他为我们大家忍受了巨大的痛苦。]

चूंकि उसने ठीक कहा है इसलिए हमने उसके अनुसार काम किया। [因为他说得对所以我们照他说的做。]

आज वे नहीं आ सकेंगे इसलिए कि वे दूसरी जगह जाएंगे । [他今天不能来了，因为他要到其它地方去。]

आज वे इसलिए नहीं आ सकेंगे कि वे दूसरी जगह जाएंगे । [今天他之所以不能来是因为他要到其它地方去。]

लोग उसका धन्यवाद करने लगे कि उसने उन्हें सांपों से छुटकारा दिलाया । [人们都很感谢他，因为他把他们从毒蛇的危险中救了出来。]

2．引导目的状语从句　这类状语连接词有　ताकि, इसलिए कि，कि　等:

तुम रोज़ सुबह कसरत करो ताकि स्वस्थ रहो । 〔你每天早上锻炼锻炼使身体健康。〕

उन्होंने हमें हर तरह की मदद दी इसलिए कि हम अच्छी तरह काम कर सकें । 〔他们给了我们各方面的帮助，为的是使我们能很好地工作。〕

उन्होंने हमें इसलिए हर तरह की मदद दी कि हम अच्छी तरह काम कर सकें । 〔他们之所以给了我们各方面的帮助是为了使我们能很好地工作。〕

मैं वहाँ से टल जाता कि वह निश्चिन्त होकर खा ले । 〔我从那里退了出来，好让他随便吃。〕

3．引导结果状语从句的连接词有　कि　:

मैंने एक को वह लात जमाई कि चारों खाने चित जा बैठा । 〔我用脚踢了一个人，他仰面朝天倒下了。〕

वह हम लोगों को देख कर कुछ ऐसा घबराया कि सीधा भागा। 〔他一见我们就吓得逃之夭夭。〕

वह इतना बदल गया था कि हठात पहचाना ही नहीं जाता था। 〔他样子变得一下子认不出来了。〕

4．引导条件状语从句　这类状语连接词有　यदि（अगर）... तो, जो ... तो, कहीं ... तो　等。

यदि(अगर) आपकी यही आशा है तो वह अवश्य पूरी होगी । 〔如果您有这个希望，那它一定会实现的。〕

जो तुम अच्छा बनना चाहते हो तो अच्छे लोगों के साथ रहो ।
〔你要想做个好人，就得跟好人在一起。〕

कहीं वे इसी क्षण आ गये तो क्या होगा ？ 〔要是他们就这个时候来那怎么办？〕

5．引导让步状语从句 这类状语连接词有：हालांकि ... तो भी，यद्यपि ... तथापि（पर，फिर भी），चाहे ... लेकिन（पर，परन्तु） 等。这类状语连接词通常都是关联连接词，但如从句在主句后面时则是单一连接词，只用前半部连接。

यद्यपि ... तथापि 多用于书面语言中。हालांकि 除用于书面语言外，也用于口语中。

यद्यपि वह मुझ से कुछ छोटा है, तथापि उसके शरीर में कहीं अधिक बल है । 〔虽然他比我小一点，可体力比我大。〕

हालांकि वह तुम से कमज़ोर है तो भी वह ज़्यादा हिम्मत रखता है । 〔虽然他比你弱，可他胆子比你大。〕

वह ज़्यादा हिम्मत रखता है हालांकि तुमसे कमज़ोर है ।
〔他胆子大，虽然身体比你弱。〕

खाना चाहे न मिले पर चाय मिलनी चाहिए । 〔就是没有吃的，也应该有茶啊。〕

मैं तो यह नाटक खेलकर रहूंगा चाहे दुखान्त ही क्यों न हो ।
〔我非演这剧不可，哪怕是悲剧也好。〕

6．引导比拟状语从句 这类状语连接词有 मानों（मानो）：

ताजमहल ऐसा दीखता है मानों अभी बन कर तैयार हुआ हो ।
〔泰姬陵看去婉如新建成似的。〕

बड़ी ज़ोरों की वर्षा हो रही थी मानो आसमान ही फट पड़ा हो । [大雨如注，好像天裂了似的。]

7. 引导偶然事件状语从句 连接词 कि 常常引导偶然事件状语从句，表示意料之外的事情。कि 后面也可用 इतने में [就在这个时候]，例如：

मैं रास्ते में जा रहा था कि सामने एक बूढ़ा आता हुआ दिखाई दिया ।[我走在路上时忽然看到前面有个老人走来。]

वह जाने ही वाला था कि इतने में मैं आया । [他正要去，就在这个时候我来了。]

17 语 气 词

17.1 概 说

17．1．1 语气词的意义 语气词是一种虚词，它本身不是句子的成分，但它能和实词连用，赋予单个的实词、短语或者句子以各种语气意味。例如：

भला तुम मेरी बात कब मानोगे ？ 〔你什么时候听从过我的话呀？〕

उस के घर में एक कुर्सी तक नहीं है ？ 〔他家里连一把椅子也没有。〕

मैं तो यह बात बिल्कुल नहीं जानता । 〔这事我可一点也不知道。〕

17．1．2 语气词的分类 语气词可以从下面几个方面来分类：

一、按结构可分为：

1．简单语气词：क्या 〔吗〕，भी 〔也〕，ही 〔只〕 न 〔不〕等等。

2．派生语气词：कहीं 〔哪有〕。

3．复合语气词：ही तो，भी तो 等。

二、语气词按其在句中的位置可分为：

1. 句首语气词 用于句子的开头。例如：क्या，भला，कहीं，केवल，सिर्फ़，मात्र，हां，जी हां，न，ना，नहीं，जी नहीं 等等。

2. 句中语气词 用于句子中间。大部分语气词都可用于句子中间。只有像 जी हां，जी नहीं 等少数语气词不能用于句子中间。

3. 句尾语气词 用于句子末尾。例如：क्या，न，तो，भी，ही，मत，नहीं 等等。

三、语气词按其意义可分为：

1. 强势（अवधारक）语气词：तो

2. 类同（सादृश्यवाचक）语气词：भी

3. 限制（परिसीमनवाचक）语气词：केवल，खाली，मात्र，सिर्फ़，等等。

4. 疑问（प्रश्नवाचक）语气词：आया，क्या，कहीं，न，ना，भला 等等。

5. 比拟（उपमावाचक）语气词：सा

6. 原因（कारणवाचक）语气词：जो

7. 肯定（स्वीकृतिवाचक）语气词：हां，जीहां，जी

8. 否定（निषेधवाचक）语气词：न，ना，नहीं，जी नहीं，मत 等等。

17.2 强势语气词

17.2.1 强势语气词 तो 语气词 तो 所表示的意

义很多。在陈述句里，用于实词或短语的后面加强前面的实词或短语的语气。表示强调、肯定等，汉语里用“是”，“嘛”等来表示有时对所强调的成分用重读来表示。例如：

मुझे मालूम तो है । 〔我是知道的。〕

पहले अपने को तो देखो । 〔你先看看你自己。〕

तुम ने कहा तो था । 〔你是说过的。〕

मैं तुमसे तो बात नहीं कर रही हूं । 〔我可不是在跟你说话。〕

用于祈使句里：

एक रोटी तो खा लो，मित्र！ 〔朋友，吃张烙饼吧。〕

बेटा，ज़रा बाहर तो आओ । 〔孩子，你出来一下吧。〕

तनिक विचार करके तो कहो । 〔考虑考虑再说嘛！〕

语气词 तो 常用于祈使句的末尾，加强祈使的语气，有坚持要对方做某事的意味，但语气婉转。汉语里常在句末加语气词“嘛”，“吧”等表示。例如：

अंदर आइए तो！ 〔请进来嘛！〕

बता तो，वह कहां रहता है？ 〔说嘛，他住哪儿？〕

पढ़ो तो，मैं सुनूं कि तुम कैसे पढ़ते हो । 〔念念嘛，让我听听你怎么念的。〕

在祈使句末尾，语气词 तो 后面还可跟 सही 。例如：

ज़रा सुनिए तो सही । 〔请听听嘛。〕

उफ़！मौसी，ज़रा उसको समझाओ तो सही । 〔唉，姨呀！你来劝一劝他吧！〕

17.2.2 语气词 तो 的其它用法

1. 表示让步关系。后面常有转折连词连接的句子。有汉语"倒"，"虽"等的意思。例如：

वह छोटा तो है, पर मज़बूत है। [他虽小，可结实。]

कलम तो मैं तुमको दे सकता हूं, पर एक शर्त पर! [笔倒我可以给你，可有一个条件。]

हमने तुमसे कुछ किताबें तो ली हैं, पर वह किताब नहीं, जो तुमने अभी बताई। [我们书倒向你借过几本，可是你刚才说的那本没有借过。]

2. 用于疑问句中，加强疑问句的语气，多为是否疑问句。例如：

आप अच्छे तो हैं? [您身体可好吧？]

यह बात तुम्हें भूल तो नहीं जाएगी? [这事你不会忘记吧？]

है तो वह हिन्दू ही न? क्रिस्तान तो नहीं है? [她是印度教徒吧？不是基督教徒吧？]

也用于表示测度的疑问句中：

कहीं किसी ने उसे गाली तो नहीं दे दी? [莫非有人骂了他了？]

जल की खोज में वे भटक तो नहीं गये? [他们会不会在森林里找水迷了路呢？]

3. 表示对比

तुम तो थे आगे और मैं पीछे। [你在前，我在后。]

आज तो हम नहीं जाएंगे कल जाएंगे । 【今天不去了，明天去。】

पहले वे बहुत आया करते थे और बाद में तो वे एक दम गायब ही हो गये थे । 【以前他常常来，后来却连影儿也不见了。】

4. 其它

（1）与 एक 连用表示列举。एक तो... दूसरे，तीसरे【一则……其次，其次……】：

एक तो यह शब्द बहुत कठिन है，दूसरे इसका प्रयोग ज़रूरी नहीं है । 【一是这个词太难，二是不必要使用它。】

एक तो चोरी दूसरे सीना जोरी । 【罪上加罪。】

（2）与否定语气词 नहीं 连用，有"否则"，"不是的"，"没有"等意思，用于前一意思时，是连接词。例如：

जल्दी जाओ，नहीं तो देर होगी । 【快去吧，要不迟了。】

用于后面两个意思时，多用于否定的答语中，加强否定的语气。例如：

"मुझे पहचानते हो？" "नहीं तो ।" 【"认识我吗？" "不认识啊！"】

"क्या तुम क्षत्री हो ？" "नहीं तो ।" 【"你是刹帝利种姓吗？" "不是啊！"】

（3）和语气词 भी 连用加强 भी 的语气。例如：

मैं भी तो आदमी हूं । 【我也是人嘛。】

वह भी तो हमारा लड़का है । 【他也是我们的孩子啊。】

यह भी तो आखिर एक विद्या है । 〔这毕竟也是一门学问啊！〕

（4）和语气词 ही 连用加强限制意义，例如：

उसने ही तो आप को मेरे पास भेजा है । 〔就是他嘛，把你派到我这里来了。〕

मैंने ही तो उन्हें बुलाया है । 〔就是我把他们请来的嘛。〕

जनता की शक्ति हमारी ही तो शक्ति है । 〔人民的力量就是我们的力量嘛。〕

17.3 类同语气词

17.3.1 类同语气词表示类同关系，印地语里表示类同关系的语气词是 भी。语气词 भी 除了表示类同关系外，还表示其它意义。如强调、让步等。现在把语气词 भी 的用法概述于下。

17.3.2 语气词 भी 主要表示类同关系。有汉语"也"，"亦"等的意思。语气词 भी 用于某一成分后面，表示该成分同另一相同的成分比，有类同关系。

मैं गया और वह भी गया । 〔我去了，他也去了。〕

उसने अंग्रेज़ी सीखी और हिन्दी भी । 〔他学了英语，也学了印地语。〕

在一定的上下文中，常常没有和带 भी 的成分类同的成分。例如：

हम भी आप के साथ गांव जाना चाहते हैं । 〔我们也想同

您一起去农村。]

दीवार के भी कान होते हैं । [隔墙有耳。]

汉语"也"只和动词连用，印地语里语气词 भी 的位置不固定。在同一个句子里，语气词 भी 用在不同的成分后面，表示不同成分的类比关系。在使用时必须注意。例如，在"आज मैंने उसे हिन्दी सिखायी । [今天我教他印地语了]"这个句子里，语气词 भी 放在不同的成分后面表示的类同关系也就不同：

मैंने भी उसे हिन्दी पढ़ायी । [我也教他印地语了。]
[别人教了，我也教了。]

मैंने उसे भी हिन्दी पढ़ायी । [我也教他印地语了。]
[教了别人，也教了他。]

मैंने उसे हिन्दी भी पढ़ायी । [我印地语也教他了。]
[教了别的，也教了印地语。]

मैंने उसे हिन्दी पढ़ायी भी । [今天我也教他念了印地语。]
[教他写，也教他念。]

从上面的例句可见在印地语里语气词 भी 的位置发生变化后，句子的意思也有所不同。在汉语里，由于"也"总是和动词连用的，所以译成汉语时是相同的。但在口语里类同的成分可用重读来表示。

印地语里表示类同关系时，通常连接两个或更多的类同成分。语气词 भी 常用在后一成分的后面，但有时为了强调，同时用于前后各成分的后面。例如：

मरीज़ हूं भी और नहीं भी । [我又是病人，又不是病人。]

हरकारा भी मौन था और मैं भी । [邮差也不说话，我

也不说话。〕

उसकी बात सुन कर मुझे क्रोध भी आ रहा था, दुख भी हो रहा था, पर साथ ही हंसी भी कुछ कम नहीं आ रही थी ।
〔听了他的话我又气又难过，但同时又感到有些可笑。〕

17．3．3 语气词 भी 除表示类同关系外还表示其它意义：

1．让步关系 表示让步关系时，语气词 भी 用于下面各种结构中：

（1）不定式＋ पर ＋ भी

वे दिन भर बहुत काम करने पर भी थकते न थे । 〔他虽整天工作繁忙，但从不疲倦。〕

बहुत समझाने पर भी वे राज़ी नहीं हुए । 〔虽经多方劝说，他们仍不同意。〕

हज़ार यत्न करने पर भी वह सफल न हुआ । 〔虽多方努力，他还是没有成功。〕

这种结构里不定式动作的施事如果和句中谓语动词动作的施事不是相同的，那么不定式动作的施事后面须用后置词 के 。例如：

लोगों के बहुत समझाने पर भी वह न माना । 〔人们虽多方劝说，他仍不依。〕

यदि मेरे आने पर भी काम सफल न हुआ, तो फिर मेरे आने की क्या ज़रूरत है ! 〔如果我来了也不济事，那我来又有什么必要呢！〕

如果不定式动作的施事是无生名词时，后置词 के 可不用。例

如：

लोक मत ऐसा होने पर भी वह न माना । [尽管舆论这样，他还是不接受。]

विवाह हुए बहुत दिन बीत जाने पर भी उसके कोई संतान नहीं हुई । [结婚已多年，但他仍无子女。]

有时语气词 भी 省略，仍可表示这种关系。例如：

लाख सिर पटकने पर छुटकारा न मिल सकेगा । [抱憾终生。]

（2） कर 结构＋ भी

यह सब कष्ट सह कर भी वे लोभ को अपने पास फटकने न देते थे। [他虽受尽苦难，但毫无贪念。]

रणशास्त्र में निपुण होकर भी इतनी छोटी सी बातें तुम्हारी समझ में नहीं आईं ? [你精通兵法，却连这点起码的常识都不知道。]

अफ़सर होकर भी वह अपमानित हुए । [他虽是官员也受到侮辱。]

（3） ते 尾复式分词＋ भी

प्रधान मंत्री होते हुए भी वे सरल स्वभाव के थे । [他虽是总理，但平易近人。]

गरीब होते हुए भी उनका दिल बहुत उदार था । [他人虽穷，但很慷慨。]

उसने तो भूखों रहते हुए भी धर्म को अधिक समझा । [他虽挨

饿仍深明大义。]

用ए尾复式分词例如：मैं आंख बंद किये हुए भी अनुभूति से वे सब देख रहा था।〔我虽然闭着眼，但凭感觉这一切都如在目前。〕

（4）在条件从句中，和谓语动词连用。有"即使……也"，"就是……也"等的意思。例如：

एकता यदि हुई भी तो इसमें काफ़ी समय लग जाएगा।〔就是团结，也需要相当长的时间。〕

यदि होता भी तो बहुत दिन बाद।〔即使有，也要很久以后。〕

यदि वे उसके यहां न भी हों, तो भी कोई हर्ज नहीं।〔即使他们不在他那里，那也没有什么关系。〕

在以 जब，जो 等引导的条件从句中，在谓语动词后面用 भी，也可表示这种强势条件。例如：

जो आई भी, तो क्षण मात्र के लिए।〔即使她来了，也是时间很短。〕

（5）和后置词 पर，में 连用。例如：

इस पर भी उसका सिग्रेट पीना बंद न हुआ।〔就是这样他也没有停止抽烟。〕

क्या उसने गुस्से में भी ऐसा नहीं कहा？〔即使在生气时他也没有这样说过吗？〕

2．表示范围扩大，有汉语"还"的意思。例如：

काम पूरा करने के बाद मैं शहर जाना भी चाहता हूं।〔办完事后我还想进城。〕

इस के अलावा उसने वह काम भी किया । 【此外他还做了这件事。】

3. 表示强调

मुझे तनिक भी कष्ट नहीं होगा, तुम ले चलो । 【我一点麻烦也没有，你拿走吧。】

वह अंग्रेज़ी का एक शब्द भी पढ़ना नहीं जानता था । 【他连一个英语词也不会念。】

हमने और भी बहुत से काम अपने हाथ में ले रखे हैं । 【我们还接受了其它很多活。】

4. 表示时间

बात ख़त्म भी न होने पाई थी कि वह आया । 【话音未落他就来了。】

एक घंटा भी न होने पाया था वह वापस आ गयी । 【还没有到一个钟头她就回来了。】

5. 和关系代词或不定代词连用表示任指性无定指称【参阅 5. 7. 5; 5. 9. 6(5)。例如：**कोई भी** 【无论何人，随便哪个人】，**कुछ भी** 【任何事物，随便什么东西】，**जब भी** 【无论何时，随便什么时候】，**जो भी** 【不管是谁（哪个、什么）】，**जहाँ भी** 【不管什么地方】，**जैसे भी** 【不管怎么样】。

17.4 限制语气词

17. 4. 1 限制语气词限制人或事的范围。属于这一类的

语气词有 केवल ，खाली ，तक ，भर ，मात्र，ही 等。有汉语“就”，“只”等的意思。

限制语气词可分为两类：前置的和后置的。前置的限制语气词用于它所限制的词或短语的前面。例如：केवल ，खाली，मात्र，सिर्फ 等。后置的限制语气词用于它所限制的词或短语的后面。例如：तक ，भर ，ही 等。语气词 मात्र 也可后置。

17．4．2 前置限制语气词 前置限制语气词 केवल 和 सिर्फ 较通用，在口语和书面语中都使用较多。前者是梵语词，后者为阿拉伯语词，语气词 मात्र 和 खाली 使用较少，前者为梵语词，使用于书面语言中。后者是阿拉伯语词，使用于口语中。例如：

केवल मैं वहां गया । 〔就我去那儿了。〕

वे सिर्फ हिन्दी पढ़ते हैं । 〔他们只念印地语。〕

उसने प्रत्युत्तर में मात्र सिर हिला दिया था । 〔他只摇了一下头表示回答。〕

वह खाली उनकी बात मानेगा । 〔他只听他们的话。〕

17．4．3 后置的限制语气词 后置限制语气词有 तक，भर ，मात्र ，ही 等，其中除 मात्र 为梵语词以外，其它三个词都是印地语词。तक，भर ，मात्र 的用法如下：

1． तक 语气词 तक 主要用作后置词（参看*15．3．3*），也用作语气词。用作语气词时，它前面的名词不用带后形式。语气词 तक 多用于名词和动词的后面。用于肯定句里，तक 有“连……都”的意思。用于否定句里，तक 有“连……也不

的意思。有时有“甚至”的意思。例如：

उसने एक कविता तक बना डाली । [他甚至还作了一首诗。]

तपेदिक ने हड्डियां तक सुखा डाली थीं । [肺病竟连骨头都吸干了。]

मैंने तो उन्हें देखा तक नहीं । [我压根儿没有看见他。]

2. भर　语气词 भर 用于名词或动词后面，有“只”的意思。例如：

मैं ही अकेला सब कुछ कर लूंगा, आप मुझे बता भर दीजिए । [所有的活就我一个人来做好了，您只要告诉我就可以了。]

वह पढ़ता भर है । [他只念书。]

आप उसे खाने के लिए बुलावा भर भेज दें, आगे की ज़िम्मेदारी मुझ पर छोड़ दें । [您只要派人去叫他来吃饭，以后的事都交给我。]

3. मात्र　语气词 मात्र 后置时，用于名词和动词之后。例如：

वह वहां गया मात्र था । [他只去了那里。]

उन्होंने कहा मात्र होगा । [他也许只是说说而已。]

यह तो लड़ाई का बहाना मात्र था । [这只不过是战争的籍口而已。]

17.4.4 后置限制语气词 ही　后置限制语气词 ही 的使用，较上述各限制语气词要广泛得多。它是印地语里最活跃的语气词之一。语气词 ही 可以用于各种不同词类的词和短语的后

面，强调它前面的那个词或短语。常常在同一个句子里有两个或更多的 ही 在不同的位置上出现。语气词 ही 的意思和语气词 भी 的意思正相反。语气词 भी 是包括的表示某一事物或动作与另一事物或动作类同；语气词 ही 是排除的只限于它所强调的事物或动作等。例如：

जन - समुदाय ही सच्चे वीर होते हैं । 〔群众是真正的英雄。〕

पक्षी ही उड़ सकते हैं, मनुष्य उड़ नहीं सकता । 〔只有鸟能飞，人不能飞。〕

मैं काम करने के ही लिए आया हूं । 〔我就是来工作的。〕

语气词 ही 除了用于限制意义以外，还用于下列各种意义：

1. 表示坚决的意志，强烈的愿望，确定的动作等。多和动词连用。例如：

तुम आओ या नहीं, मैं जाऊंगा ही । 〔你爱来不来，我是一定要去的。〕

मैं अंत में मैदान में पहुंच ही गया । 〔我终于到了广场。〕

गवाह तो झूठे थे ही । 〔证人原来都是假的。〕

2. 和 ए 尾未完成体分词简式连用，表示分词的动作之后紧接着就发生句中谓语动词所表示的动作。有汉语"一……就"的意思。例如：

उसे देखते ही मां को बड़ी प्रसन्नता हुई । 〔母亲一见到他就非常高兴。〕

यह बात सोचते ही मुझे हंसी आई । 〔一想起这件事我就好笑。〕

分词动作的施事和谓语动词动作的施事不一致时，分词动作的施事后面常用后置词 के，如果该施事是无生名词时，则可不用后置词 के。例如：

उसके पहुंचते ही, मैं चला गया। 〔他一到我就走了。〕

उसके मुंह से बात निकलते ही मैंने इशारे से उसे रोक दिया। 〔他刚把话说出口，我就用暗示把他止住了。〕

3. 和主句中的相关代词连用，后面跟一个用关系代词 जो 等引导的关系从句时，表示二者所指的是同一事物或同一时间、地点、方式等。例如：

वह वही आदमी है जिसे परसों आप ने विद्यालय में देखा था। 〔他就是您前天在学校里见到的那个人。〕

यह वही इमारत है जिस में पहले हम भी रहते थे। 〔这就是我们以前住过的那座楼房。〕

4. 用于句尾，在谓语动词后面，后面又有一个用转折连词 लेकिन 等连接的句子时，语气词 ही 常表示让步意义，有汉语"虽然"，"固然"等的意思。例如：

यह चित्र सुन्दर है ही लेकिन उस चित्र से कम सुन्दर है। 〔这张画虽然好看，但没有那张画好看。〕

मैं जाऊंगा ही पर आप भी जाइएगा। 〔我是要去的，但请您也去吧。〕

5. 语气词 ही 用于主从复合句主句里，和谓语动词连用，表示强势。后面跟一个用连接词 कि 引导的从句，表示意外事件。有汉语"正……时，忽然"的意思。例如：

वे घर से बाहर निकले ही थे कि बच्चों की रोने की आवाज़ सुनाई पड़ी । 〔他们刚出家门就听到孩子们的哭声。〕

स्वप्न में वह दौड़ ही रहा था कि सहसा नींद उचट गई । 〔睡梦中他正在跑时，忽然醒了。〕

6. 用于各种叠词中间表示强势。例如：

उसके शरीर पर चोट ही चोट लग गई थी । 〔他遍体鳞伤。〕

वे बेचारे खड़े ही खड़े रात बिता देते । 〔可怜他们就是站着过夜的。〕

वे मकान के अंदर से नीचे ही नीचे बाहर निकल गए । 〔他们从屋里就打地下出去了。〕

17.5 疑问语气词

17. 5. 1 疑问语气词常用于疑问句中，表示疑问的语气。印地语疑问语气词有：आया, कहीं, क्या，न，ना，भला 等。本节只谈 कहीं，क्या，आया 和 भला 的用法。न 和 ना 的用法在否定语气词里谈。

17. 5. 2 疑问语气词 आया 语气词 आया 是波斯语词。这个词在印地语里不常用，在乌尔都语里使用。它是句首语气词，用于选择疑问句的前面。例如：

आया आप पढ़ेंगे या नहीं ? 〔您看不看（书报）呢？〕

आया तुम जाओगे या नहीं ? 〔你去不去？〕

17. 5. 3 疑问语气词 कहीं

1. 表示反诘 疑问语气词 कहीं 多用于句首。用于肯定句中，意在否定。句中常有语气词 भी。有汉语"哪"的意思。例如：

कहीं ओस से भी प्यास बुझती है ? 〔哪有露水能解渴的呢？〕

कहीं डूबे भी तरे हैं ? 〔哪有淹水的会游泳的？〕

有时也有语气词 कहीं 用于句中的，例如：

शत्रु को मारना भी कहीं पाप होता है ? 〔杀敌难道还有罪？〕

2. 用于测度，表示对某事将信将疑。在这种用法中疑问语气词常用于句首，也有用于句中的。句中谓语动词前面常常有语气词 तो नहीं 与之呼应，有汉语"莫非"，"莫不是"等的意思。

कहीं मैं सो तो नहीं रहा हूं ? 〔莫非我是在睡觉？〕

कहीं वह कामरेड वांग तो नहीं है ? 〔莫非他就是王同志不成？〕

रात में कुछ अधिक खा जाने के कारण कहीं वह बीमार तो नहीं हो गयी है ? 〔莫非她晚上吃多了病了？〕

3. 语气词 कहीं 还可表示怀疑、恐惧等心理状态。这种用法和上面一种表示测度的用法很接近，但它不是用于疑问句中，而是用于陈述句中，常用于从句中。例如：

जल्दी जाओ , कहीं गाड़ी निकल न जाय । 〔快去吧，不要火车开了。〕

मुझे डर था कि कहीं वह नाराज़ न हो जाय ।〔我害怕，他可别生气了。〕

这种句式实际上是 कहीं ऐसा न हो कि... 的缩略形式。如上面两个例句也可说成：कहीं ऐसा न हो कि गाड़ी निकल जाय,कहीं ऐसा न हो कि वह नाराज़ हो जाय।

17.5.4 疑问语气词 क्या　　क्या 用作疑问语气词时，常常用在陈述句的开头，使陈述句变为是否疑问句。有汉语"吗？"，"是不是？"等的意思。例如：

क्या आप यह बात नहीं जानते ？　〔您不知道这件事吗？〕

क्या आपने उसे नहीं पहचाना ？　〔您没有认出是他吗？〕

语气词 क्या 还可用于反问句中，常常不需要回答。例如：

क्या यह ठीक है ？　〔这对吗？〕

क्या मैं तुम्हारी बेटी नहीं हूं ？　〔难道我不是你的女儿吗？〕

疑问语气词 क्या 也可用于句中或句末。常常带有测度征求对方同意等意味，例如：

वह यहां नहीं है क्या ？　〔他不在这里吗？〕

आप इसी मकान में रहती हैं क्या ？　〔您就住在这屋里吗？〕

रात के लिए खाना क्या आज नहीं बनेगा ？　〔今天难道不做饭晚了？〕

17.5.5 疑问语气词 भला　疑问语气词 भला 常用于反问句中，加强反诘的语气，句中常有疑问代词。语气词 भला 通常用于句首。例如：

भला हम आप के साथ क्यों जाएं ? 〔我们为什么要跟您一起去呢？〕

भला वह अपने बच्चे को दूसरों को कैसे दे देती ? 〔她怎么能把自己的孩子给别人呢？〕

语气词 भला 有时也可用在句中，用在句尾的很少。例如：

हमारी सेना से भला कौन लड़ेगा ? 〔谁能同我们的军队打呢？〕

तुम भला कब मानोगी मेरी बात ? 〔你什么时候听我的话呢？〕

疑问语气词 भला 除用于反诘外，还用于其它句子中。例如：

भला उस का नाम क्या है ? 〔他的名字叫什么啊？〕

भला दस पांच दिन तो मुझे सेवा करने का अवसर दीजिए । 〔请您给我几天服务的机会嘛！〕

भला हमारा तुम्हारा क्या मुकाबला । 〔我怎么能跟你比啊！〕

17.6 比拟语气词

17．6．1 比拟语气词表示比拟。印地语比拟语气词有 सा。这个语气词用于不同的词类后面，在书写时常和前面的词用连字符连起来，但也有不用连字符的。

17．6．2 语气词 सा 的用法

1．和性质形容词连用表示特征的程度高，但还不到"很"的

程度。有汉语“相当”的意思。例如：

अच्छा सा लड़का　　　　[相当好的孩子]

लड़का कुछ दुबला-सा लग रहा है ।　　[孩子似乎瘦一点。]

उसकी दाढ़ी लंबी-सी है ।　[他的胡子长长的。]

用于关系形容词后面表示相似，有“像……似的”的意思。例如：

सब कुछ परिचित-सा है ।　　[一切都像是很熟悉似的。]

उसकी व्याख्या असंभव-सी है ।　　[他的解释好像是不可能似的。]

语气词 सा 有形式变化，其变化规则和以 आ 结尾的形容词相同。它的形式和它前面的形容词的形式一致。

语气词 सा 和表示数量的形容词连用表示强势。例如：बहुत सी किताबें　[很多的书]，थोड़ा - सा काम [一点点工作]，ज़रा - सी बात [一点点小事]。

2，语气词 सा 和名词或代词连用表示相似，有“像……那样的”的意思。语气词 सा 和人称代词、指示代词连用时，人称代词和指示代词用带后置词 पर, में , से 的那种带后形式。如 मुझ - सा [象我这样的]。语气词 सा 和名词或其它代词连用时，它前面的名词或其它代词不用带后形式。语气词 सा 本身的形式和有关的名词一致。例如：

तुम - सा आदमी बहुत कम है ।[像你这样的人很少。]

मुझ-सा साधारण आदमी कम नहीं है ।　　[像我这样的普通人不少。]

वह किताब मेरी - सी है । 〔这本书像我的书。〕

उसका चेहरा राम का - सा है । 〔他的脸像拉姆。〕

注意 तुम-सा 和 तुम्हारा-सा 之间的区别。我们不能说 तुम - सा स्वास्थ्य，只能说 तुम्हारा -सा स्वास्थ्य，因为某人的健康不能像“你”，而只能像“你的健康”。汉语里可以说：“他的脸像你”，但是在印地语里绝对不能说： उसका चेहरा तुम - सा है । 在印地语里我们必须说： उसका चेहरा तुम्हारा - सा है । 〔他的脸像你的脸。〕

17。6。4 语气词 सा 和动词连用表示动作的相似。语气词 सा 可以和谓语动词连用，也可以和非谓语动词连用。例如：

सारा घर आनंद में डूबा हुआ - सा प्रतीत हो रहा था । 〔全家似乎都沉浸在欢乐之中。〕

हमने यह गाना कहीं सुना - सा है । 〔这支歌我们好像在哪里听过似的。〕

मैं कुछ सहम - सा गया । 〔我有点害怕似的。〕

17.7 原因语气词

17。7。1 原因语气词表示原因。这种语气词有 जो 。原因语气词 जो 与关系代词 जो 间的区别是：原因语气词 जो 没有形式变化，它不连接主句和从句，它本身也不是句子的成分。例如：

"स्टोर में जाने की क्या ज़रूरत थी ?" "लड़कों को ठण्ड जो लगती है !" 〔“到商店去有什么必要呢？”“（因为）

马路上很冷嘛！”］

मैं और कर ही क्या सकता हूं --लाचार जो हूं । ［我还能做什么呢？——没有办法啊！］

17.8 肯定语气词

17.8.1 肯定语气词用于对话的答语中，表示回答是肯定的。印地语里肯定语气词有：हां，जी हां 等。以 हां 最为通用，जी हां 是 हां 的尊敬形式，जी 是 जी हां 的缩略形式。例如：

"अब मैं जाऊं ?" "हां, अब तुम जा सकते हो ।" ［“现在我可以走了？”“好的，现在你可以走了。”］

"मि० प्रसाद को आप जानते हैं ?" "जी हां ।" "उनके घरवालों को भी ?" "जी हां, खूब अच्छी तरह ।" ［“您认识普拉沙德先生吗？”“认识。”“你也认识他家里的人吗？”“认识，很熟悉的。”］

"तुम्हें सुबह को देर से उनका नाश्ता लाना चाहिए । समझे ?"

"जी," मैंने उत्तर दिया । ［“他的早饭你要晚点拿来，知道吗？”“是。”我答道。］

肯定语气词 हां 可重叠，表示强调。例如：

"अच्छा तो बताऊं ?" "हां ।" "सच ?" "हां, हां, सच ही तो मैं जानना चाहता हूं ।" ［“好吧，那我说了？”“说吧。”“真的？”“当然真的，我真的想知道。”］

肯定语气词 हां 等都是句首语气词。

17.9 否定语气词

17.9.1 否定语气词表示否定。根据否定语气词在句中的位置，可分为两类：句首否定语气词和非句首否定语气词。

17.9.2 句首否定语气词 句首否定语气词多用于对话的答语中，表示回答是否定的。印地语句首否定语气词有：नहीं，जी नहीं，न，ना 等。其中以 नहीं 的使用最广。

"तुम थके होगे, लेट जाओ।" "नहीं, बिल्कुल नहीं।" [“你累了吧。躺下吧！”“不，一点不累，”]

"यहां आए कैसे?" "तुम से मिलने आया था, और क्या करने?" "तो दो-एक दिन रहोगे न?" "नहीं, कल चला जाऊंगा, ज़रूर जाना है।" [“怎么来这里的？”“来看你来了，还为了什么？”“那还得呆两天吧？”“不，明天就要走，必须得走。”]

为了表示尊敬，在答语中，在否定语气词 नहीं 的前后加 जी。例如：

"आप विदेशी कपड़ा तो नहीं पहनते न?" "जी नहीं, मुझे विदेशी कपड़ा नहीं चाहिए।" [“您不穿洋装吧？”“不，我不要洋装。”]

"भूकंप के बाद आप उनके यहां गए थे?" "नहीं जी।" [“地震以后您去过他家吗？”“没有去过。”]

为了加强语势，否定语气词 नहीं 也可重叠。有时在否定语

气词 नहीं 后面用强势语气词 तो 。例如：

"मगर यह बताओ कि तुमने मुझसे यह भेद छिपाया क्यों ?" "नहीं - नहीं , मैंने तुमसे कुछ... नहीं... छिपाया ।" 〔"你说说你为什么这件事不告诉我？""没有，没有，我没有不告诉你啊。"〕

"क्या तुम क्षत्री हो ?" "नहीं तो ।" 〔"你是刹帝利吗？""不是啊。"〕

用于句首的否定语气词 न 和 ना ，表示不同意、拒绝等。例如：

"उसको मैं इसकी ख़बर दे दूँगा ।" "न बाबा , आप उससे कुछ न कहिएगा ।" 〔"这事我会告诉他的。""不，大爷，您可什么也不要告诉他。"〕

"तुम भी जाओ ।" "ना, हम नहीं जाएँगे ।" 〔"你也去。""不，我不去。"〕

表示强势时，否定语气词 न 后可叠用。例如：

न न , तू घर जा ! 〔不，不，你回家去吧。〕

"आप के लिए चाय बनवा दें ?" "न न ! वहाँ हम चाय भी न पीते थे , चाय के बजाय दूध ।" 〔"我去叫人给你煮茶来？""不，不，我在那里也不喝茶，你给来点牛奶吧。"〕

17.9.3 非句首否定语气词 非句首否定语气词不用于句首，用于句中或句尾。这类否定语气词有 न ，नहीं 和 मत。用于句中时在动词前面；用于句尾时在谓语动词后面句子最后。这三个否定语气词的用法如下：

1. 否定语气词 न

（1）用于句中，在谓语动词的前面，构成各种否定时态。例如：

वह अभी पचास के न हुए थे । 〔他现在还不到五十岁。〕

उसके उस समय एक बच्चा भी न था । 〔他那时一个孩子也没有。〕

नाराज़ न हो , मैं तो सिर्फ़ मज़ाक कर रहा था । 〔别生气，我只是说着玩儿的。〕

（2）用于句中，在非谓语动词的前面，构成非谓语动词的否定形式，例如：

उनके न आने से आज हम आप के यहां नहीं आ सके । 〔因为他没有来，所以我们今天不能来您那儿。〕

मैं कभी निराश न होकर निरन्तर संघर्ष किये चला जा रहा हूं। 〔我从来不灰心，不断地进行着斗争。〕

（3）用于两个重叠的词中间，表示强势。例如： कुछ-न-कुछ 〔总有一些〕， कोई-न-कोई 〔总有一个人〕， एक-न-एक 〔总有一个〕， पहुंचते-न-पहुंचते 〔快到达时〕。

（4）用于句尾，和祈使式动词连用，表示坚持，有汉语“……嘛”的意思。例如：

आप खड़ी क्यों हैं , बिराजिये न ! 〔您怎么站着，请坐嘛！〕

इसे ले लो न । 〔把这拿了嘛！〕

（5）用于句尾时，可作疑问语气词 语气词 न 在句尾和陈

述式动词连用表示疑问。在口语里读时用升调。例如：

"तो तुम आओगी न ?" "कह नहीं सकती ।"

〔"那你来吗？""说不定。"〕

बताइए, चलेंगे न ? 〔您说去不去呐？〕

在口语里有时也用 ना 。例如：

आप जाएँगे ना ? 〔您去吗？〕

句尾用语气词 न 的疑问句有时还表示发问者不敢肯定，或者用疑问的方式表示肯定。这种问句不一定要求对方回答。有汉语"吧"的意思。例如：

क्यों, ठीक कह रहा हूं न ? 〔怎么，我说的对吧？〕

आप समझ रहे हैं न, मेरा आशय ? 〔我的意思您明白的吧？〕

2. 否定语气词 नहीं 否定语气词 नहीं 是否定语气词中使用得最广泛的一个。用于非句首位置上时，和谓语动词连用，构成动词的各种否定形式，但它不能同谓语动词的虚拟式和条件式连用。这两种式的否定形式用否定语气词 न 。例如：

उसे हिन्दी नहीं आती । 〔他不会印地语。〕

वह मज़दूर नहीं था । 〔他以前不是工人。〕

在祈使式里，否定词 नहीं 通常用在祈使式动词的后面，例如：

घबड़ाइये नहीं । 〔请不要着急。〕

जाओ नहीं । 〔不要去了。〕

3. 否定语气词 मत 否定语气词 मत 只用于祈使句中，

和祈使式动词连用构成祈使式否定式，表示禁阻，有汉语“不要”，“不许”等的意思，否定语气词 मत 通常用于句中，在祈使式动词的前面。例如：

तुम वहां मत जाओ ! 【你不要到那里去。】

तू मत खा । 【你不要吃。】

आप मत जाइए । 【请您不要去。】

तुम यह काम मत करना । 【你不要做这活。】

否定语气词 मत 也可用在句尾，和祈使式动词连用，赋予句子以强烈的感情色彩。例如：

जाओ मत ! 【不许去！】

जाइए मत ! 【请您不要去！】

18 感 叹 词

感叹词是一种特殊的词类，在句子里它和句中其它部分不发生关系。

感叹词纯粹表达感情。如喜悦、愤怒、悲伤、忧愁、惊奇、恐惧等。有时同一个感叹词在不同的情况下表达不同的感情，而同一种感情也可用不同的感叹词来表达。

感叹词常常在句子的前面，后面常常有感叹号或逗号，把它和句子其它部分隔开。有时感叹词在句子的后面，这时它前面有逗号等把它和句子其它部分隔开。例如：

अहा ! आज दीपावली है । 〔啊哈！今天是灯节。〕

देखो, तुम्हारे भैया अभी सो रहे हैं । वह उठें तो उनसे ले लेना, आँ ? 〔瞧，你哥哥还在睡呢。等他起来，你跟他要，嗯？〕

有时一个感叹词独立用作一个句子。例如：

हश् हश् !" 〔"嘘！"〕

"ख़बरदार !" 〔"留神！"，"小心！"〕

印地语常见的感叹词有： अच्छा !〔好！好啊！〕，अजी !〔喂！〕（用于招呼男人），अबे !〔喂！〕，अरी !〔喂！〕（用于招呼妇女），अरे !〔啊！嘿！哎哟！〕，अरे रे !〔哎哟哟！〕，अहा !〔啊哈！哦！啊！〕 आह !〔唉！啊！〕，आहा !〔啊哈！哈！〕，उफ़ !〔噢！喔！哎！〕，ओह !

〔不，不行！哼！〕， ऊह！〔啊！啊呀！哎哟！〕， ऐं ऐं！〔嗯！啊！〕， ओः ओः！ 〔噢！喔！〕， ओफ़्फ़ोह！〔喔！啊呀！哎哟！〕， ओहो！〔啊！喔！〕，ओहो हो！〔哎哟哟！啊呀呀！〕， काश！〔但愿如此！〕， ख़बरदार！〔留神！小心！注意！〕，ख़ूब！〔好极了！好啊！〕 ख़ैर！〔！嘿！嘿！〕， चुप！〔别说话！静一点！〕， छि（छिः）！〔嗤！〕， छिः छिः！ 〔嗤嗤！咦！〕 जय！〔万岁！胜利！〕， ज़िंदाबाद！〔万岁！〕，ठीक！〔对！好！〕， तथास्तु！〔就这样吧！〕，धत्！〔呸！去你的！〕 बाप रे！〔啊哟我的爹啊！〕， बे！〔喂！哎！〕，राम राम！〔天哪！你好！〕， लो！〔喂！瞧！看！〕， वाह！〔好啊！好极了！〕， वाह वाह！〔好极了，好极了！〕， शाबाश！〔好啊！〕， हट！〔去你的！滚开！〕， हा！〔哈！唉！啊！〕， हाय！〔咳！唉！啊！〕， हाय（हा）राम！〔天哪，我的天哪！〕， हाय हाय！〔唉唉！哎哟！〕，हाहा！〔哈哈！〕， हिः हिः！〔嘻嘻！哈哈！〕， हो हो！〔哈哈！呵呵！〕。

根据意义，感叹词可分为：

1。表示喜悦，赞赏等的感叹词 अच्छा！ अहा！ आहा！ ओहो！ ओ हो हो！ ख़ूब！ जय！ ज़िंदाबाद！ वाह！ वाह वा！ वाह वाह！ शाबाश！ हा！ हिः हिः हिः！ हो हो！ 等等。

2。表示愤怒、鄙视、斥责等的感叹词 छिः！ छिः छिः

छि: ! छी छी ! हुम् ! 等等。

3. 表示悲伤、痛苦等的感叹词 आह ! ऊह् !
ओह ! हा ! हाय ! 等等。

4. 表示惊讶、赞叹等的感叹词 अरे ! अरे रे ! उफ़् !
उह् ! अफ़्फ़ोह ! ओह ! 等等。

5. 表示疑问的感叹词 आं ? ऐ ? ऐं ? 等等。

6. 表示呼唤的感叹词 अजी ! अबे ! अरी ! अहे !
बे ! रे ! हे ! 等等。

7. 表示赞同的感叹词 ठीक ! तथास्तु ! 等等。

8. 其它 काश ! ख़बरदार ! ख़ैर ! चुप ! बाप रे !
बाप रे बाप ! 等等。

感叹词大部分都是象声词，有的感叹词在书写中有不同的拼写法。如 छि, छि: ; ओफ़्फ़ोह , उफ़्फ़ोह ! 等。感叹词的数量随着语言的发展在缓慢地增加。

19 句法概说

19.1 句法的内容

19.1.1 句子 句法（वाक्य विन्यास）主要研究句子。句子是语言的实际使用单位，是由词按语言的语法规则组织起来的。它表示一个完整的思想。在书写中句子的末尾有句号、问号或感叹号。在口语里句子有语调（平调、升调或降调）。

19.1.2 句法研究的内容 句法研究用词组成短语和句子的规则，包括词与词之间的各种联系、短语的构造和类型、句子的构造、句子各组成成分之间的关系、句子的各种类型、句子与句子之间的各种关系、等等。

19.2 句中词与词之间的句法联系

19.2.1 印地语词与词间的句法联系 印地语里词与词之间句法联系的主要手段有：*1*。实词的形式；*2*。虚词；*3*。词序；*4*。语调等。

19.2.2 实词的形式 印地语实词里绝大部分都有词形变化。名词有性（阳性、阴性）、数（单数、复数）和形式（无后形式、带后形式）的变化。代词也有无后形式和带后形式的变化。

形容词和数词的形式变化比较简单，只有以 आ 结尾的（有少数例外）有性、数和形式的变化。副词没有形式变化，所以有的语法著作把它归入不变词一类里。

动词是印地语里形式变化最多的一类词。每个动词除了有时、体、式、态的各种形式外，还有性、数和人称的形式变化。

实词在句子里常常通过各种变化形式表示彼此之间的不同联系。例如： हमारा काम सीखना है। 〔我们的任务是学习〕和 हमें काम है। 〔我们有事。〕两个句子里， हमारा 和 हमें 是代词 हम 的两种不同的带后置词的形式，表示不同的句法联系。हमारा 是代词 हम＋ का 的形式，在句中作定语，它和 काम 的性、数和形式上一致。代词 हमें 是 हम ＋ को 的形式。在上面的句子里，它作补语。

19．2．3 虚词 表示句法联系的虚词有后置词和连接词。印地语虚词绝大部分都是不变词。但后置词 का 有词形变化，同它所修饰的中心词在性、数和形式上一致。

后置词用在名词带后形式的后面，表示它前面的名词或代词同句中其它词之间的关系。如： उसकी कहानियाँ 〔他的短篇小说〕， उसने बताया... 〔他指出……〕， उससे सीखो 〔向他学习。〕，

连接词在句中连接词与词、短语与短语。此外还连接句子与句子。表示各种不同的关系。

19．2．4 词序 印地语词序比汉语较为自由，但是在有些句子里某些词位置的变换会引起意义的变化。例如：

① आपको उनको बताना चाहिये । 〔您应该告诉他。〕

उनको आपको बताना चाहिये । 〔他应该告诉您。〕

② आपने क्या देखा ? 〔您看见了什么？〕

क्या आपने देखा ? 〔您看见了吗？〕

在例①里由于后置词短语 आपको 和 उनको 位置的变换，意义上也发生了变化。例②里由于 क्या 的位置发生变化，使疑问句的形式也发生了变化。由特殊疑问句变为是否疑问句。

此外，还由于承接上下文，或者为了强调等原因，将某一成分从其正常位置移至非正常位置上，也是很常见的。

19.2.5 语调 同一个句子由于语调的不同，意义往往也不同。常见的是陈述句和是否疑问句。句中的词和词序都相同，但在口语里陈述句用平调，是否疑问句则用升调。例如：

कल वे हमारे यहाँ आएँगे । 〔明天他们要到我们这儿来。〕

कल वे हमारे यहाँ आएँगे ? 〔明天他们要到我们这儿来吗？〕

句中常常根据句子的意义，读时作一定的停顿。常常由于停顿的位置不同而引起意义上的变化。例如：

उसने एक बार सिनेमा देखा । 〔他看了一次电影。〕

उसने एक बार सिनेमा देखा । 〔有一次，他看了电影。〕

前一句在 उसने 后略停顿。后一句在 एक बार 后停顿。意义上有所不同。

19.2.6 句法联系的类型 印地语句子里词与词之间的联系基本上有两种类型：并列联系和主从联系。

一、并列联系 并列联系是指句中两个或更多的平等的词或短

语之间的联系。相当于汉语的联合结构。例如：हम और आप［我和您］，मित्र और शत्रु ［友与敌］，झूठा और सच［伪与真］，छोटा पर सुन्दर ［小而美］，等等。

二、主从联系　主从联系是指句子里两个或更多的地位不是平等的词或短语之间的联系。相当于汉语的偏正结构。这些词或短语里有一个是主要的，叫做主导词或主导短语，在语法上从属于它的其它词或短语，叫做从属词或从属短语。如：

बच्चे गाना गा रहे हैं। ［孩子们在唱歌。］

上面句子里名词 बच्चे 是主导词，动词 गा रहे हैं 为从属词，从属于 बच्चे 。另一方面，动词 गा रहे हैं 又是名词 गाना 的主导词。

句中词与词之间的主从联系有下面几种不同的类型：

1。一致联系（अन्विति）主导词要求从属词在语法形式（性、数、形式、人称等）上同它一致。印地语里有一致联系的情况有：

（1）主导词是名词时，要求修饰名词的形容词、数词、某些代词、分词等在性、数、形式上同它一致。例如：अच्छा लड़का，अच्छे लड़के，अच्छी लड़की 等等。

（2）主导词是作主语的名词时要求句中谓语动词在性、数和人称上同名词一致。例如：

लड़का गाएगा। ［孩子将唱歌。］

लड़की गाती है। ［女孩子唱歌。］

主导词是作主语的名词时，动词永远用第三人称。

（3）主导词是作主语的代词时，要求句中谓语动词在性、数和人称上同它一致。如：मैं गाऊँगा । वह गाएगा । ये गाएँगी ।

（4）句中作主语的名词或代词等的后面带有后置词时，谓语动词同宾语或其它词一致。例如：

उसने एक उपन्यास पढ़ा ।　［他看了一本小说。］

उसने हमारी मदद की ।　［他帮了我的忙。］

2。支配联系（नियंत्रण）支配联系是主导词要求其从属词后面带一定的后置词或不带后置词。

根据主导词的词类，印地语常见的支配联系有下面几种情况：

（1）动词支配联系　主导词为动词，如：सिनेमा देखना，किसी से कहना，किसी से मिलना，किसी से सवाल पूछना，...

有时同一个动词其从属词可以带不同的后置词。例如：कलम का इस्तेमाल करना，कलम को इस्तेमाल करना，कलम इस्तेमाल करना

（2）名词支配联系　主导词为名词，如：किसानों का शोषण［剥削农民］，किले पर आक्रमण［进攻堡垒］，जनता की सेवा［为人民服务］，शत्रु से घृणा［憎恨敌人］。

（3）形容词支配联系　主导词为形容词，例如：किसी काम में तल्लीन［专心于某事的］，किसी व्यक्ति से प्रभावित［受某人影响的］，किसी पर आधारित［根据……的］，किसी विषय में परिगणित［包括在某一内容之内的］。

3。附加联系（जोड़）附加联系中从属词使用不变化的形式，这主要有下面几种情况：

（1）副词

वे कल जाएँगे । [他们明天去。]

लड़के जल्दी जल्दी दौड़ रहे हैं । [孩子们在迅速地奔跑。]

(2) कर 结构

वह सुनकर बोला । [他听了说。]

वह बैठकर पढ़ने लगा । [他坐下来看起书来了。]

(3) ते 尾、ए 尾分词

उसने जाते जाते कहा । [他临走时说。]

वह किताब लिए आ रहा है । [他手里拿着书来。]

19.3 短语

19.3.1 短语的意义 短语是由词按照一定的语法规则而组成的语言单位，它小于句子而大于词。短语也是句子的构成单位。短语和句子不同，它没有句子的主要特征。它不能表示一个完整的思想，但能表示一个概念。它也不同于词，表示比词复杂的意义。例如：किताब [书]这个词只表示一个简单的概念，नयी किताब [新书]这个短语表示比 किताब 复杂的意义，而 नयी किताब अच्छी है । [新书好。]则是一个句子。它表示一个完整的思想。

19.3.2 短语的分类 印地语有下面几种短语：

一、名词短语

二、动词短语

三、形容词短语

四、数词短语

五、代词短语

六、副词短语

七、不定式短语

八、分词短语

九、कर 短语

十、रहा 短语

十一、后置词短语

कर 短语和 रहा 短语见11．4，11．5。

一、名词短语　名词短语中以名词为主导词，从属词常常是修饰或限制名词的词。例如：विदेश मंत्रालय 〔外交部〕，यह लड़का 〔这个男孩〕，सुन्दर देश 〔美丽的国家〕，पांच सितारे 〔五星〕，दो बीघे ज़मीन 〔两亩地〕，सफ़ेद बालों वाली लड़की 〔白毛女〕，चलती फिरती दूकान 〔流动商店〕，विकसित हो रहे देश 〔发展中国家〕等等。

二、动词短语　动词短语以谓语动词为主导词，从属词为各种状语、宾语或表语。此外从属词还可以是情态动词、助动词和静词等。例如：शहर जा 〔进城〕，अच्छा लिख 〔写得好〕，पत्र लिख 〔写信〕，बीमार पड़ 〔有病〕，खाने लग 〔开始吃〕，等等。

三、代词短语　代词作主导词构成的短语不多、常由代词和代词构成。例如：सब कुछ 〔所有的〕，सब कोई 〔每一个〕，जहां तहां 〔到处〕，जब कभी 〔每当〕等等。

四、形容词短语 形容词短语以形容词为主导词，其从属词常为其补语或程度状语。例如：पढ़ने में लीन【专心读书的】，दौड़ने में तेज़ 【跑得快的】，बहुत बड़ा【很大的】，इतना सुन्दर【这么美的】等等。

五、数词短语 数词短语的主导词为数词，其从属词有数词、副词、后置词短语等。例如：तीन सौ 【三百】，लगभग तीन【大约三个】，इन में से तीन 【其中的三个】，नीचे से तीसरा【从下面数第三】等等。

六、副词短语 副词短语的主导词为副词，其从属词为程度副词后置词短语等。例如：बहुत जल्दी 【很快地】，नगर से दूर【离城市远】，सतह से नीचे 【在表层下面】等等。

七、不定式短语 不定式短语的主导词是不定式，是非谓语动词。不定式短语的各组成成分基本上和动词短语相同，但不定式短语不用作句子的谓语，它没有人称、时和式等的语法形式。例如：जनता की सेवा करना 【为人民服务】，देश की रक्षा करना【保卫国家】等等。

八、分词短语 分词也是非谓语动词。分词短语在句中也不能作谓语。分词短语的各组成成分基本上和动词短语相同，但它没有人称、时和式等的语法形式。例如：गाना गाते हुए 【唱着歌】，साड़ी पहने 【穿着纱丽】，तेज़ी से बढ़ती हुई 【迅速增长的】，वहां पहुंचते पहुंचते【快到那里时】等等。

九、后置词短语 后置词短语通常由名词或代词和后置词组成。除名词和代词外，其它用作名词的词也可同后置词组成后置词短语。

例如：मेज़ पर ［桌上］，हम से ［从／比我们］，बड़ों में ［大人中］，एक दूसरे से ［互相］，जल्दी से ［很快地］ दौड़ने वाला ［跑的（人）］，पढ़ने के लिए ［为了念书］，बैठे हुओं से ［向坐着的人］等等。

19.4 句子分类

19.4.1 简单句和复合句 简单句（सरल वाक्य）只有一个分句，通常由主语和谓语两部分组成。例如：

हवा चली । ［起风了。］

असफलता ही सफलता की जननी होती है । ［失败是成功之母。］

复合句（संयुक्त वाक्य）里包括两个或更多的分句，每个分句通常都由主语和谓语两部分组成。例如：

नौजवानों में सीखने की सब से तीव्र इच्छा होती है तथा उनके विचारों में रूढ़िवाद का प्रभाव सब से कम होता है । ［青年人最肯学习，他们最少保守思想。］

उन लोगों को चाहिए कि वे अध्ययन के क्षेत्र में एक आदर्श बन जाएं । ［他们应该成为学习的模范。］

19.4.2 并列复合句和主从复合句 根据复合句中各分句之间的关系，复合句可分为：并列复合句和主从复合句。

并列复合句包含两个或更多的分句，各分句之间的关系是平等的。并列复合句各分句之间通常有并列连接词。例如：

कम्युनिस्ट बीज के समान होते हैं और जनता भूमि के समान होती है । 〔共产党人好比种子，人民好比土地。〕

हमें आध्यात्मवादी पद्धति को इस्तेमाल नहीं करना चाहिए बल्कि द्वन्द्वात्मक पद्धति को इस्तेमाल करने की कोशिश करना चाहिए । 〔我们不应当用形而上学的方法，而应力求用辩证方法。〕

主从复合句里也包含两个或更多的分句，但这些分句之间的关系不是平等的，而是有主有从的。这就是说其中一个是主要的，叫做主句。另一个是从属于它的，相当于主句里的一个成分，叫做从句。例如：

मैंने कहा कि मैं कल जाऊँगा । 〔我说我明天去。〕

यह ठीक है कि मैं कल जाऊँगा । 〔对的，我明天去。〕

हमारा कर्तव्य यह है कि जनता की सेवा करें । 〔我们的职责是为人民服务。〕

20 简单句(一)
句子的成分

20.1 概说

20．1．1 句子的成分 词或短语在句子里成为句子成分（ अवयव ）。句子成分是句子的组成部分，是构成句子的结构意义单位。实词可以单独作为句子成分，虚词则不能，它只有同实词连用后才能成为句子的成分。

一个句子通常至少有两个成分：主语和谓语。每个成分都可以有其修饰成分：定语和状语。此外，作谓语的动词如是及物动词，就有宾语，而宾语也可以带有修饰成分：定语。有些动词的意义不完全，须要有补语。

句子里有了各种成分就组成各种不同结构的句子。句子里各种成分之间都是互相联系互相制约的。

20.2 主语

20．2．1 主语的意义 主语是句子里陈述的对象，表示句子里谓语所说的是谁或什么。主语通常由名词或具有名词功能的词来充当。印地语句子里主语在谓语的前面，通常在句首。主语后面通常不带后置词，谓语动词同它在性、数和人称上一致。当句中谓语动词为及物动词用完成体时，主语后面带主语后置词 ने 。在这种情况下谓语动词的性、数和人称不同主语一致而同其它成分一

致〔参阅7.7〕。

20.2.2 主语表示法 如上所述，主语是句中陈述的对象。这种对象常常是事物。各种词类中表示事物名称的词类是名词，所以主语通常为名词。代词中的代名词常代替名词，也常作句子的主语。除名词和代词外其它用作名词的词也可作主语。例如：

1. 名词

अंग्रेज़ी आती है ? 〔会英语吗？〕

प्रश्न बहुत कठिन लगते हैं ? 〔题目似乎都很难。〕

2. 代词

ग्यारह जुलाई को मैं घर जा रहा हूं । 〔我将于七月十一日返家。〕

इतना तो काफ़ी नहीं है । 〔这么点不够。〕

कितना बिक गया ? 〔卖了多少？〕

3. 形容词

छोटों का कसूर बड़े माफ़ किया करते हैं । 〔大人不记小人之过。〕

मूर्ख भी उसे पढ़ सकता है । 〔连傻瓜也会念它。〕

4. 数词

एक रोता है और दूसरा हंसता है । 〔一个哭，另一个笑。〕

दोनों चले गए । 〔俩个都走了。〕

ढाई बज गए । 〔两点半钟了。〕

5. 不定式

सीखना बहुत ज़रूरी है । 〔学习很有必要。〕

कहना आसान है, करना कठिन । 【说起来容易做起来难。】

6. 分词

मरता क्या न करता । 【狗急跳墙。】

मरे हुए ज़िंदा नहीं होते । 【人死不能复生。】

7. 副词

बाहर अच्छा है । 【外面好。】

यहां ठीक है । 【这里可以。】

8. 各种短语

चीन और भारत एशिया के दो बड़े देश हैं । 【中国和印度是亚洲的两个大国。】

चारों ओर फूल, फूल और बस फूल ही फूल थे । 【四周是一片花海。】

उसकी दी हुई कहां है ? 【他给的在哪儿？】

20．2．3 主语的分类 主语和谓语在意义上有各种不同的关系，根据这些关系，可以把主语分为下面几种：

一、施事（ कर्ता वाचक ）主语 主语是谓语动词动作的施事。例如：

मैं यह सब अपनी आंखों से देख रहा हूं । 【我目睹着这一切。】

गांगी झुकी । 【甘吉弯下腰。】

二、受事（ कर्मवाचक ）主语 主语是谓语动词动作的受事。例如：

दरवाज़ा खुल गया । 【门开了。】

कठिनाइयां दूर की गई । 〔困难克服了。〕

三、时间（ कालवाचक ）主语 主语说明谓语动词动作的时间，例如：

आज छुट्टी है । 〔今天是假日。〕

अक्टूबर का तीसरा शनिवार था । 〔那是十月的第三个星期六。〕

四、地点（ स्थानवाचक ）主语 主语是谓语动词动作发生的地点。例如：

कमरा भीड़ से भर गया । 〔房间里挤满了人。〕

यह मैदान स्केटिंग का है । 〔这块场地是溜冰用的。〕

20．2．4 主语的位置 主语一般在句首。有时为了加强语言表达的效果，也可变换位置，把主语放在句末位置上。例如：

पत्र लिखा हम ने，पर भेजा उसने । 〔写信的是我，可发信的是他。〕

क्या कह रही हैं आप ？ 〔您说什么？〕

20.3 谓语

20．3．1 谓语的意义 谓语是陈述主语的，说明主语是什么，怎么样，或者做什么等。印地语谓语只能由动词来充当。在句子里谓语通常和主语在性、数、人称上一致，但如主语是由主语后置词 ने 构成的后置词短语或在被动句中由随意性的 को 构成的后置词短语时，则谓语动词不同主语一致而同其它成分一致（参阅7．7）。例如：

वह दौड़ रहा है । 【他在跑。】

राम ने उसे नहीं देखा । 【拉姆没有看见他／她。】

रोटी खाई गई । 【饼吃了。】

20．3．2 简单谓语 谓语按其结构可分为简单谓语和复合谓语两类。

简单谓语包含一个谓语动词。除联系动词外，其它动词都可用作简单谓语。例如：

आइए！ आइए！ 【请来吧！请来吧！】

उनके आगे लड़ाइयाँ लड़ी जा रही थीं ।【他们前面还在进行战斗。】

动词 हो，बन，निकल，रह 等不用作联系动词时，也可用作简单谓语，其意义和联系动词的意义不同。例如：

सालाना इम्तहान हुआ । 【学年考试过了。】

मशीन बनी । 【机器制成了。】

सूरज निकल रहा है । 【太阳出来了。】

आप कहाँ रहते हैं ？ 【您住哪里？】

20．3．3 复合谓语 复合谓语是由动词或静词和动词合成的谓语。由动词和动词合成的谓语叫动词复合谓语。由静词和动词合成的谓语叫静动复合谓语。此外还有由这两种复合谓语合成的混合谓语。

一、动词复合谓语 由两个或更多的动词合成。根据两个动词之间的关系，又可分为并列的和主从的两种。并列的动词复合谓语中，两个动词之间的关系是平等的。例如：

लोग यहां आते जाते हैं । 〔人们经常在这里来来往往。〕

भाव जगह जगह घटता-बढ़ता है । 〔物价各地有起有伏。〕

主从的动词复合谓语中两个动词中有一个在意义上是主要的，另一个则赋予它以一定的附加意义。前者是主要动词，后者是情态动词。

在形式上主要动词通常用不定式、分词等形式。情态动词则有动词的各种变化形式，表示性、数、人称、时、体、式、态等各种语法意义。例如：

वह इस कहानी को पढ़ा करता है । 〔他常念这篇小说。〕

पानी बरसता रहता है । 〔雨不停地下着。〕

वह हंसने लगा । 〔他大笑起来。〕

二、静动复合谓语　静动复合谓语由静词和动词组成，又可分为两小类：（1）由静动结构组成的复合谓语；（2）由表语和系动词组成的复合谓语。

（1）由静动结构组成的复合谓语由各类静动结构（参阅14.2）组成，例如：

उसने कल सुबह कसरत नहीं की । 〔他昨天早上没有做早操。〕

उन्होंने रातों रात गंगा पार की । 〔他们连夜渡过了恒河。〕

（2）由表语和联系动词组成的静动复合谓语中的联系动词起联系作用，使表语和主语发生联系。它表示语法意义，它的词汇意义不完全，需要由它前面的表语来补足。表语表明主语是什么人或物、是怎样的、等等。表语通常由下列词类或短语来充当：

1。名词

वे हमारे साथी हैं । 〔这位是我们的同志。〕

चीन एशिया में सब से बड़ा देश है । 〔中国是亚洲最大的国家。〕

2。代词

हमारे दुश्मन कौन हैं, और हमारे दोस्त कौन हैं ? 〔谁是我们的敌人？谁是我们的朋友？〕

मैं अब "मैं" नहीं रह गया हूं । 〔我现在不再是那个"我"了。〕

3。形容词

आज का कार्यक्रम अच्छा रहा । 〔今天的节目很好。〕

तू भला है । 〔你真好。〕

4。数词

सूची में मेरा नाम आठवां है । 〔我名列第八。〕

एक और एक ग्यारह होते हैं । 〔一加一等于十一；团结就是力量。〕

5。副词

दफ़्तर ऊपर है । 〔办公室在楼上。〕

हम बाहर हैं । 〔我们在外面。〕

6。不定式

हमारा काम सीखना है । 〔我们的任务是学习。〕

उसका उद्देश्य आराम करना है । 〔他的目的是休息。〕

7。分词

मेज़ पर किताबें रखी हैं । 〔桌上放着许多书。〕

कमरे में एक मेज़ पड़ी हुई है । 〔房间里有一张桌子。〕

8. 短语

मैं सब से छोटा और सबसे कमज़ोर हूं । 〔我年纪最小，身体最弱。〕

तुम बहुत दिनों के भूखे रहते हो । 〔你饿了好几天了吧〕

आप तो साठ से भी कम के लगते हैं । 〔您看来还不到六十岁。〕

印地语联系动词除 हो 以外，常见的还有 ठहर，दिख，निकल，बन，रह，लग 等。例如：

जनता की सेवा करना तो मेरा काम ठहरा । 〔为人民服务就是我的本职工作。〕

वह बीमार दिखता है । 〔他看来有病。〕

वह चोर निकला । 〔他竟是个贼。〕

वे आदर्श विद्यार्थी ज़रूर बनेंगे । 〔他们一定会成为模范学生的。〕

तुम अब भी वैसे ही लगते हो । 〔你还是原来那样。〕

बचपन ही से वह अनाथ रहा । 〔他从小就是孤儿。〕

有几个静动结构也用作联系动词，需要有表语来补足它的意思，例如：

बाहर से वह बड़ी खुश नज़र आती थी ।〔表面上她似乎很高兴。〕

वह बीमार दिखाई होता (पड़ता) है । 〔他看来有病。〕

कद में वह बहुत ठिगनी मालूम होती थी । 〔她个子似乎很矮小。〕

वह शब्दकोश सीखने के लिए बहुत काम का सिद्ध हुआ । 〔这本词典证明对学习很有用。〕

दोनों बीस के आसपास के जान पड़ते थे । 〔俩人似乎都在二十岁左右。〕

三、混合谓语由各种类型的复合谓语合成。例如：

आप भी धोबी के धोबी रह गए । 〔您也成了洗衣服的了。〕

वह पहले से भी अधिक सुन्दर दिखाई देने लगी । 〔她似乎长得比以前更好看了。〕

उनके यहाँ मेहमान आते-जाते रहते हैं । 〔他家经常人来客往。〕

20.3.4 谓语的位置 印地语句子里谓语常在句尾，但有时为了加强语势，也有在句首位置出现的。例如：

है भी यह ठीक । 〔这也是对的。〕

रोते नहीं कमली । 〔别哭，迦姆莉！〕

20.3.5 谓语和主语的一致 谓语动词的形式在通常情况下，即主语后面不带后置词 ने 时，同主语在性、数上一致〔参阅7.7.1〕。主语后面带后置词 ने 时，谓语动词不同主语一致〔参阅7.7.2〕。

除7.7.1所讲的谓语和主语一致的情况以外，还可补充下列各点：

1. 为了对某一人物表示尊敬，用作主语的名词或代词虽用单数，但谓语动词用复数形式。例如：

प्रधान मंत्री इस समय भाषण दे रहे हैं । [此刻总理正在做报告。]

मार्क्स कहते हैं कि... [马克思说……]

如果谓语是由表语和联系动词组成的静动复合谓语时，表语也须用复数，例如：

का॰ वांग जन-दैनिक के संपादक हैं । [王同志是《人民日报》编辑。]

यह हमारे नेता जी हैं । [这位是我们的领导。]

表语如是阴性名词时常不用复数形式，但联系动词用复数形式，例如：

मेरी माता जी विद्यालय में अध्यापिका हैं । [我母亲是学校教师。]

उसकी बड़ी बहिन यहां की प्रसिद्ध लेखिका हैं ।
[她的姐姐是这里的著名女作家。]

2. 主语名词同表语名词不同性时，联系动词通常同主语一致。例如：

ज़ारशाही जनता का सब से बड़ा शत्रु थी । [沙皇制度是人民最大的敌人。]

साम्राज्यवाद युद्ध होने की वजह होता है । [帝国主义是战争的根源。]

有时为了强调表语，也有联系动词和表语一致的。例如：

ज़ारशाही ग़ैर-रूसी जातियों को सताने वाला जल्लाद था ।
〔沙皇制度是残杀非俄罗斯民族的刽子手。〕

भाषण देना भी शायद एक कला होगी । 〔也许演说也是一种艺术。〕

如表语是人称代词时，联系动词和表语一致。例如：

वह तो मैं ही हूं । 〔那就是我呀。〕

उसकी आशा तुम्हीं हो । 〔她的希望就是你。〕

在写作时应注意尽量使主语和表语在性数上保持一致。有时可改变表语的性别。如：

आत्मतुष्टि अध्ययन की दुश्मन है । 〔自满是学习之大敌。〕

上例中 दुश्मन 〔敌人〕原为阳性名词，但因句中主语名词 आत्मतुष्टि 〔自满〕是阴性名词，为了保持一致，将其前面的后置词 का 变为 की ，使其表示阴性。

3. 主语为用联合连接词 और 等连接的两个或更多的同一性别的有生名词时，谓语动词用复数，动词的性同主语的性一致。例如：

विद्यार्थी और अध्यापक आपस में भाई भाई की तरह रहते । 〔师生相处如兄弟。〕

जंगल में गाय,भैंस और बकरी चर रही हैं। 〔林中母黄牛、母水牛和母山羊在吃草。〕

如为同一性别的无生名词时则谓语动词用单数，但动词的性和主语名词的性一致。例如：

मेरी बात सुन कर उसे बहुत दुख और आश्चर्य हुआ । 〔听

了我的话他很难过，同时又很吃惊。]

उसमें बुद्धि और वीरता भरी हुई है । [他智勇双全。]

如为不同性数的有生名词时，则谓语动词用复数。动词的性和最后一个主语名词的性一致。例如：

एक घोड़ा, दो बैल और बहुत सी बकरियां चर रही हैं । [一只公马，两只公牛和许多母山羊在吃草。]

क्लासरूम में अध्यापिका और छात्र गाना गा रहे हैं । [女教师和学生在教室里唱歌。]

但是在上述情况下常常有谓语动词用阳性复数的情况。例如：

राजा और रानी साथ साथ आए । [国王和王后一起来了。]

जुलाहा, बनिया, सपेरा, घासमारा और धोबिन गांव को जा रहे हैं । [织匠、商人、捕蛇者，割草的和洗衣妇都向村子走去。]

4. 如主语为用联合连接词 **और** 等连接的不同的人称代词时，谓语动词所用的形式颇不一致。作主语的不同人称的代词，其排列次序也颇不一致。有的语法著作按一、二、三人称次序排列，有的则按三、二、一排列，有的则次序混乱。谓语动词所用的形式也因人而异。有的同第一人称一致，有的用第三人称复数形式。例如：

हम, तुम और वे जाते हैं । [我，你，他都去。]

श्याम, तुम और मैं चलूंगा । [夏姆，你，我都要去。]

भविष्य में तुम, वह और मैं अच्छी तरह समझ-बूझ कर काम

करेंगे ।　　【以后你，他和我都要好好理解后再做。】

只有两种人称代词时，如果有第一人称，则第一人称可前可后，谓语人称的形式也颇不一致，可用第一人称形式，也有不用第一人称形式的。例如：

मैं और वह कब आऊं ?　【我和他什么时候来呢？】

हम और तुम वहां चलेंगे ।　【我和你将到那里去。】

वह और मैं सब कुछ जानते हैं ।　【他和我什么都知道。】

如果没有第一人称代词，第二人称代词可前可后。谓语动词的形式通常用第二人称形式。例如：

तुम और वह घर चलोगे ।　【你和他将回家去。】

वे और तुम जाओगे ।　【他将和你去。】

5。如主语是用选择连接词 या 等连接的两个或更多的名词或代词时，谓语动词和最后一个主语名词或代词的性、数和人称一致。例如：

या वह या मैं हूं ।　【或者是他，或者是我。】

देश, जाति अथवा राष्ट्र कैसा है ?【国家、种姓和民族怎么样？】

6。主语名词或代词后面有带后置词 के साथ 的后置词短语时，谓语动词同主语名词或代词的性、数、人称一致。例如：

कल राम अपनी पत्नी के साथ शहर चला जाएगा ।【明天拉姆将同他妻子一起进城。】

इस समय मैं माता जी के साथ काम कर रहा हूं ।【现在我正同我妈一起在干活。】

7. 主语名词前如有 हर，हरेक，प्रत्येक 等词限制时，谓语动词用单数。例如：

हर आदमी उसे जानता है । [每个人都知道他。]

हरेक नागरिक सरकारी कानून का पालन करता है । [每个公民都守法。]

8. 主语为性别不明的人物时，谓语动词通常用阳性。例如：

कौन आया ? [谁来了？]

कोई बाहर गया । [有人出去了。]

20.4 宾语

20.4.1 宾语的意义 宾语表示动作所涉及的事物。在句子里宾语通常在主语和谓语动词之间。如句中主语是带后置词ने的短语，而宾语后面不带后置词时，则谓语动词在性数上同宾语一致。例如：

छात्र पाठ पढ़ रहे हैं । [学生在念课文。]

छात्रों ने पाठ पढ़ा । [学生念了课文。]

20.4.2 宾语表示法 宾语可以用名词、代词、形容词、数词、不定式、分词等来表示，也可以用短语来表示。

1. 名词

उसने माचिस पर तिली मार कर सिग्रेट सुलगाई । [他划了一根火柴点了一支烟。]

चलें, हम लोग रेस्टुरैंट में काफ़ी पिएं । [走，我们到餐厅去喝咖啡。]

2。代词

मैंने वह नहीं देखा । 〔我没有看见这个。〕

क्या कहा ？〔说了什么？〕

3。形容词

उसने लाल देखा । 〔他看到红的。〕

हमने छोटा खरीद लिया । 〔我们买了个小的。〕

4。数词

तुमने कितना मंगाया ？〔你要了几个？〕

हमने तीन खरीदे । 〔我们买了三个。〕

5。不定式

मैं पीना चाहता हूं । 〔我想喝。〕

लिखना वह अच्छी तरह जानती है । 〔她很会写。〕

6。分词

उसने खाया - पिया उलट दिया । 〔他把吃了的喝了的都吐了。〕

मैनेजर बड़े गौर से लिखा पढ़ने लगा । 〔经理仔细看起上面写的东西来。〕

7。短语

वह उसके गुणों को सराहती रही । 〔她对他的优点称赞不已。〕

वह ज़रूर कुछ - न - कुछ दे देगा । 〔他一定会给一点的。〕

20。4。3 宾语的分类 宾语可分为直接宾语、间接宾语、复合宾语和同源宾语和工具宾语。

1. 直接宾语（ मुख्य कर्म ） 表示动作直接涉及的事物，及物动词都可带直接宾语。例如：

वे चावल खाते हैं，मकई नहीं खाते । 〔他们吃大米，不吃玉米。〕

चाचा，हम भी साइकिल लेंगे । 〔叔叔，我们也骑自行车。〕

2. 间接宾语（ गौण कर्म ） 有些动词的动作常常涉及到人和物，带有两个宾语。这些动词叫双宾语动词。双宾语动词的动作涉及到人的那个宾语叫做间接宾语；涉及到物的那个宾语叫做直接宾语。

印地语里间接宾语总是用带后置词 को 的后置词短语来表示的。间接宾语的位置通常在主语的后面直接宾语的前面。在需要强调时，也可以把间接宾语放在主语的前面。例如：

तुम बच्चों को मिठाई बाँट दो । 〔你给孩子们分糖果。〕

बच्चों को तुम मिठाई बाँट दो ।

3. 复合宾语（ संयुक्त कर्म ） 有些及物动词要求带有复合宾语，即在宾语的后面带有宾语补语，说明宾语的属性，否则句子的意思就不完全。例如：

हम लोग उसे भाई समझते हैं । 〔我们把他当作兄弟。〕

उसने अपने कमरे को साफ़ पाया । 〔他发现他的房间很干净。〕

复合宾语中的宾语后面通常带有后置词 को ，但也有少数不带后置词 को 的。例如：

मैंने समाचार-पत्र अलग रख दिया । 〔我把报纸分开放。〕

उसने वह कागज़ मेरे हाथ में थमा दिया । [他把那张纸塞在我手里。]

复合宾语的位置通常在主语和谓语动词之间。宾语补语的位置常在宾语的后面。但是有时为了强调宾语，也有把宾语提至主语前面的情况。宾语提前时，宾语后总是带后置词 को 。例如：

हरिभैया की पत्नी को अमर भाभी कहता । [哈利哥的妻子阿默尔叫她嫂子。]

चीते को हम जंगल का राजकुमार कह सकते हैं । [豹子我们可以称它为森林王子。]

复合宾语中的宾语，如是不定式时，后面不用后置词 को 。例如：

इस संबंध में अधिक तर्क करना मैंने अनुचित समझा ।

[我认为不宜在这方面多加辩论。]

यहाँ दूध में पानी मिलाना गऊ-हत्या समझते हैं । [这里的人把奶里掺水视同犯有宰牛罪。]

谓语动词为及物动词完成体各种时态，主语带后置词 ने 时，谓语动词不同宾语补语一致。如宾语后面带后置词 को 时，则谓语动词用阳性单数形式。

四、同源宾语（ सजातीय कर्म ）同源宾语和动词的词根同出一源。例如：

वे कई लड़ाइयाँ लड़े । [他们打了好几仗。]

वे क्या खेल खेलेंगे । [他们要玩什么玩艺儿？]

有些作者把同源动词用作不及物动词，但也有作者把它当作及

物动词的。例如：

उसने अच्छा खेल खेला । [他玩得很好。]

सिपाहियों ने बहुत सी लड़ाइयाँ लड़ीं । [兵士们都打过很多仗。]

五、工具宾语（ करणवाचक कर्म ）宾语是动作的工具。例如：

उसने खिड़की के शीशे पर उंगली मारी । [他在窗玻璃上用手指轻轻敲了敲。]

धोबिन ने उसपर जूता मारा । [洗衣妇用鞋子打了他。]

20.5 定语

20.5.1 定语的意义 定语在句子里修饰、限制名词或用作名词的词，表示事物的特征、数量、归属等。例如：

शहर में बड़ी बड़ी ऊंची इमारतें हैं । [城里有许多高大的建筑。]

दुनिया के मज़दूरो एक हो जाओ । [全世界无产者联合起来！]

20.5.2 定语表示法 定语主要由形容词、数词、除人称代词和代副词以外的代词、分词、后置词短语来表示，有时也用名词来表示。例如：

1. 形容词

पानी में सख़्त बदबू आयी । [那水有一股强烈的臭味。]

उसने एक नयी किताब खरीदी । [他买了一本新书。]

2。数词

मैं हर दूसरे दिन वहां जाती थी । [我每隔一天去那里。]

उसने नौ-एक साल के एक लड़के को धक्का देकर हमारे आगे कर दिया । [他把一个八、九岁的小孩推到我们面前。]

3。代词

मैं उन महिलाओं को बड़ी ही आदर की दृष्टि से देखती थी। [我以尊敬的目光注视着这些妇女。]

आप किस देश के हैं ? [您是哪个国家的人?]

4。分词

गया समय कभी नहीं लौटता । [时光一去不复返。]

रोता हुआ बच्चा कहां गया ? [那个哭的孩子到哪里去了?]

5。后置词短语

हमारा काम था आंगन की सफ़ाई करना । [我们的任务是打扫院子。]

१९५० की बसन्त ऋतु की बात है । [事情发生在1950年的春天。]

6。名词

महिला सभा में वह अध्यक्षा थीं । [她曾任妇女协会主席。]

शिक्षा संस्थाओं को मेहनत और किफ़ायत के साथ चलाना चाहिए । [要勤俭办学校。]

20. 5. 3 定语的分类

一、根据与被修饰的名词之间有无一致关系，定语可分为一致关系定语和非一致关系定语两种：

1. 一致关系定语　大部分以 आ 结尾的形容词、数词、代词、分词、带后置词 का 和 वाला 的后置词短语等和被修饰的名词在性、数和形式上一致。例如：

उसकी अपनी दूसरी चलती फिरती नयी दूकान थी। [他自己有过另一个新的流动商店。]

2. 非一致关系定语　少数 आ 尾形容词和数词以及其它形容词、数词等修饰名词时不要求在性、数和形式上一致的都属非一致性定语。例如： मौजूदा परिस्थितियाँ [目前形势]，सवा सेर से अधिक [$1\frac{1}{4}$赛尔多]，लाल किताब [红色的书]

二、根据定语的位置可分为前置定语和后置定语两种：

1. 前置定语　前置定语在中心语之前。印地语定语都可放在中心语的前面修饰中心语。例如： अच्छा लड़का [好孩子]，दौड़ता लड़का [在跑的孩子]。

2. 后置定语　后置定语在中心语之后。这在印地语里较少。例如：

भाई मेरे，तुम बड़े भोले और भले हो। [我的兄弟呀，你真纯朴善良。]

वह सड़क के किनारे खड़ा आने जाने वाले लोगों को देख रहा था। [他站在街边观看着来往的人们。]

定语还可以根据所修饰的成分而分为主语定语、表语定语、宾语定语等。根据意义还可分为时间定语、地点定语、数量定语、领属定语、性质特征定语、动作状态定语等等。

20.6 补语

20.6.1 补语的意义　补语补足某一成分或某个词的意义。例如：

यह किताब अच्छी है। 〔这本书好。〕

हमने बच्चों को जाते देखा। 〔我们看见孩子们去。〕

20.6.2 补语的分类　补语有主语补语、宾语补语、后置词补语、动词补语、形容词补语、名词补语等。主语补语又叫表语。已在*20.3.3*复合谓语里谈过。本节谈其它各种补语：

一、宾语补语（कर्मपूरक）　宾语补语说明宾语的属性。它常是动作的结果。它和宾语构成复合宾语。只有某些动词才要求使用复合宾语。

宾语补语可以用下面的词或短语来表示：

1. 名词

लोग उसे मोटेराम कहते हैं। 〔人们叫他胖子。〕

वह अपने को जन-सेवक जानता था। 〔他知道自己是人民公仆。〕

2. 形容词

तुम दोनों ने मुझे पागल बना दिया। 〔你们俩把我搞糊涂了。〕

उसने अपनी बहन को बाहर खड़ी देखा । 【他看见他姐妹站在外面。】

3。分词

हमने उसे घूमते पाया । 【我们看见他散步。】

सब लोग मुझे गिरा हुआ समझते हैं । 【大家都以为我倒下了。】

4。副词

भाभी हम लोगों को भीतर ले गई । 【嫂子把我们接到里面。】

मेज़ को ज़रा बायें खिसका दो । 【把桌子稍往左挪动一下。】

5。代副词

उसने बच्चे को वहीं छोड़ा । 【他把孩子就放在那里。】

छुट्टियों में वह हमें यहाँ लिवा लायी । 【假期里她请我们到这里来的。】

6。后置词短语

उसने पिता जी को सोफ़े पर लिटा दिया । 【他把父亲放到沙发上躺着。】

उसने बादाम को अपने जेब में रखा । 【他把腰果放进他口袋里。】

二、后置词补语（परसर्ग पूरक）后置词补语用于后置词的前面和后置词组成后置词短语。后置词补语多为名词和代词，或者是用作名词的词。例如：

कलम से लिखो । 【用笔写。】

उससे बातचीत करो । 〔同他谈话。〕

बड़ों का आदर करना चाहिए । 〔应尊敬长者。〕

三、动词补语（ क्रियापूरक ） 动词补语为某些不及物动词所要求，补足该动词的意义。动词补语都由后置词短语来表示。例如：

उसे एक उपाय सूझा । 〔他想出一个办法。〕

वे बच्चे बाघसे डरता है । 〔那些孩子害怕老虎。〕

动词补语根据其意义又可分为施事补语和受事补语两种：

1。施事补语 施事补语表示动作的施事。一些不及物动词需要有施事补语。施事补语用后置词 **को** 短语来表示。通常用于句首，在主语的前面。但如欲突出主语时，则补语放在主语后面。例如：

हमें रोटी चाहिए । 〔我们需要面包。〕

आप को हिन्दी आती है ? 〔您会印地语吗？〕

हमें अपनी मातृभूमि भाती है । 〔我们热爱自己的祖国。〕

उसे शरम लगती है । 〔他感到羞惭。〕

उसे यह बात खलती है । 〔他不喜欢这话。〕

उसकी राय मुझे जंच रही है । 〔他的意见正中我意。〕

有些静动结构和成语也要求带有施事补语。例如：

उसे यह मकान पसन्द नहीं है । 〔他不喜欢这房子。〕

बच्चे को अपनी माता बार बार याद आती है । 〔孩子老是想他妈妈。〕

मुझे एक शब्द सुनने में मिला । 〔我听到一种声音。〕

2。受事补语　受事补语表示动作的受事，一些不及物动词需要有受事补语，受事补语常用后置词短语来表示。这种补语通常用于主语和谓语动词之间。但如欲突出受事补语时，也可将受事补语置于句首，在主语的前面。例如：

वह अपने निश्चय पर अड़ गया । 〔他顽固地坚持自己的决定。〕

वह मुझसे बहुत हिल गया है । 〔他同我很熟了。〕

बाहर जाकर तुम सब से मिलो । 〔你到外面去见见大家！〕

इस पर सब खिलखिला पड़े । 〔对此大家不禁哈哈大笑。〕

四、形容词补语（विशेषण पूरक）形容词补语补足形容词的意义。这类补语多为名词和后置词短语。在形容词的前面。有些形容词必须带有补语，否则其意义就不完全。例如：

चीन में यांत्सी नामक एक बहुत बड़ी नदी है । 〔中国有一条名叫长江的大河。〕

उसने पाठ से संबंधित विषय पूछा था । 〔他问了与课文有关的内容。〕

वह अध्ययन में मग्न है । 〔他专心于学习。〕

五、名词补语　有少数名词在使用中有时也须带有补语以补足其意义，否则其意义不完全。例如：

किसी गांव में राम नाम का लड़का रहता था । 〔某村有一个名字叫拉姆的孩子。〕

20.7 状语

20．7．1 状语的意义 状语修饰动词、形容词或其它副词，表示动作的时间、地点、方式、原因、目的、结果以及特征的程度等。状语通常在它所修饰的词的前面。例如：

उसके चाचा जी कल आएंगे । 〔他叔叔明天要来。〕

वे घूमने गए हैं । 〔他们散步去了。〕

वह लड़का बहुत जल्दी दौड़ता है । 〔那个孩子跑得很快。〕

20．7．2 状语表示法 状语可以用下面各种词和短语来表示：

1．副词

कल का० ली अंदर आये थे । 〔昨天李同志来过里面了。〕

वह जल्दी लिखता है । 〔他写得很快。〕

2．分词

वह दौड़ी दौड़ी आयी । 〔她跑着来。〕

समय बीतते देर नहीं लगती । 〔光阴似箭。〕

उसने चलते हुए मुझे बताया था । 〔他一边走一边告诉我的。〕

3．形容词

यह तो बड़ी अच्छी लगती है । 〔这个似乎非常好。〕

वह सुन्दर नाचती है । 〔她跳舞跳得很美。〕

4．代副词

यहां आओ । 〔到这里来。〕

इधर देखो । 【看这边。】

5. कर 结构

वह खा कर बाहर गया । 【他吃过饭出去了。】

उसने आकर मुझसे पूछा कि चलोगे ?【他来问我走不走。】

6. 后置词短语

शहर से यहाँ तक बहुत दूर है । 【从城里到这里很远。】

दवा खाने पर कोई फ़ायदा होगा । 【吃药后会有好处。】

7. 名词

वह निश्चय (ही) जाएगा । 【他一定会去的。】

वह खुशी खुशी गा रही थी । 【她那时唱得很高兴。】

वह यहाँ घंटों बैठे बातचीत करते रहे । 【他们在这里坐着谈了好几个小时。】

8. 其它惯用词组

हम लोग एक साथ चलें । 【我们一起走吧。】

बच्चे एक स्वर बोले कि हम भी जाएँगे । 【孩子们齐声说道："我们也去。"】

वह दिन-रात काम करता रहा । 【他日以继夜地工作着。】

20. 7. 3 状语的分类 状语按其意义可分为时间状语、频度状语、地点状语、方向状语、方式状语、原因状语、目的状语、程度状语等：

一、时间状语（ कालवाचक ） 表示动作的时间。时间状语在主语和谓语之间，但如欲突出时间时，可将时间状语放在主语之前句首的位置上，例如：

तुमने अभी थोड़ी देर पहले अपनी आवश्यकता बतलाई थी ।
〔你刚刚说了你需要什么的。〕

कल शाम हमारे यहाँ आएँगे ？ 〔明天晚上到我们这儿来吗?〕

अगले साल बसन्त में वे भारत जाएँगे । 〔明春他将去印度。〕

二、频度状语（ बारंबारतावाचक क्रियाविस्तारक ）表示动作的次数或者动作是否经常。频度状语通常在谓语动词的前面，但如突出频度状语时，也可提前至句首位置上。例如：

हमारी पड़ोसिन अकसर हमारी मज़ाक उड़ाया करती थी ।
〔我们的女邻居经常开我们的玩笑。〕

दो-एक बार मैंने उसे काम करने के लिए कहा भी , परन्तु कोई लाभ न हुआ । 〔有过一两次我也曾叫他干活，可一点也没有用。〕

三、地点状语（ स्थानवाचक क्रियाविस्तारक ）表示动作的地点。地点状语常在谓语动词的前面。也可用在句首以示强调。例如：

इन दिनों वह दिल्ली के बिजली कारखाने में काम करती थी ।
〔那时她在德里电厂工作。〕

आपके विश्वविद्यालय में कितने विद्यार्थी हिन्दी पढ़ते हैं ？
〔你们大学里有多少学生念印地语？〕

四、方向状语（ दिशावाचक क्रियाविस्तारक ）表示动作的方向，通常在谓语动词的前面，也有在句首的。例如：

वे फाटक की ओर लपके । 〔他们都向大门跑去。〕

मेरी ओर अपना हाथ बढ़ाते हुए उसने कहा... 【他一面向我伸过手来一面说……】

五、方式状语（रीतिवाचक क्रियाविस्तारक）表示动作的方式，通常在谓语动词的前面。例如：

मुझे सब कुछ स्वप्नवत् लग रहा था । 【我感到这一切犹如梦境一般。】

हम साश्चर्य एक दूसरे की ओर देखने लगे । 【我们惊奇地互相看着。】

六、程度状语（परिमाणवाचक क्रियाविस्तारक）表示特征的程度，这种状语都用在表示特征的词的前面。例如：

यह नयी गाय थी भी बड़ी खूबसूरत । 【这条新来的牛的确也长得很好看。】

उसका कहना बिल्कुल ठीक था । 【他说的一点不错。】

七、原因状语（कारणवाचक क्रियाविस्तारक）表示动作的原因。这种状语通常用在谓语动词的前面，但如欲强调它时可放在句首。例如：

मैं आपसे मिलने के लिए उत्सुक बहुत थी परन्तु पता मालूम न होने से आ न सकी । 【我很想同您见面，可是因为不知道您的地址所以没能来。】

मारे खुशी के दोनों बहिनों की आँखें चमकने लगी थीं । 【姐妹俩高兴得眼睛都闪闪发光。】

八、目的状语（उद्देश्यवाचक क्रियाविस्तारक）表示动作的目的。这种状语通常用于谓语动词前面，也用于句首以

示强势。例如:

हमें अन्दर घुसते देख एक व्यक्ति हमारा स्वागत करने के लिए आगे आया । 【看到我们进来后有一个人就前来迎接我们。】

बिना हाथ-मुंह धोये भोजन करने नहीं बैठा जाता । 【饭前不洗手不坐下来吃饭。】

20.8 同位语

20.8.1 同位语(समानाधिकरण)的意义 同位语是两个或更多的指同一事物而又作同一成分的单位。例如:

कल श्री वांग यहां आये थे । 【昨天张先生到这里来过了。】

हम लोग अंग्रेज़ी भाषा सीखते हैं । 【我们学习英语。】

दुनिया में सब से ऊंचा पहाड़ हिमालय पहाड़ है । 【世界上最高的山是喜马拉雅山。】

同位单位在句中可作主语、宾语、表语等。上面三个例句中，第一句里的两个同位单位在句中用作主语。第二句里的两个同位单位在句中用作宾语。第三句里的两个同位单位用作表语。

20.8.2 同位语的分类

一、限制性同位语和非限制性同位语

1. 限制性同位语 这种同位语中的两个同位单位之间的关系密切，中间不用逗号分开。这种同位语也叫紧密的同位语。例如:

हिन्दी भाषा 【印地语】，का० ली 【李同志】，

पेकिंग विश्वविद्यालय 〔北京大学〕。

2. 非限制性同位语 也叫松弛的同位语。两个同位单位之间的关系不紧密，中间用逗号等分开。例如：

हम, पेकिंग विश्वविद्यालय के विद्यार्थी , सरकार के इस निश्चय का बिल्कुल समर्थन करते हैं । 〔我们，北京大学的学生，完全拥护政府的这一决定。〕

बेइजिंग -- चीन की राजधानी , एक बहुत सुन्दर शहर है । 〔北京——中国的首都，是一座非常美丽的城市。〕

二、相连的同位语和隔离的同位语

1. 相连的同位语 两个同位单位在句子里挨在一起的同位语叫相连的同位语。如前面举的例子都是。

2. 隔离的同位语 两个同位的单位在句中不连在一起，中间为其它成分所隔开的同位语叫隔离的同位语。例如：

पिछले हफ़्ते उसने एक उपन्यास पढ़ा, प्रेमचंद का 'रंगमंच'। 〔上个星期他看了一本小说，普列姆昌德的《舞台》。〕

क्या हमारे मित्र आये थे , वही बम्बई वाले ? 〔我们的朋友来过没有，那个孟买人？〕

20.9 独立语

20.9.1 独立语（ स्वतंत्र शब्द ）的意义 独立语是句子里独立的词或短语。它在句子里和句子成分在语法上不发生联系，它本身也不是句子成分。例如：

वाह ! इतना भी नहीं मालूम ! 〔嗨！连这一点都不知道！〕

अम्मां, मुझे भी कुछ दो ! 〔妈！你也给我点吧！〕

हां, गाय की हमें सबसे ज़्यादा ज़रूरत है । 〔是啊，奶牛是我们最最需要的。〕

20．9．2 独立语的种类 句子里的独立语有：感叹语、呼语、应答语、插入语，等。现在依次略述于下：

一、感叹语（विस्मयादिबोधक）感叹语多为感叹词，表示说话者的思想感情。感叹语后面常用感叹号，用于句首时，它后面有时也用逗号。例如：

अहा ! अम्मां जी वापस आईं । 〔啊哈！妈妈回来了。〕

अरे, यह क्या है ? 〔咦！这是什么？〕

感叹语在句子末尾时，它前面用逗号等和句子其它成分隔开，它后面用感叹号。例如：

आपने तो बहुत अच्छा गाया, वाह ! वाह ! 〔您唱得好极了，太好了！太好了！〕

हलो ! क्या आप अस्पताल से बोल रहे हैं ? हलो ! 〔喂！您是在医院（说话）吗？喂！〕

二、呼语（संबोधक）呼语多用于口语对话中，表示对某人的称呼或呼唤，使对方注意说话人所要说的话。

呼语用名词的招呼形式来表示（参阅2．5．4－6）。呼语通常用在句子的开头，前面有时带有表示招呼的感叹词。呼语后面用逗号或感叹号。例如：

ऐ बेटा, तू यहां आ जा । 〔哎，孩子，到这儿来。〕

अम्माँ, अम्माँ ! अरे, रुपये लेना तो वह भूल ही गई ।
〔妈妈，妈妈！你瞧，她忘了把钱拿走了。〕

非人物名词也可用作呼语，在这种情况下非人物名词在说话人的思想上已被当作人物名词来对待了。例如：

ऐ चाँद, तू क्यों जल्दी जल्दी भागता है ？〔啊！月亮，你为什么跑得这样快？〕

पगडंडी, मैं तुम्हें जानता था, तुम्हारे हृदय को अच्छी तरह पहचानता था ।〔小径啊，我了解你，我非常理解你的心情。〕

形容词转为名词时也可以用作呼语，其形式和名词相同。例如：

प्यारे, तू यहाँ आ ।〔亲爱的，你到这里来。〕

भद्रे, तुम्हीं न कल के उत्सव की संचालिका रही हो ।〔亲爱的，不就是你主持了昨天的仪式吗？〕

名词作呼语时，它前面可以用定语来修饰它。例如：

प्यारे बच्चो ! तुमने रामायाण तो पढ़ा ही होगा ।〔亲爱的小朋友们！也许你们都读过《罗摩衍那》吧。〕

呼语也可以在句子的末尾。呼语前有用逗号的，也有不用逗号的。呼语后用感叹号或句号等。例如：

तुम्हें मालूम है ! तो बतला न, बिटिया ।〔你知道的！那就说吧，孩子。〕

जीते रहो बेटा !〔祝福你孩子！〕

三、应答语（स्वीकृतिवाचक तथा निषेधवाचक शब्द）

应答语用于对话中，在应答时表示肯定或否定。表示肯定时用肯定语气词 हाँ 。表示否定时用否定语气词 नहीं 。应答语常用于

句首，后面用逗号和句子其它成分隔开。例如：

"शाम को हम काफ़ी पिएंगे । ठीक है ?" "हां, ठीक है ।"

〔"晚上我们喝咖啡，对吗？""嗯，是的。"〕

"सिर में दर्द है क्या ?" "नहीं, दर्द नहीं है ।"

〔"头痛吗？""不，不痛。"〕

在应答中，后面的句子常省略，只用应答语也可以表示同样的意思。例如：

"बिटिया, तेरा नाम क्या है ?" "रूपा ।" "रूपा ?" "हां"〔"孩子，你叫什么名字？""卢巴。""卢巴？""嗯。"〕

"तुम्हारी पत्नी नहीं आयी ?" "नहीं ।" 〔"你妻子没来？""嗯。"〕

有时为了表示强势或强烈的感情，在应答时，常重叠应答语，例如：

"तुम उसके पास जा रहे हो, तो मेरा एक काम कर सकोगे ?" "हां-हां बताओ ।" 〔"你要到他那里去，能替我办件事吗？""嗯，嗯，说吧（什么事）。"〕

"चलो, मैं तुम्हें पहुंचा दूं ।" "नहीं-नहीं, तुम बैठो, मैं चली जाऊंगी ।"〔"走，我送你去。""不用、不用，你请坐，我走啦！〕

表示尊敬时，在应答语之前用 जी 。例如：

"आजकल आपको बहुत कम फ़ुरसत रहती है शायद ।" "जी हां, बहुत कम ।"〔"大概近来您很少有空吧。""是，很少有

空。”]

"आप काफ़ी पीने चलेंगी ?" "जी नहीं, शुक्रिया !" [“您去喝咖啡吗？”“不了，谢谢。”]

如应答语叠用时前面不用 जी 。表示肯定时，有时单用 जी 。例如：

"आपको इसी पलंग पर चुपचाप लेट जाना होगा । समझे ?" "जी..." [“就请您躺在这张床上，不要说话，明白吗？”“是……”]

用于句子开头的否定应答语 नहीं 和用于句中谓语动词前面的否定语气词 नहीं 是有区别的。前者否定整个句子，它不是句子成分。后者则否定谓语动词，与谓语动词组成否定式。

四、插入语（ निक्षिप्त शब्द ） 插入语在句子里也不是句子的成分。它常用在句首或句中，表示说话人对所说的话采取的态度。插入语用于句首时，后面用逗号和句子其它部分隔开。插入语用于句中时，它前后都有逗号和句子其它部分隔开。例如：

निस्संदेह , उसकी बात ठीक है । [当然，他的话是对的。]

एक बार , छुट्टी होने पर , वह घर न आया । [有一次，放假了，他没有回家。]

插入语根据其意义可分为下面几种：

1. 表示提醒，例如： देखो [瞧] ， लो [瞧]。

2. 表示确定，例如： निस्संदेह [当然，毫无疑问]， सचमुच [真的]， ज़रूर [一定]， अवश्य [一定]， निश्चय(ही) [一定]。

3。表示估量、推测，例如： शायद 【也许，大概】，संभवत:【可能】，हो न हो 【可能】。

4。表示喜悦、惋惜等，例如：

संयोग से 【幸亏】， इतफ़ाक से 【幸亏】， भाग्य से 【幸好】， दुर्भाग्य से 【不幸】。

5。表示各个意思的程序，例如： पहला 【第一】，दूसरे 【第二，其次】， तीसरे 【第三】， अंत में 【最后】，आखिर 【最后】。

6。表示承上启下，例如： एक शब्द में【总之】， उल्टे 【相反】， संक्षेप में【简言之】， इस के विपरीत 【与此相反】， उदाहरणार्थ ，उदाहरण के रूप में，मिसल के तौर पर 【例如，比方说】。

7。说明根据，例如： मेरे ख्याल में 【依我看，我认为】， इस के अनुसार 【据此】。

8。表示注释、说明等（其前后也可用破折号或圆括号），例如：

असंगति गति के （ अर्थात् यांत्रिक गति के ） साधारण स्वरूपों का आधार है । 【矛盾是简单的运动形式（例如机械性的运动）的基础。】

आगन्तुक " चीनी युवक " (चीन के युवकों का प्रमुख समाचार पत्र) के सम्पादक मण्डल के सदस्य थे । 【来客是《中国青年报》（中国青年的主要报纸）编辑部的编辑。】

20.10 句子的同等成分、概括语

20．10．1 同等成分（ समानाधिकरण अवयव ）的意义 在句子里同时有几个同样的成分，它们之间的地位是平等的，和同一个词发生关系，这些成分就叫同等成分。句子的同等成分之间可以加上 और，या，पर 等并列连接词，也有不用这些连接词的。例如：

उसने रोटी，दाल और सब्ज़ी खाई है । 〔他吃了烙饼、豆汤和蔬菜。〕

हम तुम इस उम्र के थे तब की याद करो । 〔想想你我这个岁数的时候吧。〕

20．10．2 同等成分的种类 同等成分可根据其在句中所起的作用分为同等主语、同等谓语、同等宾语、同等定语、同等状语、同等补语等。

1．同等主语（ समानाधिकरण उद्देश्य ）

चीन और भारत एशिया के दो महान देश हैं । 〔中国和印度是亚洲两个伟大的国家。〕

सभा में अध्यापक और विद्यार्थी शामिल हुए । 〔师生都参加了大会。〕

2．同等谓语（ समानाधिकरण विधेय ）

हमें समाजवाद का समर्थन करना चाहिए और करना है ।
〔我们应该而且必须拥保社会主义。〕

चीन और भारत के लोग भाई भाई थे, अब हैं और बाद में रहेंगे । 〔中印两国人民以前是兄弟，现在而且将来永远是兄弟。〕

联系动词可以有同等表语：

राम शांत , गम्भीर और भद्र है । 〔拉姆冷静、严肃而善良。〕

वह लड़का चंचल किन्तु रहमदिल है । 〔那个孩子调皮但有同情心。〕

3．同等宾语（ समानाधिकरण कर्म ）

उसने प्रेमचन्द के निबंध, कहानियां और उपन्यास पढ़े । 〔他读了普列姆昌德的文章、短篇小说和长篇小说。〕

किसी ने एक लड़का और एक लड़की नहीं देखे थे । 〔谁都没有看见一个男孩和一个女孩。〕

4．同等定语（ समानाधिकरण संज्ञाविस्तारक ）

वह बड़ी ही प्यारी, हंसमुख और फुर्तीली बालिका थी । 〔她是一个非常可爱、笑容满面而又活泼的小女孩。〕

दीवार पर बड़ी बड़ी और सुन्दर सुन्दर तस्वीरें हैं । 〔墙上有许多大而美的画。〕

5．同等状语（ समानाधिकरण क्रिया-विस्तारक ）

पिछले साल वह दिल्ली , कलकते और बम्बई गया । 〔去年他去过德里、加尔各答和孟买。〕

वह जल्दी और सुन्दर लिखता है । 〔他写得又快又好看。〕

6．同等补语（समानाधिकरण पूरक ）

मैंने उसे गाते और नाचते देखा ।〔我看见他唱歌跳舞。〕

हमें और तुम्हें जाना चाहिये । 〔我们和你们都应该去。〕

20.10.3 概括语（ संक्षेपक ） 概括语概括它前面或后面所列举的同等成分。例如：

राम , सीता और लक्ष्मण तीनों वन में चले गए । 〔拉姆、西达和拉克孟三人都到森林去了。〕

उसने शहर में सिनेमा , प्रदर्शनी , दुकानें सब देखें । 〔他在城里电影、展览会、商店全都看了。〕

21　简单句(二)
简单句的各种类型

21.1　概　　说

21.1.1　前面已经谈过，简单句只有一个分句。分句里通常具有主语和谓语两部分，此外还可以有修饰成分，如修饰名词的定语和修饰动词的各种状语。动词还可以带有宾语、补语等成分。在前面一章里，我们已经谈了印地语句子里的各种成分。在这一章里将谈谈印地语简单句的各种类型。

21.1.2　简单句的分类　句子是多种多样的，对印地语简单句我们可以从各个方面来进行分类：

一、印地语句子按其结构可分为下面几种基本的句型：

1. 主＋动

2. 主＋表＋系

3. 主＋宾＋动

4. 主＋间宾＋直宾＋动

5. 主＋宾＋宾补＋动

6. 补＋主＋动

7. 主＋补＋直宾（＋间宾）＋动

二、句子按其使用目的可分为：1. 陈述句；2. 疑问句；3. 祈使句；4. 感叹句。

三、其它类型　除上述各种简单句外，印地语简单句还可按下面的标准进行分类：

1。按其有无否定语气词可分为：肯定句和否定句。

2。按其有无扩展成分可分为：非扩展句和扩展句。

3。按其是否具有主语和谓语两部分可分为：主谓句和非主谓句。

4。按其各组成部分是否完全可分为：完全句和不完全句。

21.2　印地语的基本句型

21。2。1　主十动　这种句型里的动词是不及物动词。大部分不及物动词都可用来构成这种句型。例如：

चिड़ियाँ चहचहा रही हैं ।　［鸟儿在唧唧地叫着。］

मैं बोलूँ ?　［我说说？］

有少数动词通常须带状语，否则句子的意义不完全：

(तार के)खंभे मैदान में गड़े हैं ।［场上立了几根（电线）杆。］

21。2。2　主十表十系　这种句型里的动词是联系动词，也叫系词。它要求带有一个表语：

कार्यक्रम अच्छा रहा ।　［节目很好。］

रास्ता ऊबड़-खाबड़ था ।［道路崎岖不平。］

किताब उसकी है ।　［书是他的。］

这种句型还可根据表语的不同类型分成几个小类。关于联系动词和表语可参阅20。3。3。

21．2．3 主＋宾＋动 这种句型中的动词是及物动词，它要求带有一个直接宾语：

मैं पत्र लिख रहा हूं । 〔我在写信。〕

वह जर्मन भाषा नहीं जानता । 〔他不会德语。〕

उसने सिनेमा देखा। 〔他看了电影。〕

宾语还可以是从句。用连接词 कि，जो 等引导。例如：

उसने यह कहा कि मैं नहीं जाऊंगा। 〔他说他不去。〕

हमने वह किया जो हमें करना चाहिए। 〔我们做了我们所应该做的。〕

21．2．4 主＋间宾＋直宾＋动 这种句型中的动词为双宾语及物动词，它要求带一个间接宾语和一个直接宾语。间接宾语通常是后置词短语，在直接宾语的前面：

उसने मुझे तीन किताबें दीं । 〔他给了我三本书。〕

अध्यापिका हमें हिन्दी पढ़ाती है । 〔女教师教我们印地语。〕

उसने मुझे यह बात बतायी थी । 〔他曾经对我说过这件事。〕

21．2．5 主＋宾＋宾补＋动 这种句型中的动词是及物动词。宾语补语通常是名词、形容词、分词、状语等。不同的动词要求使用一定形式的宾语补语：

छात्रों ने उसे मानिटर चुन लिया । 〔学生们选他当班长。〕

रामने हमें जाते देखा । 〔拉姆看见我们去。〕

उसने किताब को ऊपर रखा । [他把书放在上面。]

21。2。6 补+主+动 这种句型的句子里，动词是不及物动词，要求带有一个补语。补语有施事和受事之分，前者多用于句首，由后置词 को 构成；后者多用于主语和动词之间，由后置词 पर, से 等构成。例如：

一、补语为施事

हमें कलम चाहिए । [我们要笔。]

उसे काम करना चाहिए । [他应该干活。]

राम को ख़बर मिली । [拉姆得到消息。]

二、补语为受事

वह अपने किये पर पछताता है । [他后悔自己的所作所为。]

लड़के गेंद से खेलेंगे । [孩子们将玩球。]

लड़की घोड़े से डरती है । [女孩子怕马。]

21。2。7 主+补+宾+动 这种句型里的动词是第二致使动词，要求有一个补语，表示被使者。此外还有宾语。根据致使动词的意义宾语可以有一个或两个。例如：

उसने आया से बच्चे को सुलवाया । [她叫保姆哄孩子睡觉。]

पिता ने गुरूजी से बच्चे को हिन्दी पढ़वाई। [父亲请老师教孩子印地语。]

21.3 陈述句、疑问句、祈使句和感叹句

21.3.1 陈述句（ विधानार्थक ） 陈述句陈述某一事实、现象或事件。陈述句的末尾要用句号。在口语里陈述句的语调是句末用降调。例如：

फुरसत केवल निकम्मे और सुस्त आदमियों को ही होती है। 【只有游手好闲的人和懒汉才有空闲时间。】

सूरज निकल आया। 【太阳出来了。】

21.3.2 疑问句（ प्रश्नार्थक ） 疑问句在大多数情况下是说话人提出问题，希望对方回答。有时也有说话人用疑问的形式来代替陈述或祈使的。疑问句的末尾用问号。例如：

हमारे शत्रु कौन हैं, और हमारे मित्र कौन हैं ?【谁是我们的敌人？谁是我们的朋友？】

तुम जाओगे, ठीक है कि नहीं ? 【你要去，对不对？】

根据对方的应答类型，疑问句可分为下面几种：是否疑问句、特殊疑问句、选择疑问句等。

21.3.3 是否疑问句 是否疑问句要求发问的对方就发问者所问的情况加以肯定或否定。是否疑问句由陈述句转成，通常在陈述句的前面加疑问词 क्या 【吗？】即成。这种疑问句的语调是句末用升调。例如：

क्या तुम लिख सकते हो ? 【你会写吗？】

क्या यह सच है ? 【这是真的吗？】

在口语里疑问语气词 क्या 也可以放在陈述句的后面。其语调是升降调。例如：

तुम जाओगे क्या ? 〔你要去啊？〕

डर लगता है क्या ? 〔害怕是吗？〕

क्या 也可以在句子中间，其语调是句末用升调。例如：

तुम क्या वही आदमी हो ? 〔你就是那个人吗？〕

वह आदमी क्या तुम्हारा चचा लगता है ? 〔那人是你叔父吗？〕

也有在陈述句的首尾都有疑问语气词

सुभागी ने फिर व्यंग्य किया--क्या रात ताड़ी पीने को नहीं मिली क्या ? 〔苏帕姬又讽刺说："是不是晚上没喝上酒啊？"〕

在回答是否疑问句时，通常句首用语气词 हाँ 或 नहीं 。句首的语气词（即应答语）须和答句一致。例如：

"क्या उसकी माँ मर चुकी है ?" "हाँ, मर चुकी है ।" 〔"他妈死了？""是的，他妈死了。"〕

"क्या आप नहीं जानते ?" "नहीं, मैं नहीं जानता ।" 〔"你不知道吗？""是的，我不知道。"〕

注意在回答否定是否疑问句时，汉语和印地语的不同表示法。

有时，在回答时应答语同它后面的答句，表面上似乎不一致，但实际上是一致的。例如：

"क्या सरदार मारा गया ?" "हाँ, अब वह इस लोक में नहीं है।" 〔"堡主被杀了？""是的，现在他已不在人世了。"〕

"क्या वह चली गयी ?" नहीं , आज वह अभी तक यहीं

बैठी रह गयी।"　〔"她走了吗？""没有，今天她到现在还呆在这里。"〕

前一例中答句虽然用的是否定式，但它是肯定了疑问句所提的问题。所以应答语用的是肯定的。后一例中答句虽然用的是肯定形式，但它实际上是否定了疑问句所提的问题，所以句首的应答语用的是否定的。

还有一种是否疑问句是同陈述句在形式上一致的，叫做陈述疑问句。它和陈述句不同的地方是：书写时句末用问号。在语调上句末用升调。例如：

वहाँ तो सब कुशल है ？〔那里大家都好吗？〕

रास्ते में तुम्हें कोई कठिनाई तो नहीं होगी ？〔路上你没有什么困难吧？〕

在陈述句的末尾用语气词 न 或 ना 也可构成是否疑问句。这种疑问句的答语，在说话人主观上往往是肯定的。例如：

तुम बहुत घबड़ा उठे थे न ？〔你那时很着急吧？〕

तुम भी चलोगी ना ？〔你不也去吗？〕

在陈述句句首、句中或句尾附加疑问语气词 क्या 或在句末加语气词 न（ना）构成的是否疑问句之间的区别是：陈述句句首加 क्या 构成的疑问句表示提问者对情况不明，要求对方提供肯定或否定的情况。在句尾或句中加 क्या 时表示提问者主观上往往已知道所要问的情况，只是要求对方加以证实。在句尾加 न（ना）构成的疑问句也意味着提问者主观上认为已经知道所要问的情况，而用反问的方式要求对方加以证实。试比较。

क्या आप जानते हैं ? 【您知道吗？】

आप जानते हैं क्या ? 【您是知道的？】

आप क्या जानते हैं ? 【您知道的？】

आप जानते हैं न ? 【您不是知道的吗？】

另一种要求回答"是"或"否"的疑问句是附加疑问句。它是在陈述句的后面附加 है न，क्यों 等构成的，附加在陈述句后面的附加成分的语调用升调。例如：

आज उसका मूल्य माँगने आई हो，क्यों？【今天你是来要那个钱的，是吗？】

यह चित्र बहुत सुन्दर है，है न ？【这画很美，是不是？】

यह बच्चा कितना छोटा-सा है，नहीं ？【这孩子多小呀，不是吗？】

यह आदमी कुछ अजीब-सा मालूम पड़ता है，क्यों है न ？【这个人有点怪，是不是？】

有时附加部分是重复陈述句中的谓语动词，后面再加 न，例如：

आपने कहा था，कहा था न ？【您是说过的，说过没有？】

21．3．4 特殊疑问句　特殊疑问句是提问者要求对方回答他所提出的特定问题。使用疑问代词 क्या，कौन，कैसा，कब，等，回答这类疑问句不能用 हाँ 或 नहीं 来回答。必须按说话人指定的问题来回答。例如：

तुम कौन हो जी ？【先生，你是谁？】

हमारे लिए क्या क्या लाओगे，बेटा ？【孩子，你给我带些什么来呢？】

तुम्हारे लिए कौन-से सिग्रेट ले लूं ? 【我给你拿些什么烟来呢？】

在一个特殊疑问句里，可同时用两个或更多的疑问词。例如：

तुम कब कैसे जाओगे ? 【你什么时候去，怎么去？】

वे कहां कब किससे मिलते हैं ? 【他们在什么地方什么时候会见什么人？】

特殊疑问句的语调取决于疑问词在句中的位置。疑问词须重读，以便使对方易于了解需要回答的是什么。如果疑问词在句首时则用降调。疑问词在句尾时则用升调。在句中时用升降调。

在一定的上下文中单个的疑问词也可构成特殊疑问句。例如：

"उसने तो दो महीने से आना बंद कर दिया है।" "क्यों ?"

【"他已经有两个月不来了。""为什么？"】

"समझे ?" "हां, समझे।" "क्या ?"

【"明白吗？""嗯，明白了。""什么（意思）？"】

21．3．5 选择疑问句 选择疑问句中包含用选择连接词 या 或 कि 连接的两个或更多的问题，提问者要求对方就所问的情况之中加以选择后再作答复。例如：

अम्माँ, रात है कि दिन ? 【妈，现在是夜里还是白天？】

प्रेमचन्द के उपन्यासों में आप को कौन अधिक पसन्द है, 'गोदान', 'रंगभूमि' या 'निर्मला' ? 【普列姆昌德的长篇小说里您比较喜欢哪一部，《戈丹》，《舞台》还是《妮摩拉》？】

在肯定的陈述疑问句后面用 कि (या) नहीं ？即可构成

选择疑问句。提问者让对方就正反两方面的问题中选择一个答复。例如：

तुम देख लो यह ठीक है या नहीं ? [你看这对不对？]

वह दूध पीता है कि नहीं ? [他喝不喝牛奶？]

选择疑问句的语调是最后一个选择用降调，它前面的选择都用升调。

21．3．6 其它疑问句 除了上面所说的几种疑问句以外，还有下面几种疑问句：

1．修辞疑问句 用来作为一种修辞手段。肯定的修辞疑问句里隐含着否定。否定的修辞疑问句里隐含着肯定。这种疑问句不要求对方回答。这种疑问句里也可以有是否疑问和特殊疑问的形式。例如：

यह पानी कैसे पीओगे ? [这水你怎么能喝呢？]

क्या तुम यह नहीं जानते कि यह गलत है ? [难道你不知道这是不对的吗？]

लौंडिया नहीं तो और क्या हो तुम ? [你不是婢女又是什么？]

许多带有疑问词的修辞疑问句常常含有否定意义。例如：

मेरे पास पैसे कहां ? [我哪儿有钱？]

मैं क्यों जाऊं ? [我为什么要去？]

मैं कब गया था ? [我什么时候去过呀？]

在上面这种句子前面加语气词 भला 时使感情变得更为强烈。例如：

भला मैं क्यों जाने लगा ? 〔我干吗要去呢？〕

भला मैं उसके उस प्रश्न का क्या उत्तर देता ? 〔叫我怎么回答他那个问题呀？〕

2. 回声疑问句 这种疑问句多用于口语里，是接着对方所说的话而重复其中的一部分或全部以表示疑问或惊异。有时也使用这种疑问句以求弄清对方所说的话的意思。例如：

"क्या बात है, बेटा ?" "बात ? कुछ तो नहीं है।" 〔"什么事情，孩子？""事情？没什么。"〕

"तुम्हारे लिए बेटा लाई हूं।" "बेटा, कहां से लाई हो?" 〔"给你带了个孩子来了。""孩子，哪儿带来的？"〕

21.3.7 祈使句（आज्ञार्थक） 祈使句表示要求对方作某事。其方式视对象的不同而异。祈使句表示请求、要求、恳求，也可以是号召、命令，也可以是建议、规劝，也可以是威吓、禁止等等。

祈使句的特点是句子的谓语动词通常用祈使式（参阅9.2.3）。祈使句的主语经常省略。句末用句号或感叹号。例如：

अच्छी तरह सीखो। 〔好好学习。〕

मत जा ! 〔不许去！〕

कभी झूठ मत बोलना। 〔切莫说谎。〕

祈使句的语调因内容而异。表示请求、建议、劝告等的祈使句常用降调。表示命令、号召等时用升调。

21.3.8 感叹句（विस्मयादिबोधक） 感叹句表

示喜怒哀乐等各种强烈感情。陈述句、疑问句和祈使句用强烈感情读出来时，就成为感叹句。感叹句的末尾用感叹号。感叹句的语调通常是降调。句中直接表达感情的词读时要重读。感叹句有下面几种类型：

一、带有感叹词的感叹句　这类感叹句里感叹词通常在句首。根据感叹词的意义可有各种不同感情的感叹句。例如：

अहा，आज दीपावली है ！【啊哈！今天是灯节。】

अरे，अरे，तुम नाराज़ हो गए ！【哎！哎！你生气了！】

आह ! यह सब मेरे कारण हुआ ！【唉！这一切都是由我引起的！】

二、用疑问词开头的感叹句

कितना सुन्दर दृश्य है यह ！【多美啊这风景！】

क्या बढ़िया चाय बनी है ！【奶茶做得多好啊！】

कैसे सुखी है ये लोग ！【他们多幸福啊！】

三、回声感叹句　这类感叹句多用于口语里，是接着对方的话而重复其中的一部分或全部以表示惊奇、喜悦等感情。例如：

"कितने रुपये पर वह अपना मकान बेच रही है ？"

"पचीस हज़ार ।" "पचीस हज़ार ！"【"他这房子卖多少钱？" "五万。" "五万！"】

"सचमुच बड़ी ही प्यारी लड़की है यह ！" "तुम ठीक कहती हो । सचमुच वह बड़ी ही प्यारी लड़की है ！"

【"她真是个非常可爱的姑娘！" "对，你说得对，她真是个非常可爱的姑娘啊！"】

四、其它形式的感叹句 陈述句、疑问句、祈使句等用强烈的感情说出来时都可以成为感叹句。例如：

आज तुम बड़ी देर से लौटे ! 【今天你回来很晚！】

क्यों जले पर नमक छिड़कती हो ! 【你干吗在伤口上撒盐，叫人更加难受！】

बुझा दो, ओ भगवान् ! इन बत्तियों को बुझा दो ! 【把灯关了吧，天哪！把这些灯统统都关了吧！】

21．3．9 陈述句、疑问句、祈使句和感叹句间的相互转化 陈述句、疑问句、祈使句和感叹句在一定条件下都可以相互转化。陈述句可转为陈述疑问句。用感叹的语调时转化为感叹句。

有时还可表示祈使意义。例如：

तुम नहीं जाओगे ? 【你不去了？】

अरे ! तुम नहीं जाओगे ! 【啊！你不去了！】

नहीं बेटे, मारते नहीं किसी को ! 【别，别，孩子，不许打人。】

疑问句中的修辞疑问句常常转化为陈述句。有些疑问句有祈使的意味。有时疑问句还可转化为感叹句。例如：

मैं क्यों जाने लगा ! 【我干吗要去。】

क्या आप इसके बारे में कुछ प्रकाश डालने की कृपा करेंगी ? 【请您阐述一下这个问题好吗？】

वह कैसे जान सकता ! 【他怎么会知道！】

祈使句也可转化为陈述句、疑问句或感叹句。例如：

चलिए , हम लोग साथ साथ चलें । 【走，我们一起去。】

आप भी चलिएगा ? 【您也去吧？】

तुम जाओ ! 【你去！】

感叹句如不用强烈的感情说出来时就转化为陈述句。

आज छुट्टी है । 【今天放假。】

21.4 简单句的其它类型

21.4.1 肯定句和否定句 句子按其谓语动词有无否定语气词，可分为肯定句和否定句两种。肯定句（निश्चयात्मक वाक्य）里谓语动词不带否定语气词，例如：

यह झील बहुत बड़ी है । 【这湖很大。】

ऊँची ऊँची इमारतें बनाई जा रही हैं । 【一幢幢高楼大厦在兴建中。】

否定句（निषेधवाचक वाक्य）里谓语动词带有否定语气词 नहीं，न，मत 。例如：

जाओ मत । 【不要去。】

घबड़ाइए नहीं । 【不要着急。】

अगर तुम उसे न बताते तो वह न जानता । 【你不告诉他，他还不知道。】

21.4.2 非扩展句和扩展句 简单句按其有无扩展成分可分为非扩展句和扩展句两种。句子的基本成分是主语和谓语。只具有主语和谓语而不带修饰成分的句子叫非扩展句（अविस्तरित वाक्य）。例如：

तुम हो ! 【是你！】

सूर्योदय हुआ । 【太阳出来了。】

句子除基本成分以外还带有修饰基本成分或其它成分的叫扩展句（ विस्तरित वाक्य ）。例如：

उसका छोटा भाई रोज़ सुबह मैदान में धीरे धीरे दो चक्कर दौड़ता है । 【他弟弟每天早上在操场上慢跑两圈。】

21.4.3 主谓句和非主谓句 句子按其是否具有主语和谓语两部分可分为主谓句和非主谓句。

主谓句（ उद्देश्य - विधेय वाक्य ）具有主语和谓语两部分。例如：

घोड़ा दौड़ रहा है । 【马在跑。】

घंटी बजी । 【钟响了。】

非主谓句（ उद्देश्य - विधेयेतर वाक्य ）则只具有其中的一部分。它又可分为下面两种句子类型：

1. 只具有主语部分的句子通常叫做名词句（ संज्ञावाक्य ）例如：

शाम । 【傍晚。】

रविवार । 【星期天。】

समुद्र । 【大海。】

名词句也可以带有修饰成分。例如：

सन् १९४९ की एक रात । 【一九四九年的一个晚上。】

2. 只具有谓语部分的句子叫无人称句（ भाववाक्य ）。这种句子的谓语动词通常用阳性单数第三人称形式。句中谓语动词

没有可据以一致的主语。句子从其意义上虽然也有施事，但施事常常在句中以补语等形式出现。例如：

उससे चला नहीं जाता । 【他走不动。】

उससे भागते ही बना । 【他只好跑了。】

रोटी को खाया गया । 【烙饼吃掉了。】

21. 4. 4 完全句和不完全句 完全句（पूर्ण वाक्य）里没有省略某个成分。它在语法结构上和意义上都是完整的。例如：

आप क्या लिख रहे हैं ？ 【您在写什么？】

मैं अपने कमरे में बैठा हुआ किताब पढ़ रहा था । 【我那时正坐在屋里看书。】

不完全句（अपूर्ण वाक्य）是在一定条件下省略了某种成分的句子。又叫省略句（पदलोप वाक्य）。这种句子常使用于一定的上下文中。例如：

"आप क्या पढ़ रहे हैं ？" "'गोदान'"
【"您在看什么（书）？""《戈丹》"】

"हमें ऐसा काम नहीं करना चाहिए।" "क्यों ？"
【"我们不应该做这样的事，""为什么？"】

印地语里各种成分在一定的上下文中都可以省略。但以主语和谓语的省略最为常见。印地语动词有词形变化，通常同主语一致。常常可以根据动词的形式而知道所省略的主语。例如：

（ ） हटो भाई जी । 【借光，兄弟。】

（ ） ला，（ ） थोड़ा पानी नाक बंद करके पी लूं ।
【把水拿来，让我捏着鼻子喝点。】

有些动词形式不能据以判断主语时，上下文可提供一定的信息。例如：

"तुम ने देख लिया ?" "हां， ( ) देख लिया।"
〔"你看见了？""嗯，看见了。"〕

谓语动词根据上下文也经常省略。联系动词 होना 在一定的上下文中常省略。例如：

अमर ने जानना चाहा : क्या तकलीफ़ है, कहां दर्द कब से ( ) ? 〔阿默尔想知道：怎么不舒服？哪里痛？什么时候起的？〕

राय साहब ने मेहमानों का स्वागत किया। दोहरे बदन के ऊंचे आदमी थे，गठा हुआ शरीर ( )，तेजस्वी चेहरा ( ) ऊंचा माथा ( )，गोरा रंग ( )，जिस पर शर्बती रेशमी चादर खूब खुल रही थी। 〔莱易老爷迎接客人。他个子很高，身材魁梧结实，额头开朗，肤色白皙，满脸喜气洋溢，身上那条浅黄色的绸披肩在迎风飘舞。〕

其它各种成分在一定的上下文中也都可以省略。例如：

"तू अम्मां की बेटी है कि दादा की ( )?" "( ) अम्मां की ( )।" 〔"你是妈妈的女儿还是爸爸的女儿？""妈的女儿。"〕

"तो फिर ( ) मेरा कहना मानोगी कि ( ) अम्मां का ( )?" 〔"那你以后听我的话还是听妈妈的话？"〕

在对话里常常根据句子上下文省略句子的主语和谓语，有时甚

至整个句子都省略。例如：

" तेरे घर कहाँ है ? " "( ) मगरे में ( ) -- और तेरे ( ) ? " "( ) माफे में ( )।"〔"你是哪里人？""马格勒，你呢？""马切，……"〕

" तुम्हारा नाम ( ) ? " "( ) चम्पा ( ) । "〔"你叫什么名字？""金巴。"〕

" तुम पेशावर के रास्ते ही अपने गाँव जाओगे न ?" "जी हाँ। ( )"〔"你不是打白沙瓦回村里吗？""是呀，"〕

在句子里省略的情况是多种多样的，从句子成分看，各种句子成分都有省略的情况。从词类看，各种词类也都有省略的情况。但是省略必须根据一定的上下文，没有一定的上下文是不能随意省略的。

22 并列复合句

22.1 概　　说

22.1.1 并列关系表示两个或更多的词、短语或句子处于同等的地位。并列复合句是由有并列关系的句子组成的复合句。例如：

गुरु तो गुड़ ही रहे और चेला चीनी निकले । 〔青出于蓝而胜于蓝。〕

आगे दौड़ , पीछे छोड़ । 〔学了新的，丢了旧的。〕

22.1.2 并列复合句分类　根据并列复合句各分句之间的结合方式，即各分句之间有无连接词，并列复合句可分为带连接词的并列复合句和无连接词的并列复合句两种。上面两个例句中第一个例句中的两个分句是用并列连接词 और 连接的并列复合句。第二句的两个分句之间没有连接词。

22.2 带连接词的并列复合句

22.2.1 带连接词的并列复合句是用并列连接词连接的两个或更多的分句，这些分句在语法上处于平等的地位。带连接词的并列复合句根据其连接词的种类可分为下面几种：*1*．用联合

连接词连接的并列复合句，2. 用选择连接词连接的并列复合句，3. 用转折连接词连接的并列复合句，4. 用因果连接词连接的并列复合句，5. 用说明连接词连接的并列复合句。

22.2.2 用联合连接词连接的并列复合句 连接两个或更多的并列分句的联合连接词有 और，तथा 等。其中以 और 使用最广。它用于各种文体中，तथा 用于书面语言中。

一、用联合连接词 और 连接的分句是多种多样的。它可以是简单句，也可以是复合句。它可以是主句，也可以是从句。例如：

जब पिताजी घर लौट कर आते तो पलंग के नीचे से उनके स्लीपर निकाल कर लाने का काम उसका था और जब मैं बाज़ार जाती तो झोला लाकर देने का काम भी उसी का था। 【父亲回到家来，他的任务就是从床底下把拖鞋取出来递给父亲；我上街时，递给我兜儿也是他的任务。】

मैंने कहा कि तुम नीचे जाओ और वह नीचे गया। 【我让他到下面去,他下去了。】

用联合连接词 और 连接的各个分句之间的意义关系是多种多样的，主要的有：

一、各分句的动作在时间上是同时的。例如：

वृद्ध मसनद के सहारे लेटा हुआ है，और एक दासी कुछ दवा का पात्र लिए हुए खड़ी है। 【老头靠着垫子躺着，一个婢女拿着药罐在一旁站着。】

मैं आज जा रहा हूं और नीलिमा मेरे साथ जा रही है। 【我今天去，尼利玛同我一起去。】

二、各分句的动作在时间上有先后之分。例如：

तुम जाओ और उसको ऊपर भेज दो । 【你下去把他叫上来。】

बालिका ने तुरन्त अपने घोड़े को रोक लिया，मोड़ा，और उस बालक के पास पहुंची । 【那姑娘立刻勒住马，掉转马头，来到那个男孩的身旁。】

三、前后两个分句是对比关系。例如：

मैं फिर पास हुआ और भाई साहब फिर फ़ेल हो गये । 【考试我又及格了，哥哥又不及格。】

दान आलस्य का मूल है，और आलस्य सब पापों का मूल है । 【施舍是懒惰之源，而懒惰又是万恶之源。】

आशा ही परम दुख है और निराशा ही परम सुख है । 【奢望是最大的痛苦，而没有奢望就是最大的幸福。】

四、前后两分句之间有转折或让步关系。例如：

गला सूखा जा रहा है और तू सड़ा पानी पिलाए देती है । 【嗓子干得要命，可你还给我这臭水喝。】

मेहनत मज़दूर करता है और उसका लाभ मालिक को होता है । 【活是工人干的，可好处却归老阔。】

मैंने पेड़ लगाया और मैं ही उसकी छांह में खड़ी नहीं हो सकती । 【树是我栽的，可就我一人却不能在树荫下乘凉。】

五、前后两个分句之间有因果关系。例如：

सूर्योदय हुआ और तारे अदृश्य होने लगे । 〔太阳出来了，星星都消失了。〕

उसकी गाड़ी खराब हो गयी और उसे वहीं रुक जाना पड़ा ।〔他的车坏了，他只好在那里停了下来。〕

बालक ने बढ़ने का प्रयास किया तो उसका घोड़ा ठोकर खा गया और धड़ाम से नीचे आ गिरा । 〔男孩想往前赶，他的马绊了一下，于是他啪的一声掉了下来。〕

上面各例中前面分句是原因，后面分句是结果。也有表结果的分句在前，表原因的分句在后的。例如：

स्वयं हमारा अपना कमरा भी काफ़ी अंधेरा था और उनमें एक भी खिड़की नहीं थी । 〔我们自己的房间也很暗，屋里一个窗户也没有。〕

六、前后两个分句之间有条件结果关系。例如：

मुझे रुपये दो और मैं तुम्हारी मदद करूंगा ।
〔你给我钱，我就帮你忙。〕

तुमने जगह छोड़ी और मैंने डंडा चलाया ।
〔只要你挪动一下，我就给你一棍子。〕

七、后面的分句补充前面分句的意义，例如：

उसकी सारी बातचीत का केन्द्र एक ही है और वह है सुरजीत । 〔他的全部谈话的中心只有一个，那就是苏尔吉德。〕

उनके तो कई लड़के बड़े बड़े हैं और सब कमाते हैं ।
〔她的几个儿子都很有名气，个个都挣钱啦。〕

मैं पास हो गया और दर्जे में प्रथम आया । 【我考试及格了，而且是全班第一。】

八、其它情况，例如：

तुमने उसे डांटा और यह अच्छा नहीं था । 【你骂了他，这不好。】

वह अक्सर सिगरेट पीता रहता है और मुझे यह बहुत बुरा लगा । 【他常抽烟，我很讨厌。】

上两句中后面的分句是对前面分句所述的事件的评价。

हल्कू ने सोचा, चल कर पत्तियां बटोरूं और उन्हें जला कर खूब तापूं । 【赫尔古想，去弄点叶子来，点燃起来烤烤火。】

上例中后面的分句是前面分句的目的。

二、用联合连接词 और 连接两个或更多的否定分句时，常常将各个分句中的否定词提至各分句的前面。否定词用 न 。第一个分句的否定词后面可用强势语气词 तो ，也可不用。连接词 और 也可省略。这样，连接两个或更多的否定分句时，连接词成为：न (तो)... (और) न 。它所连接的分句可以是简单句，也可以是复合句。例如：

उसने एक शब्द भी मुंह से नहीं निकाला । न "क्यों" कहा, न "किसलिये ?" 【他一言不发，既不问问“为什么？”也不问问“为了什么？”】

न तो यही अच्छा लगता है कि तुम जेल जाओ

और न यही अच्छा लगता है कि अम्मा के गहने गिरवीं रखे जायें। 〔你坐监牢不好，把妈妈的首饰当了也不好。〕

इसमें न कुमुद का कसूर है न तुम्हारा, न मेरा। 〔这件事情上，古摩特没过错，你我也没过错。〕

如果各否定分句的主语是同一主语时，第一个分句的否定词 न (तो) 可放在句子主语后面。例如：

मैं न तो नटखट थी और न उसे परेशान करती थी। 〔我不淘气，也不打扰他。〕

वह न तो कुछ पढ़ता है और न कुछ लिखता है। 〔他什么都不念，什么都不写。〕

22．2．3 用选择连接词连接的并列复合句 用选择连接词连接的并列复合句表示列举互相排斥的事件、现象等。这类并列复合句中各个分句在时间上通常是一致的。

连接分句的选择连接词有简单的、复合的和叠用的三种。

一、简单的选择连接词有 या, वा, अथवा, किंवा, कि 等。连接词 या 使用较广，可使用于各种文体中。连接词 वा, अथवा 和 किंवा 都是梵语词，多用于书面语言中。连接词 कि 较多地用于连接谓语动词，连接分句的较少。例如：

दुष्ट मैं हूं या तुम？〔坏蛋是我还是你？〕

उठते हो कि मुझे हाथ पकड़कर बिठाना होगा？〔你自己起来还是我拉你起来让你坐？〕

तू इनके लिए चाय बनाकर लाएगी कि मैं जाऊं？〔你去给

他沏了茶拿来还是我去？]

二、复合的选择连接词有 न कि, नहीं तो 等。

连接词 न कि 只能连接两个平等的分句。前一个分句是肯定的，后一个分句在意义上是否定的。例如：

नेता तो वह था, न कि तुम। [那时领导是他而不是你。]

मुझे तो काम चाहिए, न कि पैसे। [我需要的是工作而不是钱。]

连接词 नहीं तो 也只能连接两个平等的分句。前一分句先提出一个事实，后一个分句是假定不这样做所产生的情况。和 नहीं तो 同义的连接词还有 नहीं, अन्यथा, वरना 等。नहीं 是 नहीं तो 的缩略形式，多用于口语中。अन्यथा 是梵语词，多用于书面语言中。वरना 是波斯语词，多用于乌尔都语中。例如：

तुम्हें उस बात को एकदम भुला देना चाहिए, नहीं तो तुम्हारी बीमारी बढ़ सकती है। [你应该把那事忘掉，否则你的病会加重的。]

मुन्नी से कल न कह देना, नहीं लड़ाई करेगी। [明天可别跟摩妮说，要不她会吵架的。]

हम प्रधान हैं, इसलिए हमें हक है, वर्ना न होता। [我是主任，所以我有权做，否则就不行。]

简单连接词 या, अथवा 也可用于这一意义。例如：

चुप रहो या कमरे से बाहर चले जाओ। [不要说了，要不就出去。]

तुम आ जाना अथवा मैं ही आऊँगा। [你来吧

要不我来。]

三、登用的选择连接词是 या (तो)...(और) या 。它可以连接两个或更多的分句。例如：

या वही नहीं रहेगी, या हम ही नहीं रहेंगे। [不是她死，便是我们死。]

तुम इस छुट्टी में पेइचिंग में ही रहोगे, या शांघाई जाओगे, या दूसरी जगह जाओगे? [你假期里留在北京，还是去上海，还是去别的地方？]

22.2.4 用转折连接词连接的并列复合句 用转折连接词连接的分句在意义上不一致或者有矛盾。这类连接词只能连接两个分句。分句可以是简单句，也可以是复合句。例如：

रस्सी जल गयी पर ऐंठन नहीं गयी। [江山易改，本性难移。]

खराब पानी पीने से बीमारी बढ़ जायगी -- इतना जानती थी; परन्तु यह न जानती थी कि पानी को उबाल देने से उसकी खराबी जाती रहती है। [她只知道喝了脏水会加重病势，可她就不知道把水煮过以后可以消毒。]

印地语转折连接词甚多。它们所连接的各个分句之间在意义上有下面几种关系：

一、转折、对照关系 表示转折、对照关系的转折连接词有 पर, लेकिन, मगर, परन्तु, किन्तु, अपितु, मुदा 等。其中以 पर 和 लेकिन 使用最广。例如：

आप मुझे भूल सकती है, पर मैं आप को कैसे भूलूंगी?

〔您会忘记我，可我怎么会忘记您呢？〕

आज तुम्हारे पास रुपया है लेकिन हमारे पास अनाज भी नहीं।
〔今天你有钱了，可我们连粮食也没有。〕

शाम हो गई，मगर लैम्प न जला। 〔天已经黑了，可灯还没有点。〕

二、正反关系　表示正反关系的转折连接词有 बल्कि，वरन् 等。后者只用于书面语言中。例如：

उससे मैंने कुछ नहीं लिया है बल्कि उसे दिया ही है।

〔我没有向他要什么东西，而是给了他东西。〕

अच्छे बच्चे कभी किसी को रे-बे कहकर नहीं बुलाते बल्कि आदर के साथ बुलाते हैं। 〔好孩子叫人时向来不用不礼貌的语言，而是说话彬彬有礼的。〕

三、递进关系　表示递进关系的转折连接词有 न केवल(सिर्फ़)……बल्कि 、。这有几种变体。前一部分里的否定语气词可放在分句谓语的前面（通常使用 नहीं ），后一分句里为了表示强调常常在谓语动词前用类同语气词 भी 。例如：

न केवल（सिर्फ़）मैंने ही देखा बल्कि उसने भी देखा।
〔不但我看见了，而且他也看见了。〕

केवल（सिर्फ़）मैंने ही नहीं देखा बल्कि उसने भी देखा।

मैंने ही नहीं बल्कि उसने भी देखा।

22．2．5　用因果连接词的并列复合句　用因果连接词连接的两个分句之间有原因和结果的关系。印地语里表示并列关系的因果连接词有：इसलिए，सो，अतः，अतएव，चुनांचे 等。

其中以 इसलिए 使用最广。例如：

वह बीमार है，इसलिए वह स्कूल नहीं जा सकता । 〔他病了，所以不能上学。〕

आपने पूछा सो आप को बता दिया । 〔因为您问起，所以告诉了您。〕

उसने मुझे निमंत्रित नहीं किया था，अतएव मैं नहीं गया । 〔因为他没有邀请我，所以我没有去。〕

用 इसी से 和 तभी तो 连接的两个分句之间也有原因和结果的关系。例如：

इस रास्ते जाने से तुम पर विपदा आने की शंका थी；इसी से मैंने तुम्हें रोका । 〔从这条路去可能你会遭到灾难，所以我不让你去。〕

मैं नहीं समझ रही，तभी तो पूछ रही हूं । 〔我不知道嘛，所以才问呀。〕

22．2．6 用说明连接词连接的并列复合句 用说明连接词连接的分句中，后者说明或解释前者或前一分句中的某个词或词组。印地语说明连接词有 यानी (याने)，अर्थात् 等。例如：

जब मैं कुछ बड़ा हुआ，यानी (याने) छोकरे से जवान हुआ तब मुझे कभी कभी लगता कि वह मुझे सिर्फ़ मेरे रुपयों के ही लालच से नहीं चाहती । 〔我长大一点时，就是说我由少年而成为青年时，有时我感到她并不是因为贪图我的金钱而爱我。〕

"सत्यमेव जयते" अर्थात् सत्य ही विजय होती है । 〔"सत्यमेव जयते" 的意思就是"真理必胜"。〕

22.3 无连接词的并列复合句

22.3.1 并列复合句可以不带连接词而由两个或更多的分句直接组成，分句之间用逗号隔开。

无连接词的并列复合句中各分句之间的意义关系有联合关系、转折关系、因果关系等。

由于分句之间没有连接词，因而在有些句子里分句之间的关系有时很难明确地区分。往往同一个句子可以有不同的解释。例如：

गुड़ मत खाओ ， अवगुन करेगा ।

这个句子既可解释为：不要吃糖球，否则不好。也可以解释为：不要吃糖球，因为吃了不好。在区分其关系时必须和上下文联系起来分析。

现在把印地语中各种关系的无连接词并列复合句分述于下。

22.3.2 表示联合关系的无连接词并列复合句 这种复合句可由两个或更多的分句组成。各分句之间有时间上的同时关系、先后关系、对比关系等。例如：

कोई पचास रुपये मांगता ， कोई सौ । 【有的人要五十卢比，有的人要一百。】

चोरी वे करें, जाल-फ़रेब वे करें , झूठे मुकदमे वे करें । 【他们偷东西，弄虚作假，诬告好人。】

आज पत्र लिखती हूं, तीसरे दिन उत्तर आ जाता है । 【今天写信，第三天就有回信。】

22．3．3　表示转折关系的无连接词并列复合句　这种复合句只能由两个分句组成。例如：

मुँह में राम，बगल में छुरी ।　〔口蜜腹剑。〕

झोपड़ी में रहे，महलों के सपने देखे ।　〔黄粱美梦。〕

काम करा लेते हैं，मजूरी देते नानी मरती है ।　〔活要人家干的，可给人家工钱就像要他命似的。〕

22．3．4　表示因果关系的无连接词并列复合句　这种复合句只能由两个分句组成。例如：

उनके पत्र उनकी कविता से अधिक सरस है，पढ़कर चित प्रसन्न हो जाता है ।　〔他的信比他的诗更有意思，看了心里很高兴。〕

वह मेरे कहने पर चलता रहा，सफल हो गया ।　〔他一直照我说的做，成功了。〕

22．3．5　表示选择关系的无连接词并列复合句　这种复合句不多。例如：

अधिक मत खाओ，पेट खराब होगा ।〔不要吃得太多，要不肚子要吃坏的。〕

这个句子也可分析为是表示因果关系的复合句。

23 主从复合句

23.1 概　　说

23.1.1 主从复合句的意义 主从复合句是由两个具有从属关系的分句（उपवाक्य）组成，表示一个统一的意义的复合句。两个分句中一个是主句（मुख्य उपवाक्य），表示主要的意义；另一个是从句（आश्रित उपवाक्य），它从属于主句。从属分句修饰、补充或解释主句。从句可以和主句中的某一个成分或和整个主句发生关系。从句的作用相当于主句中的一个成分。

23.1.2 连接手段 主从复合句中连接主句和从句的手段是用连接词或不用连接词。连接词又可区分为两类：连接词和联系用语。二者的区别在于：连接词只起连接主句和从句的作用。它本身不是从句中的成分。联系用语常为关系代词或带后置词的关系代词。它除了连接主句和从句以外，本身又是从句中的一个成分。

带连接词的主从复合句中，连接词连接的主句和从句之间的关系是多种多样的。不同的连接词表示不同的关系。就是同一个连接词，有时也可以表示不同的关系，例如连接词 जो，कि 等等。另一方面，同一种关系可以用不同的连接词来表示。例如表示原因关系时可以用连接词 क्योंकि，चूंकि，इसलिए कि，等等来表示。表示同一种关系的不同的连接词之间有时又有细致的意义差别，或用法上的差别。例如上述表示原因关系的几个连接词在用法

上和意义上都有区别。

印地语主从复合句里，从句常常由连接词引导，而在主句里常常有和连接词相呼应的词，叫做相关词（ नित्य ）。相关词通常是指示代词（如： यह，वह，इतना，उतना，ऐसा，वैसा，वहां 等等），关联连接词的一部分或相关代词（如： तहाँ，तिधर，तैसा，तितना，त्यों， 等等）。相关词常常是主句中的一个成分。它有助于理解从句与主句间的关系。它还可起提供信息的作用，预示着主句后面将出现与之有关的从句，或者表示前面出现的从句是和它有关的。例如： यह हमारा कर्तव्य है कि......，मैं इसलिए गया कि......，वह गया जो......इतना अच्छा कि......，जब गया तब......等等。

相关词在主句中的意义常常是不具体的，常常需要从句来使其具体。我们常常根据相关词在主句中所起的作用来判定与之有联系的从句的作用。

23.1.3 从句的位置 印地语主从复合句中从句的位置可以在主句的前面、中间或后面。从句的位置和连接词有关。如用连接词 कि 引导的从句总是在主句的后面，而用 यद्यपि，हालाँकि यदि（अगर） 等引导的从句则常常在主句的前面，有时也在主句的后面。用关系代词 जो 引导的从句则在主句的前面、中间和后面都有。

23.1.4 主从复合句的分类 主从复合句可以从各个方面来加以分类。

一、主从复合句根据其有无连接词可分为带连接词的主从复合句和无连接词的主从复合句两类。

二、主从复合句根据其中从句的种类而分为不同的类型。

印地语从句的种类很多。从句的分类也因不同的划分标准而异。通常有下面两种分法：

1. 根据从句相当于主句中某种词类，可分为：名词从句（संज्ञा उपवाक्य）、形容词从句（विशेषण उपवाक्य）和副词从句（क्रिया-विशेषण उपवाक्य）。

名词从句起名词的作用，可作主句中的主语、表语、宾语、补语、同位语等。形容词从句起形容词的作用，用来修饰名词，在主句中可作定语。副词从句起副词的作用，用来修饰动词，在主句中可作状语。

2. 根据从句相当于主句中某种成分，可分为下列各类：

①主语从句　相当于主句中的主语

②表语从句　相当于主句中的表语

③宾语从句　相当于主句中的宾语

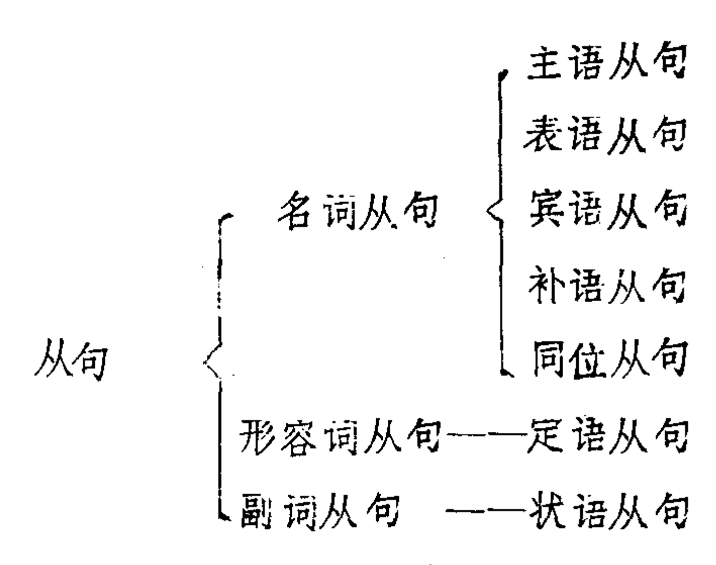
④补语从句　相当于主句中的补语

⑤同位从句　相当于主句中的同位语

⑥定语从句　相当于主句中的定语。

⑦状语从句　相当于主句中的状语

这两种从句分类法的关系如下：



根据上述第一种从句分类法，主从复合句可分为：

①带名词从句的主从复合句

②带形容词从句的主从复合句

③带副词从句的主从复合句

根据上述第二种从句分类法，主从复合句可分为：

①带主语从句的主从复合句

②带表语从句的主从复合句

③带宾语从句的主从复合句

④带补语从句的主从复合句

⑤带同位从句的主从复合句

⑥带定语从句的主从复合句

⑦带状语从句的主从复合句

现按第二种分法将印地语各类主从复合句依次分述于下。

23.2 带主语从句的主从复合句

23.2.1 意义 带主语从句（ उद्देश्य उपवाक्य ）

的主从复合句里主句带有一个主语从句。主语从句起主句中主语的作用，是以句子形式出现的主语。它使主句中用代词来表示的主语的内容具体，或者代替主句中缺位的主语。例如：

यह हमारा कर्तव्य है कि हम जनता के प्रति उत्तरदायी बनें ।
〔我们的责任是向人民负责。〕

लगता है कि वह बीमार है । 〔他似乎有病。〕

引导主语从句的有：连接词 कि 和联系用语 जो 。

23．2．2 连接词 कि 引导的主语从句 用连接词 कि 引导主语从句时，主句中通常用 यह ，ऐसा 等作主句中的主语，也有相关词略去的。这种从句在主句之后。例如：

यह निश्चित है कि दुश्मन अपनी पराजय चुपचाप स्वीकार नहीं करेंगे । 〔敌人不会甘心承认自己的失败，这是肯定的。〕

एक दिन ऐसा हुआ कि दोनों रास्ते में मिले । 〔有一天俩人在路上相遇了。〕

उसे नहीं मालूम कि मैं नहीं जाऊंगा । 〔他不知道我不去了。〕

引导主语从句的连接词 कि 也可省略。在这种情况下，从句也可在主句之前，例如：

ऐसा लगता है वह बीमार है । 〔他像是有病的。〕

यह कैसे हो सकता है हम अपनी गलती को दूर करने में अनिच्छा प्रकट करें । 〔我们怎么能表示不愿意改正自己的错误呢？〕

आज का युद्ध कल से अधिक भीषण होगा, यह उन्हें ज्ञात है। 〔今天的战争比昨天的将更为激烈，这一点他们是知道的。〕

तुम फिर किसी भयानक चिन्ता में डूब गये हो, ऐसा लगता है।
〔看来你又陷入极度的不安中了。〕

23．2．3 联系用语 जो 引导的主语从句 主从复合句中主语从句用联系用语 जो 引导时，主句中的相关词常为 वह，作主句的主语。相关词 वह 可用强势形式，也可省略，这种从句通常在主句的前面。例如：

जो सोचा था वह हुआ। 〔果然不出所料。〕

जो बुद्धिमान है वही बलवान है। 〔谁有智慧，谁就是强者。〕

关系从句也可以在主句之后。例如：

वही होगा जो उन्होंने कहा है। 〔可能就是他说过的那个。〕

जो भी हो, हुआ तो वही है जो मैं कह रहा हूं। 〔不管怎样，后来就像我说的那样。〕

有时，关系从句在主句的中间。在这种情况下、关系从句紧跟在作主语的关联代词之后。在一定的上下文中、主句中的谓语部分，即在关系从句后面的部分，可以省略。

वे जो ईमानदार हैं सुखी होंगे। 〔老实人幸福。〕

वह जो कमरे में बैठा है मेरा भाई है। 〔坐在屋里的是我兄弟。〕

"डिब्बे के पैसों को कौन लेता है？" "वही जो अखबार रख जाता है।" 〔"报箱里的钱谁收呢？""就是放报纸的那个人。"〕

"कौन आया था？" "वही जो मारा मारा फिरने लग

गया था ।　　　［“谁来过了？”“就是到处流浪的那个人。”］

有时，关系从句在主句之前，主句中相关的代词 वह 省略。这种情况通常出现于结构较简短的句子。例如：

जो होनी थी होकर रही ।　　［天意难违。］

वे जो भी करें ठीक है ।　　［他无论做什么都对。］

जिस किसी को जाना है，अभी चला जाय ।　［谁要去，现在就可以去。］

在这种类型的主从复合句里，关系从句直接充当主句的主语。

相关代词除 वह 外，还有 सो 。相关代词 सो 在现代印地语里使用较少，已逐渐为 वह 所代替。在许多谚语里还保存了它。使用相关代词 सो 时，关系从句必须在主句的前面。例如：

जो गरजता है सो बरसता नहीं ।　　［雷声大，雨滴小。］

जो हो गया सो हो गया ।　　［既往不咎。］

जो लड़का पढ़ता है सो पास होगा ।　［念书的孩子会通过考试的。］

在这种句型里，有时关系代词 जो 省略。例如：

हुआ सो हुआ ।　［既往不咎。］

बढ़े सो पावे ।　［前进才会有收获。］

相关词除代词 वह 和 सो 以外，还有 ऐसा ，关系从句常在主句的后面。例如：

ऐसा भी कोई है जो पाप ही पाप करता रहे ।　［也有一贯作恶的人。］

ऐसा कोई नहीं जो उनका नाम न जानता हो । 〔没有一个人不知道他的大名。 〕

关系代词 जो 可重叠，表示复指。जो 重叠时主句中的相关代词为 वह 时，用复数，后面常同 सब ， सभी 等连用。相关代词如为 सो 时， सो 也可重叠。相关词为 ऐसा 时，关系代词 जो 不重叠。

जो जो चोरी करेंगे वे सब जेल जाएँगे । 〔凡盗窃者都将逮捕入狱。〕

आपने जो जो कहा है सो सो ठीक है । 〔您说的都对。〕

उसने जो जो काम किए सो सो महत्वपूर्ण है । 〔他所做的工作都很重要。〕

关系代词 जो 可与不定代词连用，表示任指性无定指称。其后还可用语气词 भी 来加强语势。例如：

जो कोई उसका बनाया चित्र देखता वह दंग रह जाता ।
〔凡是看见他的画的人，无不惊奇不已。〕

जो कुछ आप कहते हैं सच है । 〔您说的都是实话。〕

有些习惯用法只有关系从句，主句常常省略。例如：

जो आज्ञा （ हुक्म ） । 〔遵命，是。〕

23.3 带表语从句的主从复合句

23．3．1 意义 带表语从句（ कर्तृपूरक उपवाक्य ）的主从复合句里主句带有一个表语从句。表语从句起主句中表语的作用，是以句子形式出现的表语。它使主句中用代词来表示的表语

的内容具体。例如：

प्रश्न यह है कि सभ्य कौन है, और असभ्य कौन ?〔问题在于谁文明谁不文明。〕

फल वही हुआ जो होना था ।〔结果果然如此。〕

引导表语从句的有：连接词 कि 和联系用语 जो 。表语从句总是在主句的后面。

23.3.2 连接词 कि 引导的表语从句 表语从句用连接词 कि 引导时，永远在主句之后。主句中的相关词通常为 यह 或其强势形式，出现在主句的表语位置上。主句里的谓语动词必为联系动词，常可省略。例如：

इसका मतलब यह है कि वे आज नहीं आएंगे ।〔这就是说他们今天不来了。〕

हमारा मुख्य उद्देश्य अब भी यही है कि तकनीक का स्तर उन्नत करें ।〔我们的主要目的仍是提高技术水平。〕

कारण यह कि अभी हम इसका नियम नहीं जानते ।〔原因在于我们至今还不知道它的规律。〕

引导从句的连接词 कि 可以省略，例如：

मतलब यह वह सही है ।〔意思是说他是正确的。〕

कारण यह उसे हिन्दी नहीं आती ।〔原因是他不会印地语。〕

23.3.3 联系用语 जो 引导的表语从句 表语从句用联系用语 जो 引导时，主句里表语位置上常有代词 वह, ऐसा 等作为其相关词。主句里的谓语动词为联系动词，可以省略。例如：

तुम लोगों में से कोई भी ऐसा न होगा जिसने कभी टी० वी० न देखा हो ।　　[你们中间没有一个人没有看过电视的吧。]

बड़ा वही नहीं जो कद का लंबा हो ।　[大人物未必身材高大。]

सफल खिलाड़ी वह है जिसका कोई निशाना खाली न जाय । [优秀的射手是百发百中的。]

23.4　带宾语从句的主从复合句

23.4.1　意义　带宾语从句（कर्म उपवाक्य）的主从复合句里，主句带有一个宾语从句。宾语从句起主句里宾语的作用，它是以句子形式出现的宾语。它使主句中用代词来表示的及物动词的宾语的内容具体，或者代替主句中省略的宾语。例如：

उसने यह कहा कि जल्दी जाओ और जल्दी लौट आओ । [他说早点去早点回来。]

गुरु जी ने बताया कि पृथ्वी गोल है ।　[老师说地球是圆的。]

连接主句和宾语从句的有：连接词 कि 和联系用语 जो 。

23.4.2　连接词 कि 引导的宾语从句　用连接词 कि 连接主句和宾语从句时，主句中的相关词通常为 यह 或其强势形式，作主句中及物动词的宾语。相关词 यह 常可省略。宾语从句在主句的后面，也有在主句前面的。在主句前面时，不用连接词 कि 引导。例如：

मैं यह नहीं चाहता कि आप उसे पत्र दिखाएं ।　[我不愿意

您把信给他看。]

उससे पूछिए कि यह रास्ता ठीक है कि नहीं । [请您问问他这条路对不对。]

मैं प्रयाग क्यों और कैसे पहुंच गया, यह स्वयं नहीं जानता । [我为什么到普拉雅格来的？怎么来的？连我自己也不知道。]

主句中及物的非谓语动词也可以带宾语从句。例如：

यह सोचना महज़ एक खाम-खयाली है कि समाजवाद का समूचा कार्य बड़ा सरल है । [认为社会主义的全部事业很容易，这种想法，只是幻想。]

यह कहते हुए कि मैं अभी आता हूं वह कमरे से निकल गया । [他一边说我一会就来，一边从房间里出去了。]

23．4．3 联系用语 जो 引导的宾语从句 用联系用语 जो 引导的关系从句作主句中的宾语时，主句中及物动词的宾语位置上通常有相关代词 वह，सो 等作为形式宾语。相关代词的意义由宾语从句来使之具体。

主句中相关代词为 वह 时，从句在主句之前，也可在主句之后。在主句中间的很少。相关代词 वह 可用强势形式。例如：

जो जी में आए वह खा लो । [你喜欢什么吃什么。]

करो वह जो अपने मन में आए । [做你愿意做的事。]

जो तुम्हारी इच्छा हो वही करो । [你心里想做什么就做什么。]

हमने तो वही किया जो हमें करना चाहिए था । [我们只是做了我们应该做的事。]

主句中的非谓语动词，也可以带有用联系用语 जो 引导的宾语从句。这种从句有时在前面，有时在主句中间。例如：

उन्होंने वह समझाते हुए जो उचित लगा बताया । 【他们感到什么合适就跟他讲什么。】

जो दाम उसने माँगा वह देकर मैं चला गया । 【他要多少钱，我给了后就走了。】

相关代词 वह 可省略。在这种情况下关系从句通常在主句的前面。例如：

जो आपको उचित लगे करें । 【您觉得合适的就做。】

जो मेरे दिल में आयेगी कहूँगी । 【我想到什么就说什么。】

जो भी कपड़ा हाथ में आया, लेकर पहनने लगी । 【手里不管拿到什么衣服就穿。】

在一定的上下文中也有整个主句省略的。例如：

तुम जो कहो । 【你说什么（我就做）。】

相关词为 सो 时，关系从句必在主句之前。例如：

जो चाहो सो करो । 【你想做什么就做什么。】

अच्छा, अब जो मैं कहूँ, सो चुपचाप करो । 【好吧，现在我叫你做什么，你就乖乖的做吧。】

相关词 सो 有宾格形式 तिस, तिन，但很少使用，仅在谚语里还保留了一些。例如：

जिन खोजा（ढूँढ़ा），तिन पाइयाँ，गहरे पानी पैठ । 【天下无难事，只怕有心人。】

有时，主句中的相关代词为 वैसा 宾语从句还兼有方式的意

义。例如：

वे जो सलाह देंगे वैसा ही मैं करूंगा । 〔我就照他们建议的做。〕

हम जो कहते हैं ,वे वैसा करता क्यों नहीं ? 〔为什么不照我们说的做。〕

关系代词 जो 可重叠，表示复指。主句中的相关代词如为 वह 时，用复数形式。 相关代词可和 सब , सभी 连用。相关代词也可省略。相关代词如为 सो 时， सो 也可重叠，也可用 सो सब , सो सभी 的形式。例如：

जो जो चाहो वे सब मंगवा लो । 〔你要什么都要吧。〕

आप जो जो कहेंगे वे सब मैं अवश्य करूंगा । 〔您说的我将一一照办。〕

तुम्हें जिस जिस चीज़ की ज़रूरत होगी मैं भरसक जुटाता रहूंगा। 〔你需要什么东西，我尽可能去弄来。〕

जो जो पुस्तकें मिलीं सो सो मैंने खरीदीं । 〔凡是见到的书我都买来了。〕

23.5 带补语从句的主从复合句

23。5。1 意义 带补语从句（ पूरक उपवाक्य ）的主从复合句里，主句带有一个补语从句。补语从句起主句中补语的作用，使主句中用代词来表示的补语的内容具体。例如：

जिस की लाठी उसकी भैंस । 〔谁有棍，谁就有牛。强权即公理。〕

जिनके तुम दूत हो उनके पास लौट जाओ । 【谁派你来的，你回他那儿去吧。】

23．5．2 补语从句多数是后置词补语，动词补语较少。引导补语从句的多为联系用语 जो，其相关代词为 वह 的带后形式。联系用语 जो 可重叠，其相关代词也可重叠。补语从句多数在主句之前，也有在主句之后的。例如：

जीत उन्हीं की होती है जो धीरज से काम लेते हैं । 【胜利属于坚韧不拔的人们。】

जो व्यक्ति जनता की सेवा करता है उसका मन प्रसन्न रहता है। 【为人民服务者常乐。】

जो जो जीतेंगे उन उनको इनाम मिलेगा । 【获胜者有奖。】

" सिग्रेट के ये टीन आप किसके लिए लाई हैं ? " " जिसका यह कमरा है उसके लिए । 【"这筒烟您是拿来给谁的？""谁住这屋就给谁。"】

23.6 带同位从句的主从复合句

23．6．1 意义 带同位从句（समानाधिकरण उपवाक्य）的主从复合句里，主句带有同位从句。同位从句和主句中的某个名词同位，使该名词的意义确切具体。例如：

उनकी यह इच्छा है कि मैं जल्दी घर लौट जाऊं । 【他希望我能早日返家。】

इसका यह अर्थ है कि हर नागरिक को एक वोट देने का अधिकार है । 【这就是说每个公民都有一票选举权。】

23.6.2 同位从句用连接词 कि 引导。主句里和它同位的名词前面可以有指示代词 यह, ऐसा 等作为相关词。相关词也可省略。同位从句常在主句之后。例如：

फिर किसे ख़बर होती कि वह रात को कहाँ रहा । 〔再说谁知道他晚上呆在哪里。〕

मुझे आशा है कि वे मेरी प्रार्थना मान जाएँगे । 〔我希望他会接受我的请求。〕

यह भय भी हुआ कि लड़के अभी अनुभवी नहीं हैं । 〔还怕孩子们现在还没有经验。〕

23.7 带定语从句的主从复合句

23.7.1 意义 带定语从句（ संज्ञाविस्तारक उपवाक्य ）的主从复合句里，主句带一个定语从句。定语从句起主句中定语的作用，修饰主句中的某个名词。主句中被修饰的名词叫做先行词。定语从句代替主句中用代词来表示的定语。使其意义具体。定语从句还代替主句中缺位的定语。例如：

तुम वे किताबें नहीं लाए जो मैंने मंगवाई थीं । 〔我要的书你都没有拿来。〕

क्या यह वही रास्ता है जो बाज़ार को जाता है ? 〔这是通向市场的路吗？〕

连接主句和定语从句的有：连接词 कि 和联系用语 जो, जब, जहाँ 等。

23.7.2 连接词 कि 引导的定语从句 用连接词 कि 引导的定语从句除了表示修饰意义外，还带有程度和结果意义。主句中须有相关词 ऐसा，इतना 等。这种定语从句永远在主句的后面。例如：

ऐसा दंड दूंगा कि तू भी याद करे । 〔我要严加惩办，叫你一辈子都记住。〕

उसने ऐसा कौन-सा पाप किया था कि उनको बन-वास का दंड दिया गया ？ 〔他犯了什么罪啊，竟判以森林放逐？〕

मेरे इन दोनों छोटे बच्चों के स्वभाव और रुचि में इतना अंतर था कि मुझे देख कर आश्चर्य होता था । 〔我这两个孩子的性格和爱好竟如此之不同，我看了都觉得奇怪。〕

23.7.4 联系用语 जो 引导的定语从句 用联系用语 जो 引导的定语从句是印地语里最常见的一种定语从句。这种从句修饰、限制主句中的某个名词。被修饰、限制的名词前面常有 वह，ऐसा，इतना 等相关词。从句可在主句的前面、后面或中间。

联系用语 जो 的性和数须和主句中先行词的性和数一致，但 जो 的形式不和先行词一致，而是取决于 जो 本身在从句中所起的作用。例如：

राष्ट्रभाषा वह भाषा है जिसका प्रयोग पूरा राष्ट्र करे । 〔国语应是全国都使用的语言。〕

जिस रास्ते से आये थे उसी रास्ते से वे जा रहे थे । 〔他们从来的那条路回去。〕

ये लोग जो आये हैं मेरे मित्र हैं । 〔来的人都是我的朋友。〕

ऐसी बातें न करना जो किसी को बुरी लगें । 〔不要说使人反感的话。〕

किसी की इतनी सामर्थ्य नहीं जो तुझे मेरे हाथों से आज बचा सके । 〔谁也没有这么大的能耐能使你今天逃脱我的手掌。〕

关系代词 जो 的前后有时有波斯语连接词 कि 。例如：

मोहन अकसर आता है जो कि राम का सहपाठी है । 〔拉姆的同学摩亨常常来。〕

धन में वह शक्ति है कि जिससे असंभव भी संभव बन जाता है । 〔有钱能使鬼推磨。〕

用联系用语 जो 引导的定语从句可分为限制性的和非限制性的两种。

限制性定语从句限制先行词并赋与先行词以确切的意义。这类从句和主句结合得很紧密，是句子不可缺少的组成部分。主句和从句之间不用逗号隔开。从句可在主句之前，也可在主句之后。例如：

जिनसे सफलता मिले वे ही साधन श्रेष्ठ हैं । 〔只有用以取得成功的那些方法才是最好的方法。〕

द्वेष वह आग है जो बुझाए न बुझती । 〔仇恨是扑不灭的烈火。〕

यह वही इन्दु थी जो सोफ़िया के साथ नैनीताल में पढ़ती थी।

「她就是同苏菲娅在南尼达尔一起念书的那个茵杜。」

非限制性定语从句虽然也修饰先行词，但它是可有可无的。它只是对先行词加以补充说明。这种从句和主句结合得不紧密，常常在主句的中间，相当于一个插入句。它的前后有逗号和主句隔开。例如：

मेरे भाई ने, जो मुझसे बड़े हैं, मुझे यह किताब दी थी ।
〔是我哥哥给我这本书的。〕

मेरी छोटी बहिन, जो उसकी बातों को बड़े ध्यान से सुन रही थी , बोले... । 〔我妹妹，那时正聚精会神地听着他说话，说；…〕

这种从句的前后也有用破折号和主句隔开的。例如：

कुछ सर्दार-- जो उस समय वहां थे -- खड़े हैं । 〔那时在那里，还站着几位首领。〕

23．7．4 联系用语 जब 引导的定语从句 当定语从句修饰主句中带有时间意义的名词时，可用联系用语 जब 引导。先行词前通常有 वह ，ऐसा 等相关词，也有省略相关词的。联系用词 जब 引导的定语从句在主语之后。例如：

शत्रुओं ने ऐसे समय पर आक्रमण किया है जब राजा नगर में नहीं है ।. 〔敌人是乘国王不在城里的时候进攻的。〕

उसके बाद एक ऐसा भी दिन आएगा जब मैं खाट पर बेहोश पड़ा रहूंगा । 〔以后可能还会有我不省人事卧床不起的一天。〕

उन्हों ने भी उसी उम्र में पढ़ना शुरू किया था जब मैंने शुरू किया । 〔他也是从我开始念书的

那个年龄开始念书的。〕

23．7．5 联系用语 जहाँ 引导的定语从句 当定语从句修饰主句中带有地点意义的名词时，用联系用语 जहाँ 引导。先行词前通常有 वह，ऐसा 等相关词，也有省略的。这种定语从句也在主句之后。例如：

वह उस स्थान की ओर बढ़ा रहा जहाँ से गाने का स्वर आ रहा था। 〔他一直向歌声传来的那个方向走去。〕

वह किसी ऐसी जगह की तलाश करने लगे, जहाँ वह छिप कर बैठ सके। 〔他开始寻找一个好藏身的地方。〕

शहर में नाटक घर भी बने हुए थे, जहाँ शहर के लोग तमाशा देखने जाते हैं। 〔城里还兴建了供市民们观剧的戏院。〕

मिरज़ा--तो आप मुहरा उसी घर में रख दीजिए जहाँ पहले रक्खा था। 〔密尔扎——那请您把棋子放到原先放的那一格子里去。〕

联系用语 जितना，जैसा 等也可引导定语从句，从数量、方式等方面修饰主句中某个名词。主句中被修饰的名词前面常有相关代词 उतना，ऐसा 等。例如：

जितना रुपया उनके पास है उतना रुपया किसी के पास नहीं है। 〔谁也没有他那么多的钱。〕

थोड़ी दूर अँधेरे में चढ़ने के पश्चात् धीमा धीमा प्रकाश दिखाई देने लगा -- ऐसा प्रकाश जैसा चाँदनी रात में होता है। 〔在黑暗中向上爬了一段路以后，露出了一点点微弱的光芒，就像月夜中见到的那种光。〕

ज़मीन पर ऐसी कालीन बिछी हुई थी, जैसी फ़तहचन्द की शादी में भी नहीं बिछी होगी ।
〔地上铺着连法德赫金德结婚时恐怕也没有铺过的地毯。〕

23.8 带状语从句的主从复合句

23. 8. 1 意义 带状语从句（क्रियाविस्तारक उपवाक्य）的主从复合句里，主句带一个状语从句。状语从句相当于主句中状语的作用，修饰主句的动词。主句中有时有代词作相关词，从句使之意义具体。

在带有状语从句的主从复合句中，主句和从句用从属连接词或联系用语连接。

23. 8. 2 状语从句分类 状语从句根据意义可分为下列各类类：

一、时间（कालवाचक）状语从句
二、偶然（घटनावाचक）状语从句
三、地点（स्थानवाचक）状语从句
四、方式（रीतिवाचक）状语从句
五、原因（कारणवाचक）状语从句
六、目的（उद्देश्यवाचक）状语从句
七、结果（परिणामवाचक）状语从句
八、程度（परिमाणवाचक）状语从句

九、让步（ हेतुमद् ）状语从句

十、条件（ शर्तवाचक ）状语从句

十一、比拟（ उपमावाचक ）状语从句

十二、对照（ तुलनावाचक ）状语从句

23．8．3 带时间状语从句的主从复合句 这种主从复合句里带一个时间状语从句，说明主句中动词的动作发生的时间。它相当于主句中的时间状语。

时间状语从句通常用联系用语 जब 等引导。

1．用联系用语 जब 引导的时间状语从句表示主句动作发生的时间。主句中有相关词 तो 。相关词可用强势形式。从句多在主句之前。但有时也有在主句之后的，这时相关词常不用。例如：

अमरीका में जब दिन होता है तब यहाँ रात होती है। 〔在美洲是白天，我们这里是夜里。〕

हम तभी लड़ेंगे जब वह हम पर आक्रमण करेगा। 〔他攻击我时我才动手。〕

जब मैं वहाँ पहुंचा तो वे चले गये थे। 〔我到那里时，他们已经走了。〕

联系用语 जब 可省略，这时，相关词不能省略。例如：

दरवाज़ा खटखटाया，तो ठकुराइन ने लालटेन लिए हुए दरवाज़ा खोल दिया। 〔有人敲门了，于是地主太太打了灯去把门开了。〕

वह पाँच वर्ष का था तभी उसके पिता की मृत्यु हो गई थी। 〔他五岁的时候，他父亲就死了。〕

联系用语 जब 后面有时用连接词 कि 有加强语势的作用。例如：

एक दिन जब कि वह अपने जूतों की मरम्मत कराने के लिए मोची के यहां गया, तो देखा कि उसकी स्त्री उसके पास बैठी हुई है। 〔有一天当他到鞋匠那里去修鞋时，看见皮匠的老婆坐在他身边。〕

इसी दशा में जब कि वह वहां पहुंचा तो उसके दिल में उससे वार्तालाप करने का विचार उत्पन्न हुआ।〔就在这种情况下当他到达那里时，他心里产生了同他谈判的念头。〕

2. 联系用语 जो 也可引导时间状语从句，其意义与 जब 相同，主句中的相关词为 तो 。从句在主句之前。联系用语 जो 常在从句句中不能省略。例如：

दोनों सज्जन फिर जो खेलने बैठे, तो तीन बज गये। 〔当两人重新坐下来下棋时，已经是午后三点钟了。〕

लोगों ने जो यह हाल देखा तो तालियां बजाने लगे। 〔当人们看到这个情况时，就鼓掌起来。〕

अब जो महारानी ने महाराज के मुख की ओर देखा तो वह दृढ़ प्रतिज्ञ दिखाई पड़े। 〔现在当王后朝国王的脸看时，他看来很坚决。〕

有时主句前面的相关词 तो 省略，例如：

परन्तु देश जो दो भागों में बंट गया, वह बड़ा बुरा हुआ। 〔可是当国家一分为二时，就很不好。〕

मैं जो आज्ञा देता हूं वे तुरन्त पालन करते हैं। 〔当我下令时，他们都立即服从。〕

3. 用联系用语 जब कभी 引导的时间状语从句表示有时候发生的动作，主句中的相关词用 तब 或 तो，有时省略。从句在主句之前。例如：

जब कभी वह दिल्ली आता है तब(तो) मेरे यहां ठहरता है।
〔有时他来德里就住在我这里。〕

शांति, विश्वास मानो, मैं जब कभी तुमसे कोई बात कहता हूं, तुम्हारा हृदय दुखाने के उद्देश्य से नहीं कहता।
〔香蒂啊，你要相信，我有时说了你几句，不是存心伤你心才说的。〕

जब कभी अवकाश मिलता मैं लिखने बैठ जाता।
〔我有空时就坐下来写。〕

4. 用联系用语 जब भी 引导的时间状语从句表示经常性的动作，主句中的相关词用 तो 或 तब。相关词可以省略，从句在主句之前。例如：

जब भी वह उस स्थान पर जाता वह कौआ उसे आते देख कर उड़ जाता। 〔他经常去那地方，那乌鸦见他来了就飞走。〕

जब भी मुझे पानी की आवश्यकता हो वहीं पानी मिल जाया करे। 〔我需要水的时候，那里须经常有水。〕

मैं जब भी उसे देखती हूं, तो मेरी छाती पर सांप लोट जाता है। 〔我看见他就恶心。〕

5. 用 जब जब 引导的时间状语从句表示多次的动作。主句中的相关词 तब 也重叠，或者用 तब 或 तो，有时相关词省略。从句在主句之前。例如：

जब जब उसे बुलाया तब तब उसने मना कर दिया । [每次请他，他都不来。]

जब जब वह पानी मांगती , हम उसे पानी को दे देते । [每当他要水时，我们都给他水。]

जब जब पलकें झपती हैं तो यह पानी निकलता है ।

[每当眨眼时，就流泪水。]

6. 用 जब तक 引导的时间状语从句表示主句和从句中的动作始终延续至某一时点，从不间断。只要从句中的动作存在，主句中的动作也就存在，直至从句中的动作结束为止。主句中的相关词为 तब तक ，有时省略。从句通常在主句之前，也可在主句之后。例如:

जब तक मैं हूं , कोई डर न हो । [只要我在，你就不要怕。]

जब तक जीवित रहूंगा , जनता की सेवा करूंगा । [只要我活着，就要为人民服务。]

यह घंटी तब तक बजती रहेगी जब तक आप अपने बिस्तर से उठकर घंटी बंद न कर दें । [这只钟您要是不起来把它关上，它就会响个不停的。]

强调主句时，相关词可用强势形式；强调从句时，联系用语后可加 कि 以加强语势。例如:

जब तक शरीर है तभी तक देश की रक्षा करनी चाहिए ।

[只要活着，就应该一直保卫国家。]

जब तक कि उनमें एक भी बचा , बराबर लड़ता गया ।

【只要他们还有一个人活着，就一直战斗下去。】

7．用 जब से 引导的时间状语从句表示主句的动作是在从句的动作完成时开始的。主句里有相关词 तब से 。相关词可省略。从句常在主句之前。例如：

जब से इसे ज्वर है तब से मुझे चिन्ता हुई है । 【他发烧后我就担心。】

जब से यहां आया हूं तब से एक लाइन भी नहीं लिख पाया ।【自从来这以后我一行字也没写。】

जब से आया हूं एक बार भी सांची नहीं गया । 【自从我来后，一次也没有去过鹿野苑。】

如加强语势，主句中的相关词可用强势形式。例如：

जब से वह यहां आया था तभी से उसके पास एक जल का घड़ा था ，जिसे वह बहुत चाहता था ।
【从他来到这里起他就有一只水罐，他很喜欢。】

जब से उसने यह मकान बनवाया है ，तभी से मेरे मन में यह बात आती रही है कि यहां एक वाटिका लग जाती तो अच्छा होता । 【自从他盖了这所房子起我就一直在想，这里要是有个小花园就好了。】

8．用 जैसे ही ，ज्यों ही 引导的时间状语从句表示主句中的动作是紧接着从句中的动作而发生的。主句中的相关词依次分别为 वैसे ही ，त्यों ही 。相关词可以省略。从句在主句之前。例如：

जैसे ही मैंने उसे देखा ，वैसे ही मैंने उसे पहचाना।【我一

看见他就认出来了。]

हम जैसे ही स्टेशन से बाहर निकलीं लोगों ने हमें घेर लिया।
[我们一出车站，人们就把我们团团围住。]

ज्यों ही समय मिला त्यों ही मैं घर आ गया। [我一有空就回到家里来了。]

ज्यों ही पिता जी दीख जाते वह उनके सामने दौड़ी जाती।
[她一看见父亲就向他跑去。]

用联系用语 जैसे ही，ज्यों ही 引导从句时，主句中的相关词用 तो，用 जैसे ही 时，相关词还可用 तैसे ही。例如：

जैसे ही लोगों ने मुझे देखा तो आगे बढ़ कर मुझे छाती से लगा लिया। [人们一看到我，就都跑上来拥抱我。]

जैसे ही राम उस पेड़ तक आया तैसे ही उसने राम को घोड़े पर बिठाकर घोड़े की लगाम खींची।
[拉姆一到那棵树边，他就把拉姆放在马上坐定拉起马缰。]

ज्यों ही वह आ जाय तो उससे यह बात बता देना।
[他来了你就把这事告诉他。]

23.8.4 带偶然状语从句的主从复合句 这种主从复合句带有一个偶然状语从句。它说明主句中动作进行中或主句动作的前或后发生的偶然的常常是出乎意料的事件。这类句子中的从句常用连接词 कि 引导，主句中没有相关词。从句永远在主句之后。例如：

फूलमती कलसा लिए नीचे उतरी। पानी भरा और ऊपर जा रही थी कि पाँव फिसला। [普尔玛蒂带着水罐走下

水去，灌满了水，正抬步往上走时，忽然脚底一滑。]

एक दिन वह बाहर जाने ही वाला था कि एक मित्र आये।

[一天，他正要外出时来了一位朋友。]

सुबह अभी नींद नहीं खुली थी कि बीच की मंज़िल के किरायेदारों के लड़के ने आकर दरवाज़ा खटखटाया।

[早上还没睡醒时，忽然中间一层楼房客家的孩子来敲门了。]

उसने दरवाज़े पर हाथ लगाया ही था कि एक आवाज़ आई। [他的手刚碰到门上，忽然传来一个声音。]

这种主从复合句中的主句常是从句中偶然事件发生的时间。

有时主句里有 जैसे ही 或 ज्यों ही 表示主句中的情况一出现后，紧接着就发生了从句中的偶然事件。这种从句中的引导词 कि 和引导主句的相关词 तो，तैसे ही，वैसे ही 或 त्यों ही 等的意义相似，但用 कि 引导时，偶然事件的意识较强。例如：

तर्पण के बाद जैसे ही वे जल से निकले और किनारे पर आये कि उनके मन में अतीत की घटनाओं का स्मरण हो आया। [祭奠以后他从水中出来，一到岸上忽然想起了往事。]

जैसे ही वह नदी की ओर जाने के लिए मुड़ा कि एक झाड़ी के पीछे से आवाज़ आई-- खड़े रहो!

[他刚转过身来向河边走时，忽然从一棵灌木后面传来一个声音："站住！"]

ज्यों ही उसने किवाड़ खोले कि वर्षा का एक झोंका उसके मुंह पर लगा। [他刚把门一打开，忽然

一阵雨打在他的脸上。]

वह आज ज्यों ही अपने भाई के कमरे में प्रविष्ट हुई कि वह बेहोश हो गई । 【她今天刚走进她兄弟的卧室，忽然就昏倒在地。】

23．8．5 带地点状语从句的主从复合句 这种主从复合句里带有一个地点状语从句说明主句中动作发生的地点。它相当于主句中的地点状语。

地点状语从句通常用联系用语 जहाँ，जिधर 等引导。

1．用联系用语 जहाँ 引导的地点状语从句，表示主句中叙述的动作所发生的地点。主句中的相关词常为 वहाँ 。在谚语里还有用 तहाँ 作相关词的。从句通常在主句的前面。例如：

जहाँ आक्रमण वहाँ प्रत्याक्रमण । 【哪里有侵略，哪里就有反侵略。】

वह जहाँ खड़ा था वहीं पर खड़ा रहा । 【他一直站在他站的那个地方。】

जहाँ चाह तहाँ राह । 【有志者，事竟成。】

主句中的相关词可省略。例如：

तुम जहाँ चाहो जा सकते हो । 【你想去哪儿就可以去哪儿。】

जहाँ धर्म होगा，जीत भी उन्हीं की होगी । 【哪里有正义，胜利也就属于他们。】

如强调主句时，主句在从句之前。例如：

भूल वहीं होती है जहां, वह दूसरों के मुंह से अपनी तारीफ़ सुनते ही फूलकर कुप्पा हो जाता है।【错误在于他听了别人称赞自己的话就沾沾自喜。】

मैं भी वहीं रहना चाहता हूं जहां वे लोग होंगे। 【我也想到他们住的那儿去住。】

联系用语 जहां 可重叠，表示各别的地点。主句中的相关词 वहां 可重叠，也可不重叠。有时相关词省略，从句在主句的前面。例如：

उसको जहां जहां देखा जा सकता था वहां वहां वह नहीं मिला।【那些经常可以见到他的地方都没有找到他。】

जहां जहां वे जाते थे，वहीं भीड़ लगती थी।【他们去哪里哪里就有许多人围着他们。】

जहां जहां तुम्हारी लकड़ी गिरे，वहीं वहीं ज़मीन खोदना।【你的木柴掉在哪些地方，你就去挖。】

जहां जहां वह जाते，अपना रूमाल बिछाते। 【他每到一个地方，就把手绢铺在那里。】

用 जहां 引导的状语从句还可以同主句形成对照、对比关系。参看23.8.14

2. 用 जहां कहीं（भी） 和 जहां भी 引导的地点状语从句表示任指性无定指的地点。主句中的相关词为 वहां，सर्वत्र 等，也有相关词省略的。

जहां कहीं भी जाओ मेरी बात मत भूलना।【无论你去哪儿，我的话切莫忘记了。】

वहां कहीं भी दृष्टि डालें सर्वत्र आपको सुन्दर सुन्दर दृश्य दिखाई देंगे । 【无论您向哪儿看，到处都可以看到美丽的风景。】

" तुम मेरे साथ चलोगे ? " "कहां ? " मैंने पूछा ।

" जहां कहीं भी हरबंस हो सकता है, वहां । "

【"你能跟我一起去吗？" "去哪里？" 我问。"去赫尔本斯可能去的一些地方，"】

जहां कहीं मुझे कोई छोटी - मोटी नौकरी मिल जाएगी , वहां चली जाऊंगी । 【哪里能找到工作，我就去。】

जहां भी यात्रा जाना चाहते हैं वहां होटल मौजूद है । 【无论您想去哪儿旅游，都有饭店。】

" और तुम कहां चलोगे ? " " जहां भी चलो । "

【"你去哪里？" "你去哪里我去哪里。"】

由 जहां 引导的状语从句，如果主句是相关词 तो 引导时，则带有条件从句的性质。参看23．8．12

3．由 जहां पर 引导的地点状语从句表示主句的动作是在从句动作发生的地方发生的。 जहां 可重叠。主句中的相关词为 वहां पर 或 वहां ，相关词可省略。主句在从句之后。例如

जहां पर हमें हरियाली मिलती है, वहां पर हम अपने तम्बू गाड़ देते हैं । 【我们在有树木生长的地方扎营。】

तुम जहां जहां पर अपना रूमाल बिछाओगे , वहीं पर जल का सुन्दर चश्मा तैयार हो जायगा । 【你在哪里铺上你的

手帕，那里就会有美丽的水泉。〕

जहाँ पर हल चलाया, खेत बन गया। 〔犁过的地方，都成了良田。〕

4. 由 जहाँ से 引导的地点状语从句表示主句的动作是从句动作起始的地方开始的。 जहाँ 可重叠。主句中的相关词为 वहाँ, वहाँ से 等。相关词可省略。主句在从句的后面。例如：

जहाँ से प्रकाश आ रहा था, वहाँ से एक सवार आता हुआ दिखाई दिया। 〔从光线射来的地方，看见有一个人骑着马来。〕

उसने जहाँ से रास्ता किया था, वहाँ इतने सैनिक आ कर इकट्ठे हो गये। 〔他从哪里杀开一条路，那里就有许多战士围过来聚在一起。〕

मार्ग में जहाँ जहाँ से होता हुआ वह आया, वहाँ के सभी लोगों ने उसके त्याग और उसके साहस की सराहना की। 〔他来时一路上所经过的地方，那里的一切人们都赞赏他的牺牲精神和勇敢。〕

वह जहाँ जहाँ से चलता उसके पीछे पीछे वह नदी भी बहती। 〔一路上他从哪里走，他后面就流着那条河。〕

5. 用 जहाँ तक 引导的状语从句，多为程度状语从句。（参看23. 8. 10）但也可引导地点状语从句，这时从句表示主句动作的终点是从句动作的终点。主句中相关词为 वहाँ तक 主句在从

句后面。例如：

तुम जहां तक दौड़ोगे मैं भी वहां तक दौड़ूंगा ।
【你跑到哪里，我也跑到那里。】

" तुम कहां तक पढ़ जाओगे ? " " जहां तक इस लेख का अंत हो।
【"你要看到什么地方？""看到这篇文章完。"】

6。用 जिधर 引导的地点状语从句表示主句中动作的方向。主句中的相关词为 उधर, तिधर, उस ओर (तरफ़) 等。तिधर 多用于谚语中。相关词有时省略。从句常在主句的前面。但如强调主句时，主句可在从句的前面，例如：

जिधर देखो, उधर भीड़ ही भीड़ दिखाई देती है । 【往哪儿看都是人山人海。】

जिधर वह न हो , उस तरफ़ मेरा रहना ठीक नहीं । 【我不去他不在的那边住。】

अपना रथ उधर ले चलो जिधर वह युद्ध कर रहे हों ।
【把战车开向他在战斗的那边去。】

वह उधर चल पड़ा, जिधर मेढ़क बोल रहा था । 【他向青蛙鸣叫的那个方向走去。】

जिधर जलता देखें तिधर तापें । 【看见哪里有火就向那边去烤火。】

जिधर चाहो , चला - फिरा सकते हो । 【你想往哪里开就可以开往那里。】

वह हम लोगों को भी उसी ओर ले गया जिधर दूसरे लोग

गये थे । 【他把我们也向别人去的那个方向带去。】

7. 用 जिधर से 引导的地点状语从句表示主句的动作是向从句动作起始的方向进行的。主句中的相关词是 उधर से, उधर, उस ओर(तरफ़) 等。从句常在主句的前面，也有在主句后的。例如：

जिधर से सीटी की आवाज़ आ रही थी, मैं उधर ही दौड़ा। 【我就向哨声传来的那个方向跑去。】

जिधर से आवाज़ सुनाई दी उसी ओर निशाना लगा कर तीर चलाता रहा । 【他对准了声音传来的方向，用箭不断地射去。】

उसने रथ उसी ओर हाँक दिया जिधर से वे वापस जा रहे थे । 【他把战车向他们回去的那个方向开去。】

जिधर से तुम आगे बढ़ोगे, उधर से ही हम तुम्हारे पीछे पीछे चले आवेंगे । 【你从哪边前进我们就从那边跟着你走来。】

23.8.6 带方式状语从句的主从复合句 这种主从复合句里带有一个方式状语从句，说明主句中动作的方式。它相当主句中的方式状语。

方式状语从句通常用联系用语 जैसे 引导。主句中的相关词为 वैसे 从句在主句的前面或后面。例如：

हम जैसे आये वैसे ही लौट गये । 【我们像来时那样回去了。】

तुम जैसे करोगे मैं भी वैसे करूँगा । 【你怎么做，我也怎么做。】

हम भी वैसे ही खाएँगे जैसे वे खाते हैं । 【我们也将像他们那样吃。】

主句中的相关词也可用 ऐसे ，从句常在主句之后，从句中的联系用语 जैसे 可省略。例如：

वह ऐसे दौड़ता है जैसे पागल हो ।〔他发疯似地跑。〕

ऐसे दिखा रहे थे, कुछ हुआ ही नहीं ।〔他装得若无其事。〕

从句用联系用语 जैसा 或 जैसा कि 时，相关词用 वैसा 或 वैसा ही 。例如：

मैं ठीक ठीक वैसा ही पढ़कर सुना रहा हूं जैसा कि यहां लिखा है ।〔我正是照这里写的朗读。〕

जैसा मैंने कहा है, वैसा ही होना चाहिए । 〔应该是像我说的那样。〕

23.8.7 带原因状语从句的主从复合句 这种主从复合句里带有一个原因状语从句，说明主句中动作发生的原因。它相当于主句中的原因状语。

原因状语从句用连接词引导。主句里没有相关词。连接主句和从句的连接词有 क्योंकि, चूंकि , इसलिए कि, कि, जो 等。用法各异，现分述于下：

1. 用连接词 क्योंकि 引导的原因状语从句较为常见。这种从句永远在主句的后面。例如：

कल वह यहां नहीं आया, क्योंकि उसकी तबीयत ठीक नहीं थी।〔昨天他没有来，因为他身体不好。〕

मैं चलता रहता हूं , सदैव चलता रहता हूं , क्योंकि मेरा नाम इतिहास है । 〔我不停地走，永远不停地走，因为我的名字叫历史啊。〕

2. 用连接词 चूंकि 连接的原因状语从句永远在主句的前面。主句的开头用连接词 इसलिए 。चूंकि...इसलिए 是关联连接词。例如：

चूंकि उस समय उसे कुछ काम नहीं करना था, इसलिए उसने पत्र जेब से निकाल कर दूसरी बार पढ़ना शुरू किया । 〔那时他没事，于是从口袋里掏出信来开始再看一遍。〕

चूंकि आप जानना चाहती हैं , इसलिए सच बात आप से कह देना चाहता हूं , धृष्टता क्षमा करें । 〔因为您想知道，所以我就把真相告诉您，恕我直言。〕

3. 用连接词 इसलिए कि 引导的原因状语从句永远在主句的后面。例如：गली-गली अनाथालय न थे, इसलिए कि देश में अनाथ और विधवाएं थीं ही नहीं ।〔那时孤儿院不是到处都有的，因为压根儿没有孤儿寡妇。〕

वह आज नहीं आएगा इसलिए कि उसके यहां कोई मेहमान आये हैं । 〔他今天不会来了，因为他家来了客人。〕

हम क्यों नीच हैं और ये लोग क्यों ऊंचे हैं ? इसलिए कि ये लोग गले में तागा डाल लेते हैं? 〔我们为什么低贱，这些人为什么高贵？是因为这些人的脖子上套着一根圣线吗？〕

连接词 इसलिए कि 中的 इसलिए 可提前用于主句谓语动词的前面。这种形式的主从复合句是在主句中先提供信息，预示着主句动作的原因即将在从句中揭示，起强调原因的作用。连接词 इसलिए 还可用强势形式。例如：

मैं इसलिए उसकी बातों से चिढ़ रहा हूं कि उसे मेरी कवि-

ताएं पसंद नहीं आईं । 〔我之所以对他的话感到脑火，是因为他不喜欢我的诗。〕

वकील साहब इसलिए दुखी थे कि मिर्ज़ा ने उनके साथ बेवफ़ाई की । 〔律师先生之所以不高兴，是因为米尔扎背叛了他。〕

वह केवल इसलिए जीती थी कि मौत न आती थी ।
〔她之所以活着是因为她还没有死。〕

इसलिए 提前至主句中时，从句开头的连接词 कि 也有作 क्योंकि 的，但这种用法在规范印地语里很少。

4．用连接词 कि 引导的原因状语从句永远在主句的后面。例如：

मुझे खुशी है कि तू अपना अपराध स्वीकार कर सका ।
〔我很高兴，因为你能承认自己的过失。〕

तुम अच्छे आदमी हो कि मुझे यहाँ बुला लिया । 〔你是个好人，因为你把我请到这儿来了。〕

लोग उसका धन्यवाद करने लगे कि उसने उन्हें विपत्तियों से छुटकारा दिलाया । 〔人们都感谢他，因为他使人们从（灾难）中解放出来。〕

5．用 जो 作原因连接词时，常为简单连接词。जो 引导的的原因状语从句常在主句的后面。例如：

यह बहुत ही अच्छा हुआ जो तुम मिल गए । 〔这太好了，见到你了。〕

अच्छा गुबा गोपाल जो हमारी-तुम्हारी सीट पास-पास है।
【古巴尔，好极了，咱俩坐在一起。】

मेरी आंख नहीं लग रही जो मैंने रात के आठ बजे काफ़ी पी ली। 【我睡不着，因为我晚上八点钟喝了咖啡。】

अच्छा किया जो तुमने यह बात जल्दी सोच ली।
【你做得好，因为你很快想到了这点。】

有时在 जो 的后面加波斯语连接词 कि 。例如：

यदि तुम सचमुच ही मेरी सच्ची मित्र बन सको, जो कि तुम लिखती हो कि तुम हो, तो हमारे बीच किसी तरह की कोई रेखा नहीं रहेगी। 【如果你真的能成为我的真诚的朋友，因为你在信里写的你是真诚的朋友，那么我们之间就不应有任何隔阂。】

23.8.8 带目的状语从句的主从复合句 这种主从复合句里带有一个目的状语从句，说明主句中动作是为了什么目的发生的。它相当于主句中目的状语。

目的状语从句用连接词 इसलिए कि, कि, ताकि, जो, 等和联系用语 जिससे, जिसमें 等引导。主句中没有相关词。从句中的谓语动词必须用虚拟式。目的状语从句永远在主句之后。

1. 用连接词 इसलिए कि 引导目的状语从句时连接词 इसलिए 可提前至主句中谓语动词之前。这种形式的主从复合句是在主句先提供信息，预示着动作的目的即将在从句中揭示，起强调目的的作用，连接词 इसलिए 还可用强势形式。例如：

मैं दौड़ा इसलिए कि कुछ पानी लाकर उसका मुंह तर करूं ।
［我跑过去想弄点水来给他喝。］

उसने कहा था इसलिए कि मैं तुम्हें जाने न दूं । ［他说了的叫我不让你走。］

हम इसलिए नहीं जीते हैं कि खूब पेट भर खाना खाएं,,इसलिए जीते हैं कि जनता की सेवा अच्छी तरह करें । ［我们不是为了猛吃而活着，而是为了很好地为人民服务而活着。］

खंभे इसलिए बने हैं कि छत गिर न पड़े । ［造柱子是为了不使屋顶塌下来。］

इसलिए 用在主句中时也可用 इसवास्ते，इसीवास्ते 等，कि 亦可作 ताकि，कि जिसमें 等。例如：

तूने यह तप केवल इसी वास्ते किया कि जिसमें तू अपने तईं औरों से अच्छा और बढ़कर विचारे । ［你修苦行只不过是为了你以为你比别人好，比别人高明而已。］

2．用 कि 引导的目的状语从句：

हम स्वयं आये कि आप को मकान पर ले चलें । ［我们亲自来接您去我家。］

तार लिख दो कि तार पाते ही तुरन्त आयें । ［打个电报去让他接电报后立刻来。］

वह उसे अपनी एक चूड़ी दे देती कि वह जाकर उसे बेच आए । ［她把自己的手镯交给他让他去把它卖了。］

गंगी झुकी कि घड़े को पकड़ कर जगत पर रखे । ［甘吉弯下腰去，想抓住水罐放到井台上来。］

3. 用 ताकि 引导的目的状语从句：

वह आज मेरा काम देखेगा ताकि आप को दिल्ली घुमा सकूं।
〔他今天替我，好让我带您逛德里。〕

वह चुपके से घर से निकल गई ताकि घर में और कोई न जागे।
〔她今天悄悄地出去了，为的是不惊醒家里的人。〕

आप कृपा करके बैठ जाइये ताकि आप के पीछे बैठने वाले लोगों को भी देखने - सुनने का मौका रहे।
〔请您坐下来，让坐在您后面的人也能看得见。〕

4. 用 जो 引导目的状语从句的情况较少。在这种情况下 जो 是简单连接词。主句中没有相关词。例如：

ज़बान दबा कर क्यों कहते हो, ज़ोर से कहो जो मैं भी तो सुन लूं।　〔为什么说得声音那么小，说大声点，让我也听听嘛。〕

किया क्या जाय जो देहातियों की प्राणरक्षा हो।　〔怎么办才能保卫乡民的生命呢？〕

5. 引导目的状语从句还可用 जिससे 或 जिसमें 。例如：

खूब कसरत करो जिससे मज़बूत बनो।　〔要多多锻炼使身体强健。〕

मन लगाकर पढ़ो जिससे परीक्षा में सफलता मिले।　〔要用心读书以便通过考试。〕

उसने मुझे गूढ़ भाषा में बतला दिया जिसमें दूसरे लोग न समझ सकें।　〔他用秘密语言告诉我，这样别人都听不懂。〕

जवानी में संयम से रहो जिसमें बुढ़ापा सुख से बीते।　〔年

轻时生活要有节制，老年才会活得幸福。】

जिससे 和 जिसमें 的前后，有时还可用波斯语连接词 कि 组成复合的目的连接词，以加强语势。例如：

उन जूतों के तलों में बड़ी बड़ी कीलें ठुकी हुई थीं जिससे कि वे घिसे नहीं । 【鞋底上都钉满了许多大钉子，为了使鞋底不磨损。】

कोई ऐसा उपाय करना चाहिए कि जिसमें अपना यह काम भी पूरा हो जाय । 【得想个办法使得我们自己的这件任务也能完成。】

रुको मत जिसमें कि तुम बात बना सको । 【不要停顿，这样你事就可以办成了。】

23.8.9 带结果状语从句的主从复合句 这种主从复合句中带有一个结果状语从句，说明主句动作所产生的结果。

结果状语从句用连接词 कि，जो 或联系用语 जिससे 等引导。从句在主句之后。

1. 用连接词 कि 引导结果状语从句

तुम्हें कोई काम नहीं है कि तुम दिन भर इधर उधर घूमा करते हो । 【你什么事也没有，所以你整天到处游逛。】

ज़रा गफ़लत हुई कि जेब कटी । 【稍一疏忽，口袋就被扒。】

तीर का लगना था कि वह ज़ोर से चिल्लाकर गिर पड़ा । 【他一中箭即大叫一声倒在地上。】

2. जो 用作结果连接词时，多为简单连接词。例如：

तुम कहां थे जो उसको आते नहीं देखा । 【你到哪里去了，连他来都没有看见。】

तुम क्या कोई लाट साहब हो जो तुम्हें गाली न दी जाय ? 【你是总督大人吗，就不能骂你了。】

क्या तुम मरना चाहते हो जो ऐसा काम किया । 【你要找死，竟做出这种事来。】

मैं मूर्ख थोड़े ही हूं जो बोल बैठूंगा । 【我又不是傻瓜，会出来说话。】

有时，结果带有程度的意义。在这种情况下，जो 多用关联的形式，主句中常有 ऐसा，कैसा 等关联词语。例如：

ऐसा थप्पड़ दूंगा जो मुंह फिर जाएगा । 【给一个嘴巴子，打得鼻青脸肿。】

मैं ऐसा मूर्ख नहीं जो तुम पर विश्वास करूं । 【我不是傻瓜，会上你的当。】

आप भी कैसे अजीब हैं जो ऐसी आज्ञा दे रहे हैं । 【您也真怪，竟下这样的命令。】

जो 用作结果连接词时和 कि 同义；可以用 कि 来替代。

3。用 जिससे 引导结果状语从句时主句中没有相关词。例如：

सड़क पर टहलते समय मुझे कुछ सरदी लग गई थी जिससे मुझे छींकें आ रही थीं । 【街上转时着了凉，我连打了几个喷嚏。】

दो-एक बार मैं नींद में ही ज़ोर से चिल्लाया

भी जिससे मेरे घर वाले जग गए। [有一两次我在睡梦中还大声叫喊，弄得家里的人都醒了。]

बहिन को हैज़े की किस्म की कोई बीमारी हुई, जिससे वह दो दिन के अंदर चल बसी। [我妹妹得了一种霍乱，结果她在两天内就死了。]

इस वर्ष बहुत वर्षा हुई जिससे सब लोगों की खेती गल गई। [今年雨水过多，大家的庄稼都霉烂了。]

有时，जो 或 जिससे 引导结果从句时，可以和波斯语连接词 कि 连用，表示强调。例如：

मैं भी कैसा हत्यारा और पापी हूं कि जो अर्जुन की अनुपस्थिति में उस के लाड़ले बेटे की रक्षा करने के बजाय उसकी हत्या करवा दी। [我也多么凶残，多么罪恶，竟至在阿周那不在的时候，没有尽到保护他爱子的职责，反而让人把他爱子杀死了。]

इस युवक में ऐसा उत्साह ऐसा साहस झलक रहा है कि जिससे आशा होती है कि ज़रूर ही वह जीत जाएगा। [这个青年显得很有热情，很有勇气，从而使人相信他一定会胜利。]

एक बाण उसने ऐसा निशाना ताक कर मारा कि जिससे भीष्म की ध्वजा कट गई। [他瞄准了一箭射去，竟把毗湿摩的旗射破了。]

4. 用其它词组引导的结果状语从句 除了用连接词 कि 和 जो 联系用语 जिससे 引导结果状语从句外，还见有用其它词组连接结果状语从句的情况。例如：

थानेदार साहब बदमाशी में उसका चालान करने वाले

थे, हम लोगों ने बहुत खुशामद की तब जाके छोड़ा। 【巡官本来要把他抓起来的，我们百般求情，才把他放了。】

वहाँ कोई खड़ा था इस कारण से मैं नहीं गया। 【有人站在那里，所以我没有去。】

23.8.10 带程度状语从句的主从复合句 这种主从复合句里带有一个程度状语从句，说明主句中动作或性质、特征的程度。它相当于主句中的程度状语。

程度状语从句用连接词 कि 和联系用语 जहाँ तक, जितना, जैसे जैसे, ज्यों ज्यों 等引导。

1. 用连接词 कि 引导的程度状语从句在主句之后。在主句中有 इतना, ऐसा 等相关词。这种从句除表示程度意义外还带有结果的意义。例如：

वह इतना सरल है कि किसी की बात टालना नहीं जाना। 【他是这样的单纯，谁说的话他都听。】

खेती में अनाज इतना पैदा होता था कि कोई भूखा न रहने पाता था। 【庄稼的粮食长得如此之多，谁也不会挨饿。】

मैं ऐसा भागा, ऐसा भागा कि मीलों तक पीछे मुड़ कर नहीं देखा। 【我跑啊跑的，一连跑了几英里，头也不回。】

वह ऐसा गरीब था कि एक प्याला चाय पीने को उसके पास पैसा नहीं था। 【他穷得连喝杯茶的钱也没有。】

2. 用联系用语 जहाँ तक 引导的程度状语从句表示到某种程度为止。这种从句在主句之前。主句里的相关词 वहाँ तक 常省略。

例如：

जहाँ तक चीन की सीमा पर बसे देशों का सवाल है, उनमें से ज्यादातर पहले औपनिवेशिक और अर्ध-औपनिवेशिक थे । 〔至于在中国边境的国家，其中大部分在过去都是殖民地和半殖民地国家。〕

जहाँ तक पढ़ने का प्रश्न है वहाँ तक मुझे कोई आपत्ति नहीं है। 〔至于读书的问题，对此我毫无意见。〕

3. 用连接词 जितना 引导的程度状语从句表示纯程度意义，从数量上和主句中的动作或性质特征对比。主句中有相关词 इतना，उतना 等。相关词可省略。从句在主句之后，也可在主句之前。例如：

वह लड़का इतना लंबा नहीं है जितना उसका भाई । 〔这孩子没有他兄弟高。〕

वह उतनी बुरी नहीं है जितनी लोग समझते हैं । 〔她不像人们想像的那么坏。〕

रात भर में हमसे जितना चला जा सके उतना चलना चाहिए । 〔我们一整夜能走多少就应该走多少。〕

जितना ज़्यादा रुपया उसके पास है उतना किसी के पास नहीं है । 〔谁也没有他那么多的钱。〕

用 जितना उतना 还可表示倚变关系。例如：

वह जितना ऊपर जाता है उतनी ठंडक बढ़ती जाती है । 〔他越往上爬越冷。〕

जितनी जल्दी जा सके, अच्छा है । 〔越早去越好。〕

4. 用 जैसे जैसे，ज्यों ज्यों，जितना जितना 等引导的程度状语从句表示程度的递增。主句和从句之间有倚变关系。从句中依次有相关词 वैसे वैसे（तैसे तैसे），त्यों त्यों，उतना उतना（तितना तितना）等。相关词可省略。从句在主句之前。例如：

जैसे जैसे विद्यार्थी ज़्यादा मेहनत से अभ्यास करेगा वैसे वैसे वह पक्का होगा। 〔学生越努力练习就越熟练。〕

जैसे जैसे वे सीखते जाते हैं, उनकी जानकारी भी बढ़ती जाती है।

〔他们的知识随着学习而增长。〕

वैसे-ही-वैसे बाबू रामजीदास का स्नेह दोनों बच्चों पर बढ़ता जाता था，वैसे-ही-वैसे रामेश्वरी के द्वेष और घृणा की मात्रा भी बढ़ती जाती थी। 〔拉姆吉达斯对这两个孩子越爱，拉梅什瓦莉对他们也越恨。〕

ज्यों ज्यों उसके बोलने का समय निकट आता जा रहा था，उसके दिल की धड़कन बढ़ रही थी।

〔离他讲话的时间越来越近，他的心也跳动得越剧烈。〕

ज्यों ज्यों सूरज निकलता जाता है त्यों त्यों अँधेरा दूर होता जाता है। 〔太阳渐渐升起，黑暗渐渐消失。〕

जितना जितना दिन बढ़ता है उतनी उतनी गर्मी बढ़ती है।

〔越近中午天越热。〕

हम आकाश में जितने जितने ऊपर उठते जाते हैं शीत बढ़ता जाता है। 〔我们在空中越往上升越冷。〕

23.8.11 带让步状语从句的主从复合句 这种主从复合句里带有一个让步状语从句。它所叙述的事情和主句所叙述的事

情在意义上相反或相对。

让步状语从句用让步连接词 यद्यपि，चाहे 等引导。让步连接词 यद्यपि 是梵语词，其同义词有 हालांकि，गो，गोकि，अगरचे 等，都是波斯语词，其中除 हालांकि 较常使用外，其余的都较少使用。

1. 使用让步连接词 यद्यपि 和 हालांकि 引导让步状语从句时，其主句的开头通常有与之关联的连接词 पर，लेकिन，मगर 等，或 तो भी，फिर भी 等词组。与连接词 यद्यपि 关联的连接词还可用 तथापि，परन्तु 等梵语词，这两个连接词多用于较正式的文体里。让步状语从句较多地在主句之前，也有在主句之后的。在主句之后时，主句前不用连接词 पर 等。例如：

यद्यपि वह मुझसे छोटा था तथापि उसके शरीर में कहीं ज़्यादा बल है । 【虽然他比我小，可是他体力比我大。】

हालांकि वह भूखा मर रहा है तो भी वह भीख नहीं मांगता । 【他宁愿饿死也不去要饭。】

मैं उससे बहुत डरता था, यद्यपि दूर से उसकी प्रत्येक गतिविधि पर गौर करता रहता था । 【尽管我远远地注视着他的每一个举动，但我还是很怕他。】

वह ईमानदार है हालांकि वह गरीब है । 〔他虽然穷，但诚实。〕

यद्यपि，हालांकि 可省略，但主句中的相关词不能省略。例如：

एक साथ पचीस डाकुओं ने उसके ऊपर हमला किया , तो भी वह निकल भागा । 【二十五个强盗一起向他袭来，他还是跑了。】

यदि बचना चाहती हो तो हंसो , ज़ोर से हंसो । कष्ट हो रहा हो , तो भी हंसो । 【如果你想摆脱灾难，那你就得笑，大声地笑。那怕你很痛苦，也得笑。】

उसने बात सहज ढंग से कही , फिर भी उसके शब्दों में तीखापन था । 【尽管他说话态度很一般，可是他的话很尖锐。】

2。用连接词 चाहे 引导的让步状语从句表示从句所叙述的事件的动作或事物的特征非常强烈，或者是概括所叙述的所有同类事件或事物，但其所得结果仍与所预期的结果相反。从句中的谓语动词用虚拟式。从句在主句的前后或中间都可以。如从句在主句之前时，主句前面可用转折连接词 पर 或其同义词，但如从句在主句中间或后面时，主句前不用转折连接词。例如：

तुम चाहे जैसी गालियां मुझ को देना, मारना, पीटना , पर मैं कभी बुरा नहीं मानूंगा । 【不管你怎么骂我，打我，我决不会生气的。】

चाहे जो कुछ हो जाय आगे कभी न लड़ूंगा । 【以后我无论如何不吵架了。】

शैतान तो शैतान ही होता है चाहे उसके पैर छोटे हों या बड़े । 【魔鬼不管腿长腿短，总是魔鬼。】

वह रेल-लाइन हमें बनानी ही है और उसे हम बनाकर रहेंगे

चाहे हम मर ही क्यों न जायं । 〔就是牺牲我们的生命，我们也一定要把这条铁路筑成。〕

连接词 चाहे 有时省略。例如：

आहार कितना सूक्ष्म हो , फिर भी आहार ही है ।〔食物不管多么精细，总是食物。〕

पाखंड से कितना ही चिढ़ूं , पर समाज का विरोध करने का साहस मुझे नहीं हो सकता । 〔不管我多么讨厌伪善，我没法提起勇气去反对社会。〕

प्राण तो सब के समान होते हैं , ( ) शिक्षित हो चाहे अशिक्षित ! 〔性命对大家来说都是一样的，不管你是受过教育的，还是没有受过教育的。〕

3. भले ही 用于状语从句的谓语动词之前也可表示让步意义，有时在 भले ही 的前面加 चाहे 则更加强让步的意味。这种从句通常在主句的前面。例如：

बाबा के शब्दों का अर्थ वह भले ही न समझी हो , पर उनका आशय वह निश्चय ही समझ गई होगी ।〔大爷说的这些词的意思尽管她不懂，可他说的意思她肯定是懂的。〕

शुरूआत में यह बात भले ही मेरी समझ में न आई हो , पर क्या तुम आज भी मुझे अंधी समझते हो । 〔开始时尽管我不懂这事，可是难道你以为我现在还一窍不通吗？〕

राष्ट्रीय दृष्टि से भले ही उसका महत्व हो , पर ज्ञान की दृष्टि से तो उसमें कुछ है नहीं । 〔尽管他对国家民

族来说很重要，但是从知识的角度看他是毫无意义的。】

भले ही 中的 ही有时省略，从句在主句后面。例如：

वह हमारे खिलाफ़ नहीं है, ज़रा भी नहीं, भले उसने बहुत अच्छे कपड़े पहन रखे हों। 【他不反对我们，一点也不反对；尽管他衣着很考究。】

4. 用 यों (यूं) तो, वैसे तो 等引导的让步状语从句表示从句所叙述的事件或事物的特征是一般性的，但其主句所得结果仍与所预期的相反。从句的谓语动词多用陈述式，主句的开头有转折连接词 पर, लेकिन 等，从句在主句的前面。例如：

यों तो चारों में एक-सी मुहब्बत थी, मगर लक्ष्मण को रामचन्द्र से और शत्रुघ्न को भरतसे खास प्रेम था।
【虽然一般说来，四兄弟都友爱相处，但是他们中间罗刹曼跟罗摩，舍多罗勤那跟婆罗多特别友爱。】

यूं तो हम जो चाहे करें पर बता कर करना उचित। 【虽然一般说来我们想做什么就做什么，但还是按吩咐去做为好。】

भाकुर वैसे तो मीठे पानी की मछली है, लेकिन यह समुद्र में गिरने वाली नदियों के मुहानों पर के खारे पानी में भी रह लेती है। 【派古尔鱼虽然是淡水鱼，但这种鱼也在河流入海口的咸水中生活。】

महासेर वैसे तो हमारे यहां की सभी बड़ी नदियों में पायी जाती है, लेकिन यह पहाड़ी नदियों और जलाशयों में रहना ज़्यादा पसन्द करती है। 【大赛尔鱼虽然在所有

大河里都有，但是他更喜欢在山区河流和水库里生长。〕

5。用 यदि, अगर, जो 等引导的状语从句的谓语动词前后用语气词 भी 也可表示让步意义。这种从句在主句的前面。主句前面常有相关词 तो，तो 有时省略。例如：

यदि हम अणुबम बना भी लें तो उसका विस्फोट कहां करेंगे -- राजस्थान में ? 〔即使造了原子弹，到哪里去爆炸呢——拉贾斯坦？〕

यदि सूर्य अपनी गरमी खोएगा भी, तो ईस्वी सन् २,००,००,००० के आसपास । 〔即使太阳丧失它的热能，那也要到公元二千万年左右。〕

अगर उसने कभी ऐसा कहा भी हो तो क्या ? 〔即使他这样说了那又怎么样？〕

अगर न भी आए तो परवाह नहीं । 〔即使不来也没关系。〕

जो जाग भी गये होंगे, वे चुपचाप पड़े रहे होंगे । 〔他即使醒了，也是不声不响地呆着。〕

यदि, अगर 等可省略。例如：

चाहती तो यही हूं कि जीवित पकड़ा जाय, किन्तु मर भी गया, तो उसकी मृगछाला कितनी उत्तम श्रेणी की होगी। 〔我希望逮活的来，不过即使是逮死的，那张鹿皮也多么贵重。〕

有时用 जब 引导的状语从句里谓语动词前后用 भी 也有让步意义。例如：

मैं जब मकान पर न भी होता , तो भी वह शान्ता के साथ बैठकर बातें करता । 【有时即使我不在家里，他也同香蒂坐在一起说话。】

6。用 माना कि 或 मान लिया जाय कि 等引导的让步状语从句，表示退一步承认从句所叙述的某种情况，仍与主句所表示的情况相反或相对。从句在主句的前面。主句开头有与之相关联的 तो भी , फिर भी 或转折连接词 पर 等。例如：

माना कि आप लोग सब गीता के मर्म में पैठ गए हैं और उसकी महत्ता के कायल हैं ; पर आप लोगों के रात - दिन के व्यावहारिक जीवन से गीता का क्या संबंध है , मेरी तुच्छ बुद्धि में यह बात न आई । 【就算诸位都掌握了《薄伽梵歌》的本质，而且都对其重要性深信不疑，可是诸位的日常生活与圣歌又有什么联系，这是我所不能理解的。】

मान लिया जाय कि तुम कुछ भी न पढ़ पाओ तो भी वह प्रति दिन तीन घंटे तुम्हारा साथ देगी, इस का मूल्य कुछ नहीं है ? 【就算你一点也读不进去，不过她每天伴随着你三个小时，难道这毫无价值么？】

माना कि भारत - श्रेष्ठ भीष्म बड़े बुद्धिमान और विद्वान हैं किन्तु साथ ही बूढ़े ही तो हैं ।【就算印度的优秀人物毗湿摩聪明博学，可是与此同时他已是垂垂老矣。】

7。用 अगरचे 引导的让步状语从句表示的意义和主句所表示的意义相对或相反。这种从句在主句的前面。主句里有相关词 फिर

भी 等。例如：

अगरचे मैंने बहुत ज़्यादा कोशिश की , फिर भी मैं उसकी भाषा न सीख सका । 〔虽然我作了很大的努力，但我还是学不会他的语言。〕

अगरचे गाड़ी ठीक समय पर छूटी , फिर भी पांच मिनट देर से पहुंची । 〔虽然火车正点开出，然而还是晚点五分钟到达。〕

8. 用让步连接词 गो 或 गोकि 引导的让步状语从句常在主句之后，主句中没有相关词。例如：

"इस बदबू में तो कोई शांति से खा भी नहीं सकता । " औरत बड़बड़ाई , गो उसके जबड़े बदस्तूर काम कर रहे थे । 〔"这么大的烟，熏得人不能吃顿安生饭。"老太婆唠叨着，虽然她的下巴仍旧还在动着。〕

लड़की को उसपर दया आ रही थी , उसका मन लड़के के लिए करुणा से भरा हुआ था , गो उसकी अपनी स्थिति उसकी छाती पर बोझ बनी हुई थी । 〔姑娘很怜惜他，那个孩子太可怜了，虽然她也有她自己的苦处。〕

फूलमती घर की मालकिन थी , गोकि कुंजियां बड़ी बहू के पास रहती थीं । 〔普尔玛蒂曾是一家之主，虽然钥匙串常常在大儿媳的身边。〕

9. 用 जो 引导让步状语从句较少。जो 用作让步连接词时，是关联连接词，主句前面有和 जो 关联的 तो भी 或 तो 。例如：

जो (कुटुंब) होता तो भी मैं न देता । 【即使有家，我那时也不给。】

जो आई भी , तो क्षण मात्र के लिए । 【即使来了，也是时间很短。】

23．8．12 带条件状语从句的主从复合句 这种主从复合句中带有一个条件状语从句，说明主句中所叙述的事情是在什么条件下发生的。

条件状语从句所表示的条件有两种：现实条件和非现实条件。前者指可以实现的条件，后者指不能实现的条件。这两种条件用条件状语从句中谓语动词的式来表示的。表示非现实条件时，从句中的谓语动词用条件式。表示现实条件时则用其它式。

引导条件状语从句的连接词有 यदि , अगर , जो , कहीं , बशर्ते , बशर्ते कि 等。其用法如下：

1．用条件连接词 यदि 或 अगर 引导的条件状语从句可以在主句之前，也可以在主句之后。在主句之前时，主句前可以有 तो。यदि (अगर)... तो 为关联连接词。但如从句在主句之后时，则主句前面不用 तो 。从句在前时，连接词 यदि , अगर 等可以省略。如条件连接词省略，主句前的 तो 不能省略。例如：

अगर वे वहां न हों तो तुम वापस चले आना।【如果他不在那里，那你就回来。】

यदि तुम्हारी जगह मैं होती , तो कभी उसके साथ न रहती ।【如果我是你的话，那我决不和她同住。】

बड़ी कृपा होगी, अगर आप दो दिन के लिए मुझे पढ़ने को दें । 〔如果您能让我念两天书，那就太感谢了。〕

पिता ! एक बात आपसे कहनी है , यदि आपकी आज्ञा हो । 〔爸爸，有一件事想跟您说，如果您想听的话我就说。〕

लौंडिया नहीं तो और क्या हो तुम ? 〔你不是奴婢又是什么？〕

2. 用 कहीं 引导的条件状语从句带有假设性的意味，在说话人看来从句中所述的条件在将来有可能实现。从句在主句之前，主句前常用 तो 。例如：

कहीं देख लें तो गज़ब हो जाय ! 〔要是给看见了就糟了！〕

कहीं बांध टूट गया तो खेत डूब जाएंगे । 〔要是堤溃了，田都会淹了的。〕

कहीं वे इसी क्षण आ गए तो क्या होगा? 〔要是他们这个时候来了怎么办呢？〕

इन लोगों ने कहीं सचमुच थाली बाली फेंक दी तो क्या करूंगी? 〔要是这些人真的把盘扔了，怎么办呢？〕

3. 用 जो 引导条件状语从句时， जो 是关联连接词，主句前面有与之相关的 तो ，从句在主句的前面。例如：

जो आप आएंगे तो उसे भी लेकर आइए । 〔如果您来，请把他也带了来。〕

देखो , जो तुम को सिनेमा जाना हो तो जाओ । 〔如果你要去看电影，你就去吧。〕

जो तुम अच्छा बनना चाहते हो तो अच्छे लोगों के साथ रहो ।
【如果你想做个好人，那你就同好人交往。】

जो 还可表示前提条件，有汉语“既然……那”的意思。例如：

जो आप लोगों की यही इच्छा है तो और चाहिए ही क्या?
【既然你们大家都愿意这样，那还有什么好需要的呢？】

जो 用作条件连接词时，也可以是简单连接词。在这种情况下，जो 引导的条件状语从句在主句的后面。例如：

क्या आश्चर्य है जो यह पत्र कुछ काम कर जाय ।【如果这封信能起点作用，那多奇怪。】

मेरा जादू वह सब कुछ कर लेता है जो मैं उसे करने को कह दूं।
【我的戏法什么都能办得到，只要我叫它做。】

जो 引导的条件状语从句在主句后面时，还可以表示警告。例如：

ख़बरदार, जो फिर ऐसी बातें कीं ।【下次再说这样的话，就要不客气了。】

ख़बरदार! जो इसके बाद तू ने इधर कदम रखा ।
【你可要小心点，如果下次再来这里的话。】

4. 用 बशर्ते, बशर्ते कि 引导的条件状语从句表示充分条件。从句永远在主句的后面。主句中无相关词。这种从句在印地语里使用得不多。例如：

उत्पीड़ित जनता निश्चय ही मुक्ति प्राप्त कर सकती है, बशर्ते कि वह संघर्ष चलाने का साहस करे ।【被压迫人民只要敢于斗争就一定能取得解放。】

वह दोस्ती वापस आयेगी, इसमें उसे ज़रा भी शक न था-- बशर्ते यह रात दगा न करे । 【往日的友谊一定会恢复，这一点她深信不疑，只要这一夜平安无事。】

5. 用 जहाँ 引导的条件状语从句，主句开头有与之相关联的 तो 。这种条件从句较少见。例如：

जहाँ एक बार हमने उसके प्रधान अंतरविरोध का पता लगा लिया, तो तमाम समस्याओं को आसानी से हल किया जा सकेगा । 【提住了这个主要矛盾，一切问题就迎刃而解了。】

जहाँ एक बार व्यापक जन-समुदाय ने इस सिद्धान्त को आत्मसात कर लिया, तो वे एक अनन्त शक्ति स्रोत बन जाएंगे । 【这种理论一旦为广大群众所掌握，就会变成无穷无尽的力量。】

23.8.13 带比拟状语从句■主从复合句 这种主从复合句中带有一个比拟状语从句。它用比喻来说明主句中所叙述的事情。

比拟状语从句用连接词 मानों (मानो) 或联系用语 जैसे 引导。

1. 用连接词 मानों (मानो) 引导的状语从句，在主句之后，例如：

सारे राज्य के लोगों ने ऐसा शोक मनाया मानों उनका कोई सगा मर गया हो । 【举国上下深为悲痛，如丧考妣。】

उसकी मूर्तियाँ ऐसी लगती थीं मानों अभी बोल देंगे । 【他雕塑的塑像栩栩如生。】

2。用联系用语 जैसे 引导的比拟状语从句在主句之后。主句中有相关词 ऐसा，इस प्रकार，इस तरह 等。有时主句中的相关词省略。例如：

आंख ऐसी सजग हो गई थीं जैसे नींद से कभी उनका कोई संबंध ही न रहा हो । 【两目炯炯有神，好像和睡神丝毫无关似的。】

गाड़ी ऐसी दौड़ती थी जैसे हवा में उड़ रही हो । 【火车疾驰如飞。】

गंगा बढ़ी हुई थी，जैसे समुद्र हो । 【恒河水涨，宛如汪洋大海。】

23。8。14 带对照状语从句的主从复合句 最后，带状语从句的主从复合句中也许还可以划分出一种带对照状语从句的主从复合句。这种主从复合句带有一个对照状语从句。它所叙述的事件和主句所叙述的事件成为鲜明的对比或对照。这种从句用 जब कि 引导。它不同于时间状语从句，也不同于比拟状语从句因为它既不是说明主句动作所发生的时间，也不是用比喻来说明主句所叙述的事件。它和用联合连接词 और 连接的表示对比对照的并列复合句有些相似，但它又不是并列分句。这种从句永远在主句的后面。主句里没有和它相关联的词。例如：

नम्रता हमें आगे बढ़ने में मदद देती है，जब कि

घमंड हमें पीछे ढकेलता है ।　　　【虚心使人进步，骄傲使人落后。】

वह अच्छी लम्बी तगड़ी औरत थी जब कि उस का पति नाटा और दुबला - सा आदमी था ।　　　【她是个个儿高又结实的女人，而她的丈夫却是个个儿矮又瘦弱的男人。】

देखो न मेरे सिर के बाल और आंखें भूरी हैं, जब कि तुम और पिता जी सांवले हो । 【瞧，我的头发和眼睛都是褐色的，而你和爸爸都是棕色的。】

पापी दुर्योधन और उसके भाइयों की दिन - पर - दिन बढ़ती हो रही है जब कि युधिष्ठिर राज्य, सुख और चैन से वंचित होकर बन में दिन काट रहे हैं ।
【万恶的难敌王和他的兄弟们的日子一天天的好起来，而坚战王却被夺去了王国、幸福和安宁，在森林中过着艰苦的日子。】

用 जब कि 引导的状语从句有时是时间状语从句。参看23．8．3

除了用 जब कि 引导对照状语从句外，有时用 जहां 引导的状语从句，也有对照意义。例如：

यात्रा में जहां पहले दिन लगते थे वहां अब घंटे लगते हैं ।　　　【过去旅游时常常需要好几天的路程，现在则只要几个小时就可以了。】

जहां वह मुझसे सीखते थे वहां अब मुझे सिखाते हैं ।　　　【过去他向我学习，而现在他教我。】

जहां बाज़, बहरी आदि शिकारी चिड़ियों की चोंच, की बनावट टेढ़ी रहती है, वहां चहा आदि कीचड़ में रहने वाली चिड़ियों की चोंच लम्बी और गोल होती है। 【鹰等猛禽的喙弯曲，而斑鸭等居于泥沼地的鸟类，其喙则长而圆。】

23.9 无连接词主从复合句

23.9.1 意义 无连接词主从复合句包含两个具句子特征的分句。两个分句之间的关系是不平等的，其中一个从属于另一个，相当于主句的一个成分。

无连接词主从复合句和省略连接词或相关词的带连接词主从复合句不同。无连接词复合句的两个分句里既无连接词，又无相关词。带连接词主从复合句里有时主句中相关词省略，有时引导从句的连接词或联系用语省略，但二者不能同时省略。我们可以根据句中的相关词或连接词（或联系用语）比较容易地判断出另一个被省略的是什么，从而判断出整个主从复合句是什么类型的主从复合句。

无连接词主从复合句里两个分句之间的关系由于缺乏连接词或联系用语以及相关词，因而相对地说比较不易判断。要判断它们之间的关系须依靠上下文、句子内容以及语调等。

23.9.2 分类 无连接词主从复合句两个分句之间的意义关系也是多种多样的，有因果关系、条件关系、让步关系等等。例如：

मन चंगा , कठौती में गंगा । 【心诚则灵。】

कुआं दूर था , बार बार जाना मुश्किल था । 【井很远，一次一次去也不便。】

मान न मान मैं तेरा मेहमान । 【不管你认不认，我是你客人；强加于人。】

由于两个分句之间在形式上缺乏连接的标记，因而无连接词主从复合句不可能很长。这种复合句一般都比较简短，易于理解。除了表示上述关系外，后一分句还可以是前一分句的主语、宾语、同位语等，或者反过来前一分句是后一分句的主语等。例如：

मालूम होता है वह नहीं आएगा । 【看来他不会来了。】

वह नहीं आएगा , असंभव है । 【他不会来了，不可能。】

कहते हैं , हम नहीं जाएंगे । 【他说他不去了。】

आशा है , तुम शीघ्र ही आओगे । 【希望你早点来。】

有的分句之间的关系可以有不同的解释。这须根据上下文、语调等才能确定。例如： अधिक मत खाओ , पेट खराब होगा । 这个句子中两个分句之间的关系既可理解为因果关系，即"别吃多了，因为肚子要吃坏的"。如理解为是：别吃多了，否则肚子要吃坏的，则是并列关系。又如： तुम आओगे , अच्छा है । 这个句子里，第一个分句既可理解为是第二个分句的主语从句，也可理解为是第二个分句的条件从句。

23.10 复杂型复合句

23.10.1 意义 复杂型的复合句是指由三个或更多的分句组成的复合句。这些分句之间的关系或是并列的，或是主从的，或是混合的。

23.10.2 分类 复杂型的复合句基本上可分三类：按并列关系组成的，按主从关系组成的和混合型的。

23.10.3 按并列关系组成的复杂型复合句 这类复合句中各分句之间的关系都是并列的。例如：

आओ , इसे पढ़ो और पढ़कर हमें बताओ । 〔来，念念这个，念了告诉我。〕

न वह खेती-बारी करता है , न वह किसी गिरोह का सरदार है और न सरकार ही से कुछ पाता है । 〔他既不种田，也不是帮派的头头，也没有向政府得到点什么。〕

कभी इस करवट लेटा , कभी उस करवट , पर जाड़ा किसी पिशाच की भाँति उसकी छाती को दबाए हुए था । 〔他躺着转辗反侧，寒冷像魔鬼似的压在他胸口。〕

23.10.4 按主从关系组成的复杂型复合句 这类复合句中主句带有若干分句。各分句之间的关系可以是同等的，也可以不是同等的，也可以是从句本身又带从句。例如：

जब ग्यारह बजे रात उसकी आँखें खुलीं तो देखा कि दोनों बैल अभी तक नांद पर खड़े हैं । 〔当他夜里十一点钟醒来时，看见两只牛还站在食槽旁边。〕

मैं कहती हूं कि मैं ज़रूर जाऊंगी और तुम भी ज़रूर मेरे साथ जाना । 〔我说我一定去，你也一定跟我一起去。〕

सोचा , अगर किसी ने देख भी लिया , तो उससे कह दूंगा, बैल भूखे थे , इसलिये काट लिया । 〔他想：要是有人看见了，那就对他说牛饿了，所以割了草。〕

23.10.5 混合型的复合句 这种复合句中各分句之间既有并列关系又有主从关系。例如：

तू मेरा नौकर न होता , तो कम ही सज़ा देता ; लेकिन तू मेरा नौकर है , इसलिए कड़ी सज़ा दूंगा । 〔你若不是我的佣人，我就罚得轻点；可你是我佣人，所以我要严重处罚。〕

प्रबन्धक महोदय भी खड़े हो गये और बोले -- " कायदा तो हमारे यहां यह नहीं है कि कोई आदमी अनाथालय की किसी लड़की से एकान्त में बातें करे ; पर आप ही चूंकि सोहना देवी को भरती कर गए हैं , इसलिए आप को मैं इस कायदे से मुक्त मानता हूं । 〔管事先生也站了起来说："我们这里没有这样的规矩，那就是随便什么人可以同孤儿院里的女孩子躲在一个地方说话；不过您因为是送苏赫娜小姐来的人，所以您可以不受这条规矩的约束。〕

封面
书名
版权
前言
目录
１　　绪论
　　１．１　　语言和语法
　　１．２　　印地语及其形式
　　１．３　　印地语的标准语和方言
　　１．４　　印地语的词汇及其分类
２　　名词
　　２．１　　概说
　　２．２　　名词的分类
　　２．３　　名词的性
　　２．４　　名词的数
　　２．５　　名词的形式
３　　形容词
　　３．１　　概说
　　３．２　　形容词的分类
　　３．３　　形容词的形式变化
　　３．４　　性质形容词
　　３．５　　形容词的比较等级
　　３．６　　关系形容词
　　３．７　　形容词和其它词类的相互转化
４　　数词
　　４．１　　概说
　　４．２　　数词的分类

４．３　　基数词
４．４　　分数词
４．５　　倍数词
４．６　　集数词
４．７　　不定数词
４．８　　序数词
5　　代词
５．１　　概说
５．２　　代词的分类
５．３　　人称代词
５．４　　反身代词
５．５　　指示代词
５．６　　疑问代词
５．７　　关系代词
５．８　　相关代词
５．９　　不定代词
５．１０　　代词的强势形式
6　　副词
６．１　　概说
６．２　　副词的分类
６．３　　代副词
６．４　　副词的比较等级
６．５　　副词和其它词类的相互转化
7　　动词概说
７．１　　动词的意义及特点
７．２　　主要动词、助动词和情态动词
７．３　　简单动词和复合动词
７．４　　及物动词和不及物动

词
　　　　７．５　　谓语动词和非谓语动词
　　　　７．６　　谓语动词的变化形式
　　　　７．７　　谓语动词和名词或代词的一致关系
8　　动词的时和体
　　　　８．１　　概说
　　　　８．２　　动词？的现在时和过去时
　　　　８．３　　将来时
　　　　８．４　　完成体简单形式
　　　　８．５　　现在时经常体
　　　　８．６　　现在时进行体
　　　　８．７　　现在时完成体
　　　　８．８　　过去时经常体
　　　　８．９　　过去时进行体
　　　　８．１０　　过去时完成体
9　　动词的式
　　　　９．１　　概说
　　　　９．２　　祈使式
　　　　９．３　　虚拟式
　　　　９．４　　怀疑式
　　　　９．５　　条件式
１０　　动词的态
　　　　１０．１　　概说
　　　　１０．２　　被动态
　　　　１０．３　　无人称被动态
１１　　非谓语动词
　　　　１１．１　　概说

１１．２　不定式
１１．３　分词
１１．４　？短语
１１．５　？短语
１２　致使动词
１２．１　概说
１２．２　致使动词的构成
１２．３　致使动词的用法
１３　情态动词
１３．１　概说
１３．２　情态动词分论
１４　静动结构
１４．１　概说
１４．２　静动结构的组成部分
１４．３　及物的静动结构及其宾语
１５　后置词
１５．１　概说
１５．２　后置词的分类
１５．３　简单后置词的用法
１５．４　复合后置词的用法
１６　连接词
１６．１　概说
１６．２　并列连接词
１６．３　从属连接词
１７　语气词
１７．１　概说
１７．２　强势语气词
１７．３　类同语气词

１７．４　　限制语气词
１７．５　　疑问语气词
１７．６　　比拟语气词
１７．７　　原因语气词
１７．８　　肯定语气词
１７．９　　否定语气词
１８　　感叹词
１９　　句法概说
１９．１　　句法的内容
１９．２　　句中词与词之间的句法联系
１９．３　　短语
１９．４　　句子分类
２０　　简单句【一】句子的成分
２０．１　　概说
２０．２　　主语
２０．３　　谓语
２０．４　　宾语
２０．５　　定语
２０．６　　补语
２０．７　　状语
２０．８　　同位语
２０．９　　独立语
２０．１０　　句子的同等成分、概括语
２１　　简单句【二】简单句的各种类型
２１．１　　概说
２１．２　　印地语的基本句型
２１．３　　陈述句、疑问句、祈使句和感叹句

２１．４　简单句的其它类型
２２　并列复合句
２２．１　概说
２２．２　带连接词的并列复合句
２２．３　无连接词的并列复合句
２３　主从复合句
２３．１　概说
２３．２　带主语从句的主从复合句
２３．３　带表语从句的主从复合句
２３．４　带宾语从句的主从复合句
２３．５　带补语从句的主从复合句
２３．６　带同位从句的主从复合句
２３．７　带定语从句的主从复合句
２３．８　带状语从句的主从复合句
２３．９　无连接词主从复合句
２３．１０　复杂型复合句